

VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT 2023

BANKA



OBSAH / Table of Contents

Základné údaje o spoločnosti / Basic company data	4
Príhovor generálneho riaditeľa / Preface by the CEO	6
O spoločnosti / About the company	9
Organizačná štruktúra Československej obchodnej banky, a.s., účinná k 31.12.2023 / Organizational structure of Československá obchodná banka, a.s., effective as of 31 December 2023	14
Riadiace a kontrolné subjekty / Management and control bodies	16
ČSOB v roku 2023 – Kľúčové ukazovatele / ČSOB in 2023 – Key indicators	19
Výhľad na rok 2024 / Outlook for 2024	26
Správy zo segmentov ČSOB / Reports from ČSOB segments	28
Kódex správy a riadenia spoločnosti / Corporate Administration and Management Code	44
Konsolidovaná účtovná závierka / Consolidated Financial Statements	70
Individuálna účtovná závierka / Separate Financial Statements	263
Kontaktné údaje / Contact details	442

Základné údaje o spoločnosti / Basic company data

O SPOLOČNOSTI / ABOUT THE COMPANY

Obchodné meno: / Business name:	Československá obchodná banka, a.s.
Právna forma: / Legal form:	akciová spoločnosť / joint stock company
Sídlo: / Registered office:	Žižkova 11, 811 02 Bratislava
IČO: / Company ID:	36 854 140
Dátum zápisu do Obchodného registra: / Registration date in the Commercial Register:	1.1.2008
Dátum pridelenia bankového povolenia: / Banking license issued:	26.11.2007
Dátum začiatku vykonávania bankových činností: / Banking activities start date:	2.1.2008
Základné imanie: / Share capital:	355 040 800 EUR
Rozsah splatenia: / Amount paid-up:	355 040 800 EUR
Identifikátor právnickej osoby / Legal entity identifier (LEI):	52990096Q5LMCH1WU462
Predmet činnosti: / Scope of business:	univerzálna banka / universal bank
Obchodný register: / Commercial Register:	Mestský súd Bratislava III1, oddiel Sa, vložka č. 4314/B / City Court of Bratislava III, Section Sa, File No. 4314/B
Československá obchodná banka, a.s. nemá organizačnú zložku v zahraničí. / Československá obchodná banka, a.s. has no branch abroad.	

AKCIE / SHARES

Počet: / Number:	10 694 ks / pcs.
Forma: akcie na meno / Form: registered shares	akcie na meno / registered shares
Podoba: zaknihované / Type: book-entry shares	zaknihované / book shares
Menovitá hodnota: / Nominal value:	33 200 €
Druh: / Class:	kmeňové / ordinary

AKCIONÁRI / SHAREHOLDERS

Jediný akcionár: / Sole shareholder:	KBC Bank NV
Sídlo: / Registered office:	Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko / Belgium
IČO / Company ID:	90029371
Podiel hlasovacích práv: / Proportion of voting rights:	100 %
Majetkový podiel: / Shareholding:	100 %

ČESKOSLOVENSKÁ OBCHODNÁ BANKA, A.S. MÁ KVALIFIKOVANÉ ÚČASTI NA ZÁKLADNOM IMANÍ NASLEDUJÚCICH SPOLOČNOSTÍ: / ČESKOSLOVENSKÁ OBCHODNÁ BANKA HAS A QUALIFYING HOLDINGS IN THE SHARE CAPITAL OF THE FOLLOWING COMPANIES:

Názov spoločnosti Name of the company	IČO Company ID	Sídlo Registered Office	Podiel na základnom imaní (%) Share in Registered capital (%)
ČSOB Leasing, a.s.	35 704 713	Žižkova 11, 811 02 Bratislava	100.00 %
ČSOB Leasing poisťovací maklér, s.r.o.	35 887 222	Žižkova 11, 811 02 Bratislava	100.00 %
ČSOB Real, s.r.o.	47 735 104	Žižkova 11, 811 02 Bratislava	100.00 %
ČSOB nadácia	42 182 743	Žižkova 11, 811 02 Bratislava	100.00 %
ČSOB Advisory, s.r.o.	52 003 230	Žižkova 11, 811 02 Bratislava	100.00 %
Monilogi, s.r.o.	54 508 673	Mlynské nivy 1, 821 09 Bratislava	10.00 %

Akcie neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte európskeho hospodárskeho priestoru. Akcie Československej obchodnej banky, a.s., ani dlhopisy vydané Československou obchodnou bankou, a.s., nemajú obmedzenú prevoditeľnosť. Československá obchodná banka, a.s., za účtovné obdobie, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa, nenadobudla vlastné akcie, dočasné listy či obchodné podiely, ani akcie, dočasné listy alebo obchodné podiely materskej účtovnej jednotky. S cennými papiermi Československej obchodnej banky, a.s., nie sú spojené osobitné práva kontroly. Hlasovacie práva viažuce sa k akciám Československej obchodnej banky, a.s., nie sú obmedzené. Československej obchodnej banke, a.s., nie sú známe žiadne dohody medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré môžu viesť k obmedzeniu hlasovacích práv.

Československá obchodná banka, a.s., (ďalej už len „ČSOB“) počas roku 2023 vynaložila 755 728,94 € na činnosti v oblasti výskumu a vývoja.

Stocks have not been admitted for trading on a regulated market in any of the member states of the European Economic Area. Stocks of Československá obchodná banka, a.s. and bonds issued by Československá obchodná banka, a.s. do not have a restricted transferability. In the accounting period to which the Annual report relates, Československá obchodná banka, a.s. did not acquire any treasury stocks, interim certificates or business shares or stocks, interim certificates or business shares of the parent accounting unit. No special controlling rights are associated with the securities of Československá obchodná banka. Voting rights assigned to the stocks of Československá obchodná banka, a.s. are not restricted. Československá obchodná banka, a.s. is not aware of any agreements between the owners of securities that may result in a restriction of voting rights.

In 2023, Československá obchodná banka, a.s., invest €755 728,94 for activities in the area of research and development.

RATING

MOODY'S INVESTORS SERVICE, PLATNÝ K 31.12.2023
/ MOODY'S INVESTORS SERVICE, VALID AS OF 31.12.2023

RATING

Dlhodobý rating vkladov / Long-term rating of deposits:	A2 (výhľad: stabilný) / (outlook: stable)
Krátkodobý rating vkladov / Short-term rating of deposits	Prime-1
Dlhodobý rating emitenta / Long-term rating of the issuer	A3 (výhľad: stabilný) / (outlook: stable)
Baseline Credit Assessment (BCA) / Baseline Credit Assessment (BCA)	baa3
Upravený BCA / Modified BCA	baa1
Výhľad / Outlook	stabilný / stable
Dlhodobý Counterparty Risk Rating / Long-Term Counterparty Risk Rating	A1
Krátkodobý Counterparty Risk Rating / Short-Term Counterparty Risk Rating	P-1
Dlhodobý Counterparty Risk Assessment / Long-Term Counterparty Risk Assessment	A1(cr)
Krátkodobý Counterparty Risk Assessment / Short-Term Counterparty Risk Assessment	P-1(cr)

Prihovor generálneho riaditeľa

Vážené klientky, vážení klienti,
obchodní partneri,

rok 2023 bol plný spoločenských zmien. Za hranicami stále zúri vojna, ktorej ekonomické dopady stále pretrvávajú a zároveň aj všadeprítomná polarizácia spoločnosti prináša nové riziká, s ktorými sa musíme náhle vysporiadať. Ani pre náš sektor nešlo o jednoduché časy. Okrem turbulentnej situácie na trhoch, novoprijatá legislatíva zdanila slovenské banky najviac v eurozóne a ostávajú tak na chvoste v ziskovosti spo- medzi európskych krajín. Svet zároveň priniesol nové výzvy, akými sú podpora udržateľných riešení či všade prítomná di- gitalizácia, ktorá postupuje míľovými krokmi. Spolu s ňou však idú ruka v ruke kybernetické hrozby, s ktorými bankový sektor bojuje v prvej línii, častokrát aj nad rámec svojich po- vinností a hranici možností.

Avšak dôvera verejnosti a klientov voči finančným inštitúciám ostáva naďalej vysoko nadpriemerná, a to nás stále ženie vpred – aby sme boli aj v ďalšom roku lepší, ambicióznejší a motivovanejší prinášať Vám čo najinovatívnejšie riešenia.

Moje kolegyne a kolegovia v roku 2023 dosiahli mnoho vy- nikajúcich míľnikov, za čo im úprimne ďakujem. Spravili sme veľký krok smerom k naplneniu našej digitálnej stratégie a opäť sme klientom priniesli množstvo inovácií, ktoré im po- môžu zlepšiť ich každodenný život. Naša aplikácia ČSOB SmartBanking Vám v rámci SmartSlužieb+ pomôže zaparko- vať už v šestnástich mestách na Slovensku. Zároveň si v nej môžete uložiť vernostné karty, kúpiť lístky už aj na košickú MHD a rovnako tu nájdete ponuku áut na leasing. Cez našu aplikáciu si klienti doteraz kúpili takmer 600-tisíc lístkov Bra- tislavskej integrovanej dopravy, čo potvrdzuje, že ČSOB sa stáva dennou súčasťou Vašich životov a to nás veľmi teší.

Vlani sme rovnako spustili množstvo predajných procesov online. Napríklad životné poistenie, poistenie pravidelných výdavkov, debetné karty k účtu či uzatváranie termínovaných vkladov si naši klienti vybavujú pár klikmi z pohodlia domova. V oblasti digitálneho investovania umožňujeme v našej mo- bilnej aplikácii uzatvoriť rámcovú zmluvu už aj deťom a rov-

Foreword by the CEO

Dear clients and business partners ,

the year 2023 was full of social change. Across the border, a war still rages, whose economic impacts persist, while the pervasive polarisation of society brings new risks that we must certainly deal with. These have not been easy times for our sector either. In addition to the turbulence situation on the markets, the newly adopted legislation has taxed Slo- vak banks most in the euro area, leaving them at the tail end of profitability among European countries. At the same time, the world has brought new challenges, such as the promo- tion of sustainable solutions or ubiquitous digitalisation, which is advancing by leaps and bounds. Such progress, though, brings concomitant cyber threats, something which the banking sector is on the front line of fighting, often going above and beyond the call of duty and beyond the limits of its capabilities.

Nonetheless, confidence among the public and clients in fi- nancial institutions remains well above average, and this continues to drive us forward – to be better, more ambitious and more motivated to bring you the most innovative solu- tions in the year ahead.

My colleagues have achieved many outstanding milestones in 2023, for which I sincerely thank them. We've made a big step towards fulfilling our digital strategy and once again brought a number of innovations for our clients to help them improve their everyday lives. Our ČSOB SmartBanking appli- cation will help you park in sixteen cities in Slovakia as part of SmartSlužby+. At the same time, you can save loyalty cards, buy tickets for Košice public transport, and you can also find an offer of cars for leasing here. Through our appli- cation, clients have so far bought almost 600,000 Bratislava integrated transport tickets, which confirms that ČSOB is be- coming a daily part of your lives and we are very happy about that.

Last year, we also launched a number of sales processes on- line. For example, our clients can arrange life insurance, reg- ular expenses insurance, debit cards for an account or time deposits with a few clicks from the comfort of their home.

nako sme zákazníkom sprístupnili aj jednorazovú investíciu do fondov. Sme zároveň veľmi radi, že nám dôverujete, a v online predaji sme jednotku na trhu spomedzi všetkých bánk pôsobiacich na Slovensku. Spolu s Vašou pomocou do konca prekračujeme priemer regiónu strednej Európy.

Finančný sektor sa zároveň čoraz viac zameriava na udržateľnosť, a to aj v prípade produktov, ktoré ponúkame svojim klientom. Ide napríklad o úvery na zelené investície, vrátane tých pod garančnými schémami programu InvestEU, havarijné poistenie špeciálne pre elektromobily, ekologické leasingy, možnosti zodpovedného investovania, poradenstvo v oblasti ESG alebo odmenu k hypotéke po predložení energetického certifikátu nehnuteľnosti. Všetci cítime spoločenskú zodpovednosť za našu spoločnú budúcnosť, a preto je aj našim zámerom podporovať podnikanie, ktorého cieľom nie je len zisk, ale aj verejný záujem.

Vždy som bol hrdý na to, že ČSOB kladie na prvé priečky svojho záujmu spoločenskú zodpovednosť a inak tomu nebolo ani v roku 2023. Prostredníctvom programu Digitálny Smart grant sme podporili trinásť jedinečných projektov v sume vyše 155 000 eur. Pomohli sme tak napríklad bojovať proti nelegálnemu obsahu na internete, uľahčili sme deťom prístup k technológiám či prepojili aktívnych ľudí vďaka umelej inteligencii. Príkladom je nezisková organizácia Jeden rodič, ktorá vďaka nášmu digitálnemu grantu pomôže päťdesiatim rodinám pri získavaní digitálnych vedomostí a zručností. Občianske združenie Aj Ty v IT využije grant na fungovanie hardvérovej knižnice. Podporu na digitalizáciu dostala aj oficiálna národná linka OCHRÁŇMA.sk, bojujúca proti zneužívaniu detí na internete.

V tempe nechceme poľaviť, naopak, je dôležité, aby sme si na nasledujúce obdobie stanovili ešte ambicioznejšie ciele. Vzhľadom na významné investície v uplynulých rokoch a národné procesy, je to priam nevyhnutné. Rok 2024 bude pre nás preto v znamení dvoch hlavných hesiel - rast a digitalizácia. Oba pritom idú ruka v ruku. S tým nám môžu pomôcť práve inovatívne riešenia relevantné pre zákazníkov digitálnej éry, ktoré prinesú možnosti, aké konkurencia neponúka - napríklad SmartSlužby+, bankopoistenie, dôraz na poradenstvo

In the field of digital investing, we allow even children to conclude a framework contract in our mobile application, and we have also made one-time investment in funds available to customers. At the same time, we are very happy that you trust us, and in online sales we are the market leader among all banks operating in Slovakia. Together with your help, we even exceed the average of the Central European region.

At the same time, the financial sector is increasingly focusing on sustainability, also in the case of the products we offer our clients. Sustainability consists in such products as loans for green investments, including those under the InvestEU guarantee schemes, accident insurance specifically for electric vehicles, green leasing, responsible investment opportunities, ESG advice or a mortgage reward on presentation of a property's energy certificate. We all feel a social responsibility for our common future, which is why it is also our intention to support business, focusing not just on profit but also on the public interest.

I have always been proud of the fact that ČSOB puts social responsibility at the top of its agenda, and it will be no different in 2023. Through the Digital Smart grant program, we supported thirteen unique projects in the amount of over 155,000 euros. For example, we helped in fight against illegal content on the internet, we helped children to access technology more easier, or we helped to connect active people thanks to artificial intelligence. The example is the non-profit organization Jeden rodič, which thanks to our digital grant, will help fifty families to acquire digital knowledge and skills. The civic association Aj Ty v IT will use the grant for the functioning of the hardware library. The official national line OCHRÁŇMA.sk, which fights against child abuse on the internet, also received support for digitization.

We do not want to slacken our pace, on the contrary, it is important that we set even more ambitious goals for the period ahead. Given the significant investments made in recent years and the challenging processes involved, this is essential. Therefore, the year 2024 will for us be marked by two main mottoes: growth and digitalisation. The two go hand in hand. Innovative solutions relevant to customers in the digital era can help us do just that, bringing opportunities that the competition does not offer – for example, Smart-

vo všetkých segmentoch, s čím súvisí aj ďalší rozvoj našej digitálnej asistentky Kate.

Vážené klientky, klienti, obchodní partneri, prajem Vám, aby bol pre Vás rok 2024 úspešný, no v prvom rade, aby ste našli svoj pokoj a bezpečné miesto v rýchlo meniacom sa svete. My v ČSOB sme pripravení podporiť Vás v splnení Vašich snov či cieľov a podať Vám pomocnú ruku vždy, keď to budete potrebovať.

Services+, banking insurance, and an emphasis on advice in all segments, which is also linked to the further development of our digital assistant Kate.

Dear clients, business partners, I wish you a successful 2024, but first and foremost, I wish you find your peace of mind and a secure place in today's rapidly changing world. We at ČSOB are ready to support you in achieving your dreams or goals and lend a helping hand whenever you need it.

Daniel Kollár

Generálny riaditeľ
/ Chief Executive Officer

O spoločnosti

ČSOB je poprednou slovenskou bankou so 60-ročnou tradíciou. Jej názov je skratkou oficiálneho názvu Československá obchodná banka, ktorej vznik sa datuje do čias bývalého Československa. V roku 1964 sa na založení ČSOB podieľal štát prostredníctvom majoritného akcionára – Štátnej banky Československej. Vo vtedajšom Československu bola ČSOB jedinou bankou, ktorá zabezpečovala financovanie zahraničného obchodu a dohľad nad pôžičkami v zahraničných menách z medzinárodných trhov.

Po Nežnej revolúcii v roku 1989 rozšírila ČSOB svoje služby z vtedajších podnikov zahraničného obchodu aj o služby pre novovznikajúce podnikateľské subjekty a fyzické osoby. S produktovou expanziou súviselo aj zvýšenie počtu obchodných miest/pobočiek.

V roku 1999 došlo k privatizácii viacerých bankových domov vo vtedajšom Československu a akcionárom ČSOB sa stala belgická banka KBC Bank, ktorá patrí do finančnej skupiny KBC Group - jednej z najväčších a najsilnejších finančných skupín v Európe.

S cieľom zvýšiť trhovú podiel ČSOB na Slovensku, pristúpil akcionár v roku 2009 k odkúpeniu vtedajšej Istrobanky, ktorá na Slovensku patrila rakúskej skupine BAWAG P.S.K. O 11 rokov neskôr, v roku 2020, akcionár KBC Group opäť s rovnakým cieľom pristúpil aj k odkúpeniu vtedajšej OTP Banky Slovensko, ktorá na Slovensku patrila maďarskej bankovej skupine OTP Group.

ČSOB sa v súčasnosti zaraďuje medzi najväčšie slovenské banky a aj vďaka ostatným členom ČSOB Finančnej skupiny poskytuje široké portfólio produktov a služieb tak retailovým klientom, ako aj malým a stredným podnikateľom, korporátnemu segmentu a tiež privátnym klientom. V portfóliu jej produktov a služieb nechýbajú hypotéky, bežné účty, spotrebné úvery, sporiace a investičné produkty, elektronické bankovníctvo, spoločensky zodpovedné fondy, správa a úschova cenných papierov, produkty životného a neživotného poistenia, ako aj lízingové produkty či profesionálne poradenstvo.

ČSOB je členom Slovenskej bankovej asociácie.

About the company

ČSOB is a leading Slovak bank with 60 years of presence. Its name is an abbreviation of the official name of Československá obchodná banka, which dates back to the times of the former Czechoslovakia. In 1964, the state participated in the establishment of ČSOB through its majority shareholder – Štátna banka Československá. In the then Czechoslovakia, ČSOB was the only bank that provided foreign trade financing and supervised foreign currency loans from international markets.

After the Velvet Revolution in 1989, ČSOB expanded its services from the then foreign trade companies to include services for newly emerging businesses and individuals. The product expansion was also associated with an increase in the number of points of sale/branches.

In 1999, a number of banking houses in the then Czechoslovakia were privatised and KBC Bank, a Belgian bank belonging to the KBC Group, one of the largest and most powerful financial groups in Europe, became a shareholder of ČSOB.

In order to increase the market share of ČSOB in Slovakia, in 2009 the shareholder bought the then Istrobanka, which in Slovakia belonged to the Austrian group BAWAG P.S.K. Eleven years later, in 2020, the shareholder KBC Group again with the same objective proceeded to buy the then OTP Bank Slovakia, which in Slovakia belonged to the Hungarian banking group OTP Group.

ČSOB is currently one of the largest Slovak banks and thanks to the other members of the ČSOB Financial Group, it provides a wide portfolio of products and services to retail clients, small and medium-sized businesses, the corporate segment and private clients. Its portfolio of products and services includes mortgages, current accounts, consumer loans, savings and investment products, electronic banking, socially responsible funds, securities management and custody, life and non-life insurance products, as well as leasing products and professional consulting.

ČSOB is a member of the Slovak Banking Association.

Člen skupiny KBC

Materskou spoločnosťou a jediným akcionárom ČSOB je belgická KBC Bank NV. Skupina KBC patrí medzi najvýznamnejších hráčov na belgickom bankovom trhu a zároveň medzi najvýznamnejšie finančné inštitúcie v strednej a východnej Európe. Svoje služby poskytuje najmä retailovým klientom, ale aj malým a stredným podnikateľom, korporátnemu segmentu a tiež privátnej klientele. Jej cieľom je upevňovať pozíciu na domácom trhu v Belgicku, ako aj kľúčových trhoch, ktorými sú Slovensko, Česko, Maďarsko a Bulharsko.

História

1964 – Vznik Československej obchodnej banky (ČSOB)

Na založení ČSOB sa podieľal štát prostredníctvom majoritného akcionára Štátnej banky Československej. Vo vtedajšom Československu bola ČSOB jedinou bankou, ktorá zabezpečovala financovanie zahraničného obchodu a dohľad nad pôžičkami v zahraničných menách z medzinárodných trhov.

1989 – Rozšírenie poskytovaných služieb

Po Nežnej revolúcii rozšírila ČSOB svoje služby z vtedajších podnikov zahraničného obchodu aj o služby pre novovznikajúce podnikateľské subjekty a fyzické osoby. S produktovou expanziou súviselo aj zvýšenie počtu obchodných miest/pobočiek.

1999 – Vstup akcionára KBC Bank

Výsledkom privatizácie bankových domov vo vtedajšom Československu bol predaj akcií ČSOB belgickej banke KBC Bank, ktorá patrí do finančnej skupiny KBC Group – jednej z najväčších a najsilnejších finančných skupín v Európe.

Member of the KBC Group

The parent company and sole shareholder of ČSOB is the Belgian KBC Bank NV. The KBC Group is one of the most important players on the Belgian banking market and at the same time one of the most important financial institutions in Central and Eastern Europe. It provides its services mainly to retail clients, but also to small and medium-sized entrepreneurs, the corporate segment and private clients. It aims to strengthen its position in its home market in Belgium as well as in its key markets of Slovakia, the Czech Republic, Hungary and Bulgaria.

History

1964 – Establishment of Československá obchodná banka (ČSOB)

The government participated in the establishment of ČSOB through its majority shareholder Štátna banka Československá. In the then Czechoslovakia, ČSOB was the only bank that provided foreign trade financing and supervised foreign currency loans from international markets.

1989 – Services are extended

After the Velvet Revolution, ČSOB expanded its services from the then foreign trade companies to include services for newly emerging businesses and individuals. The product expansion was also associated with an increase in the number of points of sale/branches.

1999 – KBC Bank comes in as a shareholder

The privatisation of banking houses in the then Czechoslovakia led to the sale of ČSOB shares to the Belgian KBC Bank which is a member of the KBC Group NV – one of the largest and most powerful financial groups in Europe.

2000 – Založenie ČSOB stavebnej sporiteľne

ČSOB stavebnú sporiteľňu založila ČSOB v roku 2000 ako špecializovanú banku na stavebné sporenie a je jej 100 % dcérskou spoločnosťou. Licenciu pre svoju činnosť získala v októbri 2000 a svoje služby začala následne ponúkať od 1. decembra 2000.

2002 – Začiatok bankopoist'ovacieho modelu

Základným krokom k preneseniu bankopoist'ovacieho konceptu na Slovensko bola kúpa ERGO Poist'ovne, ktorá sa následne premenovala na ČSOB Poist'ovňu. O rok na to sa poistné produkty začali predávať cez bankovú sieť.

2006 – Sformovanie ČSOB Finančnej skupiny

Snaha sústrediť všetky svoje dcérske spoločnosti pod jednu „strechu“ vyústila do vytvorenia ČSOB Finančnej skupiny. Jej súčasťou vtedy boli: ČSOB Banka, ČSOB Poist'ovňa, ČSOB stavebná sporiteľňa, ČSOB Leasing, ČSOB Asset Management, ČSOB d.s.s. a ČSOB Faktoring.

2008 – Osamostatnenie ČSOB na Slovensku

K 1. januáru 2008 sa ČSOB na Slovensku, dovtedy pôsobiaca ako pobočka zahraničnej banky ČSOB Praha, osamostatnila a stala sa novou akciovou spoločnosťou. 100 % vlastníkom ČSOB zostala aj naďalej KBC Bank.

2009 – Kúpa Istrobanky

S cieľom zvýšenia trhového podielu na Slovensku pristúpila belgická finančná skupina KBC k odkúpeniu Istrobanky – dovtedy patriacej do rakúskej skupiny BAWAG P.S.K. Právnym nástupcom Istrobanky sa tak od 1. júla 2009 stala ČSOB.

2000 – Establishment of ČSOB Building savings bank

ČSOB Building Savings Bank was founded by ČSOB in 2000 as a specialised bank for building savings and is its 100% subsidiary. It obtained the licence for its business in October 2000 and subsequently began offering its services on 1 December 2000.

2002 – Start of the bancassurance model

The purchase of ERGO poist'ovňa insurance company, which was later renamed to ČSOB Poist'ovňa, was a basic step for transferring the bancassurance concept to Slovakia. A year later, insurance products began to be sold through the banking network.

2006 – Formation of the ČSOB Financial Group

The effort to concentrate all its subsidiaries under one roof resulted in the establishment of the ČSOB Financial Group. At that time, it included: ČSOB Banka, ČSOB Poist'ovňa, ČSOB stavebná sporiteľňa, ČSOB Leasing, ČSOB Asset Management, ČSOB d.s.s. and ČSOB Faktoring.

2008 – Independence of ČSOB in Slovakia

On 1 January 2008, ČSOB in Slovakia, which had until then operated as a branch of the foreign bank ČSOB Praha, became independent as a new joint-stock company. KBC Bank remained 100% owner of ČSOB.

2009 – Purchase of Istrobanka

In order to increase the market share in Slovakia, the Belgian financial group KBC Group purchased Istrobanka which had until then been a member of the Austrian group BAWAG P.S.K. As of 1 July 2009, ČSOB became the legal successor of Istrobanka.

2011 – Predstavenie aplikácie ČSOB SmartBanking

V decembri 2011 predstavila ČSOB prvú verziu svojej mobilnej aplikácie ČSOB SmartBanking, ktorá od uvedenia na trh získala mnohé ocenenia od verejnosti či odborných porôt. Postupne sa stala vlajkovou loďou elektronického bankovníctva ČSOB.

2017 – Nová centrála ČSOB

Spoločnosti patriace do ČSOB Finančnej skupiny sa presťahovali do novej centrály v mestskej štvrti Zuckermandel na Žižkovej ulici v Bratislave.

2020 – Kúpa OTP Banky Slovensko, a.s.

Novým akcionárom OTP Banky Slovensko, a.s., sa stala belgická KBC Bank, ktorá je súčasťou jednej z najväčších a najsilnejších finančných skupín v Európe – KBC Group. K 1. októbru 2021 sa právnym nástupcom OTP Banky Slovensko, a.s., stala ČSOB, a to na základe podpísanej zmluvy o zlúčení v zmysle príslušných právnych predpisov.

2023 – Ukončenie pôsobenia ČSOB stavebnej sporiteľne

S účinnosťou od 1.12.2023 sa ČSOB stavebná sporiteľňa zlúčila s ČSOB. Dovtedajší klienti ČSOB stavebnej sporiteľne sa tak automaticky stali klientmi ČSOB. Zlúčenie obidvoch spoločností bolo schválené príslušnými orgánmi bankového dohľadu.

2011 – Introduction of the ČSOB SmartBanking app

In December 2011, ČSOB introduced the first version of its mobile app ČSOB SmartBanking, which, since its launch, has received numerous awards from the public and expert panels. It has gradually become the flagship of ČSOB e-banking.

2017 – New ČSOB headquarters

Companies belonging to the ČSOB Financial Group moved to new headquarters in Bratislava's Old Town district on Žižkova street in Bratislava.

2020 – Purchase of OTP Banka Slovensko

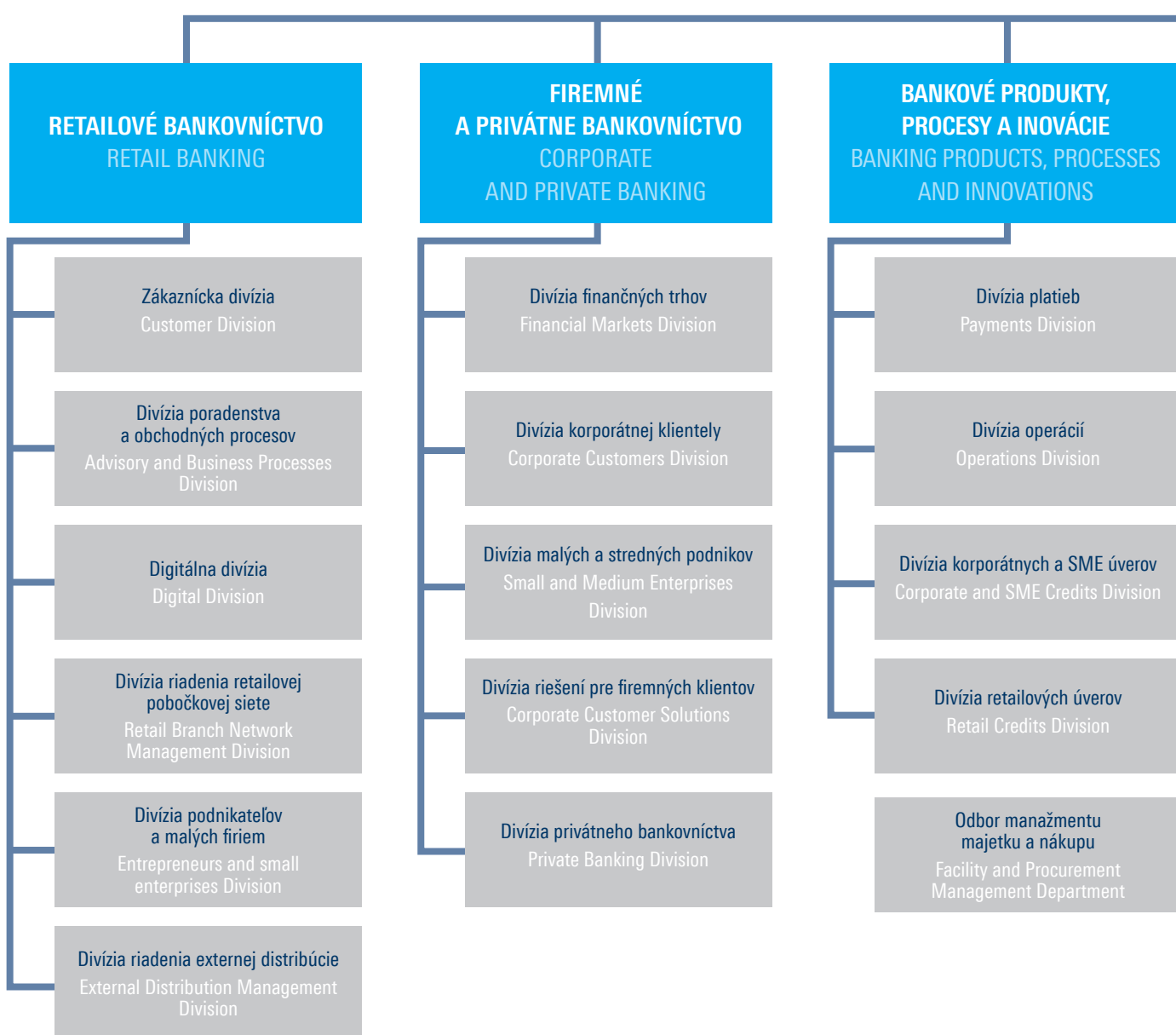
The Belgian KBC Bank, a member of one of the biggest and most powerful financial groups in Europe – KBC Group, became the new shareholder of OTP Banka Slovensko. On 1 October 2021, ČSOB became the legal successor of OTP Banka Slovensko on the basis of a signed merger agreement in accordance with the applicable legislation.

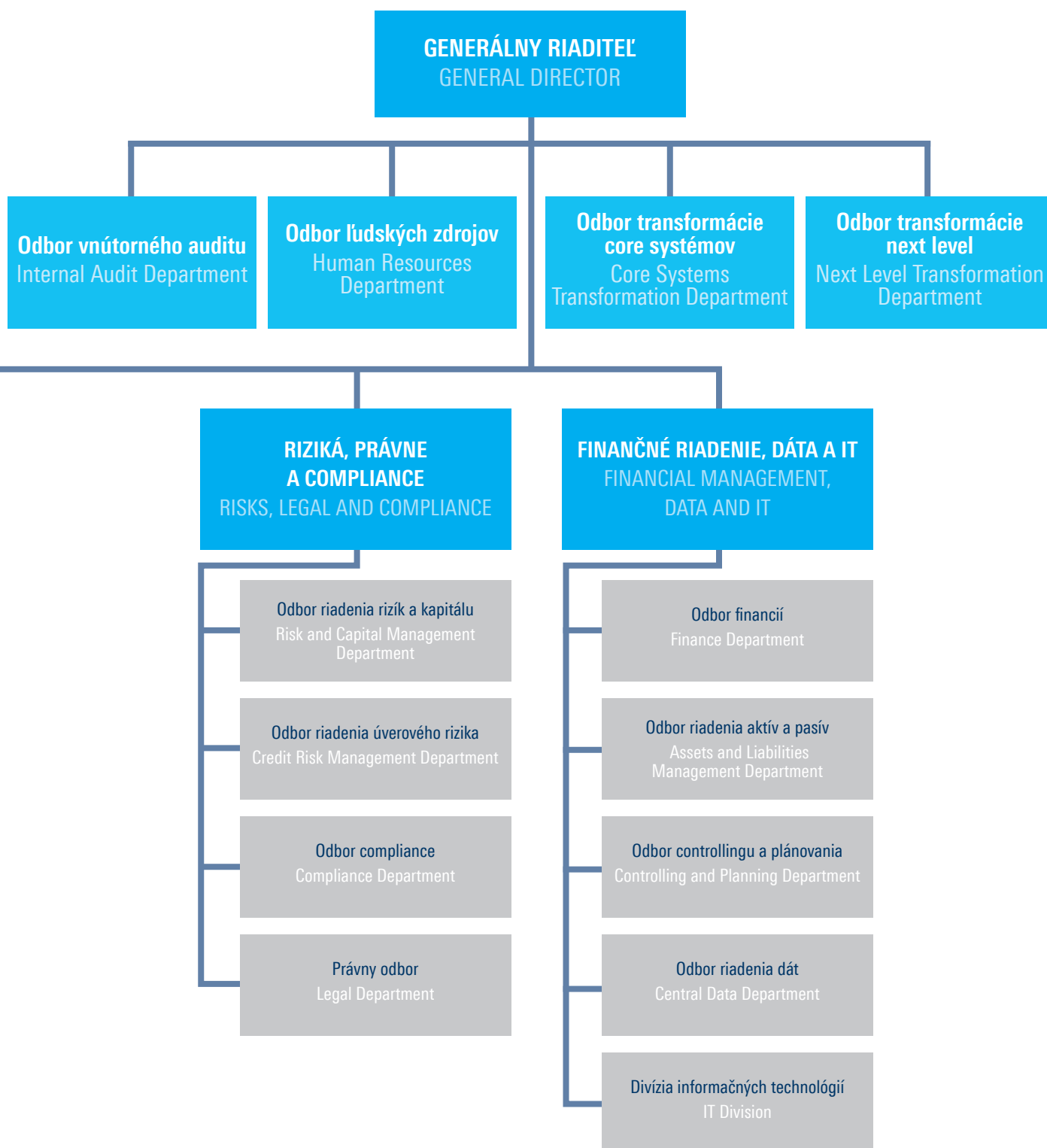
2023 – Termination of activities of ČSOB Building Savings Bank

From 1st December 2023, ČSOB Building Savings Bank merged with ČSOB. The previous clients of ČSOB Building Savings Bank automatically became the clients of ČSOB. The merger of both companies was approved by the relevant banking supervision authorities.

Organizačná štruktúra Československej obchodnej banky, a.s., účinná k 31. 12. 2023

Organisational structure of
Československá obchodná
banka, a.s., as of
31 December 2023





Riadiace a kontrolné subjekty

Predstavenstvo ČSOB - štatutárny a výkonný orgán spoločnosti, ktorý k 31.12.2023 pozostával zo šiestich členov. Predseda predstavenstva je zároveň generálnym riaditeľom banky.

Daniel Kollár

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Daniel Kollár je generálnym riaditeľom a predsedom predstavenstva ČSOB od jej právneho osamostatnenia v roku 2008. Vrchným riaditeľom dovtedajšej ČSOB Banky Slovensko bol však už od roku 2004. Rovnako riadi aj celú ČSOB Finančnú skupinu. V roku 1997 zakladal na Slovensku ČSOB Leasing, a.s., a od roku 2000 stál aj na jeho čele. Absolvoval Slovenskú technickú univerzitu a Ekonomickú univerzitu v Bratislave.

Juraj Ebringer

člen predstavenstva, Retailové bankovníctvo

Juraj Ebringer prišiel do ČSOB zo spoločnosti ČSOB Leasing, a.s., v ktorej pôsobil od roku 1999 na rôznych pozíciách, naposledy ako predseda predstavenstva a generálny riaditeľ. Skúsenosti má i z pôsobenia v Komerčnej banke, v ktorej pracoval v rokoch 1997 – 1999. Vyštudoval Ekonomickú univerzitu v Bratislave.

Marcela Výbohová (do 31.7.2023)

členka predstavenstva, Riziká, právne služby a compliance

Marcela Výbohová je členkou predstavenstva od februára 2014. Dovtedy pôsobila v ČSOB na pozícii riaditeľky Divízie platieb ČSOB, úspešne manažovala depozitné produkty, bezhotovostný a hotovostný platobný styk, platobné karty, bankové operácie či projektový manažment. Vyštudovala Ekonomickú univerzitu v Bratislave a v bankovom sektore pracuje už od skončenia štúdia.

Management and controlling bodies

The Board of Directors of ČSOB – the statutory and executive body of the company, which consisted of six members as at 31.12.2023. The Chairman of the Board of Directors is concurrently the Bank's CEO.

Daniel Kollár

Chairman of the Board and CEO

Daniel Kollár has been CEO and Chairman of the Board of Directors of ČSOB since its legal independence in 2008. He was also the CEO of the former ČSOB Bank Slovensko from 2004. He also manages the entire ČSOB Financial Group. In 1997, he founded ČSOB Leasing, a.s. in Slovakia and has been its head since 2000. He is a graduate of the Slovak University of Technology and the University of Economics in Bratislava.

Juraj Ebringer

member of the Board of Directors, Retail Banking

Juraj Ebringer joined ČSOB from ČSOB Leasing, a.s., where he worked from 1999 in various positions, most recently as Chairman of the Board of Directors and CEO. He also has experience in Komerční banka, where he worked from 1997 to 1999. He is a graduate of the University of Economics in Bratislava.

Marcela Výbohová (until 31.7.2023)

member of the Board of Directors, Risk, Legal & Compliance

Marcela Výbohová was a member of the Board of Directors from February 2014. Previously, she worked at ČSOB as Director of the Payments Division, successfully managing deposit products, non-cash and cash payments, payment cards, banking operations and project management. She graduated from the University of Economics in Bratislava and worked in the banking sector since graduating.

Branislav Straka

člen predstavenstva, Bankové produkty, procesy a inovácie

Branislav Straka pracuje v ČSOB od roku 2006. Predtým pôsobil vo funkcii člena predstavenstva HVB Bank Slovakia a tiež generálneho riaditeľa poisťovne Cardif Slovakia. Vyštudoval Slovenskú technickú univerzitu a Ekonomickú univerzitu v Bratislave.

Ľuboš Ondrejko

člen predstavenstva, Firemné a private bankovníctvo

Ľuboš Ondrejko pôsobí v ČSOB od roku 2005, riadi oblasť Firemného a SME bankovníctva. Do ČSOB prišiel z VÚB, v ktorej od roku 1999 zastával pozíciu riaditeľa Odboru riadenia pohľadávok, neskôr rovnakú pozíciu v Odbore financovania firemnej klientely a od roku 2002 pozíciu riaditeľa Odboru malých a stredných podnikov. V bankovom sektore pôsobí od roku 1997. Vyštudoval Právnickú fakultu Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach.

Marek Loula

člen predstavenstva, Finančné riadenie a centrálné služby

Marek Loula prišiel do slovenskej ČSOB zo sesterskej ČSOB Banky v Českej republike, kde pôsobil ako vrchný riaditeľ pre oblasť korporátneho a inštitucionálneho bankovníctva. Ako člen predstavenstva ČSOB je zodpovedný za finančné riadenie, riadenie aktív a pasív a tiež za právne a centrálné služby. Vyštudoval Masarykovu univerzitu v Brne a celú svoju profesnú kariéru spojil práve so značkou ČSOB a jej materskou spoločnosťou KBC, vďaka čomu má dlhoročné skúsenosti z oblastí bankového sektora.

Branislav Straka

member of the Board of Directors, Banking Products, Processes and Innovation

Branislav Straka has worked at ČSOB since 2006. Previously, he worked as a member of the Board of Directors of HVB Bank Slovakia and as CEO of Insurance company Cardif Slovakia. He is a graduate of the Slovak University of Technology and the University of Economics in Bratislava.

Ľuboš Ondrejko

member of the Board of Directors, Corporate & Private Banking

Ľuboš Ondrejko has worked at ČSOB since 2005, he manages the Corporate and SME Banking area. He joined ČSOB from VÚB, where he held the position of Director of the Receivables Management Department since 1999, later the same position in the Corporate Finance Department and since 2002 the position of Director of the Small & Medium Enterprises Department. He has worked in the banking sector since 1997. He is a graduate of the Faculty of Law of the University of Pavol Jozef Šafárik in Košice.

Marek Loula

member of the Board of Directors, Financial Management and Central Services

Marek Loula joined ČSOB from ČSOB Bank in the Czech Republic, where he was Senior Director for Corporate and Institutional Banking. As a member of the Board of Directors of ČSOB, he is responsible for financial management, asset and liability management, as well as legal and central services. He is a graduate of Masaryk University in Brno and his entire professional career has been connected with the ČSOB brand and its parent company KBC, giving him many years' experience in the banking sector.

Dozorná rada

Peter Andronov

predseda Dozornej rady

Peter Leška

člen Dozornej rady (do 28.10.2023)

Andrea Lazar

členka Dozornej rady (od 29.10.2023)

Matej Bošňák

člen Dozornej rady

Supervisory Board

Peter Andronov

Chairman of the Supervisory Board

Peter Leška

member of the Supervisory Board (until 28.10.2023)

Andrea Lazar

member of the Supervisory Board (from 29.10.2023)

Matej Bošňák

Member of the Supervisory Board

ČSOB v roku 2023 – Kľúčové ukazovatele

K 1. decembru 2023 došlo k zlúčeniu spoločností Československá obchodná banka, a.s. a ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. Právnym nástupcom sa stala Československá obchodná banka, a.s.. V súvislosti so zlúčením, položky súvahy k 31. decembru 2023 plne zahŕňajú aktíva a pasíva oboch spoločností. Položky výkazu ziskov a strát obsahujú iba transakcie, ktoré prebehli po splnení všetkých právnych požiadaviek predchádzajúcich právnemu zlúčeniu spoločností, čiže po 1. decembri 2023. Rok 2022 sa oproti minulým obdobiam neupravoval. Z uvedeného dôvodu nie sú údaje roku 2023 a 2022 plne porovnateľné.

Návrh na rozdelenie zisku je súčasťou poznámky 24.7 konsolidovanej účtovnej závierky a poznámky 24.6 individuálnej účtovnej závierky.

ČSOB in 2023 – Key indicators

On 1st December 2023 the merge of Československá obchodná banka, a.s. with ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. took place. Československá obchodná banka, a.s. has become the legal successor. In this respect the balance sheet items for the year ended 31 December 2023 include assets and liabilities for the both merged companies. Transactions in Profit and loss statement includes only the ones which follows the period after the legal merger (1st December 2023). Balances for 2022 remains as the were presented last period. Thus the presented data are not fully comparable.

The proposed profit distribution is included in Note 24.7 of the consolidated financial statements and Note 24.6 of the separate financial statements.

ČSOB FINANČNÁ SKUPINA	2023	2022	% ZMENA
ČSOB FINANCIAL GROUP	2023	2022	% CHANGE
VYBRANÉ POLOŽKY SÚVAHY (v tis. EUR) SELECTED BALANCE SHEET ITEMS (EUR ths.)			
Celková bilančná suma / Balance sheet total	15 044 168	15 083 472	0 %
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	11 594 283	10 808 569	7 %
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	8 896 599	8 448 718	5 %
Vlastné imanie / Equity	1 238 849	1 073 103	15 %
VYBRANÉ POLOŽKY VÝKAZU ZISKOV A STRÁT (v tis. EUR) SELECTED ITEMS FROM STATEMENT OF PROFIT OR LOSS (EUR ths.)			
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	249 394	231 069	8 %
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	90 352	88 363	2 %
Čistý zisk z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	1 572	40 013	-96 %
Výnosy celkom / Total income	366 964	371 443	-1 %
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(248 128)	(253 291)	-2 %
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and provisions for off-balance sheet risks	6 630	(20 511)	-132 %
Čistý zisk za účtovné obdobie pripadajúci na vlastníkov spoločnosti / Net profit for the year attributable to owners of the parent	97 540	74 051	32 %

ČSOB FINANČNÁ SKUPINA	2023	2022	% ZMENA
ČSOB FINANCIAL GROUP	2023	2022	% CHANGE
VÝKONNOSŤ PERFORMANCE			
Pomer prevádzkových nákladov a výnosov / Cost/ Income ratio	66,29 %	66,84 %	-0,55 %
Rentabilita vlastného kapitálu (ROE) / Return on Equity (ROE)	7,87 %	7,42 %	1,02 %
Rentabilita aktív (ROA) / Return on Assets (ROA)	0,65 %	0,57 %	0,08 %
TRHOVÉ PODIELY (ČSOB Banka) MARKET SHARES (ČSOB Bank)			
Celkové úvery / Total loans	13,04 %	12,53 %	0,52 %
Celkové vklady / Total deposits	11,29 %	10,93 %	0,36 %

* Československá obchodná banka, a.s. sa v roku 2023 zlúčila s ČSOB stavebnou sporiteľňou a.s. komparatívne údaje tým pádom nie sú plne porovnateľné. / Československá obchodná banka, a.s. merged with ČSOB stavebnou sporiteľňou a.s in 2023, thus presented data are not fully comparable.

Výkonnosť ČSOB Finančnej skupiny

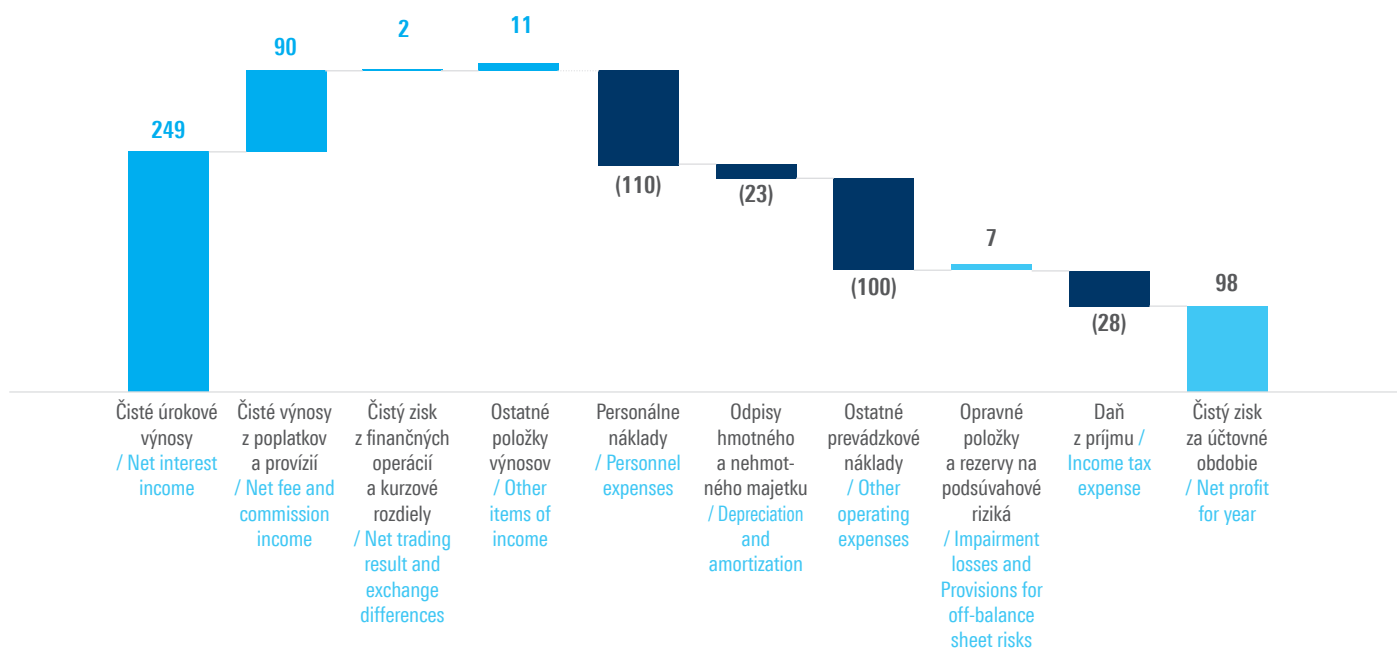
ČSOB Finančná skupina dosiahla za rok 2023 konsolidovaný čistý zisk vo výške 98 mil. EUR.

ČSOB Financial Group Performance

For the year 2023, ČSOB Financial Group achieved consolidated net profit in the amount of EUR 98 million.

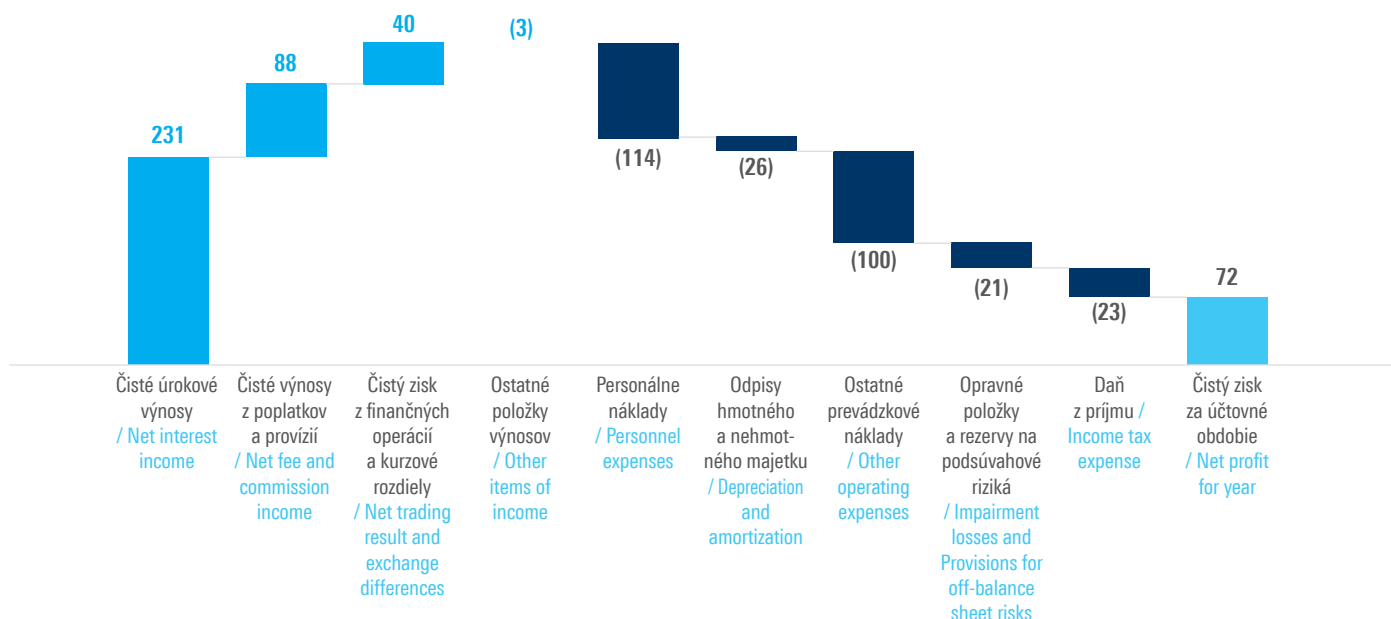
Čistý zisk za rok 2023 / Net result for 2023

mil. EUR / EUR mio



Čistý zisk za rok 2022 / Net result for 2022

mil. EUR / EUR mio

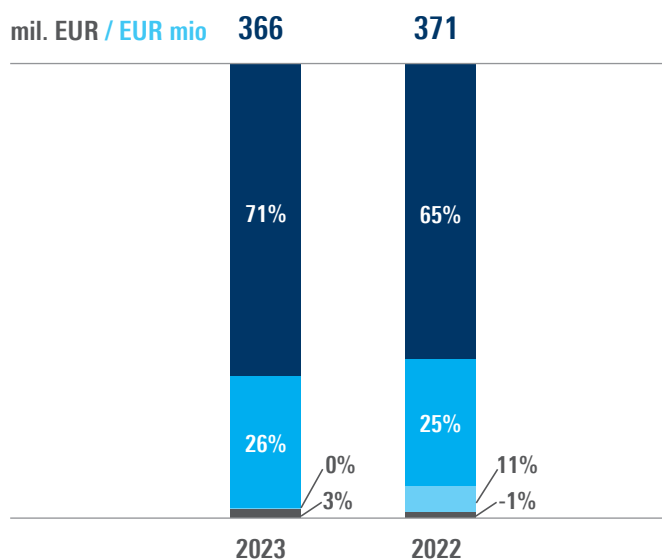


Vývoj výnosov

Štruktúra výnosov / Income structure



Income development



Čisté úrokové výnosy za rok 2023 dosiahli výšku 249 mil. eur. Nárast trhových úrokových sadzieb prispel k významnému medziročnému rastu na strane úrokových výnosov aj úrokových nákladov. Rast čistých úrokových výnosov bol podporený pokračujúcim rastom úverového portfólia a to najmä úverov na bývanie a úverov firemnej klientele. ČSOB tiež aktívne riadila štruktúru svojich záväzkov čo sa výsledne prejavilo na náraste čistých úrokových výnosov.

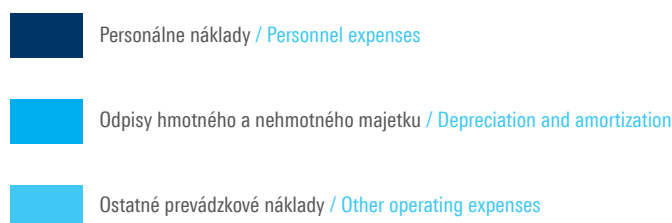
Net interest income for the year 2023 reached the amount of EUR 249 million. Increase of market interest rates contributed to growth on interest income as well as interest expense. Y/y increase of Net interest income was driven by continuous growth of Loans portfolio (especially of Housing and Corporate & SME Investment loans). Managing of deposits and liabilities structure resulted in an increase in net interest income.

Čisté výnosy z poplatkov a provízií za rok 2023 dosiahli výšku 90 mil. eur. Vývoj v oblasti poplatkov bol pozitívne ovplyvnený rastúcimi výnosmi z platobného styku, rastúcim dopytom po správe a úschove cenných papierov a poisťných produktoch. Rast trhových úrokových sadzieb sa prejavil v poklese dopytu po investičných produktoch a podielových fondoch v prospech termínovaných vkladov a následne aj na medziročnom znížení poplatkových výnosov z týchto produktov.

Výnosy celkom za rok 2023 boli vo výške 366 mil. eur. Medziročný nárast čistých úrokových výnosov a výnosov z poplatkov a provízií čiastočne kompenzoval medziročný pokles výnosov z finančných operácií, ktoré poklesli z dôvodu pohybu kriviek úrokových swapov.

Vývoj nákladov

Štruktúra nákladov / Expense Structure



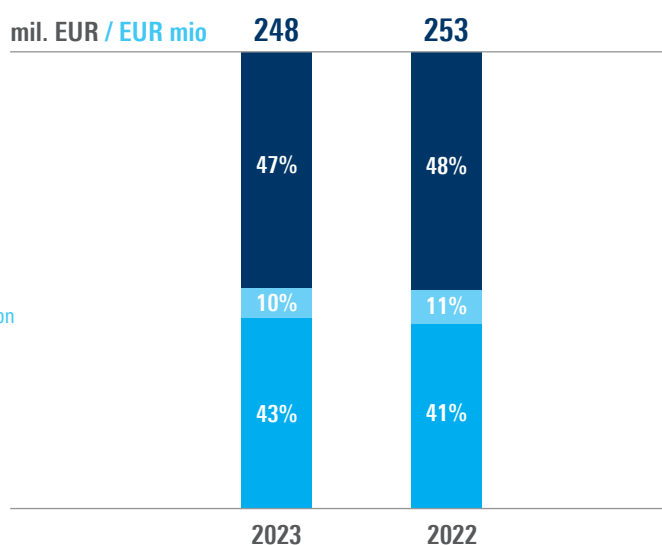
Prevádzkové náklady dosiahli za rok 2023 248 mil. eur. Medziročný pokles bol spôsobený završením procesu fúzie s OTP bankou a využitím synergií. Naďalej však rastú náklady spojené s investíciami do digitalizácie, mzdové náklady reflektujúce rastúcu infláciu a tiež ostatné prevádzkové náklady (v dôsledku rastu inflácie a cien energií).

Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká dosiahli rozpustenie 7,0 mil. eur za rok 2023. Medziročný pozitívny vývoj bol ovplyvnený minuločnou vyššou tvorbou rezerv a opravných položiek kvôli pokračujúcemu vojenskému konf-

Net fee and commission income for the year 2023 reached the amount of EUR 90 million. Fee income positively impacted by growing income from Payment services, higher demand on Custody services and insurance products. Growth of market interest rates was reflected in the decrease in demand for investment products and mutual funds in favor of term deposits and decrease of related fee income (especially in Entry fees).

Total income for the year 2023 reached the amount of EUR 366 million. Y/y increase of Net interest income, Net fee and commission income offset by decreased income from Net gains from financial instruments at FV due to IRS curves evolution.

Expenses development



Operating expenses reached EUR 248 million for the year 2023. Y/y decrease due to the inclusion of OTP after the merge and synergies effect. Increasing expenses on digitalisation, personal expenses caused by higher inflation and other administrative expenses (driven by higher energy prices and inflation).

Impairment reversals and Provisions for off-balance sheet risks reached release EUR 7,0 million for the year 2023. Positive YoY evolution driven by last year higher Impairment creation reflecting ongoing conflict in Ukraine and related en-

liktu s dopadom na ceny energií, vysoká inflácia a celkovo turbulentné ekonomické prostredie, ktoré sa pretavili do zhoršenia makroekonomických indikátorov.

ergy prices, inflation and overall worsening of macroeconomic conditions.

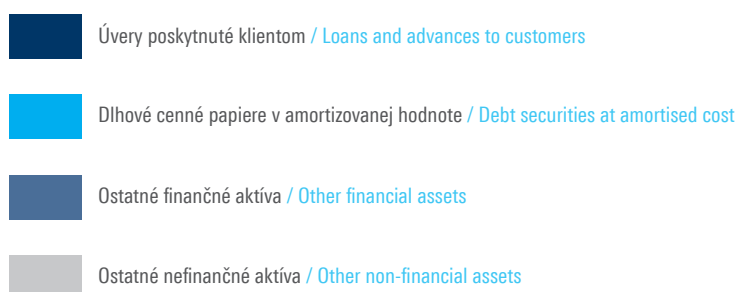
Vývoj bilancie

Konsolidovaná bilančná suma ČSOB bola k 31. decembru 2023 vo výške 15 mld. eur.

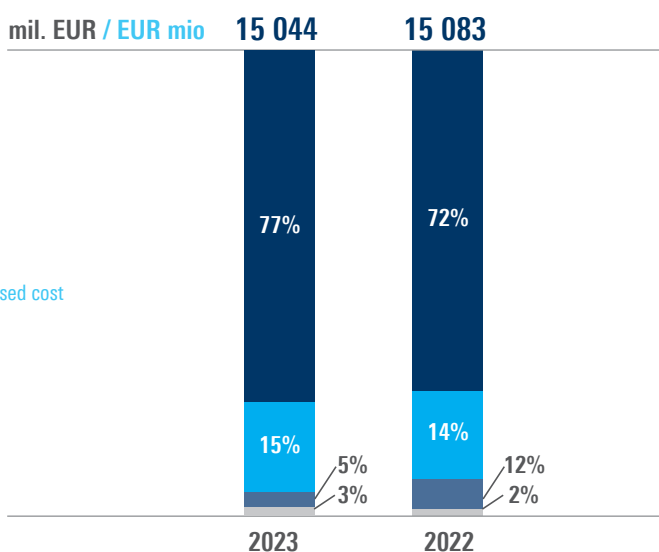
Balance sheet development

Consolidated Balance sheet of ČSOB as at 31 December 2023 reached the amount of EUR 15 billion.

Štruktúra aktív / Assets Structure

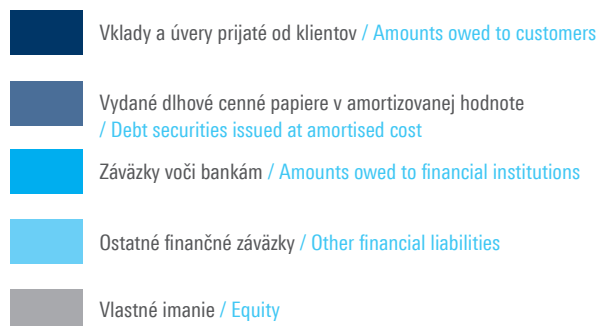


Úvery poskytnuté klientom dosiahli výšku 11,6 mld. eur k 31. decembru 2023. Rast bol ovplyvnený pokračujúcim rastom objemu úverov na bývanie (+13%) a úverov firemnej klientele (+14%).

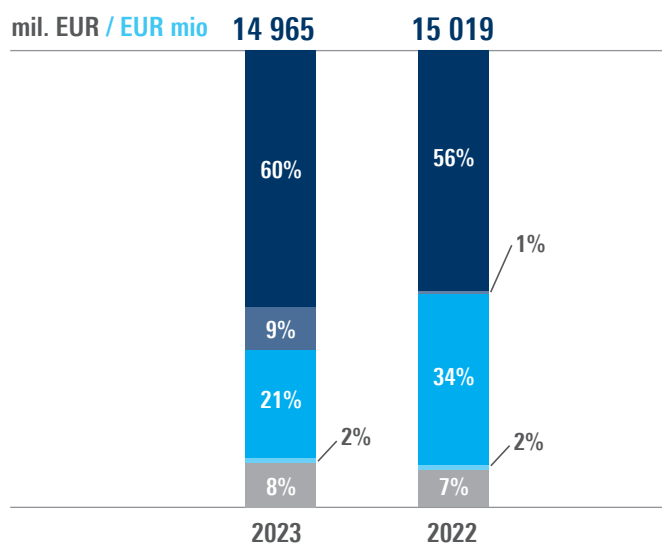


Loans and receivables from customers reached amount of EUR 11.6 billion as at 31 December 2023. This growth is mainly driven by continuous growth of Housing loans (+13%) and Corporate loans (+14%).

Štruktúra pasív



Liabilities structure



Vklady a úvery prijaté od klientov dosiahli výšku 8,9 mld. eur k 31. decembru 2023. Medziročne výrazne narástli depozitá finančných inštitúcií. Pokles vkladov na bežných účtov v prospech rastu termínovaných vkladov bol podporený nárastom trhových úrokových sadzieb.

Amounts owed to customers reached the amount of EUR 8.9 billion as at 31 December 2023. Strong YoY increase of Financial institutions deposits. Decrease of Current account in favor of term deposits with higher external rates for clients.

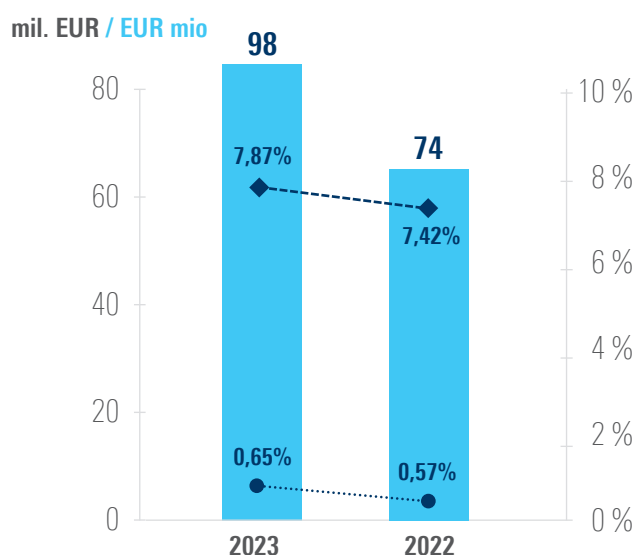
Rentabilita

Vlastné imanie k 31. decembru 2023 ČSOB Finančnej skupiny dosiahlo výšku 1,24 mld. EUR (2022: 1,07 mld. EUR). Rentabilita vlastného kapitálu (ROE) za rok 2023 bola 7,87 %. Rentabilita aktív (ROA) dosiahla za rok 2023 hodnotu 0,65 %.

Return

As at 31 December 2023, the equity of ČSOB Financial Group reached the amount of EUR 1.24 billion (2022: EUR 1,07 billion). For the year 2023, return on equity (ROE) was 7.87 %. For the year 2023, return on assets (ROA) was 0.65 %.

ROE, ROA a čistý zisk po zdanení / ROE, ROA and net profit after tax



Slovenská ekonomika v roku 2023

Slovenská ekonomika bola v uplynulom roku aj naďalej pod vplyvom udalostí vyvolaných ruskou agresiou proti Ukrajine. Predovšetkým to boli vysoké ceny energií a potravín, ktoré potlačili infláciu na dvojcifernú úroveň a podkopali tým kúpnu silu domácností. Ekonomický rast bol pomalší v prvom štvrtroku, keď začínal na úrovni 0,5 % medziročne. Postupne však zrýchľoval na 1,2 % medziročne v závere roka. Celkovo za celý rok rast spomalil z úrovne 1,7 % v roku 2022 na 1,1 % v roku 2023 (medziročne). Rast HDP bol ťahaný najmä pozitívnym čistým exportom. A to najmä vďaka výraznému medziročnému prepadu dovozov. Druhým dôvodom bola investičná aktivita spojená so snahou vyčerpať zdroje fondov EÚ. Ekonomický rast pomáhal generovať nové pracovné miesta. Zamestnanosť v poslednom štvrtroku rástla medziročným tempom 0,3 % a celkovo na konci roka dosiahla úroveň 2,443 milióna osôb.

Priemyselná produkcia v súhrne za rok 2023 klesla o -0,6 % medziročne. Ide však o nižší pokles ako v roku 2022 alebo v roku 2020. Z celkovo 15 odvetví priemyslu pokleslo až 10 odvetví. Priemysel ťahali dole odvetvia ako výroba výrobkov z gumených a plastových, výroba počítačových výrobkov, výroba drevených a papierových výrobkov alebo výroba textilu. Od výraznejšieho poklesu zachránil priemysel najmä automobilový a elektrotechnický priemysel. Výroba dopravných prostriedkov v roku 2023 vzrástla o 4,9 % a výroba elektrických zariadení o 7,4 %.

Zahraničný obchod sa vrátil k prebytku. V roku 2023 dosiahol tento prebytok 4,2 miliardy EUR a bol najvyšší od roku 2014. Vývoz tovaru medziročne vzrástol o 5,4 % na viac ako 108 miliárd EUR. Dovoz klesol o 2,9 % na niečo vyše 104 miliárd EUR. Najpodstatnejší vplyv na vývoj exportu mala položka stroje a prepravné zariadenia, kam patrí aj vývoz automobilov. Táto položka medziročne vzrástla o viac ako 15 %. Pokles importu súvisel najmä so znížením hodnoty dovozov v položke minerálne palivá vrátane ropy, elektriny a zemného plynu. Väčšina vyvázaných tovarov smerovala do krajín EÚ a to až 77 %. Dovoz z členských štátov EÚ sa na celkovom dovoze podieľal vyše 65 %.

Slovak economy in 2023

The Slovak economy continued to be affected by the events triggered by the Russian aggression against Ukraine last year. Above all, it was high energy and food prices that pushed inflation up to double-digit levels, undermining household purchasing power. Economic growth was slower in the first quarter, starting at 0.5% year-on-year. However, it gradually accelerated to 1.2% year-on-year at the end of the year. Overall for the full year, growth slowed from 1.7% in 2022 to 1.1% in 2023 (year-on-year). GDP growth was driven mainly by positive net exports. This is mainly due to a significant year-on-year fall in imports. The second reason was investment activity linked to the desire to fully draw EU funds. Economic growth helped generate new jobs. Employment grew at an annual rate of 0.3% in the last quarter, reaching a total of 2,433,000 persons at the end of the year.

Industrial production in aggregate for 2023 fell by -0.6% y/y. However, this is a smaller decline than in 2022 or 2020. Out of a total of 15 industrial sectors, as many as 10 saw production fall. The industry was dragged down by sectors such as the manufacture of rubber and plastic products, the manufacture of computer products, the manufacture of wood and paper products or the manufacture of textiles. The automotive and electronics industries in particular saved the industry from a more significant decline. The production of transport equipment in 2023 grew by 4.9% and the production of electrical equipment by 7.4%.

Foreign trade returned to surplus. In 2023, this surplus reached €4.2 billion, the highest since 2014. Exports of goods grew by 5.4% year-on-year to more than €108 billion. Imports fell by 2.9% to just over €104 billion. The most significant item influencing exports was machinery and transport, which includes automobile exports. This item grew by more than 15% year-on-year. The fall in imports was mainly due to a decrease in the value of imports under mineral fuels, including crude oil, electricity and natural gas. The majority of exported goods, as much as 77%, went to EU countries. Imports from EU Member States accounted for over 65% of total imports.

Spotrebiteľské ceny rástli na konci roka 2023 tempom 5,9 % medziročne. Inflácia rok začínala na dvojciferných úrovniach ale postupne klesala. Najrýchlejším tempom rástli v decembri 2023 ceny vzdelávania (14,7 %), v zdravotníctve (10,1 %) a hoteloch a reštauráciách (9,4 %). Pod postupný pokles inflácie sa podpísalo zníženie cien plynu a potravín na medzinárodných trhoch.

Miera nezamestnanosti klesala podľa Ústredia práce počas väčšej časti roka 2023. V decembri 2023 bola miera nezamestnanosti na úrovni 6,1 %. To je najnižšia hodnota dosiahnutá v decembri od roku 2019. V medziročnom porovnaní ide o pokles o -0,8 percentuálneho bodu. Na trhu práce možno pozorovať nedostatok kvalifikovaných pracovníkov. Prejavuje sa to aj vo vysokom počte voľných pracovných miest a rekordnom počte zamestnávaných cudzincov.

Európska centrálna banka pokračovala vo zvyšovaní úrokových sadzieb. Kľúčovú sadzbu zdvihla z úrovne 2,50 % na 4,50 % na konci roka 2023. Je to najvyššia úroveň od roku 2001. ECB zvyšovala úrokové sadzby kvôli vysokej inflácii celkovo až šesťkrát.

Výhľad na rok 2024

Rok 2024 sa bude v ČSOB niesť v znamení pokračujúceho úsilia o ďalšie skvalitňovanie procesov, starostlivosť a predaj produktov a riešení nielen klientom v zmysle motto spoločnosti „Pre Vás osobne“. Klientom chceme ponúkať inovatívne digitálne riešenia a zvýšiť tak ich celkový komfort a zážitok vo vzťahu k ČSOB. Prioritou aj naďalej ostáva rast finančných a hospodárskych výsledkov vo všetkých kľúčových oblastiach, a to aj vďaka zvyšovaniu prevádzkovej efektívnosti.

V segmente retailového bankovníctva sa ČSOB bude svojou ponukou služieb a riešení snažiť o získanie nových klientov a aj naďalej sa zameriavať na oblasť úverov spotrebiteľského financovania, úverov na bývanie a poskytovanie investičných riešení. V segmente podnikateľov a malých firiem chceme pomocou vhodných riešení a mixu ČSOB produktov naštartovať ich vlastný rozvoj a byť ich spoľahlivým partnerom. ČSOB má záujem byť pre svojich klientov hlavnou bankou a poskytovať im kvalitný servis, finančné služby a investičné poradenstvo. Sústrediť sa chce tiež na zvyšovanie aktivity

Consumer prices grew at a 5.9% annual rate at the end of 2023. Inflation started the year at double-digit levels but gradually declined. The fastest rate of growth in December 2023 was in education (14.7%), health care (10.1%), and hotels and restaurants (9.4%). The gradual decline in inflation was driven by lower gas and food prices on international markets.

The unemployment rate was falling throughout most of 2023, according to the Office of Labour. In December 2023, the unemployment rate stood at 6.1%. This is the lowest value reached in December since 2019. This is a year-on-year decline of -0.8 percentage points. There is a shortage of skilled workers in the labour market. This is reflected also in the high number of vacancies and the record number of foreigners employed.

The European Central Bank continued to raise interest rates. It raised the key rate from 2.50% to 4.50% at the end of 2023. This is the highest level since 2001. The ECB has raised interest rates due to high inflation up to six times in total.

Outlook for 2024

The year 2024 at ČSOB will be marked by a continued drive to improve processes, care and sales of products and solutions not only to clients in line with the company's motto "For You Personally". We want to offer clients innovative digital solutions and enhance their overall comfort and experience in their relationship with ČSOB. Growing financial and economic performance in all key areas continues to be a priority, also through improving operational efficiency.

In the retail banking segment, ČSOB will strive to attract new clients with its range of services and solutions and will continue to focus on consumer finance loans, housing loans and providing investment solutions. In the entrepreneurs & small enterprises segment we want to apply appropriate solutions and a mix of ČSOB products to kick-start their own development and to be a reliable partner for them. ČSOB seeks to be the main bank for its clients, providing them with quality service, financial services, and investment advice. It also wants to focus on increasing the activity of its existing

svojich existujúcich klientov a na získavanie nových, ktorí budú pravidelne využívať produkty a riešenia ČSOB Finančnej skupiny.

ČSOB si chce aj naďalej udržiavať a posilňovať svoju pozíciu v oblasti úverovania malých a stredných podnikov, predovšetkým zameraním sa na stimuláciu rastu tohto portfólia. Zintenzívnenie financovania potrieb chce zabezpečovať aj prostredníctvom ČSOB Leasingu. V rámci svojej úverovej politiky plánuje uplatňovať princípy zodpovedného podnikania (CSR) a aj týmto spôsobom podporovať vyššie spoločenské ciele (napríklad aj v environmentálnej oblasti).

ČSOB Finančná skupina bude aj naďalej svojim klientom ponúkať širokú škálu produktov a riešení – od každodennej správy financií, cez investovanie, úverovanie až po produkty poistenia. V súlade s dlhodobou stratégiou ČSOB Finančnej skupiny bude ČSOB aj naďalej uplatňovať model bankopoisťenia a krízového predaja s cieľom stať sa celoživotným bankopoisťovacím partnerom pre svojich klientov.

ČSOB chce byť aj naďalej v popredí v oblasti inovácií, a to nielen kontinuálnym vylepšovaním aplikácie ČSOB SmartBanking, ale aj investíciami do svojich bankových systémov a cieľom spokojnosti svojich klientov. Zameriava sa na jeho dobrý pocit a pozitívnu skúsenosť, či už pri vybavovaní si bankopoisťovacích záležitostí cez Kontaktné centrum, ale aj pri návšteve pobočky, kde sa ČSOB snaží poskytovať ten najkvalitnejší servis a poradenstvo s ponukou širokého portfólia produktov pod jednou strechou. Prioritou tiež ostáva proces budovania digitálnych riešení s cieľom zabezpečiť klientovi maximálny komfort.

ČSOB sa rovnako aj naďalej bude sústrediť na efektívne riadenie kapitálu a výdavkov spoločnosti. Obozretným prístupom k riadeniu rizík sleduje ČSOB svoj strednodobý cieľ, udržanie finančne zdravej a stabilnej banky.

Rok 2024 bude špecifický aj v dôsledku znovuzavedenia mimoriadneho bankového odvodu. Samotný odvod bude mať bezprecedentný dopad na celý bankový sektor, ale aj jeho klientov. Skrz pravidlá ECB ovplyvní cenotvorbu úverových produktov a zároveň zníži schopnosti bánk poskytovať úvery pre jednotlivcov aj firmy.

clients and on attracting new clients who will regularly use the products and solutions of ČSOB Financial Group.

ČSOB wants to continue to maintain and strengthen its position in the area of lending to small and medium-sized enterprises, primarily by focusing on stimulating the growth of this portfolio. It also wants to intensify the financing of needs through ČSOB Leasing. In its lending policy it plans to apply the principles of corporate social responsibility (CSR), and in this way to support higher social objectives (e.g. in the environmental field).

The ČSOB Financial group will continue to offer its clients a wide range of products and solutions, from everyday financial management, investing, lending, through to insurance products. In line with the long-term strategy of ČSOB Financial Group, ČSOB will continue to apply the bancassurance and cross-selling model with the aim of becoming a lifelong bancassurance partner for its clients.

ČSOB wants to continue to be at the forefront of innovation, not just by continually improving the ČSOB SmartBanking application, but also by investing in its banking systems and targeting customer satisfaction. It focuses on good feeling and positive experience, whether this concerns dealing with banking and insurance matters through the contact centre, but also when visiting a branch, where ČSOB strives to provide the highest quality service and advice with a wide portfolio of products under one roof. A continuing priority is also the process of building digital solutions with the aim of ensuring maximum convenience for clients.

ČSOB will also continue to focus on efficient management of the company's capital and expenses. Through a prudent approach to risk management, ČSOB pursues its medium-term goal of maintaining a financially sound and stable bank.

The year 2024 will also be specific due to the reintroduction of the extraordinary bank levy. The levy itself will have an unprecedented impact on the entire banking sector and its clients. Through the ECB's rules, it will affect the pricing of credit products and at the same time reduce the ability of banks to lend to individuals and companies.

Správy zo segmentov ČSOB

Segment retail

Účty

Aj v roku 2023 sa ČSOB zamerala na rast portfólia nových klientov. Akvizíciu podporovala priebežne počas celého roka rôznymi kampaňami a súťažami naprieč všetkými subsegmentami. Najvýraznejší rast zaznamenala v štvrtom kvartáli, kedy odmeňovala nových klientov finančným benefitom až do výšky 150 EUR. Akvizičná kampaň zaznamenala veľký úspech a plány boli prekročené o cca 30 %.

Akvizícia nových klientov prebiehala aj v portfóliu detí a dospievajúcich. ČSOB oslovia študentov kampaňou, ktorej posolstvom bolo upriamiť pozornosť mladých ľudí na zbieranie zážitkov a skúseností, s finančným bonusom vo výške až 50 EUR. Simultánne prebiehala aj podpora udržateľnej mobility vo veľkomestách (BA, KE), kde študenti mohli získať preplatenie trojmesačnej električky až do výšky 50 EUR. Nad rámec spomínaných aktivít sa študenti a mladí klienti mohli zapojiť do súťaží o hodnotné ceny v rámci tzv. „funtastických“ mesiacov počas celého roka.

Celoročnou podporou ČSOB cieľila aj na najmladších klientov, a to prostredníctvom finančného benefitu vo výške 15 EUR k Detskému účtu Sloník. Aktivity generované na detský segment počas roka 2023 zdvojnásobili svoj akvizičný potenciál v ČSOB Finančnej skupine v porovnaní s predošlým rokom.

V digitálnej oblasti priniesol rok 2023 ČSOB až o 63 % viac online účtov než v roku 2022. Online ČSOB Smart účet je ideálnym riešením pre klientov, ktorí preferujú správu svojich financií priamo v aplikácii ČSOB SmartBanking. Hlavnými benefitmi ČSOB Smart účtu sú jeho vedenie donekonečna bez poplatku a prístup k jedinečným doplnkovým službám Smart-Služby+, ktoré život klienta robia komfortnejším. Počas celého roka prebiehali rôzne súťaže o hodnotné ceny (napr. iPhone 14, AirPods) a kampane, v ktorých klienti plnením podmienok získavali finančné odmeny.

Reports from ČSOB segments

Retail segment

Accounts

Again in 2023, ČSOB focused on growing its portfolio of new clients. Acquisition was supported continuously throughout the year by various campaigns and competitions across all sub-segments. The most significant growth was recorded in the fourth quarter, when it rewarded new clients with a financial benefit of up to €150. The acquisition campaign was a great success, with targets surpassed by about 30%.

The children and teens portfolio also saw new client acquisition activity. ČSOB addressed students with a campaign aimed at drawing young people's attention to collecting experiences, with a financial bonus of up to €50. Simultaneously, sustainable mobility in big cities (Bratislava and Košice) was promoted, where students could get a reimbursement of a three-month tram pass in a value of up to EUR 50. In addition to the activities mentioned above, students and young clients could participate in competitions for valuable prizes during "funtastic" months throughout the year.

Through its year-round support, ČSOB also targeted the youngest clients through a financial benefit of EUR 15 to the children's account Sloník. Activity generated in the children's segment during 2023 doubled its acquisition potential in the ČSOB Financial Group compared to the previous year.

In the digital sphere, the year 2023 brought ČSOB up to 63% more online accounts than in 2022. The online ČSOB Smart account is an ideal solution for clients who prefer to manage their finances directly in the ČSOB SmartBanking application. The main benefits of the ČSOB Smart account are its permanent no-fee account maintenance and access to the unique additional services of SmartServices+, which ensure clients greater banking convenience. Throughout the year, there were various competitions for valuable prizes (e.g. iPhone 14, AirPods) and campaigns in which clients received financial rewards by fulfilling the conditions.

Sporenie a investície

Predchádzajúci rok bol pre akciové trhy mimoriadne priaznivý a po sérii negatívnych udalostí a poklesov v roku 2022 tak rok 2023 potešil investorov aj dvojcifernými výnosmi. Trhy sa viezli na veľkej vlně nadšenia okolo témy umelej inteligencie. Väčšina hlavných indexov na konci decembra skončila blízko svojich maxim. Americký index Dow Jones Industrial Average dokonca dosiahol svoju najvyššiu historickú hodnotu.

Z vývoja na trhoch ťažili aj investície vo fondoch KBC Asset Management. Hlavné zmiešané riešenia kombinujúce dlhopisovú a akciovú zložku priniesli investorom na Slovensku k 29.12.2023 ročné zhodnotenie od 7,57 % do 11,89 % . Pozitívny vývoj priniesol nárast celkovej hodnoty majetku pod distribúciou medzročne o +20 % na 979 mil. EUR a počet investorov medzročne narástol o 6 %. 92 % nových pravidelných investícií bolo zriadených online v aplikácii ČSOB SmartBanking a bola dosiahnutá hranica takmer 100 000 pravidelných investovaní. Možnosti online investovania cez ČSOB SmartBanking boli od mája 2023 rozšírené o jednorazové investovanie.

Vyššie úrokové sadzby klienti využili aj na priebežné doplnenie sporení prostredníctvom sporiacich účtov a termínovaných vkladov. Na trh bola uvedená limitovaná novinka – Kombi ponuka Duo. Spája v sebe 2 termínované vklady so zvýhodneným úročením.

Hypotéky

V roku 2023 bol záujem o hypotéky výrazne nižší ako v roku 2022, medzročný pokles v podpísaných hypotékach o viac ako 50 %. Pokles záujmu o hypotéky bol spôsobený tým, že veľká časť klientov si svoju hypotéku refinancovala ešte v roku 2022, kedy začali postupne rásť úrokové sadzby a klienti si chceli zafixovať úrokovú sadzbu na svojej hypotéke, kým úrokové sadzby ešte viac neporastú.

Prevládali hypotéky s účelom kúpa nehnuteľnosti a kúpa nešpecifikovanej nehnuteľnosti, ktoré predstavovali 47 % zo všetkých podpísaných hypoték v roku 2023. Refinančné hypotéky tvorili 35 % zo všetkých podpísaných hypoték v roku

Savings and investments

The previous year was extremely favourable for stock markets and after a series of negative events and declines in 2022, the year 2023 came to delight investors with double-digit returns. The markets have been riding a big wave of enthusiasm around the topic of artificial intelligence. Most major indices ended near their highs at the end of December. The US Dow Jones Industrial Average even reached its historically highest value.

Investments in KBC Asset Management funds also benefited from developments in the markets. The main mixed solutions combining bond and equity components brought investors in Slovakia as of 29.12.2023 annual appreciation from 7.57% to 11.89% . The positive development resulted in an increase in the total value of assets under distribution by +20% year-on-year to €979 million, while the number of investors increased by 6% year-on-year. 92% of new regular investments were set up online in the ČSOB SmartBanking application and the milestone of almost 100,000 regular investments was reached. Online investing options via ČSOB SmartBanking have been expanded to include one-time investing as of May 2023.

Clients also took advantage of the higher interest rates to top up their savings on an ongoing basis through savings accounts and term deposits. A limited new product was launched – the Duo Combi offer. It combines 2 term deposits with a preferential interest rate.

Mortgages

In 2023, demand for mortgage borrowing was significantly lower than in 2022, with a year-on-year decline in mortgage signings of more than 50%. The decline in demand for mortgages was due to the fact that a large number of clients refinanced their mortgage back in 2022, when interest rates started to rise gradually and clients wanted to lock in the interest rate on their mortgage before interest rates rose even further.

Mortgages with the purpose of buying a property and buying an unspecified property dominated, accounting for 47% of all mortgages signed in 2023. Refinance mortgages ac-

2023. Klienti refinancovali svoje hypotéky najmä k dátumu obnovy fixácie úrokovej sadzby a preferovali 12-mesačné obdobie čerpania. Hypotéku si nechali schváliť skôr, ako sa nastalo výročie fixácie úrokovej sadzby, za aktuálnych podmienok a načerpali ju k dátumu obnovy fixácie úrokovej sadzby.

Klienti počas roka 2023 mali možnosť získať viacero benefitov k hypotéke, ktorými mohli ušetriť svoje financie a čas. Benefitom „vrátenie 1-3 splátok s poistením DOMOS“ ČSOB odmeňovala klientov, ktorí sa rozhodli refinancovať úver z inej banky a zároveň si zriadili poistenie domácnosti alebo nehnuteľnosti DOMOS Kompakt. Klienti mohli získať odmenu v podobe troch splátok, až do sumy max. 1500 €. Navyše pri refinancovaní svojej hypotéky z inej banky, klienti neplatili poplatok za spracovanie úveru.

ČSOB pokračovala v snahe vzbudiť u klientov záujem o udržateľnosť a zamyslieť sa nad energetickou náročnosťou nehnuteľnosti, ktorú chceli kupovať, prípadne ktorú už vlastní. Klientov, ktorí predložili energetický certifikát s triedou A alebo lepšou, odmeňovala jednou splátkou do sumy max. 500 EUR.

Okrem už vyššie spomenutých benefitov, ČSOB aj v roku 2023 poskytovala klientom službu Kuriér, prostredníctvom ktorej banka zabezpečovala doručenie záložných zmlúv na príslušný kataster.

Spotrebné úvery a kreditné karty

Záujem o produkty spotrebného financovania v roku 2023 výrazne vzrástol. Obidva tieto produkty boli aktívne podporované priebežne počas celého roka kampaňami, v ktorých ČSOB ponúkala klientom možnosť získať zaujímavé benefity. Pri spotrebných úveroch to bol napríklad atraktívny finančný benefit vo forme vrátenia až 3 mesačných splátok späť. Rovnako aktívne ČSOB podporovala aj tému udržateľnosti, pričom klienti, ktorí investovali do svojej nehnuteľnosti za účelom zníženia jej energetickej náročnosti, mohli získať zvýhodnenú úrokovú sadzbu 5 % p.a. Kreditné karty boli podporené v spolupráci s Mastercard a za jej zriadenie a aktívne používanie získali klienti poukážku na nákup leteniek alebo pobytov cez cestovateľský portál Pelikan.sk.

counted for 35% of all mortgages signed in 2023. Clients mainly refinanced their mortgages at the interest rate reset date and preferred a 12-month drawing period. They had their mortgage approved before the anniversary of the interest rate fixation, on the current terms, and drew down the mortgage on the interest rate fixation renewal date.

During 2023, clients had the opportunity to receive a number of mortgage benefits to save their finances and time. ČSOB rewarded clients who decided to refinance a loan from another bank and at the same time set up DOMOS Kompakt home or property insurance with the benefit "1-3 repayments with DOMOS insurance". Clients could receive a reward in the form of three instalments, of up to €1,500. In addition, when refinancing their mortgage from another bank, clients did not pay a loan processing fee.

ČSOB continued its efforts to arouse clients' interest in sustainability and to think about the energy intensity of the property they wanted to buy or already own. Clients who submitted an energy certificate with class A or better were rewarded with a single instalment of up to €500.

In addition to the above-mentioned benefits, in 2023 ČSOB also provided its clients with the Courier service, by means of which the bank delivered pledge agreements to the relevant land registry office.

Consumer loans and credit cards

Interest in consumer finance products increased significantly in 2023. Both of these products were actively promoted throughout the year via campaigns in which ČSOB offered clients the opportunity to obtain attractive benefits. For consumer loans, for example, this was an attractive financial benefit in the form of up to 3 monthly repayments back. ČSOB also actively promoted the topic of sustainability, whereby clients who invested in their property in order to reduce its energy consumption could get a discounted interest rate of 5% p.a. Credit cards were promoted in cooperation with Mastercard, and for setting up and actively using the card, clients received a voucher for the purchase of airline tickets or stays through the travel portal Pelikan.sk.

Elektronické bankovníctvo

Mobilnú aplikáciu ČSOB SmartBanking aktívne využívalo 310 000 unikátnych užívateľov, pričom priemerný počet prihlásení na jedného zákazníka bol viac ako 25-krát do mesiaca. Aplikácia sa dlhodobo drží na prvých priečkach v hodnoteniach. Okrem štandardných funkcií obsahuje aj možnosť otvorenia účtu výlučne online, bez návštevy pobočky, a tým klientom sprístupnila digitálny ČSOB Smart účet vedený bez poplatku a bez podmienok. Rovnako v nej vedú najrelevantnejšie informácie a funkcie aj zákazníci ČSOB Poistovňa a ČSOB Leasing.

ČSOB v priebehu roka 2023 zároveň dopĺňala do aplikácie ďalšie „nebankové“ SmartSlužby+. Zákazníci tak mohli aplikáciu využívať už aj na kúpu MHD lístkov v Košiciach, platbu za parkovanie v ďalších slovenských mestách (URBI a ParkDots) alebo evidenciu vernostných kariet (eBločky). Používatelia taktiež mohli využívať virtuálnu asistentku Kate, ktorá prostredníctvom hlasu alebo chatu dokáže pomôcť s vyriešením mnohých otázok klientov.

ČSOB tiež dokončila migráciu klientov na bezpečnejší spôsob overenia pre prihlásenie sa do elektronického bankovníctva v podobe aplikácie ČSOB SmartToken, ktorú uviedla na trh v lete 2020. Odytedy v plnej miere nahradila SMS kľúč práve bezpečnejším ČSOB SmartTokenom.

Zákaznícku zónu Moja ČSOB, ktorej súčasťou je aj elektronické bankovníctvo novej generácie, v minulom roku využívalo viac ako 120 000 klientov. Internetová stránka www.csob.sk prekonal 5-miliónovú návštevnosť a spolu s mobilnou aplikáciou boli vstupnou bránou do viacerých digitálnych predajných procesov. Práve digitálny predaj rástol v roku 2023 najrýchlejším tempom a presiahol podiel viac ako 50 % v prípade kľúčových bankových produktov.

Segment mSME

V microSME segmente ČSOB odštartovala rok spustením online kampane zacielenej na začínajúcich podnikateľov, ktorým poskytovala jednoduchší štart podnikania s benefitným balíkom bankových aj nebankových produktov a riešení. Počas roka ČSOB zaznamenala nárast počtu klientov v segmente podnikateľov a malých firiem. Najsilnejší akvizičný prírastok

Electronic banking

The ČSOB SmartBanking mobile application was actively used by 310 000 unique users, with the average number of logins per customer being more than 25 times per month. The app has long been at the top of rankings. In addition to the standard functions, it also includes the possibility of opening an account exclusively online, without visiting a branch, and thus made available to clients a digital ČSOB Smart account maintained without any fees and without any conditions. Customers of ČSOB Poistovňa and ČSOB Leasing can also find relevant information and functions there.

During 2023, ČSOB will also add other “non-bank” Smart-Services+ to the app. Customers could also use the app to buy public transport tickets in Košice, pay for parking in other Slovak cities (URBI and ParkDots) or register loyalty cards (eReceipts). Users were also able to make use of a virtual assistant, Kate, who can help resolve many client queries via voice or chat.

ČSOB has also completed the migration of clients to a more secure authentication method for logging into e-banking in the form of the ČSOB SmartToken application, which was launched in summer 2020. Since then, it has fully replaced the SMS key with the more secure ČSOB SmartToken.

Last year, more than 120,000 clients used the My ČSOB customer zone, which also includes new-generation electronic banking. The website www.csob.sk saw more than 5 million visitors and together with the mobile app were the gateway to several digital sales processes. It is digital sales that will grow at the fastest pace in 2023, exceeding a share of more than 50% for key banking products.

mSME segment

In the microSME segment, ČSOB kicked off the year by launching an online campaign aimed at start-up entrepreneurs, providing them with an easier start-up with a benefit package of banking and non-banking products and solutions. During the year, ČSOB recorded growth in the number of clients in the entrepreneurs & small enterprises segment. The strongest acquisition gains were in the fourth quarter, thanks to a targeted online campaign offering

tok bol vo štvrtom kvartáli, a to vďaka cielenej online kampani, počas ktorej klientom ponúkala podnikateľský účet na 24 mesiacov bez poplatku za jeho vedenie spolu so silnou depozitnou propozíciou. Zároveň zaznamenala medziročný nárast aj v objeme finančných prostriedkov na účtoch klientov o takmer 10 %.

V microSME segmente narástlo portfólio platobných terminálov o 6,5 %, pričom nárast, okrem štandardného portfólia, bol zaznamenaný najmä v oblasti platobného terminálu v mobile SmartPOS. Predaj SmartPOS bol spustený koncom predchádzajúceho roka a za rok 2023 dosiahlo portfólio SmartPOS takmer 1 000 kusov. Predaj bol počas roku podporený aj online kampaňou.

ČSOB úspešne pokračovala aj v doteraz netradičnej oblasti pre využívanie platobných terminálov záujmovými alebo občianskymi združeniami, či cirkevnými organizáciami a kostolmi. V tejto oblasti bola ČSOB partnerom Dobrého trhu v Bratislave na jar a jeseň a partnerom celoslovenskej zbierky Biela pastelka na podporu nevidiacich. Počet a objem transakcií cez platobné terminály a platobné brány u microSME klientov medziročne narástol o 16 %.

ČSOB spustila predaj nových podnikateľských úverov pre podnikateľov a malé firmy. Úvery pre zdravšiu Zem sú pre klientov k dispozícii od druhého kvartálu 2023. Zároveň priniesla v závere roka riešenia v spolupráci s Európskym investičným fondom - garančný program InvestEU, ktorý sa člení na dva podprogramy. Program Konkurencieschopnosť prináša klientom zvýhodnené úvery na podporu rozvoja podnikania a program Udržateľnosť poskytuje možnosť financovania environmentálne prospešných investícií pre podnikateľov a malé firmy. ČSOB navyše priniesla možnosť predĺženej splatnosti investičných podnikateľských úverov až na 20 rokov, čím vytvorila možnosť financovania aj pre klientov, ktorí majú väčší tlak na cash flow. Okrem toho naďalej poskytovala možnosť získania predschváleného úverového limitu pre klientov ČSOB.

V druhom kvartáli ČSOB sprístupnila podnikateľom a malým firmám produkt Odkup pohľadávok - factoring. Klientom zvýšila komfort pri podpisovaní zmlúv, a to vďaka možnosti podpisovania dokumentov elektronicky, formou kvalifikovaného elektronického podpisu. Zrýchlila plynulosť spracovania po-

clients 24-month no-fee business account with a strong deposit proposition. At the same time, it also recorded a year-on-year increase in the volume of funds in clients' accounts of almost 10%.

In the microSME segment, the portfolio of payment terminals grew by 6.5%, with growth, in addition to the standard portfolio, mainly in the area of the SmartPOS mobile payment terminal. SmartPOS sales were launched at the end of the previous year and by 2023 the SmartPOS portfolio had reached almost 1,000 units. Sales were also supported by an online campaign during the year.

ČSOB also successfully continued in the hitherto non-traditional area of the use of payment terminals by interest or civic associations, church organisations and churches. In this area, ČSOB was a partner of the Good Market in Bratislava in spring and autumn and a partner of the nationwide Biela Pastelka collection in support of the blind. The number and volume of transactions via payment terminals and payment gateways for microSME clients increased by 16% year-on-year.

ČSOB launched the sale of new business loans for entrepreneurs and small businesses. Healthier Earth loans have been available to clients from the second quarter of 2023. At the same time, at the end of the year, it brought solutions in cooperation with the European Investment Fund – the InvestEU Guarantee Programme, which is divided into two sub-programmes. The Competitiveness programme provides clients with soft loans to support business development, while the Sustainability programme provides financing for environmentally beneficial investments for entrepreneurs and small businesses. In addition, ČSOB introduced the possibility of extended maturity of investment business loans up to 20 years, thus creating a financing option for clients who have greater cash flow pressures. In addition, ČSOB continued to provide its clients the possibility of obtaining a pre-approved credit limit.

In the second quarter, ČSOB made the Receivables Purchase – Factoring product available to entrepreneurs and small businesses. This increased client convenience when signing contracts, thanks to the possibility of signing documents electronically, in the form of a qualified electronic signature.

žiadavky a podnikatelia vďaka tomuto riešeniu dokážu zriadiť produkty alebo vybaviť servisné požiadavky bez nutnosti návštevy notára či pobočky. Ide o bezpečný spôsob podpisovania, ktorý šetrí čas klientom, financie a tiež znižuje uhlíkovú stopu.

Segment firemnej a korporátnej klientely

Korporátnej klientele poskytuje ČSOB už tradične široký rozsah finančných služieb na vysokej úrovni. Vďaka dlhoročnej tradícii na domácom trhu a príslušnosti k medzinárodnej bankopoistnej skupine KBC je ČSOB spoľahlivým partnerom pre významné slovenské a medzinárodné spoločnosti.

V oblasti korporátneho bankovníctva došlo vďaka zvýšenej obchodnej aktivite siete z k nárastu trhového podielu v oblasti úverov a to na takmer 11 %. K medziročnému nárastu o 108 bazických bodov prispel rast úverového portfólia o 260m (8,75 %), a to tak v oblasti veľkej, ako aj malej/strednej firemnej klientely. Rast úverového portfólia bol podporený aj rastom depozít, a to medziročne o 343m (+13,6 %). Celkovo tak trhový objem v oblasti depozít dosahuje viac než 15 %.

Stabilnou súčasťou ČSOB je aj naďalej štruktúrované financovanie a diverzifikuje ponuku v segmente korporátneho bankovníctva. Skúsenosti a aktivita radia ČSOB v oblasti akvizičného, projektového a syndikovaného financovania medzi trhových lídrov, čoho dôkazom je participácia na najväčších referenčných transakciách. Ich charakter je nielen lokálny, ale pokrýva mnohokrát aj celý región CEE.

V korporátnom segmente ČSOB je implementovaný plnohodnotný produktový rad štruktúrovaného financovania. Popri už etablovanej ponuke akvizičného financovania, je to M&A platforma ČSOB Match'it, ktorá sa sústreďuje na spájanie investorov a spoločností, ktoré sú buď na predaj, alebo hľadajú nejakú formu investora. ČSOB zároveň prehĺbila aj ponuku svojich služieb v oblasti poradenskej činnosti ponúkanej prostredníctvom spoločnosti ČSOB Advisory s hlavným zámerom poskytnúť riešenia pre štruktúry nástupníctva, ocenenia hodnoty firiem alebo efektívneho fungovania majetkového manažmentu spoločností. V neposlednom rade dopĺňa produk-

The sped up the fluidity of processing requests, and thanks to this solution, entrepreneurs can set up products or handle service requests without having to visit a notary or branch office. It is a secure way of signing that saves clients time, money and also reduces the carbon footprint.

Business & Corporate clients segment

ČSOB has traditionally provided its corporate clientele with a wide range of high-level financial services. Thanks to its long tradition on the domestic market and its affiliation to the international banking and insurance group KBC, ČSOB is a reliable partner for major slovak and international companies.

In corporate banking, the network's increased business activity led to an increase in market share in lending to almost 11%. The year-on-year increase of 108 basis points was driven by loan portfolio growth of €260 million (8,75 %), among large and small/medium corporate clients. Growth in the loan portfolio was supported also by deposit growth, this rising by €343 million (+13.6%) year-on-year. Thus, the overall market volume in deposits is more than 15%.

Structured finance continues to be a stable part of ČSOB's business and is diversifying its offer in the corporate banking segment. ČSOB's experience and activity in the field of acquisition, project and syndicated financing makes it one of the market leaders, as evidenced by its participation in the largest benchmark transactions. Their nature is not just local, but often covers the entire CEE region.

A full-fledged product line of structured finance is implemented for the ČSOB corporate segment. In addition to the already established acquisition financing offering, it is the M&A platform "ČSOB Match it", which focuses on connecting investors and companies that are either for sale or looking for some form of investor. At the same time, ČSOB has also deepened its offer of services in the area of advisory activities offered through ČSOB Advisory with the main aim of providing solutions for succession structures, valuing companies, or efficient functioning of the asset management of companies. Last but not least, the product spectrum is com-

tové spektrum oblastí projektového financovania a PPP projektov, kde je ČSOB vďaka svojim skúsenostiam a know-how lídrom nielen na slovenskom bankovom trhu, ale zohráva aj kľúčovú úlohu v rámci celej KBC skupiny.

V oblasti realitného financovania komerčných nehnuteľností pôsobí ČSOB už od roku 2004. Je jednou z najskúsenejších a najdlhšie pôsobiacich bánk v tejto oblasti v SR. Vysokošpecializované služby a projektové úvery poskytuje svojim klientom na financovanie developmentu a rozvoja realitných investícií už 20 rokov. ČSOB v roku 2023 navýšila celkové portfólio poskytnutých úverov na financovanie komerčných nehnuteľností a prišlo tak k medziročnému navýšeniu objemu čerpania poskytnutých úverov v porovnaní s predošlým rokom o 10,5 %. Zároveň, ČSOB medziročne zvýšila celkové výnosy z poskytovania týchto služieb a úverov o 16 % voči roku 2022.

Stratégiou ČSOB v tejto oblasti je naďalej podpora rozvoja realitného trhu, selektívne trvalo-udržateľné financovanie väčších realitných mienkotvorných projektov pre dlhodobých partnerov ČSOB. ČSOB svoje know-how často využíva v partnerstvách so sesterským bankami pri financovaní nadnárodných transakcií v regióne CEE, alebo ako partner v syndikovaných úveroch s partnerskými bankami v SR. V rámci svojej škály produktov poskytuje projektové úvery na výstavbu alebo na kúpu nových nehnuteľností ako aj celých realitných portfólií, podporuje aj re-development a rekonštrukciu už existujúcich postavených objektov s víziou zlepšenia energetickej efektívnosti budov. Súčasťou komplexnej ponuky služieb je aj poradenstvo pri nastavovaní vhodnej finančnej štruktúry a štruktúrovanie úverových podmienok prispôsobených potrebám a očakávaniam investora. Cieľom ČSOB v tomto stále rastúcom a ziskovom segmente slovenskej ekonomiky je naďalej posilňovať svoju pozíciu.

ČSOB sa sústreďí na podporu významných trhových hráčov a sme svojich klientov je predvídateľným a spoľahlivým finančným partnerom. Klientom ČSOB sa počas roku 2023 podarilo, aj vďaka spolupráci s ČSOB, oživiť a pretvoriť niektoré rozvojové lokality na nové zaujímavé projekty s novou funkciou využívania a takto zhodnotiť pozemky a priniesť život na nové miesta.

plemented by the area of project finance and PPP projects, where ČSOB is not only a leader in the slovak banking market thanks to its experience and know-how, but also plays a key role within the entire KBC Group.

ČSOB has been active in the field of commercial real estate financing since 2004. It is one of the most experienced and longest operating banks in this area in Slovakia. It has been providing highly specialised services and project loans to its clients to finance property development and real estate investment for 20 years. In 2023, ČSOB increased its total portfolio of loans for commercial real estate financing, which resulted in a 10.5% year-on-year increase in the volume of loans disbursed compared to the previous year. At the same time, ČSOB increased total revenues from the provision of these services and loans by 16% year-on-year compared to 2022.

ČSOB's strategy in this area is to continue supporting development of the real estate market, selectively providing sustainable financing for larger real estate opinion-forming projects for long-term partners of ČSOB. ČSOB often uses its know-how in partnerships with sister banks to finance multinational transactions in the CEE region, or as a partner in syndicated loans with partner banks in the Slovak Republic. Within its range of products, it provides project loans for the construction or purchase of new properties as well as entire real estate portfolios, it also supports re-development and reconstruction of existing buildings with a view to improving the energy efficiency of buildings. Our comprehensive service offering also includes advice on setting up a suitable financial structure and structuring loan terms tailored to the investor's needs and expectations. ČSOB's goal in this ever-growing and profitable segment of the slovak economy is to continue to strengthen its position.

ČSOB focuses on supporting major market players and we are a predictable and reliable financial partner for our clients. During 2023, thanks to their cooperation with ČSOB, the bank's clients managed to revive and transform some development sites into new attractive projects with a new function of use and thus appreciate the land's value and bring life to new places.

Počas roku 2023 sa ČSOB zameriavala na rezidenčné financovanie, t.j., na podporu bývania, financovania výstavby nových bytov. Taktiež bola aktívna vo financovaní segmentu logistiky a priemyselných areálov, t.j., financovanie developmentu nových výrobných, logistických hál a rozširovanie už existujúcich fungujúcich logistických centier. Aj naďalej sleduje nové trendy, rozvíja produkty a naplňuje ciele pre roky 2022 - 2025 v oblasti trvalej udržateľnosti s cieľom viac podporovať moderné, energeticky efektívne, „zelené“ realitné projekty, ktoré prispievajú k zníženiu uhlíkovej stopy a pozitívne ovplyvňujú klimatické zmeny.

ČSOB zaznamenala úspech aj v oblasti custody služieb, pretože podľa prestížneho ekonomického magazínu Global Finance sa stala pre rok 2023 opäť najlepšou bankou pre správu a úschovu cenných papierov na Slovensku (Best Subcustodian Bank). Víťazov tohto ocenenia hodnotila odborná porota spomedzi inštitúcií poskytujúcich služby custody pre globálnych custodiánov na lokálnych trhoch celého sveta. Ku kritériám hodnotenia patrili napr. vzťahy so zákazníkmi, kvalita služieb, konkurencieschopné ceny, technologické platformy, kontinuita podnikania a znalosť miestnych zákonov a predpisov.

ČSOB sa zároveň v roku 2023 stala na Slovensku aj najlepšou bankou v oblasti obchodného financovania (Best Trade Finance provider). Rozhodol o tom renomovaný ekonomický magazín Global Finance, ktorý zverejnil rebríček najlepších bánk v 94 krajinách sveta. V tejto činnosti patrí ČSOB medzi top banky na slovenskom trhu. Významným benefitom je stále široká ponuka korešpondenčných vzťahov naprieč celým svetom, možnosti financovania krátkodobých i dlhodobých obchodov, vysoká odbornosť, pravidelné školenia klientov a rozsah ponúkaných služieb.

Segment Finančné trhy

Finančné trhy zabezpečujú obchodovanie s cudzími menami za individuálne kurzy, zabezpečenie devízového a úrokového rizika pre svojich klientov. Pri riadení úrokového rizika ide hlavne o produkty zamerané na zafixovanie pevnej úrokovej sadzby úverov. Finančné trhy sprostredkujú nákup a predaj slovenských a zahraničných cenných papierov na primárnom a sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, ako aj úschovu a správu cenných pa-

During 2023, ČSOB focused on residential financing, i.e., housing support, financing the construction of new housing. It was also active in financing the logistics and industrial premises segment, i.e., financing the development of new production and logistics halls and the expansion of existing logistics centres. It continues to monitor new trends, develop products and meet its 2022-2025 sustainability goals to better support modern, energy-efficient, green real estate projects that contribute to reducing the carbon footprint and positively impact climate change.

ČSOB has also been successful in the field of custody services, as according to the prestigious economic magazine Global Finance, it has once again become the best custodian bank in Slovakia for 2023 (Best Subcustodian Bank). The winners of this award were judged by a panel of experts from institutions providing custody services to global custodians in local markets around the world. Evaluation criteria included customer relations, quality of service, competitive pricing, technology platforms, business continuity, and knowledge of local laws and regulations.

At the same time, ČSOB also became the Best Trade Finance Provider in Slovakia in 2023. This was decided by the renowned economic magazine Global Finance, which published a ranking of the best banks in 94 countries around the world. In this activity, ČSOB is one of the top banks in the Slovak market. A significant benefit is the consistently wide range of correspondent relationships across the globe, short-term and long-term financing options, high expertise, regular client training and the range of services offered.

Financial markets segment

Financial markets provide trading in foreign currencies at individual rates, hedging foreign exchange and interest rate risk for clients. Interest rate risk management mainly involves products aimed at fixing a fixed interest rate on loans. Financial markets mediate the purchase and sale of slovak and foreign securities on the primary and secondary markets, participating in the underwriting of securities in primary sales, as well as custody and administration of se-

pierov. Taktiež ponúka investičné produkty na zhodnotenie voľných finančných prostriedkov ako sú investičné certifikáty, štruktúrované termínované vklady a podobne, ako aj ďalšie služby finančných trhov.

Segment privátneho bankovníctva

Privátne bankovníctvo ČSOB v roku 2023 poskytovalo prostredníctvom svojich privátnych bankárov individuálnu a komplexnú starostlivosť o súkromné financie najbonitnejších klientov. V záujme komfortu klientov poskytovalo služby priamo v 7 pobočkách po celom Slovensku. V roku 2023 aktíva pod správou predstavovali viac ako 1,070 mld. EUR. Klientom privátneho bankovníctva je klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB Finančnej skupine predstavuje čiastku minimálne 200 000 EUR. Medzi produkty ponúkané privátnym klientom patria: bežné účty, termínované a sporiace produkty, exkluzívne platobné karty Visa Platinum a Visa Infinite, úverové produkty, verejné a neverejné emisie podielových fondov, poisťné produkty, dlhopisy, zmenky, investičné certifikáty, štruktúrované a zaistovacie produkty, fyzické zlato, Akcie a ETF, TheConcierge a LoungeKey služby a cestovné poistenie.

curities. It also offers investment products for the appreciation of spare funds, such as investment certificates, structured term deposits, etc., as well as other financial market services.

Private banking segment

In 2023, ČSOB Private banking provided individual and comprehensive care for the private finances of its most credit-worthy clients through its private bankers. In the interest of client convenience, it provided services directly in 7 branches throughout Slovakia. In 2023, assets under management amounted to more than €1,070 million. A private banking client is a client whose volume of funds in the ČSOB Financial group amounts to at least €200,000. Products offered to private clients include: current accounts, term and savings products, exclusive Visa Platinum and Visa Infinite payment cards, credit products, public and non-public issues of mutual funds, insurance products, bonds, notes, investment certificates, structured and hedging products, physical gold, Stocks and ETFs, the Concierge and LoungeKey services and travel insurance.

Platobné karty, platobné terminály, bankomaty, e-comm

Payment cards, payment terminals, cash machines, e-comm

Vydávanie / Issuing

Rok Year	Všetky karty* All cards*	Kreditné karty Credit cards	Debetné karty Debit cards
2008	193 680	14 672	179 008
2009	284 613	35 887	248 726
2010	282 559	28 364	254 195
2011	299 872	31 348	268 524
2012	310 378	34 071	276 307
2013	326 358	36 037	290 321
2014	331 741	35 281	296 460
2015	350 589	35 727	314 862
2016	345 686	35 593	310 093
2017	349 324	36 874	312 450
2018	360 198	40 039	320 159
2019	368 617	42 442	326 175
2020	375 535	42 208	333 327
2021	485 350	43 881	441 469
2022	495 460	42 223	453 237
2023	523 357	44 704	478 653

*vrátane Business kariet / including Business Cards

Rok Year	Počet transakcií Number of transactions	Objem transakcií [€] Volume of transactions (EUR)
2009	11 324 570	844 746 248
2010	12 395 222	944 824 770
2011	15 465 012	1 191 551 632
2012	17 748 254	1 349 027 237
2013	20 301 807	1 486 359 976
2014	25 721 069	1 684 665 562
2015	31 804 143	1 866 054 523
2016	38 447 608	2 065 761 169
2017	43 933 093	2 296 009 903
2018	48 695 763	2 536 065 974
2019	53 694 020	2 721 705 739
2020	51 975 882	2 696 809 349
2021	60 936 177	3 216 009 397
2022	82 593 480	4 227 084 507
2023	91 033 942	4 431 472 367

Získanie / Acquiring

Platobné terminály Payment terminals	2009 2009	2010 2010	2011 2011	2012 2012	2013 2013	2014 2014	2015 2015	2016 2016	2017 2017
počet POS terminálov / Number of POS terminals	1 636	1 811	2 050	2 164	2 176	2 533	3 378	4 939	5 623
počet transakcií prostredníctvom POS terminálov ČSOB / Number of transactions made using ČSOB POS terminals	1 186 835	1 478 752	1 921 214	2 532 086	2 711 270	2 952 710	4 388 199	8 105 661	15 284 666
objem transakcií prostredníctvom POS terminálov ČSOB / Volume of transactions made using ČSOB POS terminals	74 764 544	82 149 660	96 665 035	113 314 642	123 523 376	142 004 361	168 220 766	233 620 190	345 885 481

Platobné terminály Payment terminals	2018 2018	2019 2019	2020 2020	2021 2021	2022 2022	2023 2023
počet POS terminálov* / Number of POS terminals	6 223	7 093	8 388	10 196	12 938	13 722
počet transakcií prostredníctvom POS terminálov ČSOB* / Number of transactions made using ČSOB POS terminals*	19 659 613	22 413 027	22 486 090	30 968 963	46 394 396	52 574 710
objem transakcií prostredníctvom POS terminálov ČSOB* / Volume of transactions made using ČSOB POS terminals*	427 017 432	488 001 890	485 999 013	662 053 727	1 030 094 196	1 171 781 831

* vrátane mPOS terminálov / including mPOS terminals

Bankomaty ATMs	2009 2009	2010 2010	2011 2011	2012 2012	2013 2013	2014 2014	2015 2015	2016 2016	2017 2017
počet bankomatov / Number of ATMs	239	246	254	263	261	262	264	266	267
počet výberov hotovosti z bankomatov / Number of cash withdrawals from ATMs	5 375 132	5 851 739	6 287 993	6 586 233	6 386 143	6 674 734	6 775 602	6 967 827	6 998 726
počet dobítí kreditu v bankomatoch / Number of top-ups made at ATMs	173 878	164 449	172 301	161 591	137 373	126 757	114 578	102 474	90 379
objem výberov z bankomatov / Volume of withdrawals from ATMs	580 012 515	695 463 225	807 857 825	893 031 350	972 560 010	1 056 130 240	1 134 694 170	1 231 327 220	1 366 600 545
zmena PINu / PIN changes	6 000	6 862	7 791	7 500	9 171	8 705	7 801	7 677	7 857

Bankomaty ATMs	2018 2018	2019 2019	2020 2020	2021 2021	2022 2022	2023 2023
počet bankomatov* / Number of ATMs*	270	286	294	443	443	455
počet výberov hotovosti z bankomatov* / Number of cash withdrawals from ATMs*	6 904 184	7 291 118	5 642 604	5 864 834	8 112 085	7 924 035
počet dobítí kreditu v bankomatoch / Number of credit top-ups made at ATMs	74 475	65 453	56 170	51 451	45 845	35 630
objem výberov z bankomatov* / Volume of withdrawals from ATMs*	1 472 434 140	1 540 028 320	1 458 663 945	1 672 107 180	2 334 886 495	2 036 199 755
zmena PINu / PIN changes	7 734	7 864	6 259	7 148	13 413	8 408

*vrátane recyklačných ATM / including cash recycling ATMs

E-COMM	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
E-COMM	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
počet e-comm obchodníkov* / Number of e-comm dealers*	88	142	243	119	135	216	258	325	369
počet transakcií e-comm / Number of e-comm transactions	35 397	116 505	365 245	548 633	631 553	664 211	935 155	1 055 579	1 366 101
objem transakcií e-comm / Volume of e-comm transactions	1 607 920	3 541 706	10 989 816	17 866 351	29 008 590	23 197 431	43 449 033	31 686 830	34 163 256

E-COMM	2018	2019	2020	2021	2022	2023
E-COMM	2018	2019	2020	2021	2022	2023
počet e-comm obchodníkov* / Number of e-comm dealers*	398	468	569	658	664	655
počet transakcií e-comm / Number of e-comm transactions	1 844 477	2 535 543	2 262 375	2 796 087	4 396 931	6 036 183
objem transakcií e-comm / Volume of e-comm transactions	43 482 879	59 760 057	64 371 402	89 282 707	99 118 949	129 000 362

*zahŕňa len transakčujúcich obchodníkov / Includes transacting dealers only

Ľudské zdroje

Stratégia ľudských zdrojov je postavená na hodnotách celej KBC skupiny pod názvom „PEARL+“. Písmeno „E“ v slove PEARL+ znamená „Empowerment“ a odkazuje na záväzok poskytnúť každému zamestnancovi priestor, ktorý potrebuje na rozvoj svojho talentu a kreativity a využiť ho na dosiahnutie obchodnej stratégie. Stálou ambíciou zostáva vytvoriť spoločnosť, ktorá je pripravená na budúce výzvy. Tvoríme firemnú kultúru založenú na spolupráci a inovativnosti, učenie sa je neoddeliteľnou súčasťou našich každodenných činností.

Human resources

The human resources strategy is built on the values of the entire KBC Group under the name “PEARL+”. The “E” in PEARL+ stands for “Empowerment” and refers to the commitment to give every employee the room they need to develop their talent and creativity and apply it towards achieving the business strategy. A constant ambition remains shaping our company so that it is ready for future challenges. We create our company culture based on collaboration and innovation; learning is an integral part of our daily activities.

Písmeno „R“ znamená rešpekt voči inakosti v akejkoľvek forme. ČSOB sa zaväzuje vytvárať a udržiavať inkluzívne pracovné prostredie pre svojich zamestnancov a zamestnankyne, a to bez ohľadu na vek, pohlavie, etnicitu, náboženstvo, sexuálnu orientáciu, sociálnu vrstvu, geografický pôvod, príslušnosť k národnostnej menšine či zdravotné znevýhodnenie. Pracovné prostredie, ktoré si váži rozdielnosť, rozumie mu a je založené na férovosti, otvorenosti a dôvere. V oblasti diverzity a inklúzie sme sa venovali najmä téme rôznych generácií na pracovisku a ich vzájomnému porozumeniu a efektívnej spolupráci. V sérii prednášok a workshopov sme hľadali spoločné prieniky a diskutovali o vzájomných očakávaniach a formách komunikácie. Už niekoľko rokov je nosnou témou podpora ženských líderiek pri vstupe do vyššieho manažmentu. V roku 2023 absolvovali rozvojový program Autentický leadership a sériu prednášok o prekonávaní vlastných bariér a spoznávaní svojich silných stránok.

Zamestanci ČSOB sú pravidelne pozývaní vyjadriť svoju spokojnosť prostredníctvom interného prieskumu. Ich angažovanosť stúpla medziročne o 7 %. Zlepšenie je založené na množstve aktivít, ktoré sme uviedli do života. Zjednodušili sme vzdelávanie pre nových zamestnancov, vytvorili nový adaptačný plán pre zamestnancov v pobočkovej sieti, pracovali s riaditeľmi pobočiek a odstraňovali prekážky súvisiace s transformáciou bankových systémov. Zároveň sme sa venovali novým manažérom v našej Manažérskej akadémii a aj skúsenejším manažérom, ktorí zvyšovali svoje zručnosti vo viacerých manažérskych kompetenciách.

V oblasti vzdelávania a rozvoja sme sa v roku 2023 okrem štandardného bankového a odborného vzdelávania zamerali najmä na oblasť technológií a digitalizácie. ČSOB naďalej prechádza významnou digitálnou transformáciou a zavádza množstvo novín v oblasti digitálneho bankovníctva. Všetci zamestnanci dostali možnosť oboznámiť sa s týmito novinkami a získať tak dostatočné vedomosti na ich plnohodnotné využívanie. Zamestnanci centrály ČSOB v uplynulom roku absolvovali ďalší e-learning zo série Digi ambasádor, ktorý im sprostredkoval aktuálne digitálne novinky a možnosti, ktoré ČSOB svojim klientom a zamestnancom ponúka. Naďalej pokračujeme v rozvíjaní hlasovej asistentky Kate, ktorú zamestnanci hlbšie spoznávajú pomocou samostatnej série e-learningov s názvom Kate Academy pre rôzne cieľové skupiny.

The letter “R” stands for respect for difference in any form. ČSOB is committed to creating and maintaining an inclusive working environment for its employees, regardless of age, gender, ethnicity, religion, sexual orientation, social class, geographic origin, membership of a national minority or health disadvantage. A working environment that values, understands and embraces difference and is based on fairness, openness and trust. In the area of diversity and inclusion, we focused on the topic of different generations in the workplace and their mutual understanding and effective cooperation. In a series of lectures and workshops, we looked for common overlaps and discussed mutual expectations and forms of communication. Supporting women leaders to enter senior management has been a key theme for several years. In 2023, they completed the Authentic Leadership Development Programme and a series of lectures on overcoming own barriers and recognising one’s own strengths.

ČSOB employees are regularly invited to express their satisfaction through an internal survey. Their engagement is up 7% year-on-year. Improvement is based on a number of activities that we have put in place. We streamlined training for new hires, created a new onboarding plan for employees in the branch network, worked with branch managers, and removed barriers related to the transformation of banking systems. At the same time, at our Management Academy, we devoted attention to new managers as well as more experienced managers who have been improving their skills in a number of managerial competencies.

In the area of training and development, in addition to standard banking and vocational training, our main focus in 2023 was on technology and digitalisation. ČSOB is continuing in its significant digital transformation and is introducing a number of innovations in the area of digital banking. All staff were given the opportunity to familiarise themselves with these innovations and gain sufficient knowledge in order to use them to their full potential. Last year, employees of the ČSOB headquarters attended another e-learning from the Digi Ambassador series, which provided them with the latest digital news and opportunities that ČSOB offers to its clients and employees. We continue to develop Kate, the voice assistant, which employees are learning more about through a separate series of e-learning courses called the Kate Academy for different target groups. We are building a pro-

ny. Budujeme odborne zdatný tím, pripravený zvládnuť dobu dát a technológií.

Nadalej podporujeme aktivity zamerané na udržateľnosť a klimatické zmeny. V uplynulom roku sme preto organizovali obchodnú hru s názvom „Climate Game“, ktorej sa zúčastnili B2 a B1 manažéri z viacerých oddelení. Cieľom hry je posilniť pochopenie aktuálnych výziev, ktorým čelí finančný sektor v spoločnosti, ktorá je stále viac ovplyvnená klimatickými zmenami a prechodom k udržateľnému a ekologickému fungovaniu.

Zdravie a rovnováhu medzi pracovným a osobným životom našich zamestnancov berieme veľmi vážne a hľadáme kreatívne riešenia, ktoré nám pomôžu pokračovať v práci v dobrom zdraví a s entuziazmom. Všetci zamestnanci majú k dispozícii program DETOX zameraný na 3 oblasti: zdravé telo, zdravá myseľ a work-life balance.

Aj v roku 2023 sme sa zamerali na osvetu v oblasti rakoviny v mužskom a ženskom zdraví. Osvetu sme širili internou kampanou, ktorá zvyšovala povedomie o týchto problémoch a tiež prednáškami organizovanými nad rámec programu DETOX s lekármi a pacientami z jednotlivých oblastí. Zamestnancom priblížil, ako má vyzeráť správna prevencia a čo všetko pre svoje zdravie v týchto oblastiach môžeme robiť.

Nemenej dôležitou oblasťou pre nás bolo duševné zdravie, psycho-hygiena a prevencia proti vyhoreniu. Pre zamestnancov sme pripravili online Zónu duševného zdravia s odporúčaniami, ako zvládnuť záťažové situácie.

Odmeňovacia politika ČSOB vychádza z Odmeňovacej politiky skupiny KBC, ktorá aplikuje všetky Európske legislatívne požiadavky (usmernenie EBA), berie zároveň do úvahy záväzné ustanovenia Zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách vrátane novelizácie účinnej od 29.12.2020.

ČSOB uplatňuje špecifické pravidlá odmeňovania pre kľúčových zamestnancov. Odmeňovanie týchto zamestnancov sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zohľadňuje aspekty riadenia rizika a nepodnecuje prijímanie nadmerných rizík. To je zabezpečené osobitnými pravidlami, ktoré sa vzťahujú na variabilné odmeňovanie:

efficient team, ready to master the age of data and technology.

We continue to support activities focused on sustainability and climate change. So last year we organised a business game called the “Climate Game”, which was attended by B2 and B1 managers from several departments. The aim of the game is to foster an understanding of the current challenges facing the financial sector in a society that is increasingly affected by climate change and the transition towards sustainable and green operations.

We take the health and work-life balance of our employees very seriously and look for creative solutions to help us continue to work in good health and with enthusiasm. All employees have access to the DETOX programme focusing on 3 areas: healthy body, healthy mind and work-life balance.

Also in 2023, we focused on cancer education in men’s and women’s health. We spread awareness through an internal campaign to raise awareness of these issues and also through lectures organised beyond the framework of the DETOX programme with doctors and patients from individual areas. The campaign explained the principles of good prevention, and what we can do for our health in these areas.

An equally important area for us was mental health, psycho-hygiene and burnout prevention. We have prepared an online Mental Health Zone for employees with recommendations on how to handle stressful situations.

The remuneration policy of ČSOB is based on the Remuneration policy of KBC Group, which applies all European legislative requirements (EBA guidelines) and takes into account the binding provisions of Act No. 483/2001 Coll. on Banks, including the amendment effective from 29 December 2020.

ČSOB applies specific remuneration rules for key employees. The remuneration of such staff is conducted in a manner that takes into account risk management considerations and does not encourage excessive risk-taking. This is ensured by specific rules that apply to variable remuneration:

a) Odmeňovanie sa skladá z pevnej zložky a variabilnej zložky mzdy, pričom maximálny pomer variabilnej zložky k pevnej zložke mzdy je 0,5/1. b) Polovica z celkovej výšky variabilnej zložky kľúčových zamestnancov sa priznáva prostredníctvom nepeňažných nástrojov. c) Variabilná zložka kľúčových zamestnancov sa nevypláca jednorazovo po jej priznaní, ale je rozložená na obdobie viacerých rokov, v prípade, že je vyššia ako limit stanovený novelou Zákona o bankách. V prípade členov štatutárnych orgánov je vždy rozložená na obdobie viacerých rokov. d) Systémy odmeňovania (vrátane podmienok udeľovania a vyplácania odmien) sú rodovo neutrálne, aby bola zarúčena rovnaká mzda za rovnakú prácu alebo prácu rovnakej hodnoty pre všetkých zamestnancov. e) Podmienkou pre vyplatenie variabilnej zložky je splnenie definovaných rizikových kritérií. f) V súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi si spoločnosť môže uplatniť vrátenie alebo zadržanie variabilnej zložky mzdy. g) Aby sa predišlo konfliktu záujmu, variabilná zložka kľúčových zamestnancov týkajúca sa kontrolných funkcií, musí byť obmedzená a nesmie byť založená na finančných výsledkoch spoločnosti, v ktorej títo zamestnanci vykonávajú svoje kontrolné funkcie. h) Zamestnanci nesmú uzatvárať osobné zabezpečovacie (hedgingové) stratégie ani akékoľvek poistenia za účelom zníženia rizika vyplývajúceho z ich dojednaného ohodnotenia. i) Spoločnosť nevypláca zálohové platby variabilnej zložky.	a) Remuneration consists of a fixed component and a variable component, with a maximum ratio of 0.5:1 between the variable component and the fixed component. b) Half of the total amount of the variable component for key personnel is awarded through non-monetary instruments. c) The variable component for key employees is not paid in a lump sum upon vesting, but is spread over a period of years if it is higher than the limit set by the amendment to the Banking Act. In the case of members of statutory bodies, it is always spread over a period of several years. d) Remuneration systems (including the conditions for the award and payment of bonuses) are gender-neutral in order to guarantee equal pay for equal work or work of equal value for all employees. e) The condition for payment of the variable component is that the defined risk criteria are met. f) In accordance with generally binding legal regulations, the Company may claim the return or withholding of variable pay. g) In order to avoid conflicts of interest, the variable component of key personnel relating to control functions is limited and is not based on the financial performance of the company in which those personnel perform their control functions. h) Employees may not enter into personal hedging strategies or any insurance for the purpose of reducing the risk arising from their negotiated valuation. i) The Company does not make advance payments of the variable component.

Diverzita a evidenčný stav ČSOB k 31.12.2023 Diversity and staff ČSOB as of 31.12.2023

evidenčný stav / total	2 435
počet mužov / number of males	830
počet žien / number of females	1 605
počet zamestnancov na úplný prac. úväzok / number of full-time employees	2 355
počet zamestnancov na skrátený prac. úväzok / number of part-time employees	80
počet VŠ vzdelaných 1. aj 2. stupeň / number of employees with 1st and 2nd stage university education	1 580

Spoločenská zodpovednosť

Veríme, že pre firmy, či už veľké alebo malé, musí byť samozrejmosťou dbať na spôsob, akým dosahujú zisk. Férovosť a transparentnosť voči klientom, zamestnancom a dodávateľom je pre ČSOB základným stavebným kameňom. Opierame sa o Etický kódex aj ďalšie dokumenty, upravujúce vzťahy s partnermi.

Ako veľká zodpovedná firma je ČSOB členom neformálneho zoskupenia Business Leaders Forum pod záštitou Nadácie Pontis. Už od roku 2010 sme tiež členom United Nations Global Compact. V rámci stratégie sa zameriavame na 5 zo 17 globálnych cieľov, stanovených Organizáciou spojených národov: Kvalita zdravia a života, Dostupná a čistá energia, Dôstojná práca a ekonomický rast, Zodpovedná spotreba a výroba, Ochrana klímy.

Na pozadí všetkých našich aktivít sa premieta udržateľnosť. Manažéri si svoje osobné ciele určujú, okrem iného, aj v oblasti udržateľnosti, ktorá je tiež súčasťou firemných KPI's. Konkrétnymi príkladmi môže byť predaj udržateľných produktov, najmä v oblasti zodpovedného investovania, poradenstvo pre klientov, ktorí menia svoje podnikanie na udržateľnejšie a tiež motivácia zamestnancov k voľbe ekologickejšej dopravy do práce. Zároveň sa snažíme posilňovať diverzitu a rodovú rovnosť na pracovisku.

Dokumentom, definujúcim naše hodnoty a správanie sa v oblasti ochrany životného prostredia, je Environmentálna politika. Kľúčovým nástrojom, ktorý pomáha znižovať množstvo produkovaných emisií, je implementácia ISO noriem systému riadenia 14001:2015 a 50001:2018 na ochranu životného prostredia a energetického manažmentu.

Social responsibility

We believe that it must be a matter of course for companies, large or small, to be mindful of how they make a profit. Fairness and transparency towards clients, employees and suppliers is a building block of ČSOB's business. We rely on the Code of Ethics and other documents governing our relationships with partners.

As a large responsible company, ČSOB is a member of the informal grouping Business Leaders Forum under the auspices of the Pontis Foundation. We have also been a member of the United Nations Global Compact since 2010. The strategy focuses on 5 of the 17 global goals set by the United Nations: Quality of health and life, Affordable and clean energy, Decent work and economic growth, Responsible consumption and production, Climate protection.

Sustainability is reflected in the background of all our activities. Managers set their personal goals, among other things, in the area of sustainability, which is also part of the company's KPIs. Specific examples include selling sustainable products, especially in the area of responsible investment, advising clients who are changing their business to a more sustainable one, and also motivating employees to choose greener transport to work. At the same time, we strive to strengthen diversity and gender equality in the workplace.

The document defining our values and behaviour in the field of environmental protection is the Environmental Policy. A key tool to help reduce emissions is the implementation of ISO management system standards 14001:2015 and 50001:2018 for environmental protection and energy management.

V praxi uprednostňujeme využívanie elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov, v Nitre sme pripojili do siete svoju prvú fotovoltaickú elektrárňu. Počas päťročnej spolupráce s Tatranským národným parkom sme sa zaviazali vysadiť 150 000 stromov. Na streche budovy centrál v Bratislave s hodnotením BREEAM EXCELLENCE sme vďaka partnerstvu s CEEV Živica umiestnili tri včelie úle.

Filantropické aktivity podporujeme najmä prostredníctvom ČSOB nadácie. V roku 2023 sme spustili prvý ročník Digitálneho Smart grantu, programu podporujúceho inovatívne a smart nápady mimovládnych organizácií a škôl. Sumou 155 000 eur sme podporili 13 výnimočných projektov.

Zamestnancov úspešne motivujeme k dobrovoľníctvu. V prípade núdze ich podporujeme prostriedkami z Fondu solidarity, ktorý je vyhradený na jednorazovú pomoc pre kolegov a ich najbližších príbuzných v ťažkej životnej situácii.

T tejto téme sa podrobnejšie venuje Výročná správa materskej spoločnosti KBC.

Kódex správy a riadenia spoločnosti

Vyhlásenie o správe a riadení v Československej obchodnej banke, a.s.

Ucelený mechanizmus správy a riadenia Československej obchodnej banky, a.s., je odzrkadlením Kódexu správy a riadenia spoločností na Slovensku. Ten je súčasťou Burzových pravidiel pre prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na webovej stránke:

<http://www.bsse.sk/Poradcaemitenta/Spr%C3%A1vaariadeniespolo%C4%8Dnosti.aspx>.

Jednotlivé postupy a metódy riadenia vychádzajú z tohto kódexu a vnútorných predpisov banky a jej dcérskych a sesterských spoločností, ako napríklad podpisový a schvaľovací poriadok, organizačný poriadok, postupy pre pobočkovú

In practice, we prefer to use electricity from renewable sources, and in Nitra we have connected our first photovoltaic power plant to the grid. During our five-year cooperation with the Tatra National Park, we have committed to plant 150,000 trees. Thanks to our partnership with CEEV Živica, we have placed three beehives on the roof of our BREEAM EXCELLENT-rated headquarters building in Bratislava.

We support philanthropic activities mainly through the ČSOB Foundation. In 2023, we launched the first edition of the Digital Smart grant, a programme supporting innovative and smart ideas from NGOs and schools. We supported 13 exceptional projects with €155,000.

We successfully motivate employees to volunteer. In case of an emergency, we support them with funds from the Solidarity Fund, which is reserved for one-off assistance for colleagues and their next-of-kin in difficult life situations.

This topic is covered in more detail in the Annual Report of the parent company KBC.

Corporate Governance Code

Statement on Corporate Governance at Československá obchodná banka, a.s.

The integrated corporate governance mechanism of Československá obchodná banka, a.s. is a transposition of the Corporate Governance Code of companies in Slovakia. It is part of the Stock Exchange Rules for Admission of Securities to the Regulated Market (hereinafter referred to as the “Code”) and is publicly available on the website:

<http://www.bsse.sk/Poradcaemitenta/Spr%C3%A1vaariadeniespolo%C4%8Dnosti.aspx>.

Individual management procedures and methods are based on this Code and the internal regulations of the bank and its subsidiaries and affiliate companies, such as the rules for signing and approvals, the organisational rules, the branch

sieť, stratégia riadenia rizík. ČSOB nie sú známe žiadne odchýlky od kódexu. Vnútrošný kontrolný systém riadenia v ČSOB je systém kontroly uskutočňovaný na všetkých úrovniach organizačnej štruktúry banky a na relevantných pracovných pozíciách, ktorý zahŕňa tak priamu procesnú kontrolu, ako aj nepriamu procesnú kontrolu. Tieto druhy kontrol zabezpečujú ochranu majetku i osôb, spoľahlivosť účtovníctva, dodržiavanie a komunikovanie firemnej stratégie i cieľov, efektívnosť platných všeobecne záväzných právnych predpisov aj vnútorných predpisov, a samozrejme, minimalizáciu regulačných rizík (úverové, prevádzkové i trhové) aj tzv. „ICAAP“ rizík podľa najnovších bazilejských požiadaviek regulujúcich finančný sektor. Priamu procesnú kontrolu vykonávajú zamestnanci alebo organizačné útvary, ktoré sa priamo zúčastňujú na jednotlivých procesoch. Nepriama kontrola znamená všetky formy nepretržitých kontrolných opatrení, postupov a mechanizmov v jednotlivých organizačných útvaroch banky alebo pobočkách, ktoré sú nepriamou súčasťou procesov. Nepriamu procesnú kontrolu vykonávajú vedúci zamestnanci jednotlivých organizačných útvarov banky alebo pobočiek zodpovední za kontrolované procesy a za výsledky kontroly alebo nimi poverení zamestnanci. Samotná nezávislá kontrola procesov a rozhodnutí v banke je zabezpečená plánovanými internými auditmi ústredia a pobočkovej siete Odborom vnútorného auditu. V rámci organizačnej štruktúry ČSOB Odbor vnútorného auditu podlieha priamo predstavenstvu, ale aj dozornej rade. O výsledkoch svojej audítorskej a kontrolnej činnosti informuje nielen predstavenstvo banky, ale najmä dozornú radu formou pravidelných súhrnných správ predkladaných na Výbor pre audit (za účasti členov dozornej rady). V rámci riadenia rizika banky sleduje, vyhodnocuje a v konečnom dôsledku riadi už spomenuté, najmä nasledovné druhy rizík: úverové, prevádzkové a trhové (regulačné riziká osobitne kontrolované aj dohliadkami Národnej banky Slovenska (NBS) a Európskej centrálnej banky (ECB)). Úverové riziko, t.j., riziko, že klient nebude schopný splatiť v čase splatnosti dlžnú sumu v plnej výške, sa pravidelne sleduje a situácia každého klienta sa minimálne raz ročne analyzuje aj prehodnocuje (tzv. „review a monitoring proces“). Angažovanosť k jednému dlžníkovi je obmedzená limitmi majetkovej angažovanosti, ktoré sa denne vyhodnocujú a na mesačnej báze sa hlásia NBS v rámci NBS hlásení. Retailoví klienti sa posudzujú podľa vlastných scoringových modelov vytvorených k jednotlivým produktom, korporátni klienti sú posu-

network procedures, and the risk management strategy. ČSOB is not aware of any deviations from the Code. The internal management control system at ČSOB is a control system implemented at all levels of the bank's organisational structure and at relevant work positions and includes both direct process control and indirect process control. These types of control ensure the protection of assets and persons, the reliability of accounting, compliance with and communication of corporate strategy and objectives, the effectiveness of applicable general binding laws and internal regulations, and, of course, minimization of regulatory risks (credit, operational and market) and ICAAP risks according to the latest Basel requirements regulating the financial sector. Direct process control is carried out by staff or organisational units directly involved in the individual processes. Indirect control means all forms of continuous control measures, procedures and mechanisms at individual organisational units of the bank or branches that are indirectly part of the processes. Indirect process control is performed by executive employees of individual organisational units of the bank or branches who are responsible for the controlled processes and for the results of the control or by employees authorised by such staff. The independent control of the bank's processes and decisions is ensured by planned internal audits of the headquarters and the branch network by the Internal Audit. Within the organisational structure of ČSOB, the Internal Audit reports directly to the Board of Directors, but also to the Supervisory Board. The results of its audit and control activities are presented not only to the bank's Board of Directors but also, and in particular, to the Supervisory Board in the form of regular summary reports submitted to the Audit Committee (with the participation of members of the Supervisory Board). As part of risk management, the bank monitors, evaluates and ultimately manages the aforementioned risks, but in particular the following types of risks: credit, operational and market (regulatory risks are also specifically controlled by the National Bank of Slovakia (NBS) and the European Central Bank (ECB)). The credit risk, i.e. the risk that the client will not be able to fully repay the amount due at the maturity date, is regularly monitored and the situation of each client is both analysed and reassessed at least once a year (the so-called "review and monitoring process"). Exposure to a single borrower is limited by asset exposure limits, which are assessed daily and reported to the NBS on a monthly basis as part of NBS

dzovaní podľa interných ratingových modelov. Trhovým rizikám je banka vystavená v súvislosti so svojou činnosťou pri otvorených pozíciách najmä v transakciách s úrokovými, menovými a akciovými produktmi na finančných trhoch. Na stanovenie výšky trhového rizika svojich pozícií banka používa vnútorné postupy a modely pre jednotlivé druhy rizík, ktorým je v danom čase vystavená. Uvedené limity sa denne monitorujú. Prevádzkové riziko sa riadi štandardným postupom zadefinovaným materskou spoločnosťou a ďalšími interne vyvinutými metódami aj postupmi. Banka kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality a jednoduchosti procesov a zameriava sa na opatrenia smerujúce k zníženiu operačných rizík.

Informácie o ochrane banky pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a pred financovaním terorizmu

Vedenie a všetci zamestnanci ČSOB pri svojej práci, vo vzťahu ku klientom a obchodným partnerom, dôsledne uplatňujú platné právne predpisy.

Medzi základné právne predpisy, ktoré sú pre banku záväzné a plne sa v nej uplatňujú, patrí okrem iného aj zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákon č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií.

Banka pri tvorbe koncepcie a základných princípov ochrany vychádza okrem vyššie uvedených zákonov aj z metodických usmernení Národnej Banky Slovenska, Finančnej spravodajskej jednotky a uznávaných medzinárodných štandardov a odporúčaní v oblasti prevencie a represie legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu.

Svojou obozretnosťou pri výkone bankových činností a dôsledným dodržiavaním povinností vyplývajúcich z uvedených zákonov (predovšetkým pri identifikácii a overovaní totožnosti klientov, pri analýze klientov a operácií, ktoré môžu byť

reporting. Retail clients are assessed according to own scoring models developed for individual products, corporate clients are assessed according to internal rating models. The bank is exposed to market risks in connection with its open position activities, mainly in transactions in interest rate, currency and equity products in the financial markets. To determine the amount of market risk of its positions, the bank uses internal procedures and models for each type of risk to which it is exposed at any given time. Those limits are monitored on a daily basis. Operational risk is managed by the standard procedure defined by the parent company and other internally developed methods and procedures. The Bank places particular emphasis on improving the quality and simplicity of processes and focuses on measures aimed at reducing operational risks.

Information on the bank's protection from money laundering and terrorist financing

The management and all employees of ČSOB consistently apply the applicable legal regulations in their work in relation to clients and business partners.

The basic legal regulations that are binding for the bank and fully applied at the bank include Act No. 483/2001 Coll. on banks and on the amendment of certain acts, Act No. 297/2008 Coll. on the prevention of money laundering and terrorist financing and on the amendment of certain acts, and Act No. 289/2016 Coll. on the implementation of international sanctions.

In developing the concept and basic principles of protection, the bank, in addition to the above-listed laws, also relies on the methodological guidelines of the National Bank of Slovakia, the Financial Intelligence Unit and recognised international standards and recommendations in the area of prevention and suppression of the legalization of proceeds from crime and financing of terrorism.

By exercising prudence in the performance of banking activities and by strictly observing the obligations arising from the above laws (in particular, in identifying and verifying the identity of clients, in analysing clients and operations that

neobvyklé, pri aktívnej spolupráci s inými subjektmi a organizáciami a pod.) sa banka snaží zabrániť zneužitiu na legalizáciu príjmov z trestnej činnosti a na financovanie terorizmu.

Koncepcia ochrany banky bola zapracovaná do interných smerníc a vnútorného kontrolného systému. Boli stanovené základné predpoklady a podmienky na priebežnú realizáciu opatrení na ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a financovaním terorizmu pri výkone bankových činností a realizácii obchodov s klientmi.

Koncepcia ochrany banky je trvale presadzovaná a realizovaná členmi štatutárneho organu, dozornou radou, vedúcimi ako aj jednotlivými zamestnancami banky.

Informácie o činnosti valného zhromaždenia, jeho právomociach, opis práv akcionárov a postupu ich vykonávania

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom ČSOB. Do výlučnej pôsobnosti valného zhromaždenia patrí:

- a) rozhodovanie o:
 - aa) zmene stanov spoločnosti;
 - ab) zvýšení a znížení základného imania spoločnosti;
 - ac) poverení predstavenstva zvýšiť základné imanie podľa Obchodného zákonníka;
 - ad) vydaní vymeniteľných dlhopisov alebo prioritných dlhopisov;
 - ae) podaní žiadosti o povolenie na verejné obchodovanie s akciami spoločnosti a o skončení obchodovania na burze;
 - af) zrušení spoločnosti a o zmene jej právnej formy;
 - ag) schválení zmluvy o prevode podniku banky alebo zmluvy o prevode časti podniku banky;
- b) voľba a odvolanie členov predstavenstva, dozornej rady, s výnimkou voľby a odvolania členov dozornej rady volených zamestnancami spoločnosti;

may be unusual, in actively cooperating with other entities and organisations, etc.), the bank seeks to prevent the laundering of proceeds of crime and for the financing of terrorism.

The bank's protection concept has been incorporated into internal guidelines and the internal control system. The basic prerequisites and conditions for the ongoing implementation of measures to protect against money laundering and financing of terrorism in the performance of banking activities and in the conduct of business with clients have been established.

The bank's protection concept is continuously promoted and implemented by the members of the statutory body, the Supervisory Board, executives as well as individual employees of the bank.

Information on the activities of the General Meeting, its powers, description of shareholder rights and the procedure for exercising such rights

The General Meeting is ČSOB's supreme body. The following falls within the exclusive competence of the General Meeting:

- a) decision-making regarding:
 - aa) change to the company's Articles of Association;
 - ab) increase or decrease of the company's share capital;
 - ac) instructing the Board of Directors to increase the share capital in terms of the Commercial Code;
 - ad) issue of convertible bonds or priority bonds;
 - ae) applying for permission for public trading of the company's shares, and on ending public trading of the company's shares on the stock exchange;
 - af) winding up of the company and any change of its legal form;
 - ag) approval of a contract on the transfer of the bank's business or the contract on the transfer of a part of the bank's business;

- c) schválenie riadnej a mimoriadnej účtovnej závierky, rozhodnutie o rozdelení zisku alebo úhrade straty a stanovení tantiém členov orgánov spoločnosti;
- d) prerokovanie výročnej správy spoločnosti, ktorú je spoločnosť povinná predložiť Národnej banke Slovenska v lehote stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi;
- e) rozhodnutie o vytváraní fondov spoločnosti, ktoré spoločnosť nie je povinná vytvárať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, a o stanovení prídelov do takýchto fondov;
- f) rozhodovanie a schválenie zmluvy o výkone funkcie člena predstavenstva;
- g) rozhodovanie a schválenie zmluvy o výkone funkcie člena dozornej rady;
- h) rozhodovanie a schválenie výšky odmien členov dozornej rady;
- i) rozhodovanie o zásadných otázkach riadenia spoločnosti;
- j) rozhodovanie o ďalších otázkach, ktoré Obchodný zákoník, zákon o bankách a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy alebo stanov spoločnosti zverujú do výlučnej pôsobnosti valného zhromaždenia.

Valné zhromaždenie si môže do svojej pôsobnosti vyhradiť i rozhodnutie o otázke, ktorá podľa všeobecne záväzných právnych predpisov alebo stanov spoločnosti spadá do pôsobnosti iných orgánov spoločnosti. Rokovanie a rozhodovanie valného zhromaždenia je upravené v článku 20 stanov ČSOB nasledovne:

- b) election and recall of members of the Board of Directors, Supervisory Board, with the exception of the election and recall of members of the Supervisory Board elected by company employees;
- c) approval of ordinary and extraordinary financial statements, decisions on the distribution of profit or the compensation of loss and determination of directors' fees for members of the company's bodies;
- d) negotiations on the company's annual report, which the company is obliged to submit to the National Bank of Slovakia within the statutory term set by the generally binding legal regulations;
- e) decision to set up corporate funds which the company is not obliged to create under generally binding legal regulations and on the determination of allocations to such funds;
- f) decision-making and approval of the contract on performance of the function of a members of the Board of Directors;
- g) decision-making and approval of the contract on performance of the function of a member of the Supervisory Board;
- h) decision-making and approval of remuneration to members of the Supervisory Board;
- i) decision-making on fundamental corporate governance issues;
- j) decision-making on other issues that are in exclusive competence of the General Meetings in terms of the Commercial Code, Banking Act and other generally binding legal regulations or the company's Articles of Association.

The General Meeting may reserve within its competence also decisions on issues that fall within the competence of other corporate bodies in terms of the generally binding regulations or the company's Articles of Association. The meetings and decision-making of the General Meeting are regulated in Article 20 of the ČSOB's Articles of Association as follows:

The General Meeting has quorum in the presence of shareholders holding shares with par value totalling more than 50% of the company's share capital.

Valné zhromaždenie je schopné uznávať sa, ak sú prítomní akcionári, ktorí majú akcie s menovitou hodnotou predstavujúcou spolu viac ako 50 % základného imania spoločnosti.

Valné zhromaždenie rozhoduje, ak nie je Obchodným zákonníkom alebo stanovami ČSOB určené inak, väčšinou hlasov prítomných akcionárov oprávnených na valnom zhromaždení hlasovať. Valné zhromaždenie rozhoduje dvojtretinovou väčšinou hlasov prítomných akcionárov oprávnených na valnom zhromaždení hlasovať, pokiaľ rozhoduje o:

- a) zmene stanov spoločnosti, s výnimkou rozhodnutí o zmene stanov spoločnosti, na prijatie ktorých je podľa Obchodného zákonníka alebo stanov ČSOB potrebná iná kvalifikovaná väčšina hlasov;
- b) zvýšenie alebo zníženie základného imania spoločnosti s výnimkou zvýšenia základného imania spoločnosti nepenážnymi vkladmi;
- c) poverení predstavenstva na zvýšenie základného imania spoločnosti podľa ustanovení Obchodného zákonníka;
- d) vydání vymeniteľných dlhopisov alebo prioritných dlhopisov;
- e) podaní žiadosti o povolenie na verejné obchodovanie s akciami spoločnosti;
- f) schválení rozhodnutia o skončení obchodovania na burze s akciami spoločnosti na trhu kótovaných cenných papierov;
- g) zrušení spoločnosti alebo zmene jej právnej formy. O vylúčení alebo obmedzení prednostného práva na nadobudnutie vymeniteľných dlhopisov alebo prioritných dlhopisov, o vylúčení alebo obmedzení prednostného práva na upisovanie nových akcií a o zvýšení základného imania spoločnosti nepenážnymi vkladmi rozhoduje valné zhromaždenie tromi štvrtinami hlasov prítomných akcionárov oprávnených na valnom zhromaždení hlasovať. Valné zhromaždenie rozhoduje o výške odmien členov predstavenstva a členov dozornej rady na základe návrhu predloženého predstavenstvom a po posúdení tohto návrhu dozornou radou.

V prípadoch stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi, resp. stanovami ČSOB, musí byť o rozhodnutiach valného zhromaždenia spísaná notárska zápisnica. Neplatné

Unless defined otherwise in the Commercial Code or ČSOB's Articles of Association, the General Meeting decides by a majority of the votes of shareholders present and entitled to vote at the General Meeting. The General Meeting decides by a two-thirds majority of shareholders present and entitled to vote at the General Meeting, if it decides on:

- a) a change to the Articles of Association, with the exception of decisions on a change to the company's Articles of Association which must be approved by another qualified majority of votes in terms of the Commercial Code or Articles of Association of ČSOB;
- b) increase or decrease in the company's share capital, with the exception of an increase in the company's share capital by way of non-monetary investments;
- c) authorising the Board of Directors to increase the company's share capital pursuant to Section 210 of the Commercial Code;
- d) issuance of convertible bonds or priority bonds;
- e) filing an application for permission for public trading of the company's shares;
- f) approval of a decision to end stock-exchange trading of the company's shares on a listed securities market;
- g) winding up the company or a change to its legal form. The exclusion or limitation of a preferential right to acquire convertible bonds or priority bonds, the exclusion or limitation of a preferential right to subscribe new shares and to increase the company's share capital by way of non-monetary deposits is decided by the General Meeting by three quarters of the votes of shareholders present and entitled to vote at the General Meeting. The General Meeting decides on the amount of remuneration for members of the Board of Directors and members of the Supervisory Board on the basis of a proposal submitted by the Board of Directors and following consideration of this proposal by the Supervisory Board.

In cases provided for by generally binding legal regulations or by the ČSOB's Articles of Association, notarial minutes must be drawn up on the decisions of the General Meeting. Null and void are any agreements by which a shareholder undertakes towards the company or any of its bodies or any member of such body to:

sú dohody, ktorými sa akcionár zaväzuje spoločnosti alebo niektorému z jej orgánov alebo členovi jej orgánov:

- a) dodržiavať pri hlasovaní pokyny spoločnosti alebo niektorého z jej orgánov o tom, ako má hlasovať;
- b) uplatňovať hlasovacie právo určitým spôsobom, alebo nehlasovať ako protiplnenie za výhody poskytnuté spoločnosťou;
- c) hlasovať za návrhy predkladané orgánmi spoločnosti.

Hlasovanie na valnom zhromaždení sa uskutočňuje aklamáciou; pokiaľ však o to požiada ktorýkoľvek z akcionárov alebo ktorýkoľvek člen predstavenstva, alebo ktorýkoľvek člen dozornej rady a pokiaľ o tom rozhodne valné zhromaždenie nadpolovičnou väčšinou hlasov prítomných akcionárov, hlasuje sa tajne, a to hlasovacími lístkami. Záležitosti, ktoré neboli zaradené do navrhovaného programu konania valného zhromaždenia, možno rozhodnúť len za účasti a so súhlasom všetkých akcionárov. Akcionár spoločnosti má práva a povinnosti stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi a v súlade s článkom 15 stanov spoločnosti má najmä tieto práva:

- a) podieľať sa na riadení spoločnosti spôsobom stanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a stanovami;
- b) zúčastniť sa rokovania valného zhromaždenia, hlasovať, požadovať a dostať vysvetlenie na záležitosti, ktoré sa týkajú spoločnosti, ktoré sú predmetom rokovania valného zhromaždenia, a uplatňovať na valnom zhromaždení návrhy a protinávrhy;
- c) právo požiadať predstavenstvo o zvolanie mimoriadneho valného zhromaždenia s cieľom prerokovať navrhované záležitosti;
- d) na podiel zo zisku spoločnosti (dividendu), ktorý bol valným zhromaždením v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi aj stanovami ČSOB a podľa výsledku hospodárenia spoločnosti schválený na rozdelenie, pričom tento podiel sa určuje pomerom menovitej hodnoty jeho akcii k menovitej hodnote akcií všetkých akcionárov;
- e) na podiel na likvidačnom zostatku po zrušení spoločnosti s likvidáciou.

- a) vote according to the instructions of the company or any of its bodies on how to vote;
- b) exercise a right to vote in a certain manner or to abstain from a vote in return for benefits as consideration provided by the company;
- c) vote for proposals submitted by the company bodies.

Voting at the General Meeting is done by acclamation; if, however, any of the shareholders or any member of the Board of Directors or any member of the Supervisory Board requests so, and if the General Meeting decides so by a simple majority of the votes of shareholders present, voting shall be done by secret ballot. Issues not included in the proposed agenda of the General Meeting may be decided only if all shareholders are present and consent so. A company shareholder has the rights and obligations set out in generally binding legal regulations and in compliance with Article 15 of the ČSOB Articles of Association; a company shareholder has, in particular, the following rights:

- a) to participate in the company's management in the manner prescribed by a generally binding legislation and the Articles of Association;
- b) participate in discussions of the General Meeting, to vote, request and receive explanations on matters concerning the company that are the subject of a discussion by the general meeting, and to submit proposals and counterproposals at the General Meeting;
- c) the right to request the Board of Directors to convene an extraordinary general meeting to discuss proposed matters;
- d) to a share in the company's profit (dividend) that was approved for distribution by the General Meeting, in accordance with a generally binding legal regulations and with the ČSOB Articles of Association and according to the company's results; this dividend is determined by the proportion of the nominal value of the shareholder's shares in the nominal value of all shareholders' shares;
- e) to a share in the liquidation balance after the company is wound up with liquidation.

The shareholder exercises its rights mainly at the General Meeting by voting in accordance with Article 20 of the ČSOB Articles of Association. The company has a sole shareholder

Svoje práva akcionár vykonáva najmä na valnom zhromaždení, a to hlasovaním v súlade s článkom 20 stanov ČSOB. Spoločnosť má jediného akcionára, ktorý vykonávajúci pôsobnosť valného zhromaždenia prijal nasledovné rozhodnutia:

20. január 2023

Rozhodnutie o zvýšení základného imania

3. máj 2023

Dodatok k rozhodnutiu o zvýšení základného imania

12. máj 2023

Schválenie Individuálnej a Konsolidovanej účtovnej závierky, rozdelenia zisku a audítora na rok 2024

23. júla 2023

Rozhodnutie o zmene člena Predstavenstva

16. november 2023

Rozhodnutie o zlúčení s ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.

Informácie o činnosti predstavenstva a jeho výborov

Predstavenstvo je štatutárny a výkonný orgán spoločnosti, ktorý riadi činnosť spoločnosti a koná v jej mene. Predstavenstvo rozhoduje o zásadných otázkach spoločnosti a plní ďalšie úlohy, ktoré nie sú všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo stanovami spoločnosti zverené do pôsobnosti iným orgánom spoločnosti. Predstavenstvo najmä:

- koná menom spoločnosti a zastupuje ju voči tretím osobám pred súdmi a ďalšími orgánmi, a to spôsobom uvedeným v stanovách spoločnosti;
- zvoláva riadne a mimoriadne valné zhromaždenie;
- zvoláva zamestnancov spoločnosti na voľbu členov dozornej rady volených zamestnancami spoločnosti;
- zvoláva mimoriadne valné zhromaždenie, a to bez zbytočného odkladu potom, ako zistí, že spoločnosť stratila tretinu základného imania spoločnosti, alebo že sa spoločnosť dostala do úpadku. V tomto prípade je predsta-

which, exercising the powers of the General Meeting, passed the following decisions:

20 January 2023

Decision to increase the share capital

3 May 2023

Supplement to the decision to increase the share capital

12 May 2023

Approval of the Separate and Consolidated Financial Statements, profit distribution and auditor's report for 2024

23 July 2023

Decision on a change of a member of the Board of Directors

16 November 2023

Decision on merger with ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.

Information on the activities of the Board of Directors and its committees

The Board of Directors is the statutory and executive body of the company, which manages the company's activity and acts on its behalf. The Board of Directors decides on key issues of the company and fulfils other tasks that, under the generally binding legal regulations or Articles of Association, are not entrusted to the competence of other company bodies. The Board of Directors, in particular:

- acts on behalf of the company and represent the company towards third parties before courts and other, is in the manner set out in the company's Articles of Association;
- convenes the ordinary and extraordinary general meeting;
- convenes the company's employees to elect Supervisory Board members elected by the company's employees;
- convenes an extraordinary general meeting, without undue delay if it finds that the company has lost a third of its registered capital, or that the company has gone bankrupt. In this case, the Board of Directors is obliged to inform the Supervisory Board of its findings without delay and propose to the extraordinary general meeting

venstvo povinné o svojich zisteniach bez odkladu informovať dozornú radu a navrhnúť mimoriadnemu valnému zhromaždeniu vstup spoločnosti do likvidácie alebo prijatie iného opatrenia, ak všeobecne záväzné právne predpisy nestanovia inak;

- e) zvoláva mimoriadne valné zhromaždenie, a to bez zbytočného odkladu po tom ako zistí, že v dôsledku neobsadenia funkcie člena dozornej rady voleného valným zhromaždením počet členov dozornej rady klesol pod počet predpísaný zákonom;
- f) predkladá valnému zhromaždeniu návrhy na zvýšenie alebo zníženie základného imania, návrhy na zmenu stanov a na vydanie dlhopisov podľa článku 14 stanov ČSOB;
- g) vykonáva rozhodnutia valného zhromaždenia;
- h) zabezpečuje obchodné vedenie spoločnosti vrátane tvorby a uskutočňovania jej obchodných zámerov;
- i) zabezpečuje riadne vedenie účtovníctva spoločnosti a všetkých obchodných kníh spoločnosti a vypracovanie individuálnej účtovnej závierky, návrh na rozdelenie zisku, prípadne úhrady straty;
- j) predkladá valnému zhromaždeniu na rozhodnutie:
 - ja) individuálnu účtovnú závierku s návrhom na rozdelenie zisku a zverejňovanie údajov z účtovnej závierky spôsobom ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi;
 - jb) schválenie návrhu odmien členov predstavenstva a dozornej rady;
 - jc) najmenej jedenkrát ročne, a to najneskôr do konca augusta každého kalendárneho roka, správu o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku; táto správa je neoddeliteľnou súčasťou výročnej správy, ktorá je spracovaná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov;
 - jd) zásadnú koncepciu činnosti spoločnosti;
- k) udeľuje v mene spoločnosti plnomocenstvá a poverenia podľa stanov spoločnosti;
- l) schvaľuje vybrané vnútorné predpisy spoločnosti;
- m) deleguje niektoré právomoci zo svojej pôsobnosti na generálneho riaditeľa;
- n) rozhoduje o použití rezervného fondu;
- o) vymenúva a odvoláva riaditeľa vnútorného auditu po predchádzajúcom súhlase alebo návrhu dozornej rady a určuje jeho mzdové náležitosti;

that the company enters liquidation or adopts another measure, unless legal regulations stipulate otherwise;

- e) convenes an extraordinary general meeting without undue delay after it finds that, as a result of the vacancy of a member of the Supervisory Board elected by the General Meeting, the number of members of the Supervisory Board has fallen below the number prescribed by law;
- f) submits to the General Meeting proposals for increasing or decreasing the registered capital, proposals for an amendment to the Articles of Association and proposals for issuing bonds according to Article 14 of the ČSOB Articles of Association;
- g) implements decisions of the General Meeting;
- h) ensures business management of the company, including the creation and implementation of its business objectives;
- i) ensures the proper keeping of company accounts, including all ledgers and the preparation of separate financial statements, the proposal for distribution of profits or settlement of losses;
- j) submits to the General Meeting for resolution:
 - ja) separate financial statements, with a proposal for distribution of profits and publication of data from the financial statements in the manner prescribed by generally binding legal regulations;
 - jb) for payment of directors' fees to members of the Board of Directors and Supervisory Board;
 - jc) at least once a year, no later than by the end of August of each calendar year, a report on the company's business activity and on the state of its assets; this report forms an integral part of the annual report, which is processed in compliance with generally binding legal regulations;
 - jd) the principal conception of the company's activity;
- k) grants powers of attorney and authorisations on behalf of the company in accordance with the company's Articles of Association;
- l) approves selected internal regulations of the company;
- m) delegates certain powers from its competence to the CEO;
- n) decides on the use of the reserve fund;
- o) appoints and dismisses the internal audit director with the prior approval or proposal of the Supervisory Board and determines his/her remuneration;

- p) prijíma a pravidelne skúma zásady odmeňovania v zmysle zákona o bankách;
- q) po predchádzajúcom prerokovaní s dozornou radou vymenúva a odvoláva riaditeľa útvaru compliance a jeho zástupcu;
- r) predkladá valnému zhromaždeniu na schválenie ďalšie návrhy alebo odporúčania.

Členov predstavenstva volí a odvoláva valné zhromaždenie, pričom:

- a) opätovná voľba za člena predstavenstva je možná;
- b) člen predstavenstva môže byť zo svojej funkcie kedykoľvek odvolaný;
- c) člen predstavenstva môže zo svojej funkcie odstúpiť, pričom túto skutočnosť je povinný písomne oznámiť predstavenstvu alebo valnému zhromaždeniu. Výkon jeho funkcie končí dňom, kedy predstavenstvo prerokovalo, alebo malo prerokovať jeho odstúpenie na svojom najbližšom zasadnutí, uskutočnenom po doručení oznámenia o odstúpení takéhoto člena predstavenstva, resp. pokiaľ sa konalo zasadnutie valného zhromaždenia skôr, prerokovaním odstúpenia na takomto valnom zhromaždení. Ak člen predstavenstva oznámi predstavenstvu odstúpenie zo svojej funkcie na zasadnutí predstavenstva, končí výkon jeho funkcie po uplynutí dvoch mesiacov od takéhoto oznámenia, ibaže by predstavenstvo schválilo na žiadosť odstupujúceho člena predstavenstva iný okamih zániku výkonu jeho funkcie.

Predstavenstvo má 6 členov. Členom predstavenstva môže byť len fyzická osoba.

Funkčné obdobie člena predstavenstva je 5 rokov.

Funkčné obdobie člena predstavenstva končí dňom, kedy valné zhromaždenie zvolí na jeho miesto nového člena predstavenstva, pokiaľ z týchto stanov alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak.

- p) adopts and periodically reviews remuneration principles pursuant to the Banking Act.
- q) following prior consultation with the Supervisory Board, appoints and recalls the director of the compliance unit and his/her deputy;
- r) submits other proposals or recommendations to the General Meeting for approval;

Members of the Board of Directors are elected and recalled by the General Meeting, wherein:

- a) re-election as a member of the Board of Directors is possible;
- b) a member of the Board of Directors may be removed from office at any time;
- c) a member of the Board of Directors may resign from his/her position; he/she is obliged to notify the Board of Directors and Supervisory Board of this fact in writing. The performance of his/her duties ceases on the date on which the Board of Directors discussed or should have discussed his/her resignation at its next meeting held after receiving the notice of resignation of such member of the Board of Directors, or if the General Meeting was held earlier, by discussing the resignation at such General Meeting. If a member of the Board of Directors notifies the Board of Directors of his/her resignation at a meeting of the Board of Directors, his/her office ceases after two months from such notification, unless the Board of Directors, at the request of the resigning member of the Board of Directors, approves a different time for the termination of his/her office.

The Board of Directors has 6 members. Only a natural person may be a member of the Board of Directors.

The term of office of a member of the Board of Directors is 5 years.

The term of office of a member of the Board of Directors ends on the day when the Supervisory Board appoints a new member to his/her position, unless these Articles of Association or the generally binding legal regulations prescribe otherwise.

If a member of the Board of Directors dies, is removed from office or resigns, the Board of Directors must be supplement-

Pokiaľ člen predstavenstva zomrie, z funkcie je odvolaný, alebo z nej odstúpi, musí byť predstavenstvo valným zhromaždením do troch mesiacov doplnené o nového člena predstavenstva, v súlade s postupom určeným týmito stanovami, s výnimkou kooptovania potrebného počtu členov predstavenstvom v prípade, ak počet jeho členov neklesne pod polovicu. Takto kooptovaný člen predstavenstva vykonáva svoju funkciu až do konania najbližšieho zasadnutia valného zhromaždenia.

Ak by počet členov predstavenstva klesol pod polovicu, je ktorýkoľvek člen predstavenstva povinný bezodkladne zvolať mimoriadne valné zhromaždenie, na ktorom budú zvolení členovia predstavenstva tak, aby ich počet bol v súlade s týmito stanovami.

Postup pri dopĺňaní a zmene stanov

Predstavenstvo predkladá návrh na zmenu stanov na schválenie valnému zhromaždeniu po jeho prerokovaní v dozornej rade, pri dodržaní podmienok stanovených zákonom o bankách.

Valné zhromaždenie o zmene stanov rozhoduje dvojtretinovou väčšinou hlasov všetkých akcionárov a o rozhodnutí v zmysle tohto bodu sa vyhotovuje notárska zápisnica.

Ak prijme valné zhromaždenie rozhodnutie, ktorého dôsledkom je zmena obsahu stanov, považuje sa toto rozhodnutie za rozhodnutie o zmene stanov, ak bolo prijaté spôsobom, ktorý sa v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a týmito stanovami vyžaduje na prijatie rozhodnutia o zmene stanov.

Predstavenstvo je povinné po každej zmene stanov vyhotoviť, bez zbytočného odkladu, úplné znenie stanov, za úplnosť a správnosť ktorého zodpovedá. Úplné znenie stanov sa následne ukladá do zbierky listín, a to v lehote 30 dní od schválenia zmeny stanov.

ed by a new member of the Board of Directors by the General Meeting within three months, in accordance with the procedure laid down in these Articles of Association, except that the Board of Directors shall co-opt the necessary number of members if the number of its members does not fall below half. A member of the Board of Directors so co-opted holds office until the next meeting of the General Meeting.

Should the number of members of the Board of Directors fall below half, any member of the Board of Directors shall immediately convene an Extraordinary General Meeting at which members of the Board of Directors shall be elected in such number as to be in accordance with these Articles of Association.

Procedure in amending the Articles of Association

The Board of Directors shall submit for approval to the General Meeting a proposal to amend the articles of association, following its discussion at the Supervisory Board, in compliance with the conditions prescribed in the Act on Banks.

The General Meeting decides on a change to the Company's Articles of Association by a two-thirds majority of votes of all shareholders and notarial minutes shall be written up on the decision pursuant to this point.

If the General Meeting adopts a decision resulting in an amendment to the content of the Articles of Association, such decision shall be deemed to constitute a decision on a change to the Articles of Association, if adopted in a manner required in accordance with generally binding legal regulations and laid down in these Articles of Association for the adoption of a resolution on a change to the Articles of Association.

It is the duty of the Board of Directors following each amendment to the Company's Articles of Association to promptly write up the complete text of the Articles of Association, for the completeness and correctness of which it is responsible. The full text of the Articles of Association is subsequently filed in the collection of documents, within the period of 30 days of approving the amendment to the Articles of Association.

Kópiu platného znenia stanov spoločnosť bez zbytočného odkladu doručí Národnej banke Slovenska.

Predstavenstvo rozhoduje o zásadných otázkach spoločnosti a plní ďalšie úlohy, ktoré nie sú všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo stanovami spoločnosti zverené do pôsobnosti iným orgánom spoločnosti.

Právomoc rozhodnúť o vydaní akcií alebo spätnom odkúpení akcií má valné zhromaždenie spoločnosti.

A copy of the valid wording of the Articles of Association is then delivered to the National Bank of Slovakia without undue delay.

The Board of Directors decides on fundamental issues of the company and fulfils other tasks that, under the laws of the Slovak Republic or these Articles of Association, are not entrusted to the competence of other company bodies.

The power to decide on the issue of shares or the redemption of shares is vested in the General Meeting of the company.

Výbory predstavenstva a dozornej rady

Výbor pre riadenie aktív a pasív

Zloženie:

Predseda - člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Finančné riadenie, dáta a IT

Podpredseda - člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Riziká, právne a compliance

Členovia:

- riaditeľ odboru riadenia rizík a kapitálu,
- riaditeľ divízie finančných trhov,
- riaditeľ odboru riadenia aktív a pasív,
- zástupca org. útvaru Firemné a privátne bankovníctvo,
- riaditeľ divízie privátneho bankovníctva,
- zástupca org. útvaru Retailové bankovníctvo,
- riaditeľ odboru controllingu a plánovania.

Činnosť:

- a) schvaľovanie metodík a modelov s dopadom na biznis - metódy benchmarkovania stabilných zdrojov z BÚ a SÚ,
- b) oceňovanie cenných papierov, metodika výpočtu FTP cien zmeny investičných stratégií bankovej knihy a dealingu,
- c) schvaľovanie emisií CP,
- d) schvaľovanie interných cien (FTP, likviditné prémie),
- e) návrhy na úpravu limitov,
- f) schvaľovanie externého pricingu pre nové produkty, resp. v rámci pripravovaných kampaní.

Výbor pre operačné riziko a kontinuitu podnikania

Zloženie:

Predseda — člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Riziká, právne a compliance

Podpredseda: riaditeľ odboru riadenia rizík a kapitálu

Committees of the Board of Directors and Supervisory Board

Assets & Liabilities Committee (ALCO)

Composition:

Chairman — member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Financial Management, Data & IT

Deputy chairman — member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Risks, Legal & Compliance

Members:

- director of the Risk and Capital Management Section,
- director of the Financial Markets Division,
- director of the Assets & Liabilities Management Section
- representative of the Corporate & Private Banking organisational unit,
- director of the Private Banking Division,
- representative of the Retail Banking Unit,
- director of the Controlling & Planning Section

Activity:

- a) Approval of methodology and models with an impact on the business: methods for benchmarking stable resources from current and saving accounts,
- b) valuation of securities, methodology for calculating FTP prices of a change in the investment strategies of their investment strategies of the bank ledger and dealing,
- c) approval of the issuance of securities,
- d) approval of internal prices (FTP, liquidity premium),
- e) proposals to adjust limits,
- f) approval of external pricing of new products or in the framework of upcoming campaigns.

Committee for Operational Risk and Business Continuity

Composition:

Chairman — member of the Board of Directors responsible management of the organisational unit Risks, Legal & Compliance

Deputy chairman — director of the Risk and Capital Management Section

Členovia:

- manažér oddelenia nefinančných rizík
- riaditeľ divízie informačných technológií
- riaditeľ odboru Compliance
- riaditeľ odboru riadenia dát
- manažér oddelenia riadenia informačnej a kybernetickej bezpečnosti
- riaditeľ právneho odboru

Činnosť:

Časť: Riadenie operačných rizík:

- a) má poradenskú a schvaľovaciu právomoc v oblasti operačných rizík
- b) má poradenskú a schvaľovaciu právomoc ohľadom prístupov k riadeniu operačných rizík navrhnutých príslušnými organizačnými útvarmi (politiky, projekty, programy, procedúry, monitorovanie, reportovanie)
- c) schvaľuje politiku operačných rizík
- d) schvaľuje limity operačného rizika
- e) monitoruje a schvaľuje implementáciu skupinových štandardov a Group Key Controls (GKC)
- f) koordinuje a schvaľuje iniciatívy v rámci ČSOB, ktoré spadajú do oblasti operačných rizík (napríklad RSA, akčné plány, trendy a best practices, regulačné požiadavky, atď.)
- g) schvaľuje a dohliada nad riadnym reportovaním udalostí operačného rizika (ich kompletnosť, presnosť a včasnosť) a ostatných úloh (výsledky ohodnotenia a súvisiace dokumenty)
- h) kontroluje a schvaľuje výpočet požiadavky na vlastné zdroje na krytie operačných rizík pre ČSOB
- i) implementuje rozhodnutia KBC v rámci ČSOB

Časť: Riadenie kontinuity podnikania:

- j) má poradenskú a schvaľovaciu právomoc v oblasti riadenia kontinuity podnikania (ďalej len BCM)
- k) schvaľuje politiku BCM a monitoruje jej implementáciu
- l) monitoruje a schvaľuje štruktúru BCM a jej vývoj s ohľadom na zmeny interného aj externého prostredia (sleduje trendy vývoja v oblasti BCM, zmeny v legislatíve, v interných a externých predpisoch, odporúčania regulátora, audítorov, poisťovateľov, atď. Systematicky sleduje udalosti relevantné pre BCM, ktoré sa udiali v rámci ČSOB)

Members:

- manager of the Non-Financial Risks Department
- director of the Information Technology Division
- director of the Compliance Section
- director of the Data Management Section
- manager of the Information & Cyber Security Management Department
- director of the Legal Section

Activity:

Part: Operational Risk Management:

- a) has advisory and approval powers in the area of operational risks
- b) has advisory and approval authority regarding operational risk management approaches proposed by the relevant organisational units (policies, projects, programmes, procedures, monitoring, reporting)
- c) approves the operational risk policy
- d) approves operational risk limits
- e) monitors and approves implementation of Group Standards and Group Key Controls (GKC)
- f) coordinates and approves initiatives within ČSOB that fall within the operational risk area (e.g. RSAs, action plans, trends and best practices, regulatory requirements, etc.)
- g) approves and supervises the proper reporting of operational risk events (their completeness, accuracy and timeliness) and other tasks (assessment results and related documents)
- h) checks and approves the calculation of the own funds requirement to cover operational risks for ČSOB
- i) implements decisions of KBC within ČSOB

Part: Business continuity management:

- j) has advisory and approval powers in the area of business continuity management (hereinafter referred to as BCM)
- k) approves the BCM policy and monitors its implementation
- l) monitors and approves the BCM structure and its development with regard to changes in the internal and external environment (monitors trends in BCM developments, changes in legislation, internal and external regulations, recommendations of the regulator, auditors,

- m) navrhuje a schvaľuje škálu finančného dopadu podľa požiadaviek KBC
- n) schvaľuje výsledky dopadovej analýzy (Business Impact Analysis - BIA)
- o) monitoruje a schvaľuje tvorbu plánov kontinuity podnikania (Business Continuity Plan - BCP) a havarijných plánov (Disaster Recovery Plans - DRP)
- p) monitoruje a schvaľuje výsledky testovania plánov kontinuity podnikania (Business Continuity Plan - BCP) a havarijných plánov (Disaster Recovery Plans - DRP)
- q) monitoruje a schvaľuje požiadavky na záložné lokality
- r) podporuje a implementuje rozhodnutia KBC v oblasti kontinuity podnikania

Dizajnová autorita

Zloženie:

Predseda - člen predstavenstva zodpovedný za IT

Výkonný predseda – riaditeľ divízie informačných technológií

Zastupujúci predseda – manažér oddelenia podnikovej a IT architektúry

Členovia:

- člen predstavenstva zodpovedný za retailové bankovníctvo
- člen predstavenstva zodpovedný za bankové produkty, procesy a inovácie
- riaditeľ divízie retailovej pobočkovej siete regióny Slovenska
- riaditeľ úverovej transformácie
- riaditeľ divízie platieb

Činnosť:

- a) rozhodovanie o spôsobe implementácie zmien (idey, projekty a žiadosti o zmeny) v bankových systémoch, procesoch a produktovom portfóliu
- b) posudzovanie konzistencie zvolených riešení s cieľovým operačným modelom v oblasti biznisu a IT
- c) spolupráca s Dizajnovou autoritou na úrovni KBC
- d) eskalovanie na predstavenstvo v prípade, ak Dizajnová autorita nedosiahla dohodu.

insurers, etc. Systematically monitors events relevant to BCM that have taken place within ČSOB)

- m) proposes and approves the financial impact scale as according to KBC requirements
- n) approves the results of the Business Impact Analysis (BIA)
- o) monitors and approves the development of Business Continuity Plans (BCP) and Disaster Recovery Plans (DRP)
- p) monitors and approves the results of Business Continuity Plans (BCP) and Disaster Recovery Plans (DRP) testing
- q) monitors and approves requests for back-up sites
- r) supports and implements KBC's business continuity decisions

Design Authority

Composition:

Chairman – Member of the Board of Directors responsible for IT

Executive chairman – director of the Information Technology Division

Deputy Chairman – Manager of the Enterprise and IT Architecture Department

Members:

- member of the Board of Directors responsible for retail banking
- member of the Board of Directors responsible for Banking Products, Processes and Innovation
- director of the Slovak Regions Retail Branch Network Division
- Director of Loan Transformation
- Director of the Payments Division

Activity:

- a) deciding how to implement changes (ideas, projects and change requests) in the bank's systems, processes and product portfolio
- b) assessing the consistency of selected solutions with the target business and IT operating model
- c) cooperation with the Design Authority at the KBC level
- d) escalation to the Board of Directors if the Design Authority fails to reach agreement.

Výbor pre audit

Zloženie:

minimálne 3 nevýkonní riaditelia, z ktorých 2 musia byť nezávislí členovia

Činnosť:

- a) kontrola efektivity vnútorného kontrolného systému,
- b) monitoring reportov vydaných interným a externým auditom,
- c) monitoring odporúčaní z auditov a kontrol a odpovedí manažmentu na plnenie týchto odporúčaní,
- d) monitoring stanovísk k vnútornej kontrole a riadeniu rizík

Výbor pre riziká a compliance

Zloženie:

minimálne 3 nevýkonní riaditelia, z ktorých musí byť 1 nezávislý člen

Činnosť:

- a) monitoring celkového súčasného a budúceho stavu rizikového apetítu, stratégie a profilu,
- b) monitoring implementácie rizikového apetítu a stratégie manažmentom,
- c) monitoring efektívnosti štruktúry, procesov a kontroly.

Výbor pre odmeňovanie

Zloženie:

traja členovia dozornej rady volení dozornou radou

Činnosť:

- a) hodnotenie politiky odmeňovania a jej vplyvu na riadenie rizika, kapitálu a likvidity,
- b) zodpovednosť za prípravu rozhodnutí týkajúcich sa odmeňovania,
- c) predkladanie politiky odmeňovania predstavenstvu na schválenie,
- d) poradenstvo predstavenstvu v oblasti implementácie skupinovej politiky odmeňovania KBC do lokálnej politiky odmeňovania spoločnosti,

Audit Committee

Composition:

at least 3 non-executive directors, 2 of whom must be independent members

Activity:

- a) checking the effectiveness of the internal control system,
- b) monitoring reports issued by internal and external audit,
- c) monitoring audit and control recommendations and management responses to those recommendations,
- d) Monitoring opinions on internal control and risk management

Risk and Compliance Committee

Composition:

at least 3 non-executive directors, 1 of whom must be an independent member

Activity:

- a) monitoring the overall current and future state of the risk appetite, strategy and profile,
- b) monitoring implementation of the risk appetite and strategy by management,
- c) monitoring efficiency of structure, processes and control.

Remuneration Committee

Composition:

three members of the Supervisory Board elected by the Supervisory Board

Activity:

- a) assessing the remuneration policy and its impact on risk, capital and liquidity management,
- b) responsibility for preparing remuneration decisions,
- c) submitting the remuneration policy to the Board of Directors for approval,
- d) advising the Board of Directors on the implementation of the KBC group remuneration policy into the company's local remuneration policy,

- e) predkladanie rozhodnutí predstavenstva KBC ohľadne politiky odmeňovania a individuálnych bonusov členov predstavenstva, zamestnancov zodpovedných za riadenie rizika,
- f) predkladanie rozhodnutí predstavenstva KBC ohľadne relevantných výnimiek alebo zmien v politike odmeňovania v porovnaní s politikou odmeňovania KBC.

Lokálny úverový výbor (LCC) a Lokálna subkomisia (LSC)

Zloženie:

LCC

Predseda – člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Bankové produkty, procesy a inovácie
Podpredseda – riaditeľ divízie korporátnych a SME úverov

Členovia:

- riaditeľ odboru úverov pre korporátnu klientelu
- člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Firemné a privátne bankovníctvo – náhradník za podpredsedu v prípade neprítomnosti predsedu alebo podpredsedu
- manažér oddelenia schvaľovania korporátnych a SME úverov

LSC

Členmi výboru sú poverení zamestnanci, z ktorých jeden je z org. útvaru zodpovedného za oblasť korporátnych a SME úverov a druhý z org. útvaru Firemné a privátne bankovníctvo. Menovanie členov z org. útvaru Firemné a privátne bankovníctvo je navrhované vrchným riaditeľom org. útvaru Firemné a privátne bankovníctvo. Menovanie členov z org. útvaru zodpovedného za oblasť korporátnych a SME úverov je navrhované riaditeľom divízie korporátnych a SME úverov.

Členovia LSC sú schvaľovaní a menovaní členom predstavenstva zodpovedným za oblasť úverov formou osobitného listu.

- e) submitting decisions to the KBC Board of Directors on the remuneration policy and individual bonuses of the members of the Board of Directors, and employees responsible for risk management,
- f) submitting decisions to the KBC Board of Directors regarding relevant exceptions or changes to the remuneration policy in comparison with the KBC Remuneration Policy.

Local Credit Committee (LCC) and Local Sub-Committee (LSC)

Composition:

LCC

Chairman – Member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Banking Products, Processes & Innovations
Deputy chairman – director of the Corporate and SME Lending Division

Members:

- director of the Corporate Lending Section
- member of the Board of Directors responsible for management of the Corporate & Private Banking unit - replacement for deputy chairman in the absence of the chairman or deputy chairman
- manager of the Corporate and SME Loans Approval Department

LSC

The committee consists of designated employees, one of whom is from the organisational unit responsible for the area of corporate and SME loans, and the other from the organisational unit Corporate & Private Banking. The appointment of members from the organisational unit Corporate & Private Banking is proposed by the head of the Corporate & Private Banking organisational unit. The appointment of members from the organisational unit responsible for the area of corporate and SME loans is proposed by the director of the Corporate and SME Loans Division.

Members of the LSC are approved and appointed by the member of the Board of Directors responsible for loans by way of a special letter.

Činnosť:

LCC a LSC sú úverové výbory so schvaľovacími právomocami pre klientov ČSOB Finančnej skupiny (právnické osoby, fyzické osoby – podnikatelia) pre úverové návrhy do výšky úverových právomocí definovaných vo vnútornom predpise Úverové právomoci a schvaľovací proces (segment veľký korporát, nebankové fin. inštitúcie, stredný korporát). Úverové právomoci boli LSC a LCC udelené predstavenstvom ČSOB a KBC. LSC a LCC sú zodpovedné za schvaľovanie úverového rizika, a to ako v ČSOB, tak v dcérskych spoločnostiach (ČSOB Leasing, ČSOB Factoring). Pravidlá rokovania, kompetencie členov, spôsob rozhodovania a postup pri vypracovaní rozhodnutí zo zasadnutia úverových výborov LSC a LCC je upravený v rokovacom poriadku LSC a LCC.

Retailový úverový výbor

Zloženie:

Predseda:

- člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Bankové procesy, produkty a inovácie

Podpredseda:

- riaditeľ divízie retailových úverov

Členovia:

- člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Retailové bankovníctvo

Činnosť:

- posudzovanie a prijímanie rozhodnutí o úveroch pre fyzické osoby s vysokými limitmi (úvery pre spotrebné financovanie, hypotekárne úvery),
- stanovovanie podmienok pre retailové úvery alebo schvaľovanie limitov.

Výkonný retailový výbor

Zloženie:

Predseda:

- člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Retailové bankovníctvo

Activity:

LCC and LSC are loan committees with approval powers for clients of ČSOB Financial Group (legal entities, natural persons - entrepreneurs) with regard to loan proposals up to the limit of loan powers defined in the internal regulation Credit Powers and Approval Process (large corporations, non-banking financial institutions, medium corporations segment). Loan powers were granted to LSC and LCC by the Boards of Directors of ČSOB and KBC. LSC and LCC are responsible for credit risk approval, both at ČSOB and at subsidiaries (ČSOB Leasing, ČSOB Factoring). The rules of procedure, the competences of the members, the method of decision-making and the procedure for preparation of decisions from the meetings of LSC and LCC loan committees are laid down in the rules of procedure of the LSC and LCC.

Retail Credit Committee

Composition:

Chairman:

- member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Banking Processes, Products & Innovations

Deputy Chairman:

- director of Retail Loan Division

Members:

- member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Retail Banking

Activity:

- evaluation and decision-making on high-limit loans to individuals (consumer finance loans, mortgages);
- setting conditions for retail loans or approving limits.

Retail Executive Committee

Composition:

Chairman:

- member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Retail Banking

Členovia:

- riaditeľ divízie riadenia retailovej pobočkovej siete
- riaditeľ zákazníckej divízie
- riaditeľ digitálnej divízie
- riaditeľ divízie poradenstva a obchodných procesov
- riaditeľ divízie riadenie externej distribúcie
- riaditeľ divízie podnikateľov a malých firiem
- riaditeľ divízie privátneho bankovníctva
- člen predstavenstva ČSOB Poistovne zodpovedný za Produkty a predaj
- riaditeľ KBC Asset management

Činnosť:

- zmeny a výnimky týkajúce sa úrokovej sadzby, poplatkov, provízií, zliav vzhľadom na vývoj trhových výmenných kurzov,
- obchodný a finančný plán banky,
- distribúcia a podpora predajných aktivít banky,
- zmeny a nové návrhy marketingových kampaní.

Výbor pre nové a aktívne produkty - Retailové a privátne bankovníctvo

Zloženie:

Predseda:

člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Retailové bankovníctvo a CRO - člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Riziká, právne a compliance

Členovia (vždy v závislosti od diskutovaných produktov):

Za produktové fabriky (PP):

- riaditeľ divízie retailových úverov
- riaditeľ divízie korporátnych a SME úverov
- riaditeľ divízie platieb
- riaditeľ KBC Asset Management, zahraničná pobočka
- riaditeľ divízie IT

Za distribučné kanály (DCH):

- riaditeľ divízie retailu Bratislava a divízie riadenia retailovej pobočkovej siete regióny Slovenska

Members:

- director of the Retail Branch Network Management Division
- director of the Customer Division
- director of the Digital Division
- director of the Consulting and Business Processes Division
- director of the External Distribution Management Division
- director of the Entrepreneurs & Small Enterprises Division
- director of the Private Banking Division
- member of the Board of Directors of ČSOB Poistovňa responsible for Products and Sales
- director of KBC Asset Management

Activity:

- changes and exceptions regarding interest rates, fees, commissions, discounts due to the development of market exchange rates;
- the Bank's business and financial plan;
- distribution and support of the Bank's sales activities;
- changes to and new proposals for marketing campaign.

New and Active Products Committee – Retail & Private Banking

Composition:

Chairman:

member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Retail Banking and CRO – member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Risk, Legal & Compliance

Members (always depending on the products discussed):

For product plants (PP):

- director of the Retail Loan Division
- director of the Corporate and SME Loans Division
- director of the Payments Division
- director of KBC Asset Management, foreign branch
- director of the IT Division

For distribution channels (DCH):

- director of the Retail Division Bratislava and Retail Branch Network Management Division in the regions of Slovakia

- manažér oddelenia podnikateľov a malých firiem (Micro SME)
- riaditeľ divízie privátneho bankovníctva
- riaditeľ divízie riadenia externej distribúcie
- riaditeľ divízie IT (E-channels)/ riaditeľ zákazníckej divízie
- člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Firemné a privátne bankovníctvo
- prípadne zástupcovia potrebných produktových fabrík/distribučných kanálov korporát, prípadne iných entít (podľa potreby)
- generálny riaditeľ ČSOB Leasing
- generálny riaditeľ ČSOB Poistovňa
- generálny riaditeľ ČSOB stavebnej sporiteľne
- riaditeľ zákazníckej divízie

Pozorovatelia:

odbor vnútorného auditu

Činnosť:

zodpovedný za schválenie všetkých nových produktov a revízií existujúcich produktov zahrnutých do pôsobnosti NAPP Retail a PBA (retail, privátne bankovníctvo, hypotekárne úvery, SME produkty, elektronické bankovníctvo, spotrebné financovanie, platby, asset management) a ponúkaných príslušnými distribučnými kanálmi zahrnutými v pôsobnosti NAPP.

Výbor pre nové a aktívne produkty - Firemné bankovníctvo

Zloženie:

Predseda:

- člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Firemné a privátne bankovníctvo a CRO - člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Riziká, právne a compliance

Členovia (vždy v závislosti od diskutovaných produktov):

Za produktové fabriky (PP):

- riaditeľ divízie korporátnych a SME úverov
- riaditeľ divízie finančných trhov

- manager of the Entrepreneurs and Small Enterprises Department (Micro SME)
- director of the Private Banking Division
- director of the External Distribution Management Division
- director of the IT Division (E-channels) / director of the Customer Division
- member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Corporate & Private Banking
- or representatives of the necessary product plants / distribution channels for corporates or other entities (as appropriate)
- CEO of ČSOB Leasing
- CEO of ČSOB Poistovňa
- CEO of ČSOB stavebná sporiteľňa
- director of the Customer Division

Observers:

Internal Audit Section

Activity:

responsible for approval of all new products and revisions to existing products included in the scope of NAPP Retail and PBA (retail, private banking, mortgage loans, SME products, e-banking, consumer financing, payments, asset management) and offered through the respective distribution channels included in the scope of the NAPP.

New and Active Products Committee – Corporate Banking

Composition:

Chairman:

- member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Corporate & Private Banking and CRO – member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Risks, Legal & Compliance

Members (always depending on the products discussed):

For product plants (PP):

- director of the Corporate and SME Loans Division
- director of the Financial Markets Division

- riaditeľ divízie riešení pre firemných klientov
- riaditeľ odboru finančných inštitúcií a custody
- riaditeľ divízie IT

Za distribučné kanály (DCH):

- riaditeľ divízie korporátnej klientely
- riaditeľ divízie SME
- riaditeľ divízie finančných trhov (obchodovanie na vlastný účet)
- riaditeľ odboru finančných inštitúcií a Custody
- riaditeľ odboru riadenia aktív a pasív
- riaditeľ divízie IT /riaditeľ zákazníckej divízie
- člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Retailové bankovníctvo
- prípadne zástupcovia potrebných produktových fabrik/distribučných kanálov Retail, prípadne iných entít (podľa potreby)
- generálny riaditeľ ČSOB Leasing
- generálny riaditeľ ČSOB Poistovňa
- generálny riaditeľ ČSOB stavebnej sporiteľne

Pozorovatelia:

odbor vnútorného auditu

Činnosť:

zodpovedný za schválenie všetkých nových produktov a revízií existujúcich produktov zahrnutých do pôsobnosti NAPP Firemné bankovníctvo (firemné bankovníctvo, korporátne úvery, finančné trhy, obchodné financovanie, finančné inštitúcie, ICM, faktoring) a ponúkaných príslušnými distribučnými kanálmi zahrnutými v pôsobnosti NAPP.

Výbor pre úverové riziko

Zloženie:

Predseda:

CRO - člen predstavenstva zodpovedný za riadenie org. útvaru Riziká, právne a compliance

Podpredseda:

člen predstavenstva zodpovedný za Bankové produkty, procesy a inovácie

- director of the Corporate Client Solutions Division
- director of the Financial Institutions & Custody Section
- director of the IT Division

For distribution channels (DCH):

- director of the Corporate Clients Division
- director of the SME Division
- director of the Financial Markets Division (proprietary trading)
- director of the Financial Institutions & Custody Section
- director of the Assets & Liabilities Management Section
- director of the IT Division/ director of the Customer Division
- member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Retail Banking
- or representatives of the necessary product plants / distribution channels of Retail or other entities (as appropriate)
- CEO of ČSOB Leasing
- CEO of ČSOB Poistovňa
- CEO of ČSOB stavebná sporiteľňa

Observers:

Internal Audit Section

Activity:

responsible for the approval of all new products and revisions to existing products included in the scope of NAPP Corporate Banking (corporate banking, corporate loans, financial markets, business financing, financial institutions, ICM, factoring) and offered through the respective distribution channels included in the scope of NAPP.

Credit Risk Committee

Composition:

Chairman:

CRO – member of the Board of Directors responsible for management of the organisational unit Risks, Legal & Compliance

Deputy Chairman:

member of the Board of Directors responsible for Banking Products, Processes and Innovation

Stáli členovia:

- riaditeľ divízie korporátnych a SME úverov,
- riaditeľ divízie retailových úverov,
- manažér oddelenia riadenia rizika retailových úverov,
- manažér oddelenia úverového modelingu,
- riaditeľ odboru riadenia úverového rizika.

Činnosť:

Výbor na prijímanie rozhodnutí v oblasti riadenia úverového rizika s hlavnými zodpovednosťami:

- a) identifikácia a definícia úverového rizika,
- b) metodológia úverového rizika,
- c) monitorovanie a riadenie úverového rizika,
- d) implementácia úverovej politiky,
- e) stanovenie rámca pre schvaľovanie nového a existujúceho úverového rizika,
- f) implementácia rozhodnutí KBC Group Credit Risk Committee v rámci Československej obchodnej banky

Výkonný korporátny výbor

Členovia:

- člen predstavenstva zodpovedný za Firemné a privátne bankovníctvo,
- riaditeľ divízie finančných trhov,
- riaditeľ divízie korporátnej klientely,
- riaditeľ divízie malých a stredných podnikov,
- riaditeľ divízie riešení pre firemných klientov,
- manažér oddelenia obchodovania na finančnom trhu,
- riaditeľ odboru finančných inštitúcií a custody,
- riaditeľ odboru štruktúrovaného financovania,
- riaditeľ odboru obchodného financovania a financovania pohľadávok,
- riaditeľ odboru špecializovaného financovania a podpory firemného bankovníctva,
- riaditeľ odboru financovania nehnuteľností,
- LORM,
- business architekt divízie riešení pre firemných klientov.

Činnosť:

schvaľovanie všetkých zmien spojených s marketingom a predajom v oblasti firemného bankovníctva: produktové

Permanent members:

- director of the Corporate and SME Loans Division;
- director of the Retail Loan Division;
- manager of the Retail Credit Risk Management Department;
- manager of the Loan Modelling Department;
- director of the Credit Risk Management Section.

Activity:

The committee for adopting decisions in the area of credit risk management, with the following main responsibilities:

- a) identification and definition of credit risk;
- b) credit risk methodology;
- c) monitoring and management of credit risk;
- d) loan policy implementation;
- e) determination of the framework for the approval of new and existing credit risk;
- f) implementation of the decisions of the KBC Group Credit Risk Committee within Československá obchodná banka

Executive Corporate Committee

Members:

- member of the Board of Directors responsible for Corporate & Private Banking;
- director of the Financial Markets Division;
- director of the Corporate Clients Division;
- director of the SME Division;
- director of the Corporate Client Solutions Division;
- manager of the Financial Market Trading Department;
- director of the Financial Institutions & Custody Section;
- director of the Structured Funding Section;
- director of the Business Financing and Debt Funding Section;
- director of the Specialised Funding and Corporate Banking Support Section;
- director of the Real Estate Financing Section;
- LORM;
- business architect of the Corporate Client Solutions Division.

Activity:

approval of all changes related to marketing and sales in corporate banking: product portfolio, pricing, distribution chan-

portfólio, pricing, stratégia distribučných kanálov, marketingové kampane a ostatné aspekty firemného obchodovania.

Výbor pre riadenie dát

Členovia:

- člen predstavenstva zodpovedný za financie (CFO) - predseda,
- člen predstavenstva zodpovedný za riziká (CRO) - podpredseda,
- zástupca organizačného útvaru Finančné riadenie, dáta a IT,
- zástupca organizačného útvaru Bankové produkty, procesy a inovácie,
- zástupca organizačného útvaru Retailové bankovníctvo,
- zástupca organizačného útvaru Firemné a privátne bankovníctvo,
- riaditeľ odboru riadenia dát.

Činnosť:

- a) dohliada na riadenie dát a princípy kvality,
- b) pozoruje všetky kvalitatívne dimenzie,
- c) spolupracuje s KBC Data quality management,
- d) riadi závislosti medzi iniciatívami pre riadenie dát a konfliktmi v zdrojoch,
- e) hodnotí dostupné kapacity, ich možnosti a potvrdzuje kapacitu zdrojov,
- f) prioritizuje úlohy v oblasti riadenia dát.

Investičný riadiaci výbor

Členovia:

- člen predstavenstva zodpovedný za Retailové bankovníctvo – predseda,
- člen predstavenstva zodpovedný za Firemné a privátne bankovníctvo – 1. podpredseda,
- člen predstavenstva zodpovedný za Finančné riadenia, dáta a IT – 2. podpredseda,
- riaditeľ divízie finančných trhov,
- riaditeľ divízie privátneho bankovníctva,
- riaditeľ KBC Asset Management.

Činnosť:

- a) schvaľovanie rámca emisie cenných papierov v rámci produktov, ktoré sú už schválené NAPP,

nel strategy, marketing campaigns and other aspects of corporate business.

Data Management Committee

Members:

- member of the Board of Directors responsible for finance (CFO) – chairman;
- member of the Board of Directors responsible for risks (CRO) – deputy chairman;
- representative of the organisational unit Financial Management, Data and IT;
- representative of the organisational unit Banking Products, Processes and Innovation;
- representative of the organisational unit Retail Banking;
- representative of the organisational unit Corporate & Private Banking;
- director of the Data Management Section.

Activity:

- a) oversees data management and quality principles;
- b) monitors all qualitative dimensions;
- c) cooperates with KBC Data Quality Management;
- d) manages dependencies between data management initiatives and resource conflicts;
- e) assesses available capacities, their possibilities and confirms resource capacity;
- f) prioritises data management tasks.

Investment Executive Committee

Members:

- member of the Board of Directors responsible for Retail Banking – chairman;
- member of the Board of Directors responsible for Corporate & Private Banking – 1st deputy chairman;
- member of the Board of Directors responsible for Financial Management, Data and IT – 2nd deputy chairman;
- director of the Financial Markets Division;
- director of the Private Banking Division;
- director of KBC Asset Management.

Activity:

- b) koordinácia zavedenia produktu,
- c) produktová, procesná metodológia a jej aplikácia v rámci schválenia produktu NAPP.

Výbor pre enterprise architektúru a stratégiu

Členovia:

- členovia predstavenstva
- generálny riaditeľ ČSOB Poistovne
- manažér oddelenia podnikovej a IT architektúry

Činnosť:

- a) revízia strategického smerovania ČSOB Finančnej skupiny,
- b) revízia business plánu, rozpočtu a kapitálovej štruktúry,
- c) odporúčanie strategických investícií,
- d) vyhodnocuje plány na významné reštrukturalizácie,
- e) zriadenie prepojenia medzi cieľmi enterprise architektúry a strategickými cieľmi businessu,
- f) poradenstvo v rozhodovacom procese k zmenám architektúry.

Opis hlavných systémov vnútornej kontroly a riadenia rizík vo vzťahu k účtovnej závierke

Na zabezpečenie verného a pravdivého zobrazenia transakcií v účtovníctve a správne zostavenie finančných výkazov sa používajú nástroje v rôznych oblastiach. Kontroly sú uskutokňované automaticky aj manuálne a sú zabudované do celého procesu od zavedenia transakcie do systému, až po zostavenie finančných výkazov.

Účtovníctvo je vedené formou analytických účtov, ktorých náplň je pravidelne revidovaná. Zostatky účtov hlavnej knihy podliehajú pravidelným kontrolám, minimálne raz za mesiac. Účty hlavnej knihy sú rozdelené do skupín, za ktoré zodpovedá tzv. Account manager. Account manager uskutočňuje logické a špecifické kontroly vzťahujúce sa k zostatkom na účtoch hlavnej knihy. Kontrolami sa sleduje vývoj zostatku

- a) approval of the framework for the issuance of securities as part of the products that are already approved by NAPP;
- b) coordination of product implementation;
- c) product and process methodology and its application in product approval by NAPP.

Enterprise Architecture and Strategy Committee

Members:

- members of the Board of Directors
- CEO of ČSOB Poistovňa
- manager of the Corporate & IT Architecture Department

Activity:

- a) revision of the strategic direction of ČSOB Financial Group;
- b) revision of the business plan, budget and capital structure;
- c) recommendation for strategic investments;
- d) evaluation of plans for major restructuring;
- e) establishment of connection between enterprise architecture objectives and strategic business objectives;
- f) advice in the decision-making process for architectural changes.

Description of the main systems of internal control and risk management in relation to the financial statements

Tools from various fields are used to ensure a true and fair view of the transactions in the accounts and the proper preparation of the financial statements. Inspections are carried out both automatically and manually and are built into the entire process, from entering the transaction into the system to producing the financial statements.

The accounts are kept in the form of analytical accounts, the contents of which are regularly reviewed. The balances of the general ledger accounts are subject to regular checks, at least on a monthly basis. General ledger accounts are divided into groups, which are the responsibility of an account

na účte, monitorovanie výskytu neobvyklých transakcií, sledovanie ručných zásahov na účtoch s automatickým účtovaním a pod. Kontrolné činnosti sú nastavené za účelom minimalizácie vzniku účtovných chýb. Vhodnosť a účinnosť vykonávaných kontrol je pravidelne vyhodnocovaná a v prípade významných zistení sú výsledky na polročnej báze predkladané výboru pre audit.

Súčasťou vnútorného kontrolného systému sú aj interné smernice, ktoré vymedzujú zodpovednosť a právomoci zamestnancov pri vytváraní účtovných záznamov tak, aby bolo zabezpečené oddelenie právomocí v rámci obehu účtovných dokladov. Existujú kontrolné procedúry v rámci účtovných systémov, vrátane kontroly štyroch očí a autorizácie oprávnenosti prístupu. Riziko neoprávneného účtovania je minimalizované určením osôb, ktoré môžu vstupovať do účtovacieho procesu a vykonávať vymedzený okruh transakcií a osôb poverených schvaľovaním.

Na úrovni skupiny sú zavedené štandardy, ktoré definujú vnútorné kontroly účtovných procesov na základe kľúčových kontrol v účtovníctve a finančnom vykazovaní. Prostredníctvom štandardov sa riadia hlavne riziká spojené s procesom, ktoré zahŕňajú zriadenie a udržanie architektúry procesov v účtovníctve, účtovných politik a reportingu. Procesy riadenia rizík sú v celej skupine založené na modeli troch línií zodpovednosti. Prvú líniu predstavujú samotné obchodné útvary a lokálny manažér operačných rizík. Druhú líniu tvoria riziká, právne služby, compliance a iné podporné útvary. Tretia línia, Odbor vnútorného auditu, hodnotí plnenie úloh obidvoch línií zodpovednosti a nezávisle tak preveruje primeranosť metód, vnútorný kontrolný systém ako aj dodržiavanie postupov.

Vnútorný audit prerokováva výsledky hodnotenia s manažmentom a predkladá závery a odporúčania Výboru auditu. V priebehu svojej činnosti Vnútorný audit vykonáva následné overenie implementácie odporúčaní.

Konsolidované a individuálne účtovné výkazy zostavené podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo sú pripravované Oddelením finančného reportingu. Raz ročne

manager. The account manager performs logical and specific checks relating to the balances on the general ledger accounts. The inspections are used to monitor the development of the account balance, the occurrence of unusual transactions, manual interventions on accounts with automatic posting, etc. Control activities are configured so as to minimise the occurrence of accounting errors. The appropriateness and effectiveness of control checks performed are regularly evaluated and, in the event of any significant findings, the results are reported to the Audit Committee on a half-yearly basis.

The internal control system includes internal directives that define the responsibilities and powers of employees in the creation of accounting records in order to ensure separation of powers in the circulation of accounting documents. There are control procedures within the accounting systems, including the four-eyes principle and authorisation of the access rights. The risk of unauthorised accounting is minimised by determining the persons who can enter the accounting process and make a defined group of transactions and the persons granted approval competences.

Standards are in place at Group level that define internal controls over accounting processes based on key accounting and financial reporting controls. The standards govern, in particular, the risks associated with the process, which include the establishment and maintenance of the accounting process architecture, accounting policies and reporting. Risk management processes across the Group are based on three lines of a responsibility model. The first line consists of individual business units and the local operational risk manager. The second line consists of risks, legal services, compliance and other support units. The third line, the Internal Audit Section, evaluates the performance of tasks of both lines of responsibility and thus independently verifies the adequacy of methods, the internal control system and compliance with procedures.

Internal Audit discusses the results of the evaluation with management and presents its conclusions and recommendations to the Audit Committee. In the course of its activities, Internal Audit carries out follow-up verification of the implementation of recommendations.

sú podrobené štandardnému procesu externého auditu, ktorý prebieha vo viacerých fázach. Finančné výkazy a správy sa pravidelne predkladajú štatutárnym orgánom.

Vyhlásenie zodpovedných osôb

Zodpovedné osoby spoločnosti Československá obchodná banka, a.s., so sídlom Žižkova 11, 815 63 Bratislava, IČO: 36 854 140, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B vyhlasujú podľa svojich najlepších znalostí, že Individuálna i Konsolidovaná účtovná závierka Československej obchodnej banky, a.s., za rok končiaci sa 31. decembra 2023, vypracovaná v súlade s osobitnými predpismi, poskytuje pravdivý a verný obraz aktív, pasív, finančnej situácie a hospodárskeho výsledku Československej obchodnej banky, a.s., a spoločností zaradených do celkovej konsolidácie, a že Výročná správa Československej obchodnej banky, a.s., za rok 2023 obsahuje pravdivý a verný prehľad vývoja a výsledkov obchodnej činnosti a postavenia Československej obchodnej banky, a.s., a spoločností zahrnutých do celkovej konsolidácie spolu s opisom hlavných rizík a neistôt, ktorým čelí.

Okrem udalostí zverejnených v Individuálnej a Konsolidovanej účtovnej závierke, od 31. decembra 2023 až do dátumu vydania Výročnej správy neboli zistené žiadne ďalšie udalosti, ktoré by vyžadovali úpravu alebo vykázanie. Táto Výročná správa bola podpísaná a schválená na vydanie predstavenstvom banky dňa 16.4.2024. Dátum zverejnenia Výročnej správy je 30.4.2024.

Consolidated and separate financial statements compiled in accordance with International Financial Reporting Standards are prepared by the Financial Reporting Department. Annually, they are subject to a standard external audit process, which takes place in several stages. Financial statements and reports are regularly submitted to the statutory bodies.

Statement of responsible persons

Responsible persons of Československá obchodná banka, a.s., with its registered office at Žižkova 11, 815 63 Bratislava, corporate ID: 36 854 140, registered in the Commercial Register of the City Court Bratislava I, Section Sa, Insert No. 4314/B declare to the best of their knowledge that the Separate and Consolidated Financial Statements of Československá obchodná banka, a.s., for the year ending on 31 December 2023, prepared in accordance with special regulations, provides a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and profit or loss of Československá obchodná banka, a.s., and the companies included in the overall consolidation, and that the Annual Report of Československá obchodná banka, a.s. for the year 2023 contains a true and fair overview of the development and results of the business activities and position of Československá obchodná banka, a.s., and the companies included in the overall consolidation, together with a description of the major risks and uncertainties faced by the company.

Other than the events disclosed in the Separate and Consolidated Financial Statements, there have been no further events from 31 December 2023 through to the date of the Annual Report that require modification or reporting. This Annual Report was signed and approved for publication by the Board of Directors of the bank on 16.4.2024. Date of publication of the Annual Report is 30.4.2024.

Konsolidovaná účtovná závierka

za rok končiaci sa 31. decembra 2023

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení
prijatom Európskou úniou

a správa nezávislého audítora

Consolidated Financial Statements

for the year ended 31 December 2023

prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as
adopted by the European Union

and Independent Auditor's Report

OBSAH / TABLE OF CONTENTS

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA / INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT.....	73
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2023 / CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2023.....	93
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2023 (POKRAČOVANIE) / CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2023 (CONT.).....	94
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023..	95
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.).....	96
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023.....	97
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.).....	98
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023.....	99
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.).....	100
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM / NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS.....	101
1 ÚVOD / INTRODUCTION.....	101
2 VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / MATERIAL ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS.....	104
3 POKLADNIČNÉ HODNOTY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS.....	143
4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS.....	143
5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME.....	144
6 POHĽADÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST.....	146
7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST.....	147
8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST.....	150
9 INVESTÍCIE V SPOLOČNÝCH PODNIKOKCH / INVESTMENTS IN JOINT VENTURES.....	151
10 HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DRŽANÉ NA PRENÁJOM / PROPERTY AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY.....	152
11 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS.....	155
12 AKTÍVA S PRÁVOM NA UŽÍVANIE / RIGHT OF USE ASSETS.....	157
13 MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ / ASSETS HELD FOR SALE.....	159
14 OSTATNÉ AKTÍVA / OTHER ASSETS.....	159

15	OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY NA PODSÚVAHOVÉ RIZIKÁ / IMPAIRMENT LOSSES AND PROVISIONS FOR OFF-BALANCE SHEET RISKS	160
16	FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS	168
17	ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST	169
18	VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST	170
19	VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST	170
20	PODRIADENÝ DLH / SUBORDINATED DEBT	173
21	REZERVY / PROVISIONS	174
22	OSTATNÉ ZÁVÄZKY / OTHER LIABILITIES	175
23	PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES	175
24	VLASTNÉ IMANIE / EQUITY	178
25	INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS	181
26	ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME	185
27	ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME	186
28	ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES ...	186
29	VÝNOSY A NÁKLADY Z OPERATÍVNEHO LÍZINGU / INCOME AND EXPENSE FROM OPERATING LEASE.....	187
30	OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT	187
31	PERSONÁLNE NÁKLADY / PERSONNEL COST	188
32	OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES	191
33	DANE / TAXATION	192
34	SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES.....	195
35	FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS	198
36	ZÁPOČET FINANČNÝCH AKTÍV A ZÁVÄZKOV / OFFSETTING FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES.....	204
37	REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES.....	205
38	RIZIKÁ ČSOB SKUPINY / ČSOB GROUP RISKS	216
39	KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY / CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES	258
40	KAPITÁL / CAPITAL.....	259
41	ZMENY ZÁVÄZKOV VYPLÝVAJÚCICH Z FINANČNÝCH ČINNOSTÍ / CHANGES IN LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES	261
42	VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS.....	262



Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Československá obchodná banka, a.s.

Správa z auditu konsolidovanej účtovnej závierky

Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje konsolidovaná účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach konsolidovanú finančnú situáciu spoločnosti Československá obchodná banka, a.s. (ďalej „Banka“) a jej dcérskych spoločností (spolu „Skupina“) k 31. decembru 2023, konsolidovaný výsledok hospodárenia Skupiny a konsolidované peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

Náš názor je v súlade s našou dodatočnou správou pre Výbor pre audit z dňa 13. marca 2024.

Čo sme auditovali

Konsolidovaná účtovná závierka Skupiny obsahuje:

- konsolidovaný výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2023,
- konsolidovaný výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku za rok končiaci sa 31. decembra 2023,
- konsolidovaný výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2023,
- konsolidovaný výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembra 2023 a
- poznámky ku konsolidovaným účtovným výkazom, ktoré obsahujú významné informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Východisko pre náš názor

Náš audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti našej správy Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Nezávislosť

Od Skupiny sme nezávislí v zmysle Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov (ďalej „Kódex IESBA“), ako aj v zmysle ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, ktoré sa vzťahujú na náš audit konsolidovanej účtovnej závierky v Slovenskej republike. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladie Zákon o štatutárnom audite a Kódex IESBA.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 259 350 111, www.pwc.com/sk/en

The firm's ID No.: 35 739 347. The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava III City Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.
IČO spoločnosti je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, pod Vlozkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.



Podľa nášho najlepšieho vedomia a svedomia, vyhlasujeme, že neaudítorské služby, ktoré sme poskytli Banke, jej materskej spoločnosti alebo jej dcérskym spoločnostiam v Európskej únii, sú v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami v Slovenskej republike a taktiež sme neposkytli také neaudítorské služby, ktoré sú zakázané na základe Nariadenia (EÚ) č. 537/2014.

Neaudítorské služby, ktoré sme Skupine poskytli v období od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023 sú uvedené v bode č. 32 Ostatné prevádzkové náklady poznámok ku konsolidovanej účtovnej závierke.

Náš prístup k auditu

Prehľad



Celková hladina významnosti za Skupinu je 12 600 tisíc EUR a predstavuje približne 1% konsolidovaných čistých aktív, ktorý zahŕňa zisk pred daňou z príjmov.

Naše audítorské práce sme zamerali na Banku nakoľko je najvýznamnejšou konsolidovanou účtovnou jednotkou. Zároveň sme vykonali audit finančných informácií spoločnosti ČSOB Leasing, a.s., ktorú vnímame ako významnú v kontexte konsolidácie. Tieto dve účtovné jednotky predstavujú približne 99% celkových aktív Skupiny k 31. decembru 2023 a 99% zisku Skupiny za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil.

Počas auditu si našu významnú pozornosť vyžadovali práce na audite opravných položiek k úverom z dôvodu charakteru tohto odhadu a jeho významnosti pre konsolidovanú účtovnú závierku.

Pozornosť počas nášho auditu si vyžadovali aj zmeny uskutočnené v IT prostredí Banky a s tým súvisiace práce na audite migrácie dát do nového bankového systému.

Náš audit sme navrhli s ohľadom na hladinu významnosti a na základe posúdenia rizík významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvážili sme najmä oblasti, v ktorých vedenie Skupiny uplatnilo svoj subjektívny úsudok, napríklad v súvislosti s významnými účtovnými odhadmi, v rámci ktorých boli použité predpoklady a zvažované budúce udalosti, ktoré sú vzhľadom na ich povahu neisté. Tak ako v prípade všetkých našich auditov sme zohľadnili tiež riziko spojené s možným obchádzaním interných kontrol vedením, a okrem iného sme zvážili aj to, či existujú dôkazy o zaujatosti, ktorá predstavuje riziko významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu.



Hladina významnosti

Rozsah nášho auditu bol ovplyvnený aplikáciou hladiny významnosti. Audit je navrhnutý tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby. Nesprávnosti sú považované za významné, ak jednotlivito alebo v súhrne môžu ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov vykonané na základe konsolidovanej účtovnej závierky.

Na základe nášho profesionálneho úsudku sme stanovili určité kvantitatívne limity pre hladinu významnosti, vrátane celkovej skupinovej hladiny významnosti pre konsolidovanú účtovnú závierku ako celok, ako je uvedené v tabuľke nižšie. Tie nám spolu so zvážením kvalitatívnych aspektov pomohli stanoviť rozsah nášho auditu, jeho povahu, načasovanie a rozsah našich auditorských postupov ako aj pri vyhodnocovaní vplyvov nesprávností, jednotlivito ako aj súhrnne, na konsolidovanú účtovnú závierku ako celok.

Celková skupinová hladina významnosti	12 600 tisíc EUR
Ako sme ju stanovili	Hladina významnosti sa zakladá na konsolidovaných čistých aktívach, ktorý zahŕňa zisk pred daňou z príjmov.
Zdôvodnenie spôsobu stanovenia hladiny významnosti	Výška kapitálu Skupiny (reprezentovaná čistými aktívami) je dôležitý indikátor pre užívateľov konsolidovanej účtovnej závierky a výnosnosť z pohľadu akcionárov sa často vyjadruje v pomere k výške kapitálu Skupiny, napríklad ako rentabilita vlastného imania.



Kľúčové záležitosti auditu

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré podľa nášho profesionálneho úsudku boli najvýznamnejšie pre náš audit konsolidovanej účtovnej závierky v bežnom účtovnom období. Tieto záležitosti boli posúdené v kontexte nášho auditu konsolidovanej účtovnej závierky ako celku, aby sme si na ňu mohli vytvoriť náš názor, a z tohto dôvodu nevyjadrujeme samostatný názor k jednotlivým záležitostiam.

Kľúčové záležitosti auditu

Ako náš audit zohľadnil dané kľúčové záležitosti

Odhad opravných položiek k úverom

Ako je uvedené v bode č. 15 *Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká* poznámok ku konsolidovanej účtovnej závierke, štatutárny orgán odhadol celkové očakávané úverové straty k úverom poskytnutým klientom v amortizovanej hodnote vo výške 148 744 tisíc EUR.

Ak by špecifické alebo portfóliové očakávané úverové straty k úverom neboli vhodne identifikované a odhadnuté, účtovná hodnota úverov poskytnutým klientom v amortizovanej hodnote by mohla byť chybná. Ako je podrobnejšie vysvetlené v časti 2.2 *Významné účtovné posúdenia a odhady* v konsolidovanej účtovnej závierke, odhady potrebné pre výpočet očakávaných úverových strát predstavujú významné odhady.

Identifikácia významného zvýšenia úverového rizika a zlyhania, odhad zníženia hodnoty vrátane odhadov budúcich peňažných tokov a ocenenia prijatého zabezpečenia ako i aplikácia komplexných úverových modelov si vyžaduje úsudok.

Začlenenie výhľadových makroekonomických informácií o budúcich udalostiach do modelov pre výpočet úverového rizika spolu s aplikáciou mimo-modelových úprav v kalkulácii očakávaných úverových strát predstavuje významný úsudok vedenia.

Posúdili a testovali sme ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné manuálne a automatizované kontroly týkajúce sa včasnej identifikácie zlyhaných úverov.

Testovali sme ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné všeobecné kontrolné mechanizmy v oblasti IT, vrátane kontroly prístupu k programom a dátam, programových zmien a prevádzky informačných systémov, ktoré súvisia s kvantifikáciou opravných položiek k úverom.

Overili sme, či modely používané na kvantifikáciu opravných položiek k úverom sú v súlade s požiadavkami IFRS 9.

Preskúmali sme vzorku individuálne významných úverových expozícií s cieľom overiť výšku očakávaných úverových strát, ktoré boli vypočítané na individuálnej báze. Posúdili sme predpoklady použité vedením, vrátane odhadov budúcich peňažných tokov ich porovnaním s historickou výkonnosťou dlžníka a tiež posúdením externého a interného ocenenia prijatého kolaterálu, pričom sme ich porovnali s hodnotami, ktoré vedenie použilo pri kvantifikácii očakávaných úverových strát.

Posúdili sme použité modely vrátane v nich implementovaných výhľadových informácií a ich konzistentné uplatnenie v priebehu roka, primeranosť predpokladov a úplnosť a presnosť relevantných údajov, ktoré Skupina použila na odhad očakávaných úverových strát, ktoré majú podobné charakteristiky úverového rizika.



V roku 2023 bol odhad opravných položiek k úverom aj naďalej významne ovplyvnený aktuálnou makroekonomickou situáciou.

Odhad opravných položiek k úverom považujeme za kľúčovú záležitosť auditu kvôli významnosti hodnoty opravných položiek k úverom a významnému dopadu opravných položiek k úverom na čistý zisk.

Relevantné modely a expertné úsudky aplikované Skupinou v reakcii na súčasnú makroekonomickú situáciu boli preskúmané našimi odborníkmi na riadenie a modelovanie finančných rizík. Naši odborníci posúdili ako boli navrhnuté a aplikované modely podľa platných účtovných štandardov, vrátane prepisu očakávaných úverových strát manažmentom, ktorý bol aplikovaný ako reakcia na súčasnú makroekonomickú situáciu. Odborníci posúdili rozumnosť použitých predpokladov pri úprave výšky mimo-modelových úprav ako aj primeranosť príslušných zverejnení.

Naši odborníci posúdili rozumnosť výhľadových informácií o budúcich udalostiach pričom zvažili externé zdroje makro predikcií pripravených lokálnymi a globálnymi autoritami a ich vplyvu na rizikové parametre, a primeranosť portfóliových opravných položiek.

Zmeny uskutočnené v IT prostredí Banky

Ako je uvedené v bode č. 11 *Nehmotný majetok* poznámok ku konsolidovanej účtovnej závierke, Banka vykazuje interne vytvorený softvér a obstaranie softvéru súvisiace s implementáciou nového kľúčového bankového systému, ktorý postupne nahradí aktuálne využívaný produkčný systém banky.

Počas finančného roka 2023 bola podstatná časť portfólia spotrebiteľských úverov, depozitných produktov a súvisiacich obchodných procesov presunutá do nového bankového systému.

Nakoľko projekt vyžaduje koordináciu viacerých oddelení, zahŕňa viacero produkčných IT systémov a má významný vplyv na fungovanie banky a finančné výkazníctvo, považujeme ho za kľúčovú záležitosť auditu.

Do auditu sme zapojili našich IT špecialistov, aby sme porozumeli novému kľúčovému bankovému systému a s ním súvisiacich operačných procesov, aby sme vedeli správne identifikovať prípadné riziká spojené s implementáciou nového IT systému a s tým súvisiacou migráciou dát.

Na pochopenie procesu implementácie a migrácie dát sa naši IT špecialisti zúčastnili na pravidelných stretnutiach riadiacich výborov ohľadne vývoja, implementácie a migrácie systémových dát do nového produkčného systému banky.

Okrem toho naši IT špecialisti posúdili návrh a otestovali zavedené prevádzkovo účinné implementačné kontroly, a taktiež aj ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné všeobecné IT kontrolné mechanizmy kľúčového bankového systému.

V súvislosti s migráciou dát naši IT špecialisti vykonali testovanie prevádzkovej efektívnosti kontrol procesov migrácie vrátane testovania úplnosti a správnosti migrovaných dát.



Ako sme prispôbili náš rozsah auditu Skupiny

Rozsah nášho auditu Skupiny sme prispôbili tak, aby sme mohli vykonať dostatočnú prácu, ktorá nám umožní vyjadriť názor ku konsolidovanej účtovnej závierke ako celku, pričom sme zohľadnili štruktúru Skupiny, účtovné procesy a kontroly ako aj odvetvie, v ktorom Skupina pôsobí.

Pri stanovení celkového prístupu k auditu Skupiny sme určili typ práce, ktorú je potrebné vykonať. Vykonalí sme audit na Banke a zároveň sme vykonali audit finančných informácií spoločnosti ČSOB Leasing, a.s., ktorú vnímame ako významnú v kontexte konsolidácie. Banka a ČSOB Leasing, a.s., ako samostatné účtovné jednotky, predstavujú približne 99% celkových aktív Skupiny k 31. decembru 2023 a približne 99% zisku Skupiny za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil.

Správa k ostatným informáciám vrátane Výročnej správy

Štatutárny orgán je zodpovedný za ostatné informácie. Ostatné informácie pozostávajú z Výročnej správy (ale neobsahujú konsolidovanú a individuálnu účtovnú závierku a naše správy audítora k nim).

Náš názor na konsolidovanú účtovnú závierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

V súvislosti s našim auditom konsolidovanej účtovnej závierky je našou zodpovednosťou prečítať si ostatné informácie, ktoré sú definované vyššie a pritom zvážiť, či sú tieto ostatné informácie významne nekonzistentné s konsolidovanou účtovnou závierkou alebo s našimi poznatkami získanými počas auditu, alebo či máme iný dôvod sa domnievať, že sú významne nesprávne.

Pokiaľ ide o Výročnú správu, posúdili sme, či obsahuje zverejnenia, ktoré vyžaduje Zákon o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o účtovníctve“).

Na základe prác vykonaných počas nášho auditu sme dospeli k názoru, že:

- informácie uvedené vo Výročnej správe za rok, za ktorý je konsolidovaná účtovná závierka pripravená, sú v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou, a že
- Výročná správa bola vypracovaná v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Navyše na základe našich poznatkov o Skupine a situácii v nej, ktoré sme počas auditu získali, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo Výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za konsolidovanú účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní konsolidovanej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Skupina schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Skupiny v činnosti, ako aj za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, ibaže by štatutárny orgán mal zámer Skupinu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľadanie nad procesmi finančného výkazníctva Skupiny.



Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či konsolidovaná účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe konsolidovanej účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus ako súčasť auditu podľa Medzinárodných auditorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Skupiny.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.
- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Skupiny nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v konsolidovanej účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Skupina prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah konsolidovanej účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či konsolidovaná účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.
- Získavame dostatočné a vhodné auditorské dôkazy ohľadne finančných informácií účtovných jednotiek a obchodných aktivít v rámci Skupiny, aby sme vyjadrili názor na konsolidovanú účtovnú závierku. Sme zodpovední za usmernenie, riadenie a výkon auditu Skupiny. Správa audítora je výhradne našou zodpovednosťou.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iných záležitostí plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu a významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré identifikujeme počas nášho auditu.

Osobám povereným spravovaním sme poskytli vyhlásenie, že sme dodržali relevantné etické požiadavky ohľadom našej nezávislosti, a aby sme s nimi komunikovali ohľadom všetkých vzťahov a ďalších záležitostí, o ktorých by bolo možné rozumne uvažovať, že by mohli mať vplyv na našu nezávislosť, a kde to bolo relevantné, ohľadom krokov podniknutých na eliminovanie ohrozenia alebo zavedených protiopatrení.



Zo záležitostí komunikovaných osobám povereným spravovaním, sme určili tie záležitosti, ktoré boli najvýznamnejšie počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky za bežné obdobie, a preto sú považované za kľúčové záležitosti auditu. Tieto záležitosti uvádzame v správe audítora, okrem prípadov, keď zákon alebo nariadenie zakazuje zverejnenie danej záležitosti, alebo keď vo veľmi zriedkavých prípadoch rozhodneme, že záležitosť by nemala byť uvedená v našej správe, pretože nepriaznivé dôsledky jej zverejnenia by dôvodne mohli prevážiť nad verejným záujmom takejto komunikácie.

Správa k ostatným právnym a regulačným požiadavkám

Naše vymenovanie za nezávislých audítorov

Za audítorov Skupiny sme boli prvýkrát vymenovaní dňa 27. mája 2016. Naše vymenovanie bolo obnovované každoročne rozhodnutím valného zhromaždenia, čo predstavuje celkové neprerušené obdobie audítorskej zákazky 8 rokov. Naše vymenovanie za rok končiaci 31. decembra 2023 bolo schválené rozhodnutím valného zhromaždenia, ktoré sa konalo 12. mája 2023.

Správa o nezávislom overení súladu prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky s požiadavkami európskeho jednotného elektronického formátu vykazovania (ďalej „ESEF“)

Banka nás poverila vykonať zákazku poskytujúcu primerané uistenie, aby sme overili súlad prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky Skupiny za rok končiaci sa 31. decembra 2023, ktorá je súčasťou ročnej finančnej správy (ďalej „Prezentácia konsolidovanej účtovnej závierky“), s požiadavkami Nariadenia o ESEF.

Opis predmetu zákazky a identifikácia kritérií

Štatutárny orgán aplikoval Prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky tak, aby splnil požiadavky delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 2019/815 zo 17. decembra 2018, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2004/109/ES, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy o špecifikácii jednotného elektronického formátu vykazovania (ďalej „Nariadenie o ESEF“). Príslušné požiadavky týkajúce sa Prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky sú obsiahnuté v Nariadení o ESEF.

Požiadavky na Prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktoré sú uvedené v predchádzajúcom odseku, predstavujú podľa nášho názoru vhodné kritériá, na základe ktorých je možné vyvodiť záver s primeraným uistením.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených správou a riadením

Štatutárny orgán je zodpovedný za Prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá je v súlade s požiadavkami Nariadenia o ESEF. Táto zodpovednosť zahŕňa:

- prípravu konsolidovanej účtovnej závierky vo formáte XHTML;
- výber a použitie vhodných značiek v iXBRL použitím ESEF taxonómie; a
- návrh, zavedenie a udržiavanie interných kontrol relevantných pre Prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významný nesúlad s požiadavkami Nariadenia o ESEF.

Osoby poverené správou a riadením sú zodpovedné za dohľadanie nad procesom finančného výkazníctva Skupiny, vrátane prípravy konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá je tiež v súlade s požiadavkami Nariadenia o ESEF.



Naša zodpovednosť

Našou zodpovednosťou je vyjadriť záver s primeraným uistením, či Prezentácia konsolidovanej účtovnej závierky je vo všetkých významných súvislostiach v súlade s požiadavkami Nariadenia o ESEF.

Zákazku poskytujúcu primerané uistenie sme vykonali v súlade s Medzinárodným štandardom pre zákazky na uisťovacie služby 3000 (revidované znenie), "Zákazky na uisťovacie služby iné ako audit alebo preverenie historických finančných informácií" (ďalej „ISAE 3000(R)“), ktorý bol vydaný Radou pre medzinárodné štandardy pre audit a uisťovacie služby (ďalej „IAASB“). V súlade s týmto štandardom sme povinní dodržiavať príslušné etické požiadavky a naplánovať a vykonať postupy s cieľom získať primerané uistenie, že Prezentácia konsolidovanej účtovnej závierky je vo všetkých významných súvislostiach v súlade s požiadavkami Nariadenia o ESEF.

Charakter, načasovanie a rozsah vykonaných postupov závisia od úsudku audítora. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že služba vykonaná v súlade s ISAE 3000(R) vždy odhalí významný nesúlad.

Náš manažment kvality a požiadavky na nezávislosť

Uplatňujeme ustanovenia Medzinárodného štandardu na riadenie kvality 1, ktorý vyžaduje, aby spoločnosť navrhla, implementovala a prevádzkovala systém riadenia kvality, ktorý zahŕňa zásady alebo postupy týkajúce sa dodržiavania etických a profesijných štandardov, ako aj súvisiacich právnych a regulačných požiadaviek.

Dodržiavame požiadavky na nezávislosť a ďalšie etické princípy vyplývajúce z Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov. Tento kódex je založený na základných princípoch bezúhonnosti, objektívnosti, odbornej spôsobilosti a primeranej starostlivosti, dôveryhodnosti a profesionálneho správania.

Prehľad vykonaných postupov

Naše plánované a vykonané postupy boli zamerané na získanie primeraného uistenia, že Prezentácia konsolidovanej účtovnej závierky je vo všetkých významných súvislostiach v súlade s požiadavkami Nariadenia o ESEF. Naše postupy zahŕňali najmä:

- oboznámenie sa so systémom internej kontroly a procesmi relevantnými pre použitie elektronického formátu vykazovania konsolidovanej účtovnej závierky, vrátane prípravy formátu XHTML a označovania položiek konsolidovanej účtovnej závierky;
- overenie, či bol formát XHTML použitý správne;
- posúdenie úplnosti označenia položiek konsolidovanej účtovnej závierky značkovacím jazykom XBRL podľa požiadaviek na aplikáciu elektronického formátu, ako je uvedené v Nariadení o ESEF;
- posúdenie, či Skupina primerane použila značky XBRL z taxonómie ESEF a vytvorila dodatočné prvky tam, kde nebol identifikovaný iný vhodný prvok základnej taxonómie ESEF; a
- posúdenie vhodnosti priradenia prvkov rozšírenej taxonómie k prvkom základnej taxonómie ESEF.

Sme presvedčení, že dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre vyjadrenie nášho záveru.



Záver

Podľa nášho názoru, na základe nami vykonaných postupov, je Prezentácia konsolidovanej účtovnej závierky vo všetkých významných súvislostiach v súlade s požiadavkami Nariadenia o ESEF.

Štatutárnym auditorom zodpovedným za auditorskú zákazku a túto správu nezávislého audítora je Ing. Eva Hupková, FCCA.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

Eva Hupková
Ing. Eva Hupková, FCCA
Licencia SKAU č. 672



21. marca 2024, okrem časti našej správy Správa k ostatným informáciám vrátane Výročnej správy a časti našej správy Správa o nezávislom overení súladu prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky s požiadavkami európskeho jednotného elektronického formátu vykazovania (ďalej „ESEF“), pre účely ktorých je dátum našej správy 26. apríl 2024.

Bratislava, Slovenská republika



Independent Auditor's Report

To the Shareholder, Supervisory Board, and Board of Directors of Československá obchodná banka, a.s.

Report on the audit of the consolidated financial statements

Our opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of Československá obchodná banka, a.s. (the "Bank") and its subsidiaries (together the "Group") as at 31 December 2023, and the Group's consolidated financial performance and consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

Our opinion is consistent with our additional report to the Audit Committee dated 13 March 2024.

What we have audited

The Group's consolidated financial statements comprise:

- the consolidated statement of financial position as at 31 December 2023;
- the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income for the year ended 31 December 2023;
- the consolidated statement of changes in equity for the year ended 31 December 2023;
- the consolidated statement of cash flows for the year ended 31 December 2023; and
- the notes to the consolidated financial statements, comprising material accounting policy information and other explanatory information.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements section of our report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Independence

We are independent of the Group in accordance with the International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Code) and the ethical requirements of the Act No. 423/2015 on Statutory Audit and on the amendments and supplements to the Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Act on Statutory Audit") that are relevant to our audit of the consolidated financial statements in the Slovak Republic. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code and the ethical requirements of the Act on Statutory Audit.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 259 350 111, www.pwc.com/sk/en

The firm's ID No.: 35 739 347. The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava III City Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.
IČO spoločnosti je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, pod Vložkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.

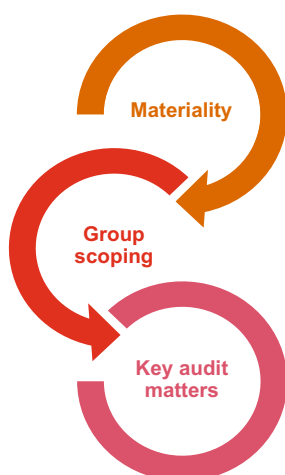


To the best of our knowledge and belief, we declare that non-audit services that we have provided to the Bank, to its parent or to its subsidiaries within the European Union are in accordance with the applicable law and regulations in the Slovak Republic and that we have not provided non-audit services that are prohibited under Regulation (EU) No. 537/2014.

The non-audit services that we have provided to the Group, in the period from 1 January 2023 to 31 December 2023, are disclosed in Note 32 *Other operating expenses* of the consolidated financial statements.

Our audit approach

Overview



Overall Group materiality: EUR 12,600 thousand, which represents approximately 1% of the consolidated net assets, which include the current year profit before tax.

We performed our audit work on the Bank and performed audit of the financial information of ČSOB Leasing, a.s., which we consider material in the context of consolidation.

These two entities represent approximately 99% of the Group's total assets as at 31 December 2023 and approximately 99% of the Group's profit for the year then ended.

The audit of the expected credit losses required our significant attention given the nature of this estimate and its significance to the consolidated financial statements.

Our attention was also required in relation to changes made in the Bank's IT environment and the related audit work over data migration to the new banking system.

As part of designing our audit, we determined materiality and assessed the risks of material misstatement in the consolidated financial statements. In particular, we considered where management made subjective judgements, for example, in respect of significant accounting estimates that involved making assumptions and considering future events that are inherently uncertain. As in all of our audits, we also addressed the risk of management override of internal controls, including among other matters, consideration of whether there was evidence of bias that represented a risk of material misstatement due to fraud.

**Materiality**

The scope of our audit was influenced by our application of materiality. An audit is designed to obtain reasonable assurance whether the consolidated financial statements are free from material misstatement. Misstatements may arise due to fraud or error. They are considered material if individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the consolidated financial statements.

Based on our professional judgement, we determined certain quantitative thresholds for materiality, including the overall Group materiality for the consolidated financial statements as a whole as set out in the table below. These, together with qualitative considerations, helped us to determine the scope of our audit and the nature, timing and extent of our audit procedures and to evaluate the effect of misstatements, if any, both individually and in aggregate on the consolidated financial statements as a whole.

Overall Group materiality	EUR 12,600 thousand
How we determined it	We based the materiality on the consolidated net assets, which include the current year profit before tax.
Rationale for the materiality benchmark applied	The Group's capital (represented by net assets) is an important indicator to the users of the consolidated financial statements and the shareholder's return is also commonly expressed relative to the amount of the Group's capital, that is, as a return on equity.



Key audit matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

Key audit matter	How our audit addressed the key audit matter
Expected credit losses As explained in Note 15 <i>Impairment losses and provisions for off-balance sheet risks</i> of the consolidated financial statements, management estimated expected credit losses (ECL) for loans and receivables from customers at amortized cost totalling EUR 148,744 thousand. The carrying value of loans and receivables from customers at amortized cost may be misstated if individual or collective ECL are not appropriately identified and estimated. ECL are significant estimates, as explained in more detail in Note 2.2 <i>Significant accounting judgements and estimates</i> of the consolidated financial statements. The identification of significant increase in credit risk or default; the estimation of credit loss including estimates of future cash flows and valuation of collateral as well as application of comprehensive credit models are judgmental. Incorporation of forward-looking macroeconomic information to credit risk models together with the application of management overlays in the ECL calculation require a significant management judgement.	We assessed and tested design and operating effectiveness of manual and automated controls related to the timely identification of defaulted loans. We tested design and operating effectiveness of IT general controls, including access to programs and data, program changes and computer operations related to quantification of the ECL. We verified that models used for accurate quantification of ECL is in line with the requirements of IFRS 9. A sample of individually significant loan exposures was examined, in order to test accuracy of ECL calculated on an individual basis. We considered management's assumptions, including forecasts of future cash flows by comparing them to historical performance of the customer and expected future performance, as well as the assessment of external and internal valuations of the underlying collateral by comparing them to the values used by management in the quantification of ECL. We assessed the underlying models including the forward-looking information incorporated in these models and their consistent application during the year, reasonableness of assumptions, and completeness and accuracy of the underlying data, which were used by the Group to estimate ECL for loans that share similar credit risk characteristics.



In 2023, the estimate of the ECL continued to be significantly influenced by the current macroeconomic situation.

Due to the significance of the amount of the ECL and its material impact on the net result for the year, we consider the ECL estimate as a key audit matter.

The underlying models and expert judgement applied by the Group in response to the current macroeconomic situation were assessed by our specialists dealing with financial risk management and modelling. They assessed the design and application of the models for compliance with the relevant reporting standards, including management's overlay of the ECL that was applied as a response to the current macroeconomic situation. The specialists assessed reasonableness of the assumptions used in adjusting the amount of the overlay as well as the adequacy of the related disclosures.

The specialists assessed reasonableness of the forward-looking information considering external sources of macro predictions prepared by local and global authorities and its impact on the risk parameters and accuracy of the collective ECL.

Changes in IT environment of the Bank

As disclosed in Note 11 *Intangible assets* of the consolidated financial statements, Bank reports internally generated software and software in acquisition related to implementation of the new core banking system, which is gradually replacing the previous core banking system of the Bank.

During the financial year 2023, the substantial part of consumer finance portfolio, deposit products and the related business process were migrated to the new core banking system.

As the project requires coordination of multiple departments, involves multiple IT systems and has significant impact to the bank's operations and financial reporting, we consider it a key audit matter.

We have involved our IT specialist to obtain understanding of the new core banking system and the related business processes to identify risks connected to implementation of the new IT system and migration of data.

In order to understand the process of implementation and data migration, our IT specialist attended the regular steering committee meetings connected to the new core system development, implementation, and system data migration.

Moreover, our IT specialist assessed the design and tested operating effectiveness of implementation controls in place as well as design and operating effectiveness of the IT general controls for the new core banking system.

In relation to data migration, our IT specialists performed testing of operating effectiveness of controls over the migration process including testing of completeness and accuracy of the migrated data.



How we tailored our Group audit scope

We tailored the scope of our audit in order to perform sufficient work to enable us to provide an opinion on the consolidated financial statements as a whole, taking into account the structure of the Group, the accounting processes and controls, and the industry in which the Group operates.

In establishing the overall approach to the group audit, we determined the type of work that needed to be performed. We performed our audit work on the Bank and performed audit of financial information of ČSOB Leasing, a.s., which we consider material in the context of consolidation. The Bank and ČSOB Leasing, a.s. as standalone reporting units represent approximately 99% of the Group's total assets as at 31 December 2023 and approximately 99% of the Group's net result for the period.

Reporting on other information including the Annual Report

Management is responsible for the other information. The other information comprises the Annual Report (but does not include the consolidated and separate financial statements and our auditor's reports thereon).

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information identified above and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

With respect to the Annual Report, we considered whether it includes the disclosures required by the Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Accounting Act").

Based on the work undertaken in the course of our audit, in our opinion:

- the information given in the Annual Report for the financial year for which the consolidated financial statements are prepared, is consistent with the consolidated financial statements; and
- the Annual Report has been prepared in accordance with the Accounting Act.

In addition, in light of the knowledge and understanding of the Group and its environment obtained in the course of the audit, we are required to report if we have identified material misstatements in the Annual Report. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of management and those charged with governance for the consolidated financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, management is responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Group or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.



Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the Group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.



From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

Report on other legal and regulatory requirements

Appointment as an independent auditor

We were first appointed as auditors of the Group on 27 May 2016. Our appointment has been renewed annually by the shareholder's resolution representing a total period of uninterrupted engagement appointment of 8 years. Our appointment for the year ended 31 December 2023 was approved by the shareholder's resolution on 12 May 2023.

Independent assurance report on the compliance of the presentation of the consolidated financial statements with the requirements of the European Single Electronic Format ("ESEF")

We have been engaged by the Bank to conduct a reasonable assurance engagement to verify the compliance of the presentation of the consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2023 included in the Annual Financial Report (the "Presentation of the Consolidated Financial Statements") with the requirements of the ESEF Regulation.

Description of subject matter and applicable criteria

The Presentation of the Consolidated Financial Statements has been applied by the management to comply with the requirements of the Commission Delegated Regulation (EU) 2019/815 of 17 December 2018 supplementing Directive 2004/109/EC of the European Parliament and of the Council with regard to regulatory technical standards on the specification of a single electronic reporting format (the "ESEF Regulation"). The applicable requirements regarding the Presentation of the Consolidated Financial Statements are contained in the ESEF Regulation.

The requirements described in the preceding paragraph with respect to the Presentation of the Consolidated Financial Statements constitute, in our view, appropriate criteria to form a reasonable assurance conclusion.

Responsibility of the management and those charged with governance

The management is responsible for the Presentation of the Consolidated Financial Statements that complies with the requirements of the ESEF Regulation.

This responsibility includes:

- preparation of the consolidated financial statements in XHTML format;
- selection and application of appropriate markups in iXBRL using ESEF taxonomy; and
- designing, implementing and maintaining internal controls relevant for the preparation of the Presentation of the Consolidated Financial Statements which is free from material non-compliance with the requirements of the ESEF Regulation.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process, which also includes the preparation of the consolidated financial statements that also comply with the requirements of the ESEF Regulation.



Our responsibility

Our responsibility is to express a reasonable assurance conclusion whether the Presentation of the Consolidated Financial Statements complies, in all material respects, with the requirements of the ESEF Regulation.

We conducted our reasonable assurance engagement in accordance with the International Standard on Assurance Engagements 3000 (Revised), Assurance Engagements Other than Audits and Reviews of Historical Financial Information, (the "ISAE 3000(R)"), issued by the International Auditing and Assurance Standards Board (the "IAASB"). This standard requires that we comply with ethical requirements, plan and perform procedures to obtain reasonable assurance whether the Presentation of the Consolidated Financial Statements complies, in all material respects, with the requirements of the ESEF Regulation.

The nature, timing, and extent of procedures performed depend on the auditor's judgment. Reasonable assurance is a high level of assurance, but it does not guarantee that the service performed in accordance with ISAE 3000(R) always detects material non-compliance.

Our quality management and independence requirements

We apply International Standard on Quality Management 1, which requires the firm to design, implement and operate a system of quality management including policies or procedures regarding compliance with ethical requirements, professional standards and applicable legal and regulatory requirements.

We comply with independence and other ethical requirements of the International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants, which is founded on fundamental principles of integrity, objectivity, professional competence and due care, confidentiality and professional behaviour.

Summary of the work performed

Our planned and performed procedures were aimed at obtaining reasonable assurance that the Presentation of the Consolidated Financial Statements complies, in all material respects, with the requirements of the ESEF Regulation. Our procedures included in particular:

- obtaining an understanding of the internal control system and processes relevant to the application of the electronic reporting format of the consolidated financial statements, including the preparation of the XHTML format and marking up the consolidated financial statements;
- verification whether the XHTML format was properly applied;
- evaluating the completeness of marking up the consolidated financial statements using the XBRL markup language according to the requirements of the implementation of the electronic format, as described in the ESEF Regulation;
- evaluating the appropriateness of the Group's use of XBRL markups selected from the ESEF taxonomy and the creation of extension markups where no suitable element in the ESEF core taxonomy has been identified; and
- evaluating the appropriateness of the anchoring of the extension elements to the ESEF core taxonomy.

We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our conclusion.



Conclusion

In our opinion, based on the procedures performed, the Presentation of the Consolidated Financial Statements complies, in all material respects, with the requirements of the ESEF Regulation.

The statutory auditor on the audit resulting in this independent auditor's report is Ing. Eva Hupková, FCCA.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
SKAU licence No. 161



Eva Hupková
Ing. Eva Hupková, FCCA
SKAU licence No. 672

21 March 2024, except for Reporting on other information including the Annual Report section of our report and except for Independent assurance report on the compliance of the presentation of the consolidated financial statements with the requirements of the European Single Economic Format ("ESEF") section of our report, for which the date of our report is 26 April 2024.

Bratislava, Slovak Republic

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2023 / CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
<i>Aktíva / Assets</i>			
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	3	302 795	1 310 147
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	4	41 662	66 040
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss		128	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	5	165 865	188 108
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	6	86 060	139 929
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	7	11 594 283	10 808 569
z toho: založené ako kolaterál / of which: pledged as collateral		668 962	-
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	8	2 330 436	2 138 483
z toho: založené ako kolaterál / of which: pledged as collateral	8, 17	434 537	729 599
Investície v spoločných podnikoch / Investments in joint ventures	9	280	514
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset	33	6 977	3 589
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset	33	29 500	31 816
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property	10	152 392	154 117
Nehmotný majetok / Intangible assets	11	144 540	123 194
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets	12	23 223	28 007
Majetok určený na predaj / Assets held for sale	13	3 398	4 444
Ostatné aktíva / Other assets	14	162 629	80 867
Aktíva spolu / Total assets		15 044 168	15 083 472

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2023 (POKRAČOVANIE) / CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2023 (CONT.)

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
<i>Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity</i>			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	16	77 102	82 144
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	17	3 226 251	5 116 298
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	18	8 896 599	8 448 718
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	19	1 307 298	109 112
Podriadený dlh / Subordinated debt	20	105 745	105 685
Lízingový záväzok / Lease liability		23 224	28 180
Záväzok zo splatnej dane z príjmu / Current tax liability	33	25 743	7 977
Záväzok z odloženej dane z príjmu / Deferred tax liability	33	1 172	48
Rezervy / Provisions	21, 23	24 147	25 659
Ostatné záväzky / Other liabilities	22	118 038	86 548
Závazky / Liabilities		13 805 319	14 010 369
Základné imanie / Share capital	24.1	355 041	295 015
Emisné ážio / Share premium	24.2	484 726	484 726
Rezervné fondy / Reserve funds	24.3	59 003	59 003
Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	24.4	(133)	(8 739)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	24.5	(216 162)	(216 162)
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings		556 374	459 260
Vlastné imanie / Equity	24	1 238 849	1 073 103
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity		15 044 168	15 083 472

Poznámky číslo 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 42 form an integral part of these Consolidated Financial Statements.


Daniel Kollár
Generálny riaditeľ
/ General Director


Marek Loula
Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie, dáta a IT
/ Chief Officer for Financial management, Data and IT

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
Úrokové výnosy / Interest income		466 136	241 417
Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest		26 580	18 555
Úrokové náklady / Interest expense		(241 162)	(27 556)
Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest		(2 161)	(1 347)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	26	249 393	231 069
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income		107 256	104 799
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense		(16 904)	(16 436)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	27	90 352	88 363
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	28	1 572	40 013
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	5	-	(1)
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	7, 8, 19	-	(2 536)
Výnosy z dividend / Dividend income	5	69	54
Výnosy z operatívneho lízingu / Income from operating lease	29	41 867	38 739
Náklady z operatívneho lízingu / Expense from operating lease	29	(21 888)	(19 622)
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	0	5 599	(4 636)
Výnosy celkom / Total income		366 964	371 443
Personálne náklady / Personnel cost	31	(110 116)	(113 550)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	10, 11, 12	(37 837)	(41 551)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	32	(100 175)	(98 190)
Prevádzkové náklady bez opravných položiek a rezerv / Operating expenses excluding Impairment and Provisions		(248 128)	(253 291)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment reversals / (losses) and Provisions for off-balance sheet risks	15	7 436	(18 770)
Ostatné opravné položky / Other impairment losses	15	(806)	(1 741)
Podiel straty z investícií do spoločných podnikov účtovaných metódou vlastného imania / Share of loss on investments in joint ventures accounted for using the equity method		(288)	-
Zisk pred zdanením / Profit before tax		125 179	97 641
Daň z príjmov / Income tax expense		(27 639)	(23 590)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year		97 540	74 051

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.)

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
Iný komplexný výsledok / Other comprehensive income/ (loss)			
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát</i> <i>/ Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok <i>/ Debt securities at fair value through other comprehensive income</i>	24.4	6 832	(26 134)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát <i>/ Income tax relating to items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>	24.4	(435)	5 499
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát</i> <i>/ Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok <i>/ Equity instruments at fair value through other comprehensive income</i>	24.4	2 624	916
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát <i>/ Income tax relating to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>	24.4	(599)	(74)
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income/(loss) for the year, net of tax		8 422	(19 793)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year		105 962	54 258

Poznámky číslo 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 42 form an integral part of these Consolidated Financial Statements.

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 /

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Základné imanie / Share capital	Emisné ážio / Share premium	Rezervné fondy / Reserve funds	Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	Oceňovacie rozdiely z nástrojov na zabezpečenie peňažných tokov / Revaluation reserve on cash flow hedge	Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	Spolu / Total
Vlastné imanie k 1.1.2022 / Equity as at 1 January 2022	295 015	484 726	59 003	13 379	-	(216 162)	432 537	1 068 498
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	(19 793)	-	-	74 051	54 258
Čistý zisk za účtovné obdobie / <i>Net profit for the year</i>	-	-	-	-	-	-	74 051	74 051
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive loss for the year, net of tax	-	-	-	(19 793)	-	-	-	(19 793)
Vyplatená dividendy / <i>Dividend paid</i>	-	-	-	-	-	-	(49 505)	(49 505)
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	(2 325)	-	-	2 325	-
Ostatné / <i>Other</i>	-	-	-	-	-	-	(148)	(148)
Vlastné imanie k 31.12.2022 / Equity as at 31 December 2022	295 015	484 726	59 003	(8 739)	-	(216 162)	459 260	1 073 103

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) /

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.)

(tis. EUR) (EUR '000)	Základné imanie / Share capital	Emisné ážio / Share premium	Rezervné fondy / Reserve funds	Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	Oceňovacie rozdiely z nástrojov na zabezpečenie peňažných tokov / Revaluation reserve on cash flow hedge	Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	Spolu / Total
Vlastné imanie k 1.1.2023 / Equity as at 1 January 2023	295 015	484 726	59 003	(8 739)	-	(216 162)	459 260	1 073 103
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	8 422	-	-	97 540	105 962
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	-	97 540	97 540
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax	-	-	-	8 422	-	-	-	8 422
Emisia nových kmeňových akcií / Issuance of new ordinary shares	60 026	-	-	-	-	-	-	60 026
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	184	-	-	(184)	-
Ostatné / Other	-	-	-	-	-	-	(242)	(242)
Vlastné imanie k 31.12.2023 / Equity as at 31 December 2023	355 041	484 726	59 003	(133)	-	(216 162)	556 374	1 238 849

Poznámky číslo 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 42 form an integral part of these Consolidated Financial Statements.

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 /

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
Zisk pred zdanením / Profit before tax		125 179	97 641
<i>Úpravy o / Adjustments for</i>			
Opravné položky a rezervy (okrem výnosov z odpisov) / Impairment (reversal)/losses and Provisions (excluding recoveries)	15	(5 907)	33 480
Odpisy hmotného majetku a investícií držaných na prenájom, nehmotného majetku a aktív s právom na užívanie / Depreciation and amortisation of Property and equipment and investment property, Intangible assets, and Right of use assets	10,11,12	38 290	42 037
Krátkodobé lízingové náklady, náklady za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové náklady / Expenses related to short-term, low value lease and variable expenses related to leases		886	677
(Zisk)/(strata) z predaja hmotného, nehmotného majetku / (Gain)/loss on disposal of property and equipment, intangible assets	29	(4)	190
Zisk z predaja majetku určeného na predaj / Gain on sale of Assets held for sale	29	(223)	(768)
Výnosy z dividend / Dividend income		(69)	(54)
Nerealizovaný zisk z finančných nástrojov / Unrealized gains financial instruments		(61 234)	(29 644)
Úrokové náklady a Náklady podobné úrokom / Interest expense and Expense similar to interest		204 322	28 903
Úrokové výnosy a Výnosy podobné úrokom / Interest income and Income similar to interest		(407 716)	(259 972)
Peňažné toky na prevádzkové činnosti pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov / Cash flow on operations before changes in operating assets and liabilities		(106 476)	(87 510)
<i>Peňažné toky z prevádzkových aktív a záväzkov / Changes in operating assets and liabilities</i>			
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss		13 220	360
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income		30 973	48 796
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost		56 861	(111 398)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost		(775 025)	(1 399 839)
Hmotný majetok na operatívny lízing a ostatné aktíva * / Property and equipment for operating lease and other assets *		(9 109)	(24 610)
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss		6 100	(40 603)
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost		(884 390)	1 671 282
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost		425 007	786 564
Ostatné záväzky / Other liabilities		14 696	6 860
Peňažné toky z prevádzkových činností pred úrokmi a daňami / Cash flow from operations before interest and taxes		(1 228 143)	849 902
Úroky prijaté / Interest received		435 786	268 184
Úroky zaplatené / Interest paid		(221 207)	(31 842)
Peňažné platby za úrokovú časť lízingového záväzku / Payments for the interest portion of the lease liability	41	(351)	(155)
Krátkodobé lízingové splátky, splátky za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové splátky / Payments related to short-term, low value lease and variable payments related to leases		(886)	(677)
Zaplatená daň z príjmov / Income taxes paid		(10 855)	(8 880)
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností / Net cash flow (on)/from operating activities		(1 025 656)	1 076 532

* Klasifikácia operatívneho lízingu v súlade s IAS 7.14 a IAS 16.68A / classification of operating lease in accordance with IAS 7.14 and IAS 16.68A

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.)

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
<i>Peňažné toky z investičných činností / Cash flow from investing activities</i>			
Obstaranie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost acquisition		(352 000)	(254 378)
Splatenie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost repayment		164 028	55 163
Prijaté dividendy / Dividends received		69	54
Čisté peňažné toky na investície v dcérskych spoločnostiach / Net cash flows on investments in subsidiaries		-	(514)
Obstaranie hmotného majetku / Purchase of property and equipment		(2 991)	(9 677)
Obstaranie nehmotného majetku / Purchase of intangible assets		(34 366)	(35 149)
Predaj hmotného a nehmotného majetku / Sale of property and equipment, intangible assets		577	795
Predaj majetku určeného na predaj / Sale of Assets held for sale		1 046	956
Čisté peňažné toky na investičné činnosti / Net cash flow on investing activities		(223 637)	(242 750)
<i>Peňažné toky z finančných činností / Cash flow from financing activities</i>			
Splatenie podriadeného dlhu / Repayment of Subordinated debt		-	(2 000)
Príjem z emisie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Proceeds from issue of Debt securities issued at amortised cost	41	1 223 027	14 625
Splatenie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Repayment of Debt securities issued at amortised cost	41	(29 570)	(151 239)
Príjem/(splatenie) zo záväzkov voči bankám v amortizovanej hodnote / Proceeds/(repayment) from Amounts owed to financial institutions at amortised cost	41	(1 007 074)	90 000
Vyplatené dividendy / Dividend paid		-	(49 505)
Splátka istiny záväzku z lízingu / Payments for the principal portion of the lease liability	41	(4 468)	(5 128)
Emisia nových kmeňových akcií / Issuance of new ordinary shares	24	60 026	-
Čisté peňažné toky z/(na) finančné činnosti / Net cash flow from/(on) financing activities		241 941	(103 247)
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		(1 007 352)	730 535
<i>Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia / Cash and cash equivalents at the beginning of year</i>			
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia / Cash and cash equivalents at the beginning of year		1 310 147	579 612
<i>Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia / Cash and cash equivalents at the end of year</i>			
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia / Cash and cash equivalents at the end of year		302 795	1 310 147
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		(1 007 352)	730 535

Poznámky číslo 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 42 form an integral part of these Consolidated Financial Statements.

POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM / NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

1 ÚVOD / INTRODUCTION

Československá obchodná banka, a.s., (ďalej ČSOB Banka), je samostatnou univerzálnou bankou s obchodným menom Československá obchodná banka, a.s., ktorá vykonáva svoju činnosť len na území Slovenskej republiky a k 31. decembru 2023 mala 110 pobočiek (31.12.2022: 118 pobočiek).

Sídlo ČSOB Banky je Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika a jej právna forma je akciová spoločnosť. ČSOB Banka je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Slovenská republika, oddiel Sa, vložka č. 4314/B, jej identifikačné číslo je 36 854 140 a jej identifikátor právnickej osoby (LEI kód) je 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Banka je súčasťou skupiny KBC Bank NV, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná závierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

KBC Bank NV je priama materská spoločnosť ČSOB Banky, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná závierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Konečnou materskou a kontrolujúcou spoločnosťou ČSOB Banky je KBC GROUP NV (ďalej KBC Skupina), so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko. Jej konsolidovaná účtovná závierka je uložená rovnako v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Hlavným cieľom KBC je, aby ČSOB Banka bola samostatný silný ekonomický subjekt, s rovnakým postavením, právomocou a zodpovednosťami ako majú ostatné spoločnosti v celej KBC Skupine v Európe. ČSOB Banka poskytuje širokú škálu finančných a bankových služieb a produktov pre retailovú klientelu, malé a stredné podniky, korporátnu klientelu a klientov privátneho bankovníctva v domácej mene a v cudzích menách pre domácu i zahraničnú klientelu.

Táto účtovná závierka zahŕňa výkazy ČSOB Banky a dcérskych spoločností, ktorých je ČSOB Skupina 100 %-ným vlastníkom (ďalej ČSOB Skupina).

Československá obchodná banka, a.s., (hereinafter ČSOB Bank), is a universal commercial bank with business name Československá obchodná banka, a.s., conducting its operations only in the Slovak Republic and as at 31 December 2023, had 110 branches (31.12.2022: 118 branches).

ČSOB Bank's registered office is Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovak Republic and its legal form is joint stock company. ČSOB Bank is incorporated in Municipal Court of Bratislava III, Slovak Republic, section Sa, File No. 4314/B, its identification number is 36 854 140 and its legal entity identifier code (LEI code) is 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Bank is a part of the group of KBC Bank NV, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

KBC Bank NV is immediate parent of ČSOB Bank, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The ultimate parent and controlling company of ČSOB Bank is KBC GROUP NV (hereinafter KBC Group), with its registered seat at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium. The Consolidated Financial Statements of the ultimate parent company are deposited at the same place, Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The main aim of KBC is to ensure that ČSOB Bank is a strong independent economic subject with equal rights, position and responsibilities as other entities within the KBC Group in Europe. ČSOB Bank provides a wide range of financial and banking services for retail, small and medium-sized entrepreneurs, corporate and private banking domestic and foreign customers in both local and foreign currencies.

These financial statements comprise of financial statements of ČSOB Bank and its subsidiaries, which are all wholly owned (hereinafter ČSOB Group).

ČSOB Banka má nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny (ČSOB Skupina) k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022:

- ČSOB Leasing, a.s. a jeho dcérska spoločnosť (ČSOB Leasing Skupina);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (nekonsolidovaná).

Nadácia ČSOB nespadá do konsolidovaného celku, keďže ČSOB Skupina nemá dostatočnú angažovanosť na variabilných výnosoch tejto organizácie. Čisté aktíva neziskovej organizácie Nadácia ČSOB sú určené na neziskové alebo charitatívne účely. V zmysle obmedzení slovenskej legislatívy, organizácia nemôže vyplácať dividendy a pri likvidácii prevádzať čisté aktíva na ČSOB Skupinu.

ČSOB Advisory, s.r.o. nespadá do konsolidovaného celku z dôvodu nevýznamného vplyvu na konsolidované finančné výkazy.

K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bol Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB Banky Daniel Kollár. K 31. decembru 2023 boli členmi predstavenstva Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka a Marek Loula (k 31. decembru 2022: Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová a Marek Loula). ČSOB Banka požiadala o výmaz Marcely Výbohovej z Obchodného registra začiatkom roka 2024.

K 31. decembru 2023 bol predseda dozornej rady Peter Andronov a členmi dozornej rady boli Andrea Lazar a Matej Bošňák, k 31. decembru 2022 členmi dozornej rady boli Peter Leška a Ladislav Mejzlík. ČSOB Banka požiadala o výmaz Petra Lešku a zápis Andrey Lazar v Obchodnom registri začiatkom roka 2024.

ČSOB Bank has the following subsidiaries within its group (ČSOB Group) as at 31 December 2023 and 31 December 2022:

- ČSOB Leasing, a.s. and its subsidiary (ČSOB Leasing Group);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (non-consolidated).

Nadácia ČSOB is not consolidated because ČSOB Group does not have sufficient exposure to variable returns of this entity. As a non-profit organisation, net assets of Nadácia ČSOB are designated for non-profit or charitable purposes, it cannot pay dividends, nor can it transfer net assets to ČSOB Group upon liquidation due to restrictions in Slovak legislation.

ČSOB Advisory, s.r.o. is not consolidated due to insignificant impact on consolidated figures.

As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022, the Chief Executive Officer and Chairman of ČSOB Banks's Board of Directors was Daniel Kollár. As at 31 December 2023, other members of the Board of Directors were Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka and Marek Loula (31 December 2022: Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová and Marek Loula). ČSOB Bank has applied for the deletion of Marcela Výbohová from the Business Register at the beginning of 2024.

As at 31 December 2023 the Chairman of the Supervisory Board was Peter Andronov and the members of the Supervisory Board were Andrea Lazar and Matej Bošňák, as at 31 December 2022 the members of the Supervisory Board were Peter Leška and Ladislav Mejzlík. ČSOB Bank has applied for the deletion of Petr Leska and the registration of Andrea Lazar in the Business Register at the beginning of 2024.

1.1 Zlúčenie spoločností pod spoločnou kontrolou / Merger under common control

Dňa 1. decembra 2023 sa ČSOB Banka zlúčila so spoločnosťou ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. (ďalej ako ČSOB BSB), na základe zmluvy o zlúčení, schválenej valným zhromaždením ČSOB Banky 16. novembra 2023. ČSOB Banka sa stala právnym nástupcom, ktorý prevzal všetky práva a povinnosti ČSOB BSB. Spojená banka na trhu pôsobí pod značkou Československá obchodná banka, a.s. Majetok a záväzky ČSOB BSB boli do účtovných kníh ČSOB Banky prevzaté v účtovnej hodnote, v ktorých boli v ČSOB BSB vykázané k 30. novembru 2023.

As at 1 December 2023, ČSOB Bank merged with ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. (hereinafter as ČSOB BSB) based on the merger contract approved on 30 November 2023 by ČSOB Banks's General meeting. ČSOB Bank has become the legal successor, which took over all the rights and obligations of ČSOB BSB. The merged bank operates on the market under the brand Československá obchodná banka, a.s. Assets and liabilities of ČSOB BSB were incorporated in the books of ČSOB Bank in the book values as they were reported in ČSOB BSB as at 30 November 2023.

2 VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / MATERIAL ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS

2.1 Základné zásady vedenia účtovníctva / Basic accounting principles

Konsolidovaná účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2023 (ďalej konsolidovaná účtovná závierka) ČSOB Banky bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou. ČSOB Banka tiež zostavuje individuálnu účtovnú závierku za ČSOB Banku v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

ČSOB Banka zostavila a vydala individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok končiaci sa 31. decembra 2023 dňa 19. marca 2024.

Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2022) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 14. marca 2023.

Konsolidovaná účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého pokračovania činnosti ČSOB Skupiny a bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách upravených o precenenie finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok a finančných aktív a finančných záväzkov vykazovaných v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty, desatinné miesta sú oddelené desatinnou čiarkou, mena v konsolidovanej účtovnej závierke je Euro (ďalej EUR) a vykázané hodnoty sú v tisícoch EUR (tis. EUR), pokiaľ nie je uvedené inak.

ČSOB Bank's Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2023 (hereinafter Consolidated Financial Statements) have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union (EU). ČSOB Bank also prepares Separate Financial Statements for ČSOB Bank in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU.

ČSOB Bank prepared and issued Separate and Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2023 on 19 March 2024.

Separate and Consolidated Financial Statements for the preceding accounting period (as at 31 December 2022) were approved and authorized for issue on 14 March 2023.

Consolidated Financial Statements have been prepared under the going-concern assumption that ČSOB Group will continue in operation for the foreseeable future, using the historical cost method except as modified by revaluations of Financial assets at fair value through other comprehensive income and Financial assets and Financial liabilities at fair value through profit or loss.

Balances in brackets represent negative amounts. Decimal digits are separated by a decimal comma. The presentation currency in the Consolidated Financial Statements is the Euro (hereinafter EUR) and the amounts are rounded to thousands of EUR, unless stated otherwise.

2.1.1 Konsolidácia / Basis of consolidation

Konsolidovaná účtovná závierka predstavuje účtovné výsledky ČSOB Banky a subjektov, ktoré kontroluje. Výsledky dcérskych spoločností, ktoré ČSOB Skupina počas roka získala alebo predala, sú zahrnuté do konsolidovaného výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku od dátumu obstarania do dátumu kedy ČSOB Banka stratila kontrolu nad dcérskou spoločnosťou. Všetky zostatky a transakcie v rámci ČSOB Skupiny vrátane nerealizovaných ziskov a strát v rámci ČSOB Skupiny sa pri konsolidácii eliminovali. Účtovné zásady dcérskych spoločností sa podľa potreby upravili, aby sa zosúladiť so zásadami, ktoré používa ČSOB Banka.

The Consolidated Financial Statements present the accounts and results of ČSOB Bank and its controlled companies. The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income from the acquisition date up to the date when ČSOB Bank lost the control over the subsidiary. All intra-group balances and transactions, including unrealized intra-group profits or losses, are eliminated on consolidation. Where necessary, accounting policies for subsidiaries have been changed to ensure consistency with the policies adopted by ČSOB Bank.

A Dcérske spoločnosti / Subsidiary Undertakings

Dcérska spoločnosť predstavuje subjekt, ktorý je kontrolovaný ČSOB Bankou (materská spoločnosť). ČSOB Banka kontroluje spoločnosť, do ktorej investuje, vtedy a len vtedy, keď má:

- rozhodovaciu právomoc nad spoločnosťou;
- právo alebo je vystavená premenlivým výnosom z jej účasti v investícii;
- schopnosť používať svoju právomoc nad spoločnosťou za účelom ovplyvniť výšku výnosov.

Ak ČSOB Banka počas roka nadobudla alebo predala kontrolný vplyv v subjekte, výsledky subjektu sa do konsolidácie zahŕňajú od dátumu získania kontrolného vplyvu, resp. do dátumu ukončenia kontrolného vplyvu.

A subsidiary is a subject controlled by ČSOB Bank (parent company). ČSOB Bank controls an entity if, and only if, ČSOB Bank has all the following:

- decision making power over the entity;
- rights or is exposed to variable returns from its involvement with the entity;
- the ability to use its competence over the company to affect the amount of the entity's return.

When an entity either began or ceased to be controlled during the year, the results are included only from the date such control commenced or up to the date control ceased.

2.2 Významné účtovné posúdenia a odhady / Significant accounting judgments and estimates

Príprava konsolidovanej účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje použitie určitých zásadných účtovných odhadov. V procese aplikovania účtovných metód ČSOB Skupinou manažment okrem odhadov uskutočnil aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v konsolidovanej účtovnej závierke. Najvýznamnejšie posúdenia a odhady sú uvedené nižšie.

ČSOB Skupina veľmi pozorne sleduje makroekonomické dopady súvisiace s inváziou Ruska na Ukrajinu (napr. vplyv vysokých cien plynu a ropy na infláciu a ekonomický rast) a presahovacie efekty na ČSOB Skupinu a jej klientov, či už z finančného alebo prevádzkového hľadiska, pričom kladie vysoký dôraz na hrozby informačnej bezpečnosti. Ekonomické a finančné sankcie zo strany západu môžu ďalej ovplyvniť európske hospodárstvo. Zavedené je nepretržité monitorovanie a podávanie správ o situácii.

The preparation of the Consolidated Financial Statements in conformity with IFRS requires the use of certain significant accounting estimates. While applying ČSOB Group's accounting methods, management has also made other judgments in addition to those involving estimates which have a significant impact on the amounts recognized in the Consolidated Financial Statements. The most significant judgments and estimates are as follows.

ČSOB Group is keeping a very close eye on the macroeconomic impact related to the invasion of Russia in Ukraine (e.g., impact of high gas and oil prices on inflation and economic growth) and on spillover effects to ČSOB Group and its clients, both financially and operationally, with high focus on information security threats. Economic and financial sanctions by the west might further impact the European economy. Continuous monitoring and reporting of the situation is in place.

2.2.1 Obchodný model / Business model assessment

ČSOB Skupina posudzuje cieľ obchodného modelu, za ktorým sú držané dlhové finančné nástroje na úrovni portfólia, keďže toto najlepšie odráža spôsob, akým sa skupiny finančných aktív spoločne spravujú za účelom dosiahnuť konkrétny obchodný cieľ a akým sú informácie podávané manažmentu.

Posudzované informácie zahŕňajú:

- stanovené politiky a ciele pre portfólio a fungovanie týchto politík v praxi. Predovšetkým sa posudzuje, či sa stratégia manažmentu zameriava na inkaso zmluvných úrokových výnosov, zachovanie určitého profilu úrokových sadzieb, realizáciu peňažných tokov prostredníctvom predaja aktív alebo na riadenie dĺžky života finančných aktív s dĺžkou záväzkov, ktoré financujú tieto aktíva;
- akým spôsobom je hodnotená výkonnosť finančných aktív v príslušnom obchodnom modeli a oznamovaná predstavenstvu ČSOB Skupiny;
- aké riziká ovplyvňujú výkonnosť obchodného modelu (a finančných aktív držaných v tomto obchodnom modeli) a ako sú tieto riziká riadené;
- na akej báze sú odmeňovaní manažéri, napr. či je odmena odvodená od reálnej hodnoty spravovaných aktív alebo súvisí s inkasom zmluvných peňažných tokov a
- frekvencia, objem a časový rozvrh predajov v predchádzajúcich obdobiach, dôvody pre tieto predaje a očakávanie budúcich predajov. Informácie o predajoch sa nehodnotia samostatne, ale ako súčasť celkového cieľa riadenia finančných aktív a realizovaných peňažných tokov v ČSOB Skupine.

Finančné aktíva, ktoré sú držané na obchodovanie alebo ktorých výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty, sú zaradené do portfólia Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL).

In performing the business model assessment, ČSOB Group reviews the objective of a business model within which an asset is held at a portfolio level, as this best reflects the way the business is managed, and information is provided to management.

The considered information includes:

- the stated policies and objectives for the portfolio and the operation of those policies in practice. Whether management's strategy focuses on earning contractual interest revenue, maintaining an interest rate profile, matching the duration of the financial assets to the duration of the liabilities that are funding those assets or realizing cash flows through the sale of the assets;
- how the performance of the financial assets in a portfolio is evaluated and reported to the Board of Directors of ČSOB Group;
- the risks that affect the performance of the business model (and the financial assets held within that business model) and how those risks are managed;
- how managers of the business are compensated — e.g. whether compensation is based on the fair value of the assets managed or the contractual cash flows collected and
- frequency, volume and timing of sales in prior periods, the reasons for such sales and its expectations about future sales activity. However, information about sales activity is not considered in isolation, but as part of an overall assessment of how ČSOB Group's stated objective for managing the financial assets is achieved and how cash flows are realized.

Financial assets that are held for trading or whose performance is evaluated on a fair value basis are classified within portfolio Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL).

2.2.2 Posúdenie, či zmluvné peňažné toky, ktoré sú výhradne platbami istiny a úroku z nesplatennej sumy istiny (SPPI) / Assessment whether contractual cashflows are solely payments of principal and interest (SPPI)

ČSOB Skupina posudzuje, či sú zmluvné peňažné toky výhradne platbami istiny a úroku z nesplatennej sumy istiny. Pre účely tohto posúdenia je istina definovaná ako reálna hodnota finančného aktíva pri prvotnom zaúčtovaní. Úrok je definovaný ako odmena za časovú hodnotu peňazí, úverové riziko spojené s nezaplatenou istinou v danom časovom období a ostatné základné úverové riziká a náklady (napr. riziko likvidity a administratívne náklady) plus marža.

Pri posudzovaní, či sú zmluvné peňažné toky výhradne platbami istiny a úroku z nesplatennej sumy istiny, ČSOB Skupina hodnotí, či finančné aktívum obsahuje zmluvnú podmienku, ktorá by mohla zmeniť načasovanie alebo čiastku zmluvných peňažných tokov, čím by neboli splnené definície istiny a úroku. ČSOB Skupina hodnotí okrem iného:

- podmienené udalosti, ktoré môžu zmeniť výšku a načasovanie zmluvných peňažných tokov;
- pákový efekt;
- predplatenie a predĺženie;
- podmienky obmedzujúce nárok ČSOB Skupiny na peňažné toky z určitých aktív;
- zmluvné podmienky upravujúce časovú hodnotu peňazí.

ČSOB Group assesses whether contractual cash flows are solely payments of principal and interest from the principal amount outstanding. For the purposes of this assessment, the principal is defined as the fair value of the financial asset on initial recognition. The Interest is defined as consideration for the time value of money and for the credit risk associated with the principal amount outstanding during a particular period and for other basic lending risks and costs (e.g. liquidity risk and administrative costs), as well as profit margin.

In assessing whether the contractual cash flows are solely payments of principal and interest, ČSOB Group reviews the contractual terms of the instrument. This includes assessing whether the financial asset contains a contractual term that could change the timing or amount of contractual cash flows in a way that it would not meet the definition of principal and interest. In making the assessment, ČSOB Group considers mainly:

- contingent events that would change the amount and timing of cash flows;
- leverage features;
- prepayment and extension terms;
- terms that limit ČSOB Group's claim to cash flows from specified assets;
- features that modify consideration of the time value of money.

2.2.3 Straty zo znehodnotenia finančných aktív / Impairment of financial assets

ČSOB Skupina posudzuje finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia, ku dňu účtovnej závierky a prehodnocuje výšku straty zo znehodnotenia, ktorá by mala byť vykázaná v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Špeciálne posúdenie manažmentom je požadované pri odhade výšky a času budúcich peňažných tokov a stanovovaní stupňov týchto finančných aktív, ktoré majú priamy dopad na výpočet znehodnotenia. Takéto odhady sú vytvárané na základe predpokladov, na ktoré vplýva množstvo faktorov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Pre viac informácií viď pozn. č. 2.9, 15 a 38.2.

Model znehodnotenia finančných aktív vychádza z tzv. očakávanej úverovej straty (ďalej ECL), čo znamená, že všetky finančné aktíva pri prvotnom vykázaní, pokiaľ už nie sú úverovo znehodnotené, nesú určité znehodnotenie.

Výpočet ECL vyžaduje významné predpoklady v rôznych oblastiach, napríklad, nie však výhradne, finančná situácia dlžníkov a ich možnosti splácania, hodnota a návratnosť zabezpečenia, budúce makroekonomické informácie. ČSOB Skupina uplatňuje neutrálny a nezaujatý prístup pri hodnotení neistôt a pri rozhodovaní o významných predpokladoch. Očakávané úverové straty finančného aktíva sú oceňované spôsobom, v ktorom sa odrzkadľuje:

- nezaujatá a pravdepodobnosťou vážená výška, ktorá sa stanovuje posúdením viacerých možných výsledkov;
- časová hodnota peňazí a
- primerané a preukázateľné informácie, ktoré sú k dátumu vykazovania k dispozícii o minulých udalostiach, súčasných podmienkach a prognózach budúcich hospodárskych podmienok a makroekonomických faktorov.

ČSOB Skupina počíta individuálne očakávané úverové straty na individuálne významné úvery (úroveň významnosti je nastavená na hladine 500 tis. EUR pre jedného klienta) a skupinové očakávané úverové straty pre tie úvery, ktoré nie sú individuálne významné, alebo pri ktorých nebolo zistené znehodnotenie na základe individuálneho posúdenia.

Pri výpočte ECL berie ČSOB Skupina do úvahy tri rôzne výhľadové makroekonomické scenáre s odlišnými váhami. Analýza senzitivity vplyvu týchto troch makroekonomických scenárov na IFRS 9 portfóliové ECL, bola prevedená ako rozdiel medzi ECL vypočítanými na základe troch makroekonomických scenárov s odlišnými váhami (zaúčtovaná hodnota) a ECL vypočítanými na základe základného scenára.

ČSOB Group assesses financial assets, which are subject to impairment at the reporting date and evaluates the impairment loss that is to be recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Special assessment of management is necessary for estimation of amount and timing of future cash flows and of stages of the financial assets, which have a direct impact on the calculation of impairment. These estimates are determined based on expectations, which are influenced by many factors. Actual outcomes may thus differ from the estimates. For more information, refer to note 2.9, 15 and 38.2.

The model for impairment of financial assets is called the Expected Credit Loss model (hereinafter ECL), which means that all financial assets at initial recognition, unless they are already credit impaired, carry an amount of impairments.

Calculating ECL requires significant judgments on different aspects for example, but not limited to, the borrowers' financial position and repayment capabilities, the value and recoverability of collaterals, forward looking and macroeconomic information. ČSOB Group applies neutral and free from bias approach when dealing with uncertainties and making decisions based on significant judgments. The ECL of a financial asset is calculated in a way that reflects:

- an unbiased, probability weighted amount, which is determined by using different possible outcomes;
- the time value of money and
- adequate and demonstrable information, available at the reporting date, about past events, current conditions and forecasted economic conditions and macroeconomic factors.

ČSOB Group creates individual impairment for individually significant loans (significance level is set to 500 thousand EUR on a client level) and portfolio impairment for those loans which are not individually significant or where no impairment was identified based on an individual assessment.

ČSOB Group considers three different forward looking macroeconomic scenarios with different weights when calculating ECL. A sensitivity analysis on the impact of these multiple economic scenarios on IFRS 9 collectively calculated ECL, by calculating the delta between the probability weighted outcome (the amount booked) and the base scenario.

K 31. decembru 2023 ukázala analýza senzitivity týchto makroekonomických scenárov na portfóliovo vypočítanej ECL pre súvahové položky, čiže s vylúčením ECL vo výške 36 683 tis. EUR (31.12.2022: 36 683 tis. EUR) pre individuálne posudzované úvery, že pri základnom scenári bola ECL vo výške 130 569 tis. EUR (31.12.2022: 130 581 tis. EUR), čo bolo o 8 500 tis. EUR menej ako pri pesimistickom scenári (31.12.2022: 8 501 tis. EUR) a o 926 tis. EUR viac ako pri optimistickom scenári (31.12.2022: 926 tis. EUR). Váhami prevážená portfóliovo vypočítaná ECL (zaúčtovaná hodnota) bola vo výške 133 025 tis. EUR (31.12.2022: 133 513 tis. EUR). Hodnoty v sebe zahŕňajú add-on na geopolitické a vznikajúce riziká (na scenár) (viď pozn. č. 2.9.3).

As at 31 December 2023, a sensitivity analysis of the impact of these multiple macro-economic scenarios on the collectively calculated ECL for Balance sheet items, thus, excluding the ECL on individually assessed loans and receivables of EUR 36 683 thousands (31.12.2022: EUR 36 683 thousand), showed that the base scenario resulted in an ECL of EUR 130 569 thousand (31.12.2022: EUR 130 581 thousand), which is EUR 8 500 thousand lower than the down scenario (31.12.2022: EUR 8 501 thousand) and EUR 926 thousand higher than the up scenario (31.12.2022: EUR 926 thousand). The collectively calculated weighted ECL (which was booked) was in the amount of EUR 133 025 thousand (31.12.2022: EUR 133 513 thousand). The amounts took into account the add-on on geopolitical and emerging risks (per scenario) (see note 2.9.3).

2.3 Cudzie meny / Foreign currencies

Táto konsolidovaná účtovná závierka je prezentovaná v eurách (EUR), čo je funkčná mena banky a všetkých dcérskych spoločností a je prezenčnou menou ČSOB Skupiny.

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané do funkčnej meny kurzom Európskej centrálnej banky (ECB) platným k dátumu ich uskutočnenia, pričom zisky a straty z kurzových rozdielov, ktoré vznikli z vysporiadania takýchto transakcií a z prepočtu monetárnych aktív a záväzkov v cudzích menách ku dňu účtovnej závierky sú vykazované v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“.

The consolidated financial statements are presented in Euro, which is the functional currency EUR is the functional currency of the Bank and all subsidiaries and the presentation currency of ČSOB Group

Foreign currency transactions are translated into the functional currency at the exchange rates of the European Central Bank (ECB) prevailing at the dates of transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies as at the balance sheet date are recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”.

2.4 Finančné nástroje – prvotné zaúčtovania a odúčtovania / Financial instruments – accounting for recognition and derecognition

Nákup alebo predaj finančného aktíva s obvyklým termínom dodania je transakcia uskutočnená v časovom rámci, ktorý je stanovený pravidlami alebo konvenciami príslušného trhu. Pri všetkých portfóliách finančných aktív ČSOB Skupina vykazuje nákupy a predaje s obvyklým termínom dodania k dátumu vysporiadania. Pri použití dátumu vysporiadania je finančné aktívum v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii zaúčtované alebo odúčtované ku dňu, kedy je prevedené z alebo na ČSOB Skupinu (dátum vysporiadania). Pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát alebo cez iný komplexný výsledok sa zmena reálnej hodnoty medzi dátumom dohodnutia obchodu a dátumom vysporiadania v súvislosti s nákupom alebo predajom vykazuje na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, prípadne na riadku „Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok. Ku dňu vysporiadania je výsledné finančné aktívum alebo záväzok vykázané v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote poskytnutého alebo prijatého protiplnenia.

A regular way purchase or sale of a financial asset is one in which delivery of the asset is made within the timeframe generally established by regulation or within the convention of the market. For all categories of financial assets, ČSOB Group recognizes regular way purchases and sales using settlement date accounting. In settlement date accounting, a financial asset is recognized or derecognized in the Consolidated Statement of Financial Position on the date it is physically transferred to or from ČSOB Group (settlement date). For Financial assets at fair value through profit or loss or through other comprehensive income, fair value movements between trade date and settlement date in connection with purchases and sales are recognized under “Net trading result and exchange differences” for Financial assets at fair value through profit or loss; and eventually under “Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income” for Financial assets at fair value through other comprehensive income. At the settlement date, the resultant financial asset or liability is recognized in the Consolidated Statement of Financial Position at fair value of paid or received consideration.

Odpis je priame poníženie hrubej účtovnej hodnoty finančného aktíva v prípade, keď ČSOB Skupina odôvodnene neočakáva návratnosť z finančného aktíva buď vcelku alebo čiastočne (napr. ak sú aktíva považované za nevymožiteľné; v prípade smrti klienta ak neexistuje majetok na pokrytie dlhov; v prípade, že konkurzné konanie bolo ukončené; ak sú náklady na súdne trovy a právne poplatky vyššie ako možná vymožiteľná hodnota). Metodika odpisovania ČSOB Skupiny odráža rôzne aspekty lokálnych zákonov a daňovej politiky. Odpis je považovaný za odúčtovanie. Odpis nie je považovaný za odpustenie dlhu a ČSOB Skupina si v prípade odpisu ponecháva vynútitelné právo voči dlžníkovi, až pokiaľ súdne konanie nerozhodne inak.

A write-off is a direct reduction of the gross carrying amount of a financial asset when ČSOB Group has no reasonable expectations of recovering the financial asset on its entirety or a portion thereof (loans are deemed to be uncollectible, the client has died and there are no assets to cover the debts, the bankruptcy proceeding was closed, the costs for court proceedings and legal fees are higher than possible recovered amount). ČSOB Group's write-off policies reflect different aspects of local law and fiscal policies. A write-off constitutes a derecognition event. Write-offs do not constitute a debt forgiveness and ČSOB Group retains its legally enforceable rights towards the borrower until the official legal proceedings have concluded otherwise.

2.5 Finančné nástroje - klasifikácia, prvotné a následné ocenenie / Financial instruments – classification, initial and subsequent measurement

2.5.1 Finančné aktíva / Financial assets

Klasifikácia finančných aktív je odlišná pre dlhové a majetkové nástroje, preto je potrebné v prvom kroku definovať, či sú finančné aktíva investíciou do nástrojov vlastného imania alebo ide o dlhový nástroj. Majetkový nástroj je definovaný ako akákoľvek zmluva, ktorá preukazuje zostatkový podiel na čistých aktívach inej účtovnej jednotky. Na splnenie tejto podmienky ČSOB Skupina kontroluje, či nástroj neobsahuje zmluvnú povinnosť emitenta dodať peňažnú hotovosť alebo iné finančné aktívum alebo vymeniť finančné aktívum alebo finančný záväzok s iným subjektom za podmienok, ktoré sú pre emitenta potenciálne nevýhodné.

Všetky finančné nástroje, ktoré nespĺňajú kritériá nástrojov vlastného imania, ČSOB Skupina klasifikuje ako dlhové nástroje.

Classification of financial assets is different for debt and equity instruments, therefore an assessment of the contractual terms of the instruments is made on initial recognition of a financial asset, to classify it as an equity or debt instrument. An equity instrument is defined as any contract that evidences a residual interest in another entity's net assets. To satisfy this condition, ČSOB Group reviews whether the instrument includes no contractual obligation for the issuer to deliver cash or other financial asset or exchange financial assets or financial liabilities with another entity under conditions that are potentially unfavourable to the issuer.

All instruments which do not meet the criteria of equity instruments are classified as debt instruments by ČSOB Group.

A Finančné aktíva – dlhové nástroje / Financial assets – debt instruments

ČSOB Skupina klasifikuje dlhové nástroje do nasledujúcich portfólií:

- Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL);
- Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI);
- Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC).

ČSOB Group classifies debt instruments within the following portfolios:

- Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL);
- Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI);
- Financial assets at amortised cost (AC).

a) Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL) / Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL)

Portfólio zahŕňa tri podkategórie:

- finančné aktíva na obchodovanie (HFT);
- finančné aktíva pri obstaraní klasifikované v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL) a
- neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (MFVPL).

Finančné aktíva na obchodovanie zahŕňajú:

- deriváty na obchodovanie (pozn. č. 35) a
- nederivátové finančné nástroje na obchodovanie.

Financial assets held for trading consist of:

- trading derivatives (refer to note 35) and
- financial instruments held for trading other than derivatives.

Portfolio consists of three sub-categories:

- financial assets held for trading (HFT);
- financial assets classified at fair value through profit or loss at initial recognition (FVPL) and
- non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss (MFVPL).

Medzi neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát ČSOB Skupina zaraďuje vnútro skupinovú pohľadávku voči KBC, ktorá vzniká na základe zmluvy medzi ČSOB Skupinou a KBC, ktorou bol v ČSOB Skupine implementovaný koncept Global Trading. V zmysle Global Trading konceptu ČSOB Skupina uskutočňuje back-to-back obchodné aktivity voči KBC s cieľom centralizovať trhové riziko do KBC. Realizované zisky za obchodné aktivity spadajúce pod Global Trading uskutočnené v mene KBC prináležia ČSOB Skupine a sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Potenciálnu stratu z obchodných aktivít realizovaných v zmysle konceptu Global Trading v mene KBC znáša KBC.

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy/ úrokové náklady sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy podobné úrokom“/ „Náklady podobné úrokom“ v prípade bankovej knihy alebo na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v prípade obchodnej knihy (aktíva na obchodovanie).

In the portfolio of non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss, ČSOB Group classified an intragroup receivable from KBC based on the contract between ČSOB Group and KBC implementing Global Trading concept in ČSOB Group. Under Global Trading, ČSOB Group executes trading activities and via a back-to-back transaction to KBC transfers market risk to KBC. The realised gains from trading activities under Global Trading executed in the name of KBC belong to ČSOB Group and are reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”. KBC bears any potential loss resulting from trading activities realized in scope of the Global Trading concept on behalf of KBC.

Financial assets at fair value through profit or loss are recognized in the Consolidated Statement of Financial Position at fair value. Gains and losses resulting from changes in fair value are recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” in the period, in which they occurred. Interest income/expense is recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Income similar to interest”/ “Expense similar to interest” in case of the banking book or under “Net trading result and exchange differences” in case of trading book (trading assets).

b) Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI)
/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI)

V prípade, že je aktívum odúčtované, nerealizovaný zisk alebo strata je odúčtovaná z iného komplexného výsledku a vykázaná v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“.

Úrokové výnosy z finančných aktív vypočítané na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby, sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“. Pre zníženie hodnoty dlhových nástrojov zaradených v portfóliu FVOCI viď pozn. č. 2.9.

In case that the financial asset is derecognized, the unrealized gain or loss is derecognized from other comprehensive income and recognized under “Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income” in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Interest income from financial assets calculated based on effective interest rate method are recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”. For the impairment of assets held within FVOCI portfolio see note 2.9.

c) Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC) / Financial assets at amortised cost (AC)

Finančné aktíva sa oceňujú v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie pri obstaraní a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby.

Amortizácia je zahrnutá v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“. Straty vznikajúce zo znehodnotenia týchto aktív sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“. Viď pozn. č. 2.9.

Financial assets are measured at amortised cost based on effective interest rate method in the Consolidated Statement of Financial Position. Amortised cost is calculated by considering any discount or premium on acquisition and fees that are an integral part of the effective interest rate.

The amortisation is included in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”. The losses arising from the impairment of such investments are recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. See note 2.9.

B Finančné aktíva – nástroje vlastného imania / Financial assets – equity instruments

Nástroje vlastného imania sú oceňované v reálnej hodnote v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii. Za určitých okolností môže byť pre nekótované nástroje vlastného imania obstarávací cena vhodným meradlom reálnej hodnoty.

Základným portfóliom pre nástroje vlastného imania je portfólio FVPL. Avšak ČSOB Skupina môže neodvolateľne rozhodnúť, že preceňenie reálnej hodnoty nástrojov vlastného imania (vrátane kurzových rozdielov) bude vykázané v inom komplexnom výsledku v rámci portfólia FVOCI. Pri predaji alebo inom odúčtovaní nástroja vlastného imania držaného v portfóliu FVOCI nemôže byť preceňenie preklasifikované z iného komplexného výsledku do konsolidovaného výkazu ziskov a strát. Výnimkou je prijatá dividenda, ktorá je vykázaná v konsolidovanom výkaze ziskov a strát.

Pre nástroje vlastného imania sa nevykazujú žiadne očakávané úverové straty.

Equity instruments are measured at fair value in the Consolidated Statement of Financial Position. In limited conditions, acquisition costs can be an appropriate measure of fair value for the unquoted equity instruments.

The basic measurement portfolio of equity instruments is FVPL. However, ČSOB Group can make an irrevocable decision that subsequent changes in fair value (including exchange rate differences) are recognized in other comprehensive income within portfolio FVOCI. In case of sale or disposal of instrument held within FVOCI portfolio, the amounts recognized in Other Comprehensive Income are not transferred to the Consolidated Statement of Profit or Loss. The only exception applies to the dividend income which is recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss.

Expected credit losses are not recognized for equity instruments.

2.5.2 Finančné záväzky / Financial liabilities

ČSOB Skupina klasifikuje finančné záväzky do nasledujúcich portfólií:

- Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL);
- Finančné záväzky v amortizovanej hodnote (AC).

ČSOB Group classifies financial liabilities in the following portfolios:

- Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVPL);
- Financial liabilities at amortised cost (AC).

A **Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL)** **/ Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVPL)**

Toto portfólio zahŕňa dve podkategórie:

- Finančné záväzky na obchodovanie (HFT). Do tohto portfólia patria aj všetky deriváty dohodnuté ČSOB Skupinou;
- Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL). Do tejto podkategórie je možné klasifikovať finančné záväzky, ak spĺňajú aspoň jedno z nasledovných kritérií:
 - klasifikácia eliminuje alebo významným spôsobom redukuje nekonzistenciu ocenenia aktív a záväzkov alebo nekonzistenciu vo vykázaní ziskov a strát zo zmien ocenenia aktív a záväzkov;
 - záväzky predstavujú skupinu finančných záväzkov, ktoré sú riadené a hodnotené na základe ich reálnej hodnoty, v súlade so zdokumentovaným riadením rizík alebo investičnou stratégiou;
 - finančné záväzky obsahujú vložené deriváty, okrem prípadov, kedy tieto vložené deriváty významným spôsobom nemodifikujú peňažné toky, alebo by ich nebolo možné vykázať oddelene.

Po prvotnom vykázaní je zakázané reklasifikovať finančné nástroje do alebo z tohto portfólia.

Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy a úrokové náklady sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy podobné úrokom“/ „Náklady podobné úrokom“ v prípade bankovej knihy alebo na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v prípade obchodnej knihy (záväzky na obchodovanie).

This portfolio consists of two sub-portfolios:

- Financial liabilities held for trading (HFT). Within this sub-portfolio, all derivatives ČSOB Group entered are held;
- Financial liabilities classified at fair value through profit or loss at initial recognition (FVPL). Within this sub-portfolio, financial liabilities can be classified if they meet at least one of the following criteria:
 - classification eliminates or significantly reduces a measurement inconsistency of assets and liabilities, or inconsistency of recognizing the gains and losses from revaluation differences of assets and liabilities;
 - the liabilities represent a group of financial liabilities, which are managed and evaluated based on their fair value and in accordance with a documented risk management or investment strategy;
 - financial liabilities contain embedded derivatives; excluding the cases when these embedded derivatives do not modify the contractual cash flow in a significant manner, or they could not be recognized separately.

After initial recognition, the financial instruments cannot be reclassified to or from this portfolio.

Financial liabilities at fair value through profit or loss are recognized in the Consolidated Statement of Financial Position at fair value. Gains and losses resulting from fair value revaluation are recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” in the period, in which they occur. Interest income/expense is recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Income similar to interest”/ “Expense similar to interest” in case of the banking book or under “Net trading result and exchange differences” in case of trading book (trading liabilities).

B **Finančné záväzky v amortizovanej hodnote / Financial liabilities at amortised cost**

Amortizácia je zahrnutá v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové náklady“.

The amortisation is included in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest expense”.

2.6 Vložené deriváty / Embedded derivatives

ČSOB Skupina príležitostne nakupuje alebo vydáva finančné nástroje, ktoré obsahujú vložené deriváty. Požiadavky klasifikácie finančných nástrojov musia byť aplikované pre dlhové finančné nástroje rovnako ako aj pre hybridné finančné nástroje obsahujúce vložený derivát, pričom vložený derivát nemôže byť oddelený od hostiteľskej zmluvy. V tomto prípade je finančný nástroj posudzovaný ako celok.

Vložený derivát vo finančnom záväzku sa oddelí od hostiteľskej zmluvy a vykáže sa samostatne v reálnej hodnote, ak ekonomické charakteristiky a riziká vloženého derivátu nie sú úzko späté s ekonomickými charakteristikami hostiteľskej zmluvy, samostatný nástroj s rovnakými podmienkami ako vložený derivát by spĺňal definíciu derivátu a celý finančný nástroj nie je kategorizovaný ako finančný záväzok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát. V prípade, že oddelený derivát nespĺňa podmienky na zabezpečenie, považuje sa za derivát na obchodovanie. V prípadoch, kedy ČSOB Skupina nemôže vložený derivát spoľahlivo oddeliť, celý nástroj sa kategorizuje ako finančný nástroj v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

ČSOB Group occasionally purchases or issues financial instruments containing embedded derivatives. As the requirement for classification of a financial asset must be applied for the debt instrument, as well as when it is a hybrid instrument containing embedded derivative, the embedded derivative cannot be separated from the host contract. In this case, the entire financial instrument is assessed as a whole.

An embedded derivative into financial liability is separated from the host contract and carried separately at fair value if the economic characteristics and risks of the embedded derivative are not closely related to the economic characteristics of the host contract, a separate instrument with the same terms as the embedded derivative would meet the definition of a derivative, and the instrument as a whole is not classified as financial liability at fair value through profit or loss. If a separate derivative does not qualify as a hedging derivative, it is classified as a trading derivative. When ČSOB Group cannot reliably separate the embedded derivative, the entire hybrid instrument is classified at fair value through profit or loss.

2.7 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives

ČSOB Skupina využila možnosť naďalej pokračovať v zabezpečovacom účtovníctve podľa IAS 39 (v súlade so skrátenou verziou IAS 39) a počkať na ďalší vývoj na úrovni Rady pre Medzinárodné účtovné štandardy (IASB) týkajúci sa makro zabezpečenia.

ČSOB Skupina používa zabezpečovacie deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty vykázaných aktív alebo záväzkov za účelom riadenia úrokového rizika.

ČSOB Group opted to use the IAS 39 hedge-accounting principles (in accordance with the carved-out version of IAS 39) and awaits further developments at the International Accounting Standards Board (IASB) regarding macro hedging.

ČSOB Group uses instruments, designated as hedging instruments as fair value hedges to manage interest rate risk.

2.7.1 Zabezpečenie reálnej hodnoty / Fair value hedges

Zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov sa vykazujú v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku spolu so zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných položiek (aktív alebo záväzkov), ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko, a to na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Úrokové výnosy/náklady zo zabezpečovacieho nástroja sú vykázané spolu s úrokovými výnosmi/nákladmi zabezpečovanej položky v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“/ „Úrokové náklady“.

Changes in the fair value of hedging instruments are recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” together with any changes in the fair value of the hedged items (assets or liabilities) that are attributable to the hedged risk. Interest income/interest expense of hedging instrument is presented in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income together with interest income/interest expense of hedged item under “Interest income”/ “Interest expense”.

Kladná hodnota zabezpečovacích nástrojov a precenenie aktívnych zabezpečovaných položiek sa vykazuje v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii na riadku „Ostatné aktíva“. Záporná hodnota zabezpečovacích nástrojov a precenenie pasívnych zabezpečovaných položiek sa vykazuje na riadku „Ostatné záväzky“. Pre prehľad zabezpečovacích derivátov viď pozn. č. 35.

The positive fair value of hedging instruments and the revaluation of assets hedged is presented in the Consolidated Statement of Financial Position under “Other assets”. Negative value of hedging instruments and revaluation of liability hedged items is presented under “Other liabilities”. For an overview of hedging derivatives, see note 35.

2.8 Zmluvy o financovaní cenných papierov - repo a reverzné repo **/ Securities funded under repurchase and reverse repurchase agreements**

Cenné papiere predané na základe zmluvy o predaji a spätné kúpe (repo obchody) zostávajú ako aktíva v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii, pričom prijaté prostriedky sú vykázané v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii na riadku „Finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote“ alebo „Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru.

Rozdiel medzi predajnou cenou a nákupnou cenou pri spätnom nákupe predstavuje „Úrokové náklady“. Náklady podobné úrokom, ktoré sú časovo rozlišované na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy. Ak má protistrana právo predať alebo založiť cenné papiere, ČSOB Skupina preklasifikuje tieto cenné papiere podľa ich kategórie do konsolidovaného výkazu o finančnej situácii na riadok „z toho: založené ako kolaterál“.

Securities sold under agreements to repurchase at a specified future date (repos) remain in the Consolidated Statement of Financial Position as assets. The corresponding cash received is recognized in the Consolidated Statement of Financial Position under “Financial liabilities at fair value through profit or loss”, “Amounts owed to financial institutions at amortised cost” or “Amounts owed to customers at amortised cost” depending on the counterparty and reflecting the economic substance of the loan.

The difference between the sale and repurchase prices is treated as “Interest expense”/ “Expense similar to interest” and is accrued using the effective interest rate method in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income over the life of the agreement. When the counterparty has the right to sell or repledge the securities, ČSOB Group reports those securities in the Consolidated Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”.

2.9 Zníženie hodnoty finančných aktív / Impairment of financial assets

Ku koncu každého kalendárneho mesiaca ČSOB Skupina posudzuje finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia a prehodnocuje výšku straty zo znehodnotenia. Priamy dopad na výpočet znehodnotenia má stanovenie stupňa finančného aktíva, ako aj odhad výšky a času budúcich peňažných tokov.

ČSOB Skupina posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na individuálnej úrovni pre finančné aktíva, ktoré sú individuálne významné a na portfóliovej úrovni pre tie, ktoré nie sú individuálne významné. Pre účely posudzovania zníženia hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni sú finančné aktíva zoskupené podľa protistrany a poskytnutého produktu, ako aj podobných charakteristík úverového rizika. Tieto charakteristiky sú vybraté na základe ich významného vzťahu s predpovedanými parametrami kreditného rizika, ako je pravdepodobnosť zlyhania (PD), strata v prípade zlyhania (LGD) a iných, ktoré sú určované implementovými IFRS9 modelmi kreditného rizika. Tieto modely boli vytvorenými interne v ČSOB SR v súlade so skupinovou KBC metodikou a každoročne sú predmetom rozsiahleho backtestingu.

Ak ČSOB Skupina zistí, že neexistuje žiadny objektívny dôvod na zníženie hodnoty individuálne posudzovaného finančného aktíva, zaradí posudzované finančné aktívum do skupiny finančných aktív s podobnými charakteristikami úverového rizika a posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni. Finančné aktíva, pri ktorých sa posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na individuálnej úrovni, a pre ktoré je zaúčtovaná ECL, nie sú zaradené do posudzovania zníženia hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni.

Finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia, sú klasifikované do troch stupňov: stupeň 1: bezproblémové (performing); stupeň 2: významný nárast v kreditnom riziku, ale stále nezlyhané (underperforming) a stupeň 3: problémové (non-performing) alebo zlyhané (akonáhle spĺňa definíciu zlyhania).

ČSOB Group reviews the financial assets, which are subject to impairment, and re-evaluates the impairment losses at the end of each calendar month. Determining stage of a financial asset and estimating the volume and timing of future cash flows has direct impact on the impairment calculation.

ČSOB Group assesses impairment of financial assets on an individual basis for financial assets that are individually significant, and collectively for financial assets that are not individually significant. For the purposes of a collective evaluation of impairment, financial assets are grouped based on the type of counterparty and product, as well as on the similar credit risk characteristics. These characteristics are chosen based on their significant relationship with the predicted credit risk parameters, such as Probability of default (PD), Loss given default (LGD) and others, which are given by the implemented IFRS9 credit risk models. These models were created internally in CSOB SR in line with the KBC group-wide methodology and they are subject to robust annual backtesting.

If ČSOB Group determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and assesses them for impairment collectively. Assets that are assessed for impairment individually and for which an ECL is or continues to be recognized are not included in a collective assessment of impairment.

Financial assets that are subject to impairment are classified into three stages, namely Stage 1: Performing; Stage 2: Underperforming (where significant increase in credit risk since initial recognition occurs); and Stage 3: Non-performing or impaired (once an asset meets the definition of default).

2.9.1 Definícia zlyhania / Definition of default

ČSOB Skupina používa definíciu zlyhania finančných aktív, ktorá sa používa pre účely vnútorného riadenia rizík a tak, aby bola v súlade s usmerneniami a štandardami regulátorov finančného sektora a v súlade s definíciou zlyhania v KBC Skupine. Finančné aktívum sa považuje za zlyhané, ak je splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:

- ČSOB Skupina usúdi, že dlžník pravdepodobne nesplní svoje kreditné záväzky voči nej, materskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek z jej dcérskych spoločností v plnej výške (takýmto úkonom môže byť napríklad realizácia zabezpečenia, návrh na konkurz klienta zo strany ČSOB Skupiny, návrh na konkurz alebo podobné ochranné opatrenie zo strany protistrany, ukončenie úverovej linky zákazníčkovi a iné);
- ktorýkoľvek podstatný kreditný záväzok dlžníka voči ČSOB Skupine, materskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek z jej dcérskych spoločností je viac než 90 dní v omeškaní.

Definícia zlyhania je plne platná v plnom rozsahu aj po zlúčení s ČSOB stavebnou sporiteľňou, a.s.

ČSOB Group uses the definition for defaulted financial assets which is used for internal risk management purposes and to be in line with guidance and standards of the financial industry regulators and to be in line with KBC Group definition of default. A financial asset is considered as defaulted if one or more of the following conditions are fulfilled:

- ČSOB Group considers that the obligor is unlikely to fully pay its credit obligations, the parent company or any of its subsidiaries (such action could be realization of the collateral, ČSOB Group's filing for client's bankruptcy, the counterparty filing for bankruptcy or sought similar protection measures, termination of client's credit facility and other);
- any material credit obligation to ČSOB Group, the parent company or any of its subsidiaries is past due more than 90 days.

The definition of default is fully valid in full scope also after the merger with ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.

2.9.2 Všeobecný model očakávaných úverových strát (ECL model) / Expected credit loss model (ECL model) - general

ECL model sa používa pre nasledujúce finančné aktíva:

- Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC);
- Dlžné finančné nástroje v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI);
- Poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy;
- Pohľadávky z finančného lízingu;
- Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky.

V súlade s IFRS 9 ČSOB Skupina aplikuje praktickú pomôcku pre obchodné pohľadávky. ECL pre tieto pohľadávky je zaúčtovaná vo výške celoživotných očakávaných úverových strát. ČSOB Skupina uplatňuje túto pomôcku pri pohľadávkach z obchodného styku a ostatných pohľadávkach.

Opravná položka je vykazovaná v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Dlžné nástroje oceňované v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok sú vykazované v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii v účtovnej hodnote rovnjej ich reálnej hodnote ku dňu účtovnej závierky.

The ECL model is applicable to the following financial assets:

- Financial assets measured at amortised cost (AC);
- Debt instruments measured at fair value through the other comprehensive income (FVOCI);
- Credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given, and letters of credit given;
- Finance lease receivables;
- Trade and other receivables.

In line with IFRS 9, ČSOB Group uses a practical expedient for trade receivables. The ECL for trade receivable can be measured to an amount equal to the lifetime ECL. ČSOB Group applies this practical expedient for trade and other receivables.

Impairment loss is recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks".

Debt instruments measured at fair value through other comprehensive income are recognized in the Consolidated Statement of Financial Position at their carrying amount being the fair value at the reporting date.

Pri úveroch, ktoré majú vyčerpanú aj nevyčerpanú časť, ČSOB Skupina nedokáže určiť ECL oddelene pre nevyčerpanú a vyčerpanú časť úveru, a preto ECL pre nevyčerpanú časť úveru sú vykázané spolu s opravnou položkou k vyčerpanej časti úveru.

ECL k poskytnutým nevyčerpaným limitom úverov, vydaným finančným zárukám a vydaným akreditívom sú vykazované v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“ a v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

For contracts that include both a loan and an undrawn commitment and ČSOB Group cannot separately identify the expected credit losses on the undrawn commitment component from those on the loan component, the expected credit losses on the undrawn commitment are recognised together with the loss allowance for the loan.

The expected credit losses on credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given, and letters of credit given are recognized in the Consolidated Statement of Financial Position under “Provisions” and in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.9.3 Geopolitické a vznikajúce riziká / Geopolitical and emerging risks

24. februára 2022 Rusko napadlo Ukrajinu. V reakcii na to EÚ, USA a ďalšie krajiny iniciovali rozsiahle hospodárske a finančné sankcie vrátane obchodných obmedzení, (čiastočného) embarga na ruskú ropu a plyn, zatvorenia swiftu pre vybrané ruské banky a obmedzení transakcií s ruskou centrálnou bankou.

Invázia na Ukrajinu prišla v čase, keď iné vznikajúce riziká už začali zťažovať hospodárstvo EÚ. Medzinárodné dodávateľské reťazce už boli pod tlakom po zotavení sa z pandémie Covid-19. Vojná zhoršuje inflačné tendencie prostredníctvom rastúcich cien komodít a energií.

Na rastúcu infláciu zareagovali centrálné banky prostredníctvom zvyšovania úrokových sadzieb.

ČSOB Skupina v tejto súvislosti pokračuje v monitorovaní situácie a vytvorila k 31. decembru 2023 ECL vo výške 23,5 mil. EUR (31. decembru 2022: 35,1 mil. EUR), ktorá pozostáva z troch hlavných oblastí:

On 24 February 2022, Russia invaded Ukraine. In response, the EU, US and other countries initiated widespread economic and financial sanctions, including trade restrictions, a (partial) Russian oil and gas embargo, a closure of SWIFT for selected Russian banks and restrictions on transactions with the Russian Central Bank.

The invasion of Ukraine came at a time when other emerging risks already started to weigh on the EU economy. International supply chains were already under pressure following the recovery coming out of the Covid-19 pandemic. The war aggravates these inflationary tendencies through rising commodity and energy prices.

Central banks reacted to the rising inflation by increased interest rates.

In this context, the CSOB Group continues to monitor the situation and created ECL amounted to EUR 23,5 million as at 31 December 2023 (as at 31 December 2022: EUR 35,1 million) consisting of three main parts:

A Priame expozície voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku / Direct exposure to Russia, Ukraine & Belarus

Prenesené riziko expozícií voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku predstavuje 3,4 milióna EUR (31. december 2022: 2,8 milióna. EUR), (sústredená najmä v komerčných expozíciách voči ruským bankám). Všetky limity pre ruské banky a ich dcérske spoločnosti boli zrušené (expozícia sa nemôže ďalej zvyšovať). Expozície boli presunuté do stupňa 3.

Transfer risk exposure to Russia, Ukraine and Belarus amounts to EUR 3.4 million (31 December 2022: EUR 2.8 million) (mainly concentrated in commercial exposures to Russian banks). All limits to Russian banks and their subsidiaries have been cancelled (exposure cannot increase any further). The facilities were transferred to Stage 3.

B Nepriamy vplyv vojenského konfliktu na úverové portfólio / Indirect impact of the military conflict on the credit portfolio

K 30. júnu 2023 ČSOB implementovala nový skupinový model - Automated Sector Stress Analyzer (ďalej ASSA) s cieľom automaticky identifikovať relevantné rizikové signály v ich počiatočnom štádiu. ASSA model je postavený na strojovom učení pod dohľadom. Model je riadený širšími ekonomickými dátami, s cieľom náhľadu na ekonomickú rôznorodosť v rámci stresových scenárov prostredníctvom analýzy na úrovni ekonomického sektora na rozdiel od tradičného makroekonomického pohľadu.

Cieľom modelu nie je predikovať hroziace udalosti, ale skôr zhodnotiť súčasnú ekonomickú situáciu a identifikovať ekonomické sektory s kumulovanými vznikajúcimi rizikami. Nepriamy vplyv vojenského konfliktu a iné vznikajúce riziká boli k 31. decembru 2023 zachytené ASSA modelom, ktorý bol doplnený o dopad presunu niektorých korporátnych a retailových klientov do stupňa 2.

Pred implementáciou ASSA modelu ČSOB očakávala, že vojenský konflikt bude mať vplyv na firemných klientov prostredníctvom rôznych kanálov:

- Expozície voči klientom s významnou činnosťou v Rusku, na Ukrajine a v Bielorusku alebo s podstatnou závislosťou od týchto trhov pri ich dovoze alebo vývoze a buď priamo alebo nepriamo prostredníctvom ich odberateľov a dodávateľov.
- Expozície voči klientom s operáciami osobitne zraniteľnými voči prerušeniu dodávok ropy alebo plynu.

Táto časť nepriameho vplyvu bola vyhodnotená na základe zoznamu individuálnych firemných klientov s expozíciou nad 1 milión EUR, pri ktorých sa vyhodnotila dodatočná opravná položka na základe výsledkov review klienta, alebo na základe presunu klienta do stupňa 2 na základe posúdenia portfólia. K 31. decembru 2022 sa navyše tento dopad extrapoloval na klientov pôsobiacich v daných hospodárskych odvetviach s expozíciou do 1 milióna EUR.

K 31. decembru 2022 sa okrem dopadu presunu klientov do stupňa 2 do výslednej tvorby ECL zarátaval aj odhad presunu časti protistrán do stupňa 3 pomocou priemernej 9 ročnej miery zlyhania. Zraniteľné expozície a samotná výška vytvorenej ECL sa pravidelne prehodnocovala na základe zmien v očakávanom makroekonomickom vývoji.

As of 30 June 2023, ČSOB implemented new group model - Automated Sector Stress Analyzer (hereinafter ASSA) aiming to automatically picks up relevant risk signals at an earlier stage. ASSA model is supervised machine learning. The model is driven by broader set of economic data allowing insight in stress diversification within economies by sector specific views rather than traditional macroeconomic view.

The model is not aiming to forecast the next disruptive event but rather assess the current economic state in which sector stress may be building up. Indirect impact of the military conflict and other emerging risks was captured by ASSA model as of 31 December 2023. The model was supplemented by impact of certain corporate and retail clients being migrated to Stage 2.

Right before ASSA model implementation ČSOB expected the military conflict having impact on corporate clients through different channels:

- Exposures to clients with a material activity in Russia, Ukraine and Belarus or a material dependency on these markets for their imports or exports either directly or indirectly through clients or suppliers.
- Exposures to clients with operations specifically vulnerable to an oil or gas supply disruption.

This part of indirect impact was estimated based on list of individual corporate clients with exposure more than EUR 1 million. Additional provisions for those clients were created based on the results of client review or based on transfer of the clients to Stage 2 based on portfolio assessment. As of 31 December 2022, this impact was extrapolated to clients from the given economic sectors with exposure less than EUR 1 million.

As of 31 December 2022, on top of migration to Stage 2 the final ECL calculation also contains expected migration of clients to Stage 3 based on 9 years default rates. Exposures at risk and the amount of ECL are regularly reassessed based on the changes in the expected macroeconomic development.

ČSOB Banka zároveň identifikovala expozície zraniteľné voči iným vznikajúcim rizikám a vo svojom portfóliu zistila nasledovné rizikové subsegmenty:

- Firemní klienti pôsobiaci v hospodárskych odvetviach, ktoré najviac trpia problémami dodávateľského reťazca a rastúcimi cenami komodít a energií a už majú vyššie úverové riziko (napr. automobilový priemysel, chemikálie a kovy);
- Retailoví klienti s obmedzenou schopnosťou vytvárania rezervy na splácanie, schopných absorbovať vyššie životné náklady a/alebo vyššie splátky v dôsledku rastúcich úrokových sadzieb.

V porovnateľnom období bola táto časť vyhodnotená na portfóliovej báze. ECL bola odhadnutá na základe posúdenia dopadu posunu klientov do stupňa 2.

Pri odhade dopadu presunu do stupňa 2 sa porovnávala celoživotná ECL vypočítaná modelom a priemerná miera krytia v danom segmente. Pri finálnom odhade sa používala vyššia z dvoch hodnôt. Pri odhade dopadu presunu do stupňa 3 sa používalo priemerné krytie v danom segmente a priemerná 9 ročná miera zlyhania.

ČSOB Skupina presunula do stupňa 2 nasledovných klientov:

- klienti, ktorí majú priame obchodné väzby na Rusko, Bielorusko a Ukrajinu (dodávateľsko-odberateľské vzťahy na úrovni cca 20% a viac),
- klienti, ktorí majú vlastnícke väzby v týchto krajinách (napr. majitelia alebo spolumajitelia),
- klienti, ktorí majú nepriame obchodné väzby (napr. závislosť nášho klienta na dodávateľovi s obchodnými vzťahmi v týchto krajinách),
- klienti, ktorí sú vystavení riziku zníženia dodávok plynu a ropy z Ruska.

K 30. júnu 2023 bola táto časť nahradená ASSA modelom a doplnená o dopad presunu klientov do stupňa 2 konzistentne s porovnateľným obdobím.

V dôsledku vojenského konfliktu a iných vznikajúcich rizík ČSOB Skupina k 31. decembru 2023 vytvorila ECL vo výške 19,0 milióna EUR, z toho z dôvodu dopadu presunu klientov do stupňa 2 vo výške 10,8 milióna EUR (31. December 2022: EUR 28,3 million, z toho z dôvodu dopadu presunu klientov do stupňa 2 vo výške 19,4 milióna EUR).

ČSOB Bank also identified exposures vulnerable to other emerging risks and identified following subsegments at risk in its portfolio:

- Corporate clients active in economic sectors that suffer most from the supply chain issues and increasing commodity and energy prices and already having a higher credit risk (e.g. Automotive, Chemicals and Metals);
- Retail clients with limited reserve repayment capacity available to absorb the higher cost of living and/or higher repayments due to increasing interest rates

Comparative ECL was quantified on the portfolio basis. The calculation of ECL assumes further downgrades of the clients to Stage 2.

When considering the amount of the ECL on Stage 2 downgrade, the lifetime ECL calculated by the model and average cover rate for the particular segment is compared and the higher impact is used. For the Stage 3 downgrade impact calculation average cover rates and average 9-year default rates are used.

ČSOB Group downgraded following clients to Stage 2:

- clients with direct business ties to Russia, Belarus and Ukraine (supplier-customer relations at the level of approx. 20% or more),
- clients with ownership ties in these countries (e.g. owners or co-owners),
- clients with indirect business ties (e.g. our client's dependence on a supplier with business relations in these countries),
- clients who are exposed to the risk of supply reduction in gas and oil from Russia.

As of 30 June 2023 ASSA model replaced this part of ECL calculation. The model was further supplemented by migration of certain client to Stage 2 consistently with the comparative period.

As a result of military conflict and other emerging risks ČSOB Group created ECL amounted to EUR 19,0 million as of 31 December 2023, of which due to the impact of moving clients to Stage 2 in amounted to EUR 10,8 milion (as at 31 December 2022: EUR 28,3 million, of which due to the impact of moving clients to Stage 2 in amounted to EUR 19,4 milion).

C Makroekonomický scenár / Macroeconomic scenarios

Pravdepodobnosti aplikované na základný scenár, optimistický a pesimistický makroekonomický scenár predstavovali k 31. decembru 2022 váhy 60 %, 5 % a 35 % s výslednou ECL 4,0 miliónov eur. K 31. decembru 2023 sa váhy zmenili na úroveň 60 %, 10 % a 30 %, čo viedlo rozpusteniu časti pôvodne vytvorenej ECL na úroveň 1,1 milióna eur..

The probabilities applied to the base-case, optimistic and pessimistic macroeconomic scenarios were weighted by 60 %, 5 % and 35 % as of 31 December 2022 resulting to ECL in the amount of EUR 4.0 million. As of 31 December 2023 the weights changed to 60 %, 10 % and 30 % resulting in the release of the part of originally created ECL to the amount EUR 1,1 million

K 31. Decembru 2023 / As at 31 December 2023

Parameter	Scenár / Scenario	Váha / Weight	2023	2024	2025	2026
Reálny rast HDP / Real GDP growth (% , avg)	Base	60%	1,2%	2,2%	3,3%	3,6%
	Up	10%	1,5%	3,4%	5,2%	5,9%
	Down	30%	0,9%	1,0%	1,5%	1,3%
Miera nezamestnanosti / Unemployment rate (in % of labour force, eop)	Base	60%	6,1%	6,3%	6,0%	5,0%
	Up	10%	5,8%	5,5%	5,0%	3,7%
	Down	30%	6,4%	7,1%	7,0%	6,3%
Výnosy 10-ročných štátnych dlhopisov / 10 year Government bond yield (EOP, in %)	Base	60%	4,1%	4,1%	4,3%	4,6%
	Up	10%	4,1%	4,7%	5,1%	5,6%
	Down	30%	4,1%	3,5%	3,4%	3,6%
Rast reálnych miezd / House prices (yoy %-change, avg)	Base	60%	(3,5%)	0,0%	3,5%	3,5%
	Up	10%	(2,5%)	4,1%	8,9%	9,9%
	Down	30%	(4,5%)	(4,0%)	(1,9%)	(2,4%)
Inflácia CPI / CPI inflation (annual average in %)	Base	60%	10,8%	5,9%	3,5%	2,5%
	Up	10%	10,8%	6,8%	5,1%	4,3%
	Down	30%	10,8%	5,0%	1,9%	0,7%

K 31. Decembru 2022 / As at 31 December 2022

Parameter	Scenár / Scenario	Váha / Weight	2022	2023	2024	2025
Reálny rast HDP / Real GDP growth (% avg)	Base	60%	1,4%	0,6%	2,8%	3,5%
	Up	5%	1,6%	1,2%	3,2%	3,8%
	Down	35%	1,2%	(5,4%)	2,5%	2,9%
Miera nezamestnanosti / Unemployment rate (in % of labour force, eop)	Base	60%	6,3%	7,0%	6,5%	6,0%
	Up	5%	6,2%	6,5%	6,3%	5,8%
	Down	35%	8,0%	9,0%	8,0%	7,5%
Výnosy 10-ročných štátnych dlhopisov / 10 year Government bond yield (EOP, in %)	Base	60%	3,3%	4,4%	4,3%	4,0%
	Up	5%	3,5%	4,9%	4,7%	4,5%
	Down	35%	3,3%	3,8%	4,0%	4,0%
Rast reálnych miezd / House prices (yoy %-change, avg)	Base	60%	15,0%	2,5%	2,5%	3,5%
	Up	5%	18,0%	7,0%	5,0%	5,0%
	Down	35%	12,0%	(4,0%)	(1,0%)	1,5%
Inflácia CPI / CPI inflation (annual average in %)	Base	60%	11,5%	13,0%	3,0%	2,5%
	Up	5%	11,0%	11,0%	2,8%	2,5%
	Down	35%	14,0%	19,0%	3,5%	2,5%

ČSOB Skupina eviduje nové výzvy spojené s ESG (Environmental, Social, Governance) rizikami. V súčasnosti spracovávame analýzu pre implementáciu nových rizík do výpočtu ECL.

ČSOB Group registers new challenges associated with ESG (Environmental, Social, Governance) risks. We are currently processing the analysis for the implementation of new risks in the ECL calculation.

2.9.4 Významné zvýšenie úverového rizika od prvotného zaúčtovania / Significant increase in credit risk since initial recognition

Pri posudzovaní významnosti nárastu kreditného rizika má väčšiu váhu zmena v riziku zlyhania expozície ako zmena v očakávaných peňažných tokoch finančného aktíva. Posúdenie významnosti nárastu kreditného rizika je plne symetrické, čo znamená, že expozícia sa môže presunúť do/ vrátiť z rôznych stupňov počas celého života na základe splnenia/ nesplnenia kritérií pre posun medzi stupňami. ČSOB Skupina používa viacúrovňový prístup (MTA, multi-tier approach).

A Viacúrovňový prístup (MTA, Multi-tier approach) – dlhopisové portfólio / Multi-tier approach (MTA) – bond portfolio

MTA pre portfólio dlhových cenných papierov pozostáva z troch úrovní:

- výnimka nízkeho úverového rizika - dlhové cenné papiere vždy vykazujú 12-mesačnú ECL, pokiaľ majú k dátumu vykazovania nízke úverové riziko (t. j. stupeň 1). ČSOB Skupina využíva túto výnimku pre dlhové cenné papiere investičnej kvality (pozn. č. 38.2.1);
- interný rating (použiteľný len v prípade, že nie je splnená prvá úroveň) - ide o relatívne hodnotenie porovnávajúce pravdepodobnosť zlyhania (PD) pri prvotnom vykázaní s PD k dátumu vykazovania (2 stupne alebo 400% zvýšenie hodnoty PD). ČSOB skupina vykonáva hodnotenie na úrovni facility v každom vykazovanom období.
- hodnotenie manažmentom - manažment nakoniec skúma a vyhodnocuje významné zvýšenie úverového rizika pri finančných aktívach na individuálnej a portfóliovej úrovni.

Pokiaľ žiadny z týchto indikátorov nie je splnený, dlhový cenný papier ostáva v stupni 1. Finančné aktívum sa považuje za znehodnotené (t. j. v stupni 3), pokiaľ spĺňa definíciu zlyhania (pozn. č. 2.10.1). MTA je symetrický, t. j. dlhový cenný papier, ktorý sa presunul do stupňa 2 alebo stupňa 3, sa môže vrátiť do stupňa 2 alebo 1, pokiaľ sa v nasledujúcom období neobjaví taký indikátor, ktorý presun vyvolal.

When assessing the significance of increase in credit risk, the change in risk of default of exposure is more important than change in the expected cash flows of financial asset. The assessment of a significant increase in credit risk is fully symmetrical, which means that exposure can be transferred to or returned to different stages over its lifetime, based on fulfilment or failure to meet the criteria for migration between stages. ČSOB Group uses a multi-tier approach (MTA).

For the bond portfolio the MTA consists of three tiers:

- low credit exception - bonds always carry 12-months ECL if they have a low credit risk at the reporting date (i.e. Stage 1). ČSOB Group uses the low credit risk exception for bonds which are graded as investment grade (note 38.2.1);
- internal rating (only applicable if the first tier is not met) - this is a relative assessment comparing the Probability of Default (PD) at initial recognition to the PD at the reporting date (2 notches or 400% increase of PD value). ČSOB Group makes the assessment on a facility level at each reporting period;
- management assessment - finally management reviews and assesses the significant increase in credit risk for financial assets at an individual and a portfolio level.

If none of the triggers are hit the bond remains in stage 1. A financial asset is considered impaired (i.e. Stage 3) as soon as it meets the definition of default (note 2.10.1). The MTA is symmetrical, i.e. a bond that has migrated to Stage 2 or Stage 3 can return to Stage 2 or Stage 1 if the Tier that triggered the migration is not present in a subsequent reporting date.

B Viacúrovňový prístup (MTA, Multi-tier approach) – úverové portfólio / Multi-tier approach (MTA) – loan portfolio

Pre úverové portfólio ČSOB Skupina využíva päťstupňový prístup. Tento MTA je tzv. vodopádový prístup (waterfall mechanism), t. j. pokiaľ posúdenie prvého stupňa nevedie k presunu do stupňa 2, tak sa posudzuje druhý stupeň atď. Pokiaľ sú všetky stupne vyhodnotené a nedôjde k presunu do stupňa 2, tak finančné aktívum ostáva v stupni 1:

- interný rating – používa sa ako hlavné kritérium pre posudzovanie zvýšeného úverového rizika. Ide o relatívne hodnotenie porovnávajúce PD pri počiatočnom zaúčtovaní s PD v deň vykázania (zhoršenie o 2 stupne, alebo nárast PD hodnoty o aspoň 400%). ČSOB Skupina uskutočňuje hodnotenie na úrovni úveru ku koncu každého vykázaného obdobia;
- expozície s odloženou splatnosťou (forborne) – finančné aktíva označené ako forborne sú vždy minimálne v stupni 2 (ak už nie sú znehodnotené) a v druhom prípade prechádzajú do stupňa 3;
- dni po splatnosti – finančné aktívum viac ako 30 dní po splatnosti prechádza do stupňa 2;
- interný rating – hraničná hodnota – ČSOB Skupina používa absolútne číslo PD ako hraničnú hodnotu pre prechod finančných aktív do stupňa 2. Táto hranica zodpovedá najvyššiemu PD, t. j. PD 9 založené na internom ratingu ČSOB Skupiny, pred tým ako sa finančné aktívum považuje za znehodnotené;
- hodnotenie manažmentom - manažment nakoniec skúma a vyhodnocuje významné zvýšenie úverového rizika pri finančných aktívach na individuálnej a portfóliovej úrovni.

Finančné aktívum sa považuje za znehodnotené (t. j. v stupni 3) akonáhle splní definíciu zlyhania (pozn. č. 2.9.1). MTA je symetrický, t. j. úver, ktorý sa presunul do stupňa 2 alebo 3, sa môže vrátiť do stupňa 2 alebo 1, pokiaľ sa k dátumu vykazovania neobjaví taký indikátor, ktorý presun vyvolal.

For the loan portfolio ČSOB Group uses a five-tier approach. This MTA is a waterfall approach, i.e. if after assessing the first Tier, it doesn't result in migrating to Stage 2, then the second Tier is assessed and so on. At the end, if all Tiers are being assessed without triggering a migration to Stage 2, then the financial asset remains in Stage 1.

- internal rating - the internal rating is used as the main criterion for assessing the increase in credit risk. This is a relative assessment comparing the PD at initial recognition to the PD at the reporting date (2 notches or 400% increase of PD value). ČSOB Group makes the assessment on a facility level at each reporting period;
- forbearance - forborne financial assets are always considered as Stage 2 unless they are already impaired. In the latter case, they migrate to Stage 3;
- days past due – a financial asset that is more than 30 days past due, migrates to Stage 2;
- internal rating backstop – ČSOB Group uses an absolute level of PD as a backstop for financial assets to migrate to Stage 2. This backstop corresponds to the highest PD (i.e. PD 9 based on ČSOB Group's internal rating) before a financial asset is considered to be impaired;
- management assessment - finally management reviews and assesses the significant increase in credit risk for financial assets at an individual and a portfolio level.

A financial asset is considered impaired (i.e. Stage 3) as soon as it meets the definition of default (note 2.9.1). The MTA is symmetrical, i.e. a loan that has migrated to Stage 2 or Stage 3 can return to Stage 2 or Stage 1 if the Tier that triggered the migration is not met at the reporting date.

2.9.5 Vyčíslenie ECL / Measurement of ECL

ECL je vypočítaná ako súčin pravdepodobnosti zlyhania (PD), odhadnutej expozície pri zlyhaní (EAD) a straty pri zlyhaní (LGD). Úverové straty predstavujú rozdiel medzi všetkými zmluvnými peňažnými tokmi, ktoré sú ČSOB Skupine podľa zmluvy splatné a všetkými peňažnými tokmi, ktoré ČSOB Skupina očakáva, že dostane, diskontované pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou.

ECL je vyčíslená tak, aby odrážala:

- nezaújatú, pravdepodobnosťami váženú hodnotu;
- časovú hodnotu peňazí a
- informácie o minulých udalostiach, o súčasných podmienkach a o predpovediach ekonomických podmienok.

12 mesačná ECL je časť očakávaných úverových strát počas celej životnosti, ktorá predstavuje očakávané úverové straty vyplývajúce z prípadov zlyhania finančného nástroja, ku ktorým môže potenciálne dôjsť v období 12 mesiacov po dátume vykazovania.

Celoživotná ECL predstavuje očakávané úverové straty, ktoré sú výsledkom všetkých možných prípadov zlyhania počas očakávanej životnosti finančného aktíva.

ČSOB Skupina používa pre výpočet ECL špecifické modely IFRS 9 pre PD, EAD a LGD. Tieto modely klasifikujú klientov na základe rôznych parametrov odrážajúcich behaviorálne informácie (klientske dáta ohľadne aktuálnych aj minulých úverov), finančné informácie (finančné výkazy klientov) a kvalitatívne parametre.

Parametre použité pre výpočet ECL k 31. decembru 2023 neboli rekalibrované vzhľadom na definíciu zlyhania platnú k 31. decembru 2023 (pozn. č. 2.9.1). ČSOB Skupina neidentifikovala žiaden významný dopad na výšku ECL vyplývajúci z toho, že parametre neboli rekalibrované.

ECL is calculated as the product of the probability of default (PD), the estimated exposure at default (EAD) and the loss given default (LGD). Credit losses represent the differences between all contractual cash flows that are contractually due to ČSOB Group and all expected contractual cash flows due to ČSOB Group, discounted by original effective interest rate.

ECL is calculated to reflect:

- an unbiased, probability-weighted amount;
- the time value of money and
- information about past events, current conditions and forecast economic conditions.

The 12 months ECL represents the portion of the lifetime expected credit losses that result from possible events of default of a financial asset within 12-month period after the reporting date.

The lifetime ECL represents the expected credit losses that result from all possible events of default over the expected lifetime of the financial asset.

ČSOB Group uses specific IFRS 9 models for PD, EAD and LGD to calculate ECL. These models classify clients based on different input parameters reflecting behavioural information (the data from client's current and loan accounts), financial information (client's financial statements) and qualitative parameters.

Parameters used for the calculation as at 31 December 2023 were not recalibrated in reference to the Definition of default valid as at 31.12.2023 (note 2.9.1). ČSOB Group did not identify any significant impact on the ECL amount resulting from not calibrated parameters.

ČSOB Skupina v čo najvyššej možnej miere využíva podobné modelovacie techniky, ktoré už boli vyvinuté pre účely obozretnosti, t. j. Baselovské modely, a zaisťuje, aby Baselovské modely boli prispôsobené požiadavkám IFRS 9, napríklad:

- odstraňuje konzervativizmus vyžadovaný regulátorom pre Baselovské modely;
- upravuje spôsob, akým makroekonomické parametre ovplyvňujú výsledok, aby modely IFRS 9 odrážali odhady „point-in-time“ namiesto „through-the-cycle“ (požadované regulátorom);
- v modeloch sa používa makroekonomický výhľad do budúcnosti (napr. rast reálneho HDP, index cien alebo výnos z 10-ročných štátnych dlhopisov).

Pri výpočte ECL berie ČSOB Skupina do úvahy tri rôzne výhľadové makroekonomické scenáre s odlišnými váhami. Základný makroekonomický scenár predstavuje odhad najpravdepodobnejších výstupov výpočtu a slúži taktiež ako hlavný vstup pre iné interné a externé účely.

Maximálne obdobie pre vyčíslenie ECL je zväčša zmluvné obdobie (vrátane jeho predĺženia). Pri finančných aktívach, ktoré majú vyčerpanú aj nevyčerpanú časť na požiadanie, a pri finančných aktívach, kedy má ČSOB Skupina zmluvné právo požadovať splatenie vyčerpanej časti a zrušiť prísľub na vyčerpanú časť, môže expozícia voči úverovému riziku prekročiť zmluvné obdobie (ČSOB Skupina používa obdobie od 1 do 10 rokov).

Opravné položky ako aj zmeny vo výške opravných položiek sú vykazované v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“ pre finančné aktíva v amortizovanej hodnote a pre dlhové nástroje klasifikované ako finančné aktíva v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok. Opravné položky ako aj zmeny vo výške opravných položiek sú vykazované v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii na riadku „Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“ pre nástroje vlastného imania klasifikované ako finančné aktíva v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“. Odpis nie je považovaný za odpustenie dlhu a banka si v prípade odpisu ponecháva vynútiteľné právo voči dlžníkovi, až pokiaľ súdne konanie nerozhodne inak.

To the extent possible ČSOB Group uses similar modelling techniques that have been developed for prudential purposes (i.e. Basel models) and ensures that the Basel models are adapted to be in compliance with IFRS 9, for example:

- removes the conservatism which is required by the regulator for Basel models;
- adjusts the way that macroeconomic parameters affect the outcome to ensure that the IFRS 9 models reflect a “point-in-time” rather than “through-the-cycle” estimate (required by the regulator);
- forward-looking macroeconomic information is applied in the models (e.g. real GDP growth, house price index or 10-year government bond yield).

ČSOB Group considers three different forward-looking macroeconomic scenarios with different weightings when calculating ECL. The base macroeconomic scenario represents estimates for the most probable outcome and serves as primary input for other internal and external purposes.

The maximum period for measurement of ECL is usually the contractual period (including extensions). For financial assets that include a drawn and an undrawn amount available on demand, and for financial assets where ČSOB Group has contractual ability to request repayment of the drawn amount and cancel the undrawn commitment, the exposure to credit risk can extend beyond the contractual period (ČSOB Group uses life-span between 1 and 10 years). For financial assets at amortised cost and debt instruments classified as financial assets at fair value through other comprehensive income, the impairment losses as well as changes to the amount of the loss are reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. For equity instruments classified as financial assets at fair value through other comprehensive income, the impairment losses as well as changes to the amount of the loss are reported in the Consolidated Statement of Financial Position under “Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income”.

When a loan is uncollectable, it is written off against the related allowance for impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. Subsequent recoveries of amounts previously written off are reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. Write-off is not considered a debt forgiveness and the Bank retains an enforceable right against the debtor in the event of write-off, unless the court decides otherwise.

2.9.6 **Nakúpené alebo vzniknuté úverovo znehodnotené finančné aktíva (POCI)** **/ Purchased or originated credit impaired (POCI) assets**

Pre účely určenia miery znehodnotenia sa za POCI finančné aktívum považujú expozície s interným ratingom PD 10 – 12 pri prvotnom vykázaní. Úrokové výnosy sú vykazované v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

ČSOB Skupina vykazuje zmeny v opravných položkách, ktoré nastali počas celej životnosti od prvotného vykázania, v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

For the assessment of the extent of default, the exposures with internal rating PD 10 to 12 at initial recognition are considered POCI financial assets. Interest income is recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”.

ČSOB Group recognizes changes in expected credit losses, which occurred over the whole lifetime since initial recognition, in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.9.7 **Reštrukturalizované úvery / Restructured loans**

ČSOB Skupina uprednostňuje reštrukturalizáciu aktív pred realizáciou kolaterálu. Takto môže dohodnúť nové zmluvné podmienky a požadovať predĺženie splatnosti úveru. Pokiaľ boli podmienky úveru prehodnotené, úver sa prestane považovať za úver po splatnosti, avšak rating klienta nemôže byť zlepšený iba na základe reštrukturalizácie. Manažment ČSOB Skupiny nepretržite posudzuje zabezpečenie reštrukturalizovaných aktív, aby boli splnené všetky požadované kritériá návratnosti takýchto aktív a minimalizácie kreditného rizika.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Where possible, ČSOB Group seeks to restructure loans rather than to assume possession of collateral. This may involve the agreement of new contractual conditions and the need for a loan maturity extension. Once the terms of a loan have been renegotiated, the loan is no longer considered past due, however, the rating of the client cannot be improved solely based on the restructuring. ČSOB Group’s management continually reviews renegotiated loans to ensure that all criteria concerning the recovery of such assets and the minimisation of credit risk are met.

When a loan is uncollectable, it is written off against the related allowance for impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. Subsequent recoveries of amounts previously written off are reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.10 Zápočet finančných aktív a záväzkov / Offsetting financial instruments

Finančné aktíva a záväzky sa započítajú a výsledná čistá čiastka sa vykáže v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii len vtedy, ak existuje zákonom alebo zmluvou vynútiteľné právo započítať vykázané čiastky a zámer uhradiť výsledný rozdiel, alebo súčasne realizovať pohľadávku a uhradiť záväzok. Finančné aktíva a záväzky z derivátov sa započítajú v zmysle ISDA zmlúv podľa anglického práva alebo rámcových zmluva o obchodovaní na finančných trhoch, uzatvorených podľa slovenského práva

Právo započítania:

- nesmie byť podmienené budúcou udalosťou a
- musí byť právne vymáhateľné vo všetkých nasledujúcich prípadoch:
 - v rámci bežnej obchodnej činnosti;
 - v prípade zlyhania a
 - v prípade platobnej neschopnosti alebo bankrotu.

Financial assets and liabilities are offset, and the net amount reported in the Consolidated Statement of Financial Position if, and only if, there is a legally enforceable right to offset the recognized amounts and there is an intention to settle on a net basis, or to realize the asset and settle the liability at the same time. Derivative financial assets and liabilities are offsetted according to ISDA agreements under English law or master agreements on trading on financial markets under Slovak law.

Such a right of set off:

- must not be contingent on a future event and
- must be legally enforceable in all the following circumstances:
 - the normal course of business;
 - the event of default and
 - the event of insolvency or bankruptcy.

2.11 Lízing / Leasing

2.11.1 ČSOB Skupina ako nájomca / ČSOB Group as a lessee

ČSOB Skupina neuplatňuje IFRS 16 na lízingy nehmotných aktív, krátkodobé lízingové zmluvy (kratšie ako jeden rok) a na lízingy, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu.

ČSOB Skupina neuplatňuje IFRS 16 na vykazovanie nelízingových zložiek oddelene od lízingových zložiek.

Aktívum s právom na užívanie je následne oceňované uplatnením modelu ocenenia obstarávacou cenou. Doba odpisovania sa rovná dobe predpokladanej použiteľnosti aktíva s právom na užívanie alebo dobe lízingu. Odpisované aktíva s právom na užívanie sú testované na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná, minimálne však ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Súvisiaci úrok je vykázaný v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Náklady podobné úrokom“.

ČSOB Group applies an exemption from IFRS 16 requirements for reporting leases of intangible assets, short-term leases (shorter than 1 year) and leases for which the underlying asset is of low value.

ČSOB Group does not apply IFRS 16 requirements for reporting separately non-lease components from lease components.

The right-of-use asset is subsequently measured applying a cost model. Depreciation period equals to estimated useful life of the right-of-use assets or lease term. Depreciated right-of-use asset is reviewed for impairment whenever there is any indication that an asset may be impaired or at least at the end of each reporting period.

The related interest on the lease liability is reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Expense similar to interest”.

Na základe historických skúseností a analýzy v súvislosti s prenájomom pobočiek na dobu neurčitú ČSOB Skupina prišla k záveru, že si prenájíma pobočku minimálne na obdobie 10 rokov. Doba životnosti pre lízingové prenájomy na dobu určitú zodpovedá zmluvnej dobe pričom opcie zahrnuté do zmluvy sú brané do úvahy.

Splátky za krátkodobé lízingové zmluvy a lízingy, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu sa vykážu ako náklad rovnomerne počas doby lízingu v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“.

ČSOB Skupina uzatvára lízingové zmluvy predovšetkým na kancelárske priestory.

Based of historical experiences and an analysis in connection with the lease of branches for an indefinite period, ČSOB Group concluded that it rents branch for at least 10 years. Useful life of the lease contracts with definite lease terms corresponds to its contractual term, whereas the possibility to exercise any contractual term option is considered.

Lease payments for short-term leases and for leases for which the underlying asset is of low value are reported on a straight-line basis in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating expenses”.

ČSOB Group as a lessee enters in the lease contracts primary related to the lease of the offices.

2.11.2 ČSOB Skupina ako prenajímateľ / ČSOB Group as a lessor

Rozdiel medzi sumou brutto a netto pohľadávok pozostáva z budúcich výnosov z finančného lízingu, ktoré sa zahŕňajú na riadok „Výnosy podobné úrokom“ v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas celej doby použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Výnosy z prenájmu, odpisy a úbytky súvisiace s majetkom, ktorý je súčasťou operatívneho lízingu, sú zahrnuté na riadku „Výnos z operatívneho lízingu“ a „Náklad na operatívny lízing“.

Odobraný kolaterál z finančného alebo operatívneho lízingu predstavuje najmä nefinančné aktíva, ktoré ČSOB Skupina nadobudla pri likvidácii zmlúv v omeškaní. Tieto aktíva sú vykázané v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii na riadku „Ostatné aktíva“.

The difference between gross and net investment in the lease represents the future income from the lease, which is presented as “Income similar to interest” in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income during the lease term using the effective interest method.

Rental income, depreciation and disposals relating to operating lease assets is included under “Income from operating lease” and “Expenses from operating lease”, respectively.

Repossessed collateral from finance and operating leases are mainly non-financial assets acquired by ČSOB Group in the settlement of overdue contracts. The assets are reported in the Consolidated Statement of Financial Position included under “Other assets”.

2.12 Investície v spoločných podnikoch / Investments in joint ventures

ČSOB Banka účtuje a oceňuje svoje investície v spoločnom podniku s použitím metódy vlastného imania.

V rokoch 2022 a 2023 banka vložila peňažné a nepeňažné vklady vo výške 809 tis. EUR do spoločného podniku Monilogi s.r.o., čo predstavuje 10 % podiel na jeho vklade. Na riadení sa podieľajú všetci jednotne.

ČSOB Bank accounts for and values its investments in the joint venture using the equity method.

In 2022 and 2023, the bank made monetary and non-monetary deposits in the amount of EUR 809 thousand to the joint venture Monilogi s.r.o., which represents a 10% share in its deposit. Everyone participates in the management unanimously.

2.13 Vykázanie výnosov a nákladov / Recognition of income and expenses

Výnos je vykázaný v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v závislosti od povahy, sumy načasovania a neistoty výnosov a peňažných tokov plynúcich ČSOB Skupine.

Revenue is recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income depending on the nature, amount timing and uncertainty of the income and cash flows flowing to the CSOB Group.

2.13.1 Úrokové výnosy a úrokové náklady / Interest income and interest expense

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na základe časového rozlíšenia za použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Pri výpočte efektívnej úrokovej sadzby ČSOB Skupina robí odhad peňažných tokov s ohľadom na všetky zmluvné podmienky finančného nástroja, avšak neberie do úvahy budúce úverové straty. V prípade, ak manažment stanoví, že právo na predčasné splatenie nemá materiálny vplyv na účtovnú hodnotu zverejnenú v účtovnej závierke, môže použiť spoľahlivý odhad. Výpočet zahŕňa všetky materiálne poplatky a čiastky zaplatené alebo prijaté medzi zmluvnými stranami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby, napríklad transakčné náklady a všetky prémie alebo diskonty.

Úrokové výnosy sú počítané použitím efektívnej úrokovej sadzby na hrubú účtovnú hodnotu finančných aktív, s výnimkou (i) finančných aktív, ktoré sa stali zlyhanými (stupeň 3) a pre ktoré je úrokový výnos počítaný aplikáciou efektívnej úrokovej sadzby na ich hrubú účtovnú hodnotu zníženú o výšku opravnej položky a (ii) POCl úvery, pre ktoré je pôvodná rizikovo upravená efektívna úroková sadzba aplikovaná na ich amortizovanú hodnotu.

Interest income and interest expense are recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income on an accrual basis, using the effective interest rate method.

When calculating the effective interest rate, ČSOB Group estimates cash flows taking into consideration all the contractual terms of the financial instrument but excluding any future credit losses. The early redemption options are not considered, unless management determined that their impact on the carrying value would be material to the financial statements and reliable estimates can be made. The calculation includes all material fees and amounts paid or received between the contractual parties which are an integral part of the effective interest rate, transaction costs and all other premiums or discounts.

Interest income is calculated by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of financial assets, except for (i) financial assets that have become credit impaired (Stage 3), for which interest income is calculated by applying the effective interest rate to their gross carrying amount, net of the ECL provision, and (ii) POCl, for which the original credit-adjusted effective interest rate is applied to the amortised cost value.

2.13.2 Výnosy z poplatkov a provízií a náklady na poplatky a provízie / Fees and commissions income and expense

Väčšina výnosov z poplatkov a provízií a nákladov na poplatky a provízie spadá pod IFRS 15 (Vykazovanie výnosov zo zmlúv so zákazníkmi), keďže sa týkajú služieb, ktoré ČSOB Skupina poskytuje klientom a nespadá pod iné IFRS štandardy.

Poplatky a provízie súvisiace s operáciami s cennými papiermi a platobným stykom sa vykazujú na základe časového rozlíšenia, kedy bola služba poskytnutá.

Distribučné poplatky, ako napríklad poplatky a provízie za distribúciu tradičných produktov/ služieb predávaných ČSOB Skupinou, ktoré patria do oblasti poistenia a investičných fondov, sa vykazujú po poskytnutí príslušnej služby.

Poplatky a provízie za úvery a záruky, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy sú všetky poplatky a provízie súvisiace s týmito produktami okrem tých, ktoré sú vykazované za použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby na riadku „Čisté úrokové výnosy“.

Výnosy prezentované v rámci služieb správy aktív – správcovské aktivity, vstupné poplatky (prijaté od klientov za nákup alebo presun podielového listu) spadajú pod IFRS 15.

Poplatky za úschovu a správu investičných fondov alebo cenných papierov sa vykazujú na základe časového rozlíšenia, počas obdobia, na ktoré bola služba poskytnutá. Výnosy z poplatkov za správu investičných fondov oprávňujú ČSOB Skupinu spravovať aktíva v prospech príjemcu (fondu) a zodpovedať za investovanie súm získaných od klientov v jeho prospech. Tieto transakcie sú jednoduché, pretože ČSOB Skupina poskytuje rad rôznych služieb, ktoré klienti využívajú. Na oplátku ČSOB Skupine prináleží mesačný alebo štvrťročný poplatok za správu, ktorý sa počíta ako pevné percento z čistej hodnoty aktív. Poplatky nezahŕňajú variabilnú zložku.

Poplatky za poistenie produktov sú z poistných zmlúv, v ktorých ČSOB Skupina vystupuje ako sprostredkovateľ. Keďže ČSOB Skupina nie je súčasťou poistnej zmluvy, poplatky od klientov a poplatky voči poisťovni sú vykazované na netto báze.

Most fee and commission income fall under the scope of IFRS 15 (Revenue from Contracts with Customers), as it relates to the services that ČSOB Group provides to its customers and is outside the scope of other IFRS standards. For the recognition of revenue,

Fees and commissions, such as securities related fees and payment services fees, are generally recognized on an accrual basis when the service has been provided.

Distribution fees, such as fees and commissions to be received on the distribution of traditional products/ services sold by ČSOB Group, which belong to the areas of insurance and investment funds, are recognized when the service is provided.

Credit and guarantee related fees, credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given and letters of credit given are all fees related to loans and credit facilities issued but not drawn, except those reported under “Net interest income” based on the effective interest rate definition.

The income presented under Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees (received from the clients for the purchase or the transfer of a unit of investment fund) falls under the scope of IFRS 15.

Custodial and fiduciary services fees relating to investment funds or securities are accrued proportionally over the period for which the service is provided. The revenue from fiduciary services fees related to the investment funds entitles ČSOB Group to manage assets in a trust for the beneficiary (fund) and to be responsible for investing the amounts received from clients to their benefit. These transactions are straightforward, because ČSOB Group provides a series of various services used by clients. In return, ČSOB Group receives monthly or quarterly management fee, which is calculated as fixed percentage of the net asset value. The fees do not include any variable component.

Product insurance fees are related to insurance contracts in which ČSOB Group acts as an agent. As ČSOB Group is not a party in an insurance contract, fee income from clients and fee expense to the insurance company are netted.

Poplatky z kurzových operácií sú výnosy z marží na kurzových operáciách pre klientov (spojené s platobným stykom, úvermi, vkladmi a investovaním), ktoré boli uskutočnené v sieti pobočiek a online. Poplatky z kurzových operácií predstavujú výnosy z marží, ktoré sú súčasťou investičných obchodov a obchodov platobného styku, ktoré sú založené na poplatkoch.

Network income/ expense is the revenue from margins earned on foreign exchange transactions (related to payments, loans, deposits, and investments) carried out by the network (branches and online) for customers. Network income/expense reflects the fees from margins that can be considered as part of the investment and payments business, which is fee-based.

2.13.3 Výnosy z dividend / Dividend income

ČSOB Skupina vykáže výnos z dividendy iba vtedy, keď:

- ČSOB Skupina získa právo prijať platbu dividendy;
- je pravdepodobné, že do ČSOB Skupiny budú plynúť ekonomické úžitky spojené s dividendou a
- výšku dividendy možno spoľahlivo oceniť.

ČSOB Group recognizes the revenue from dividend only if:

- ČSOB Group has the right to receive dividend payment;
- it is probable that ČSOB Group will receive economic profit linked to dividend and
- the dividend can be reliably measured.

2.14 Hotovosť a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents

Pre účely výkazu peňažných tokov peňažné prostriedky a ekvivalenty predstavujú hotovosť a peňažné vklady v bankách splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote („Účty bánk splatné na požiadanie“), úvery a pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov, štátne pokladničné poukážky a pokladničné poukážky Národnej banky Slovenska (ďalej NBS) s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov.

For the purposes of the cash flow statement, cash and cash equivalents comprise cash, deposits of banks due and payable forthwith on demand measured at amortised cost and at fair value (“Other demand deposits with banks”), loans and receivables from banks measured at amortised cost and fair value through profit or loss with original maturity of up to three months, government treasury bills and treasury bills of the National Bank of Slovakia (hereinafter NBS) with original maturity of up to three months.

2.15 Hmotný majetok, investície držané na prenájom a nehmotný majetok / Property and equipment, investment property and intangible assets

V ČSOB skupine hmotný majetok zahŕňa nehnuteľnosti (pozemky a budovy), stroje a prístroje, IT techniku, komunikačné a iné stroje a zariadenia. Nehmotný majetok zahŕňa software.

Hmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. doprava, clo alebo montáž. Výška odpisov sa počíta pomocou lineárnej metódy odpisovania tak, aby bola odpísaná obstarávacia cena každého aktíva na jeho aktuálnu zostatkovú hodnotu počas doby jeho predpokladanej životnosti za nasledujúce obdobia:

- Budovy 30 – 40 rokov;
- Zariadenia 3 – 12 rokov;
- Ostatný hmotný majetok 4 – 20 rokov.

In ČSOB Group tangible assets include properties (lands and buildings), machines and equipment, IT technology, communication and other machines and equipment. The intangible assets include software.

Property and equipment are carried at cost less accumulated depreciation and impairment losses. The cost includes the acquisition price and other related ancillary costs, e.g. transportation costs, customs duties or installation. Depreciation is calculated using the straight-line method to write down the cost of each asset to its residual value over its estimated useful life for the following periods:

- Buildings 30 – 40 years;
- Equipment 3 – 12 years;
- Other tangible assets 4 – 20 years.

Nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku.

Doby amortizácie nehmotného majetku sú stanovené individuálne (3 - 15 rokov). Produkčné alebo core systémy ČSOB Skupiny sú odpisované 8 rokov (očakávaná priemerná zostatková doba odpisovanie je 2 roky) okrem jedného produkčného systému, kde sa doba životnosti odhaduje na 15 rokov (očakávaná zostatková doba odpisovanie je 13 rokov).

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne získateľná, minimálne však ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Intangible assets are carried at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Amortisation is calculated using the straight-line method over the estimated useful life of assets.

Amortisation periods of intangible assets are determined on an individual basis (3 - 15 years). The production or core systems of the CSOB Group are depreciated over 8 years (expected average remaining depreciation period is 2 years), except for one production system, where the useful life is estimated at 15 years (expected remaining depreciation period is 13 years).

Assets that are subject to depreciation are reviewed for impairment at each balance sheet date or whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable.

2.15.1 Investície držané na prenájom / Investment property

Investície držané na prenájom predstavujú majetok, pozemky alebo budovy vlastnené s cieľom získať príjmy z ich prenájmu alebo z ich kapitálového zhodnotenia. Investície držané na prenájom sa vykazujú v historickej obstarávacej cene zníženej o opravné položky a oprávky, odpisujú sa rovnomerne počas odhadovanej doby životnosti. Odpisy sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Odpisy hmotného a nehmotného majetku“. Odhadovaná doba životnosti budov, klasifikovaných ako majetok na prenájom, je 30 – 40 rokov. Zostatková hodnota investícií na prenájom a ich odpisy sa uvádzajú v pozn. č.10.

Investment properties are properties, land or building, held to earn rentals or for capital appreciation. Investment property is stated at historical cost less impairment losses and accumulated depreciation using depreciation on a straight-line basis over the estimated useful lives. The depreciation of investment property is presented in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Depreciation and amortisation”. The estimated useful life of buildings classified as investment property is 30 – 40 years. The carrying amount of investment property and its depreciation are disclosed in note 10.

2.15.2 Interne vytvorený nehmotný majetok / Internally generated intangible assets

Interne vytvorený nehmotný majetok je výsledkom prác interných projektov prostredníctvom fázy vývoja.

Výdavky na interne vytvorený nehmotný majetok zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť a sú nevyhnutné na vytvorenie a prípravu majetku na prevádzkyschopný stav v súlade so zámermi manažmentu. Interne vytvorený nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene (interné a externé výdavky) zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne (3 - 15 rokov). Produkčné alebo CORE systémy ČSOB Skupiny sú odpisované 8 rokov okrem jedného produkčného systému, kde sa doba životnosti odhaduje na 15 rokov.

Internally generated intangible assets are outputs of internal projects created through a development phase.

Expenditures on internally developed intangible assets comprise all directly attributable necessary expenditures to create, produce, and prepare the assets to be capable of operating in the manner intended by management. Internally developed intangible assets are reported at cost (internal and external expenditures) less any accumulated amortisation and impairment allowances. The amortisation is used for straight-line amortisation during the estimated useful life of the assets. Periods of the amortisation are set individually (3 - 15 years). The production or CORE systems of the ČSOB Group are depreciated over 8 years, except for one production system, where the useful life is estimated at 15 years.

2.15.3 Poistné krytie / Insurance cover

Poistný program ČSOB Skupiny pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom. Majetok ČSOB Skupiny je poistený voči nasledovným rizikám:

- živelné pohromy;
- poistenie pre prípad odcudzenia vecí;
- poistenie strojov a elektronických zariadení;
- poistenie prepravy elektronických zariadení;
- poistenie požiarneho prerušenia prevádzky.

Poistenie majetku vychádza z účtovnej evidencie, pričom nadobúdacia cena sa prepočíta na novú hodnotu indexom, ktorý poskytne poisťovňa.

ČSOB Group's insurance covers all standard risks to tangible and intangible assets. Tangible and intangible assets of ČSOB Group are insured against the following risks:

- natural disasters;
- theft, robbery;
- insurance of machines and electronic equipment;
- insurance of transport of electronic equipment;
- insurance against fire causing an interruption of operations.

Tangible and intangible assets are insured up to the amount of their cost, which is recalculated by the index determined by the insurance company.

2.16 Finančné záruky a poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Financial guarantees and Credit facilities issued but not drawn

ČSOB Skupina poskytuje v rámci bežnej obchodnej činnosti finančné záruky v podobe akreditívov a vystavených záruk.

Ak ČSOB Skupina vystupuje ako držiteľ záruky (prijatá finančná záruka, ktorá je vždy neoddeliteľnou súčasťou úveru) a ČSOB Skupina je oprávnená zo záruky, finančná záruka je účtovaná na účtoch pre zabezpečenie úverovej angažovanosti (účty podsúvahy) a zohľadňuje sa ako kolaterál pri určení výšky znehodnotenia zabezpečeného aktíva.

ČSOB Skupina analyzovala vydané zmluvy o zárukách plnenia s cieľom posúdiť, či spĺňajú definíciu poistných zmlúv v rozsahu pôsobnosti IFRS 17. Skupina dospela k záveru, že jej zmluvy o zárukách za plnenie vystavujú ČSOB Skupinu výlučne úverovému riziku žiadateľa, pretože (i) všetky zmluvy vyžadujú, aby zákazníci, ktorí žiadajú o záruku, zabezpečili svoje záväzky voči ČSOB Skupine ako vystavovateľovi a (ii) neexistujú scenáre s obchodnou podstatou, pri ktorých by Skupina musela vyplatiť významné dodatočné sumy držiteľom týchto záruk.

In the normal course of business, ČSOB Group provides financial guarantees consisting of letters of credit and letters of guarantee.

If ČSOB Group is a guarantee holder (financial guarantee received, always integral to the loan), and ČSOB Group is authorized from the guarantee, such guarantee is accounted for as collateral for credit exposure (off balance sheet accounts) and is taken into consideration as collateral when determining impairment of the guaranteed asset.

ČSOB Group analysed the issued performance guarantee contracts to assess whether they would meet the definition of insurance contracts in the scope of IFRS 17. The Group has concluded that its performance guarantee contracts expose the ČSOB Group solely to credit risk of the applicant because (i) all the contracts require the customers who apply for a guarantee collateralise their obligations to indemnify the Group as the issuer and (ii) there are no scenarios with commercial substance where the Group would have to pay significant additional amounts to the holders of such guarantees.

Záruky za plnenie sú zmluvy, ktoré poskytujú náhradu v prípade, že druhá strana nesplní zmluvný, obchodný alebo právny záväzok. Ak záruka za plnenie poskytuje skupine zmluvné práva na náhradu škody, aby mohla od žiadateľa vymáhať všetky platby vykonané v prospech držiteľa záruky, a tieto práva sú kryté zábezpekou, považuje sa za úverový záväzok poskytnutý žiadateľovi, ak banka dospeje k záveru, že neexistuje žiadna udalosť s obchodnou podstatou, ktorá by mohla spôsobiť celkovú stratu banky z dohody o záruke. Takéto záruky za plnenie sa prvotne vykazujú v ich reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne doložená výškou prijatých poplatkov. Táto suma sa odpisuje rovnomerne počas trvania zmluvy. Na konci každého vykazovaného obdobia sa zmluvy o zárukách za výkon oceňujú vyššou z týchto hodnôt: i) neamortizovaným zostatkom sumy pri prvotnom vykázaní a ii) výškou opravnej položky na straty stanovenou na základe modelu očakávaných úverových strát.

Ak ČSOB Skupina vystupuje ako ručiteľ, rezervy na vydané finančné záruky sú vykázané v konsolidovaných finančných výkazoch vo vyššej hodnote z (i) hodnoty vyčíslennej v súlade s metodikou opravných položiek podľa IFRS 9 a (ii) hodnoty pri prvotnom zaúčtovaní mínus kumulovaná amortizácia vykázaná v súlade s vykazovaním výnosov podľa IFRS 15. Rezervy na vydané finančné záruky sú vykázané v konsolidovanom výkaze o finančnej pozícii na riadku „Rezervy“. Poplatky prijaté za vystavenie záruk sú rovnomerne amortizované na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Zvýšenie alebo zníženie rezervy na finančné záruky sa vykazuje v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Rezervy na poskytnuté nevyčerpané limity úverov sú ocenené vo výške ECL (pozn. č. 2.9) a sú vykázané v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“.

Performance guarantees are contracts that provide compensation if another party fails to perform a contractual, commercial or legal obligation. Where the performance guarantee provides the Group with contractual indemnification rights to recover any payments made to the guarantee holder from the applicant and such rights are covered by collateral, they are treated as a loan commitment provided to the applicant, if the bank concludes that there is no event with commercial substance that could cause the bank to incur an overall loss on the guarantee arrangement. Such performance guarantees are initially recognised at their fair value, which is normally evidenced by the amount of fees received. This amount is amortised on a straight line basis over the life of the contract. At the end of each reporting period, the performance guarantee contracts are measured at the higher of (i) the unamortised balance of the amount at initial recognition and (ii) the amount of the loss allowance determined based on the expected credit loss model.

If ČSOB Group is a guarantor, a provision for financial guarantees given are recognised in the Consolidated Financial Statements at the higher of (i) the amount determined in accordance with the impairment losses of IFRS 9 and (ii) the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation recognised in accordance with the revenue recognition principle of IFRS 15 and are presented in the Consolidated Statement of Financial Position under “Provisions”. The fees accepted for guarantee issues are recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Fee and commission income”. Any increase and any decrease in the liability relating to financial guarantees given is included in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

Provisions for Credit facilities issued but not drawn are measured at the amount of ECL (note 2.9) and are reported in the Consolidated Financial Statements of Financial Position under “Provisions”

2.17 Zamestnanecké benefity / Employee benefits

Dôchodky bývalým zamestnancom ČSOB Skupiny sú vyplácané prostredníctvom systému dôchodkového zabezpečenia existujúcom v Slovenskej republike. Tento systém je financovaný z príspevkov sociálneho poistenia od zamestnancov a zamestnávateľov, ktoré sú odvodené z hrubej mzdy zamestnanca.

Okrem týchto príspevkov ČSOB Skupina prispieva na dôchodkové pripoistenie zamestnancov nad rámec zákonného sociálneho zabezpečenia. Príspevky sú vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v momente ich úhrady.

ČSOB Skupina má aj program ostatných zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, vernostného príspevku za odpracované roky a odmeny pri životných jubileách. Náklady na poskytovanie dôchodkov sa účtujú do konsolidovaného výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných podľa doby splatnosti konkrétneho benefitu.

Pensions to ČSOB Group's former employees are paid through the pensions system valid in the Slovak Republic. This system is funded from gross salary-derived social insurance contributions from employees and employers.

In addition to these contributions, ČSOB Group contributes to the employees' additional pension insurance beyond the framework of legal social security. Contributions are charged to the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income as they are made.

ČSOB Group also operates other post-employment benefits comprising lump sum retirement benefits, long service, and jubilee benefits. The cost of providing pensions is charged to the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income to spread the regular cost over the service lives of employees. The liabilities related to the benefits are measured at the present value of the estimated future cash outflows discounted to the maturity periods of benefits.

2.18 Daň z príjmov / Income tax

Daňový základ pre daň z príjmov je prepočítaný z hospodárskeho výsledku bežného obdobia pripočítaním daňovo neuznatelných nákladov a odčítaním výnosov, ktoré nepodliehajú dani z príjmov.

Odložené dane sú v konsolidovanej účtovnej závierke vykázané v netto hodnote za každú spoločnosť v rámci ČSOB Skupiny.

ČSOB Skupina je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní, ktoré sú vykazované v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“. Odvody a poplatky, ako napríklad dane (iné než splatná daň alebo regulačné poplatky), ktoré sú založené na informácii, kedy vzniká povinnosť zaplatiť, sú účtované ako záväzok v čase kedy zaväzujúca udalosť spôsobujúca vznik záväzku uhradiť odvod, ako je identifikovaná zákonnými predpismi, aktivuje povinnosť úhrady daného odvodu. Odvod uhradený pred zaväzujúcou udalosťou je účtovaný ako preddavok. V súlade so Zákonom o dani z príjmov (ZDP) ČSOB Banka ako právny nástupca ČSOB stavebná sporiteľňa po zlúčení prevzala daňovú stratu vytvorenú v ČSOB stavebná sporiteľňa k momentu zlúčenia. Túto stratu umoruje ČSOB Banka v súlade so špecifickými pravidlami ZDP. Daňovú stratu uplatnila ČSOB Banka už v daňovom priznaní podanom za zdaňovacie obdobie roka 2023..

2.19 Správcovské činnosti / Fiduciary activities

Výnosy z poplatkov a provízií vyplývajúce zo správy aktív sa vykazujú na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

The taxable profit is determined from profit/loss for the current accounting period, adding tax non-deductible expenses and deducting income which is not subject to income tax.

Deferred taxes are disclosed in the Consolidated Financial Statements at their net values within the individual companies of ČSOB Group.

ČSOB Group also pays various indirect operating taxes which are reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating expenses”. Levies and charges, such as taxes other than income tax or regulatory fees based on information related to a period before the obligation to pay arises, are recognised as liabilities when the obligating event that gives rise to pay a levy occurs, as identified by the legislation that triggers the obligation to pay the levy. If a levy is paid before the obligating event, it is recognised as a prepayment.

In accordance with the Slovak Income Tax Act (SITA) ČSOB Bank as a legal successor of ČSOB stavebná sporiteľňa after merger took over the tax loss which was generated by ČSOB stavebná sporiteľňa as at the date of the merger. ČSOB Bank will utilize this loss against its tax profits whereas ČSOB Bank will follow specific rules set by SITA. Tax loss taken over by ČSOB Banka was utilized in the corporate tax return filed for taxation period of 2023.

The fee income arising thereon is recognized in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Fee and commission income”.

2.20 Zmeny v účtovných princípoch / Changes in accounting policies

2.20.1 Účtovné princípy účinné od 1. januára 2023 / Effective from 1 January 2023

IFRS 17, Poistné zmluvy (štandard vydaný 18. mája 2017 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). IFRS 17 nahrádza štandard IFRS 4, ktorý povoľoval účtovným jednotkám účtovať o poistných zmluvách podľa existujúcich účtovných zásad a metód. Aplikácia štandardu nemala významný vplyv na účtovnú závierku Skupiny.

Novela IFRS 17 a IFRS 4 (vydaná 25. júna 2020 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela obsahuje vysvetlenia, ktoré majú uľahčiť implementáciu IFRS 17 a zjednodušiť niektoré požiadavky štandardu ako i samotný prechod. Aplikácia novely nemala významný vplyv na účtovnú závierku Skupiny.

Novela IAS 1 a IFRS metodické usmernenie 2: Zverejnenia účtovných zásad a metód (vydaná 12. februára 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). IAS 1 bol novelizovaný s cieľom, aby od účtovných jednotiek vyžadoval zverejnenia len podstatných informácií o ich účtovných zásadách a metódach namiesto zverejnenia významných účtovných zásad a metód. Skupina upravila zverejnenia významných účtovných zásad a metód.

Novela IAS 8 - Definícia účtovných odhadov (vydaná 12. februára 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela IAS 8 vysvetľuje, ako by mali účtovné jednotky rozlišovať zmeny v účtovných zásadách a metódach od zmien v účtovných odhadoch. Aplikácia novely nemala významný vplyv na účtovnú závierku Skupiny.

Odložená daň k aktívam a záväzkom z jednej transakcie – Novela IAS 12 (vydaná 7. mája 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela IAS 12 upravuje, ako účtovať odloženú daň z transakcií, ako sú líziny a záväzky spojené s vyradením z prevádzky. Aplikácia novely nemala významný vplyv na účtovnú závierku Skupiny.

IFRS 17 "Insurance Contracts"(issued on 18 May 2017 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). IFRS 17 replaces IFRS 4, which has given companies dispensation to carry on accounting for insurance contracts using existing practices. Application of the amendment did not have a material impact on the Group's financial statements

Amendments to IFRS 17 and an amendment to IFRS 4 (issued on 25 June 2020 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendments include a number of clarifications intended to ease implementation of IFRS 17, simplify some requirements of the standard and transition. Application of the standard did not have a material impact on the Group's financial statements.

Amendments to IAS 1 and IFRS Practice Statement 2: Disclosure of Accounting policies (issued on 12 February 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). IAS 1 was amended to require companies to disclose their material accounting policy information rather than their significant accounting policies. The Group modified disclosures of significant accounting policies and methods.

Amendments to IAS 8: Definition of Accounting Estimates (issued on 12 February 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendment to IAS 8 clarified how companies should distinguish changes in accounting policies from changes in accounting estimates. Application of the standard did not have a material impact on the Group's financial statements.

Deferred tax related to assets and liabilities arising from a single transaction – Amendments to IAS 12 (issued on 7 May 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendments to IAS 12 specify how to account for deferred tax on transactions such as leases and decommissioning obligations. Application of the standard did not have a material impact on the Group's financial statements.

Novela IAS 12 Dane z príjmov: Medzinárodná daňová reforma – modelové pravidlá druhého piliera (vydaná 23. mája 2023). V máji 2023 vydala IASB limitovanú novelu IAS 12, Dane z príjmov. Táto novela reagovala na nadchádzajúcu implementáciu Modelových pravidiel druhého piliera, ktoré vydala Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) v dôsledku medzinárodnej daňovej reformy. Aplikácia novely nemala významný vplyv na účtovnú závierku Skupiny.

Amendments to IAS 12 Income taxes: International Tax Reform – Pillar Two Model Rules (issued 23 May 2023). In May 2023, the IASB issued narrow-scope amendments to IAS 12, Income Taxes. This amendment was introduced in response to the imminent implementation of the Pillar Two model rules released by the Organisation for Economic Co-operation and Development's (OECD) as a result of international tax reform. Application of the standard did not have a material impact on the Group's financial statements.

2.20.2 Účtovné princípy neúčinné k 31. decembru 2023 / Issued but not effective at year-end 2023

Novela IFRS 16 Lízingy: Lízingový záväzok pri predaji a spätnom lízingu (vydaná 22. septembra 2022 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Novela sa týka transakcií predaja a spätného lízingu v prípade, ak predaj majetku spĺňa podmienky pre vykázanie predaja v súlade s IFRS 15.

Amendments to IFRS 16 Leases: Lease Liability in a Sale and Leaseback (issued on 22 September 2022 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). The amendments relate to the sale and leaseback transactions that satisfy the requirements in IFRS 15 to be accounted for as a sale.

Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé – novely IAS 1 (pôvodná novela vydaná 23. januára 2020 a následne novelizovaná 15. júla 2020 a 31. októbra 2022, finálne účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Tieto novely upresňujú, že záväzky sú klasifikované buď ako krátkodobé alebo dlhodobé, v závislosti od práv, ktoré existujú na konci účtovného obdobia.

Classification of liabilities as current or non-current – Amendments to IAS 1 (originally issued on 23 January 2020 and subsequently amended on 15 July 2020 and 31 October 2022, ultimately effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). These amendments clarify that liabilities are classified as either current or non-current, depending on the rights that exist at the end of the reporting period.

Novely IAS 7 Výkaz peňažných tokov a IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie – Dohody o financovaní dodávateľov (vydané 25. mája 2023). V máji 2023 IASB zareagovala na obavy používateľov účtovných závierok z neadekvátneho alebo zavádzajúceho zverejňovania dohôd o financovaní a novelizovala štandardy IAS 7 a IFRS 7, ktoré teraz vyžadujú zverejnenie dohôd o financovaní dodávateľov účtovnej jednotky.

Amendments to IAS 7 Statement of Cash Flows and IFRS 7 Financial Instruments: Disclosures: Supplier Finance Arrangements (Issued on 25 May 2023). In response to concerns of the users of financial statements about inadequate or misleading disclosure of financing arrangements, in May 2023, the IASB issued amendments to IAS 7 and IFRS 7 to require disclosure about entity's supplier finance arrangements (SFAs).

Novela IAS 21 Nedostatočná vymeniteľnosť (vydaná 15. augusta 2023). V auguste 2023 IASB novelizovala IAS 21 s cieľom pomôcť účtovným jednotkám posúdiť vymeniteľnosť medzi dvoma menami a určiť spotový výmenný kurz v prípade, že zámena na inú menu nie je možná.

Amendments to IAS 21 Lack of Exchangeability (Issued on 15 August 2023). In August 2023, the IASB issued amendments to IAS 21 to help entities assess exchangeability between two currencies and determine the spot exchange rate, when exchangeability is lacking.

3 POKLADNIČNÉ HODNOTY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>V amortizovanej hodnote / At amortised cost</i>		
Pokladničné hodnoty / Cash balances	233 087	205 120
Povinné minimálne rezervy / Mandatory minimum reserves	25 458	25 346
Jednodňové sterilizačné operácie / Deposit facility	-	1 055 117
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	30 887	16 312
Účty bánk splatné do 3 mesiacov / Other demand deposits with banks due within 3 months	13 362	4 126
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	302 794	1 310 147

Povinné minimálne rezervy (PMR) sú udržiavané vo výške stanovenej opatrením NBS a nie sú určené na každodenné použitie. Povinné minimálne rezervy sa účtujú ako úročené vklady v zmysle regulačných opatrení NBS. K 31. decembru 2023 NBS úročila zostatky povinných minimálnych rezerv sadzbou 0 % p. a. (31. decembru 2022: 2,00 % p. a.). Výška rezerv závisí od objemu prijatých vkladov.

Mandatory minimum reserves (MMR) are maintained in the amount required by the regulations of the NBS and are not designed for daily use. They are accounted for as interest-bearing deposits in accordance with the regulations of the NBS. The NBS paid interest on the mandatory minimum reserve balances at 0 % p.a. as at 31 December 2023 (31 December 2022: 2,00% p.a.). The amount of the reserves depends on the volume of deposits received.

4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 35)	41 662	66 040
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	41 662	66 040

5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok k 31. decembru 2023 sú nasledovné:

As at 31 December 2023, financial assets in the portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income are as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	31.12.2023
<i>Dlhové nástroje v hrubej účtovnej hodnote / Debt securities at gross carrying amount</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	73 794		73 794
Dlhopisy bánk / Bank bonds	44 113		44 113
Ostatné dlhopisy / Other bonds	41 496	8 068	49 564
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	159 404	8 068	167 472
<i>Precenenie / Revaluation</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	(6 330)		(6 330)
Dlhopisy bánk / Bank bonds	(3 539)		(3 539)
Ostatné dlhopisy / Other bonds	(3 834)	(132)	(3 966)
<i>Precenenie / Revaluation</i>	(13 702)	(132)	(13 834)
<i>Opravné položky / Impairments</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	(1)	-	(1)
Dlhopisy bánk / Bank bonds	(12)	-	(12)
Ostatné dlhopisy / Other bonds	(151)	(9)	(160)
<i>Opravné položky / Impairments</i>	(164)	(9)	(173)
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	145 537	7 927	153 464
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>			
VISA Inc.	3 839	-	3 839
MasterCard B	8 549	-	8 549
Ostatné akcie / Other shares	13	-	13
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	12 401	-	12 401
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	157 938	7 927	165 865

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok k 31. decembru 2022 sú nasledovné:

As at 31 December 2022, financial assets in the portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income are as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	31.12.2022
Dlhové nástroje v hrubej účtovnej hodnote / Debt securities at gross carrying amount			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	74 096		74 096
Dlhopisy bánk / Bank bonds	55 404		55 404
Ostatné dlhopisy / Other bonds	57 307	8 068	65 375
Dlhové nástroje / Debt securities	186 807	8 068	194 875
Precenenie / Revaluation			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	(8 959)		(8 959)
Dlhopisy bánk / Bank bonds	(4 220)		(4 220)
Ostatné dlhopisy / Other bonds	(7 311)	(177)	(7 488)
Precenenie / Revaluation	(20 490)	(177)	(20 667)
Opravné položky / Impairments			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	(1)	-	(1)
Dlhopisy bánk / Bank bonds	(22)	-	(22)
Ostatné dlhopisy / Other bonds	(87)	(113)	(200)
Opravné položky / Impairments	(110)	(113)	(223)
Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities	166 207	7 778	173 985
Nástroje vlastného imania / Equity instruments			
VISA Inc.	6 209	-	6 209
MasterCard B	7 221	-	7 221
Ostatné akcie / Other shares	693	-	693
Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments	14 123	-	14 123
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	180 330	7 778	188 108

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Skupina prijala dividendy z Finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok v hodnote 69 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 54 tis. EUR) vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy z dividend“.

Počas roka 2023 ČSOB Skupina predala prioritné akcie VISA série A v účtovnej hodnote 3 377 tis. EUR. Realizovaný zisk vo výške 25 tis. EUR pred zdanením ČSOB Skupina presunula z Oceňovacích rozdielov z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok do nerozdeleného zisku (pozn. 24.4).

K 31. decembru 2023 ČSOB Skupina nedržala žiadne prioritné akcie VISA série A a držala prioritné akcie VISA série C v čistej účtovnej hodnote 3 839 tis. EUR.

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Group received dividend from financial assets in portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income amounting EUR 69 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 54 thousand) reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Dividend income”.

During 2023, ČSOB Group sold VISA A priority shares with carrying amount of EUR 3 377 thousand. ČSOB Group transferred realized gain in the amount of EUR 25 thousand before tax from Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income to Retained earnings (note 24.4).

As at 31 December 2023 ČSOB Group held no VISA series A priority shares and VISA series C priority shares in net carrying amount of EUR 3 839 thousand.

6 POHLÁDÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE

/ LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2023 sú nasledovné.

As at 31 December 2023, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2023
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	11 921	4 018	15 939
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	73 531	-	73 531
Spolu / Total	85 452	4 018	89 470
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions (pozn. č. / note 15)	(30)	(3 380)	(3 410)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	85 422	638	86 060

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2022 sú nasledovné.

As at 31 December 2022, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2022
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	7 005	5 588	12 593
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	130 130	-	130 130
Spolu / Total	137 135	5 588	142 723
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions (pozn. č. / note 15)	(6)	(2 788)	(2 794)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	137 129	2 800	139 929

K 31. decembru 2023 ČSOB Skupina držala vo svojom portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote hotovosť v účtovnej hodnote 73 240 tis. EUR, ktorou bol zabezpečený prijatý úver od bánk (31. december 2022: 127 580 tis. EUR). Viď pozn. č. 17.

As at 31 December 2023 ČSOB Group held in its portfolio of Loans and receivables from financial institutions at amortised cost, cash pledged as collateral for a loan received from banks in net carrying amount of EUR 73 240 thousand (31 December 2022: EUR 127 580 thousand). See note 17.

7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2023 sú nasledovné.

As at 31 December 2023, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	431 704	30 186	17	-	461 907
Korporátni klienti / Corporate clients	1 952 516	1 205 185	69 195	617	3 227 513
Retail	7 405 491	554 056	94 060	-	8 053 607
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	6 234 094	213 047	23 683	-	6 470 824
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	284 348	39 495	10 212	-	334 055
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	23 305	7 797	1 059	-	32 161
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	12 195	9 489	1 192	-	22 876
<i>MicroSME / MicroSME</i>	300 091	111 810	36 737	-	448 638
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	84 299	7 624	4 821	-	96 744
<i>Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables</i>	467 159	164 794	16 356	-	648 309
Spolu / Total	9 789 711	1 789 427	163 272	617	11 743 027
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(68)	(64)	(17)	-	(149)
Korporátni klienti / Corporate clients	(4 851)	(16 265)	(36 604)	(225)	(57 945)
Retail	(8 223)	(35 344)	(47 083)	-	(90 650)
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	(1 752)	(12 062)	(6 163)	-	(19 977)
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	(1 115)	(2 186)	(6 172)	-	(9 473)
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	(63)	(1 033)	(784)	-	(1 880)
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	(60)	(1 925)	(858)	-	(2 843)
<i>MicroSME / MicroSME</i>	(3 230)	(13 069)	(26 011)	-	(42 310)
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	(64)	(834)	(2 305)	-	(3 203)
<i>Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables</i>	(1 939)	(4 235)	(4 790)	-	(10 964)
Spolu / Total (pozn. č. / note 15)	(13 142)	(51 673)	(83 704)	(225)	(148 744)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	431 636	30 122	-	-	461 758
Korporátni klienti / Corporate clients	1 947 665	1 188 920	32 591	392	3 169 568
Retail	7 397 268	518 712	46 977	-	7 962 957
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	6 232 342	200 985	17 520	-	6 450 847
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	283 233	37 309	4 040	-	324 582
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	23 242	6 764	275	-	30 281
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	12 135	7 564	334	-	20 033
<i>MicroSME / MicroSME</i>	296 861	98 741	10 726	-	406 328
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	84 235	6 790	2 516	-	93 541
<i>Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables</i>	465 220	160 559	11 566	-	637 345
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	9 776 569	1 737 754	79 568	392	11 594 282

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2022 sú nasledovné.

As at 31 December 2022, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	328 456	5 236	24	-	333 716
Korporátni klienti / Corporate clients	1 704 614	1 210 627	52 094	614	2 967 949
Retail	6 693 175	904 844	75 964	-	7 673 983
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	5 792 516	324 978	19 658	-	6 137 152
Spotrebné úvery / Consumer loans	160 776	136 531	7 432	-	304 739
Kreditné karty / Credit cards	17 548	11 029	751	-	29 328
Kontokorentné úvery / Overdrafts	18 529	11 696	1 120	-	31 345
MicroSME / MicroSME	274 446	144 095	23 266	-	441 807
Stavebné úvery / Building loans	90 175	12 234	5 932	-	108 341
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	339 185	264 281	17 805	-	621 271
Spolu / Total	8 726 245	2 120 707	128 082	614	10 975 648
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(58)	(15)	(24)	-	(97)
Korporátni klienti / Corporate clients	(3 152)	(28 803)	(39 083)	(447)	(71 485)
Retail	(6 733)	(52 241)	(36 523)	-	(95 497)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	(3 046)	(14 994)	(5 054)	-	(23 094)
Spotrebné úvery / Consumer loans	(313)	(5 574)	(3 832)	-	(9 719)
Kreditné karty / Credit cards	(14)	(1 244)	(517)	-	(1 775)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	(11)	(1 599)	(841)	-	(2 451)
MicroSME / MicroSME	(2 001)	(19 882)	(17 921)	-	(39 804)
Stavebné úvery / Building loans	(96)	(884)	(3 079)	-	(4 059)
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	(1 252)	(8 064)	(5 279)	-	(14 595)
Spolu / Total (pozn. č. / note 15)	(9 943)	(81 059)	(75 630)	(447)	(167 079)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	328 398	5 221	-	-	333 619
Korporátni klienti / Corporate clients	1 701 462	1 181 824	13 011	167	2 896 464
Retail	6 686 442	852 603	39 441	-	7 578 486
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	5 789 470	309 984	14 604	-	6 114 058
Spotrebné úvery / Consumer loans	160 463	130 957	3 600	-	295 020
Kreditné karty / Credit cards	17 534	9 785	234	-	27 553
Kontokorentné úvery / Overdrafts	18 518	10 097	279	-	28 894
MicroSME / MicroSME	272 445	124 213	5 345	-	402 003
Stavebné úvery / Building loans	90 079	11 350	2 853	-	104 282
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	337 933	256 217	12 526	-	606 676
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	8 716 302	2 039 648	52 452	167	10 808 569

7.1 Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables

ČSOB Skupina ako prenajímateľ vykázala čisté investície do finančného lízingu na riadku Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote. Lízingové zmluvy zahŕňajú autá a ostatné technické vybavenie.

Na zmiernenie rizika spojeného s právami, ktoré si ponecháva v podkladových aktívach používa ČSOB Skupina klauzulu o spätnom odkupe v zmluve. Zmluvné podmienky na uplatnenie klauzuly o spätnom odkupe sú zahrnuté v produktoch a prislúchajúcich procesoch.

K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 je rekongiliácia medzi minimálnymi nediskontovanými lízingovými splátkami a čistými investíciami do finančného prenájmu (súčasná hodnota budúcich lízingových splátok) nasledovná.

ČSOB Group as a lessor reported net investments in finance lease under loans and receivables from customers at amortised cost. Lease contracts relate to cars and other technical equipment.

To mitigate risks associated with any rights related to the retention of the underlying assets, ČSOB Group uses buy-back clause in the contract. Terms and conditions for enforcement of buy-back clause are incorporated in the products and in the related processes.

The table below shows the reconciliation between the minimum undiscounted lease payments and the net investments in finance lease (present value of future lease payments) as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

Tis. EUR (EUR '000)	31.12.2023		31.12.2022	
	Minimálna hodnota lízingových splátok / Minimum lease payments	Čistá súčasná hodnota lízingových splátok / Net present value of lease payments	Minimálna hodnota lízingových splátok / Minimum lease payments	Čistá súčasná hodnota lízingových splátok / Net present value of lease payments
<i>Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivable</i>				
Do 1 roka / Not later than 1 year	269 026	242 389	253 544	236 108
Nad 1 rok až do 2 rokov / Later than 1 year and not later than 2 years	218 721	200 908	196 108	184 999
Nad 2 roky až do 3 rokov / Later than 2 years and not later than 3 years	160 851	150 323	139 066	132 768
Nad 3 roky až do 4 rokov / Later than 3 years and not later than 4 years	97 196	92 121	82 786	79 778
Nad 4 roky až do 5 rokov / Later than 4 years and not later than 5 years	43 743	41 741	37 392	36 161
Nad 5 rokov / Later than 5 years	28 190	26 968	24 431	23 316
Spolu / Total	817 727	754 450	733 327	693 130
<i>Odpočet budúcich finančných výnosov (nerealizované výnosy z finančného lízingu)</i> <i>/ Less: future finance income (unrealized finance lease income)</i>	(63 277)	-	(40 197)	-
Súčasná hodnota budúcich splátok z finančného lízingu / Present value of future lease payments	754 450	754 450	693 130	693 130
<i>Opravná položka k nevymožiteľným lízingovým splátkam</i> <i>/ Allowance for uncollectible lease payments</i>	(3 343)	(3 343)	(3 614)	(3 614)

8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST

K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 boli všetky dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote klasifikované v stupni 1.

As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022, all Debt securities at amortised cost were classified in Stage 1.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>		
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	2 178 840	2 006 645
Dlhopisy bánk / Bank bonds	151 693	131 937
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>	<i>2 330 533</i>	<i>2 138 582</i>
<i>Opravné položky / Impairment</i>		
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairment losses on government debt securities	(36)	(34)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairment losses on bank bonds	(61)	(65)
<i>Opravné položky / Impairment (pozn. č. / note 15)</i>	<i>(97)</i>	<i>(99)</i>
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 330 436	2 138 483

K 31. decembru 2023, ČSOB Skupina držala v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote aktíva v čistej účtovnej hodnote 434 537 tis. EUR (31. decembru 2022: 729 599 tis. EUR), ktorými je zabezpečený prijatý úver od bánk a ktoré sú vykázané v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii na riadku „z toho: založené ako kolaterál“. Viď pozn. č. 17 a 36.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Skupina odúčtovala dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 228 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 6 500 tis. EUR). Strata z predaja vo výške 0 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (2 536) tis. EUR) bol vykázaný v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

As at 31 December 2023, ČSOB Group held in the portfolio of Debt securities at amortised cost assets at net carrying amount of EUR 434 537 thousand (31 December 2022: EUR 729 599 thousand), placed as collateral for a loan received from banks and reported in the Consolidated Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”. See note 17 and 36.

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Group derecognised debt securities with nominal value EUR 228 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 6 500 thousand). The loss from sale 0 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (2 536) thousand) was reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

9 INVESTÍCIE V SPOLOČNÝCH PODNIKOKCH / INVESTMENTS IN JOINT VENTURES

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v spoločných podnikoch. Percentuálne podiely sú zhodné s percentuálnymi podielmi na hlasovacích právach.

Table below shows the investments in s joint ventures. The percentage-share equates to the percentage of voting rights.

(tis. EUR) (EUR '000)	IFRS klasifikácia / IFRS classification	% podiel / Share in %	Obstarávacia a účtovná hodnota / Acquisition price and Carrying amount	
			31.12.2023	31.12.2022
Monilogi s.r.o.	Spoločný podnik / Joint venture	10%	280	514
Investície v spoločných podnikoch / Investments in joint ventures			280	514

Monilogi s.r.o. bola založená dňa 13.1.2022 spoločenskou zmluvou a dňa 10.5.2022 vznikla zápisom do Obchodného registra. Ide o spoločný podnik, ktorého zakladateľmi sú slovenské banky. Hlavnou činnosťou spoločného podniku je poskytovanie služieb (spracovanie a správa hotovosti).

Monilogi s.r.o. was founded on 13.1.2022 by articles of association and on 10.5.2022 it was created by entry in the Commercial Register. It is a joint venture, the founders of which are Slovak banks. The main activity of the joint venture is the provision of services (cash processing and management).

10 HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DRŽANÉ NA PRENÁJOM / PROPERTY AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY

(tis. EUR) (EUR '000)	Investície držané na prenájom / Investment property	Pozemky a budovy / Land and buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Kancelárske vybavenie / Office equipment	Ostatný hmotný majetok / Other	Aktíva v operatívnom lízingu / Assets in operating leases	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2023 / Cost as at 1 January 2023	12 502	145 940	13 957	7 190	32 609	89 273	766	302 237
Prírastky / Additions	27	18	587	4	134	-	32 401	33 171
Presuny / Transfers	-	688	875	22	1 629	28 068	(31 282)	-
Úbytky / Disposals	(11)	(2 241)	(3 220)	(488)	(3 506)	(31 017)	-	(40 483)
Iné presuny / Other transfer	-	(1 383)	-	-	-	-	-	(1 383)
Obstarávacia cena k 31.12.2023 / Cost as at 31 December 2023	12 518	143 022	12 199	6 728	30 866	86 324	1 885	293 542
Oprávky k 1.1.2023 / Accumulated depreciation as at 1 January 2023	(3 688)	(68 303)	(11 891)	(6 867)	(23 455)	(31 487)	-	(145 691)
Odpisy / Depreciation	(453)	(4 579)	(1 362)	(160)	(1 781)	-	-	(8 335)
Úbytky / Disposals	-	2 100	3 131	486	2 549	-	-	8 266
Odpisy operatívneho lízingu / Operating lease depreciation	-	-	-	-	-	(14 461)	-	(14 461)
Úbytky na operatívnom lízingu / Operating lease disposals	-	-	-	-	(5)	20 148	-	20 143
Iné presuny / Other transfer	-	997	(53)	-	-	-	-	944
Oprávky k 31.12.2023 / Accumulated depreciation as at 31 December 2023	(4 141)	(69 785)	(10 175)	(6 541)	(22 692)	(25 800)	-	(139 134)
Opravné položky k 1.1.2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	(102)	(1 854)	-	-	(275)	(198)	-	(2 429)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	-	-	-	-	-	(193)	-	(193)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	102	438	-	-	66	-	-	606
Použitie / Use (pozn. č. / note 15)	-	-	-	-	-	-	-	-
Opravné položky k 31.12.2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	-	(1 416)	-	-	(209)	(391)	-	(2 016)
Zostatková hodnota k 31.12.2023 / Net book value as at 31 December 2023	8 377	71 821	2 024	187	7 965	60 133	1 885	152 392

(tis. EUR) (EUR '000)	Investície držané na prenájom / Investment property	Pozemky a budovy / Land and buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Kancelárske vybavenie / Office equipment	Ostatný hmotný majetok / Other	Aktíva v operatívnom lízingu / Assets in operating leases	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2022 / Cost as at 1 January 2022	13 354	160 936	13 991	8 005	33 383	89 683	1 632	320 984
Prírastky / Additions	23	16	-	2	107	-	25 841	25 989
Presuny / Transfers	-	1 455	863	48	2 867	21 474	(26 707)	-
Úbytky / Disposals	(8)	(17 295)	(902)	(885)	(3 762)	(21 884)	-	(44 736)
Iné presuny / Other transfer	(867)	828	5	20	14	-	-	-
Obstarávacia cena k 31.12.2022 / Cost as at 31 December 2022	12 502	145 940	13 957	7 190	32 609	89 273	766	302 237
Oprávky k 1.1.2022 / Accumulated depreciation as at 1 January 2022	(3 372)	(73 027)	(11 039)	(7 421)	(23 385)	(29 968)	-	(148 212)
Odpisy / Depreciation	(486)	(4 825)	(1 734)	(311)	(2 504)	-	-	(9 860)
Úbytky / Disposals	-	9 686	886	881	2 706	-	-	14 159
Odpisy operatívneho lízingu / Operating lease depreciation	-	-	-	-	(299)	(14 837)	-	(15 136)
Úbytky na operatívnom lízingu / Operating lease disposals	-	-	-	-	40	13 318	-	13 358
Iné presuny / Other transfer	170	(137)	(4)	(16)	(13)	-	-	-
Oprávky k 31.12.2022 / Accumulated depreciation as at 31 December 2022	(3 688)	(68 303)	(11 891)	(6 867)	(23 455)	(31 487)	-	(145 691)
Opravné položky k 1.1.2022 / Impairment losses as at 1 January 2022	(172)	(1 881)	-	-	(275)	(208)	-	(2 536)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	-	(1 769)	-	-	-	-	-	(1 769)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	70	-	-	-	-	10	-	80
Použitie / Use (pozn. č. / note 15)	-	1 796	-	-	-	-	-	1 796
Opravné položky k 31.12.2022 / Impairment losses as at 31 December 2022	(102)	(1 854)	-	-	(275)	(198)	-	(2 429)
Zostatková hodnota k 31.12.2022 / Net book value as at 31 December 2022	8 712	75 783	2 066	323	8 879	57 588	766	154 117

10.1 Investičný nehnuteľný majetok / Investment property

K 31. decembru 2023, ČSOB Skupina vlastnila pozemky a budovy prenajímané iným osobám v celkovej zostatkovej hodnote 8 377 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 8 712 tis. EUR). Celkové výnosy z prenájmu investičného nehnuteľného majetku predstavovali 974 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 1 201 tis. EUR) a sú prezentované na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“ v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Odpisy z investičného nehnuteľného majetku sú prezentované na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“ vo výške (453) tis. EUR (k 31. decembru 2022: (486) tis. EUR). Účtovná hodnota investičného nehnuteľného majetku sa približuje k ich reálnym hodnotám. Podstatná časť investičného nehnuteľného majetku bola obstaraná od nezávislej tretej strany v priebehu roka 2017.

As at 31 December 2023, ČSOB Group owns land and buildings rented to other parties with a total net book value of EUR 8 377 thousand (31 December 2022: EUR 8 712 thousand). Total rental income earned from investment property amounted to EUR 974 thousand (31 December 2022: EUR 1 201 thousand) and is presented under “Other operating result” in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income. The depreciation of investment property is presented under “Other operating result” and amounted to EUR (453) thousand (31 December 2022: EUR (486) thousand). The carrying values of investment property approximate to their fair values since substantial values of the investment properties were acquired during 2017 from independent third parties.

10.2 Operatívny lízing / Operating lease

K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 ČSOB Skupina ako prenajímateľ vykázala nasledujúci majetok prenajatý klientom na operatívny lízing.

As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022, ČSOB Group as a lessor reported below assets leased to customers under operating lease.

(tis. EUR) (EUR '000)	Motorové vozidlá / Motor vehicles	Stroje a zariadenia / Machinery and equipment	Spolu / Total
<i>31.12.2023</i>			
Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount	69 177	17 147	86 324
Oprávky / Accumulated depreciation	(19 939)	(5 861)	(25 800)
Opravné položky / Impairment losses	(391)	-	(391)
Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount	48 847	11 286	60 133
<i>31.12.2022</i>			
Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount	70 102	19 171	89 273
Oprávky / Accumulated depreciation	(24 394)	(7 093)	(31 487)
Opravné položky / Impairment losses	-	-	-
Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount	45 708	12 078	57 786

Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných operatívnych prenájmov k 31. decembru 2023 a 31. decembru 2022.

The following table summarises future minimum lease payments receivable under non-cancellable operating leases as at 31 December 2023 and 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Do 1 roka / Not later than 1 year	14 189	15 234
Nad 1 rok až do 2 rokov / Later than 1 year and not later than 2 years	10 201	9 882
Nad 2 roky až do 3 rokov / Later than 2 years and not later than 3 years	6 866	6 155
Nad 3 roky až do 4 rokov / Later than 3 years and not later than 4 years	3 881	3 352
Nad 4 roky až do 5 rokov / Later than 4 years and not later than 5 years	1 867	1 227
Nad 5 rokov / Later than 5 years	351	172
Spolu / Total	37 355	36 022

11 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2023 / Cost as at 1 January 2023	41 757	107 451	2 512	32 177	183 897
Prírastky / Additions	1 466	-	-	32 900	34 366
Presuny / Transfers	1 661	1 473	-	(3 134)	-
Úbytky / Disposals	(2 363)	-	(156)	(1 135)	(3 654)
Obstarávacia cena k 31.12.2023 / Cost as at 31 December 2023	42 521	108 924	2 356	60 808	214 609
Oprávky k 1.1.2023 / Accumulated amortisation as at 1 January 2023	(34 699)	(23 490)	(264)	-	(58 453)
Odpisy / Amortisation	(2 618)	(8 052)	(5)	-	(10 675)
Úbytky / Disposals	2 359	-	156	-	2 515
Oprávky k 31.12.2023 / Accumulated amortisation as at 31 December 2023	(34 958)	(31 542)	(113)	-	(66 613)
Opravné položky k 1.1.2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	(152)	(1 188)	-	(910)	(2 250)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	-	(2 268)	-	-	(2 268)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	152	-	-	-	152
Použitie / Use (pozn. č. / note 15)	-	-	-	910	910
Opravné položky k 31.12.2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	-	(3 456)	-	-	(3 456)
Zostatková hodnota k 31.12.2023 / Net book value as at 31 December 2023	7 563	73 926	2 243	60 808	144 540

Ako najväčšie položky na účte obstarania vykazuje ČSOB Skupina interne vyvíjaný softvér - vyvíjaný produkčný systém, ktorého zaradenie do užívania sa očakáva postupne podľa dokončenia v nasledujúcich rokoch 2024 - 2026 a skupinu strategických projektov naplňajúcich našu digitálnu stratégiu s očakávaným postupným zaradovaním do užívania, čiastočne už v roku 2024.

As the largest items in the acquisition account, CSOB Group reports internally developed software - a production system under development, which is expected to be phased into use according to completion in the following years 2024-2026, and a group of strategic projects fulfilling our digital strategy with an expected gradual phasing into use, partly as early as 2024.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2022 / Cost as at 1 January 2022	77 542	25 292	3 395	81 007	187 236
Prírastky / Additions	-	-	-	35 149	35 149
Presuny / Transfers	1 820	82 159	-	(83 979)	-
Úbytky / Disposals	(37 605)	-	(883)	-	(38 488)
Obstarávacia cena k 31.12.2022 / Cost as at 31 December 2022	41 757	107 451	2 512	32 177	183 897
Oprávky k 1.1.2022 / Accumulated amortisation as at 1 January 2022	(66 924)	(16 811)	(1 074)	-	(84 809)
Odpisy / Amortisation	(5 152)	(6 679)	(73)	-	(11 904)
Úbytky / Disposals	37 377	-	883	-	38 260
Oprávky k 31.12.2022 / Accumulated amortisation as at 31 December 2022	(34 699)	(23 490)	(264)	-	(58 453)
Opravné položky k 1.1.2022 / Impairment losses as at 1 January 2022	(221)	(1 188)	-	(910)	(2 319)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	69	-	-	-	69
Opravné položky k 31.12.2022 / Impairment losses as at 31 December 2022	(152)	(1 188)	-	(910)	(2 250)
Zostatková hodnota k 31.12.2022 / Net book value as at 31 December 2022	6 906	82 773	2 248	31 267	123 194

Ako najväčšie položky na účte obstarania vykazuje ČSOB Skupina interne vyvíjaný softvér - vyvíjaný produkčný systém, ktorého zaradenie do užívania sa očakáva postupne podľa dokončenia v nasledujúcich rokoch 2023 - 2026 a skupinu strategických projektov naplňajúcich našu digitálnu stratégiu s očakávaným postupným zaradovaním do užívania, čiastočne už v roku 2023.

ČSOB Skupina k 31. decembru 2023 prehodnotila výšku opravných položiek k nehmotnému majetku. Tvorba opravných položiek bolo vo výške (1 207) tis. EUR (31. december 2022: čisté rozpustenie 69 tis. EUR) bola z dôvodu zníženia schopnosti vybraných druhov majetku vytvárať dostatočné budúce ekonomické úžitky.

As the largest items in the acquisition account, CSOB Group reports internally developed software - a production system under development, which is expected to be phased into use according to completion in the following years 2023-2026, and a group of strategic projects fulfilling our digital strategy with an expected gradual phasing into use, partly as early as 2023.

As at 31 December 2022 ČSOB Group reassessed impairment for Intangible assets. Creation of impairment losses was of EUR (1 207) thousand (31 December 2022: net release of EUR 69 thousand) was due to the decrease of ability to generate sufficient future economic benefits of specific types of assets.

12 AKTÍVA S PRÁVOM NA UŽÍVANIE / RIGHT OF USE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozemky a budovy / Land and Buildings	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2023 / Cost as at 1 January 2023	46 907	46 907
Prírastky / Additions	180	180
Úbytky / Disposals	(1 879)	(1 879)
Obstarávacia cena k 31.12.2023 / Cost as at 31 December 2023	45 208	45 208
Oprávky k 1.1.2023 / Accumulated depreciation as at 1 January 2023	(18 451)	(18 451)
Odpisy / Depreciation	(4 819)	(4 819)
Úbytky / Disposals	1 767	1 767
Oprávky k 31.12.2023 / Accumulated depreciation as at 31 December 2023	(21 503)	(21 503)
Opravné položky k 1.1.2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	(449)	(449)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	(145)	(145)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	112	112
Opravné položky k 31.12.2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	(482)	(482)
Zostatková hodnota k 31.12.2023 / Net book value as at 31 December 2023	23 223	23 223

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozemky a budovy / Land and Buildings	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2022 / Cost as at 1 January 2022	48 455	48 455
Prírastky / Additions	599	599
Úbytky / Disposals	(2 147)	(2 147)
Obstarávacia cena k 31.12.2022 / Cost as at 31 December 2022	46 907	46 907
Oprávky k 1.1.2022 / Accumulated depreciation as at 1 January 2022	(15 230)	(15 230)
Odpisy / Depreciation	(5 137)	(5 137)
Úbytky / Disposals	1 916	1 916
Oprávky k 31.12.2022 / Accumulated depreciation as at 31 December 2022	(18 451)	(18 451)
Opravné položky k 1.1.2022 / Impairment losses as at 1 January 2022	(396)	(396)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	(119)	(119)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	66	66
Opravné položky k 31.12.2022 / Impairment losses as at 31 December 2022	(449)	(449)
Zostatková hodnota k 31.12.2022 / Net book value as at 31 December 2022	28 007	28 007

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Skupina vykázala úrokový náklad z lízingového záväzku vo výške (351) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (155) tis. EUR) na riadku „Náklady podobné úrokom“ a variabilné lízingové náklady nezahrnuté v lízingovom záväzku vo výške (269) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (512) tis. EUR) na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Skupina vykázala na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“ náklady spojené s krátkodobými lízingami vo výške (2) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (117) tis. EUR) a náklady spojené s lízingami s nízkou hodnotou vo výške (886) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (679) tis. EUR).

K 31. decembru 2023 ČSOB Skupina vykázala opravné položky vo výške 482 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 449 tis. EUR) k aktívam s právom na užívanie. Všetky ostatné kancelárske priestory boli využívané a prípadné zľavy z nájomného boli zaúčtované ako modifikácia.

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Group reported interest expense on lease liability in the amount of EUR (351) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (155) thousand) under “Expense similar to interest” and expenses related to variable expenses not included in lease liability in the amount of EUR (269) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (512) thousand) under “Other operating expenses”.

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Group reported under “Other operating expenses” expenses related to short-term leases in the amount of EUR (2) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (117) thousand) and expenses related to leases with low value in the amount of EUR (886) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (679) thousand).

As at 31 December 2023 ČSOB Group reported impairment of EUR 482 thousand (as at 31 december 2022: EUR 449 thousand) for Right of use assets. All other offices were in use and the rent concessions were accounted for as modification.

13 MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ / ASSETS HELD FOR SALE

K 31. decembru 2023 ČSOB Skupina držala pozemky a budovy s čistou účtovnou hodnotou vo výške 3 398 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 4 444 tis. EUR) ako „Majetok určený na predaj“.

Počas roku 2023 ČSOB Skupina predala pozemky a budovy s čistou účtovnou hodnotou vo výške 1 046 tis. EUR (počas roka 2022: 188 tis. EUR) klasifikované ako „Majetok určený na predaj“.

Realizovaný zisk z predaja vo výške 223 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 768 tis. EUR) bol vykázaný v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“.

As at 31 December 2023, ČSOB Group held Lands and buildings with the net book value of EUR 3 398 thousand (as at 31 December 2022: EUR 4 444 thousand) under “Assets held for sale”.

During 2023, ČSOB Group sold Lands and buildings with the net book value of EUR 1 046 thousand (during year 2022: EUR 188 thousand) classified as “Assets held for sale”.

The realised gain from the sale of 223 tis. EUR (as at 31 December 2022: EUR 768 thousand) is reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating result”.

14 OSTATNÉ AKTÍVA / OTHER ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>		
Pohľadávky zo zúčtovania / <i>Advances</i>	18 591	18 128
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / <i>Fair value changes of hedged item</i> (pozn. č. / note 35)	(96 428)	(259 975)
Zabezpečovacie deriváty / <i>Hedging derivatives</i> (pozn. č. / note 35)	230 196	312 201
Iné aktíva / <i>Other assets</i>	5 947	5 403
<i>Spolu / Total</i>	158 306	75 757
Opravné položky / <i>Impairment losses</i> (pozn. č. / note 15)	(6 460)	(6 603)
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>	151 846	69 154
<i>Ostatné nefinančné aktíva / Other non-financial assets</i>		
Náklady budúcich období / <i>Prepaid charges</i>	4 621	8 693
Príjmy budúcich období iné ako úroky / <i>Accrued non-interest income</i>	8 874	3 020
<i>Ostatné nefinančné aktíva / Other non-financial assets</i>	13 495	11 713
Ostatné aktíva / Other assets	162 629	80 867

K 31. decembru 2023 ČSOB Skupina držala nefinančné aktíva z finančného lízingu (prevažne autá) v čistej účtovnej hodnote 748 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 769 tis. EUR) a nefinančné aktíva z operatívneho lízingu (prevažne autá) v čistej účtovnej hodnote 2 394 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 1 926 tis. EUR) vykázané na riadku “Ostatné aktíva”. Tieto aktíva sú v procese predaja.

As at 31 December 2023, ČSOB Group possessed non-financial assets from financial leases (mainly cars) with the net book value of EUR 748 thousand (as at 31 December 2022: EUR 769 thousand) and non-financial assets from operating leases (mainly cars) with the net book value of EUR 2 394 thousand (as at 31 December 2022: EUR 1 926 thousand) reported under “Other assets”. ČSOB Group is in the process of selling them.

15 OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY NA PODSÚVAHOVÉ RIZIKÁ

/ IMPAIRMENT LOSSES AND PROVISIONS FOR OFF-BALANCE SHEET RISKS

Nasledujúce tabuľky ukazujú Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká vypočítané ako ECL a detail riadku Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote po produktoch k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022.

Tables below show Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks calculated as ECL and the detail of Loans and receivables from customers at amortised cost by class of financial assets as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2023	Zúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modifi- cation (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2023	Výnosy z odpisov * / Reco-veries *
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	110	-	(5)	60	-	-	-	-	165	-
Stupeň 2 / Stage 2	114	-	-	(106)	-	-	-	-	8	-
Spolu / Total	224	-	(5)	(46)	-	-	-	-	173	-
<i>Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	6	30	-	(6)	-	-	-	-	30	-
Stupeň 3 / Stage 3	2 788	2 917	(1 834)	(491)	-	-	-	-	3 380	-
Spolu / Total	2 794	2 947	(1 834)	(497)	2 947	-	-	-	3 410	-
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	9 943	4 369	(654)	(2 327)	1 870	(61)	-	2	13 142	-
Stupeň 2 / Stage 2	81 059	8 677	(3 761)	(14 937)	(19 039)	(408)	-	82	51 673	-
Stupeň 3 / Stage 3	75 630	2 555	(6 617)	(1 857)	23 567	2 028	(13 199)	1 597	83 704	(1 498)
POCI S2	-	-	-	-	15	-	-	-	15	-
POCI S3	447	-	(1)	40	(97)	206	(385)	-	210	-
Spolu / Total	167 079	15 601	(11 033)	(19 081)	6 316	1 765	(13 584)	1 681	148 744	(1 498)
<i>Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	99	10	(1)	(11)	-	-	-	-	97	-
Spolu / Total	99	10	(1)	(11)	-	-	-	-	97	-
<i>Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risks (pozn. č. / note 23.1)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	892	148	(1)	(339)	74	-	-	4	778	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 989	863	(1)	(569)	(374)	(3)	-	-	1 905	-
Stupeň 3 / Stage 3	944	265	(885)	(45)	15	-	-	-	294	-
Spolu / Total	3 825	1 276	(887)	(953)	(285)	(3)	-	4	2 977	-
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	174 021	19 834	(13 759)	(20 628)	6 128	1 556	(13 199)	1 685	155 191	(1 498)

* vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“

/ reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2023	Zúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2023	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)										
Stupeň 1 / Stage 1	58	33	(1)	(15)	(7)	-	-	-	68	-
Stupeň 2 / Stage 2	15	-	-	(3)	52	-	-	-	64	-
Stupeň 3 / Stage 3	24	-	-	(7)	-	-	-	-	17	-
Verejná správa / Public administration	97	33	(1)	(25)	45	-	-	-	149	-
Stupeň 1 / Stage 1	3 152	1 608	(123)	(837)	1 053	(5)	-	3	4 851	-
Stupeň 2 / Stage 2	28 804	3 842	(614)	(11 581)	(4 158)	(28)	-	-	16 265	-
Stupeň 3 / Stage 3	39 083	1 203	(2 262)	(1 712)	5 380	404	(5 317)	(175)	36 604	(105)
POCI S2	-	-	-	-	15	-	-	-	15	-
POCI S3	447	-	(1)	40	(97)	206	(385)	-	210	-
Korporátni klienti / Corporate clients	71 486	6 653	(3 000)	(14 090)	2 193	577	(5 702)	(172)	57 945	(105)
Stupeň 1 / Stage 1	6 732	2 728	(530)	(1 475)	824	(56)	-	(1)	8 223	-
Stupeň 2 / Stage 2	52 241	4 835	(3 147)	(3 353)	(14 933)	(380)	-	82	35 343	-
Stupeň 3 / Stage 3	36 523	1 352	(4 355)	(138)	18 187	1 624	(7 882)	1 772	47 083	(1 393)
Retail	95 496	8 915	(8 032)	(4 966)	4 078	1 188	(7 882)	1 853	90 650	(1 393)
Stupeň 1 / Stage 1	3 045	302	(125)	(1 414)	(58)	2	-	-	1 752	-
Stupeň 2 / Stage 2	14 994	146	(664)	-	(2 482)	68	-	-	12 062	-
Stupeň 3 / Stage 3	5 054	-	(666)	372	1 633	14	(226)	(18)	6 163	(68)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	23 093	448	(1 455)	(1 042)	(907)	84	(226)	(18)	19 977	(68)
Stupeň 1 / Stage 1	313	181	(72)	25	668	-	-	-	1 115	-
Stupeň 2 / Stage 2	5 574	810	(565)	(1 649)	(2 053)	29	-	40	2 186	-
Stupeň 3 / Stage 3	3 832	321	(191)	82	1 688	32	(298)	706	6 172	(304)
Spotrebné úvery / Consumer loans	9 719	1 312	(828)	(1 542)	303	61	(298)	746	9 473	(304)
Stupeň 1 / Stage 1	14	11	(2)	7	33	-	-	-	63	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 244	54	(58)	70	(277)	-	-	-	1 033	-
Stupeň 3 / Stage 3	517	25	(39)	151	223	(142)	-	49	784	(66)
Kreditné karty / Credit cards	1 775	90	(99)	228	(21)	(142)	-	49	1 880	(66)
Stupeň 1 / Stage 1	11	190	(5)	1	(137)	-	-	-	60	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 599	709	(225)	174	(374)	-	-	42	1 925	-
Stupeň 3 / Stage 3	841	38	(201)	(295)	1 450	(1)	(1 338)	364	858	(84)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 451	937	(431)	(120)	939	(1)	(1 338)	406	2 843	(84)
Stupeň 1 / Stage 1	2 001	816	(241)	273	438	(58)	-	-	3 229	-
Stupeň 2 / Stage 2	19 882	1 521	(1 250)	(288)	(6 286)	(509)	-	-	13 070	-
Stupeň 3 / Stage 3	17 921	169	(1 073)	(474)	10 540	998	(3 403)	1 333	26 011	(253)
MicroSME	39 804	2 506	(2 564)	(489)	4 692	431	(3 403)	1 333	42 310	(253)

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2023	Zúčtovanie * / Origination *	Odúčtovanie * / Derecog-nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2023	Výnosy z odpisov * / Reco- veries *
Stupeň 1 / Stage 1	96	-	(13)	(21)	2	-	-	-	64	-
Stupeň 2 / Stage 2	884	13	(88)	47	(22)	-	-	-	834	-
Stupeň 3 / Stage 3	3 079	-	(137)	(3)	218	-	(189)	(663)	2 305	-
Stavebné úvery / Building loans	4 059	13	(238)	23	198	-	(189)	(663)	3 203	-
Stupeň 1 / Stage 1	1 252	1 228	(72)	(346)	(122)	-	-	-	1 940	-
Stupeň 2 / Stage 2	8 064	1 582	(297)	(1 707)	(3 439)	32	-	-	4 235	-
Stupeň 3 / Stage 3	5 279	799	(2 048)	29	2 435	723	(2 428)	-	4 789	(618)
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	14 595	3 609	(2 417)	(2 024)	(1 126)	755	(2 428)	-	10 964	(618)
Spolu / Total	167 079	15 601	(11 033)	(19 081)	6 316	1 765	(13 584)	1 681	148 744	(1 498)

* vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“

/ reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2022	Zúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modifi- cation (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2022	Výnosy z odpisov * / Reco-veries *
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	173	10	(5)	(65)	(3)	-	-	-	110	-
Stupeň 2 / Stage 2	-	-	-	111	3	-	-	-	114	-
Spolu / Total	173	10	(5)	46	-	-	-	-	224	-
<i>Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	21	2	-	-	(17)	-	-	-	6	-
Stupeň 3 / Stage 3	92	-	-	-	2 788	-	(92)	-	2 788	-
Spolu / Total	113	2	-	-	2 771	-	(92)	-	2 794	-
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	17 256	3 770	(2 456)	(2 384)	(6 222)	(34)	-	13	9 943	-
Stupeň 2 / Stage 2	61 032	15 142	(6 807)	(1 088)	13 398	(626)	-	8	81 059	-
Stupeň 3 / Stage 3	97 470	5 728	(5 806)	(6 180)	10 488	591	(29 116)	2 363	75 630	(1 750)
POCI	410	-	(66)	(15)	-	118	-	-	447	-
Spolu / Total	176 168	24 640	(15 135)	(9 667)	17 664	49	(29 116)	2 384	167 079	(1 750)
<i>Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	90	9	(1)	1	-	-	-	-	99	-
Spolu / Total	90	9	(1)	1	-	-	-	-	99	-
<i>Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risks (pozn. č. / note 23.1)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	1 159	319	(100)	(454)	(28)	-	-	(4)	892	-
Stupeň 2 / Stage 2	2 109	272	(250)	(175)	34	1	-	(2)	1 989	-
Stupeň 3 / Stage 3	425	53	(229)	693	-	-	-	2	944	-
Spolu / Total	3 693	644	(579)	64	6	1	-	(4)	3 825	-
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	180 237	25 305	(15 720)	(9 556)	20 441	50	(29 208)	2 380	174 021	(1 750)

* vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2022	Zúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2022	Výnosy z odpisov * / Reco-veries *
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	36	7	(2)	10	7	-	-	-	58	-
Stupeň 2 / Stage 2	5	12	-	6	(8)	-	-	-	15	-
Stupeň 3 / Stage 3	32	-	-	(8)	-	-	-	-	24	-
Verejná správa / Public administration	73	19	(2)	8	(1)	-	-	-	97	-
Stupeň 1 / Stage 1	6 103	1 199	(663)	(1 319)	(2 157)	(24)	-	13	3 152	-
Stupeň 2 / Stage 2	20 336	4 459	(2 896)	1 112	5 709	77	-	7	28 804	-
Stupeň 3 / Stage 3	54 108	4 065	(1 439)	(6 680)	904	70	(14 758)	2 813	39 083	(10)
POCI	410	-	(66)	(16)	-	119	-	-	447	-
Korporátni klienti / Corporate clients	80 957	9 723	(5 064)	(6 903)	4 456	242	(14 758)	2 833	71 486	(10)
Stupeň 1 / Stage 1	11 117	2 564	(1 791)	(1 075)	(4 073)	(10)	-	-	6 732	-
Stupeň 2 / Stage 2	40 691	10 671	(3 911)	(2 206)	7 697	(703)	-	2	52 241	-
Stupeň 3 / Stage 3	43 330	1 664	(4 367)	508	9 583	521	(14 358)	(358)	36 523	(1 740)
Retail	95 138	14 899	(10 069)	(2 773)	13 207	(192)	(14 358)	(356)	95 496	(1 740)
Stupeň 1 / Stage 1	2 145	934	(541)	290	217	-	-	-	3 045	-
Stupeň 2 / Stage 2	10 662	732	(1 064)	3 844	796	24	-	-	14 994	-
Stupeň 3 / Stage 3	6 476	119	(991)	(405)	1 285	1	(1 390)	(41)	5 054	(167)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	19 283	1 785	(2 596)	3 729	2 298	25	(1 390)	(41)	23 093	(167)
Stupeň 1 / Stage 1	2 077	198	(444)	(383)	(1 134)	(1)	-	-	313	-
Stupeň 2 / Stage 2	6 607	1 157	(837)	(1 919)	1 225	(659)	-	-	5 574	-
Stupeň 3 / Stage 3	5 474	120	279	2 104	1 392	(34)	(5 293)	(210)	3 832	(453)
Spotrebné úvery / Consumer loans	14 158	1 475	(1 002)	(198)	1 483	(694)	(5 293)	(210)	9 719	(453)
Stupeň 1 / Stage 1	35	3	(3)	(8)	(13)	-	-	-	14	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 025	117	(46)	39	109	-	-	-	1 244	-
Stupeň 3 / Stage 3	560	46	(49)	134	215	-	(384)	(5)	517	(62)
Kreditné karty / Credit cards	1 620	166	(98)	165	311	-	(384)	(5)	1 775	(62)
Stupeň 1 / Stage 1	59	39	(53)	(19)	(15)	-	-	-	11	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 423	249	(247)	55	119	-	-	-	1 599	-
Stupeň 3 / Stage 3	836	33	(180)	896	252	-	(742)	(254)	841	(112)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 318	321	(480)	932	356	-	(742)	(254)	2 451	(112)
Stupeň 1 / Stage 1	3 617	593	(470)	(490)	(1 240)	(9)	-	-	2 001	-
Stupeň 2 / Stage 2	15 892	2 469	(1 344)	(275)	3 264	(124)	-	-	19 882	-
Stupeň 3 / Stage 3	20 038	710	(2 068)	(1 868)	4 793	332	(4 001)	(15)	17 921	(388)
MicroSME	39 547	3 772	(3 882)	(2 633)	6 817	199	(4 001)	(15)	39 804	(388)

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. Zúčtovanie * 2022 / Origination *	Odúčtovanie * / Derecognition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modifi- cation (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2022	Výnosy z odpisov * / Reco- veries *
Stupeň 1 / Stage 1	201	22	(48)	(37)	(42)	-	-	96	-
Stupeň 2 / Stage 2	781	48	(206)	(16)	277	-	-	884	-
Stupeň 3 / Stage 3	3 616	17	(240)	157	199	(835)	165	3 079	(101)
Stavebné úvery / Building loans	4 598	87	(494)	104	434	(835)	165	4 059	(101)
Stupeň 1 / Stage 1	2 983	775	(232)	(428)	(1 846)	-	-	1 252	-
Stupeň 2 / Stage 2	4 301	5 899	(167)	(3 934)	1 907	56	2	8 064	-
Stupeň 3 / Stage 3	6 330	619	(1 118)	(510)	1 447	(1 713)	2	5 279	(457)
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	13 614	7 293	(1 517)	(4 872)	1 508	(1 713)	4	14 595	(457)
Spolu / Total	176 168	24 641	(15 135)	(9 668)	17 662	50	(29 116)	167 079	(1 750)

* vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“

/ reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

K 31. decembru 2023 boli ostatné opravné položky nasledovné:

As at 31 December 2023, other impairment losses were as follows

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) * / Creation/ (release) *	Ostatné pohyby / Other movements	31.12.2023
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	2 429	43	(540)	84	2 016
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	2 250	-	1 206	-	3 456
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	449	(112)	145	-	482
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	1 267	(288)	(5)	112	1 086
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	6 603	(143)	-	-	6 460
Spolu / Total	12 998	(500)	806	196	13 500

* vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“

/ reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

K 31. decembru 2022 boli ostatné opravné položky nasledovné.

As at 31 December 2022, other impairment losses were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2022	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) * / Creation/ (release) *	Ostatné pohyby / Other movements	31.12.2022
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	2 536	(538)	1 699	(1 268)	2 429
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	2 319	-	(69)	-	2 250
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	396	(66)	119	-	449
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	173	(173)	-	1 267	1 267
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	6 788	(7)	(8)	(170)	6 603
Spolu / Total	12 212	(784)	1 741	(171)	12 998

* vykázané v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“

/ reported in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2023:

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2023:.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	672 599	15 264	668 404	65 276	2 450	6 645
Verejná správa / Public administration	25 933	-	411	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	450 209	4 092	365 003	36 976	798	2 340
Retail	196 457	11 172	302 990	28 300	1 652	4 305
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	120 094	3 013	190 091	8 714	1 138	2 638
Spotrebné úvery / Consumer loans	15 243	880	61 580	3 448	84	466
Kreditné karty / Credit cards	2 625	71	4 680	342	13	42
Kontokorentné úvery / Overdrafts	3 198	66	3 197	410	6	176
MicroSME	52 661	6 908	37 798	14 776	299	701
Stavebné úvery / Building loans	2 227	164	5 528	523	110	256
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	409	70	116	87	2	26
Spolu / Total	672 599	15 264	668 404	65 276	2 450	6 645
Poskytnuté nevýčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	191 436	1 808	75 408	1 039	53	7
Vydané záruky / Financial guarantees given	19 203	-	4 254	147	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	9 075	-	3 136	-	-	-
Spolu / Total	219 714	1 808	82 798	1 186	53	7

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2022.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	5 588	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	1 343 253	18 464	188 886	23 449	1 399	11 227
Verejná správa / Public administration	4 574	-	12	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	724 220	5 959	89 785	634	158	515
Retail	614 459	12 505	99 089	22 815	1 241	10 712
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	196 483	1 797	59 883	8 469	591	6 493
Spotrebné úvery / Consumer loans	110 551	1 416	4 464	3 775	104	797
Kreditné karty / Credit cards	5 483	83	735	334	1	69
Kontokorentné úvery / Overdrafts	5 282	119	425	370	1	51
MicroSME	85 583	2 355	20 995	5 804	233	1 024
Stavebné úvery / Building loans	7 701	303	1 506	560	83	234
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	203 376	6 432	11 081	3 503	228	2 044
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	7 891	-	-	-	-	-
Spolu / Total	1 351 144	24 052	188 886	23 449	1 399	11 227
Poskytnuté nevýčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	401 716	668	39 047	109	514	219
Vydané záruky / Financial guarantees given	10 707	-	256	1 507	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	24 704	93	7 304	-	547	-
Spolu / Total	437 127	761	46 607	1 616	1 061	219

15.1 Odpis a predaj pohľadávok / Write off and sale of receivables

V priebehu roka 2023 ČSOB Skupina predala úverové pohľadávky voči klientom v hodnote 8 024 tis.EUR (2022: 22 349 tis.EUR) za odplatu vo výške 2 147 tis.€ (2022: 10 386 tis.EUR) a použila opravné položky v objeme 7 675 tis. EUR (2022: 13 751 tis.EUR). Pri odpredaji úverových pohľadávok ČSOB Skupiny prevádza všetky riziká a úžitky súvisiace s ich vlastníctvom a ďalej nemá žiadnu účasť na týchto odpredaných úverových pohľadávkach.

V priebehu roka 2023 ČSOB Skupina odpísala úvery voči klientom a pohľadávky z finančného lízingu v hodnote 6 417 tis.EUR (2022: 12 946 tis.EUR), a použila opravné položky v objeme 6 417 tis.EUR (2022: 12 946 tis.EUR).

During the year 2023, the ČSOB Group sold loan receivables in the amount of EUR 8 024 thousand (2022: EUR 22 349 thousand) for a consideration of EUR 2 147 thousand (2022: EUR 10 386 thousand) and used provisions in the amount of EUR 7 675 thousand (2022: EUR 13 751 thousand).. Once loan receivables are sold, the ČSOB Group transfers all risks and rewards attributable to them and does not have any continuing involvement in the loan receivables subsequent to their sale.

During 2023, the ČSOB Group wrote off loans to customers and finance lease receivables amounting to EUR 6 417 thousand (2022: EUR 12 946 thousand), and used an allowance of EUR 6 417 thousand (2022: EUR 12 946 thousand).

16 FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>		
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>		
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	40 877	38 804
Vydané dlhové cenné papiere / Debt securities issued	6 153	1 002
<i>Precenenie / Revaluation</i>		
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	15	(31)
Vydané dlhové cenné papiere / Debt securities issued	2	(2)
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>	47 046	39 772
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 35)	30 056	42 372
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>	30 056	42 372
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	77 102	82 144

Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako finančné záväzky preceňované cez výkaz ziskov a strát sú súčasťou trhového portfólia. ČSOB Skupina monitoruje, riadi, oceňuje a reportuje tieto finančné nástroje na základe reálnej hodnoty.

Financial liabilities, which are designated at fair value through profit or loss on initial recognition, are a part of dealing room portfolio. ČSOB Group monitors, manages, evaluates, and reports them at fair value basis.

17 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Bežné účty – banky / Current accounts - banks	214 993	359 502
Termínované vklady a úvery od bánk a multilaterálnych bánk / Term deposits and loans received from banks and multilateral banks	3 011 258	4 756 796
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	3 226 251	5 116 298

K 31. decembru 2023 bol prijatý úver od bánk vo výške 992 326 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 791 562 tis. EUR), ktorý bol zabezpečený štátnymi dlhovými cennými papiermi, bankovými dlhopismi a ostatnými dlhopismi v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 434 537 tis. EUR (K 31. decembru 2022: 729 599 tis. EUR) a v trhovej hodnote 421 397 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 678 709 tis. EUR), viď pozn. č. 8; a hotovosťou v portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote vo výške 73 240 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 127 580 tis. EUR), viď pozn. č. 6 a Úvermi poskytnutými klientom v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 668 962 tis. EUR (K 31. decembru 2022: 0 EUR).

Tento prijatý úver od bánk je nepriamo naviazaný na financovanie cielených dlhodobých refinančných operácií (TLTRO) z ECB a je ovplyvnený mechanizmom kompenzácie úrokov tým, že obsahuje klauzulu o spätnom vrátení, ktorá vyžaduje refundáciu úrokov v prípade nedodržania podmienok na úrovni skupiny KBC. KBC používa princíp efektívnej úrokovej miery pre TLTRO prijaté úvery a zmení ho v prípade nedodržania podmienok (podobne ako pri inštrumentoch s variabilnou úrokovou sadzbou) v súlade s IFRS 9.B.5.4.5. Manažment KBC verí, že KBC splní podmienky (medzi inými úroveň financovania nefinančných korporátov a domácností).

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Skupina vykázala efekt na čistý úrokový výnos vo výške 3 144 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 9 490 tis. EUR) v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

As at 31 December 2023, loans received from banks in the amount of EUR 992 326 thousand (as at 31 December 2022: EUR 791 562 thousand) were secured by government debt securities, bank bonds and other bonds in the portfolio of Debt securities at amortised cost with net carrying amount of EUR 434 537 thousand (as at 31 December 2022: EUR 729 599 thousand) and market value of EUR 421 397 thousand (as at 31 December 2022: EUR 678 709 thousand), see note 8; and by cash in portfolio Loans and receivables from financial institutions at amortised cost of EUR 73 240 thousand (as at 31 December 2022: EUR 127 580 thousand), see note 6 and Loans and receivables from customers at amortised cost with a net carrying amount of EUR 668 962 thousand (as at 31 December 2022: EUR 0).

The loans are indirectly linked to the funding from the ECB's Targeted longer-term refinancing operations (TLTRO) and are impacted by the interest compensation mechanism by including a claw back which requires reimbursement of interest in case the targets on KBC Group level would not be met. KBC applies the effective interest rate principle to TLTRO deposits, changing it when the terms are no longer met (similar to a floating rate instrument) in accordance with IFRS 9.B.5.4.5. KBC management is confident that KBC will meet the related conditions (amongst others the level of lending to non-financial corporates and households).

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Group's impact on net Interest income was of EUR 3 144 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 9 490 thousand) in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Interest income".

18 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Bežné účty klientov / Current accounts – customers	5 144 825	5 530 402
Bežné účty štátnych orgánov a fondov / Current accounts – government bodies and funds	249 126	176 903
Termínované vklady a sporiace účty klientov / Term deposits and saving accounts – customers	2 901 747	2 100 509
Termínované vklady a sporiace účty štátnych orgánov / Term deposits and saving accounts – government bodies	445 658	505 221
Ostatné vklady a úvery prijaté od klientov / Other amounts owed to customers	155 243	135 683
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	8 896 599	8 448 718

19 VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Dlhopisy bánk / Bank bonds	1 204 244	8 204
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	50 304	50 278
Investičné certifikáty / Investment certificates	52 750	50 630
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	1 307 298	109 112

So všetkými nižšie uvedenými dlhopismi sú spojené práva podľa emisných podmienok, prospektu cenného papiera, zákona o dlhopisoch a zákona o cenných papieroch a investičných službách a nie je s nimi spojené žiadne predkupné ani výmenné právo, ani žiadne ďalšie výhody. Všetky nižšie uvedené dlhopisy označené ako hypotekárny záložný list sú zaknihované cenné papiere na doručiteľa.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Skupina odúčtovala vydané dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 20 843 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 9 580 tis. EUR) a nevykázala žiadnu stratu alebo zisk (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 0 EUR) zo spätného odkupu v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

All bonds are subject to the issuance term and conditions, security prospect, bonds law and securities and investment services law. There are no pre-emptive rights, exchange rights or any other advantage. All securities under Mortgage bonds category listed below are issued in book-entry form.

For the year ended 31 December 2023 ČSOB Group derecognised debt securities issued with the nominal value of EUR 20 843 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 9 580 thousand) and reported no loss or gain (for the year ended 31 December 2022: EUR 0) from buy-back in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru dlhopisov bánk, hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2023.

The table below shows the structure of bank bonds, mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2023.

Názov emisie / Issue name	Dátum emisie / Issue date	Splätnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Bankové dlhopisy / Bank bonds</i>									
SK4000023016	04/2023	03/2025	EUR	kvartálne / quarterly	3M EURIBOR + 0,426%	1 000,00	1500000	1500000	1204244
Spolu / Total									1204244
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000,00	2 500	25 000	25 207
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000,00	2 500	25 000	25 097
Spolu / Total									50 304
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK4000016044	10/2019	10/2024	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	665	665	665
SK4000016036	10/2019	10/2024	PLN	-	Bez kupónový / zero-coupon	10 000,00	510	1 175	1 175
SK4000016812	2/2020	2/2025	CZK	-	Bez kupónový / zero-coupon	50 000,00	1 003	2 028	2 028
SK4000016820	2/2020	2/2025	NOK	-	Bez kupónový / zero-coupon	10 000,00	817	727	727
SK4000018669	3/2021	3/2026	PLN	-	Bez kupónový / zero-coupon	10 000,00	482	1 111	1 111
SK4000018677	3/2021	3/2026	USD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 088	1 890	1 890
SK4000019139	5/2021	5/2026	CZK	-	Bez kupónový / zero-coupon	50 000,00	317	641	641
SK4000019121	5/2021	5/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 095	1 095	1 095
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 855	1 855	1 855
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 214	1 214	1 214
SK4000020657	4/2022	3/2027	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 505	1 540	1 540
SK4000021010	6/2022	6/2027	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	620	620	620
SK4000021036	6/2022	6/2027	CZK	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	88 801	3 592	3 592
SK4000021044	6/2022	6/2027	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 519	1 519	1 519
SK4000021028	6/2022	6/2027	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	3 886	2 389	2 389
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 469	903	903
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 139	2 139	2 139
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	2 000,00	2 465	3 031	3 031
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	550	633	633
SK4000022406	3/2023	3/2028	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 990	2 990	2 990
SK4000023115	6/2023	6/2026	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	3 349	2 059	2 059
SK4000023107	6/2023	6/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	3 302	3 302	3 302
SK4000023123	6/2023	6/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 475	2 475	2 475
SK4000023545	8/2023	8/2028	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	6 194	6 194	6 194
SK4000023917	11/2023	11/2028	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 715	1 055	1 055
SK4000023891	11/2023	5/2027	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 986	1 221	1 221
SK4000023883	11/2023	5/2027	PLN	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	7 496	1 727	1 727
SK4000023909	11/2023	11/2028	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 004	2 004	2 005
Spolu / Total									52 750

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru dlhopisov bánk, hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2022.

The table below shows the structure of bank bonds, mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2022.

Názov emisie / Issue name	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Čalková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Dlhopisy bánk / Bank bonds</i>									
SK4120012352	12/2016	12/2023	EUR	03.06., 03.12., polročne / half-yearly	0,57 %	100 000	400	40 000	8 204
Spolu / Total									8 204
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000,00	2 500	25 000	25 207
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000,00	2 500	25 000	25 071
Spolu / Total									50 278
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK5120000149	04/2019	04/2023	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	5 492	5 492	5 492
SK5120000156	04/2019	04/2023	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	2 000,00	2 155	2 746	2 746
SK4000015624	07/2019	07/2023	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	2 000,00	2 433	3 101	3 101
SK4000016036	10/2019	10/2024	PLN	-	Bez kupónový / zero-coupon	10 000,00	510	1 090	1 090
SK4000016044	10/2019	10/2024	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	665	665	665
SK4000016812	02/2020	02/2025	CZK	-	Bez kupónový / zero-coupon	50 000,00	1 003	2 080	2 080
SK4000016820	02/2020	02/2025	NOK	-	Bez kupónový / zero-coupon	10 000,00	827	787	787
SK4000018503	03/2021	03/2026	PLN	-	Bez kupónový / zero-coupon	10 000,00	1 033	2 207	2 207
SK4000018669	03/2021	03/2026	PLN	-	Bez kupónový / zero-coupon	10 000,00	482	1 030	1 030
SK4000018511	03/2021	03/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 985	1 985	1 985
SK4000018677	03/2021	03/2026	USD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 132	1 999	1 999
SK4000019139	05/2021	05/2026	CZK	-	Bez kupónový / zero-coupon	50 000,00	317	657	657
SK4000019147	05/2021	05/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 780	1 780	1 780
SK4000019121	05/2021	05/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 125	1 125	1 125
SK4000019576	08/2021	08/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 338	2 338	2 338
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 855	1 855	1 855
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	2 000,00	2 499	3 185	3 185
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	550	620	620
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 264	1 264	1 264
SK4000020657	04/2022	03/2027	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 505	1 596	1 596
SK4000021010	06/2022	06/2027	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	720	720	720
SK4000021036	06/2022	06/2027	CZK	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	91 721	3 803	3 803
SK4000021044	06/2022	06/2027	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 749	1 749	1 749
SK4000021028	06/2022	06/2027	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	3 886	2 476	2 476
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	1 469	936	936
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bez kupónový / zero-coupon	1 000,00	2 389	2 389	2 389
Spolu / Total									50 630

20 PODRIADENÝ DLH / SUBORDINATED DEBT

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade úpadku dlžníka alebo jeho zrušenia likvidáciou sa podriadený dlh splatí až po úplnom uspokojení všetkých záväzkov dlžníka voči jeho vkladateľom a ostatným veriteľom, okrem záväzkov voči tým veriteľom, ktorých pohľadávky sú viazané rovnakou alebo podobnou klauzulou podriadenosti.

The parties agreed that, in case of the borrower default or liquidation, the subordinated debt will be repaid only after all other borrower's obligations to clients and other creditors have been repaid, except for the obligations to the creditors, whose obligations include the same or similar subordinated clause.

(tis. EUR) (EUR '000)							
Tranža / Tranche	Protistrana / Counterparty	Mena / Currency	Čerpania / Drawn	Zmluvná splatnosť / Contractual maturity	Úroková sadzba / Interest rate	31.12.2023	31.12.2022
2 **	KBC Bank NV	EUR	06/2017	06/2027	3M EURIBOR + 1,70 % p.a.	87 705	87 647
3 *	KBC Bank NV	EUR	08/2018	08/2025	3M EURIBOR + 3,94 % p. a.	7 037	7 037
4 *	KBC Bank NV	EUR	12/2020	12/2030	6M EURIBOR + 1,40 % p. a.	11 003	11 003
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 34)						105 745	105 687

* Nadobudnuté zlúčením / Acquired by merger

** Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí 5 rokov od prijatia úveru, t. j. od 16. júna 2022 a potom každé nasledujúce 3 mesiace má dlžník právo predčasne splatiť úver, avšak minimálne vo výške 1 000 tis. EUR alebo násobok 1 000 tis. EUR.

/ The parties agreed that after 5 years from loan initiation (after 16 June 2022) and then every next 3 months the borrower can early repay the loan with the minimum amount of EUR 1 000 thousand or any EUR 1 000 thousand multiple.

21 REZERVY / PROVISIONS

Rezervy nezahŕňajú rezervy na podsúvahové riziká, ktoré sú vykázané v pozn. č. 15.

Provisions do not include provision for off-balance sheet risks which is presented in note 15.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) / Creation/ (Release)	31.12.2023
Rezerva na súdne spory z prevádzkových činností / Provision for litigation arisen from operating activities	18 226	(245)	3	17 984
Ostatné rezervy na súdne spory / Other provisions for litigation	413	(10)	(30)	373
Ostatné rezervy / Other provisions	3 195	(30)	(352)	2 813
Rezervy / Provisions	21 834	(285)	(379)	21 170

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2022	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) / Creation/ (Release)	31.12.2022
Rezerva na súdne spory z prevádzkových činností / Provision for litigation arisen from operating activities	7 474	(40)	10 792	18 226
Ostatné rezervy na súdne spory / Other provisions for litigation	507	(66)	(28)	413
Ostatné rezervy / Other provisions	2 643	-	552	3 195
Rezervy / Provisions	10 624	(106)	11 316	21 834

V rámci svojej bežnej činnosti je ČSOB Skupina účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Rezervy na súdne spory sa vzťahujú na prebiehajúce pasívne súdne spory, ktoré vyplývajú z jej bežnej činnosti.

ČSOB Skupina vo vykazovanom období nie je účastníkom nových pasívnych súdnych sporov. Niektoré významné pasívne súdne spory ČSOB Banka prevzala titulom právneho nástupníctva po pôvodnej OTP Banke Slovensko, a.s., medziiným aj súdny spor vedený pôvodným klientom OTP Banky Slovensko, a.s. o zaplatenie istiny 2,5 mil. EUR z dôvodu tvrdenej neplatnosti úverových zmlúv, na ktorý banka s ohľadom na významnú dĺžku trvania sporu a s tým súvisiace potenciálne úrokové záväzky vytvorila rezervu vo výške 8,4mil. EUR.

K 31. decembru 2023 ČSOB Skupina vykonala preverku otvorených súdnych sporov vedených proti nej. Zisk/ (strata) z rozpustenia/ tvorby rezerv na súdne spory z prevádzkových činností a ostatných rezerv je vykázaná v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“. Viď pozn. č. 29. Zisk/ (strata) z rozpustenia/ tvorby ostatných rezerv na súdne spory je vykázaná v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Personálne náklady“. Viď pozn. č. 31.

ČSOB Group is defendant in various litigation and claims arisen from its ordinary operating activities. Provision for litigation arisen from ordinary operating activities is recognized for ongoing passive legal cases.

During the reporting period ČSOB Skupina does not participate in any new passive legal cases. Certain significant passive lawsuits were taken over by ČSOB Banka by virtue of legal succession from the original OTP Banka Slovensko, a.s., including a lawsuit brought by the original client of OTP Banka Slovensko, a.s. for the payment of the principal of EUR 2.5 million due to the alleged invalidity of the loan agreements, for which the Bank made a provision in the amount of EUR 8.4 million in view of the significant duration of the litigation and the related potential interest liabilities.

ČSOB Group conducted a review of legal proceedings outstanding against it as at 31 December 2023. The gain/ (loss) from release/ creation of the provision for litigation arisen from operating activities and of the Other provisions is presented in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Other operating result". See note 29. The gain/ (loss) from release/ creation of the other provision for litigation is presented in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Personnel cost". See note 31.

22 OSTATNÉ ZÁVÄZKY / OTHER LIABILITIES

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities</i>		
Dohadné položky / Accrued non-interest charges	12 711	12 197
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 35)	57 742	19 128
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities *	19 488	25 274
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	89 941	56 599
<i>Ostatné nefinančné záväzky / Other non-financial liabilities</i>		
Zamestnanecké požitky a iné zamestnanecké fondy / Employee benefits and other employee funds	4 940	4 732
z toho / of which:	1 770	1 503
odmena pri odchode do dôchodku / benefits paid on retirement		
odmena za dĺžku zamestnaneckého pomeru / length of service benefits	542	494
odmena pri príležitosti životných jubileí / anniversary benefits	276	253
Mzdové a sociálne záväzky / Wages and social security charges	22 553	24 540
Výnosy budúcich období / Income received in advance	604	677
Ostatné nefinančné záväzky / Other non-financial liabilities	28 097	29 949
Ostatné záväzky / Other liabilities	118 038	86 548

* Tvorené najmä vzťahmi s dodávateľmi, daňovými položkami a krátkodobými rezervami. / Created mostly by relations with suppliers, taxes and short-term provisions.

23 PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES

23.1 Podmienené záväzky / Contingent liabilities

K 31. decembru 2023 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2023, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov* / Credit facilities issued but not drawn*	1 488 859	486 393	3 233	43	1 978 528
Vydané záruky / Financial guarantees given	139 707	126 542	240	-	266 489
Vydané akreditívy / Letters of credit given	21 943	(10 210)	-	-	11 733
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 650 509	602 725	3 473	43	2 256 750

*Skupina účtuje o vystavených výkonových zárukách ako o úverových prísluboch v súlade s IFRS 9. Hrubá hodnota vydaných záruk za plnenie, ktoré sa účtujú ako úverové prísluby, je 32 789 tis. EUR a účtovná hodnota príslušného záväzku vykázaného vo výkaze o finančnej situácii je k 31. decembru 2023 180 tis. EUR. Výnosy z poplatkov vykazané z týchto záruk za plnenie boli 1 731 tis. EUR za rok končiaci sa 31. decembra 2023. / Accordingly, the Group accounts for these contracts as loan commitments in accordance with IFRS 9. The gross amount of the performance guarantees issued and accounted for as loan commitments is EUR 32 789 thousand and the carrying value of the related liability recognised in the statement of financial position is at 31 December 2023 EUR 180 thousand. The fee income recognised for these performance guarantees was EUR 1 731 thousand for the year ended 31 December 2023.

K 31. decembru 2022 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2022, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov* / Credit facilities issued but not drawn*	1 689 787	512 480	4 895	9	2 207 171
Vydané záruky / Financial guarantees given	193 159	83 844	1 601	13	278 617
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 739	2 410	-	-	5 149
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 885 685	598 734	6 496	22	2 490 936

*Skupina účtuje o vystavených výkonových zárukách ako o úverových prísluboch v súlade s IFRS 9. Hrubá hodnota vydaných záruk za plnenie, ktoré sa účtujú ako úverové prísluby, je 31 554 tis. EUR a účtovná hodnota príslušného záväzku vykázaného vo výkaze o finančnej situácii je k 31. decembru 2022 152 tis. EUR. Výnosy z poplatkov vykázané z týchto záruk za plnenie boli 1 625 tis. EUR za rok končiaci sa 31. decembra 2022. / Accordingly, the Group accounts for these contracts as loan commitments in accordance with IFRS 9. The gross amount of the performance guarantees issued and accounted for as loan commitments is EUR 31 554 thousand and the carrying value of the related liability recognised in the statement of financial position is at 31 December 2022 EUR 152 thousand. The fee income recognised for these performance guarantees was EUR 1 625 thousand for the year ended 31 December 2022.

Rezervy na podsúvahové riziká sú vykazované v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“. Viď pozn. č. 15.

Provisions for off-balance sheet risk are reported in the Consolidated Statement of Financial Position under Provisions. See note 15.

K 31. decembru 2023 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2023, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(708)	(1 848)	(277)	-	(2 833)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(62)	(25)	(16)	-	(103)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	(8)	(32)	(1)	-	(41)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(778)	(1 905)	(294)	-	(2 977)

K 31. decembru 2022 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2022, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(782)	(1 911)	(14)	-	(2 707)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(110)	(72)	(930)	-	(1 112)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	-	(6)	-	-	(6)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(892)	(1 989)	(944)	-	(3 825)

Bankové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a neplatenia) voči beneficiantovi (tretej osobe). Bankové záruky predstavujú nezvratný záväzok ČSOB Skupiny uhradiť istú sumu uvedenú na bankovej záruke v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Bank guarantees and letters of credit cover liabilities to customers (payment and non-payment liabilities) against beneficiaries (third parties). Bank guarantees represent an irrevocable liability on the part of ČSOB Group to pay a certain amount as stated in bank guarantee if the debtor fails to fulfil an obligation or other conditions as stated in the guarantee.

Akreditív predstavuje písomný záväzok ČSOB Skupiny konať podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. ČSOB Skupina sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o to požiadajú. Výkonové záruky a standby akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že ČSOB Skupina vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok ČSOB Skupiny v mene klienta, ktorý oprávňuje tretiu osobu čerpať zmenky v ČSOB skupine do určitej výšky za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené podkladovými zásielkami tovaru s ktorým súvisia, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Prísľuby úverov predstavujú nevyužité oprávnenie poskytnúť úver vo forme pôžičiek, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubmi úverov predstavuje pre ČSOB Skupinu potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

A letter of credit represents a written obligation on the part of ČSOB Group to perform according to the instruction of the buyer to pay a specified amount to the seller against the documents that meet the letter of credit requirements. ČSOB Group deals with the letters of credit subject to “Unified Rules and Customs for Documentary Letter-of-credit”, in the version published by the International Chamber of Commerce.

The primary purpose of these instruments is to ensure that funds are available as required. Performance guarantees and standby letters of credit, which represent irrevocable assurances that ČSOB Group will make payments if a customer cannot meet its obligations to third parties, carry the same credit risk as loans. Documentary and commercial letters of credit, which are written undertakings by ČSOB Group on behalf of a customer authorizing a third party to draw drafts on ČSOB Group up to a stipulated amount under specific terms and conditions, are collateralized by the underlying shipments of the goods to which they relate and, therefore, carry less risk than a direct borrowing.

Commitments to extend credit represent unused portions of authorizations to extend credit in the form of loans, guarantees or letters of credit. With respect to credit risk on commitments to extend credit, ČSOB Group is potentially exposed to loss in an amount equal to the total unused commitments. However, the probable amount of loss is less than the total unused commitments since most commitments to extend credit are contingent upon customers maintaining specific credit standards.

23.2 Súdne spory / Lawsuits

ČSOB Skupina, okrem súdnych sporov, na ktoré už boli vytvorené rezervy (pozn. č. 21) čelí právnym žalobám, ktoré vyplývajú z bežnej činnosti. Vedenie ČSOB Skupiny je presvedčené, že je nepravdepodobné, že v súvislosti s týmito žalobami vznikne významná strata. Z toho dôvodu neboli na tieto prípady tvorené rezervy k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022.

In addition to the litigation for which provisions are created (note 21), ČSOB Group is named in and is defending several legal actions arising in the ordinary course of business. The management of ČSOB Group does not believe that these legal actions will result in any material loss. Consequently, no provisions were created for these cases as at 31 December 2023 and 31 December 2022.

23.3 Zdaňovanie / Taxation

Slovenská daňová legislatíva a jej interpretácia a metodika sa neustále vyvíjajú. V súčasnom prostredí daňových predpisov preto existuje neistota pri výklade a postupe príslušných daňových úradov v mnohých oblastiach. V dôsledku toho musí ČSOB Skupina pri tvorbe plánu a účtovných zásad sama interpretovať daňovú legislatívu. Vplyv tejto neistoty nie je možné vyčíslieť.

The methodology of Slovak tax legislation and interpretation is still evolving. Consequently, in the current taxation environment, there is uncertainty concerning the interpretations and procedures that the respective tax authorities may apply in several areas. Due to this, ČSOB Group is obliged to develop its own interpretation of the tax legislation when setting up its plan and accounting standards. It is not possible to calculate the effect resulting from this uncertainty.

24 VLASTNÉ IMANIE / EQUITY

Skladba akcionárov ČSOB Skupiny je nasledujúca.

The structure of shareholders of ČSOB Group is as follows.

Percentuálny podiel na základnom imaní / % of share capital	31.12.2023	31.12.2022
KBC Bank NV	100,00 %	100,00 %
Spolu / Total	100,00 %	100,00 %

24.1 Základné imanie / Share capital

Základné imanie sa zvýšilo o 60 025 600 EUR vydaním 1808 ks kmeňových zaknihovaných akcií na meno v menovitej hodnote jednej akcie 33 200 EUR (všetky akcie sú v rovnakej nominálnej hodnote). S novovydanými akciami sú spojené rovnaké práva ako s doterajšími akciami. Základné imanie banky je splatené v plnom rozsahu. Základné imanie bolo v plnej výške 355 040 800 EUR zapísané do Obchodného registra 22.08.2023. Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s. vykonal zápis do registra emitenta dňa 05.09.2023.

The share capital is increased by EUR 60 025 600 by issuing 1808 ordinary dematerialized registered shares with nominal value EUR 33 200 and with the issue price of EUR 33 200 (all shares are at the same nominal value). The newly issued shares contain the same shareholders rights as the previously issued shares. The Bank's share capital is fully paid up. Share capital was registered with the Commercial Register in the full amount of EUR 355 040 800 on 22 August 2023. The entry into the issuer's register was made by the Central Securities Depository of the Slovak Republic, a.s. on 5 September 2023.

24.2 Emisné ážio / Share premium

Emisné ážio predstavuje rozdiel medzi menovitou hodnotou akcií a ich emitovanou hodnotou. K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 je emisné ážio v hodnote 484 726 tis. EUR.

Share premium represents the difference between the nominal value of shares and their issue price. As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 the Share premium amounted to EUR 484 726 thousand.

24.3 Rezervné fondy / Reserve funds

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti viesť zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Zákonný rezervný fond predstavuje akumulované prídely z výsledku hospodárenia minulých rokov. ČSOB Skupina je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku, až kým celková suma nedosiahne minimálnu výšku rovnajúcu sa 20 % emitovaného základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi a môže byť použitý len na kompenzáciu vzniknutých strát. K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bol zákonný rezervný fond vo výške 59 003 tis. EUR.

Under the Slovak Commercial Code, all companies are required to maintain a legal reserve fund to cover future adverse financial conditions. The legal reserve fund represents accumulated transfers from retained earnings. ČSOB Group is obliged to contribute an amount to the fund each year which is not less than 10% of its annual net profit until the aggregate amount reaches a minimum level equal to 20% of the issued share capital. The legal reserve fund is not available for distribution to shareholders and may be used only for compensation of losses incurred. As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022, the legal reserve fund was in the amount of EUR 59 003 thousand.

24.4 Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income

(tis. EUR) (EUR '000)	2023	2022
K 1. januáru / As at 1 January	(8 739)	13 379
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk/ (strata) z precenenia dlhových nástrojov / Unrealised gain/ (loss) from the revaluation of debt securities	6 880	(26 185)
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	1
Tvorba opravných položiek k dlhovým nástrojom / Impairment charges related to debt securities	(48)	50
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	(435)	5 499
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk z precenenia nástrojov vlastného imania / Unrealised gain from the revaluation of equity instruments	2 624	916
Daň z príjmov vzťahujúca sa k nerealizovanému zisku z precenenia nástrojov vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Income tax related to unrealised gain from revaluation of equity instruments in fair value through other comprehensive income	(599)	(74)
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania pred zdanením / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, before tax	(25)	(2 423)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	209	98
K 31. decembru / As at 31 December	(133)	(8 739)

24.5 Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve

V roku 2007 rozhodla materská spoločnosť KBC o transformácii Československej obchodnej banky, a.s., pobočky zahraničnej banky v SR s účinnosťou od 1. januára 2008 na samostatný právny subjekt. Z tohto dôvodu bola vytvorená reorganizačná rezerva ako rozdiel reálnej hodnoty nepeňažných vkladov vložených do vlastného imania novej spoločnosti a účtovnej hodnoty predchádzajúcej spoločnosti. Reálna hodnota nepeňažných vkladov bola určená na základe znaleckého posudku ku dňu založenia novej spoločnosti. Reorganizačná rezerva je vykazovaná v rámci vlastného imania novej spoločnosti, k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 v negatívnej výške 216 162 tis. EUR.

In 2007, mother company KBC decided to transform the branch Československá obchodná banka, a.s., pobočka zahraničnej banky in SR into a separate legal entity with effect from 1 January 2008. Due to this, a reorganization reserve was created as a difference between the fair value of in-kind contribution to the equity of the new company and the predecessor entity carrying amounts. The fair value of the in-kind contribution was determined based on an expert opinion as at the date of formation of the new company. The reorganization reserve is presented within the equity of the new legal entity, as at 31 December 2023 and 31 December 2022, in the negative amount of EUR 216 162 thousand.

24.6 Rozdelenie zisku / Profit distribution

Nasledujúca tabuľka uvádza návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2023 a rozdelenie hospodárskeho výsledku 2022.

The following table sets out the proposed distribution of profit for 2023 and the distribution of profit for 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Suma pripadajúca zo zisku za rok / Attributable from profit for the year	
	2023 *	2022
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	97 540	74 051
Dividendy / Dividends	-	-
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	97 540	74 051

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

Dividenda na akciu je nasledovná.

Dividends per share are as follows.

	2023 *	2022
Dividendy (tis. EUR) / Dividends (EUR '000)	-	-
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR / Number of shares in nominal of EUR 33 200	10 694	8 886
Dividenda na akciu v eurách / Dividends per share in EUR	-	-

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

25 INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS

Definícia segmentov podľa kategórií klientov.

Definition of segments by clients' categories.

25.1 **Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME) / Privátne bankovníctvo** **/ Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME) / Private banking**

Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME): fyzické osoby, živnostníci a podnikatelia a spoločnosti s obrátom do 1,5 mil. EUR.

Úverové produkty: hypotekárne úvery, spotrebiteľské úvery, kreditné karty a kontokorentné úvery, prevádzkové a investičné úvery, revolvingové úvery, financovanie prostredníctvom ČSOB Leasing Skupiny (lízing, operatívny lízing – SME, spotrebné úvery).

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, sporiace a termínované vklady, fondy a sporiace programy.

Retailové bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva a zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), investície voľných finančných zdrojov klientov do zvoleného portfólia finančných aktív (sporiace a termínované vklady, podielové fondy, životné poistenie a zmenky).

Privátne bankovníctvo: klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB Skupine predstavuje čiastku minimálne 200 tis. EUR.

Produkty ponúkané privátnym klientom: bežné účty, termínované a sporiace produkty, fondy, poisťacie produkty, dlhopisy, zmenky, hypotekárne záložné listy, štruktúrované produkty, fyzické zlato a ďalšie nástroje finančných trhov. Klienti privátneho bankovníctva môžu tiež investovať do akcií prostredníctvom spoločnosti Patria. Klientom privátneho bankovníctva je poskytované investičné poradenstvo.

Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME): natural persons, tradesmen, entrepreneurs, and companies with turnover below EUR 1,5 million.

Loan products: mortgages, consumer loans, credit cards and overdrafts, operating and investment loans, revolving loans, financing through ČSOB Leasing Group (lease, operating lease - SME, consumer loans).

Deposit products: current accounts and service packages, saving and term deposits, funds, and savings programmes.

Retail banking offers electronic banking services and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions), investments of free financial sources of customers to portfolio of financial assets (saving and term deposits, mutual funds, life insurance and bills of exchange).

Private banking: customer with assets under management at ČSOB Group at the minimum level of EUR 200 thousand.

Products offered to private clients: current accounts, term and saving programs, funds, insurance products, bonds, bills of exchange, mortgage bonds, structured products, physical gold, and other instruments of financial markets. Private banking clients can also invest into equities via the company Patria. Investment advisory is provided to private banking clients.

25.2 Firemné bankovníctvo / Corporate banking

Firemné bankovníctvo: spoločnosti s obrátom vyšším ako 1,5 mil. EUR a nebankové inštitúcie vo finančnom sektore.

Úverové produkty: kontokorentné úvery, revolvingové úvery, účelové splátkové úvery, kreditné karty, špecializované a obchodné financovanie, financovanie prostredníctvom ČSOB Leasing Skupiny (lízing, operatívny lízing – SME, spotrebné úvery).

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, termínované vklady, vkladové účty s výpovednou lehotou.

Firemné bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva, tiež zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), ponúka možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov investovaním do krátkodobých finančných nástrojov, dlhopisov či podielových fondov.

Corporate banking: corporations with turnover above EUR 1,5 million and non-banking institutions in the financial sector.

Loan products: overdrafts, revolving loans, purpose loans, credit cards, specialized and trade finance, financing through ČSOB Leasing Group (lease, operating lease - SME, consumer loans).

Deposit products: current accounts and service packages, term deposits, deposits with notice period.

Corporate banking offers services of electronic banking and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions). It also offers the possibility of valuing funds by providing investments into short-term financial instruments, bonds, and mutual funds.

25.3 Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM

Finančné trhy a ALM: segment riadenia aktív a záväzkov, segment dealing.

Segment Finančné trhy zabezpečuje úschovu a správu cenných papierov, sprostredkuje nákup a predaj slovenských a zahraničných dlhopisov na sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, obchod s cudzími menami. Taktiež ponúka štruktúrované produkty na investovanie voľných prostriedkov.

ALM zodpovedá za riadenie bilancie - aktív a pasív, úrokových sadzieb, riadenie rizika (menové, úrokové, atď.) a spravuje devízovú pozíciu ČSOB Skupiny.

Financial markets and ALM: segment of assets and liabilities management, segment dealing.

This segment performs the custody and management of securities, intermediation of purchase and sale of Slovak and foreign bonds on secondary markets, participation in subscription of shares in primary sale, purchase, and sale of foreign currencies. The segment also offers structured products for investments of free financial sources.

ALM is responsible for assets-liabilities management, interest rates, risk management (currency risk, interest risk, etc.) and management of the foreign exchange position of ČSOB Group.

25.4 Ostatné / Other

Ostatné: centrála, bankové a investičné produkty (správa nedobytných úverov), nezaraďené čisté úrokové výnosy, a nemateriálne nealokované položky.

Other: headquarters, banking and investment products (administration of bad debts), non-assigned net interest income, and non-material unallocated items.

Informácie o segmentoch za rok končiaci sa 31. decembra 2023 sú nasledovné.

For the year ended 31 December 2023 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Konsolidovaný výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Úrokové výnosy / Interest income	111 288	97 425	305 607	(21 603)	492 716
Úrokové náklady / Interest expense	51 559	(6 061)	(292 202)	3 382	(243 322)
<i>z toho / of which:</i>					
<i>čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)</i>	36 261	(14 351)	(20 321)	(1 590)	-
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	78 339	32 906	4 155	(8 144)	107 256
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(17 829)	(4 302)	(3 396)	8 624	(16 904)
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	(3 583)	(19 957)	25 117	(5)	1 572
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	(1)	-	1	-
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	69	69
Výnosy z operatívneho lízingu / Income from operating lease	7 068	25 061	-	-	32 129
Náklady z operatívneho lízingu / Expense from operating lease	(5 854)	(20 757)	-	-	(26 611)
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	1 613	146	(4)	3 844	5 599
Výnosy celkom / Total income	222 601	104 461	39 277	(13 835)	352 504
Personálne náklady / Personnel cost	(43 612)	(22 261)	(2 541)	(41 702)	(110 116)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(7 114)	(1 175)	(154)	(14 933)	(23 376)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(30 876)	(10 689)	(470)	(58 140)	(100 175)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(81 602)	(34 125)	(3 165)	(114 775)	(233 667)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment reversals/(losses) and Provisions for off-balance sheet risks	(216)	8 496	(1 332)	488	7 436
Ostatné opravné položky / Other impairment losses	-	-	-	(806)	(806)
Podiel straty z investícií do spoločných podnikov účtovaných metódou vlastného imania / Share of loss on investments in joint ventures accounted for using the equity method	-	-	-	(288)	(288)
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	140 783	78 832	34 780	(129 216)	125 179
Daň z príjmov / Income tax expense					(27 639)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the period					97 540
Aktíva spolu / Total assets	7 577 958	3 993 024	2 693 336	779 850	15 044 168
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 708 348	4 615 448	4 126 612	593 760	15 044 168

Informácie o segmentoch za rok končiaci sa 31. decembra 2022 sú nasledovné.

For the year ended 31 December 2022 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Konsolidovaný výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Úrokové výnosy / Interest income	92 575	63 559	92 162	11 676	259 972
Úrokové náklady / Interest expense	31 965	6 765	(70 770)	3 137	(28 903)
<i>z toho / of which:</i>					
<i>čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)</i>	24 000	2 019	(25 999)	(20)	-
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	73 245	31 648	5 576	(5 670)	104 799
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(15 320)	(3 669)	(5 067)	7 620	(16 436)
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	12 179	34 857	(13 158)	6 135	40 013
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income	-	(1)	-	-	(1)
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	(2 536)	-	(2 536)
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	54	54
Výnosy z operatívneho lízingu / Income from operating lease	6 866	24 341	-	-	31 207
Náklady z operatívneho lízingu / Expense from operating lease	(5 990)	(21 236)	-	-	(27 226)
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	201	1 102	(2)	(5 937)	(4 636)
Výnosy celkom / Total income	196 259	136 836	6 205	17 007	356 307
Personálne náklady / Personnel cost	(42 472)	(21 422)	(2 289)	(47 367)	(113 550)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(7 912)	(1 081)	(155)	(17 267)	(26 415)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(33 013)	(9 739)	(400)	(55 038)	(98 190)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(83 397)	(32 242)	(2 844)	(119 672)	(238 155)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment (losses)/reversal and Provisions for off-balance sheet risks	(17 000)	(22 879)	(2 502)	21 870	(20 511)
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	95 862	81 715	859	(80 795)	97 641
Daň z príjmov / Income tax expense					(23 590)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the period					74 051
Aktíva spolu / Total assets	6 868 912	3 580 176	2 564 760	2 069 624	15 083 472
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 633 699	4 238 110	4 412 048	799 615	15 083 472

Úrokové výnosy/náklady a výnosy/náklady z poplatkov a provízií sú vykázané v brutto hodnote, pretože ČSOB Skupina posudzuje segmenty najmä na základe hrubých úrokových výnosov a hrubých výnosov z poplatkov a provízií.

ČSOB Skupina pôsobí v Slovenskej republike.

Interest income/expense and fee and commission income/expense are presented on a gross basis since ČSOB Group assesses the performance of the segments primarily based on the gross interest income and gross fee and commission income..

ČSOB Group operates in the Slovak Republic.

26 ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
<i>Úrokové výnosy / Interest income</i>		
Pohľadávky voči centrálnej banke v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from central bank at amortised cost	18 263	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	8 867	7 941
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	298 466	181 834
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	42 936	35 026
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	1 943	2 828
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	91 671	(4 626)
Finančné záväzky neprečítané v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities not measured at fair value through profit or loss	3 990	18 414
Spolu / Total	466 136	241 417
<i>Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest</i>		
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables*	26 580	18 554
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov na obchodovanie) / Financial assets at fair value through profit or loss (excluding derivatives held for trading)	-	1
Spolu / Total	26 580	18 555
<i>Úrokové náklady / Interest expense</i>		
Záväzky voči bankám a multilaterálnym bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions and multilateral banks at amortised cost	(125 340)	(12 584)
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	(76 030)	(9 619)
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	(34 461)	(3 030)
Podriadený dlh / Subordinated debt	(5 325)	(2 007)
Finančné aktíva neprečítané v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets not measured at fair value through profit or loss	(6)	(316)
Spolu / Total	(241 162)	(27 556)
<i>Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest</i>		
Lízingový záväzok / Lease liability*	(351)	(155)-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	(1 809)	(1 192)
Spolu / Total	(2 160)	(1 347)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	249 394	231 069

* Porovnateľné obdobie bolo upravené z dôvodu presnejšej prezentácie, keď boli presunuté výnosové úroky z finančného lízingu do výnosov podobných úrokom a nákladové úroky z finančného lízingu do nákladov podobných úrokom / The comparative period has been restated for a more accurate presentation by transferring finance lease interest income to income similar to interest and finance lease interest expense to expense similar to interest.

27 ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
<i>Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income</i>		
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	621	310
Správa a úschova cenných papierov, vstupné poplatky / Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees	6 326	6 340
Úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees, Credit facilities issued but not drawn, Letters of credit given	10 499	10 699
Platobný styk / Payment services fees	62 030	60 820
Poplatky za sprostredkovanie / Distribution fees	24 161	22 524
Poplatky z kurzových operácií / Network income	3 082	2 734
Ostatné / Other	537	1 372
Spolu / Total	107 256	104 799
<i>Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense</i>		
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	(1 616)	(1 235)
Správa a úschova cenných papierov / Custody fees	(1)	(2)
Úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees, Credit facilities issued but not drawn, Letters of credit given	(94)	(92)
Platobný styk / Payment services fees	(13 590)	(13 397)
Poplatky za sprostredkovanie / Distribution fees	(13)	(2)
Poistenie produktov / Products insurance	(3 307)	(1 347)
Poplatky z kurzových operácií / Network expense	(2)	(41)
Ostatné / Other	1 719	(320)
Spolu / Total	(16 904)	(16 436)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	90 352	88 363

28 ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Akciové nástroje na obchodovanie / Held for trading equity instruments	(2 400)	(802)
Úrokové nástroje na obchodovanie / Held for trading interest rate instruments	(2 794)	26 353
Menové nástroje na obchodovanie / Held for trading foreign exchange instruments	1 728	8 581
Komoditné nástroje na obchodovanie / Held for trading commodity instruments	(105)	162
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	5 648
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	17	(33)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	(177 076)	291 102
Zabezpečené položky / Hedged items	177 086	(291 079)
Kurzové rozdiely / Foreign exchange differences	4 988	81
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	1 572	40 013

29 VÝNOSY A NÁKLADY Z OPERATÍVNEHO LÍZINGU / INCOME AND EXPENSE FROM OPERATING LEASE

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Výnosy z prenájmu / Rental income	16 552	16 035
Výnosy zo služieb / Income from services	9 093	8 566
Predaj majetku / Sale of assets	12 557	10 126
Sprostredkovanie poisťného / Insurance mediation	3 487	3 697
Manká a škody / Shotages and damages	178	315
Výnosy na operatívny leasing / Income from operating lease	41 867	38 739
Náklady na služby / Expense from services	(7 866)	(7 554)
Provízie z predaja majetku / Sales of assets Commissions	(285)	(256)
Náklady z predaja majetku / Expense from sale of assets*	(9 738)	(7 532)
Poistenie produktov / Products insurance	(3 804)	(3 930)
Manká a škody / Shotages and damages	(195)	(350)
Náklady na operatívny leasing / Expense from operating lease	(21 888)	(19 622)

* Porovnateľné obdobie bolo upravené z dôvodu presnejšej prezentácie, keď boli presunuté náklady z predaja majetku do nákladov z operatívneho leasingu a Náklady na prenájom (odpisy) boli presunuté z Nákladov na operatívny lízing na riadok Odpisy hmotného a nehmotného majetku. / The comparative period has been restated for a more accurate presentation by transferring expense from sale of assets to expense from operating lease and Rental expense (depreciation) was transferred from Expense from operating lease to row Depreciation and amortisation.

30 OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Čistá strata z odúčtovania hmotného a nehmotného majetku a investícií na prenájom / Net loss on disposal of property, plant and equipment and investment property	4	(190)
Čistý zisk z predaja majetku určeného na predaj / Net gain on sale of Assets held for sale	223	768
Čistý príjem z prenájmu / Net income from rental	965	844
(Tvorba) / rozpustenie rezerv na súdne spory z prevádzkových činností / (Creation) / release of provisions for litigation arisen from operating activities (pozn. č. / note 21)	(3)	(10 792)
Straty z finančnej činnosti / Losses from financial operations	(574)	(1 303)
Ostatné rezervy / Other provisions	381	(552)
Ostatné prevádzkové činnosti / Other operating activities	4 603	6 589
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	5 599	(4 636)

31 PERSONÁLNE NÁKLADY / PERSONNEL COST

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Mzdové náklady / Wages and salaries	(80 360)	(83 164)
Sociálne náklady / Social security	(27 036)	(27 203)
z toho / of which: príspevky do prvého a druhého dôchodkového piliera / contributions to pension pillar I and pillar II*	(9 393)	(10 876)
Penzijné náklady / Pensions expenses	(688)	(678)
Ostatné personálne náklady / Other staff expenses	(2 062)	(2 533)
(Tvorbá)/Rozpustenie ostatných rezerv na súdne spory / (Creation)/Release of other provisions for litigation (pozn. č. / note 21)	30	28
Personálne náklady / Personnel cost	(110 116)	(113 550)

* Predstavujú penzijné fondy so stanovenou výškou príspevku / Defined as defined contribution plan

Počet zamestnancov ČSOB Skupiny k 31. decembru 2023 bol 2 770; z toho vedúcich zamestnancov 271 (k 31. decembru 2022: 2 859; z toho vedúcich zamestnancov 339).

Manažerske odmeny sa poskytujú za predpokladu, že na ich vyplatenie boli vytvorené zdroje a boli splnené podmienky stanovené Mzdovým poriadkom ČSOB Skupiny pre ich priznanie, a to odmena za výsledky spoločnosti priznávaná ročne v závislosti od plnenia stanovených finančných cieľov spoločnosti a dosiahnutých obchodných výsledkov a individuálna odmena priznávaná na základe výsledkov individuálneho hodnotenia kritériami Kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

Zamestnancom, s ktorými bol v rámci organizačných zmien alebo racionalizačných opatrení skončený pracovný pomer výpoveďou zo strany ČSOB Skupiny z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. (a) a (b) Zákonníka práce alebo dohodou z týchto dôvodov, patrí odstupné za podmienok uvedených v Zákonníku práce. Podmienky priznania odstupného nad tento zákonný nárok upravujú príslušné ustanovenia Kolektívnej zmluvy. Zároveň bol spolu s odborovou organizáciou dohodnutý program na zmiernenie sociálnych dopadov pre zamestnancov, ktorí končia pracovný pomer z vyššie uvedených dôvodov.

ČSOB Skupina poskytuje mesačne príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancom, vrátane vrcholového manažmentu. Výška príspevku zamestnávateľa a výška príspevku zamestnanca sa určuje podľa platného mesačného vymeriavacieho základu vo výške:

- a) Zamestnávateľ - 1 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca vo výške 1 % - 1,99 % z vymeriavacieho základu;

The number of employees of ČSOB Group as at 31 December 2023 was 2 770; thereof 271 managers (as at 31 December 2022: 2 859; thereof 339 managers).

Remuneration to management is provided if accruals or other resources were created and the conditions of the Internal Remuneration Policy of ČSOB Group were met, mainly an annual bonus for ČSOB Group's performance based on the fulfilment of financial goals and the achievement of business goals and an individual bonus for employees based on the individual's performance measured by Key Performance Indicators.

Employees with whom employment was terminated in accordance with the organizational and rationalization steps stated in § 63 section 1 (a) and (b) of the Labour Code or whose employment was terminated by agreement are entitled to receive compensation payments in accordance with the conditions stated in the Labour Code. The conditions for compensation payments above the legal limit are included in the collective agreement. ČSOB Group also agreed with trade union on the social programme for employees with whom employment was terminated based on the above reasons.

ČSOB Group provides contributions to the supplementary pension scheme monthly for all its employees including senior management. The contribution of the employer and employee is calculated based on the monthly salary paid for working hours of a calendar month as follows:

- a) employer – 1% of salary base if the employee's contribution is from 1% to 1,99% of salary base;

- b) Zamestnávateľ - 2 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca 2 % a viac z vymeriavacieho základu, pričom mesačný vymeriavací základ pre účely doplnkového dôchodkového sporenia sa určuje zo základnej mesačnej mzdy vyplatenej za pracovnú dobu v kalendárnom mesiaci.

Odmeňovacia politika ČSOB Skupiny vychádza z Odmeňovacej politiky KBC Skupiny, ktorá aplikuje všetky Európske legislatívne požiadavky (usmernenie Európskeho orgánu pre bankovníctvo (EBA) o odmeňovaní), berie zároveň do úvahy záväzné ustanovenia Zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, vrátane novelizácie účinnej od 29. decembra 2020.

ČSOB Skupina uplatňuje odmeňovanie založené na výkonnosti pre kľúčových zamestnancov. Odmeňovanie týchto zamestnancov sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zohľadňuje aspekty riadenia rizika a nepodnecuje prijímanie nadmerných rizík. To je zabezpečené osobitnými pravidlami, ktoré sa vzťahujú na pohyblivé odmeňovanie:

- a) odmeňovanie sa skladá z pevnej zložky a pohyblivej zložky mzdy, pričom pevná zložka je primerane vyvážená s pohyblivou zložkou celkovej odmeny a tvorí primerane vysoký podiel na celkovom odmeňovaní, aby bola umožnená aplikácia pohyblivého odmeňovania, vrátane možnosti jeho nevyplatenia;
 - maximálny pomer pevnej a pohyblivej zložky celkovej odmeny je 1:0,5;
 - v prípade ak pohyblivá zložka nepresiahne 50 tis. EUR, maximálny pomer pevnej a pohyblivej zložky celkovej odmeny je 1:1;
 - odloženie pohyblivej odmeny sa neaplikuje ak ročná pohyblivá zložka celkovej odmeny je nižšia ako 50 tis. EUR a nie je vyššia ako tretina celkovej ročnej odmeny;
- b) odmeňovanie (vrátane podmienok udeľovania a vyplácania odmeňovania) je rodovo neutrálne, aby sa zaručila rovnaká odmena pre pracovníkov všetkých pohlaví za rovnakú prácu alebo prácu rovnakej hodnoty;
- c) 50 % pohyblivého odmeňovania je vyplatených v hotovosti a zvyšných 50 % je naviazaných na vývoj kvantitatívneho ukazovateľa miery rizika RAROC+ a vyplácaných taktiež v hotovosti;
- d) pohyblivá zložka kľúčových zamestnancov sa nevypláca jednorazovo po jej priznaní, ale je rozložená na obdobie viacerých rokov; za predpokladu, že pohyblivá zložka je nižšia alebo rovná 50.000,- EUR resp. je nižšia ako 1/3 celkového príjmu, pohyblivá zložka sa vypláti jednorazovo; toto neplatí pre členov predstavenstva banky
- e) podmienkou pre vyplatenie pohyblivej zložky je splnenie definovaných rizikových kritérií;

- b) employer – 2% of salary base if the employee's contribution is 2% and more of salary base. The monthly salary base for purposes of the supplementary pension scheme is determined from the basic monthly salary paid for working hours in the calendar month.

ČSOB Group's remuneration policy is largely based on KBC Group's remuneration policy, which takes into account prevailing legislation (including but not limited to European Banking Authority (EBA) guidelines on sound remuneration) and local legislation (Act on Banks No.483/2001), including the amendment effective from 29 December 2020.

The performance-based remuneration of Key Identified Staff (KIS) is awarded in a manner which promotes sound risk management and does not induce excessive risk-taking. This is ensured by specific rules, which are applicable to the variable remuneration of KIS:

- a) the remuneration is composed of fixed and variable components, whereas fixed component is appropriately balanced with variable component and represents appropriately high portion of total remunerations, so that the application of variable remuneration is feasible including the possibility of no payment;
 - the maximum ratio between fixed and variable component of total remuneration is 1:0,5;
 - when the variable component does not surpass EUR 50 thousand, the maximum ratio between fixed and variable component of total remuneration is 1:1;
 - postponement of variable component does not apply when the annual variable payment is lower than EUR 50 thousand and is not higher than one third of total annual remuneration;
- b) remuneration (including conditions for granting and paying remuneration) is gender neutral in order to guarantee equal pay for workers of all gender for equal work or work of equal value;
- c) 50% of variable remuneration is paid in cash and the remaining 50% is linked to the performance of quantitative risk indicator RAROC+ and is paid also in cash;
- d) part of the variable remuneration awarded to KIS, may not be paid straightaway but its payment is to be spread over a number of years; in the case that the variable component is less than or equal to EUR 50,000 or less than 1/3 of the total income, the variable component shall be paid in one in one instalment; this does not apply to members of the Bank's Management Board
- e) condition for vesting of variable pay is fulfilment of company defined Risk criteria;

- f) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi si spoločnosť môže uplatniť vrátenie alebo zadržanie pohyblivej zložky mzdy;
- g) aby sa predišlo konfliktu záujmu, variabilná zložka kľúčových zamestnancov týkajúca sa kontrolných funkcií, musí byť obmedzená a nesmie byť založená na finančných výsledkoch spoločnosti, v ktorej títo zamestnanci vykonávajú svoje kontrolné funkcie;
- h) zamestnanci nesmú uzatvárať osobné zabezpečovacie (hedgingové) stratégie ani akékoľvek poistenia za účelom zníženia rizika vyplývajúceho z ich dojednaného ohodnotenia;
- i) spoločnosť nevypláca zálohové platby pohyblivej zložky.

- f) fulfilment of the risk criteria is required for vesting the variable remuneration for that particular year and clawback/holdback provisions are put in place;
- g) to avoid conflicts of interest, the variable remuneration of KIS covering control functions must be limited and must not be based on the financial results of the company they are exerting their control functions on;
- h) staff members may not use personal hedging strategies or remuneration and liability related insurance to undermine the risk alignment effects embedded in their remuneration arrangements;
- i) no advance payments may be made in relation to the variable component.

32 OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Náklady na informačné technológie / Information technology expenses	(53 034)	(50 080)
Nájomné, náklady na krátkodobé líziny a líziny s nízkou hodnotou a variabilné náklady nezahrnuté v lízingovom záväzku / Rental expenses, expenses for short-term leases, leases with low value and variable expenses not included in lease liability	(2 547)	(2 378)
Opravy a údržba / Repair and maintenance	(3 087)	(3 677)
Propagácia, reklama a komunikačné náklady / Marketing and Communication expenses	(8 067)	(8 819)
Odborné služby / Professional fees	(3 508)	(3 173)
z toho /of which:		
náklady na overenie štatutárnej účtovnej závierky / Audit of Statutory Financial Statements	(673)	(609)
náklady na uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky * / Services involving the issuance of an assurance report (other than on Statutory Financial Statements) *	(124)	(208)
ostatné služby * / other services *	(20)	(15)
Ostatné náklady na zariadenia / Other facilities expenses	(12 076)	(10 867)
Cestovné náklady / Travel expenses	(725)	(420)
Školenie a nábor zamestnancov / Training and recruitment expenses	(666)	(609)
Náklady na personálne činnosti / Personnel related expenses	(738)	(1 433)
Preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny / Costs charged by other KBC Group entities	(6 286)	(5 514)
Príspevky do fondov na ochranu vkladov / Contributions to deposit protection funds	(901)	(2 944)
Európsky fond pre riešenie krízových situácií ** / European Resolution Fund **	(3 064)	(3 422)
Ostatné / Other	(5 476)	(4 854)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(100 175)	(98 190)

* Vrátane iných ako audítorských služieb poskytovaných audítorom, ako sú školenia, benchmarkové štúdie pre ľudské zdroje, regulačný reporting, vykonanie dohodnutých postupov pre rezolučný orgán, vypracovanie listu pre ECB, preverenie skrátenej priebežnej účtovnej závierky a iné
/ Non-audit services provided by the Auditor include trainings, HR benchmarking studies, regulatory reporting, agreed upon procedures report for the resolution authority, preparation of letter for ECB, review of the condensed interim financial statements and others

** Od 1. januára 2015 je ČSOB Skupina povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií
/ From 1 January 2015, ČSOB Group is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund (pozn. č. / note 23)

33 DANE / TAXATION

Štruktúra dane z príjmov je nasledovná.

The income tax structure is as follows.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Splatná daň / Current tax	25 024	22 395
Odložená daň / Deferred tax	2 615	1 195
Spolu / Total	27 639	23 590

Reconciliácia dane z príjmov s teoretickou výškou dane pri použití platnej daňovej sadzby je nasledovná.

Below is a reconciliation of income tax and the theoretical amount, applying the current tax rate.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Zisk pred zdanením / Profit before tax	125 179	97 641
Daňová sadzba / Tax rate	21%	21%
Teoretická daň / Theoretical tax	(26 288)	(20 505)
Nezdaniteľné príjmy / Non-taxable income	6 842	9 516
Neodpočítateľné náklady / Non-deductible costs	(7 517)	(8 204)
Netto opravné položky a rezervy / Net Provisions and Reserves	150	(3 248)
Úprava opravnej položky a prenesenej daňovej straty na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok / Adjustment of valuation allowances and tax loss carryforwards for uncertain realization of deferred tax assets	-	-
Úprava splatnej dane za predchádzajúci rok / Adjustments of the tax due for the previous year	(826)	(1 149)
Náklady na daň z príjmov / Income tax expense	(27 639)	(23 590)
Efektívna daň / Effective tax	22%	24%

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2023 je nasledovná.

As at 31 December 2023, the deferred tax structure is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Dočasné rozdíly / Temporary differences	Pohľadávka/ (záväzok) z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset/(liability)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(1 553)	(326)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	9 698	2 037
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	92 388	19 401
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	(4 537)	(953)
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	301	63
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	19 082	4 007
Prenesené straty / Losses carried forward	-	-
Rezervy / Provisions	11 646	2 446
Ostatné / Other	7 869	1 604
Spolu / Total	134 894	28 279

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2022 je nasledovná.

As at 31 December 2022, the deferred tax structure is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Dočasné rozdiely / Temporary differences	Pohľadávka/ (záväzok) z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset/(liability)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(4 192)	(880)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	13 625	2 859
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	104 806	22 009
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	(4 092)	(859)
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	232	49
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	21 569	4 530
Prenesené straty / Losses carried forward*	-	-
Rezervy / Provisions	9 100	1 911
Ostatné / Other	10 228	2 149
Spolu / Total	151 276	31 768

Rekonciliácia štruktúry odloženej dane k 31. decembru 2023

Reconciliation of the deferred tax structure as at 31 December 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Zmena cez iný komplexný výsledok / Movement through other comprehensive income	Zmena cez výkaz ziskov a strát / Movement through profit or loss	31.12.2023
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(880)	-	554	(326)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	2 859	(822)	-	2 037
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	22 009	-	(2 608)	19 401
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	(859)	-	(94)	(953)
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	49	-	14	63
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	4 530	-	(523)	4 007
Rezervy / Provisions	1 911	-	535	2 446
Ostatné / Other	2 148	-	(544)	1 604
Spolu / Total	31 767	(822)	(2 666)	28 279

Rekonciliácia štruktúry odloženej dane k 31. decembru 2022

Reconciliation of the deferred tax structure as at 31 December 2022

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2022	Zmena cez iný komplexný výsledok / Movement through other comprehensive income	Zmena cez výkaz ziskov a strát / Movement through profit or loss	31.12.2022
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	894	-	(1 774)	(880)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	(2 664)	5 523	-	2 859
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	18 202	-	3 807	22 009
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	(929)	-	70	(859)
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	64	-	(15)	49
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	4 328	-	202	4 530
Prenesené straty / Losses carried forward	3 754	-	(3 754)	-
Rezervy / Provisions	1 798	-	113	1 911
Ostatné / Other	2 040	-	108	2 148
Spolu / Total	27 487	5 523	(1 243)	31 767

34 SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES

Osoby sa považujú vo všeobecnosti za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. ČSOB Skupinu kontroluje KBC, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach ČSOB Skupiny. Spriaznené osoby zahŕňajú nekonsolidované dcérske spoločnosti ČSOB Banky a ostatných členov KBC Skupiny.

V rámci bežnej činnosti vstupuje ČSOB Skupina do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

Za transakciu so spriaznenou stranou je považované aj zlúčenie s ČSOB BSB, viď poznámku 1.1

Aktíva a záväzky obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Parties are generally considered to be related if one party can control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. ČSOB Group is controlled by KBC, which holds 100% of the voting rights of ČSOB Group's total votes. Related parties include non-consolidated subsidiaries of ČSOB Bank and other members of the KBC Group.

ČSOB Group enters several banking transactions with related parties in the course of its operating activities. These primarily include loans and deposits.

The merger with ČSOB BSB is also considered as a related party transaction, see note 1.1

Assets and liabilities from transactions with related parties were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023		31.12.2022	
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	9 915	2 476	4 148	2 235
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	36 762	34	61 066	62
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	36 762	34	61 066	62
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	5 648	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	73 504	-	127 580	-
Ostatné aktíva / Other assets	230 196	1 845	312 201	1 710
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives*	230 196	-	312 201	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	9 188	-	12 515	-
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	9 188	-	12 515	-
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	3 196 056	546	5 078 877	1 064
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	48 975	-	26 215
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	1 204 243	6 345	8 204	6 345
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	105 746	-	105 686	-
Ostatné záväzky / Other liabilities	57 744	428	19 420	1 364
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / of which: Hedging derivatives*	57 742	-	19 128	-
Prijaté záruky / Financial guarantees received	16 808	41 187	15 847	36 336
Vydané záruky / Financial guarantees given	43	17 494	43	19 849

* všetky zabezpečovacie deriváty sú uzatvorené so spriaznenými stranami, úrokové sadzby sú zverejnené v poznámke 35.3 / all hedging derivatives are entered into with related parties, interest rates are disclosed in note 35.3

K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 ČSOB Skupina nevytvorila žiadne opravné položky voči spriazneným stranám.

As at 31 December 2023 and 31 December 2022, ČSOB Group did not create any ECL towards related parties.

Výnosy a náklady obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Income and expense from transactions with related parties were as follows.

za rok končiaci sa / for the year ended (tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023		31.12.2022	
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group
Úrokové výnosy / Interest income	85 527	4 772	11 463	5 632
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	1 093	9 234	436	12 855
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	(182 977)	(225)	358 179	362
Čistá realizovaná strata z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	(805)	-
Výnosy z operatívneho lízingu / Income from operating lease	-	217	-	196
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	-	1 704	-	1 930
Úrokové náklady / Interest expense	(161 345)	(680)	(15 087)	(608)
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(221)	(831)	(142)	(850)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(4 437)	(25 171)	(2 830)	(21 852)
z toho / of which:				
preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny * / costs charged by other KBC Group entities *	(1 092)	(7 397)	(817)	(6 090)

* faktúry voči spoločnostiam v rámci KBC Skupiny, ktoré nespádajú do iného bloku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“
/ intercompany invoices from KBC Group consolidated entities insofar they cannot be classified in other blocks of “Other operating expenses” (pozn. č. / note 32).

Zmluvné podmienky transakcií (okrem derivátov) so spriaznenými stranami:

Terms of contracts (excluding derivatives) with related parties:

	31.12.2023		31.12.2022	
	maximálna splatnosť / maximum maturity	vážená priemerná zmluvná úroková sadzba / weighted average contractual interest rate	maximálna splatnosť / maximum maturity	vážená priemerná zmluvná úroková sadzba / weighted average contractual interest rate
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	2024	1,93%	2023	1,89 %
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote* / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	2028	3,31%	2028	1,14 %
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	2024	3,23%	2023	1,08 %
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	2036	5,12%	2036	2,54 %
Fixná sadzba / Fixed rate				

* všetky zabezpečovacie deriváty sú uzatvorené so spriaznenými stranami, úrokové sadzby sú zverejnené v poznámke 35.3 / all hedging derivatives are entered into with related parties, interest rates are disclosed in note 35.3

Podriadený dlh je uzatvorený so spriaznenými stranami a úrokové sadzby sú zverejnené v poznámke 20.

The subordinated debt is entered into with related parties and the interest rates are disclosed in note 20.

Doba splatnosti prijatých a vystavených záruk je v niektorých prípadoch viac ako 10 rokov.

The maturity of the guarantees received and given is in some cases more than 10 years.

34.1 Transakcie s členmi kľúčového vedenia / Transactions with key management personnel

Úvery poskytnuté členom predstavenstva a dozornej rady k 31. decembru 2023 predstavujú sumu 667 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 728 tis. EUR) a vklady od členov predstavenstva a dozornej rady sú vo výške 544 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 1 864 tis. EUR).

Personálne náklady členov predstavenstva a dozornej rady za rok končiaci sa 31. decembra 2023 boli vo výške 2 472 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 2 370 tis. EUR). V personálnych nákladoch vrcholového manažmentu sú zahrnuté celkové mzdové náklady v celkovej výške 2 078 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 1 985 tis. EUR) a sociálne náklady vo výške 394 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 385 tis. EUR), ktoré sa riadia Mzdovým poriadkom ČSOB Skupiny.

As at 31 December 2023, loans granted to members of the Board of Directors and Supervisory Board represent EUR 667 thousand (as at 31 December 2022: 728 EUR thousand) and deposits from members of the Board of Directors and Supervisory Board amounted to EUR 544 thousand (as at 31 December 2022: EUR 1 864 thousand).

Personnel cost of members of the Board of Directors and Supervisory Board for the year ended 31 December 2023 were EUR 2 472 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 2 370 thousand). These personnel cost include the total remuneration of EUR 2 078 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 1 985 thousand) and social expenses of EUR 394 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 385 thousand) regulated by the Internal Remuneration Policy of ČSOB Group.

35 FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

ČSOB Skupina využíva finančné deriváty na účely obchodovania aj na účely zabezpečenia reálnej hodnoty. Finančné deriváty zahŕňajú swapové, forwardové a opčné zmluvy. Swapová zmluva predstavuje zmluvu dvoch strán o výmene peňažných tokov na základe príslušných nominálnych hodnôt podkladových aktív, prípadne indexov. Forwardové zmluvy sú zmluvy o nákupe alebo predaji určitého objemu finančných nástrojov, indexov alebo meny k dopredu stanovenému budúcemu dátumu a za dohodnutú sadzbu alebo cenu. Opčná zmluva je zmluva, ktorá na kupujúceho prevádza právo, nie však povinnosť, kúpiť alebo predat určité množstvo finančného nástroja, indexu alebo meny za vopred dohodnutú sadzbu alebo cenu k budúcemu dátumu alebo počas budúceho obdobia.

ČSOB Group uses derivative financial instruments for trading purposes and fair value hedging. Financial derivatives include swap, forward and option contracts. A swap agreement is a contract between two parties to exchange cash flows based on specified underlying notional amounts, assets and/or indices. Forward contracts are agreements to buy or sell a quantity of a financial instrument, index, currency or commodity at a predetermined future date and rate or price. An option contract is an agreement that confers on the holder the right, but not the obligation, to buy or sell a quantity of a financial instrument, index, currency or commodity at a predetermined rate or price at a time or over a period in the future.

35.1 Úverové riziko súvisiace s finančnými derivátmi / Credit risk associated with derivative financial instruments

ČSOB Skupina sa použitím finančných derivátov vystavuje úverovému riziku v prípade, že protistrany svoje záväzky z finančných derivátov nespĺnia. V takom prípade sa úverové riziko rovná kladnej reálnej hodnote finančných derivátov dohodnutých s protistranou. Ak je reálna hodnota finančného derivátu kladná, nesie riziko straty ČSOB Skupina; naopak, ak je reálna hodnota finančného derivátu záporná, nesie riziko straty (alebo úverové riziko) protistrana.

ČSOB Skupina minimalizuje úverové riziko prostredníctvom definovaných postupov pre schvaľovanie úverov, limitov a monitorovacích postupov. Okrem toho ČSOB Skupina vyžaduje podľa okolností zabezpečenie a využíva dvojstranné rámcové zmluvy o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a implementovala kolaterál manažment využívaný pre kolateralizáciu obchodov na finančných trhoch – OTC derivátov a REPO operácií. ČSOB Skupina nemá žiadnu významnú úverovú angažovanosť vo finančných derivátoch určených na obchodovanie mimo oblasti medzinárodného investičného bankovníctva, ktoré pokladá za obvyklé pre uzatváranie transakcií určených na obchodovanie a riadenie bankových rizík.

By utilizing derivative financial instruments, ČSOB Group is exposed to credit risk in the event of non-performance on the part of the counterparties to the derivative instruments. If the counterparty fails to perform, the credit risk is equal to the positive fair value of the derivatives agreed upon with that counterparty. When the fair value of a derivative is positive, ČSOB Group bears the risk of loss; conversely, when the fair value of a derivative is negative, the counterparty bears the risk of loss (or credit risk).

ČSOB Group minimises credit risk through credit approvals, limits and monitoring procedures. In addition, ČSOB Group obtains collateral where appropriate, uses bilateral master netting arrangements and has implemented the collateral management used for the collateralisation of trades on the financial markets - OTC derivatives and REPO operations. There are no significant credit risk exposures in trading derivatives outside of standard international investment banking which are considered by ČSOB Group as usual used in trading and managing banking risks.

Maximálna miera úverového rizika ČSOB Skupiny plynúca z nesplatených neúverových derivátov sa v prípade platobnej neschopnosti protistrany stanoví vo výške nákladov na kompenzáciu príslušných peňažných tokov s pozitívnou reálnou hodnotou po odpočítaní dopadov dvojstranných zmlúv o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a držaného zabezpečenia. Skutočná úverová angažovanosť ČSOB Skupiny je nižšia než pozitívne reálne hodnoty vykázané nižšie v tabuľkách finančných derivátov, pretože do nich nebol premietnutý vplyv zabezpečenia a zmlúv o vzájomnom zápočte záväzkov a pohľadávok. Viď pozn. č. 36.

35.2 Finančné deriváty na obchodovanie / Trading derivative financial instruments

Obchodovanie ČSOB Skupiny je v prvom rade zamerané na poskytovanie rôznych derivátov klientom a riadenie obchodných pozícií na vlastný účet. Finančné deriváty určené na obchodovanie zahŕňajú tiež také deriváty, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov (ALM) z dôvodu riadenia devízovej a úrokovej pozície bankovej knihy a ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva. Na tieto účely ČSOB Skupina využívala úrokové swapy v niektorých menách na konvertovanie aktív s pohyblivou úrokovou sadzbou na pevné sadzby, menové úrokové swapy na prevod peňažných tokov v jednej mene na peňažné toky v inej mene zodpovedajúcim spôsobom tak, aby ich splatnosť vyhovovala príslušným záväzkom, prípadne menové swapy na výmenu určitej meny alebo druhu sadzby. Pri obchodovaní s opčnými derivátmi ČSOB Skupina minimalizovala trhové riziko z týchto kontraktov tak, že kúpený kontrakt od jednej protistrany predala inej a opačne.

Finančné deriváty na obchodovanie sa vykazujú v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty sa v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii vykazujú na riadku „Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov sú prezentované v konsolidovanom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“.

Úrokové výnosy/náklady z finančných derivátov sú vykázané na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Úrokové výnosy/náklady z derivátov, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov bankovej knihy (ALM), ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva a teda predstavujú ekonomické zabezpečenie sú vykázané na riadku „Výnosy podobné úrokom“, respektíve „Náklady podobné úrokom“.

The maximum credit risk on ČSOB Group's outstanding non-credit derivatives is measured as the cost of replacing their cash flows with positive fair value if the counterparties default, less the effects of the bilateral netting arrangements and the collateral held. ČSOB Group's actual credit exposures are less than the positive fair value amounts shown in the derivative tables, as netting arrangements and collateral have not been taken into consideration. See note 36.

The trading activities of ČSOB Group primarily involve providing its customers with various derivative products and managing trading positions on its own account. Trading derivatives also include those derivatives that are used for asset and liability management (ALM) purposes to manage the currency or interest rate position of the banking book and which do not meet the criteria for hedge accounting. For these purposes, ČSOB Group uses single currency interest rate swaps to convert fixed rate assets to floating rates, cross-currency interest rate swaps for the transfer of cash flows in one currency to cash flows in another currency structure in such a way that their maturity meets the respective liabilities, or FX swaps to exchange a currency. ČSOB Group minimizes its market risk when option contracts are traded through back-to-back sales.

Trading derivatives are stated at fair value. Unrealized gains and losses are reported in the Consolidated Statement of Financial Position under "Financial assets at fair value through profit or loss" or "Financial liabilities at fair value through profit or loss". Changes in the fair value of derivatives are presented in the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Net trading result and exchange differences". Interest income/expense related to derivative financial instruments is recognized under "Net trading result and exchange differences".

Interest income/expense related to those derivatives that are used for asset and liability management (ALM), which do not meet the criteria for hedge accounting and thus represents the economic hedging is recognized under "Income similar to interest" and "Expense similar to interest" respectively.

Zmluvné alebo nominálne čiastky a kladné a záporné reálne hodnoty nesplatených obchodných pozícií derivátov na obchodovanie ČSOB Skupiny k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Zmluvné alebo nominálne hodnoty predstavujú objem nesplatených transakcií k určitému časovému okamihu; nepredstavujú potenciál zisku alebo straty spojený s trhovým alebo úverovým rizikom pri týchto transakciách.

As at 31 December 2023 and 31 December 2022, the contract or notional amounts and positive and negative fair values of ČSOB Group's outstanding derivative trading positions are shown below. The contract or nominal amounts represent the volume of outstanding transactions at one point in time; they do not represent the potential for gain or loss associated with the market risk or credit risk of such transactions.

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Závazky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	88 881	88 881	2 725	3 491
Akciové opcie / Equity options	8 309	8 309	488	490
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	5 616	5 552	78	12
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	330 837	331 756	1 315	2 458
Menové opcie / FX options	42 017	42 017	234	233
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	1 167 247	1 167 247	36 128	22 791
Úrokové opcie / Interest rate options	38 429	38 429	694	581
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4, 16)	1 681 336	1 682 191	41 662	30 056

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Závazky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	101 259	101 259	4 047	4 611
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	5 671	5 626	89	6
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	320 840	322 227	1 030	2 837
Menové opcie / FX options	39 841	39 841	87	87
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	1 327 410	1 327 410	60 200	34 369
Úrokové opcie / Interest rate options	40 304	40 304	587	462
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4, 16)	1 835 325	1 836 667	66 040	42 372

35.3 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivative financial instruments

ČSOB Skupina uplatňuje portfóliové a mikro zabezpečenie reálnej hodnoty súvisiacej s rizikom úrokových sadzieb. Stratégiou ČSOB Skupiny je zabezpečenie čistého úrokového výnosu generovaného z úročených aktív a pasív voči neočakávaným pohybom trhových úrokových sadzieb. Okrem toho je cieľom aj stabilný vývoj nákladov a výnosov z trhového precenenia súvahových a podsúvahových transakcií.

Pri portfóliovom zabezpečení reálnej hodnoty zabezpečenú položku predstavuje portfólio fixne úročených úverov poskytnutých klientom a zabezpečovacím nástrojom je portfólio úrokových swapov, pri ktorých ČSOB Skupina platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri portfóliovom zabezpečení k 31. decembru 2023 a 31. decembru 2022.

ČSOB Group applies the portfolio hedging and micro hedging of fair value related to interest rate risk. ČSOB Group's strategy is to hedge net interest income generated from interest-bearing assets and liabilities against unexpected movements in market interest rates. The aim is also a stable development of expenses and income from market revaluation of balance sheet and off-balance sheet transactions.

Regarding to the portfolio hedging the hedged item represents a portfolio of fixed interest loans and receivables from customers and the hedging instrument is a portfolio of interest rate swaps, in which ČSOB Group pays fixed and receives floating interest rate.

The table below shows the information about fair value hedge connected to portfolio hedging as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

Portfóliové zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Portfolio hedge of interest rate risk (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	5 195 000	4 050 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	5 195 000	4 050 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets (pozn. č. / note 14)	200 068	274 314
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities (pozn. č. / note 22)	51 216	17 977
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	(163 536)	254 981
<i>Zabezpečená položka - Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Hedged item - Loans and receivables from customers at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	5 098 572	3 790 025
z toho / of which: akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment (pozn. č. / note 14)	(96 428)	(259 975)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	163 546	(254 958)

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31.12.2023

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023
				years		
Splatnosť / Maturity	50 000	-	565 000	3 330 000	1 250 000	5 195 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	(0,57)	-	0,50	1,37	0,39	

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31.12.2022

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2022

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2022
				years		
Splatnosť / Maturity	-	125 000	530 000	2 195 000	1 200 000	4 050 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	-	(0,25)	(0,07)	0,67	0,45	

Pri mikro zabezpečení reálnej hodnoty zabezpečenú položku predstavuje dlhopis oceňovaný v amortizovanej hodnote a zabezpečovacím nástrojom je úrokový swap, pri ktorom ČSOB Banka platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu.

Regarding to the micro hedging the hedged item represents debt instrument in amortised cost and the hedging instrument is interest rate swap, in which ČSOB Bank pays fixed and receives floating interest rate.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri mikro zabezpečení k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022.

The table below shows the information about fair value hedge connected to micro hedging as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

Mikro zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Micro hedge of interest rate risk (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	261 000	261 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	261 000	261 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets (pozn. č. / note 14)	30 128	37 887
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities (pozn. č. / note 22)	6 526	1 151
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	(13 540)	36 121
Zabezpečená položka - Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Hedged item Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote		
Účtovná hodnota / Carrying value	237 148	223 609
z toho / of which: akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment	(23 852)	(37 391)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	13 540	(36 121)

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31.12.2023

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023
Splatnosť / Maturity	-	-	-	-	261 000	261 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	-	-	-	-	1,92	

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31.12.2022

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2022

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2022
Splatnosť / Maturity	-	-	-	-	261 000	261 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	-	-	-	-	1,92	

36 ZÁPOČET FINANČNÝCH AKTÍV A ZÁVÄZKOV / OFFSETTING FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES

Nasledujúce tabuľky zobrazujú finančné aktíva, ktoré sú predmetom započítania, rámcových zmlúv o vzájomnom započítaní alebo podobných dohôd (právne vynútiteľných). Finančné aktíva a záväzky z derivátov sa započítajú v zmysle ISDA zmlúv podľa anglického práva alebo rámcových zmlúv o obchodovaní na finančných trhoch, uzatvorených podľa slovenského práva.

The tables below show the financial assets subject to offsetting, enforceable master netting agreements or similar agreements (legally enforceable). Derivative financial assets and liabilities are offsetted according to ISDA agreements under English law or master agreements on trading on financial markets under Slovak law.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubé hodnoty finančných aktív / Gross amounts of financial assets	Čisté hodnoty finančných aktív / Net amounts of financial assets	Nezapočítané hodnoty / Related amounts not offset			
			Finančné nástroje / Financial instruments	Prijatý hotovostný kolaterál / Cash collateral received	Prijatý kolaterál cenné papiere / Securities collateral received	Čisté hodnoty / Net amount
31.12.2023						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 35)	271 858	271 858	67 433	176 427	-	27 998
31.12.2022						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 35)	378 241	378 241	32 266	304 888	-	41 087

Nasledujúce tabuľky zobrazujú finančné záväzky, ktoré sú predmetom započítania, rámcových zmlúv o vzájomnom započítaní alebo podobných dohôd (právne vynútiteľných).

The tables below show the financial liabilities subject to offsetting, enforceable master netting agreements or similar agreements (legally enforceable).

(tis. EUR) (EUR '000)	Nezapočítané hodnoty / Related amounts not offset						Čisté hodnoty / Net amount
	Hrubé hodnoty finančných záväzkov / Gross amounts of financial liabilities	Čisté hodnoty finančných záväzkov / Net amounts of financial liabilities	Finančné nástroje / Financial instruments	Poskytnutý hotovostný kolaterál / Cash collateral pledged	Poskytnutý kolaterál cenné papiere / Securities collateral pledged	Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	
31.12.2023							
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 35)	87 798	87 798	67 433	-	-	-	20 364
Repo obchody / Repurchase agreements (pozn. č. / note 17)	992 326	992 326	-	73 240	434 537	668 962	-
Spolu / Total	1 080 124	1 080 124	67 433	73 241	434 537	668 962	20 364
31.12.2022							
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 35)	61 500	61 500	32 266	2 550	-	-	26 684
Repo obchody / Repurchase agreements (pozn. č. / note 17)	791 562	791 562	-	127 580	729 599	-	-
Spolu / Total	853 062	853 062	32 266	130 130	729 599	-	26 684

37 REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevezení záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

ČSOB Skupina používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov.

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získava použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiaden model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dílermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov sú využívané oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

The fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. Where market prices were available, these were used in measurement; otherwise internal valuation models were applied, especially the discounted cash flow method.

ČSOB Group uses the following hierarchy for the determination and presentation of the fair value of financial instruments.

Level 1 – If available, published price quotations in active markets are used to determine the fair value of financial assets and liabilities. Revaluation is obtained using prices of identical asset or liability, which means that no model is involved in the process of revaluation. Fair values of the financial assets and liabilities that are traded in active markets are based on the quoted market prices or based on the prices declared by dealers. For fair value determination of other financial instruments, valuation techniques are used.

Level 2 – Valuation techniques are based on observable inputs, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices). This category includes financial instruments valued using quoted market prices in active markets for similar financial instruments; quoted prices for identical or similar financial instruments in markets that are considered less than active; or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observed from the market.

Level 3 – Valuation techniques using significant unobservable inputs. This category includes all financial instruments where the valuation technique includes inputs not based on observable data and the unobservable inputs have a significant effect on the instrument's valuation. The category includes the financial instruments that are valued based on quoted prices for similar financial instruments where significant unobservable adjustments or assumptions are required to reflect differences between the financial instruments.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3);
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2);
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, ČSOB Skupina pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov.

Oceňovacie techniky zahŕňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomický opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahŕňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové a likviditné rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

The classification of the financial instrument into the fair value hierarchy is not static. Financial instruments can shift between different fair value levels for various reasons:

- market changes: The market can become inactive (shift from Level 1 to Level 2 or 3). As a result, previously observable parameters can become unobservable (possible shift from Level 2 to Level 3);
- model changes: The application of a new refined model that takes more observable input factors into account or reduces the fair value impact of unobservable inputs (possible shift from Level 3 to Level 2);
- change in sensitivity: The sensitivity of a valuation input to the entire fair values may change over time. An unobservable input that used to be significant to the entire fair value measurement may become insignificant (or vice versa). The fair value classification in the hierarchy would consequently change from Level 3 to Level 2 (or vice versa).

As the fair value of the financial instrument is dynamic, ČSOB Group regularly evaluates the changes in observability of significant inputs when measuring the financial instrument.

The best indicator of fair value is the price from an active market. If there are quoted prices on the market, fair values are based upon the quoted market prices. External sources of information (i.e. prices from stock exchange or price bids from brokers) are generally used for fair value determination. If no quoted market prices are available, fair values are estimated based on valuation methods which use observable external inputs.

Valuation techniques include net present value and discounted cash flow models, comparison to similar instruments for which market observable prices exist, Black-Scholes and polynomial option pricing models and other valuation models. Assumptions and inputs used in valuation techniques include risk-free and benchmark interest rates, credit and liquidity spreads and other premium used in estimating discount rates, bond and equity prices, foreign currency exchange rates, equity and equity index prices and expected price volatilities and correlations. The objective of valuation techniques is to arrive at a fair value determination that reflects the price of the financial instrument at the reporting date that would have been determined by market participants acting at arm's length.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov nie je k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán. Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že ČSOB Skupina nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB Skupiny (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných inštrumentov preceňovaných cez výkaz ziskov a strát má Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu a Divízia financií, ktorej úlohou je objektívne a nezávislé zhodnotenie, či je oceňovanie v súlade s požiadavkami IFRS a je použité správne.

Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu je tiež zodpovedné za vykonávanie procesu kontroly oceňovania a parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrťročnej báze ako súčasť procesu Parameter review. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Oddelenie monitorovania transakcií na finančných trhoch. Riadenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť celého procesu oceňovania aktív a pasív.

ČSOB Skupina pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov preceňovaných na reálnu hodnotu vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód.

If no valuation model is available or a valuation model is available, but it is not validated by an entity, independent from the business unit, third party prices must be used for determining the fair value of financial instruments. The observability of the parameters used in the third party's model cannot be assessed, in case ČSOB Group does not have any access to information on that model. From this perspective, instruments for which the fair value is based on prices, provided by a party that is independent from ČSOB Group (a third party), are classified into Level 3.

The Market Risk and Capital Management Section and Finance Division have responsibility for the determination of the valuation methods of financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. The main task of Finance Division is to objectively and independently assess whether the valuation is in accordance with IFRS and is properly used.

The Market Risks and Capital Management Section is also responsible for controlling the process of parameters used in valuation techniques and monitoring the correct implementation of valuation methods on a quarterly basis as the part of the Parameter review process. Implementation of valuation methods is performed by the Financial Market Middle Office Section. All responsibilities are organized in such a manner as to guarantee the independence of the entire valuation process.

The following methods and assumptions were applied in estimating the fair values of ČSOB Group's financial assets and liabilities.

37.1 Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov ocenených v amortizovaných hodnotách / Fair values of financial assets and liabilities measured at amortised cost

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote (vrátane podmienených záväzkov) k 31. decembru 2023 a porovnanie s ich účtovnou hodnotou.

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortised cost (including contingent commitments) as at 31 December 2023 and comparison with carrying amount.

(tis. EUR) (EUR '000)	Reálna hodnota / Fair value			Spolu / Total	Čistá účtovná hodnota / Carrying amount
	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3		
Finančné aktíva / Financial assets					
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	233 087	44 250	-	277 337	302 795
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	88 805	88 805	86 060
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	11 285 573	11 285 573	11 594 283
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 075 916	127 551	-	2 203 467	2 330 436
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	18 078	133 768	-	151 846	151 846
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	2 327 081	305 569	11 374 378	14 007 028	14 465 420
Finančné záväzky / Financial liabilities					
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	-	1 967 198	1 363 180	3 330 378	3 226 251
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	8 613 497	305 638	8 919 135	8 896 599
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	1 262 588	-	1 262 588	1 307 298
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	-	105 745	105 745	105 745
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	32 199	57 742	-	89 941	89 941
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	32 199	11 901 025	1 774 563	13 707 787	13 625 834

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote (vrátane podmienených záväzkov) k 31. decembru 2022 a porovnanie s ich účtovnou hodnotou.

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortised cost (including contingent commitments) as at 31 December 2022 and comparison with carrying amount.

(tis. EUR) (EUR '000)	Reálna hodnota / Fair value				Čistá účtovná hodnota / Carrying amount
	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total	
Finančné aktíva / Financial assets					
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	205 120	1 100 901	-	1 306 021	1 306 021
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	144 055	144 055	144 055
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	10 088 818	10 088 818	10 808 569
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	1 805 012	121 800	-	1 926 812	2 138 483
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	18 786	52 226	-	71 012	71 012
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	2 028 918	1 274 927	10 232 873	13 536 718	14 468 140
Finančné záväzky / Financial liabilities					
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	-	2 854 285	2 265 912	5 120 197	5 116 298
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	8 276 015	201 294	8 477 309	8 448 718
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	53 408	-	53 408	109 112
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	-	105 685	105 685	105 685
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	37 471	19 129	-	56 600	56 599
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	37 471	11 202 837	2 619 192	13 859 500	13 836 412

37.1.1 Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote a Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty a účty bánk splatné na požiadanie

/ Loans and receivables from financial institutions at amortised cost and Cash and cash equivalents

Účtovné hodnoty pokladničných hodnôt sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty termínovaných vkladov v bankách a centrálnych bankách a účtov bánk splatných na požiadanie sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov za použitia súčasných trhových sadzieb na medzibankovom trhu vrátane príslušného úverového rozpätia odvodeného na základe analýzy vývoja parametrov pravdepodobnosti zlyhania a strát v prípade zlyhania. Väčšina poskytnutých úverov je uzatvorená za úrokové sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie, a preto sa ich účtovné hodnoty blížia k hodnotám reálnym.

The carrying values of cash balances are, by definition, equal to their fair values. The fair values of term placements with banks and central bank and other demand deposits with banks are estimated by discounting their future cash flows using the current inter-bank market rates including the respective credit spread derived from probability of default and loss given default development analysis. Most of loans are repaid within a relatively short time periods; it is assumed, therefore, that their carrying values approximate to their fair values.

37.1.2 Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost

Reálne hodnoty úverov poskytnutých s pevnou úrokovou sadzbou, ktoré tvoria podstatnú časť úverového portfólia ČSOB Skupiny, sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám vrátane príslušného úverového rozpätia odvodeného na základe analýzy vývoja parametrov pravdepodobnosti zlyhania a strát v prípade zlyhania. Reálna hodnota taktiež zahŕňa očakávané úverové straty. Ostatná časť úverov poskytnutých klientom sa uzatvára za pohyblivé sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie a predpokladá sa preto, že sa ich účtovná hodnota blíži k hodnotám reálnym.

The fair values of fixed-rate loans to customers that relate to the substantial part of ČSOB Group's loan portfolio are estimated by discounting their future cash flows using the current market rates including a respective credit spread derived from probability of default and loss given default development analysis. Fair value also incorporates expected credit losses. The rest of loans and receivables from customers is concluded for floating rates that are fixed for a relatively short period; it is assumed, therefore, that their carrying values approximate to their fair values.

37.1.3 Podmienené záväzky / Contingent commitments

Reálne hodnoty podmienených záväzkov sa zo svojej podstaty rovnajú prijatým poplatkom od klientov, v čase kedy sa uzatvára zmluva. K 31. decembru 2023 a 31. decembru 2022 reálna hodnota podmienených záväzkov bola nevýznamná. Pre viac informácií o účtovnej hodnote viď pozn. č. 23.

In general, the fair values of contingent commitments equal to fees charged to customers when these products are contracted. As at 31 December 2023 and 31 December 2022, the fair value of contingent commitments was not material. For more information about carrying amounts see note 23.

37.1.4 Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost

Reálne hodnoty dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote podľa IFRS 9 sú založené na kótovaných trhovách cenách, ktoré sú podľa dostupnosti použité v poradí: Burza cenných papierov a benchmarková krivka ARDAL, cena dostupná zo systému Bloomberg a cena počítaná na základe kotácií dostupných zo systému Bloomberg a ARDAL. Pokiaľ nie sú k dispozícii kótované trhové ceny, reálne hodnoty cenných papierov sú stanovené na základe expertných cien. V prípade Slovenských štátnych dlhopisov je expertná cena na určenie reálnej hodnoty počítaná na základe výnosu do splatnosti, ktorý je získaný interpoláciou výnosov cenných papierov, ktoré sa v zozname benchmarkových dlhopisov nachádzajú.

Kótovaná trhová cena hypotekárnych záložných listov, ktorých cena nie je dostupná na trhu, sa získa na základe expertnej ceny, ktorej výpočet je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom Burzy cenných papierov v Bratislave (BCPB). Expertná cena pre určenie reálnej hodnoty ostatných cenných papierov je získavaná metódou porovnateľných dlhopisov.

Fair values for Debt securities at amortised cost under IFRS 9 are based on the quoted market prices. These are used depending on the availability in the following order: Stock Exchange and Benchmark curve from ARDAL, the price from Bloomberg and the price calculated based on price quotations from Bloomberg and the ARDAL. If no quoted market prices are available, the fair values of securities are determined based on the expert prices. In case of Slovak government bonds, the expert price used for the fair value is obtained by interpolation of yields from the securities that are included in the benchmark bonds' list.

If no quoted market price for mortgage bonds is available, an expert price is used. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the Bratislava Stock Exchange (BCPB). The expert price of other securities is gained based on the method of comparable bonds.

37.1.5 Ostatné finančné aktíva / Other financial assets

Účtovné hodnoty ostatných finančných aktív sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami.

The carrying values of other financial assets are, by definition, equal to their fair values.

37.1.6 Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote a Podriadený dlh / Amounts owed to financial institutions at amortised cost and Subordinated debt

Účtovné hodnoty bežných účtov sú zhodné s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa predpokladajú na úrovni účtovnej hodnoty. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám a podriadeného dlhu sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám upraveným o trhovo nepozorovateľné úverové rozpätie.

The carrying values of current account balances are, by definition, equal to their fair values. For other amounts owed to financial institutions with one year or less remaining to maturity, it is assumed that their carrying values approximate to their fair values. The fair values of other amounts owed to financial institutions and subordinated debt are estimated by discounting their future cash flows using interest rates modified by market unobservable credit spreads.

37.1.7 Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných depozít so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa blížia k ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných termínovaných depozít sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá úrokovým sadzbám upraveným o trhovo nepozorovateľné úverové rozpätie.

The fair values of current accounts and term deposits with a remaining maturity of one year or less approximate to their carrying values. The fair values of other term deposits are estimated by discounting their future cash flows using the interest rates modified by market unobservable credit spreads.

37.1.8 Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost

Hypotekárne záložné listy, investičné certifikáty a dlhopisy bánk sú verejne obchodované a ich reálne hodnoty sú založené na cenách dostupných na trhu. V prípade, že trhovú cenu nie je dostupná, na určenie reálnej hodnoty je použitá expertná cena vypočítaná na základe metódy založenej na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Reálne hodnoty zmeniek a depozitných certifikátov sa blížia k ich účtovným hodnotám.

Mortgage bonds, investment certificates and bank bonds are publicly traded, and their fair values are based on the quoted market prices. If no quoted market price is available, the expert price is used for determining the fair value. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread of the mother company of the issuer. The carrying values of promissory notes and the certificates of deposit approximate to their fair values.

37.1.9 Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities

Účtovné hodnoty ostatných finančných záväzkov sa blížia k ich reálnym hodnotám.

The carrying values of other financial liabilities approximate to their fair values.

37.2 Finančné aktíva a záväzky preceňované na reálnu hodnotu / Financial assets and liabilities measured at fair value

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2023.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	38 398	3 264	41 662
Spolu / Total	-	38 398	3 264	41 662
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	-	128	-	128
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	67 464	-	-	67 464
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	40 562	-	40 562
Ostatné dlhopisy / Other bonds	17 003	28 435	-	45 438
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	8 549	-	3 852	12 401
Spolu / Total	93 016	68 997	3 852	165 865
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) / Fair value changes of hedged item (hedged risk)	-	(96 428)	-	(96 428)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	230 196	-	230 196
Spolu / Total	-	133 768	-	133 768
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	93 016	241 291	7 116	341 423
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	40 891	-	40 891
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	6 155	-	6 155
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	26 064	3 992	30 056
Spolu / Total	-	73 110	3 992	77 102
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	57 742	-	57 742
Spolu / Total	-	57 742	-	57 742
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	130 852	3 992	134 844

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2022.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	61 969	4 071	66 040
Spolu / Total	-	61 969	4 071	66 040
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	-	5 648	-	5 648
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok</i> <i>/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 136	-	-	65 136
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	51 162	-	51 162
Ostatné dlhopisy / Other bonds	29 429	28 258	-	57 687
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	10 338	-	3 785	14 123
Spolu / Total	104 903	79 420	3 785	188 108
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) <i>/ Fair value changes of hedged item (hedged risk)</i>	-	(259 975)	-	(259 975)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	312 201	-	312 201
Spolu / Total	-	52 226	-	52 226
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	104 903	199 263	7 856	312 022
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 0)</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	38 772	-	38 772
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	1 000	-	1 000
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	37 760	4 611	42 371
Spolu / Total	-	77 532	4 611	82 143
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	19 128	-	19 128
Spolu / Total	-	19 128	-	19 128
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	96 660	4 611	101 271

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

37.2.1 Deriváty / Derivatives

Deriváty iné ako opčné sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Skupiny, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím relevantných výnosových kriviek). Cena exotických derivátov je preberaná od profesionálnych protistrán.

Non-option derivatives are valued through an internal system of ČSOB Group, which calculates the present value (cash flows discounted using relevant yield curves). The price of exotic derivatives is obtained from professional counterparties.

37.2.2 Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss

Vnútro skupinovú pohľadávku voči KBC Bank NV, ktorá je klasifikovaná do portfólia neobchodných finančných aktív povinne v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát je oceňovaná ako celková zmena v trhovej hodnote príslušných podkladových finančných nástrojov.

Intragroup receivable with KBC Bank NV classified as Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss is measured as the total market value change of underlying financial instruments.

37.2.3 Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through profit or loss and Debt securities at fair value through other comprehensive income

ČSOB Skupina zaraďuje dlhové cenné papiere do úrovne 1, ak má dostupné virohodné cenové ponuky na finančnom trhu z BCPB, Reuters a/alebo Bloomberg kotácií.

Ak neexistuje spoľahlivé ocenenie z týchto zdrojov, ČSOB Skupina používa interný model:

- výpočet precenenia tuzemských štátnych cenných papierov je založený na výnose do maturity porovnateľného cenného papiera zahrnutého v krivke štátnych dlhopisov;
- výpočet teoretických cien hypotekárnych záložných listov (HZL) emitovaných bankami so sídlom v SR je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer kreditného spreadu, odvodený z realizovaných obchodov prostredníctvom BCPB;
- precenenie ostatných cenných papierov je založené na swapovej krivke upravenej o príslušné úverové rozpätie porovnateľného cenného papiera.

V takom prípade je cenný papier zaradený do úrovne 2.

ČSOB Group classifies debt securities at Level 1, if there are available reliable market quotes on BCPB, Reuters and/or Bloomberg platform.

If there is no available quotation from one of these sources, ČSOB Group uses its internal model:

- the valuation of domestic government securities is based on the yield to maturity of comparable securities included in government benchmark curve;
- the calculation of theoretical price of mortgage bond issued by Slovak banks is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the BCPB;
- the valuation of other securities is based on the swap curve adjusted by the related credit spread of a comparable security.

37.2.4 Nástroje vlastného imania / Equity instruments

Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, sú oceňované použitím vlastných trhových cien alebo trhových cien iných akcií s podobnými charakteristikami. Pri ocenení investícií, u ktorých je to opodstatnené, sa berie do úvahy nelikvidný diskont.

Equity instruments at fair value through other comprehensive income are valued using its own market prices or market prices of shares with similar characteristics. An illiquidity discount is taken into consideration where appropriate.

37.2.5 Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát / Loans and deposits at fair value through profit or loss

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Skupiny, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím medzibankových výnosových kriviek).

Loans and deposits at fair value through profit or loss are valued using an internal system of ČSOB Group, which calculates the present value (cash flows discounted using inter-bank yield curves).

37.3 Presuny medzi úrovňou 1, 2 a 3 / Transfers between Level 1, 2 and 3

Počas roku 2023 a 2022 ČSOB Skupina neuskutočnila žiadne presuny medzi úrovňami.

During the year 2023 and 2022, ČSOB Group did not make any transfer between levels.

38 RIZIKÁ ČSOB SKUPINY / ČSOB GROUP RISKS

Riziko je prirodzenou súčasťou všetkých aktivít ČSOB Skupiny. ČSOB Skupina ho preto riadi prostredníctvom procesu jeho nepretržitej identifikácie, merania, monitorovania a vyhodnocovania s prihliadnutím na limity rizika a iné nástroje kontroly. Proces riadenia rizík je rozhodujúci pre udržanie ziskovosti ČSOB Skupiny a každý zamestnanec ČSOB Skupiny je zodpovedný za mieru a rozsah rizikových pozícií v rozsahu jeho povinností. ČSOB Skupina je spravidla vystavená kreditnému riziku, riziku likvidity, operačnému a trhovému riziku obchodnej a bankovej knihy.

Nezávislý proces riadenia rizika zahŕňa aj obchodné riziká, ako sú riziká zo zmien v ekonomickom prostredí, z technologických a odvetvových zmien a riziko reputácie. Tieto riziká sú monitorované prostredníctvom procesu riadenia vnútorného kapitálu (ICAAP) KBC Skupiny. Tento proces je riadený materskou spoločnosťou KBC v Belgicku, ktorá vypracováva postupy a metodiku pre celú KBC Skupinu.

ČSOB Skupina má v zmysle opatrenia NBS č. 4/2015 o ďalších druhoch rizík, o podrobnostiach o systéme riadenia rizík banky a pobočky zahraničnej banky a ktorým sa ustanovuje čo sa rozumie náhlou a neočakávanou zmenou úrokových sadzieb na trhu, vypracované tieto stratégie riadenia rizík: stratégia riadenia rizika likvidity, stratégia riadenia trhového rizika bankovej knihy, stratégia riadenia trhového rizika obchodnej knihy, stratégia riadenia úverového rizika, stratégia riadenia operačných rizík, stratégia riadenia reputačného rizika, stratégia riadenia obchodného rizika, riadenie strategického rizika, stratégia riadenia ICAAP a stratégia riadenia rizika zaťaženia aktív. V stratégiách riadenia rizík sú obsiahnuté hlavné ciele a zásady používané ČSOB Skupinou pri riadení rizík a sú minimálne raz ročne prehodnocované a schvaľované predstavenstvom.

Risk is inherent in ČSOB Group's activities. It is managed through a process of ongoing identification, measurement, monitoring and evaluation, subject to risk limits and other controls. The process of risk management is critical to ČSOB Group's continuing profitability. Every individual within ČSOB Group is accountable for the risk exposures relating to his or her responsibilities. ČSOB Group is exposed to credit risk, liquidity risk, operational risk and the market risk of the trading and banking books.

The independent risk control process includes business risks such as changes in the environment, technology, industry, and reputation risk. These are monitored through the KBC Group's internal capital adequacy assessment process (ICAAP). This process is managed by the parent company, KBC, in Belgium which prepares policy and methodology for the whole KBC Group.

In accordance with NBS Regulation No 4/2015 on other types of risks, on details about the system of risk management of banks and the subsidiaries of foreign banks, which establishes the definition of sudden and unexpected change of interest rates on the market, ČSOB Group implemented these strategies of risk management: liquidity risk management, market risk management of the banking book and trading book, credit risk management, operational risk management, reputational risk management, business risk management, strategic risk management, ICAAP management and management of asset encumbered. Risk management strategies include the main objectives and principles of the risk management of ČSOB Group and are reassessed at least once per year and approved by the Board of Directors.

38.1 Štruktúra a základné predpoklady riadenia rizík / Risk management structure and basic assumptions

Hlavnú zodpovednosť za identifikáciu a kontrolu rizík nesie predstavenstvo. Okrem predstavenstva sa na riadení a monitorovaní rizík podieľajú jednotlivé nezávislé útvary a výbory.

Štruktúra riadenia rizík v ČSOB Skupine je založená na jednotnom princípe riadenia rizika aplikovaného v rámci KBC Skupiny, na základe „KBC Enterprise Risk Management Framework“, ktorý definuje zodpovednosť a úlohy jednotlivých výborov, odborných útvarov a osôb v rámci organizácie tak, aby sa zaručilo efektívne riadenie všetkých rizík.

Riadenie rizík zahŕňa:

- Zapojenie vrcholných orgánov ČSOB Skupiny do procesu riadenia rizík;
- Činnosti špecializovaných výborov a nezávislých odborných útvarov pre riadenie rizík na úrovni celej ČSOB Skupiny;
- Primárne riadenie rizika v rámci odborných útvarov a organizačných jednotiek.

The Board of Directors has direct responsibility for identifying and controlling risk; however, there are also other separate independent bodies responsible for managing and monitoring risk.

The risk management structure in ČSOB Group is based on a uniform principle of risk management applied within the KBC Group, based on the “KBC Enterprise Risk Management Framework” which defines the responsibilities and tasks of individual committees, departments and persons within the organization for guaranteeing sound risk management.

Risk management includes:

- involvement of ČSOB Group’s top bodies in the risk management process;
- the activities of specialized committees and independent departments involved in risk management at the overall level of ČSOB Group;
- primary risk management within departments and organizational units.

38.1.1 Organizačná štruktúra vrcholových orgánov a výborov pre riadenie rizík / The organizational structure of senior bodies and committees for risk management

A Predstavenstvo / Board of Directors

Predstavenstvo je plne zodpovedné za celkový prístup k riadeniu rizika a za schvaľovanie stratégií a princípov pre riadenie rizík. Predstavenstvo monitoruje rizikový profil ČSOB Skupiny, likviditu, kapitálovú primeranosť (regulatórny aj ekonomický kapitál) a využitie kapitálu. Zároveň prijíma rozhodnutia týkajúce sa zmierňovania rizika, stanovenia limitov a monitorovania prekročenia limitov.

The Board of Directors is fully responsible for the overall risk management approach and for approving risk management strategies and principles. The Board of Directors monitors the risk profile of ČSOB Group, liquidity, capital adequacy (regulatory and economic capital) and capital utilization and makes decisions concerning the risk mitigation actions, setting of limits and monitoring of limit overruns.

B Dozorná rada / Supervisory Board

Dozorná rada je zodpovedná za monitorovanie celkového procesu riadenia rizík v ČSOB Skupine.

The Supervisory Board is responsible for monitoring the overall risk management process within ČSOB Group.

C Výbor pre audit (AC) / Audit Committee (AC)

Výbor pre audit je poradným výborom dozornej rady a odporúča dozornej rade v oblasti integrity finančných reportov a efektívnosti internej kontroly a procesu riadenia rizika.

The AC is a subcommittee of the Supervisory Board and advises the Supervisory Board on the integrity of the financial reporting and the effectiveness of internal control and risk management processes.

D Výbor pre riadenie rizík a compliance (RCC) / Risk and Compliance Committee (RCC)

Výbor pre riadenie rizík a compliance je poradným výborom dozornej rady v oblasti stanovovania súčasného a budúceho rizikového apetitu a celkovej stratégie riadenia rizík. Výbor zároveň dohliada na ich implementáciu v ČSOB Skupine prostredníctvom senior manažmentu a dozerá na dodržiavanie pravidiel, aby boli v súlade so zákonom. Výbor pre riadenie rizík a compliance tiež monitoruje, či produkty poskytované klientom sú plne v súlade s obchodným modelom a stratégiou rizík ČSOB Skupiny.

The RCC is an advisory committee for the Supervisory Board in identifying current and future risk appetite and overall risk management strategy. The Committee also oversees their implementation in ČSOB Group by senior management and oversee compliance with the rules, to comply with the law. The RCC also monitors products provided to clients to ensure that they are fully in line with the business model and risk strategy of ČSOB Group.

E Výbor pre odmeňovanie (RC) / Remuneration committee (RC)

Výbor pre odmeňovanie nezávisle posudzuje zásady odmeňovania a ich dopady na riadenie rizika, vlastné zdroje a likviditu a zodpovedá za prípravu rozhodnutí týkajúcich sa odmeňovania vrátane tých, ktoré majú dôsledky na riziká a riadenie rizík ČSOB Skupiny, ktoré majú byť prijímané Predstavenstvom.

The RC independently assesses the remuneration principles and their impact on risk management, own funds and liquidity. The RC is responsible for preparing decisions on remuneration, including those that have implications for the risks and risk management of ČSOB Group to be accepted by the Board of Directors.

F Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) / Assets and Liabilities Committee (ALCO)

Výbor pre riadenie aktív a pasív vystupuje ako poradný orgán predstavenstva v oblasti riadenia bilancie (banková a obchodná kniha). Výbor pre riadenie aktív a pasív má rozhodovaciu a odporúčaciu právomoc v oblastiach riadenia likvidity a financovania, riadenia investícií a úrokových sadzieb, riadenia trhového a likviditného rizika a tiež obchodnej stratégie a plánovania. Zameranie, právomoci, členstvo a spôsob rozhodovania Výboru pre riadenie aktív a pasív sú vymedzené štatútom resp. rokovacím poriadkom ALCO. Výsledok rokovania Výboru pre riadenie aktív a pasív je predkladaný predstavenstvu.

The ALCO is an advisory committee for the Board of Directors in the field of balance sheet management (banking and trading book). The ALCO has decision-making and recommendation powers in the field of liquidity management and funding, interest rate and investment management, market and liquidity risk management and business strategy and planning. The focus, the competences, the membership, and the decision making of ALCO are defined within the ALCO statutes. The results from ALCO meetings are submitted to the Board of Directors.

G Výbor pre operačné riziko a kontinuitu podnikania (ORBC) / Operational Risk and Business Continuity Committee (ORBC)

Výbor pre operačné riziká a kontinuitu podnikania má hlavnú rozhodovaciu právomoc týkajúcu sa riadenia rizík a vytvára priestor pre diskusiu zástupcov obchodu a zástupcov riadenia rizík o otázkach týkajúcich sa riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania navrhnutých príslušnými jednotkami. Výbor taktiež monitoruje vývoj stratégie riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania a implementáciu princípov a pravidiel pre ich riadenie. Predsedom výboru je člen predstavenstva zodpovedný za riadenie rizík.

The ORBC is the platform with advisory and decision-making powers in the domains of operational risk and business continuity management. The ORBC discusses and approves the operational risk and business continuity management approach in various areas, proposed by the relevant units. The ORBC also monitors the strategy of operational risk management and business continuity management and implementation of principles and rules for management thereof. The chairman of the Committee is a member of the Board of Directors and the Chief Risk Officer.

H Výbor pre riadenie úverového rizika (CRC) / Credit Risk Committee (CRC)

Cieľom výboru pre riadenie úverového rizika je identifikácia, meranie a monitorovanie úverových rizík vyplývajúcich z úverových činností a produktov ČSOB Skupiny. Na CRC sa navrhujú postupy pre riadenie úverového rizika, implementáciu princípov, pravidiel a limitov pre jeho riadenie, riešia sa základné otázky úverového rizika a navrhujú sa prijatia relevantných rozhodnutí v tejto oblasti. Návrhy odporúčené na CRC sú predkladané a schvaľované členom predstavenstva zodpovedným za riadenie rizík v ČSOB Skupine. CRC taktiež vykonáva funkciu tzv. Local Assessment Committee (LAC) pre účely modelovania opravných položiek podľa IFRS 9. LAC schvaľuje a pripomienkuje opravné položky a modely.

The CRC's objective is to identify, measure and monitor credit risk arising from ČSOB Group's lending activities and products. The CRC proposes procedures for managing credit risk, implementing principles, rules and limits for its management, addressing the core credit risk issues and proposing appropriate decisions in this area. Suggestions recommended by CRC are submitted and approved to members of the board responsible for risk management of ČSOB Group. The CRC also serves as Local Assessment Committee (LAC) for IFRS 9 provisioning models. LAC approves and challenges impairments and models.

I Lokálny úverový výbor (LCC) / Local Credit Committee (LCC)

Lokálny úverový výbor je výbor s rozhodovacou právomocou na úrovni KBC Skupiny a schvaľuje jednotlivé úverové žiadosti, ktoré spadajú do jeho kompetencií v súlade s jeho schvaľovacím poriadkom. V oblasti schvaľovania úverov predstavuje najvyšší rozhodovací útvar v ČSOB Skupine.

The LCC is a committee entrusted with the KBC Group-wide responsibility and authority for taking decisions on (individual) credit applications falling within the delegated powers of decision of the LCC. As such, in principle, it acts as the highest decision-making committee for ČSOB Group in the field of loans.

J Výbory pre nové a existujúce produkty (NAPP) / New and active products process (NAPP)

Výbory pre nové a existujúce produkty zastrešujú schvaľovanie nových produktov z pohľadu produktovej fabriky a zároveň distribučného kanála. Povinným členom je zástupca riadenia rizík. Predsedom výboru je člen Predstavenstva ČSOB Skupiny (prípadne ním priamo poverený manažér). Výbor rozhoduje na základe písomného podkladu obsahujúceho informácie potrebné pre vyvážené rozhodnutie medzi obchodnými záujmami, podstupovaným rizikom a prevádzkovými možnosťami. V ČSOB Skupine fungujú 2 výbory pre nové a existujúce produkty – Výbor pre nové a existujúce produkty Retailové a privátne bankovníctvo a Výbor pre nové a existujúce produkty Firemné bankovníctvo a finančné trhy.

The NAPP covers the approval of new products from the point of view of the product factory as well as the distribution channel. The obligatory member of NAPP is the risk manager. The chairman of the committee is a member of ČSOB Group's Board of Directors (or a directly appointed manager). The Committee decides on a written basis containing the information necessary for a balanced decision between business interests, risk, and operational options. There are 2 committees for new and existing products in ČSOB Group – New and active products process for Retail and Private Banking and New and active products process for Corporate and financial markets.

K Výbor pre informačné riziko a bezpečnosť (IRSC) / Information Risk and Security Committee (IRSC)

Výbor pre informačné riziko a bezpečnosť má poradnú a rozhodovaciu právomoc v oblasti informačného rizika, informačnej bezpečnosti a kybernetickej bezpečnosti a je podriadený Výboru pre operačné riziko a kontinuitu podnikania. Úlohou IRSC je tiež prerokovať a vydávať stanoviská v oblasti informačného rizika, informačnej bezpečnosti a kybernetickej bezpečnosti a akceptovať výnimky v týchto oblastiach, ak sa jedná o nízke alebo stredné riziko. V prípade, ak sa jedná o akceptáciu vysokého rizika alebo eskaláciu zo strany druhej línie, je príslušným orgánom na prerokovanie ORBC.

The IRSC has advisory and decision-making powers in the field of information, information security and cyber security, and is subordinate to the ORBC. The IRSC's role is also to discuss and issue opinions on information, information security and cyber security, and to accept exemptions in these areas if it is a low or medium risk. In the case of high-risk acceptance or escalation by the second line, the ORBC is competent authority for discussion.

38.1.2 Ostatné útvary pre riadenie rizík / Other risk management bodies

A Organizačný útvar riziká a compliance / Organizational unit of Risk and Compliance

V rámci Organizačného útvaru riziká a compliance sú Odbor riadenia rizík a kapitálu a Odbor riadenia úverového rizika zodpovedné za implementáciu a udržiavanie postupov spojených s rizikom, aby sa zaistil proces nezávislej kontroly jednotlivých rizík. Tieto odbory sú zodpovedné za identifikáciu, meranie, monitorovanie, vyhodnocovanie, reportovanie rizík a za nezávislú kontrolu rizík, vrátane monitorovania rizikových pozícií v porovnaní na stanovené limity a posúdenie rizík spojených s novými produktmi a štruktúrovanými transakciami. Tieto odbory sú zodpovedné za vypracovanie stratégie riadenia rizík v členení na jednotlivé riziká a jej dodržiavanie.

Within the organizational unit of Risk and Compliance are the Risk and Capital Management Department and Credit Risk Management Department responsible for implementing and maintaining risk-related procedures to ensure an independent control process of risks. These departments are also responsible for the identification, quantification, monitoring, valuation and reporting of risks and for the independent control of risks, including monitoring the risk of exposure against limits and the assessment of risk from new products and structured transactions. Departments are also responsible for the strategy of risk management for given risks and its adherence.

B Odbor riadenia aktív a pasív (ALM) / Asset and Liability Management Department (ALM)

Odbor riadenia aktív a pasív je zodpovedný za riadenie aktív a pasív bankovej knihy. Je tiež primárne zodpovedný za riziko financovania a riadenie likvidity ČSOB Skupiny.

The ALM Department is responsible for managing the assets and liabilities in the banking book. It is also primarily responsible for the funding and liquidity risks of ČSOB Group.

C **Divízia finančných trhov (FM) / Financial Markets Division (FM)**

Divízia finančných trhov je zodpovedná za riadenie aktív a pasív obchodnej knihy ČSOB Skupiny.

The FM Division is responsible for managing assets and liabilities on ČSOB Group's trading book.

D **Odbor vnútorného auditu / Internal Audit Department**

Odbor vnútorného auditu aplikuje systematický, disciplinovaný a objektívny prístup k ohodnoteniu a zlepšeniu efektivity riadenia rizík, vnútornej kontroly a riadiacich procesov v ČSOB Skupine. Poskytovaním nezávislého uisťovania o kvalite riadenia spoločnosti, riadení rizík a procesov vnútornej kontroly asistuje riadiacim útvarom ČSOB Skupiny. Vnútorný audit pravidelne podáva správu o svojich zisteniach a odporúčaniach Predstavenstvu a Výboru pre audit ČSOB Skupiny.

Internal Audit Department applies a systematic, disciplined, and objective approach to evaluate and improve the effectiveness of risk management, internal control and governance processes in ČSOB Group. Internal Audit Department assists to governing bodies of ČSOB Group by providing independent assurance on the quality of the governance, risk management and internal control processes. The internal audit regularly reports its findings and recommendations to the Board of the Directors and the Audit Committee of ČSOB Group.

38.1.3 **Systémy merania a reportovania rizika / Risk reporting and measurement systems**

Riziká ČSOB Skupiny sú merané použitím metód, ktoré odrážajú tak očakávané straty, ktoré sa pravdepodobne vyskytnú za normálnych okolností ako aj neočakávané straty, ktoré sú odhadom možných celkových strát založených na štatistických modeloch. Modely využívajú pravdepodobnosti odvodené z historickej skúsenosti, upravené tak, aby odrážali ekonomické prostredie. Pri testovaní používaných modelov ČSOB Skupina tiež simuluje situácie najhorších možných scenárov, ktoré by mohli nastať v prípade udalostí, ktorých výskyt je za normálnych okolností nepravdepodobný.

Monitorovanie a kontrola rizík sú primárne založené na limitoch stanovených ČSOB Skupinou. Tieto limity odrážajú obchodnú stratégiu a ekonomické prostredie ČSOB Skupiny ako aj úroveň rizika, ktoré je ČSOB Skupina ochotná podstúpiť. ČSOB Skupina tiež monitoruje a meria celkovú únosnosť rizika vo vzťahu k agregovanej expozícii rizika vo všetkých typoch rizika a činnosti.

Informácie zozbierané zo všetkých obchodných útvarov sa preverujú a spracúvajú za účelom analýzy, kontroly a včasného identifikovania rizík. Výsledné analýzy sú prezentované a zdôvodňované predstavenstvu a relevantným výborom. Tieto reporty obsahujú agregované kreditné expozície, výnimky z limitov, miery citlivosti na zmenu úrokových sadzieb, intervaly úrokových sadzieb, koeficienty likvidity a zmeny rizikového profilu ČSOB Skupiny.

ČSOB Group's risks are measured using methods which reflect both the anticipated loss likely to arise in normal circumstances and unexpected losses which are an estimate of the ultimate actual loss based on statistical models. The models make use of probabilities derived from historical experience, adjusted to reflect the economic environment. ČSOB Group also runs worst-case scenarios such as might arise in the event of the unlikely occurrence of extreme events.

Monitoring and controlling risk are performed primarily based on limits established by ČSOB Group. These limits reflect the business strategy and market environment of ČSOB Group, as well as the level of risk that ČSOB Group is willing to accept. In addition, ČSOB Group monitors and measures its overall risk-bearing capacity in relation to the aggregated risk exposure across all risk types and activities.

Information compiled from all business units is examined and processed to analyse, control, and identify risks as they arise. This information is presented and explained to ČSOB Group's Board of Directors and relevant risk management committees. The reports include aggregate credit exposure, hold limit exceptions, interest rate sensitivities, interest rate gaps, liquidity ratios and risk profile changes.

Predstavenstvo dostáva pravidelný súhrnný report o rizikách, ktorý je navrhnutý tak, aby poskytoval všetky potrebné informácie na zhodnotenie a zhrnutie rizík v ČSOB Skupine. Tento report je štvrťročne predkladaný Výboru pre riadenie rizík a compliance.

Denný prehľad o čerpaní stanovených limitov je predkladaný predstavenstvu a ostatným relevantným členom vedenia ČSOB Skupiny.

The Board of Directors receives an integrated report designed to provide all the information necessary to assess and decide on the risks of ČSOB Group. This report is also submitted to the RCC on a quarterly basis.

The Daily Risk Report containing information regarding drawing of the limits is provided to the Board and all other relevant members of ČSOB Group's management.

38.1.4 Zmierňovanie rizika / Risk mitigation

Ako súčasť celkového riadenia rizika, ČSOB Skupina využíva finančné deriváty a iné nástroje na riadenie rizikových pozícií vyplývajúcich zo zmien úrokových sadzieb, kurzov zahraničných mien, akciových rizík, kreditných rizík a expozícií vyplývajúcich z plánovaných transakcií.

Na zmierňovanie a predchádzanie rizika ČSOB Skupina taktiež využíva systém limitov a signálov včasného varovania, pričom sa tieto limity a signály vzťahujú na jednotlivé typy rizík, ktorým je ČSOB Skupina vystavená.

As part of its overall risk management, ČSOB Group uses derivative financial instruments and other instruments to manage exposures resulting from changes in interest rates, foreign currencies, equity risk, credit risk, and exposures arising from forecast transactions.

ČSOB Group also uses a system of limits and early warning levels for risk mitigation and these signals and levels are related to each risk types, to which ČSOB Group is exposed.

38.1.5 Nadmerná koncentrácia rizika / Excessive risk concentration

Koncentrácia rizika vzniká, keď sa niekoľko protistrán angažuje v podobných obchodných aktivitách, alebo aktivitách v rovnakom geografickom regióne, alebo majú veľmi podobné ekonomické črty, pričom ich schopnosť plniť si zmluvné záväzky môže byť podobne ovplyvnená zmenami ekonomických, politických alebo iných podmienok. Miera koncentrácie indikuje citlivosť výkonnosti ČSOB Skupiny na vývojové trendy ovplyvňujúce určité odvetvie alebo geografickú oblasť.

Politika a procesy ČSOB Skupiny obsahujú špecifické postupy zamerané na udržiavanie diverzifikovaného portfólia, aby sa zabránilo neúmernej koncentrácii rizika. Identifikované koncentrácie kreditných rizík sú kontrolované a riadené v súlade s týmito postupmi

Concentrations arise when several counterparties are engaged in similar business activities, or activities in the same geographical region, or have similar economic features that would cause their ability to meet contractual obligations to be similarly affected by changes in economic, political or other conditions. Concentrations indicate the relative sensitivity of ČSOB Group's performance to developments affecting a given industry or geographical location.

To avoid excessive concentrations of risk, ČSOB Group's policies and procedures include specific guidelines to focus on maintaining a diversified portfolio. The concentrations of credit risk thus identified are controlled and managed accordingly.

38.2 Úverové riziko / Credit risk

Úverové riziko je riziko straty v prípade, ak zákazník, klient alebo protistrana zlyhá v plnení svojich záväzkov voči ČSOB Skupine vyplývajúcich zo vzájomného zmluvného vzťahu. ČSOB Skupina riadi a kontroluje úverové riziko stanovením limitov na veľkosť rizika, ktorému je ochotná sa vystaviť voči jednej protistrane, jednotlivým geografickým a odvetvovým oblastiam. ČSOB Skupina pravidelne monitoruje veľkosti a kvalitu expozícií vo vzťahu k jednotlivým limitom. Úverové riziko sa navyše monitoruje pomocou rôznych ukazovateľov a limitov na tieto ukazovatele.

ČSOB Skupina využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určovaná v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane rating (PD rating) odrážajúci jej pravdepodobnosť zlyhania. Ratingy a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje ČSOB Skupine zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

Udržiateľnosť je pre ČSOB skupinu jeden z prioritných bodov záujmu. ČSOB skupina neustále vykonáva nové aktivity spojené s témami udržiateľnosť, ochrana životného prostredia a zlepšovanie životných podmienok jednotlivcov. ČSOB skupina momentálne nastavuje vnútorné aktivity a procesy tak, aby bola v súlade s požiadavkami vykazovania aktivít podľa CSRD smernice. ČSOB skupina je v procese identifikácie a zhodnocovania jej vplyvov na životné prostredie a jednotlivcov a taktiež finančných dopadov vyplývajúcich z týchto aktivít, ktoré budú súčasťou ESG správy.

Credit risk is the risk of loss if the customer, client, or counterparty fails to meet its obligations to ČSOB Group resulting from a contractual relationship. ČSOB Group manages and controls credit risk by determining limits to the extent to which it is willing to accept exposure in respect of one counterparty, and individual geographical and industry sectors. ČSOB Group regularly monitors the volume and quality of the exposures in respect of the imposed limits. Credit risk is also monitored through the various indicators and their limits..

ČSOB Group uses a credit quality review process to provide early identification of possible changes in the creditworthiness of counterparties. This includes regular collateral revisions. Counterparty limits are established by a credit risk classification system, which assigns each counterparty a Probability of Default risk rating (PD rating). Risk ratings and credit quality of counterparties are subject to regular revision. The credit quality review process allows ČSOB Group to assess the potential loss to which it is exposed because of the risk and to take corrective action. Sustainability is one of the priority points of interest for the ČSOB Group.

The CSOB Group is constantly undertaking new activities related to the themes of sustainability, environmental protection and improving the living conditions of individuals. The CSOB Group is currently adjusting its internal activities and processes to comply with the reporting requirements for activities under the CSRD Directive. CSOB Group is in the process of identifying and assessing its impacts on the environment and individuals as well as the financial impacts resulting from these activities, which will be included in the ESG report.

38.2.1 Prístup interných ratingov (IRB) / Internal Rating Based approach (IRB)

ČSOB Skupina má zavedené modely/nástroje interných ratingov v rámci úverového procesu pre korporátnych a SME klientov, MicroSME klientov, fyzické osoby, municipality, bytové družstvá a iných klientov. Modely sú vyvinuté a používané pri riadení úverového rizika v súlade s pravidlami Basel II a Basel III, ako aj s platnou slovenskou a európskou legislatívou. ČSOB Skupina používa prístup interných ratingov pre výpočet požiadaviek vnútorného kapitálu (ICAAP).

Výstupom všetkých neretailových modelov je rating z univerzálnej KBC stupnice „PD master scale“. Ratingy 1 až 9 sa používajú na kvantifikáciu rizika nezlyhaných klientov a ratingy 10 až 12 pre zlyhaných klientov. Každý rating je spojený s vopred určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania počas nasledujúcich 12 mesiacov (napr. klient s ratingom 3 má pravdepodobnosť zlyhania medzi 0,20 % a 0,40 %). Expozície voči klientom s ratingami 8 a 9 sú pokladané za „ohrozené“ a sú monitorované Oddelením vymáhania a reštrukturalizácie úverov pre korporátnu klientelu. Pre retailové expozície sa používajú skóringové modely. Na základe skóre týchto expozícií sú tieto expozície priradované do tzv. poolov, pre ktoré je určená pravdepodobnosť zlyhania. Táto hodnota je potom následne pre účely reportingu namapovaná na PD rating 1-12.

Klasifikácia ratingov nezlyhaných klientov je uvedená nižšie.

ČSOB Group has implemented internal rating models/tools within the credit process for corporate customers and SMEs, MicroSME customers, private persons, municipalities, housing associations and other customers. The models were developed and constructed in compliance with the Basel II and Basel III regulations as well as with valid Slovak and European legislation. ČSOB Group uses the Internal Rating Based approach also to calculate internal capital requirement (ICAAP).

The non-retail models produce rating grades on a unified KBC “PD master scale”. Rating grades 1-9 are used for non-default/normal customers, while rating grades 10-12 are used for customers in default. Each rating grade is associated with a predefined range of probability of default during the next 12 months (e.g. a client accorded PD rating 3 has a probability of default of between 0,20% - 0,40%). Customers with PD ratings 8 and 9 are considered as “weak normal” and the management of such files is monitored by the Corporate Credits Recovery and Restructuring Section. For retail exposures the scoring models are used. These exposures are assigned into so called pools based on score, for which the appropriate probability of default is derived and are mapped to PD rating 1-12 for the consistency of reporting purposes.

Classification of non-default/normal customers ratings is as follows.

Interný Rating / Internal Rating	% pravdepodobnosti zlyhania / % probability of default	Rating
1	0,00 % - 0,10 %	Investičný stupeň / Investment grade
2	0,10 % - 0,20 %	Investičný stupeň / Investment grade
3	0,20 % - 0,40 %	Investičný stupeň / Investment grade
4	0,40 % - 0,80 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
5	0,80 % - 1,60 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
6	1,60 % - 3,20 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
7	3,20 % - 6,40 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
8	6,40 % - 12,80 %	Watchlist (špeciálny monitoring / special monitoring)
9	12,80 % - 100,00 %	Watchlist (špeciálny monitoring / special monitoring)

Prístup interných ratingov zahŕňa aj vývoj skóringových modelov pre retailové portfólio ČSOB Skupiny, odhady kľúčových parametrov, pravdepodobnosť zlyhania (PD), výšku expozície v prípade zlyhania (EAD) a straty v prípade zlyhania (LGD), ako aj proces ich pravidelného výpočtu, hodnotenia a monitorovania. Klienti hodnotení retailovými modelmi (najmä fyzické osoby a MicroSME klienti) nemajú priradený rating, ale na základe skóre sú zatriedňovaní do poolov so spoločnou hodnotou PD a iných rizikových parametrov. V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely, ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia schválených úverov.

Všetky modely musia dodržiavať štandardy stanovené v rámci KBC Skupiny, musia byť nezávisle zhodnotené pracovníkom Odboru riadenia úverového rizika a schválené vrchným riaditeľom zodpovedným za riadenie rizík (Chief Risk Officer). ČSOB Skupina využíva aj modely vyvinuté KBC Skupinou pre hodnotenie rizika protistrán krajín a bánk. Tieto modely sú tiež hodnotené v KBC.

V priebehu prvého kvartálu roku 2014 NBS udelila ČSOB Skupine predchádzajúci súhlas na používanie prístupu interných ratingov pre úverové riziko. Od 31. marca 2014 už ČSOB Skupina reportuje podľa prístupu IRB.

The IRB approach also includes the development of score-models for retail portfolios within ČSOB Group, estimates of key parameters such as Probability of Default (PD), Exposure at Default (EAD) and Loss Given Default (LGD) within defined homogeneous sets of exposures and a process of regular recalculation, validation and monitoring. Retail portfolio clients (private persons and MicroSMEs especially) do not have ratings assigned but are scored and based on the derived score they are divided into pools with the same value of PD and other risk parameters for the whole pool. Score-models are used in the application process so that they influence the incoming population.

All models must follow the standards defined within the KBC Group, to be independently validated by a specialist appointed from the Credit Risk Management Department and must be approved by Chief Risk Officer. ČSOB Group applies models developed by the KBC Group to assess the quality of sovereign and banking counterparties. These models are also validated in KBC.

During the first quarter of 2014, NBS granted ČSOB Group prior approval to use the IRB approach for the calculation of the own funds' requirement for credit risk. ČSOB Group has been reporting its portfolio under the IRB approach since 31 March 2014.

38.2.2 Úvery pre korporátnych a SME klientov / Corporate and SME customers

Do kategórie korporátnych klientov ČSOB Skupina zaraďuje spoločnosti s ročným obratom väčším ako 10 mil. EUR, nadnárodné spoločnosti, pri ktorých je vyžadovaný zvláštny prístup najmä z hľadiska poskytovaných produktov, medzinárodných klientov KBC Skupiny. Klientmi tohto segmentu sú aj individuálne dohodnuté municipality, najmä najväčšie z krajských miest.

Do kategórie SME klientov ČSOB Skupina zaraďuje klientov nespĺňajúcich požiadavky na zaradenie do segmentu korporátnych klientov, spoločnosti s ročným obratom od 1,5 mil. EUR do 10 mil. EUR vrátane a spoločnosti, ktoré sú ekonomicky prepojené s klientom, ktorý patrí do SME segmentu. Medzi SME klientov patria aj samosprávne kraje a municipalitní klienti, ktorí nepatria do kategórie korporátnych klientov, ale aj správcovia a družstvá spravujúce bytové a nebytové priestory.

ČSOB Group ranks companies with an annual turnover exceeding EUR 10 million, multinational companies with special treatment required, especially in terms of products provided, international clients of the KBC Group in the category of Large Corporate clients. The clients in this segment are also individually negotiated municipalities, mainly the largest regional cities.

Within the category of SME clients, ČSOB Group classifies clients not meeting the requirements for the segment of Corporate clients, with an annual turnover from EUR 1,5 million up to EUR 10 million inclusive and companies that are economically connected with a client, belonging to SME segment. SME clients also include autonomous regions and municipal clients not belonging to Corporate segment as well as housing cooperatives.

A Úverový schvaľovací proces / Credit acceptance process

Schvaľovací proces pre korporátnych klientov pozostáva z troch krokov. V prvom vzťahový manažér príslušného klienta písomne pripraví úverový návrh. V druhom kroku analytik nezávislý od obchodných útvarov (t. j. podliehajúci Divízii korporátnych a SME úverov) vyhodnotí návrh a pripraví svoje odporúčenie. Konečné úverové rozhodnutie je stanovené na príslušnom kompetenčnom stupni (výbore). Princíp „štyroch očí“ je vždy dodržiavaný. Úverové rozhodnutie vždy obsahuje schválený rating pridelený protistrane.

Používané ratingové modely, ktoré priradia každému klientovi špecifickú pravdepodobnosť zlyhania umožňujú určenie úrovne rizika a prispôbiť schvaľovací proces podľa veľkosti tohto rizika. Takto môže ČSOB Skupina na základe modelov upravovať schvaľovacie kompetencie, používať zjednodušený postup schvaľovania pre prípady s nižším rizikom, prispôbovať cenotvorbu, nastaviť presnejšie pravidlá sledovania expozícií, zaviesť pokročilé metódy kontroly rizika založené na portfóliovom princípe atď. Ratingové modely sú zakomponované do špeciálnych ratingových nástrojov, ktoré môžu byť taktiež použité pre účely cenotvorby.

Pri schvaľovaní úverov pre SME klientov sa využíva buď komplexný (ratingový) proces podobný tomu pre korporátnych klientov alebo jednoduchý proces využívajúci skóringové modely a zjednodušenú štruktúru schvaľovacích právomocí. Použitie jednoduchého procesu je podmienené celkovou expozíciou klienta do 0,5 mil. EUR vrátane (v prípade ekonomicky prepojených klientov do 1 mil. EUR) a počtom zamestnancov klienta neprekračujúcim 250.

The acceptance process for Corporate customers is organized in three steps. In the first step, the relationship manager of the introducing entity prepares a written credit proposal. In the second step, an analyst independent of the business line (i.e. reporting to Credits) assesses the proposal and prepares a recommendation. The final decision is made at the appropriate decision-making level (committee). The “four eyes” principle is always applied. The decision invariably includes an approved counterparty rating.

The established rating models that assign a specific probability of default to each client determine the level of risk and the acceptance process is adapted accordingly. Thus, ČSOB Group can modify the acceptance authority, follow a simpler framework in cases of lower risk, adjust price policy, set more precise monitoring rules, implement advanced risk control based on the portfolio system, etc. Rating models are integrated into specialized rating tools which can also be used for pricing purposes.

The approval process for SME clients is either complex (similar to Corporate rating process) or simple. The simple process uses scoring models and simplified approval delegation structure. It is applicable for clients with total exposure up to EUR 0.5 million inclusive (up to EUR 1 million in case of economically connected clients) and 250 employees at the maximum.

38.2.3 Retailové úvery a úvery pre MicroSME / Retail and MicroSME customers

Kategória MicroSME klientov zahŕňa klientov, ktorí nespĺňajú požiadavky na zaradenie medzi korporátnych a SME klientov, ich ročný obrát je menší ako 1,5 mil. EUR a počet zamestnancov neprekračuje 250, pričom ide o klientov, ktorí sú spravovaní retailovými pobočkami a čerpaním úveru vznikne celková expozícia menšia alebo rovná ako 0,5 mil. EUR (v prípade ekonomicky prepojených klientov 1 mil. EUR).

The category of MicroSME clients consists of clients who do not qualify for inclusion into the Corporate and SME clients, their annual turnover is less than EUR 1.5 million and number of employees is 250 at the maximum. These clients are managed by retail branches and their total credit exposure from loan-drawing is less than or equals EUR 0.5 million (EUR 1 million for economically connected clients).

A Úverový schvaľovací proces / Credit acceptance process

V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely (skórkarty), ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia úverov. Retailový schvaľovací proces okrem skóringových modelov využíva prístup k externým zdrojom dát (úverový register), z ktorých získava doplnujúce informácie o rizikovitosti klienta. Skóringové modely sú založené na sociálno-demografických i behaviorálnych údajoch. Schvaľovací proces pokrýva aj predschválené úvery pre existujúcich retailových klientov na základe výstupu z behaviorálnych skóringových modelov.

The retail acceptance process is based on several scoring models (scorecards) that influence the loan portfolio quality. The retail acceptance process also uses access to external data sources (Credit Register) that provide additional information on a client's risk profile. Score-models are typically based on both socio-demographic and behavioural data. The acceptance process also covers pre-approved loans for existing retail customers based on the outcome from behavioural score-models.

B Riadenie rizika na úrovni portfólia / Portfolio risk management

Riadenie rizika využíva niekoľko modelov odhadujúcich stratu retailových úverových portfólií. Pravidelné spätné testovanie týchto modelov vykazuje vysokú mieru presnosti predikovaného vývoja. Používanie týchto modelovacích postupov a implementovaných skóringových modelov spoločne s postupmi riadenia úverového rizika výrazne znižuje úverové riziko v oblasti retailových portfólií.

Several loss-predicting models are used to manage the risk of the retail credit portfolios. Regular back-testing of those models reveals a high degree of precision in the predicted development. The use of these modelling techniques and score-models implemented in tandem with management techniques significantly reduces the credit risk undertaken within retail portfolios.

38.2.4 Deriváty / Derivative financial instruments

Úverové riziko vznikajúce z derivátových nástrojov je vzhľadom na existujúce pravidlá a procesy v ČSOB Skupine obmedzované a vo všeobecnosti nevýznamné v porovnaní s inými úverovými rizikami.

Credit risk arising from derivative financial instruments is limited under ČSOB Group's existing rules and processes and in general insignificant when compared to other instruments with credit risks.

38.2.5 Pohľadávky spojené s úverovým rizikom / Credit risk-related receivables

ČSOB Skupina poskytuje svojim klientom záruky, z ktorých môže vyplývať povinnosť uhrádzať platby v mene týchto klientov. Tieto platby sú následne vymáhané od klientov na základe nárokov vyplývajúcich z dokumentárnych akreditívov. Takto vzniká ČSOB Skupine riziko podobné riziku z úverov a je zmierňované v rámci tých istých procesov, kontrol a postupov.

Finančné aktíva sú uvedené v hodnote predstavujúcej súčasnú expozíciu úverového rizika, ale nie maximálnu expozíciu, ktorá môže nastať v budúcnosti zmenou hodnoty daného nástroja.

ČSOB Group grants its customers guarantees that may result in a requirement to make payments on their behalf. Such payments are collected from customers on the terms of a letter of credit. They expose ČSOB Group to similar risks to loans and are mitigated by the same control processes and policies.

The financial assets represent the current credit risk exposure, but not the maximum risk exposure that could arise in the future because of changes in values of the assets.

Nasledujúca tabuľka ukazuje maximálne expozície úverového rizika pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy. Maximálne expozície sú zobrazené bez zohľadnenia zabezpečení alebo iných nástrojov zmiernenia úverového rizika.

The table below shows the maximum exposure to credit risk for the components of the balance sheet and off-balance sheet. The maximum exposure is shown without considering any collateral and other credit risk mitigation tools.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks (pozn. č. / note 3)	69 707	1 105 027
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	41 662	66 040
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	153 464	173 985
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	86 060	139 929
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	11 594 283	10 808 569
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 330 436	2 138 483
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	151 846	71 012
Spolu / Total	14 427 586	14 508 693
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn (pozn. č. / note 23.1)	1 975 695	2 204 463
Vydané záruky / Financial guarantees given (pozn. č. / note 23.1)	266 386	277 504
Vydané akreditívy / Letters of credit given (pozn. č. / note 23.1)	11 692	5 142
Spolu / Total	2 253 773	2 487 111
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	16 681 359	16 995 804

38.2.6 Maximálna angažovanosť voči kreditnému riziku / Maximum credit risk exposure

Maximálnu angažovanosť finančných aktív voči kreditnému riziku predstavuje ich čistá účtovná hodnota. Maximálna úverová angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy) pozostáva z maximálnej hodnoty, ktorú by ČSOB Skupina musela zaplatiť, v prípade požiadavky na vyrovnanie podsúvahových záväzkov, ktorá je tiež rovná účtovnej hodnote.

The maximum exposure to the credit risk of financial assets is represented by their net carrying amount. The maximum exposure to credit risk for off-balance sheet commitments (e.g. credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given and letters of credit given) is represented by the maximum amount ČSOB Group must pay if the commitment is called in, which is also equal to their carrying amount.

38.2.7 Riziko koncentrácie z pohľadu úverového rizika / Concentration risk in terms of credit risk

Riziko koncentrácie je sledované na úrovni klientov/ protistrán, geografických regiónov a hospodárskych odvetví, a to z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska.

Najvyššia expozícia voči klientovi v štátnej správe k 31. decembru 2023 bola vo výške 2 181 355 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 2 005 591 tis. EUR) a voči klientovi zo súkromnej sféry 145 444 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 145 197 tis. EUR) bez zohľadnenia zabezpečení pohľadávky či iného nástroja na zmiernenie rizika a 72 716 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 68 095 tis. EUR) po ich zohľadnení.

Concentration risk is monitored by client/ counterparty, geographical region, and industry sector from both the qualitative and quantitative perspectives.

The maximum credit exposure to a governmental counterparty as at 31 December 2023 was EUR 2 181 355 thousand (at 31 December 2022: EUR 2 005 591 thousand) and to a non-governmental counterparty EUR 145 444 thousand (at 31 December 2022: EUR 145 197 thousand) before taking collateral or other credit enhancements into account and EUR 72 716 thousand (at 31 December 2022: EUR 68 095 thousand) after taking them into account.

Finančné aktíva a podsúvahové položky s úverovým rizikom ČSOB Skupiny bez zohľadnenia zabezpečení a iných nástrojov na zmiernenie úverového rizika možno rozdeliť do týchto geografických regiónov.

ČSOB Group's financial assets and off-balance sheet items with credit risk, before taking any collateral or other credit enhancements into account, may be divided into the following geographical regions.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Slovenská republika / Slovak Republic	15 851 906	15 944 337
Belgicko / Belgium	355 666	515 508
Česká republika / Czech Republic	117 015	118 452
Veľká Británia / Great Britain	62 776	100 168
Maďarsko / Hungary	120 058	141 279
Holandsko / Netherlands	31 995	32 378
Nemecko / Germany	7 623	10 492
Rakúsko / Austria	22 587	13 166
USA / USA	47 394	48 215
Bulharsko / Bulgaria	10 144	10 216
Zvyšok sveta / Other	54 195	61 593
Spolu / Total	16 681 359	16 995 804

Prehľad finančných aktív a podsúvahových položiek s úverovým rizikom ČSOB Skupiny podľa jednotlivých sektorov je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

ČSOB Group's financial assets and off-balance sheet items with credit risk by industry sector are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov / Agriculture, Forestry and Fisheries	44 232	46 218
Ťažba a dobývanie / Mining and extraction	7 126	11 296
Priemyselná výroba / Industrial production	808 038	844 392
Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu / Supply of electricity, gas, steam and cold air	634 581	491 294
Dodávka vody: čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov / Supply of water, cleaning and transfer of wastewater, waste, related services	107 650	107 213
Stavebníctvo / Construction	379 678	374 654
Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov / Wholesale, retail, repairs of motor vehicles and motorcycles	1 999 262	1 937 076
Doprava a skladovanie / Transport and storage	377 490	402 902
Ubytovanie a stravovacie služby / Accommodation and catering	19 037	18 627
Informácie a komunikácia / Information and communication	102 181	103 703
Finančné a poisťovacie činnosti / Financial and insurance activities	466 232	1 479 238
Činnosti v oblasti nehnuteľností / Real estate activities	622 036	564 806
Odborné, vedecké a technické činnosti / Professional, scientific, and technical activities	486 560	474 357
Administratívne a podporné služby / Administration and supporting services	75 741	112 199
Verejná správa a obrana; Povinné sociálne zabezpečenie / Public administration and defence, social insurance	2 516 865	2 264 881
Vzdelávanie / Education	2 001	2 060
Zdravotníctvo a sociálna pomoc / Health and social support	16 441	15 360
Umenie, zábava a rekreácia / Art, entertainment, and relaxation	14 715	11 139
Ostatné činnosti / Other activities	40 095	37 586
Činnosti domácností ako zamestnávateľov / Household activities in role of employers	7 525 713	7 228 358
Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení / Activities of extraterritorial organizations and associations	435 685	468 445
Spolu / Total	16 681 359	16 995 804

38.2.8 Úverové riziko rozdelené podľa jednotlivých kategórií / Credit risk based on quality of financial assets

Kvalita finančných aktív z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom interných ratingov.

Základnými ukazovateľmi pri posudzovaní znehodnotenia úverov je skutočnosť, či je niektorá zo splátok istiny, poplatkov alebo úrokov v omeškaní po dobu dlhšiu ako 90 dní alebo sú známe finančné problémy protistrany (oba uvedené aspekty v zmysle platnej novej definície zlyhania, plne v súlade s článkom 178 CRR a príslušnými smernicami EBA), znížil sa rating protistrany alebo došlo k porušeniu zmluvných podmienok. ČSOB Skupina v zmysle Lex Corona smie brať odklady splátok ako negatívne skutočnosti klienta a ani túto skutočnosť aplikovať v zmysle platnej definície zlyhania v súlade s platným znením zákona. Táto skutočnosť je v súlade so štandardom IFRS 9 zohľadnená v kategorizácii pohľadávok do troch stupňov. ČSOB Skupina posudzuje znehodnotenie pohľadávok dvomi spôsobmi: tvorbou opravných položiek týkajúcich sa jednotlivých pohľadávok (na tzv. individuálnom základe) a tvorbou opravných položiek na portfóliovom základe.

The quality of financial assets from the perspective of credit risk is managed based on internal ratings.

The main considerations for loan impairment assessment include whether any payments of principal, fees or interest are overdue by more than 90 days, or whether there are any known difficulties in the cash flows of counterparties (both above-mentioned aspects within the meaning of valid new definition of default, in line with article 178 of CRR and with appropriate EBA Guidelines), credit rating downgrades, or infringements of the original terms of the contract. ČSOB Group is taking into account the payment holiday as a negative trigger of the client with respect to Lex Corona and such information is applied in valid definition of default with respect to Lex Corona law in actual valid version. In accordance with the Standard IFRS 9 these considerations are covered within the classification of loans and receivables into 3 Stages. ČSOB Group addresses impairment assessment in two areas; individually assessed allowances and collectively assessed allowances.

A Opravné položky tvorené na individuálnom základe / Individually assessed allowances

ČSOB Skupina stanovuje opravné položky na individuálnom základe pre jednotlivé zlyhané významné úvery a pohľadávky v primeranej výške. Medzi hodnotené ukazovatele patrí najmä udržateľnosť podnikateľského zámeru a plánu klienta, jeho schopnosť udržať svoje hospodárske ukazovatele v prípade vzniku finančných problémov, dostupnosť iných finančných zdrojov, vymožiteľná hodnota založeného majetku a načasovanie očakávaných peňažných tokov. Posudzovanie znehodnotenia pohľadávok sa vykonáva vždy k dátumu zostavovania účtovnej závierky (alebo predkladania hlásení manažmentu ČSOB Skupiny) a v prípadoch výskytu mimoriadnych alebo nepredvídateľných udalostí, ktoré si vyžadujú venovať riziku znehodnotenia zvýšenú pozornosť.

ČSOB Group determines allowances appropriate to each individually defaulted significant loan or receivable on an individual basis. Items considered when determining allowance amounts include the sustainability of the counterparty's business plan, its ability to improve performance once a financial difficulty has arisen, the availability of other financial support and the realizable value of collateral, and the timing of expected cash flows. The impairment losses are evaluated at each reporting date (or as at the date the reports are submitted to ČSOB Group's management), unless extraordinary or unforeseen circumstances require more careful attention.

B Opravné položky tvorené na portfóliovom základe / Collectively assessed allowances

Opravné položky sa tvoria na portfóliovom základe v prípade, že jednotlivé úvery a pohľadávky nie sú významné (vrátane kreditných kariet, hypotekárnych úverov na bývanie a nezabezpečených spotrebných úverov). Rovnakým spôsobom sa posudzujú aj úvery a pohľadávky, ktoré sú samostatne významné, ale neexistuje objektívny dôkaz o ich individuálnom znehodnotení.

Allowances are assessed collectively for losses on loans and receivables that are not individually significant (including credit cards, residential mortgages, and unsecured consumer loans) and for individually significant loans and receivables where there is not yet any objective evidence of individual impairment.

Pri tvorbe opravných položiek na portfóliovom základe sa uvažuje o prítomnosti znehodnotenia aj v prípade, že v danom momente ešte vyhodnocované ukazovatele nenaznačujú znehodnotenie. Pri posudzovaní a odhadoch znehodnotenia sa berú do úvahy nasledujúce informácie: straty v portfóliu v minulosti, hospodárska situácia v súčasnosti, makroekonomická situácia v súčasnosti aj jej vývoj do budúcnosti. Opravné položky k pohľadávkam a úverom sú kontrolované útvarmi riadenia úverového rizika, aby bol zabezpečený súlad s postupmi a pravidlami používanými v ČSOB Skupine.

V prípade očakávaného plnenia z finančných záruk a akreditívov sa výška straty určuje obdobným spôsobom ako opravné položky k úverom a pohľadávkam.

Nasledujúce tabuľky ukazujú jednotlivé triedy aktív z pohľadu kreditnej kvality. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania ako je definovaný v pozn. č. 38.2.1.

The collective assessment takes account of impairments that are likely to be present in the portfolio even though there is no objective evidence of impairment in an individual assessment. Impairment losses are estimated by taking into consideration the following information: historical losses on the portfolio, current economic conditions, current macroeconomic situation, and its future trend. The impairment allowance is reviewed by the credit management departments to ensure its alignment with ČSOB Group's overall policies and procedures.

Financial guarantees and letters of credit are assessed, and provisions made in a similar manner as for loans and receivables.

Tables below show asset classes by credit rating. Each credit rating is linked to given interval of probability of default as defined in note 38.2.1.

Účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát bola k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 nasledovná.

The carrying amount of asset classes measured at fair value through profit or loss as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	39 480	-	27	8	870	707	549	-	-	21	41 662
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	39 480	-	27	8	870	707	549	-	-	21	41 662
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	128
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	230 196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	230 196
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 14)	230 196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	230 196
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	269 804	-	27	8	870	707	549	-	-	21	271 986

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	65 719	-	-	3	65	23	229	-	-	-	66 040
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	65 719	-	-	3	65	23	229	-	-	-	66 040
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	5 648	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 648
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	312 201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	312 201
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 14)	312 201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	312 201
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	383 568	-	-	3	65	23	229	-	-	-	383 889

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 1 k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 1 as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost (pozn. č. / note 3)	28 549	9 916	-	-	-	-	-	-	-	31 241	69 707
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	73 003	52 043	7 481	-	-	13 175	-	-	-	-	98 815
Štátne dlhopisy / <i>Government bonds</i>	67 465	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67 465
Dlhopisy bánk / <i>Bank bonds</i>	5 538	35 036	-	-	-	-	-	-	-	-	40 574
Ostatné dlhopisy / <i>Other bonds</i>	-	17 007	7 481	-	-	13 175	-	-	-	-	37 663
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	71315	5 725	2 738	-	-	-	-	5 410	-	264	98 815
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	28 487	3 660 044	2 794 804	922 184	1 098 326	728 803	236 971	229 188	769	90 134	9 789 711
Verejná správa / <i>Public administration</i>	3 747	288 090	85 414	54 115	-	232	24	82	-	-	431 704
Korporátni klienti / <i>Corporate clients</i>	4 682	154 922	267 940	551 796	377 729	343 772	192 296	55 286	209	3 883	1 952 516
Retail	20 058	3 217 032	2 441 450	316 273	720 597	384 800	44 651	173 820	560	86 251	7 405 491
Hypotekárne úvery / <i>Mortgage loans</i>	-	3 149 342	2 438 872	-	602 831	36 279	3 908	2 861	-	2	6 234 095
Spotrebné úvery / <i>Consumer loans</i>	14 322	59 190	-	93 350	71 683	33 931	9 952	1 391	530	-	284 349
Kreditné karty / <i>Credit cards</i>	5 344	6 158	-	4 469	3 800	2 659	751	123	-	-	23 304
Kontokorentné úvery / <i>Overdrafts</i>	392	1 888	-	2 481	2 492	1 840	973	160	26	1 942	12 194
MicroSME / <i>MicroSME</i>	-	-	-	192 170	2 145	78 009	1 714	26 042	4	8	300 092
Stavebné úvery / <i>Building loans**</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84 299	84 299
Pohľadávky z finančného lízingu / <i>Finance lease receivables</i>	-	454	2 578	23 803	37 646	232 082	27 353	143 243	-	-	467 159
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 199 270	131 261	-	-	-	-	-	-	-	-	2 330 532
Štátne dlhové cenné papiere / <i>Government debt securities</i>	2 168 694	10 145	-	-	-	-	-	-	-	-	2 178 840
Dlhopisy bánk / <i>Bank bonds</i>	30 576	121 116	-	-	-	-	-	-	-	-	151 693
Spolu / Total	2 400 626	3 858 990	2 805 023	922 184	1 098 327	741 978	236 971	234 597	769	121 639	12 421 103
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	141 030	425 844	288 752	403 894	220 395	103 770	56 107	5 591	1 225	3 902	1 650 510
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 541 655	4 284 833	3 093 774	1 326 078	1 318 721	845 748	293 078	240 188	1 994	125 541	14 071 612

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / *the rating or rating model is not assigned*

** v dôsledku skutočnosti, že pre stavebné úvery nie je zavedený prístup interných ratingov (IRB) t.j. používa rozdielnu metodológiu klasifikácie je jej portfólio prezentované ako nezaradené, čiže bez prideleného ratingového modelu
/ due to the fact that Building loans does is not implemented an internal ratings based approach (IRB) i.e. it uses a different classification methodology, its portfolio is presented as undefined, i.e. without an assigned rating model

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k konsolidovaným účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2023 zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou
Notes to Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2023 prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splátne na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost (pozn. č. / note 3)	8 389	11 693	-	-	-	-	22	-	-	1 080 797	1 100 901
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	81 226	61 790	10 588	-	12 713	-	-	-	-	-	166 317
Štátne dlhopisy / <i>Government bonds</i>	65 137	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65 137
Dlhopisy bánk / <i>Bank bonds</i>	16 089	35 095	-	-	-	-	-	-	-	-	51 184
Ostatné dlhopisy / <i>Other bonds</i>	-	26 695	10 588	-	12 713	-	-	-	-	-	49 996
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	132 256	-	6 415	-	-	-	2 590	-	-	-	141 261
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	150 100	752 953	3 516 870	2 521 904	921 554	630 245	70 439	53 299	1 850	107 031	8 726 245
Verejná správa / Public administration	-	247 216	64 395	12 961	-	137	-	-	-	3 747	328 456
Korporátni klienti / Corporate clients	7 973	126 932	249 463	570 523	417 613	292 647	31 064	7 056	91	1 252	1 704 614
Retail	142 127	378 805	3 203 012	1 938 420	503 941	337 461	39 375	46 243	1 759	102 032	6 693 175
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	142 127	313 242	3 199 702	1 658 224	464 280	5 315	9 330	25	182	89	5 792 516
Spotrebne úvery / Consumer loans	-	52 486	9	62 570	-	28 705	9 674	6 066	1 252	14	160 776
Kreditné karty / Credit cards	-	10 127	-	4 505	-	2 481	399	35	1	-	17 548
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	2 366	2	2 124	-	1 574	456	228	32	11 747	18 529
MicroSME / MicroSME	-	-	-	190 167	1 003	70 145	97	13 016	11	7	274 446
Stavebné úvery / Building loans**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90 175	90 175
Pohľadávky z finančného lízingu / <i>Finance lease receivables</i>	-	584	3 299	20 830	38 658	229 241	19 419	26 873	281	-	339 185
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 011 025	127 557	-	-	-	-	-	-	-	-	2 138 582
Štátne dlhové cenné papiere / <i>Government debt securities</i>	1 990 908	15 737	-	-	-	-	-	-	-	-	2 007 022
Dlhopisy bánk / <i>Bank bonds</i>	20 117	111 820	-	-	-	-	-	-	-	-	131 937
Spolu / Total	2 382 996	953 993	3 533 873	2 521 904	934 267	630 245	73 051	53 299	1 850	1 187 828	12 273 306
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	85 556	451 652	540 173	465 104	190 315	102 208	24 031	2 657	2 580	21 407	1 885 684
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 468 552	1 405 645	4 074 046	2 987 008	1 124 582	732 453	97 082	55 956	4 430	1 209 235	14 158 990

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / *the rating or rating model is not assigned*

** v dôsledku skutočnosti, že pre stavebné úvery nie je zavedený prístup interných ratingov (IRB) t.j. používa rozdielnu metodológiu klasifikácie je jej portfólio prezentované ako nezaradené, čiže bez prideleného ratingového modelu
/ *due to the fact that Building loans does is not implemented an internal ratings based approach (IRB) i.e. it uses a different classification methodology, its portfolio is presented as undefined, i.e. without an assigned rating model*

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy v stupni 2 k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 2 as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	-	-	-	-	-	7 936	-	-	-	-	7 936
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	-	-	-	-	7 936	-	-	-	-	7 936
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	-	48 618	145 321	279 618	296 210	396 114	289 366	194 440	126 383	13 356	1 789 426
Verejná správa / Public administration	-	-	282	29 903	-	-	-	-	-	-	30 186
Korporátni klienti / Corporate clients	-	45 513	113 096	233 061	227 551	220 917	227 982	81 531	49 803	5 732	1 205 185
Retail	-	3 105	31 943	16 654	68 659	175 198	61 383	112 909	76 580	7 624	554 055
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	2 956	31 943	-	42 433	47 030	26 083	27 181	35 420	-	213 046
Spotrebné úvery / Consumer loans	-	103	-	2 399	7 607	6 285	12 005	3 888	7 208	-	39 495
Kreditné karty / Credit cards	-	1	-	792	2 107	1 364	1 632	765	1 137	-	7 797
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	2	-	935	1 530	1 617	2 510	1 211	1 683	-	9 489
MicroSME / MicroSME	-	-	-	12 225	-	60 415	720	23 118	15 333	-	111 810
Stavebné úvery / Building loans**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 624	7 624
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	-	42	-	304	14 982	58 487	18 433	56 747	15 799	-	164 794
Spolu / Total	-	48 618	145 321	279 618	296 210	404 050	289 366	194 440	126 383	13 356	1 797 362
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	3	34 681	177 537	154 002	143 408	49 269	26 913	6 854	6 488	3 570	602 725
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	3	83 299	322 858	433 620	439 618	453 319	316 279	201 294	132 870	16 926	2 400 087

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

** v dôsledku skutočnosti, že pre stavebné úvery nie je zavedený prístup interných ratingov (IRB) t.j. používa rozdielnu metodológiu klasifikácie je jej portfólio prezentované ako nezaradené, čiže bez prideleného ratingového modelu
/ due to the fact that Building loans does is not implemented an internal ratings based approach (IRB) i.e. it uses a different classification methodology, its portfolio is presented as undefined, i.e. without an assigned rating model

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k konsolidovaným účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2023 zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou
Notes to Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2023 prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares</i> (pozn. č. / note 5)	-	-	-	-	-	-	7 891	-	-	-	7 891
<i>Ostatné dlhopisy / Other bonds</i>	-	-	-	-	-	-	7 891	-	-	-	7 891
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i> (pozn. č. / note 7)	13 638	105 637	117 395	291 946	203 241	400 517	323 292	421 112	224 226	19 703	2 120 707
Verejná správa / <i>Public administration</i>	-	-	-	4 963	-	-	31	242	-	-	5 236
Korporátni klienti / <i>Corporate clients</i>	-	75 351	63 280	214 699	134 745	272 881	254 569	145 170	42 653	7 279	1 210 627
Retail	13 638	30 286	54 115	72 284	68 496	127 636	68 692	275 700	181 573	12 424	904 844
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	13 638	25 597	53 952	39 091	57 690	7 059	8 159	5 692	114 100	-	324 978
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	-	3 930	-	18 354	-	12 533	30 368	48 185	23 161	-	136 531
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	-	553	-	2 405	-	1 656	1 792	2 202	2 421	-	11 029
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	-	206	163	1 472	-	1 549	2 146	2 479	3 681	-	11 696
<i>MicroSME / MicroSME</i>	-	-	-	10 929	-	55 691	840	51 382	25 063	190	144 095
<i>Stavebné úvery / Building loans**</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 234	12 234
<i>Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables</i>	-	-	-	33	10 806	49 148	25 387	165 760	13 147	-	264 281
Spolu / Total	13 638	105 637	117 395	291 946	203 241	400 517	331 183	421 112	224 226	19 703	2 128 598
Podsúvahové záväzky / <i>Off-balance sheet liabilities</i>	-	7 561	59 903	146 931	175 009	90 369	96 695	11 574	8 591	2 102	598 735
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	13 638	113 198	177 298	438 877	378 250	490 886	427 878	432 686	232 817	21 805	2 727 335

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / *the rating or rating model is not assigned*

** v dôsledku skutočnosti, že pre stavebné úvery nie je zavedený prístup interných ratingov (IRB) t.j. používa rozdielnu metodológiu klasifikácie je jej portfólio prezentované ako nezaradené, čiže bez prideleného ratingového modelu
/ *due to the fact that Building loans does not implemented an internal ratings based approach (IRB) i.e. it uses a different classification methodology, its portfolio is presented as undefined, i.e. without an assigned rating model*

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy v stupni 3 k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 3 as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2022					31.12.2022				
	10	Rating 11	12	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total	10	Rating 11	12	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote/ Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	4 018	-	-	-	4 018	5 588	-	-	-	5 588
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	63 483	54 636	40 332	4 821	163 272	24 174	38 839	57 802	7 267	128 082
Verejná správa / Public administration	17	-	-	-	17	-	-	24	-	24
Korporátni klienti / Corporate clients	29 773	33 952	5 470	-	69 195	9 702	12 642	29 750	-	52 094
Retail	33 694	20 684	34 861	4 821	94 060	14 472	26 197	28 028	7 267	75 964
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	7 187	10 002	6 493	-	23 683	2 554	11 641	5 467	(4)	19 658
Spotrebné úvery / Consumer loans	860	1 196	8 156	-	10 212	548	3 042	2 797	1 045	7 432
Kreditné karty / Credit cards	79	136	844	-	1 059	-	234	517	-	751
Kontokorentné úvery / Overdrafts	133	128	931	-	1 192	-	310	516	294	1 120
MicroSME / MicroSME	16 833	4 068	15 836	-	36 737	1 921	5 704	15 641	-	23 266
Stavebné úvery / Building loans**	-	-	-	4 821	4 821	-	-	-	5 932	5 932
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	8 601	5 154	2 601	-	16 356	9 449	5 266	3 090	-	17 805
Spolu / Total	67 502	54 636	40 332	4 821	167 291	29 762	38 839	57 802	7 267	133 670
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	3 247	226	1	-	3 473	2 230	4 216	50	-	6 496
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	70 749	54 862	40 332	4 821	170 764	31 992	43 055	57 852	7 267	140 166

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

** v dôsledku skutočnosti, že pre stavebné úvery nie je zavedený prístup interných ratingov (IRB) t.j. používa rozdielnu metodológiu klasifikácie je jej portfólio prezentované ako nezaradené, čiže bez prideleného ratingového modelu
/ due to the fact that Building loans does not implemented an internal ratings based approach (IRB) i.e. it uses a different classification methodology, its portfolio is presented as undefined, i.e. without an assigned rating model

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy klasifikované ako POCI k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes classified as POCI as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023					31.12.2022				
	9	Rating 10	11	12	Spolu / Total	9	Rating 10	11	12	Spolu / Total
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	-	508	-	-	508	-	231	-	383	614
Korporátni klienti / Corporate clients	-	508	-	-	508	-	231	-	383	614
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	3	15	-	-	18	13	9	-	-	22
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	3	523	-	-	526	13	240	-	383	636

Kvalita stavebných úverov a pohľadávok voči klientom z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom kategórií.

The quality of building loans and receivables from clients from the point of view of credit risk is managed through categories.

Kategória / Category	Názov kategórie / Category name
0	Normal / nezhodnotené
1	AQR portfolio / nezhodnotené a sledované
2	Unlikely to pay / zlyhanie z titulu pravdepodobnosti nesplatenia
3	Uncertain DPD (days past due) > 90 / Zlyhanie z titulu omeškania viac ako 90 dní
4	Irrecoverable / zlyhanie z titulu nevymožiteľnosti

Účtovná hodnota pohľadávok rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe posúdenia k 31. decembru 2023 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

The book value of receivables divided by individual risk categories based on an assessment as of December 31, 2023 is shown in the following table:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1/ Stage 1			Stupeň 2/ Stage 2			Stupeň 3/ Stage 3			Spolu / Total		
	Hrubá	Opravná	Čistá	Hrubá	Opravná	Čistá	Hrubá	Opravná	Čistá	Hrubá	Opravná	Čistá
	účetná	položka /	účetná	účetná	položka /	účetná	účetná	položka /	účetná	účetná	položka /	účetná
	hodnota /	ECL	hodnota	hodnota	ECL	hodnota	hodnota	ECL	hodnota	hodnota	ECL	hodnota
	GCA		/Netto	/ GCA		/Netto	/ GCA		/Netto	/ GCA		/Netto
Stavebné úvery / Building loans												
Z toho: Kategória 0/ Category 0	84 299	(65)	84 234	7 313	(806)	6 507	-	-	-	91 612	(871)	90 741
Kategória 1/ Category 1	-	-	-	311	(29)	282	-	-	-	311	(29)	282
Kategória 2/ Category 2	-	-	-	-	-	-	880	(62)	818	880	(62)	818
Kategória 3/ Category 3	-	-	-	-	-	-	744	(121)	623	744	(121)	623
Kategória 4/ Category 4	-	-	-	-	-	-	3 197	(2 121)	1 076	3 197	(2 121)	1 076
Spolu stavebné úvery / Total Building loans	84 299	(65)	84 234	7 624	(835)	6 789	4 821	(2 304)	2 517	96 744	(3 204)	93 540

Účtovná hodnota pohľadávok rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe posúdenia k 31. decembru 2022 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

The book value of receivables divided by individual risk categories based on an assessment as of December 31, 2022 is shown in the following table:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1/ Stage 1			Stupeň 2/ Stage 2			Stupeň 3/ Stage 3			Spolu / Total		
	Hrubá	Opravná	Čistá	Hrubá	Opravná	Čistá	Hrubá	Opravná	Čistá	Hrubá	Opravná	Čistá
	účetná	položka /	účetná	účetná	položka /	účetná	účetná	položka /	účetná	účetná	položka /	účetná
	hodnota /	ECL	hodnota	hodnota	ECL	hodnota	hodnota	ECL	hodnota	hodnota	ECL	hodnota
	GCA		/Netto	/ GCA		/Netto	/ GCA		/Netto	/ GCA		/Netto
Stavebné úvery / Building loans												
Z toho: Kategória 0/ Category 0	90 109	(95)	90 014	12 047	(855)	11 192	-	-	-	102 156	(950)	101 206
Kategória 1/ Category 1	-	-	-	252	(29)	223	-	-	-	252	(29)	223
Kategória 2/ Category 2	-	-	-	-	-	-	976	(90)	886	976	(90)	886
Kategória 3/ Category 3	-	-	-	-	-	-	929	(148)	781	929	(148)	781
Kategória 4/ Category 4	-	-	-	-	-	-	4 021	(2 836)	1 185	4 021	(2 836)	1 185
Spolu stavebné úvery / Total Building loans	90 109	(95)	90 014	12 299	(884)	11 415	5 926	(3 074)	2 852	108 334	(4 053)	104 281

38.2.9 Zabezpečenia a iné nástroje na zmiernenie úverového rizika / Collateral and other credit enhancements

Výška a typ požadovaného zabezpečenia závisí na výsledku hodnotenia úverového rizika protistrany. Uznanie jednotlivých typov zabezpečení a spôsoby ich ohodnotenia sa uskutočňujú podľa vnútornej smernice ČSOB Skupiny.

ČSOB Skupina prijala záruky od svojej materskej spoločnosti a iných dcérskych spoločností v KBC Skupine na zmiernenie úverového rizika pre iné dcérske spoločnosti ČSOB Skupiny a pre tretie strany (pozn. č. 34).

ČSOB Skupina monitoruje trhovú hodnotu zabezpečení a požaduje úpravu zabezpečenia podľa zmluvných podmienok.

V súvislosti s pandémiou Covid-19, ČSOB Skupina vstúpila do nových zmlúv so Štátnymi inštitúciami (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR) týkajúcich sa dohôd o zabezpečení. Výsledkom týchto dohôd je poskytovanie garancií Štátnymi inštitúciami na úvery poskytnuté klientom zo segmentov SME a korporát, ktorí spĺňajú špecifické zmluvné podmienky.

Antikورونا garančný program od SIH pre SME segment sa skladá z dvoch častí:

- 80 %-ná štátna záruka s 50 %-ným limitom na portfólio a
- dotácia na úrokovú sadzbu až do výšky 4 % p.a..

Finančná pomoc vo forme štátnych garančných schém s dotáciou na poplatok a žiadnym limitom na portfólio môže byť poskytnutá:

- SIH – garancia až do výšky 90 % pre úvery nižšie ako 2 mil. EUR a
- EXIMBANKA SR – garancia až do výšky 80 % pre úvery od 2 mil. EUR do 20 mil. EUR.

Produktové parametre a všetky podmienky v úverovom procese garančných schém sú nastavené v súlade s podpísanými zmluvami medzi ČSOB Skupinou a ručiteľmi – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH a EXIMBANKA SR – berúc do úvahy dodatočné požiadavky definované v Opatreniach štátnej pomoci schválenými Európskou Komisiou.

The amount and types of collateral required depend on an assessment of the credit risk of the counterparty. ČSOB Group has internal guidelines in place to assess the separate types of collateral and determine the valuation parameters to be employed.

ČSOB Group accepted guarantees from its parent company and other subsidiaries within the KBC Group for credit risk mitigation of other subsidiaries of ČSOB Group and for third parties (note 34).

ČSOB Group monitors the market value of collateral and requires additional collateral based on contractual conditions.

As a result of Covid-19 pandemic, ČSOB Group entered into new contracts regarding collateral agreements with State institutions (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR). Based on these agreements, the State institutions provide guarantees on loans provided to clients from SME and Corporate segments who meet specific contractual conditions.

Anti-Corona Guarantee program offered by SIH, and aimed at SMEs, consists of two components:

- 80% state guarantee with a 50% portfolio cap and
- the interest rate subsidy of up to 4% p.a..

Financial aid in the form of the state guarantee schemes, with guaranteed fee subsidy and no portfolio cap is applied can be provided by:

- SIH – guarantee of up to 90% for loans lower than EUR 2 million and
- EXIMBANKA SR – guarantee of up to 80% for loans between EUR 2 million and EUR 20 million.

Product parameters and all conditions in the guarantee programs credit process are set according to the signed agreements between ČSOB Group and the guarantors – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH and EXIMBANKA SR – considering additional requirements defined in the State Aid Documents approved by European Commission.

Hlavné typy úverového kolaterálu:

- nehnuteľnosti: obytné a komerčné nehnuteľnosti;
- finančné zabezpečenie: cenné papiere, hotovostné vklady a životné poistenie
- záruky: poskytnuté verejnými ištitúciami, subjektmi verejného sektora, finančnými inštitúciami, spoločnosťami a súkromnými osobami (všetci ručiteľia musia mať minimálny úverový rating, ktorý sa každoročne prehodnocuje)
- hnutelné veci: zariadenia, investičný tovar, stroje a motorové vozidlá
- pohľadávky a práva.
- Pohľadávky z obchodného styku, nájomné práva a podiely na základom imaní spoločnosti.

Kedže sú tieto garancie špecifikované v zmluvnej dokumentácii, sú považované za integrálnu súčasť zmluvných podmienok finančných nástrojov, a preto sú plne akceptované a účtované ako zabezpečenie, ktoré kryje potenciálne úverové straty.

Main types of loan collateral:

- real estate: residential and commercial real estate;
- financial security: securities, cash deposits and life insurance
- guarantees: provided by public institutions, public sector entities, financial institutions, companies and private individuals (all guarantors must have a minimum credit rating that is reviewed annually)
- movable things: equipment, investment goods, machinery and motor vehicles
- receivables and rights. Trade receivables, leasehold rights and shares in the company's capital base

As these guarantees are specified in the contractual documentation, they are considered by as an integral part of the contractual terms of financial instruments and therefore are fully accepted and accounted for as a collateral covering any potential credit losses

Typ záruky (Program) / Guarantee Instrument (Program)	Zdroj / Resources	Ručiteľ / Administrátor / Guarantor / Administrator
SIH Antikorona záruky / SIH Anti-Corona guarantee	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
<i>Schéma štátnej pomoci / State guarantee scheme</i>		
SIH Antikorona záruky 2a / SIH Anti-Corona guarantee 2a	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
SIH Antikorona záruky 2b / SIH Anti-Corona guarantee 2b	štátne zdroje / State resources	NDF I., a.s. / SIH, a.s.
EXIMBANKA SR Antikorona záruky / EXIMBANKA SR Anti-Corona guarantee	štátne zdroje / State resources	Exportno-importná banka Slovenskej republiky / Export-Import Bank of the Slovak Republic

V nasledujúcej tabuľke je uvedený finančný efekt kolaterálov a iných foriem znižovania kreditného rizika pre zlyhané finančné aktíva a podsúvahové záväzky (stupeň 3 a POCI) k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022. Finančný dopad predstavuje efekt na zníženie angažovanosti voči kreditnému riziku uvedením nižšej hodnoty z reálnej hodnoty kolaterálu a účtovnej hodnoty aktíva.

The tables below provide the financial effect of collaterals and of other credit enhancements for credit impaired financial assets and off-balance sheet risks (Stage 3 and POCI) as at 31 December 2023 and 31 December 2022. The financial effect represents the effect of mitigating the exposure to credit risk by disclosing a lower value of fair value of collateral and carrying value of asset.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnuteľnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	535	135	-	160	830
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	631	-	631
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	34 814	2 681	-	31 411	68 906
Korporátni klienti / Corporate clients	9 925	2 032	-	16 927	28 884
Retail / Retail	24 889	649	-	14 484	40 022
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	17 520	-	-	-	17 520
MicroSME / MicroSME	5 444	317	-	2 920	8 681
Stavebné úvery / Building loans	1 925	332	-	-	2 257
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	-	-	-	11 564	11 564
Spolu / Total	35 349	2 816	631	31 571	70 367

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnuteľnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	444	1 790	-	-	2 234
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	2 569	-	2 569
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	28 423	2 057	-	19 324	49 804
Korporátni klienti / Corporate clients	6 526	1 335	-	6 010	13 871
Retail / Retail	21 897	722	-	13 314	35 933
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	17 132	-	-	-	17 132
MicroSME / MicroSME	2 651	321	-	788	3 760
Stavebné úvery / Building loans	2 114	401	-	-	2 515
Pohľadávky z finančného lízingu / Finance lease receivables	-	-	-	12 526	12 526
Spolu / Total	28 867	3 847	2 569	19 324	54 607

A Realizácia kolaterálu / Collateral realization

ČSOB Skupina používa rozdielne postupy pri realizácii kolaterálov pre retailové a neretailové expozície. Rozdielnosť tohto prístupu vyplýva z legislatívy a taktiež granularity jednotlivých expozícií v týchto triedach aktív.

a) Realizácia kolaterálov v retailovom segmente / Collateral realization in the RETAIL segment

V prípade neúspešného ranného vymáhania retailového klienta je klient a vlastník kolaterálu (obvyčajne nehnuteľnosti) kontaktovaný za účelom oznámenia začatia realizácie zabezpečenia zo strany ČSOB Skupiny. V prípade, že klient je ochotný spolupracovať pri riešení tohto problému, ČSOB Skupina obvyčajne navrhne odpredaj nehnuteľnosti za podmienok, ktoré sama stanoví (cena, právne podmienky, atď.).

V opačnom prípade ČSOB Skupina uzavrie zmluvy s externými aukčnými spoločnosťami. Aukčná spoločnosť potom uskutoční aukciu, po ktorej ČSOB Skupina obdrží takto získané finančné prostriedky po odrátaní poplatkov a odmeny pre aukčnú spoločnosť. Táto suma sa následne použije na splatenie pohľadávky voči klientovi. V roku 2023 boli zrealizované kolaterály vo výške 509 tis. EUR.

ČSOB Group employs different procedures when realizing collateral for retail and non-retail exposures. This divergent approach has resulted from legislation as well as the granularity of individual exposures in these classes of assets.

In the event of an unsuccessful early collection in respect of retail customers, the client and the owner of the collateral (usually real estate) are contacted to be informed of the realization of the collateral by ČSOB Group. If the client is amenable to cooperation in resolving this problem, ČSOB Group usually proposes that the real estate be sold under conditions which it specifies (price, legal terms, etc.).

Otherwise, ČSOB Group enters contracts with external auction companies. An auction company holds an auction after which ČSOB Group obtains the funds acquired less any charges and fees for the auction company. Subsequently, this amount is used to settle the respective receivable due from the client. In 2023, collateral in the amount of EUR 509 thousand was realised.

b) Realizácia kolaterálov v neretailovom segmente / Collateral realization in the NON-RETAIL segment

V neretailovom segmente ČSOB Skupina získala aktíva z realizácií rôznych kolaterálov iba vo forme peňažných prostriedkov, a to prostredníctvom týchto typov realizácií: priamy predaj, dobrovoľná dražba, dražba v rámci exekučného konania a dražba v rámci konkurzu. Aktíva iného druhu (napr. nehnuteľnosti) neprechádzajú do majetku ČSOB Skupiny, ale ČSOB Skupina sa snaží o ich odpredaj. V roku 2023 boli zrealizované kolaterály vo výške 311 tis. EUR.

In the non-retail segment, ČSOB Group obtained assets from the realization of various collaterals in the form of cash only, i.e. by using the following types of realization: direct sale, unrestricted auction, auction under distraint and auction within bankruptcy proceedings. Other types of assets (e.g. real estate) are not transferred to ČSOB Group's assets but ČSOB Group pursues their sale. In 2023, collateral in the amount of EUR 311 thousand was realised.

38.2.10 Expozície s odloženou splatnosťou (forborne) / Forbearance measures

Na základe technického štandardu o problémových expozíciách (non-performing exposures) a opatreniach na odloženie splatnosti (forbearance measures), ktorý vypracovala EBA a ktorý vstúpil do platnosti 30. septembra 2014, ČSOB Skupina implementovala novú definíciu expozícií s odloženou splatnosťou. ČSOB Skupina prijala doplnujúce požiadavky ECB dokumentu ohľadne „Dodatku k všeobecným zásadám postupu bánk v prípade problémových úverov“, ktorý bol publikovaný v marci 2017.

Based on the guidelines on non-performing exposures and forbearance measures laid down by EBA, which came into effect on 30 September 2014, ČSOB Group implemented a new definition of forborne loans. ČSOB Group had incorporated the extra requirements from the ECB-document re "Guidance to banks on non-performing loans (NPL)", published in March 2017.

Opatrenia na odloženie splatnosti pozostávajú z ústupkov voči dlžníkovi, ktorý čelí alebo ide čeliť finančným ťažkostiam. Ústupkom sa myslí buď úprava predchádzajúcich obchodných podmienok zmluvy, ktorej plnenie dlžník nedokáže zabezpečiť, alebo úplné resp. čiastočné refinancovanie problémovej dlhovej zmluvy. Expozície, ktorým boli poskytnuté takéto opatrenia na odloženie splatnosti a ktoré nesplnili výstupné podmienky sú považované za expozície s odloženou splatnosťou (predtým nazývané „núdzovo reštrukturalizované úvery“).

ČSOB Skupina od roku 2011 považuje núdzovo reštrukturalizované úvery za zlyhané a priraduje im príslušné PD ratingy. Tento prístup si vyžiadala lokálny regulátor (NBS) a zaručuje konzervatívny prístup k expozíciám so zhoršenou kreditnou kvalitou (odloženou splatnosťou). Napriek konzervatívnemu priradeniu PD ratingov expozíciám s odloženou splatnosťou (reštrukturalizovaným expozíciám), klasifikácia problémových expozícií bola pre účely tejto účtovnej závierky upravená v súlade s novým technickým štandardom EBA.

Keďže expozícia je považovaná za zlyhanú (a teda aj problémovú) vždy pri poskytnutí opatrení na odloženie splatnosti, príznak odloženej splatnosti sa eviduje minimálne 36 mesiacov. Prvých minimálne 12 mesiacov sa expozícia považuje za problémovú, ďalších minimálne 24 mesiacov sa označuje ako tzv. skúšobná lehota (probation period). Navyše, ak je počas skúšobnej lehoty expozícia s odloženou splatnosťou viac ako 30 dní po splatnosti alebo dôjde k druhej núdzovej reštrukturalizácii, presunie sa späť do kategórie problémových a začína sa nové minimálne 36 mesačné obdobie. Všetky skutočnosti sú riadené v zmysle aktuálne platnej definície zlyhania.

Forbearance measures consist of concessions towards a debtor facing or about to face financial difficulties. Concession refers to either a modification of the previous terms and conditions of a contract the debtor is considered unable to comply with or a total or a partial refinancing of a troubled debt contract. Credit facilities for which forbearance measures have been extended and for which the exit criteria are not met are considered to be forborne (formerly known as “distressed restructured credits”).

ČSOB Group has assigned defaulted PD ratings on distressed restructured loans since 2011. This approach was required by local regulator (NBS) and guaranteed conservative approach to exposures with deteriorated asset quality (forborne exposures). Despite conservative assignment of PD ratings to forborne (restructured) exposures, classification of exposures as non-performing for the purposes of IFRS disclosure was adjusted to be in line with new EBA technical standards.

Since default (and thus also non-performing) status occurs any time a forbearance measure is granted, the minimum period for assignment of the Forborne tag is 36 months. This period consists of at least 12 months of non-performing status and at least 24 months of what is referred to as probation period. In addition, any time more than 30 days past due is observed or another distressed restructuring occurred at an individual receivable during the probation period, the receivable is re-classified as defaulted and non-performing and the minimum 36-month period is re-set. All above mentioned rules are fully managed via actual definition of default.

Tabuľka čistej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou v úverovom portfóliu k 31. decembru 2023.

A table of Net carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount			Opravné položky / Impairment loss			Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount		
	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total
Verejná správa / Public administration	-	17	17	-	(17)	(17)	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	31 626	33 332	64 958	(1 131)	(16 289)	(17 420)	30 495	17 043	47 538
Retail	13 759	6 274	20 033	(530)	(2 109)	(2 639)	13 229	4 165	17 394
Spolu / Total	45 385	39 623	85 008	(1 661)	(18 415)	(20 076)	43 724	21 208	64 932

Tabuľka čistej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou v úverovom portfóliu k 31. decembru 2022.

A table of Net carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount			Opravné položky / Impairment loss			Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount		
	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total
Verejná správa / Public administration	-	24	24	-	(24)	(24)	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	52 844	27 992	80 836	(1 674)	(17 837)	(19 511)	51 170	10 155	61 325
Retail	23 086	6 140	29 226	(1 635)	(1 797)	(3 432)	21 451	4 343	25 794
Spolu / Total	75 930	34 156	110 086	(3 309)	(19 658)	(22 967)	72 621	14 498	87 119

Pohybová tabuľka hrubej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2023.

A movement table of gross carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborne	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	Splátky / Repayments and recovery	Odpisy / Write-offs	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	24	-	-	(7)	-	-	17
Korporátni klienti / Corporate clients	80 836	24 334	(28 753)	(7 957)	(3 581)	79	64 958
Retail	29 226	7 389	(15 166)	(1 425)	(116)	125	20 033
Spolu / Total	110 086	31 723	(43 919)	(9 389)	(3 697)	203	85 008

Pohybová tabuľka hrubej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2022.

A movement table of gross carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborne	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	Splátky / Repayments and recovery	Odpisy / Write-offs	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	32	-	-	(8)	-	-	24
Korporátni klienti / Corporate clients	102 349	22 331	(30 313)	(11 441)	(2 390)	300	80 836
Retail	36 772	3 931	(5 931)	(4 763)	(812)	29	29 226
Spolu / Total	139 153	26 262	(36 244)	(16 212)	(3 202)	329	110 086

Pohybová tabuľka opravných položiek expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2023.

A movement table of impairment loss on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborne / Loans which have become forborne	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborne / Loans which are no longer considered to be forborne	(Tvorba)/ Rozpustenie pre forborne / (Creation)/ Release on forborne loans	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	(24)	-	-	7	-	(17)
Korporátni klienti / Corporate clients	(19 511)	(3 738)	3 365	(1 030)	3 494	(17 420)
Retail	(3 432)	(401)	1 197	(113)	110	(2 639)
Spolu / Total	(22 967)	(4 139)	4 562	(1 136)	3 604	(20 076)

Pohybová tabuľka opravných položiek expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2022.

A movement table of impairment loss on exposures with forbearance measures as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Nadobudnuté zlúčením / Acquired through the merger	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborne / Loans which have become forborne	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborne / Loans which are no longer considered to be forborne	(Tvorba)/ Rozpustenie pre forborne / (Creation)/ Release on forborne loans	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	(32)	-	-	8	-	(24)	(32)
Korporátni klienti / Corporate clients	(26 004)	(1 942)	4 465	1 766	2 204	(19 511)	(26 004)
Retail	(5 594)	(417)	1 077	865	637	(3 432)	(5 594)
Spolu / Total	(31 630)	(2 359)	5 542	2 639	2 841	(22 967)	(31 630)

38.3 Riziko likvidity a riadenia financovania / Liquidity risk and funding management

ČSOB Skupina obmedzuje riziko likvidity jednak nastavením vhodnej štruktúry súvahy s ohľadom na kvalitu a časovú splatnosť jednotlivých zložiek aktív a pasív, jednak stabilizovaním a vhodnou diverzifikáciou svojich finančných zdrojov. Za účelom udržania dostatočnej likvidity má ČSOB Skupina okrem stabilného jadra primárnych vkladov zabezpečené aj dostupné sekundárne zdroje, vytvára si a udržiava pravidelné kontakty s klientmi a inými obchodnými partnermi, ktorí sú pre ČSOB Skupinu významní z pohľadu likvidity, pravidelne preveruje mieru spoľahlivosti jednotlivých finančných zdrojov i dostupnosť prvotriednych kolaterálov na zabezpečenie dodatočného financovania.

Strednodobá a dlhodobá likvidita ČSOB Skupiny je sledovaná pomocou likvidných scenárov. Kým základný scenár likvidity odráža ČSOB Skupinou očakávaný vývoj interných a externých podmienok súvisiacich s likviditou (teda predpokladá štandardný vývoj bilancie ČSOB Skupiny), stresový scenár zohľadňuje rôzne stresové faktory týkajúce sa nielen samotnej ČSOB Skupiny ale aj finančného trhu ako celku. Krátkodobá likvidita ČSOB Skupiny je monitorovaná pomocou pomerových ukazovateľov likvidity na základe aktuálneho stavu bilancie.

Z pomerových ukazovateľov likvidity je pre ČSOB Skupinu z hľadiska plnenia najdôležitejší predovšetkým LCR. Tento regulačný ukazovateľ krátkodobej likvidity je definovaný v rámci Basel III v regulácii (EU) No 575/2013, ktorú dopĺňa delegovaný akt (EU) 2015/61. Predstavuje pomer súčtu vysoko likvidných aktív k súčtu čistých záporných peňažných tokov. Hodnota LCR nesmie klesnúť pod hodnotu 1,0. ČSOB Skupina v roku 2023 a v roku 2022 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou. Z pohľadu dlhodobej likvidity, je dôležitým kľúčovým ukazovateľom NSFR, ktorého hodnota nesmie klesnúť pod 1,0. ČSOB Banka v roku 2023 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou.

Okrem štandardného vývoja likvidity je ČSOB Skupina pripravená aj na situáciu krízového vývoja likvidity, pre ktorý má vypracovaný pohotovostný plán pre riadenie likvidity za mimoriadnych okolností.

ČSOB Group limits this risk through the proper structure of the balance sheet, with the respect to the quality and maturity of assets and liabilities and through the stabilization and diversification of financial resources. Besides the stable source of primary deposits, ČSOB Group also has available secondary financial resources to maintain a sufficient liquidity level, creates and maintains regular contacts with clients and other counterparties, important for ČSOB Group in view of liquidity, regularly reviews the reliability of individual financial sources and the availability of high-quality collateral for additional financing.

Medium-term and long-term liquidity position of ČSOB Group is assessed and managed under liquidity scenarios. The basic scenario reflects the expected trend in internal and external liquidity conditions (standard development in assets and liabilities of ČSOB Group is expected), the stress scenario includes various stress factors related to ČSOB Group and the financial market. Short-term liquidity is in ČSOB Group monitored through liquidity ratios based on the actual balance sheet composition.

The most important liquidity ratio for ČSOB Group from the perspective of fulfilment is LCR. This regulatory short-term liquidity indicator is defined by Basel III in Regulation (EU) No 575/2013, which is supplemented by Commission delegated Regulation (EU) 2015/61. It represents the ratio of the sum of highly liquid assets and the sum of net negative cash flows. LCR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Group met the specified minimum limit during the year 2023 and the year 2022 with a sufficient reserve. From long-term perspective, the key and important ratio is also NSFR. NSFR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Bank met the specified minimum limit during the year with a sufficient reserve.

In addition to standard liquidity trends, ČSOB Group has also prepared an emergency plan for liquidity management in the event of a liquidity crisis.

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru derivátových a nederivátových finančných záväzkov (vrátane podmienených záväzkov) ČSOB Skupiny podľa najskoršej možnej splatnosti. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov. Tabuľky uvádzajú peňažné toky z úrokov a istín. Peňažné toky z istín predstavujú najlepší odhad s použitím priemerných efektívnych výnosov. Očakávaná zostatková splatnosť sa môže líšiť od tejto nasledujúcej analýzy.

The following tables show ČSOB Group's derivative and non-derivative financial liabilities (including contingent commitments) categorised based on the earliest payment day possible. The tables have been drawn up based on undiscounted cash flows of financial liabilities. The tables include both interest and principal cash flows. The principal cash flows are the best estimates using average effective yields. Expected remaining maturity can differ from this analysis.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	30 192	11 653	-	-	-	41 845
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	221 141	141 902	2 150 780	686 702	96 230	3 296 755
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 072 697	576 310	1 059 750	182 835	62	8 891 654
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	6 794	-	1 840	1 261 110	63 525	1 333 269
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	1 232	5 570	92 448	11 613	110 863
Lízingový záväzok / Lease liability	724	426	3 356	16 433	3 621	24 560
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	32 199	-	-	-	32 199
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities						
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 230	1 412	2 004	16 772	14 445	35 863
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	-	32 782	18 433	51 215
Podmienené záväzky / Contingent commitments						
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 942 881	-	-	-	-	1 942 881
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	299 175	-	-	-	-	299 175
Vydané akreditívy / Letters of credit given	11 692	-	-	-	-	11 692

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2022
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	32 125	7 590	-	-	-	39 715
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	447 157	555 846	2 719 402	1 302 709	252 865	5 277 979
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 303 530	323 399	793 794	23 553	866	8 445 142
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	4	-	8 200	42 400	87 055	137 659
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	930	3 760	112 414	12 183	129 287
Lízingový záväzok / Lease liability	806	515	3 853	17 434	6 637	29 245
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	37 471	-	-	-	37 471
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities						
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 427	1 368	1 764	24 678	14 869	44 106
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	1 500	-	17 628	19 128
Podmienené záväzky / Contingent commitments						
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	2 175 617	-	-	-	-	2 175 617
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	310 171	-	-	-	-	310 171
Vydané akreditívy / Letters of credit given	5 148	-	-	-	-	5 148

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru finančných aktív ČSOB Skupiny podľa očakávanej zostatkovej splatnosti k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022.

The tables below show the financial assets of ČSOB Group by expected remaining maturity as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	Nešpecifi- kované / Undefined	31.12.2023
Peňažné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	302 795	-	-	-	-	-	302 795
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	-	-	41 662	41 662
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	-	-	-	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	297	11 415	23 618	88 516	42 012	7	165 865
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	71 551	7 853	6 020	-	-	636	86 060
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	215 640	349 335	1 504 808	3 535 249	5 933 754	55 497	11 594 283
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	10 802	24 938	198 377	798 850	1 297 469	-	2 330 436
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	132	28 715	30 318	75 275	17 406	-	151 846
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	601 345	422 256	1 763 141	4 497 890	7 290 641	97 802	14 673 075

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	Nešpecifi- kované / Undefined	31.12.2022
Peňažné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	1 310 147	-	-	-	-	-	1 310 147
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	-	-	66 040	66 040
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	5 648	-	-	-	-	-	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	297	647	26 387	97 332	62 759	686	188 108
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	128 616	4 887	3 631	-	-	2 795	139 929
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	182 954	261 470	1 349 819	3 354 771	5 577 359	78 293	10 804 666
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	10 506	168 734	8 623	818 360	1 132 260	-	2 138 483
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	-	19 176	2 557	(471)	49 751	-	71 013
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	1 638 168	454 914	1 391 017	4 269 992	6 822 129	147 814	14 724 034

38.4 Trhové riziko / Market risk

Trhové riziko finančných nástrojov umiestnených v portfóliách ČSOB Skupiny je definované ako zmena budúcich peňažných tokov a samotných trhových cien týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom trhových premenných ako sú úrokové sadzby, menové kurzy a ceny akcií.

ČSOB Skupina klasifikuje svoje expozície voči trhovému riziku do obchodných portfólií (obchodná kniha) a neobchodných portfólií (banková kniha).

V priebehu roku 2019 ČSOB Skupina implementovala Global Trading projekt, ktorý bol zameraný na transfer trhového (úrokového a menového) rizika z lokálnych obchodných kníh do KBC obchodnej knihy dedikovanej ČSOB Banke. V jeho dôsledku sa meranie rizika obchodnej knihy zmenilo na monitoring úrokovej a menovej rizikovej neutrality.

V rámci pozícií vedených v bankovej knihe sa trhové riziko meria a riadi pomocou analýzy bázičkových bodov citlivosti a ostatných rizikových ukazovateľov.

Market risk for financial instruments in ČSOB Group's portfolios is defined as a change in the future cash flows and market prices of these financial instruments resulting from movements in market variables like interest rates, foreign exchange rates and equity prices.

ČSOB Group classifies exposures to market risk into either its trading (trading book) or non-trading portfolios (banking book).

During the year 2019 ČSOB Group implemented Global Trading project focused on transfer of market (interest and FX) risk from local trading books into KBC trading book dedicated to ČSOB Bank. As a result, the measurement of the Trading book risk has transformed into an interest rate and FX risk neutrality monitoring.

Within the positions kept in the banking book, market risk is measured and managed using the Basis Point Value sensitivity analysis and other risk parameters.

38.4.1 Trhové riziko – obchodná kniha / Market risk – Trading Book

Maximálnu možnú akceptovateľnú mieru rizika (v zmysle neutrality trhového rizika) stanovuje predstavenstvo ČSOB Skupiny pomocou limitov na BPV a veľkosti otvorených menových pozícií. Analýza BPV citlivosti slúži na potvrdenie predpokladov o tejto neutralite. Prehľad plnenia týchto predpokladov je súčasťou denného reportu zasielaného vrcholovému manažmentu ČSOB Skupiny.

ČSOB Skupina neevduje otvorené pozície v akciových nástrojoch. Na pozície v úrokových a menových opciách sú stanovené postupy prikazujúce uzatváranie tohto typu obchodov back-to-back metódou, a teda neumožňujú otvorenie žiadnych pozícií.

Systém riadenia rizík obchodnej knihy obsahuje okrem sústavy BPV limitov a limitov otvorenej menovej pozície aj limity back-to-back obchodovania, objemové limity, limity mimotrhovných cien, limity na neprimerane vysoké marže, Professional limity (PRF) spojené s úverovým rizikom.

Prehľad rizikovej neutrality v obchodnej knihe.

ČSOB Group's Board of Directors defines the maximum acceptable level of risk (meaning the market risk neutrality) by using BPV limits and open FX position limits. The BPV sensitivity analysis is applied to prove the assumptions on the risk neutrality hold. An overview on fulfilment of these assumptions is a part of a daily report sent to ČSOB Group's senior management.

ČSOB Group has no open position in equity instruments. A process set for positions in interest rate and FX options instructs hedging this type of positions via the back-to-back method and thus not allowing any opened position.

Risk management of the Trading Book includes, besides the BPV limits and limits for open FX position, limits for back-to-back trading, volume limits, limits for unquoted prices, limits for inadequate high margins, Professional limits (PRF) linked to credit risk.

Overview of trading book market risk neutrality.

Typ trhového rizika / Type of market risk	Neutralita k 31. decembru 2023 / Neutrality as at 31 December 2023	Neutralita k 31. decembru 2022 / Neutrality as at 31 December 2022
Úrokové riziko / Interest rate risk	Áno / Yes	Áno / Yes
Riziko výmenných kurzov / FX risk	Áno / Yes	Áno / Yes

38.4.2 Trhové riziko – banková kniha / Market risk – Banking Book**A Úrokové riziko / Interest rate risk**

Úrokové riziko finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov alebo ich samotnej trhovej hodnoty zapríčinené pohybm úrokových sadzieb. Predstavenstvo pre účely monitorovania a riadenia úrokového rizika schválilo sústavu limitov BPV citlivosti a pre vopred určené časové periódny sústavu limitov maximálnych otvorených úrokových pozícií. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na mesačnej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

The interest rate risk of financial instruments positioned in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments or in their actual market value resulting from movements in interest rates. The Board of Directors approved a set of BPV sensitivity limits and maximum interest rate exposure limits for predefined time periods which are used for monitoring and managing the interest rate risk. Positions are monitored monthly and hedging strategies are used to close potential open FX positions.

Citlivosť čistého úrokového výnosu je výsledkom dopadu predpokladaných zmien úrokových sadzieb na čistý úrokový výnos z neobchodných finančných aktív a pasív. Citlivosť konsolidovaného výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku predstavuje dopad zmeny úrokových sadzieb na finančné aktíva a pasíva určené na obchodovanie. Citlivosť hodnoty vlastného kapitálu vyplýva zo zmeny preceňovania finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok. Analýza jednotlivých citlivostí je založená na predpoklade paralelného posunu výnosových kriviek.

The impact of interest rate changes on the non-trading assets and liabilities is described by the sensitivity of net interest income. The impact of interest rate changes on financial assets or liabilities held for trading is expressed by the sensitivity of the Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income. Sensitivity of capital results from the revaluation of Financial assets at fair value through other comprehensive income. Shock parallel shifts of the yield curve are used to measure sensitivity.

B Modely používané pri výpočte úrokového rizika / Models used in interest rate risk calculation

Každá pozícia bankovej knihy je zaradená do úrokového reportu podľa zmluvného dátumu preceňovania alebo dátumu preceňovania na základe behaviorálneho modelu. Zmluvná kategória zahŕňa pozície, pri ktorých je presne dané kedy nastane splatnosť alebo najbližšie preceňovanie (najmä nakúpené a vydané cenné papiere, úvery, termínované vklady). Behaviorálna kategória zahŕňa produkty, pri ktorých nie je presne dané kedy nastane splatnosť/preceňovanie (napr. bežné účty) alebo sa správajú odlišne od zmluvnej splatnosti/preceňovania. ČSOB Skupina preto vytvorila predpoklady správania takýchto produktov na základe hĺbkovej analýzy historických údajov (analýza je prehodnocovaná raz ročne). ČSOB Skupina upravuje parametre správania pri produktoch bežné a sporiace účty (interný model porovnávania), budúce čerpania hypotekárnych úverov, predčasne splácanie spotrebných a hypotekárnych úverov. ČSOB Skupina zároveň monitoruje potencionálne riziko vyplývajúce z predčasného splatenia hypotekárnych úverov.

V nasledujúcej tabuľkách je zobrazená citlivosť pozícií za bankovú knihu ČSOB Skupiny voči možným zmenám úrokových sadzieb za inak nezmenených podmienok.

Each position of the banking book is placed to interest rate risk report according contractual repricing date or repricing date based on behavioural model. Contractual category contains positions where is exactly determined when the maturity or the nearest repricing happens (mainly purchased and issued bonds, loans, term deposits). Behavioural category contains products where is not exactly determined when the maturity/repricing happens (i.e. current accounts) or behave differently from contractual maturity/repricing. ČSOB Group therefore created behavioural assumptions of such products based on deep analysis of historical data (analysis is re-evaluated once per year). ČSOB Group adjusts parameters of behaviour in products current and saving accounts (internal benchmarking model), future drawdown of mortgage loans and prepayments of consumer and mortgage loans. ČSOB Group also monitors potential risk from future mortgage loans prepayments.

The sensitivity of ČSOB Group's positions of the banking book to the interest rate changes (with other factors remained unchanged) is described in the table below.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nárast v bázičných bodoch / Growth in basis points	Citlivosť čistého úrokového výnosu / Net interest income sensitivity	Citlivosť výkazu ziskov a strát / Profit or loss sensitivity	Citlivosť vlastného kapitálu / Capital sensitivity
31.12.2023				
EUR	+10	140	(1 750)	(464)
CZK	+10	10	-	-
USD	+10	(156)	-	-
31.12.2022				
EUR	+10	2 092	(1 325)	(501)
CZK	+10	6	-	-
USD	+10	(200)	-	-

C Riziko zmeny kurzov akcií / Equity price risk

ČSOB Skupina nie je vystavená významnému akciovému riziku vo svojich portfóliách.

ČSOB Group's portfolio is not exposed to material equity price risk.

38.4.3 Riziko zmeny výmenných kurzov / Foreign exchange risk

Tabuľky uvádzajú analýzu čistých otvorených menových pozícií ČSOB Skupiny. Zvyšné meny sú uvedené v stĺpci „Ostatné“.

The tables below show an analysis of ČSOB Group's net open foreign exchange positions. The remaining currencies are included under "Other".

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2023						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Peňažné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents (pozn. č. / note 3)	267 849	13 462	7 458	641	13 385	302 795
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	41 662	-	-	-	-	41 662
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	-	-	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	153 477	12 388	-	-	-	165 865
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	86 062	-	-	-	-	86 062
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	11 562 865	2 672	8 330	-	20 416	11 594 283
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 285 837	44 599	-	-	-	2 330 436
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	151 708	47	43	-	48	151 846
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	14 549 586	73 168	15 831	641	33 849	14 673 075

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k konsolidovaným účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2023 zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou
Notes to Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2023 prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2023						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)	56 554	2 931	10 649	432	6 536	77 102
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 17)	3 222 601	725	139	-	2 786	3 226 251
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 18)	8 583 625	128 429	94 288	10 181	80 076	8 896 599
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 19)	1 281 576	1 890	6 261	12 198	5 373	1 307 298
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	105 745	-	-	-	-	105 745
Lízovací záväzok / Lease liability	23 224	-	-	-	-	23 224
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)	87 899	256	1 695	-	91	89 941
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	13 361 224	134 231	113 032	22 811	94 862	13 726 160
<i>Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets</i>						
	8 006 521	103 173	128 098	47 071	91 036	8 375 899
<i>Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities</i>	9 663 265	31 220	105 195	25 237	29 853	9 854 770
Čistá menová pozícia / Net FX position	(468 382)	10 890	(74 298)	(336)	170	(531 956)

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2022						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Peňažné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents (pozn. č. / note 3)	1 269 345	10 461	9 653	197	16 365	1 306 021
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	66 040	-	-	-	-	66 040
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	5 648	-	-	-	-	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	174 671	-	-	-	-	174 671
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	143 955	100	-	-	-	144 055
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	10 771 401	5 098	12 097	-	19 973	10 808 569
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 092 553	45 930	-	-	-	2 138 483
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	70 903	43	20	-	46	71 012
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	14 594 516	61 632	21 770	197	36 384	14 714 499

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2022						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 0)	75 570	2 189	570	1 405	2 410	82 144
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 17)	5 114 349	1 574	355	-	20	5 116 298
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 18)	8 110 955	164 766	78 342	8 844	85 811	8 448 718
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 19)	80 799	1 999	6 540	14 040	5 734	109 112
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	105 685	-	-	-	-	105 685
Lízingsový záväzok / Lease liability	28 180	-	-	-	-	28 180
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)	51 984	1 594	2 882	-	139	56 599
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	13 567 522	172 122	88 689	24 289	94 114	13 946 736
<i>Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets</i>	<i>5 801 873</i>	<i>126 786</i>	<i>84 097</i>	<i>54 250</i>	<i>97 806</i>	<i>6 164 812</i>
<i>Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities</i>	<i>6 057 926</i>	<i>19 743</i>	<i>18 990</i>	<i>30 204</i>	<i>40 067</i>	<i>6 166 930</i>
Čistá menová pozícia / Net FX position	770 948	9 983	(1 812)	(46)	9	779 082

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

Riziko výmenných kurzov finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom výmenných kurzov. Predstavenstvom odsúhlasená stratégia riadenia rizika výmenných kurzov neumožňuje držať v neobchodných portfóliách žiadne významné otvorené menové pozície. Povoľené sú len technické minimálne otvorené pozície v cudzích menách. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

ČSOB Skupina nemala k 31. decembru 2023 a 31. decembru 2022 otvorené významné čisté menové pozície.

The foreign exchange risk of financial instruments posted in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments resulting from movements in foreign exchange rates. The exchange rate risk management strategy approved by the Board of Directors does not allow any significant open currency positions to be held in non-trading portfolios. Only technically minimum open positions in foreign currencies are permitted. Positions are monitored daily, and hedging strategies are used to close potential open currency positions.

As at 31 December 2023 and 31 December 2022, ČSOB Group had no significant net FX position.

38.5 Operačné riziko / Operational risk

Operačné riziko je riziko potenciálnej negatívnej odchýlky od predpokladanej ekonomickej hodnoty organizácie v dôsledku nevhodných alebo chybných vnútorných procesov, zlyhania ľudského faktora, zlyhania používaných systémov alebo v dôsledku vonkajších udalostí spôsobených človekom alebo prírodnými udalosťami.

Súčasťou operačného rizika je právne riziko. Keď zlyhá kontrola, operačné riziko môže viesť k poškodeniu dobrého mena ČSOB Skupiny, k právnym alebo regulatórnym následkom, alebo viesť k finančnej strate. ČSOB Skupina nemôže očakávať, že odstráni všetky operačné riziká, avšak za pomoci kontrolného rámca, monitorovania a reakcií na potenciálne riziká je ČSOB Skupina schopná riadiť tieto riziká.

Operačné riziko sa riadi hlavne prostredníctvom implementácie tzv. kľúčových kontrol definovaných KBC Skupinou, ohodnocovania a ošetrovania rizík identifikovaných v procesoch ČSOB Skupiny a proaktívnym prístupom k potenciálnym rizikám. Zmierňovanie operačného rizika je tiež zabezpečené uplatnením poistenia.

Riadenie kontinuity podnikania ČSOB Skupiny v prípade, že nastane krízová situácia, je zabezpečené pravidelne aktualizovanými plánmi kontinuity podnikania. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť ČSOB Skupiny.

Operational risk is the risk of a potential negative deviation from the expected value of the organization resulting from inadequate or failed internal processes, people and systems, or from sudden man-made or natural external events.

Operational risk also includes legal risk. In the event of failure, the reputation of ČSOB Group may be damaged and the legal and regulatory consequences may cause financial losses. It is not possible to exclude all operational risk, but operational risk can be managed by regular monitoring actions and by actions taken against the possible risks.

Operational risk is managed by the implementation of key controls defined by the KBC Group, evaluating and addressing the risk identified in banking processes and a proactive approach to potential risks. The mitigation of operational risk is also ensured via application of insurance.

Regularly reviewed plans for business continuity performance ensure that, in the event of failure, ČSOB Group will be able to perform its activities. The objective of these plans is to minimize the impacts of unexpected events on banking activity.

39 KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY / CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES

Nasledujúce tabuľky zobrazujú aktíva, záväzky a vlastné imanie podľa očakávaného vysporiadania.

The following tables show the distribution of assets, liabilities and equity based on expected settlement.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023			31.12.2022		
	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total
<i>Aktíva / Assets</i>						
Peňažné hodnoty a peňažné ekvivalenty / <i>Cash and cash equivalents</i> (pozn. č. / <i>note</i> 3)	302 795		302 795	1 306 021	-	1 306 021
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i> (pozn. č. / <i>note</i> 4)	-	41 662	41 662	-	66 040	66 040
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss</i>	128	-	128	5 648	-	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income</i> (pozn. č. / <i>note</i> 5)	35 330	130 535	165 865	27 331	160 777	188 108
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from financial institutions at amortised cost</i> (pozn. č. / <i>note</i> 6)	85 454	606	86 060	141 260	2 795	144 055
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i> (pozn. č. / <i>note</i> 7)	1 966 678	9 627 605	11 594 283	1 794 209	9 014 360	10 808 569
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities at amortised cost</i> (pozn. č. / <i>note</i> 8)	234 117	2 096 319	2 330 436	187 863	1 950 620	2 138 483
Investície v spoločných podnikoch / <i>Investments in joint ventures</i>	-	280	280	-	-	-
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / <i>Current income tax asset</i> (pozn. č. / <i>note</i> 33)	6 977		6 977	3 589	-	3 589
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / <i>Deferred income tax asset</i> (pozn. č. / <i>note</i> 33)	-	29 500	29 500	-	31 816	31 816
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / <i>Property and equipment and investment property</i> (pozn. č. / <i>note</i> 9)	-	152 392	152 392	-	154 117	154 117
Nehmotný majetok / <i>Intangible assets</i> (pozn. č. / <i>note</i> 11)	-	144 540	144 540	-	123 194	123 194
Aktíva s právom na užívanie / <i>Right of use assets</i> (pozn. č. / <i>note</i> 12)	-	23 223	23 223	-	28 007	28 007
Majetok určený na predaj / <i>Assets held for sale</i> (pozn. č. / <i>note</i> 13)	3 398	-	3 398	4 444	-	4 444
Ostatné aktíva / <i>Other assets</i> (pozn. č. / <i>note</i> 14)	70 618	92 011	162 629	31 587	49 280	80 867
Aktíva spolu / Total assets	2 705 467	12 338 701	15 044 168	3 501 952	11 581 006	15 082 958

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023			31.12.2022		
	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total
<i>Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)	6 154	70 948	77 102	1 000	81 144	82 144
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 17)	2 482 066	744 185	3 226 251	3 684 340	1 431 958	5 116 298
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 18)	1 307 092	7 589 507	8 896 599	1 317 204	7 131 514	8 448 718
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 19)	2 617	1 304 681	1 307 298	20 317	88 795	109 112
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	7 242	98 503	105 745	185	105 500	105 685
Lízingový záväzok / Lease liability	4 506	18 718	23 224	5 174	23 006	28 180
Rezervy / Provisions (pozn. č. / note 21)		24 147	24 147	-	25 659	25 659
Záväzok zo splatnej dane z príjmov / Current income tax liability (pozn. č. / note 33)	25 743	-	25 743	7 977	-	7 977
Záväzok z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax liability (pozn. č. / note 33)	-	1 172	1 172	-	48	48
Ostatné záväzky / Other liabilities (pozn. č. / note 22)	57 457	60 584	118 041	65 937	20 611	86 548
Vlastné imanie / Equity (pozn. č. / note 24)	-	1 238 849	1 238 849	-	1 073 103	1 073 103
Záväzky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	3 892 874	11 151 294	15 044 168	5 102 134	9 981 338	15 083 472

40 KAPITÁL / CAPITAL

ČSOB Skupina riadi svoj kapitál v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o obozretných požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (ďalej aj Nariadenie (EÚ) č. 575/2013 alebo CRR). Požadovaná výška kapitálovej primeranosti je stanovená spoločným rozhodnutím o kapitáli (tzv. Joint Capital Decision – JCD) a rozhodnutím lokálneho regulátora ohľadom výšky kapitálových vankúšoch. ČSOB Skupina okrem udržiavania podielu vlastného kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 4,5 %; podielu kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 6,0 % a celkový podiel kapitálu minimálne vo výške 8,0 %, udržiava aj vankúš na zachovanie kapitálu, vo forme vlastného kapitálu Tier 1, vo výške 2,5 % jej celkovej rizikovej expozície. K 31. decembru 2023 ČSOB Skupina udržiava vankúš pre lokálne systémovo významné banky (O-SII) vo výške 1,25 % (k 31. decembru 2022: 1,0 %) jej celkovej rizikovej expozície a proticyklický vankúš vo výške 1,5 % (k 31. decembru 2022: 1,0 %).

ČSOB Group actively manages the volume of its capital in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No 575/2013 of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 (hereinafter Regulation (EU) No 575/2013 or CRR). The required volume of capital requirements is set up by Joint Capital Decision (hereinafter JCD) and by local regulator, which is responsible for setting of capital buffers. ČSOB Group actively manages Common Equity Tier 1 capital ratio of 4,5 %, a Tier 1 capital ratio of 6,0 % and a total capital ratio of 8,0 % and maintains a capital conservation buffer in the form of common equity Tier 1 capital ratio of 2,5 % of its total risk exposure. As at 31 December 2023, ČSOB Group maintains a systematically important institution buffer (O-SII) of 1,25 % (as at 31 December 2022: 1,0%) its total risk exposure and a countercyclical buffer of 1,5 % (as at 31 December 2022: 1,0 %).

Prostredníctvom Procesu posudzovania primeranosti vnútorného kapitálu (ICAAP) ČSOB Skupina pravidelne posudzuje aj primeranosť vnútorného kapitálu na krytie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní svojich činností. ČSOB Skupina integrovala proces riadenia vnútorného kapitálu do existujúcich systémov riadenia rizík. V rámci ICAAP ČSOB Skupina uplatňuje kvalitatívny a kvantitatívny prístup k hodnoteniu rizík, ktorým je vystavená.

Prvoradými úlohami ČSOB Skupiny je zabezpečiť silnú kapitálovú základňu, aby vyhovela regulačným požiadavkám, udržala si dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila podporu ďalšieho podnikania. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu ČSOB Skupiny.

ČSOB Skupina riadi svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach a v rizikovom profile svojich aktivít.

K 31. decembru 2023 aj k 31. decembru 2022 ČSOB Skupina splnila povinné kapitálové požiadavky na základe reportov predkladaných manažmentu.

ČSOB Group regularly evaluates the adequacy of internal capital, through the Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP), to cover the risks to which ČSOB Group's activity is exposed. ČSOB Group has an integrated process of internal capital management to existing risk management systems. Within ICAAP ČSOB Group applies a qualitative and quantitative approach to risk assessment.

The primary objective of ČSOB Group is to maintain strong capital resources to meet the regulatory requirements, preserve its credibility and ensure continuity in its activities. The Board of Directors regularly reviews the principles of management and distribution of ČSOB Group's capital.

ČSOB Group manages its capital structure with respect to the changes in economic environment and changes in risk profile of its activities.

As at 31 December 2023 and 31 December 2022, ČSOB Group met the obligatory capital requirements based on the reports submitted to management.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Základné imanie / Share capital	355 041	295 015
Emisné ážio / Share premium	484 726	484 726
Zákonný rezervný fond / Legal reserve fund	59 003	59 003
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	458 834	385 209
Prípustný zisk / Eligible profit	97 540	74 051
Akumulovaný iný komplexný účtovný výsledok / Accumulated other comprehensive income	(423)	(8 850)
Úpravy ocenenia v dôsledku požiadaviek na obozretné oceňovanie / Value adjustments due to the requirements for prudent valuation	(184)	(235)
Nehmotný majetok / Intangible assets	(97 668)	(47 837)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	(216 162)	(216 162)
Ostatné odpočty / Other deduction	(6 300)	(6 131)
Vlastný kapitál Tier 1 (CET 1) / Common Equity Tier 1 Capital (CET 1)	1 134 407	1 018 789
Kapitál Tier 1 / Tier 1 Capital	1 134 407	1 018 789
Podriadený dlh / Subordinated debt	73 882	92 794
Nadbytok opravných položiek nad prípustnými očakávanými stratami pri IRB / IRB Excess of impairment losses over expected losses eligible	17 293	25 185
Kapitál Tier 2 / Tier 2 Capital	91 175	117 979
Celkové vlastné zdroje / Own funds	1 225 582	1 136 768

41 ZMENY ZÁVÄZKOV VYPLÝVAJÚCICH Z FINANČNÝCH ČINNOSTÍ

/ CHANGES IN LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES

Pre potreby výkazu peňažných tokov, zmeny záväzkov vyplývajúcich z finančných činností boli nasledovné.

For the purposes of the cash flow statement, changes in liabilities arising from financing activities were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote* / Amounts owed to financial institutions at amortised cost*	Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	Podriadený dlh / Subordinated debt	Lízingový záväzok / Lease liability
1.1.2023 / 1 January 2023	5 116 298	109 112	105 685	28 180
Príjem z emisie / Proceeds from issuance	-	1 223 027	-	-
Splatenie / Repayment	(1 891 464)	(29 570)	-	(4 819)
Zaplatené úroky / Interest paid	(124 472)	(29 352)	(5 265)	-351
Prijaté úroky / Interest received	3 954	-	-	-
Vplyv zmien kurzov cudzích mien / Effect of changes in foreign exchange rates	-	(396)	-	-
Úrokové náklady / Interest expense	125 340	34 461	5 325	351
Úrokové výnosy / Interest income	(3 189)	-	-	-
Iné bezhotovostné úpravy / Other non-cash adjustments	(216)	16	-	(137)
31.12.2023 / 31 December 2023	3 226 251	1 307 298	105 745	23 224

*Súčasťou zmien stavu záväzkov voči bankám v amortizovanej hodnote boli okrem čistých peňažných tokov na finančné činnosti aj peňažné toky z prevádzkových činností. Z celkovej zmeny peňažných tokov vyjadrenej v riadku splatenie v hodnote 1 891 464 tis. EUR tvorili peňažné toky na prevádzkové činnosti v hodnote 884 390 tis. EUR, ktoré vyplývali zo splatenia krátkodobých termínovaných vkladov a úverov prijatých od bánk a multilaterálnych bánk. / *Within the changes in amounts owed to financial institutions at amortised cost were in addition to net cash flows from financing activities included also net cash flows from operating activities. From the total net cash flows disclosed under the row repayment in amount 1 891 464 thousand EUR net cash flows from operating activities accounted for EUR 884 390 thousand, which were related to repayment of short-term term deposits and loans received from banks and multilateral banks.

(tis. EUR) (EUR '000)	Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote* / Amounts owed to financial institutions at amortised cost*	Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	Podriadený dlh / Subordinated debt	Lízingový záväzok / Lease liability
1.1.2022 / 1 January 2022	3 346 376	246 173	107 563	33 029
Príjem z emisie / Proceeds from issuance	1 761 282	14 625	-	-
Splatenie / Repayment	-	(151 238)	(2 000)	(5 128)
Zaplatené úroky / Interest paid	(11 413)	(3 358)	(1 885)	(155)
Prijaté úroky / Interest received	25 883	-	-	-
Vplyv zmien kurzov cudzích mien / Effect of changes in foreign exchange rates	-	(119)	-	-
Úrokové náklady / Interest expense	12 584	3 030	2 007	155
Úrokové výnosy / Interest income	(18 414)	-	-	-
Iné bezhotovostné úpravy / Other non-cash adjustments	-	-	-	279
31.12.2022 / 31 December 2022	5 116 298	109 112	105 685	28 180

Súčasťou zmien stavu záväzkov voči bankám v amortizovanej hodnote boli okrem čistých peňažných tokov na finančné činnosti aj peňažné toky z prevádzkových činností. Z celkovej zmeny peňažných tokov vyjadrenej v riadku príjem z emisie v hodnote 1 761 282 tis. EUR tvorili peňažné toky na prevádzkové činnosti v hodnote 1 671 282 tis. EUR, ktoré vyplývali zo splatenia krátkodobých termínovaných vkladov a úverov prijatých od bánk a multilaterálnych bánk. / *Within the changes in amounts owed to financial institutions at amortised cost were in addition to net cash flows from financing activities included also net cash flows from operating activities. From the total net cash flows disclosed under the row proceeds from issuance in amount 1 761 282 thousand EUR net cash flows from operating activities accounted for EUR 1 671 282 thousand, which were related to repayment of short-term term deposits and loans received from banks and multilateral banks.

42 VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS

Novela zákona č. 235/2012 Z.z. o osobitnom odvode z podnikania v regulovaných odvetviach v znení neskorších predpisov („zákon o osobitnom odvode“), ktorá nadobudla účinnosť od 31.12.2023, rozšírila okruh regulovaných osôb aj o banky. Banky sú povinné platiť osobitný odvod zo ziskov z regulovaných činností („osobitný odvod“) počnúc odvodovým obdobím január 2024. Ročná sadzba osobitného odvodu pre rok 2024 bola stanovená vo výške 30%. Sadzba osobitného odvodu sa bude postupne znižovať až po hodnotu 4,36%p.a. počnúc rokom 2028, ktorú v súčasnosti platia ostatné regulované osoby. Základom pre výpočet osobitného odvodu je zisk pred zdanením upravený koeficientom, ktorý zohľadňuje pomer výnosov z regulovanej činnosti k celkovým výnosom. Osobitný odvod je daňovým výdavkom.

Odhadovaná výška osobitného odvodu zo ziskov z regulovaných činností na rok 2024 (podľa plánovaného zisku pred zdanením) je na úrovni 30 700 tis. EUR.

Celková očakávaná kombinovaná sadzba dane z príjmu po zohľadnení osobitného odvodu sa očakáva na úrovni 39,23%.

Od 31. decembra 2023 až do dátumu vydania tejto konsolidovanej účtovnej závierky neboli zistené žiadne iné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto konsolidovanej účtovnej závierke.

Túto konsolidovanú účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo dňa 19. marca 2024.

Amendment to Act No. 235/2012 Coll. on the special levy on business in regulated sectors, as amended (the "Special Levy Act"), which entered into force on 31 December 2023, expanded the range of regulated persons to include banks. Banks are obliged to pay a special levy on profits from regulated activities (the "Special Levy") starting from the levy period January 2024. The annual rate of the Special Levy for 2024 has been set at 30%. The rate of the special levy will gradually decrease to 4.36% p.a. starting in 2028, which is currently paid by other regulated persons. The basis for the calculation of the special levy is the profit before tax adjusted by a coefficient which takes into account the ratio of the revenue from the regulated activity to the total revenue. The special levy is a tax expenditure.

The estimated amount of the special levy on profits from regulated activities for 2024 (according to the projected profit before tax) is at the level of EUR 30 700 thousand.

The total expected combined income tax rate after taking into account the special levy is expected to be 39.23%.

From 31 December 2023 to the date of the issuance of these Consolidated Financial Statements, there were no other events identified that would require adjustments to or disclosure in these Consolidated Financial Statement.

These Consolidated Financial Statements were approved and authorized for issue by the Board of Directors on 19 March 2024.



Daniel Koller

Generálny riaditeľ
/ General Director



Marek Loula

Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie, dáta a IT
/ Chief Officer for Financial management, Data and IT

Individuálna účtovná závierka

za rok končiaci sa 31. decembra 2023

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení
prijatom Európskou úniou

a správa nezávislého audítora

Separate Financial Statements

for the year ended 31 December 2023

prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as
adopted by the European Union

and Independent Auditor's Report

OBSAH / TABLE OF CONTENTS

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA / INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT.....	266
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2023 / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2023.....	280
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2023 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2023 (CONT.).....	281
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023.....	282
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.).....	283
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023.....	284
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023.....	285
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.).....	286
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM / NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS.....	287
1 ÚVOD / INTRODUCTION.....	287
2 VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / MATERIAL ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS.....	289
3 HOTOVOŠŤ A PEŇAŽNÉ EKUIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS.....	325
4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS.....	325
5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME.....	326
6 POHLADÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST.....	328
7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST.....	329
8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST.....	331
9 INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH A SPOLOČNÝCH PODNIKoch / INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES AND JOINT VENTURES.....	332
10 HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DRŽANÉ NA PRENÁJOM / PROPERTY AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY.....	334
11 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS.....	336
12 AKTÍVA S PRÁVOM NA UŽÍVANIE / RIGHT OF USE ASSETS.....	338
13 MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ / ASSETS HELD FOR SALE.....	340
14 OSTATNÉ AKTÍVA / OTHER ASSETS.....	340

15	OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY NA PODSÚVAHOVÉ RIZIKÁ / IMPAIRMENT LOSSES AND PROVISIONS FOR OFF-BALANCE SHEET RISKS	341
16	FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS	348
17	ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST	349
18	VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST	350
19	VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST	350
20	PODRIADENÝ DLH / SUBORDINATED DEBT	353
21	REZERVY / PROVISIONS	353
22	OSTATNÉ ZÁVÄZKY / OTHER LIABILITIES	355
23	PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES	355
24	VLASTNÉ IMANIE / EQUITY	359
25	INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS	362
26	ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME	366
27	ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME	367
28	ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES ...	368
29	OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT	368
30	PERSONÁLNE NÁKLADY / PERSONNEL COST	369
31	OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES	372
32	DANE / TAXATION	373
33	SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES	376
34	FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS	379
35	ZÁPOČET FINANČNÝCH AKTÍV A ZÁVÄZKOV / OFFSETTING FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES	384
36	REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES	385
37	RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS	396
38	KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY / CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES	437
39	KAPITÁL / CAPITAL	438
40	ZMENY ZÁVÄZKOV VYPLÝVAJÚCICH Z FINANČNÝCH ČINNOSTÍ / CHANGES IN LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES	440
41	VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS	441



Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Československá obchodná banka, a.s.

Správa z auditu individuálnej účtovnej závierky

Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje individuálna účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach individuálnu finančnú situáciu spoločnosti Československá obchodná banka, a.s. (ďalej „Banka“) k 31. decembru 2023, individuálny výsledok hospodárenia Banky individuálne peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

Náš názor je v súlade s našou dodatočnou správou pre Výbor pre audit z dňa 13. marca 2024.

Čo sme auditovali

Individuálna účtovná závierka Banky obsahuje:

- individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2023,
- individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku za rok končiaci sa 31. decembra 2023,
- individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2023,
- individuálny výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembra 2023 a
- poznámky k individuálnym účtovným výkazom, ktoré obsahujú významné informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Východisko pre náš názor

Náš audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti našej správy Zodpovednosť audítora za audit individuálnej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Nezávislosť

Od Banky sme nezávislí v zmysle Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov (ďalej „Kódex IESBA“), ako aj v zmysle ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, ktoré sa vzťahujú na náš audit individuálnej účtovnej závierky v Slovenskej republike. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladie Zákon o štatutárnom audite a Kódex IESBA.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 259 350 111, www.pwc.com/sk/en

The firm's ID No.: 35 739 347. The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava III City Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.
IČO spoločnosti je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, pod Vločkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.



Podľa nášho najlepšieho vedomia a svedomia, vyhlasujeme, že neaudítorské služby, ktoré sme poskytli Banke, jej materskej spoločnosti alebo jej dcérskym spoločnostiam v Európskej únii, sú v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami v Slovenskej republike a taktiež sme neposkytli také neaudítorské služby, ktoré sú zakázané na základe Nariadenia (EÚ) č. 537/2014.

Neaudítorské služby, ktoré sme Banke poskytli v období od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023 sú uvedené v bode č. 31 *Ostatné prevádzkové náklady* poznámok k individuálnej účtovnej závierke.

Náš prístup k auditu

Prehľad

Hladina významnosti	Celková hladina významnosti za Banku je 11 908 tisíc EUR a predstavuje približne 1% čistých aktív, ktorý zahŕňa zisk pred daňou z príjmov.
Kľúčové záležitosti auditu	Počas auditu si našu významnú pozornosť vyžadovali práce na audite opravných položiek k úverom z dôvodu charakteru tohto odhadu a jeho významnosti pre individuálnu účtovnú závierku. Pozornosť počas nášho auditu si vyžadovali aj zmeny uskutočnené v IT prostredí Banky a s tým súvisiace práce na audite migrácie dát do nového bankového systému.

Náš audit sme navrhli s ohľadom na hladinu významnosti a na základe posúdenia rizík významných nesprávností v individuálnej účtovnej závierke. Zvážili sme najmä oblasti, v ktorých vedenie Banky uplatnilo svoj subjektívny úsudok, napríklad v súvislosti s významnými účtovnými odhadmi, v rámci ktorých boli použité predpoklady a zvážené budúce udalosti, ktoré sú vzhľadom na ich povahu neisté. Tak ako v prípade všetkých našich auditov sme zohľadnili tiež riziko spojené s možným obchádzaním interných kontrol vedením, a okrem iného sme zvážili aj to, či existujú dôkazy o zaujatosti, ktorá predstavuje riziko významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu.

Rozsah nášho auditu Banky sme prispôbili tak, aby sme mohli vykonať dostatočnú prácu, ktorá nám umožní vyjadriť názor k individuálnej účtovnej závierke ako celku, pričom sme zohľadnili štruktúru Banky, účtovné procesy a kontroly ako aj odvetvie, v ktorom Banka pôsobí.

Hladina významnosti

Rozsah nášho auditu bol ovplyvnený aplikáciou hladiny významnosti. Audit je navrhnutý tak, aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby. Nesprávnosti sú považované za významné, ak jednotlivito alebo v súhrne môžu ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov vykonané na základe individuálnej účtovnej závierky.



Na základe nášho profesionálneho úsudku sme stanovili určité kvantitatívne limity pre hladinu významnosti, vrátane celkovej hladiny významnosti za Banku pre individuálnu účtovnú závierku ako celok, ako je uvedené v tabuľke nižšie. Tie nám spolu so zvážením kvalitatívnych aspektov pomohli stanoviť rozsah nášho auditu, jeho povahu, načasovanie a rozsah našich auditorských postupov ako aj pri vyhodnocovaní vplyvov nesprávností, jednotlivito ako aj súhrnne, na individuálnu účtovnú závierku ako celok.

Celková hladina významnosti	11 908 tisíc EUR
Ako sme ju stanovili	Hladina významnosti sa zakladá na čistých aktívach, ktorý zahŕňa zisk pred daňou z príjmov.
Zdôvodnenie spôsobu stanovenia hladiny významnosti	Výška kapitálu Banky (reprezentovaná čistými aktívami) je dôležitý indikátor pre užívateľov individuálnej účtovnej závierky a výnosnosť z pohľadu akcionárov sa často vyjadruje v pomere k výške kapitálu Banky, napríklad ako rentabilita vlastného imania.

Kľúčové záležitosti auditu

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré podľa nášho profesionálneho úsudku boli najvýznamnejšie pre náš audit individuálnej účtovnej závierky v bežnom účtovnom období. Tieto záležitosti boli posúdené v kontexte nášho auditu individuálnej účtovnej závierky ako celku, aby sme si na ňu mohli vytvoriť náš názor, a z tohto dôvodu nevyjadrujeme samostatný názor k jednotlivým záležitostiam.

Kľúčové záležitosti auditu	Ako náš audit zohľadnil dané kľúčové záležitosti
Odhad opravných položiek k úverom	
Ako je uvedené v bode č. 15 <i>Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká</i> poznámok k individuálnej účtovnej závierke, štatutárny orgán odhadol celkové očakávané úverové straty k úverom poskytnutým klientom v amortizovanej hodnote vo výške 129 653 tisíc EUR.	Posúdili a testovali sme ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné manuálne a automatizované kontroly týkajúce sa včasnej identifikácie zlyhaných úverov. Testovali sme ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné všeobecné kontrolné mechanizmy v oblasti IT, vrátane kontroly prístupu k programom a dátam, programových zmien a prevádzky informačných systémov, ktoré súvisia s kvantifikáciou opravných položiek k úverom. Overili sme, či modely používané na kvantifikáciu opravných položiek k úverom sú v súlade s požiadavkami IFRS 9.



Ak by špecifické alebo portfóliové očakávané úverové straty k úverom neboli vhodne identifikované a odhadnuté, účtovná hodnota úverov poskytnutým klientom v amortizovanej hodnote by mohla byť chybná. Ako je podrobnejšie vysvetlené v časti 2.2 *Významné účtovné posúdenia a odhady* v individuálnej účtovnej závierke, odhady potrebné pre výpočet očakávaných úverových strát predstavujú významné odhady.

Identifikácia významného zvýšenia úverového rizika a zlyhania, odhad zníženia hodnoty vrátane odhadov budúcich peňažných tokov a ocenenia prijatého zabezpečenia ako i aplikácia komplexných úverových modelov si vyžaduje úsudok.

Začlenenie výhľadových makroekonomických informácií o budúcich udalostiach do modelov pre výpočet úverového rizika spolu s aplikáciou mimo-modelových úprav v kalkulácii očakávaných úverových strát predstavuje významný úsudok vedenia.

V roku 2023 bol odhad opravných položiek k úverom aj naďalej významne ovplyvnený aktuálnou makroekonomickou situáciou.

Odhad opravných položiek k úverom považujeme za kľúčovú záležitosť auditu kvôli významnosti hodnoty opravných položiek k úverom a významnému dopadu opravných položiek k úverom na čistý zisk.

Preskúmali sme vzorku individuálne významných úverových expozícií s cieľom overiť výšku očakávaných úverových strát, ktoré boli vypočítané na individuálnej báze. Posúdili sme predpoklady použité vedením, vrátane odhadov budúcich peňažných tokov ich porovnaním s historickou výkonnosťou dlžníka a tiež posúdením externého a interného ocenenia prijatého kolaterálu, pričom sme ich porovnali s hodnotami, ktoré vedenie použilo pri kvantifikácii očakávaných úverových strát.

Posúdili sme použité modely vrátane v nich implementovaných výhľadových informácií a ich konzistentné uplatnenie v priebehu roka, primeranosť predpokladov a úplnosť a presnosť relevantných údajov, ktoré Banka použila na odhad očakávaných úverových strát, ktoré majú podobné charakteristiky úverového rizika.

Relevantné modely a expertné úsudky aplikované Bankou v reakcii na súčasnú makroekonomickú situáciu boli preskúmané našimi odborníkmi na riadenie a modelovanie finančných rizík. Naši odborníci posúdili ako boli navrhnuté a aplikované modely podľa platných účtovných štandardov, vrátane prepisu očakávaných úverových strát manažmentom, ktorý bol aplikovaný ako reakcia na súčasnú makroekonomickú situáciu. Odborníci posúdili rozumnosť použitých predpokladov pri úprave výšky mimo-modelových úprav ako aj primeranosť príslušných zverejnení.

Naši odborníci posúdili rozumnosť výhľadových informácií o budúcich udalostiach pričom zvažili externé zdroje makro predikcií pripravených lokálnymi a globálnymi autoritami a ich vplyvu na rizikové parametre, a primeranosť portfóliových opravných položiek.



Zmeny uskutočnené v IT prostredí Banky

Ako je uvedené v bode č. 11 Nehmotný majetok poznámok ku individuálnej účtovnej závierke, Banka vykazuje interne vytvorený softvér a obstaranie softvéru súvisiace s implementáciou nového kľúčového bankového systému, ktorý postupne nahradí aktuálne využívaný produkčný systém banky.

Počas finančného roka 2023 bola podstatná časť portfólia spotrebiteľských úverov, depozitných produktov a súvisiacich obchodných procesov presunutá do nového bankového systému.

Nakoľko projekt vyžaduje koordináciu viacerých oddelení, zahŕňa viacero produkčných IT systémov a má významný vplyv na fungovanie banky a finančné výkazníctvo, považujeme ho za kľúčovú záležitosť auditu.

Do auditu sme zapojili našich IT špecialistov, aby sme porozumeli novému kľúčovému bankovému systému a s ním súvisiacim operačným procesom, aby sme vedeli správne identifikovať prípadné riziká spojené s implementáciou nového IT systému a s tým súvisiacou migráciou dát.

Na pochopenie procesu implementácie a migrácie dát sa naši IT špecialisti zúčastnili na pravidelných stretnutiach riadiacich výborov ohľadne vývoja, implementácie a migrácie systémových dát do nového produkčného systému banky.

Okrem toho naši IT špecialisti posúdili návrh a otestovali zavedené prevádzkovo účinné implementačné kontroly, a taktiež aj ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné všeobecné IT kontrolné mechanizmy kľúčového bankového systému.

V súvislosti s migráciou dát naši IT špecialisti vykonali testovanie prevádzkovej efektívnosti kontrol procesu migrácie vrátane testovania úplnosti a správnosti migrovaných dát.

Správa k ostatným informáciám vrátane Výročnej správy

Štatutárny orgán je zodpovedný za ostatné informácie. Ostatné informácie pozostávajú z Výročnej správy (ale neobsahujú konsolidovanú a individuálnu účtovnú závierku a naše správy audítora k nim).

Náš názor na individuálnu účtovnú závierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

V súvislosti s našim auditom individuálnej účtovnej závierky je našou zodpovednosťou prečítať si ostatné informácie, ktoré sú definované vyššie a pritom zvážiť, či sú tieto ostatné informácie významne nekonzistentné s individuálnou účtovnou závierkou alebo s našimi poznatkami získanými počas auditu, alebo či máme iný dôvod sa domnievať, že sú významne nesprávne.

Pokiaľ ide o Výročnú správu, posúdili sme, či obsahuje zverejnenia, ktoré vyžaduje Zákon o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o účtovníctve“).

Na základe prác vykonaných počas nášho auditu sme dospeli k názoru, že:

- informácie uvedené vo Výročnej správe za rok, za ktorý je individuálna účtovná závierka pripravená, sú v súlade s individuálnou účtovnou závierkou, a že
- Výročná správa bola vypracovaná v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Navyše na základe našich poznatkov o Banke a situácii v nej, ktoré sme počas auditu získali, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo Výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.



Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za individuálnu účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto individuálnej účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní individuálnej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Banka schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Banky v činnosti, ako aj za zostavenie individuálnej účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, ibaže by štatutárny orgán buď mal zámer Banku zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľadanie nad procesmi finančného výkazníctva Banky.

Zodpovednosť audítora za audit individuálnej účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či individuálna účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe individuálnej účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus ako súčasť auditu podľa Medzinárodných audítorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v individuálnej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Banky.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.
- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Banky nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v individuálnej účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Banky prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.



- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah individuálnej účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či individuálna účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iných záležitostí plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu a významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré identifikujeme počas nášho auditu.

Osobám povereným spravovaním sme poskytli vyhlásenie, že sme dodržali relevantné etické požiadavky ohľadom našej nezávislosti, a aby sme s nimi komunikovali ohľadom všetkých vzťahov a ďalších záležitostí, o ktorých by bolo možné rozumne uvažovať, že by mohli mať vplyv na našu nezávislosť, a kde to bolo relevantné, ohľadom krokov podniknutých na eliminovanie ohrozenia alebo zavedených protiopatrení.

Zo záležitostí komunikovaných osobám povereným spravovaním, sme určili tie záležitosti, ktoré boli najvýznamnejšie počas auditu individuálnej účtovnej závierky za bežné obdobie, a preto sú považované za kľúčové záležitosti auditu. Tieto záležitosti uvádzame v správe audítora, okrem prípadov, keď zákon alebo nariadenie zakazuje zverejnenie danej záležitosti, alebo keď vo veľmi zriedkavých prípadoch rozhodneme, že záležitosť by nemala byť uvedená v našej správe, pretože nepriaznivé dôsledky jej zverejnenia by dôvodne mohli prevážiť nad verejným záujmom takejto komunikácie.

Správa k ostatným právnym a regulačným požiadavkám

Naše vymenovanie za nezávislých audítorov

Za audítorov Banky sme boli prvýkrát vymenovaní dňa 27. mája 2016. Naše vymenovanie bolo obnovované každoročne rozhodnutím valného zhromaždenia, čo predstavuje celkové neprerušené obdobie audítorskej zákazky 8 rokov. Naše vymenovanie za rok končiaci 31. decembra 2023 bolo schválené rozhodnutím valného zhromaždenia, ktoré sa konalo 12. mája 2023.

Štatutárnym audítorom zodpovedným za audítorskú zákazku a túto správu nezávislého audítora je Ing. Eva Hupková, FCCA.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

Eva Hupková
Ing. Eva Hupková, FCCA
Licencia SKAU č. 672



21. marca 2024, okrem časti našej správy Správa k ostatným informáciám vrátane Výročnej správy, pre účely ktorej je dátum našej správy 26. apríl 2024.

Bratislava, Slovenská republika



Independent Auditor's Report

To the Shareholder, Supervisory Board, and Board of Directors of Československá obchodná banka, a.s.

Report on the audit of the separate financial statements

Our opinion

In our opinion, the separate financial statements present fairly, in all material respects, the separate financial position of Československá obchodná banka, a.s. (the "Bank") as at 31 December 2023 and the Bank's separate financial performance and separate cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

Our opinion is consistent with our additional report to the Audit Committee dated 13 March 2024.

What we have audited

The Bank's separate financial statements comprise:

- the separate statement of financial position as at 31 December 2023;
- the separate statement of profit or loss and other comprehensive income for the year ended 31 December 2023;
- the separate statement of changes in equity for the year ended 31 December 2023;
- the separate statement of cash flows for the year ended 31 December 2023; and
- the notes to the separate financial statements, comprising material accounting policy information and other explanatory information.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's responsibilities for the audit of the separate financial statements section of our report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Independence

We are independent of the Bank in accordance with the International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Code) and the ethical requirements of the Act No. 423/2015 on Statutory Audit and on the amendments and supplements to the Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Act on Statutory Audit") that are relevant to our audit of the separate financial statements in the Slovak Republic. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code and the ethical requirements of the Act on Statutory Audit.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 259 350 111, www.pwc.com/sk/en

The firm's ID No.: 35 739 347. The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava III City Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.
IČO spoločnosti je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, pod Vločkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.



To the best of our knowledge and belief, we declare that non-audit services that we have provided to the Bank, its parent or to its subsidiaries within the European Union are in accordance with the applicable law and regulations in the Slovak Republic and that we have not provided non-audit services that are prohibited under Regulation (EU) No. 537/2014.

The non-audit services that we have provided to the Bank, in the period from 1 January 2023 to 31 December 2023, are disclosed in Note 31 *Other operating expenses* of the separate financial statements.

Our audit approach

Overview

Materiality	Overall materiality: EUR 11,908 thousand, which represents approximately 1% of the net assets of the Bank, which include the current year profit before tax.
Key audit matters	The audit of expected credit losses required our significant attention given the nature of this estimate and its significance to the separate financial statements. Our attention was also required in relation to changes made in the Bank's IT environment and related audit work over data migration to the new banking system.

As part of designing our audit, we determined materiality and assessed the risks of material misstatement in the separate financial statements. In particular, we considered where management made subjective judgements, for example, in respect of significant accounting estimates that involved making assumptions and considering future events that are inherently uncertain. As in all of our audits, we also addressed the risk of management override of internal controls, including among other matters, consideration of whether there was evidence of bias that represented a risk of material misstatement due to fraud.

We tailored the scope of our audit in order to perform sufficient work to enable us to provide an opinion on the separate financial statements as a whole, taking into account the structure of the Bank, the accounting processes and controls, and the industry in which the Bank operates.

Materiality

The scope of our audit was influenced by our application of materiality. An audit is designed to obtain reasonable assurance whether the separate financial statements are free from material misstatement. Misstatements may arise due to fraud or error. They are considered material if individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the separate financial statements.



Based on our professional judgement, we determined certain quantitative thresholds for materiality, including the overall materiality for the separate financial statements as a whole as set out in the table below. These, together with qualitative considerations, helped us to determine the scope of our audit and the nature, timing and extent of our audit procedures and to evaluate the effect of misstatements, if any, both individually and in aggregate on the separate financial statements as a whole.

Overall materiality	EUR 11,908 thousand
How we determined it	We based the materiality on the net assets of the Bank, which include the current year profit before tax.
Rationale for the materiality benchmark applied	The Bank's capital (represented by net assets) is an important indicator to the users of the separate financial statements and the shareholder's return is also commonly expressed relative to the amount of the Bank's capital, that is, as a return on equity.

Key audit matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the separate financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the separate financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

Key audit matter	How our audit addressed the key audit matter
Expected credit losses	
As explained in Note 15 <i>Impairment losses and provisions for off-balance sheet risks</i> of the separate financial statements, management estimated expected credit losses (ECL) for loans and receivables from customers at amortized cost totalling EUR 129,653 thousand.	We assessed and tested design and operating effectiveness of manual and automated controls related to the timely identification of defaulted loans. We tested design and operating effectiveness of IT general controls, including access to programs and data, program changes and computer operations related to quantification of the ECL. We verified that models used for accurate quantification of ECL is in line with the requirements of IFRS 9.



The carrying value of loans and receivables from customers at amortized cost may be misstated if individual or collective ECL are not appropriately identified and estimated. ECL are significant estimates, as explained in more detail in Note 2.2 *Significant accounting judgements and estimates* of the separate financial statements.

The identification of significant increase in credit risk or default; the estimation of credit loss including estimates of future cash flows and valuation of collateral as well as application of comprehensive credit models are judgmental.

Incorporation of forward-looking macroeconomic information to credit risk models together with the application of management overlays in ECL calculation require a significant management judgement.

In 2023, the estimate of the ECL continued to be significantly influenced by the current macroeconomic situation.

Due to the significance of the amount of the ECL and its material impact on the net result for the year, we consider the ECL estimate as a key audit matter.

A sample of individually significant loan exposures was examined, in order to test accuracy of ECL calculated on an individual basis. We considered management's assumptions, including forecasts of future cash flows by comparing them to historical performance of the customer and expected future performance, as well as the assessment of external and internal valuations of the underlying collateral by comparing them to the values used by management in the quantification of ECL.

We assessed the underlying models including the forward-looking information incorporated in these models and their consistent application during the year, reasonableness of assumptions, and completeness and accuracy of the underlying data, which were used by the Bank to estimate the ECL for loans that share similar credit risk characteristics.

The underlying models and expert judgement applied by the Bank in response to the current macroeconomic situation were assessed by our specialists dealing with financial risk management and modelling. They assessed the design and application of the models for compliance with the relevant reporting standards, including management's overlay of the ECL that was applied as a response to the current macroeconomic situation. The specialists assessed reasonableness of the assumptions used in adjusting the amount of the overlay as well as the adequacy of the related disclosures.

The specialists assessed reasonableness of the forward-looking information considering external sources of macro predictions prepared by local and global authorities and its impact on the risk parameters and accuracy of the collective ECL.



Changes in IT environment of the Bank

As disclosed in Note 11 *Intangible assets* of the separate financial statements, Bank reports internally generated software and software in acquisition related to implementation of the new core banking system, which is gradually replacing the previous core banking system of the Bank.

During the financial year 2023, the substantial part of consumer finance portfolio, deposit products and the related business process were migrated to the new core banking system.

As the project requires coordination of multiple departments, involves multiple IT systems and has significant impact to the bank's operations and financial reporting, we consider it a key audit matter.

We have involved our IT specialist to obtain understanding of the new core banking system and the related business processes to identify risks connected to implementation of the new IT system and migration of data.

In order to understand the process of implementation and data migration, our IT specialist attended the regular steering committee meetings connected to the new core system development, implementation, and system data migration.

Moreover, our IT specialist assessed the design and tested operating effectiveness of implementation controls in place as well as design and operating effectiveness of the IT general controls for the new core banking system.

In relation to data migration, our IT specialists performed testing of operating effectiveness of controls over the migration process including testing of completeness and accuracy of the migrated data.

Reporting on other information including the Annual Report

Management is responsible for the other information. The other information comprises the Annual Report (but does not include the consolidated and separate financial statements and our auditor's reports thereon).

Our opinion on the separate financial statements does not cover the other information.

In connection with our audit of the separate financial statements, our responsibility is to read the other information identified above and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the separate financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

With respect to the Annual Report, we considered whether it includes the disclosures required by the Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Accounting Act").

Based on the work undertaken in the course of our audit, in our opinion:

- the information given in the Annual Report for the financial year for which the separate financial statements are prepared, is consistent with the separate financial statements; and
- the Annual Report has been prepared in accordance with the Accounting Act.

In addition, in light of the knowledge and understanding of the Bank and its environment obtained in the course of the audit, we are required to report if we have identified material misstatements in the Annual Report. We have nothing to report in this regard.



Responsibilities of management and those charged with governance for the separate financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the separate financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of separate financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the separate financial statements, management is responsible for assessing the Bank's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Bank or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Bank's financial reporting process.

Auditor's responsibilities for the audit of the separate financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the separate financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these separate financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the separate financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the separate financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Bank to cease to continue as a going concern.



- Evaluate the overall presentation, structure and content of the separate financial statements, including the disclosures, and whether the separate financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the separate financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

Report on other legal and regulatory requirements

Appointment as an independent auditor

We were first appointed as auditors of the Bank on 27 May 2016. Our appointment has been renewed annually by the shareholder's resolution representing a total period of uninterrupted engagement appointment of 8 years. Our appointment for the year ended 31 December 2023 was approved by the shareholder's resolution on 12 May 2023.

The statutory auditor on the audit resulting in this independent auditor's report is Ing. Eva Hupková, FCCA.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
SKAU licence No. 161

Eva Hupková
Ing. Eva Hupková, FCCA
SKAU licence No. 672



21 March 2024, except for Reporting on other information including the Annual Report section of our report, for which the date of our report is 26 April 2024.

Bratislava, Slovak Republic

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2023 / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
<i>Aktíva / Assets</i>			
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / <i>Cash and cash equivalents</i>	3	302 649	1 306 720
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i>	4	48 852	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss</i>		128	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income</i>	5	165 858	146 033
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from financial institutions at amortised cost</i>	6	86 032	141 930
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i>	7	10 343 145	9 659 166
z toho: založené ako kolaterál / <i>of which: pledged as collateral</i>		668 962	-
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities at amortised cost</i>	8	2 330 437	2 133 342
z toho: založené ako kolaterál / <i>of which: pledged as collateral</i>	8, 17	434 537	729 599
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / <i>Investments in subsidiaries and joint ventures</i>	9	52 552	74 896
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / <i>Current income tax asset</i>	32	-	3 512
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / <i>Deferred income tax asset</i>	32	26 653	27 548
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / <i>Property and equipment and investment property</i>	10	34 213	37 173
Nehmotný majetok / <i>Intangible assets</i>	11	142 342	120 534
Aktíva s právom na užívanie / <i>Right of use assets</i>	12	23 223	28 007
Majetok určený na predaj / <i>Assets held for sale</i>	13	3 398	4 444
Ostatné aktíva / <i>Other assets</i>	14	154 715	72 126
Aktíva spolu / <i>Total assets</i>		13 714 197	13 826 737

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2023 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2023 (CONT.)

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	16	92 162	119 067
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	17	3 172 144	4 056 717
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	18	8 910 655	8 350 505
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	19	103 055	100 908
Podriadený dlh / Subordinated debt	20	105 746	105 686
Lízingový záväzok / Lease liability		23 224	28 180
Záväzok zo splatnej dane z príjmu / Current tax liability	32	17 787	-
Rezervy / Provisions	21, 23	23 834	25 304
Ostatné záväzky / Other liabilities	22	102 336	67 790
Závazky / Liabilities		12 550 943	12 854 157
Základné imanie / Share capital	24.1	355 041	295 015
Emisné ážio / Share premium	24.2	484 726	484 726
Rezervné fondy / Reserve funds	24.3	59 003	59 003
Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	24.4	(423)	(6 608)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	24.5	(216 162)	(216 162)
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings		481 069	356 606
Vlastné imanie / Equity	24	1 163 254	972 580
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity		13 714 197	13 826 737

Poznámky číslo 1 až 41 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 41 form an integral part of these Separate Financial Statements.


Daniel Kollár
Generálny riaditeľ
/ General Director


Marek Loula
Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie, dáta a IT
/ Chief Officer for Financial management, Data and IT

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
Úrokové výnosy / Interest income		439 686	221 183
Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest		-	1
Úrokové náklady / Interest expense		(199 491)	(23 013)
Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest		(21 539)	(2 073)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	26	218 656	196 098
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income		93 728	91 166
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense		(16 507)	(16 303)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	27	77 221	74 863
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	28	30 658	3 935
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	5	-	(1)
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	7, 8, 19	-	(2 536)
Výnosy z dividend / Dividend income	5, 9	21 381	22 526
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	29	5 309	(5 236)
Výnosy celkom / Total income		353 225	289 649
Personálne náklady / Personnel cost	30	(93 587)	(97 116)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	10, 11, 12	(20 067)	(23 003)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	31	(95 587)	(93 023)
Prevádzkové náklady / Operating expenses		(209 241)	(213 142)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment reversals / (losses) and Provisions for off-balance sheet risks	15	5 772	(19 023)
Ostatné opravné položky / Other impairment losses	15	(1 519)	(1 816)
Zisk pred zdanením / Profit before tax		148 237	55 668
Daň z príjmov / Income tax expense	32	(27 248)	(9 806)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year		120 989	45 862

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.)

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
Iný komplexný výsledok / Other comprehensive income/ (loss)			
Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss			
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	24.4	3 762	(23 048)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax relating to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	24.4	214	4 851
Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss			
Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Equity instruments at fair value through other comprehensive income	24.4	2 624	916
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax relating to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	24.4	(599)	(74)
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income/(expense) for the year, net of tax		6 001	(17 355)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year		126 990	28 507

Poznámky číslo 1 až 41 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 41 form an integral part of these Separate Financial Statements.

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Základné imanie / Share capital	Emisné ážio / Share premium	Rezervné fondy / Reserve funds	Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	Spolu / Total
Vlastné imanie k 1.1.2022 / Equity as at 1 January 2022	295 015	484 726	59 003	13 071	(216 162)	357 925	993 578
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	(17 355)	-	45 862	28 507
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	45 862	45 862
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive loss for the year, net of tax	-	-	-	(17 355)	-	-	(17 355)
Vyplatená dividendy / Dividend paid	-	-	-	-	-	(49 505)	(49 505)
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	(2 324)	-	2 324	-
Vlastné imanie k 31.12.2022 / Equity as at 31 December 2022	295 015	484 726	59 003	(6 608)	(216 162)	356 606	972 580
Vlastné imanie k 1.1.2023 / Equity as at 1 January 2023	295 015	484 726	59 003	(6 608)	(216 162)	356 606	972 580
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	6 001	-	120 989	126 990
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	120 989	120 989
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax	-	-	-	6 001	-	-	6 001
Vyplatená dividendy / Dividend paid	-	-	-	-	-	-	-
Kapitálový vklad vlastníka / Capital contribution by the owner	60 026	-	-	-	-	-	60 026
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	184	-	(184)	-
Ostatné / Other	-	-	-	-	-	3 656	3 656
Vlastné imanie k 31.12.2023 / Equity as at 31 December 2023	355 041	484 726	59 003	(423)	(216 162)	481 069	1 163 254

Poznámky číslo 1 až 41 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 41 form an integral part of these Separate Financial Statements.

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
Zisk pred zdanením / Profit before tax		148 237	55 668
<i>Úpravy o / Adjustments for</i>			
Opravné položky a rezervy (okrem výnosov z odpisov) / Impairment (reversal)/losses and Provisions (excluding recoveries)		(4 134)	33 231
Odpisy hmotného majetku a investícií držaných na prenájom, nehmotného majetku a aktív s právom na užívanie / Depreciation and amortisation of Property and equipment and investment property, Intangible assets, and Right of use assets	10, 11 12	20 119	23 064
Krátkodobé lízingové náklady, náklady za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové náklady / Expenses related to short-term, low value lease and variable expenses related to leases		886	999
(Zisk)/Strata z predaja hmotného, nehmotného majetku / Gain/(loss) on disposal of property and equipment, intangible assets	29	(76)	173
Zisk z predaja majetku určeného na predaj / Gain on sale of Assets held for sale	29	(223)	(768)
Výnosy z dividend / Dividend income		(21 381)	(22 526)
Nerealizovaný (zisk)/ strata z finančných nástrojov / Unrealized (gains)/ losses from financial instruments		(68 799)	(30 480)
Úrokové náklady a Náklady podobné úrokom / Interest expense and Expense similar to interest	26	182 416	25 086
Úrokové výnosy a Výnosy podobné úrokom / Interest income and Income similar to interest	26	(358 144)	(221 184)
Peňažné toky na prevádzkové činnosti pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov / Cash flow on operations before changes in operating assets and liabilities		(101 099)	(136 737)
<i>Peňažné toky z prevádzkových aktív a záväzkov / Changes in operating assets and liabilities</i>			
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss		14 349	1 823
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income		(13 519)	35 181
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost		56 890	(113 399)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost		(675 848)	(1 387 639)
Ostatné aktíva / Other assets		8 520	(7 338)
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss		7 217	(5 859)
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost		(886 268)	1 733 628
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost		537 228	820 803
Ostatné záväzky / Other liabilities		(8 360)	(2 824)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred úrokmi a daňami / Cash flow from operations before interest and taxes		(1 060 890)	937 639
Úroky prijaté / Interest received		385 664	228 106
Úroky zaplatené / Interest paid		(202 703)	(26 661)
Peňažné platby za úrokovú časť lízingového záväzku / Payments for the interest portion of the lease liability	40	(351)	(155)
Krátkodobé lízingové splátky, splátky za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové splátky / Payments related to short-term, low value lease and variable payments related to leases		(886)	(999)
Zaplatená daň z príjmov / Income taxes paid		(5 334)	(2 710)
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností / Net cash flow from operating activities		(884 500)	1 135 220

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2023 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023 (CONT.)

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2023	31.12.2022
<i>Peňažné toky z investičných činností / Cash flow from investing activities</i>			
Obstaranie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost acquisition		(352 000)	(254 378)
Splatenie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost repayment		164 028	55 164
Prijaté dividendy / Dividends received		21 381	22 526
Čisté peňažné toky na investície v dcérskych spoločnostiach / Net cash flows on investments in subsidiaries		21 004	(614)
Obstaranie hmotného majetku / Purchase of property and equipment		(2 977)	(3 236)
Obstaranie nehmotného majetku / Purchase of intangible assets		(33 155)	(33 569)
Predaj hmotného a nehmotného majetku / Sale of property and equipment, intangible assets		396	710
Predaj majetku určeného na predaj / Sale of Assets held for sale		223	956
Efekt zo zlúčenia / Merge effect		3 657	-
Čisté peňažné toky z/ (na) investičné činnosti / Net cash flow from/ (on) investing activities		(177 446)	(212 441)
<i>Peňažné toky z finančných činností / Cash flow from financing activities</i>			
Splatenie podriadeného dlhu / Repayment of Subordinated debt		-	(2 000)
Príjem z emisie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Proceeds from issue of Debt securities issued at amortised cost	40	23 027	14 625
Splatenie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Repayment of Debt securities issued at amortised cost	40	(20 706)	(150 146)
Vyplatené dividendy / Dividend paid		-	(49 505)
Peňažné platby za hlavnú časť lízingového záväzku / Payments for the principal portion of the lease liability		(4 472)	(5 128)
Kapitálový vklad vlastníka / Capital contribution by the owner	24	60 026	-
Čisté peňažné toky na finančné činnosti / Net cash flow on financing activities		57 875	(192 154)
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		(1 004 071)	730 625
<i>Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia / Cash and cash equivalents at the beginning of year</i>			
		1 306 720	576 095
<i>Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia / Cash and cash equivalents at the end of year</i>			
		302 649	1 306 720
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		(1 004 071)	730 625

Poznámky číslo 1 až 41 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 41 form an integral part of these Separate Financial Statements.

POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM / NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS

1 ÚVOD / INTRODUCTION

Československá obchodná banka, a.s., (ďalej ČSOB Banka), je samostatnou univerzálnou bankou s obchodným menom Československá obchodná banka, a.s., ktorá vykonáva svoju činnosť len na území Slovenskej republiky a k 31. decembru 2023 mala 110 pobočiek (31.12.2022: 118 pobočiek).

Sídlo ČSOB Banky je Žitkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika a jej právna forma je akciová spoločnosť. ČSOB Banka je zapísaná v Obchodnom registri Okresný súd Bratislava 1, Slovenská republika, oddiel Sa, vložka č. 4314/B, jej identifikačné číslo je 36 854 140 a jej identifikátor právnickej osoby (LEI kód) je 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Banka je súčasťou skupiny KBC Bank NV, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná závierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

KBC Bank NV je priama materská spoločnosť ČSOB Banky, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná závierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Hlavným cieľom KBC je, aby ČSOB Banka bola samostatný silný ekonomický subjekt, s rovnakým postavením, právomocou a zodpovednosťami ako majú ostatné spoločnosti v celej KBC Skupine v Európe. ČSOB Banka poskytuje širokú škálu finančných a bankových služieb a produktov pre retailovú klientelu, malé a stredné podniky, korporátnu klientelu a klientov privátneho bankovníctva v domácej mene a v cudzích menách pre domácu i zahraničnú klientelu.

ČSOB Banka má nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny (ČSOB Skupina) k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022:

- ČSOB Leasing, a.s. a jeho dcérska spoločnosť (ČSOB Leasing Skupina);
- Nadácia ČSOB (nekonsolidovaná);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (nekonsolidovaná).

Československá obchodná banka, a.s., (hereinafter ČSOB Bank), is a universal commercial bank with business name Československá obchodná banka, a.s., conducting its operations only in the Slovak Republic and as at 31 December 2023, had 110 branches (31.12.2022: 118 branches).

ČSOB Bank's registered office is Žitkova 11, 811 02 Bratislava, Slovak Republic and its legal form is joint stock company. ČSOB Bank is incorporated in District Court of Bratislava 1, Slovak Republic, section Sa, File No. 4314/B, its identification number is 36 854 140 and its legal entity identifier code (LEI code) is 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Bank is a part of the group of KBC Bank NV, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

KBC Bank NV is immediate parent of ČSOB Bank, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The main aim of KBC is to ensure that ČSOB Bank is a strong independent economic subject with equal rights, position and responsibilities as other entities within the KBC Group in Europe. ČSOB Bank provides a wide range of financial and banking services for retail, small and medium-sized entrepreneurs, corporate and private banking domestic and foreign customers in both local and foreign currencies.

ČSOB Bank has the following subsidiaries within its group (ČSOB Group) as at 31 December 2023 and 31 December 2022:

- ČSOB Leasing, a.s. and its subsidiary (ČSOB Leasing Group);
- Nadácia ČSOB (non-consolidated);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (non-consolidated).

K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bol Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB Banky Daniel Kollár. K 31. decembru 2023 boli členmi predstavenstva Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka a Marek Loula (k 31. decembru 2022: Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová a Marek Loula). ČSOB Banka požiadala o výmaz Marcely Výbohovej z Obchodného registra začiatkom roka 2024.

K 31. decembru 2023 bol predseda dozornej rady Peter Andronov a členmi dozornej rady boli Andrea Lazar a Matej Bošňák, k 31. decembru 2022 členmi dozornej rady boli Peter Leška a Ladislav Mejzlík. ČSOB Banka požiadala o výmaz Petra Lešku a zápis Andrey Lazar v Obchodnom registri začiatkom roka 2024.

As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022, the Chief Executive Officer and Chairman of ČSOB Banks's Board of Directors was Daniel Kollár. As at 31 December 2023, other members of the Board of Directors were Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka and Marek Loula (31 December 2022: Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová and Marek Loula). ČSOB Bank has applied for the deletion of Marcela Výbohová from the Business Register at the beginning of 2024.

As at 31 December 2023 the Chairman of the Supervisory Board was Peter Andronov and the members of the Supervisory Board were Andrea Lazar and Matej Bošňák, as at 31 December 2022 the members of the Supervisory Board were Peter Leška and Ladislav Mejzlík. ČSOB Bank has applied for the deletion of Petr Leska and the registration of Andrea Lazar in the Business Register at the beginning of 2024.

1.1 Zlúčenie spoločností pod spoločnou kontrolou / Merger under common control

Dňa 1. decembra 2023 sa ČSOB Banka zlúčila so spoločnosťou ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. (ďalej ako ČSOB BSB), na základe zmluvy o zlúčení, schválenej valným zhromaždením ČSOB Banky 16. novembra 2023. ČSOB Banka sa stala právnym nástupcom, ktorý prevzal všetky práva a povinnosti ČSOB BSB. Spojená banka na trhu pôsobí pod značkou Československá obchodná banka, a.s. IFRS 3 sa nevzťahuje na podnikové kombinácie, pri ktorých sú všetky kombinujúce sa jednotky alebo podniky pod spoločnou kontrolou. ČSOB Banka preto uplatnila svoj úsudok na vypracovanie účtovnej politiky a použila metódu pôvodných účtovných hodnôt, tzv. predecessor value method, keďže kontrolovala ČSOB BSB pred kombináciou aj po nej, spoločná kontrola nebola dočasná a neboli vykázaní žiadni menšinoví vlastníci, keďže vlastníctvo ČSOB Banky v ČSOB BSB bolo 100 %.

Majetok a záväzky ČSOB BSB boli do účtovných kníh ČSOB Banky prevzaté v účtovnej hodnote, v ktorých boli v ČSOB BSB vykázané k 30. novembru 2023 bez úprav na reálne hodnoty. Keďže sa registrované základné imanie ČSOB Banky ako nástupníckej spoločnosti nezmenilo, všetky zložky vlastného imania ČSOB BSB, okrem oceňovacích rozdielov, sa presunuli do výsledku hospodárenia minulých rokov nástupníckej entity. Položky konsolidovaného výkazu ziskov a strát a ostatného komplexného výsledku v roku 2023 za ČSOB BSB sú začlenené do údajov spoločnej entity ku dňu zlúčenia, preto nie sú plne porovnateľné.

As at 1 December 2023, ČSOB Bank merged with ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. (hereinafter as ČSOB BSB) based on the merger contract approved on 30 November 2023 by ČSOB Banks's General meeting. ČSOB Bank has become the legal successor, which took over all the rights and obligations of ČSOB BSB. The merged bank operates on the market under the brand Československá obchodná banka, a.s. IFRS 3 does not apply to business combinations in which all the combining entities or businesses are under common control. ČSOB Bank therefore applied judgement to develop an accounting policy and applied predecessor value method as it ultimately controlled ČSOB BSB both before and after the combination, common control was not transitory and no non-controlling interest was recognized as ČSOB Bank ownership in ČSOB BSB was 100%.

Assets and liabilities of ČSOB BSB were incorporated in the books of ČSOB Bank in the book values as they were reported in ČSOB BSB as at 30 November 2023 and no fair value adjustments were made. Since the registered share capital of the ČSOB Bank as the successor company has not changed, all components of ČSOB BSB 's equity, except for revaluation reserves, have been transferred into retained earnings of the successor entity. The items of the Consolidated statements of profit or loss and other comprehensive income in 2023 for ČSOB BSB are incorporated in the figures of the joint entity as from the date of the merger, therefore they are not fully comparable.

2 VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / MATERIAL ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS

2.1 Základné zásady vedenia účtovníctva / Basic accounting principles

Individuálna účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2023 (ďalej individuálna účtovná závierka) ČSOB Banky bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve. ČSOB Banka tiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za ČSOB Banku v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

ČSOB Banka zostavila a vydala individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok končiaci sa 31. decembra 2023 dňa 19. marca 2024.

Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2022) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 14. marca 2023.

Individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého pokračovania činnosti ČSOB Banky a bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách upravených o precenenie finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok a finančných aktív a finančných záväzkov vykazovaných v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty, desatinné miesta sú oddelené desatinnou čiarkou, mena v individuálnej účtovnej závierke je Euro (ďalej EUR) a vykázané hodnoty sú v tisícoch EUR (tis. EUR), pokiaľ nie je uvedené inak.

ČSOB Bank's Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2023 (hereinafter Separate Financial Statements) have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union (EU) and Act No 431/2002 Coll. on Accounting. ČSOB Bank also prepares Consolidated Financial Statements for ČSOB Bank in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and Act No 431/2002 Coll. on Accounting.

ČSOB Bank prepared and issued Separate and Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2022 on 19 March 2024.

Separate and Consolidated Financial Statements for the preceding accounting period (as at 31 December 2022) were approved and authorized for issue on 14 March 2023.

Separate Financial Statements have been prepared under the going-concern assumption that ČSOB Bank will continue in operation for the foreseeable future, using the historical cost method except as modified by revaluations of Financial assets at fair value through other comprehensive income and Financial assets and Financial liabilities at fair value through profit or loss.

Balances in brackets represent negative amounts. Decimal digits are separated by a decimal comma. The presentation currency in the Separate Financial Statements is the Euro (hereinafter EUR) and the amounts are rounded to thousands of EUR, unless stated otherwise.

2.2 Významné účtovné posúdenia a odhady / Significant accounting judgments and estimates

Príprava individuálnej účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje použitie určitých zásadných účtovných odhadov. V procese aplikovania účtovných metód ČSOB Bankou manažment okrem odhadov uskutočnil aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v individuálnej účtovnej závierke. Najvýznamnejšie posúdenia a odhady sú uvedené nižšie.

ČSOB Banka veľmi pozorne sleduje makroekonomické dopady súvisiace s inváziou Ruska na Ukrajinu (napr. vplyv vysokých cien plynu a ropy na infláciu a ekonomický rast) a presahovacie efekty na ČSOB Banku a jej klientov, či už z finančného alebo prevádzkového hľadiska, pričom kladie vysoký dôraz na hrozby informačnej bezpečnosti. Ekonomické a finančné sankcie zo strany západu môžu ďalej ovplyvniť európske hospodárstvo. Zavedené je nepretržité monitorovanie a podávanie správ o situácii.

The preparation of the Separate Financial Statements in conformity with IFRS requires the use of certain significant accounting estimates. While applying ČSOB Bank's accounting methods, management has also made other judgments in addition to those involving estimates which have a significant impact on the amounts recognized in the Separate Financial Statements. The most significant judgments and estimates are as follows.

ČSOB Bank is keeping a very close eye on the macroeconomic impact related to the invasion of Russia in Ukraine (e.g., impact of high gas and oil prices on inflation and economic growth) and on spillover effects to ČSOB Bank and its clients, both financially and operationally, with high focus on information security threats. Economic and financial sanctions by the west might further impact the European economy. Continuous monitoring and reporting of the situation is in place.

2.2.1 Obchodný model / Business model assessment

ČSOB Banka posudzuje cieľ obchodného modelu, za ktorým sú držané dlhové finančné nástroje na úrovni portfólia, keďže toto najlepšie odráža spôsob, akým sa skupiny finančných aktív spoločne spravujú za účelom dosiahnuť konkrétny obchodný cieľ a akým sú informácie podávané manažmentu.

Posudzované informácie zahŕňajú:

- stanovené politiky a ciele pre portfólio a fungovanie týchto politík v praxi. Predovšetkým sa posudzuje, či sa stratégia manažmentu zameriava na inkaso zmluvných úrokových výnosov, zachovanie určitého profilu úrokových sadzieb, realizáciu peňažných tokov prostredníctvom predaja aktív alebo na riadenie dĺžky života finančných aktív s dĺžkou záväzkov, ktoré financujú tieto aktíva;
- akým spôsobom je hodnotená výkonnosť finančných aktív v príslušnom obchodnom modeli a oznamovaná predstavenstvu ČSOB Banky;
- aké riziká ovplyvňujú výkonnosť obchodného modelu (a finančných aktív držaných v tomto obchodnom modeli) a ako sú tieto riziká riadené;
- na akej báze sú odmeňovaní manažéri, napr. či je odmena odvodená od reálnej hodnoty spravovaných aktív alebo súvisí s inkasom zmluvných peňažných tokov a
- frekvencia, objem a časový rozvrh predajov v predchádzajúcich obdobiach, dôvody pre tieto predaje a očakávanie budúcich predajov. Informácie o predajoch sa nehodnotia samostatne, ale ako súčasť celkového cieľa riadenia finančných aktív a realizovaných peňažných tokov v ČSOB Banke.

Finančné aktíva, ktoré sú držané na obchodovanie alebo ktorých výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty, sú zaradené do portfólia Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL).

In performing the business model assessment, ČSOB Bank reviews the objective of a business model within which an asset is held at a portfolio level, as this best reflects the way the business is managed, and information is provided to management. The considered information includes:

- the stated policies and objectives for the portfolio and the operation of those policies in practice. Whether management's strategy focuses on earning contractual interest revenue, maintaining an interest rate profile, matching the duration of the financial assets to the duration of the liabilities that are funding those assets or realizing cash flows through the sale of the assets;
- how the performance of the financial assets in a portfolio is evaluated and reported to the Board of Directors of ČSOB Bank;
- the risks that affect the performance of the business model (and the financial assets held within that business model) and how those risks are managed;
- how managers of the business are compensated – e.g. whether compensation is based on the fair value of the assets managed or the contractual cash flows collected and frequency, volume and timing of sales in prior periods, the reasons for such sales and its expectations about future sales activity. However, information about sales activity is not considered in isolation, but as part of an overall assessment of how ČSOB Bank's stated objective for managing the financial assets is achieved and how cash flows are realized.

Financial assets that are held for trading or whose performance is evaluated on a fair value basis are classified within portfolio Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL).

2.2.2 Posúdenie, či zmluvné peňažné toky, ktoré sú výhradne platbami istiny a úroku z nesplatenej sumy istiny (SPPI) / Assessment whether contractual cashflows are solely payments of principal and interest (SPPI)

ČSOB Banka posudzuje, či sú zmluvné peňažné toky výhradne platbami istiny a úroku z nesplatenej sumy istiny. Pre účely tohto posúdenia je istina definovaná ako reálna hodnota finančného aktíva pri prvotnom zaúčtovaní. Úrok je definovaný ako odmena za časovú hodnotu peňazí, úverové riziko spojené s nezaplatenou istinou v danom časovom období a ostatné základné úverové riziká a náklady (napr. riziko likvidity a administratívne náklady) plus marža.

Pri posudzovaní, či sú zmluvné peňažné toky výhradne platbami istiny a úroku z nesplatenej sumy istiny, ČSOB Banka hodnotí, či finančné aktívum obsahuje zmluvnú podmienku, ktorá by mohla zmeniť načasovanie alebo čiastku zmluvných peňažných tokov, čím by neboli splnené definície istiny a úroku. ČSOB Banka hodnotí okrem iného:

- podmienené udalosti, ktoré môžu zmeniť výšku a načasovanie zmluvných peňažných tokov;
- pákový efekt;
- predplatenie a predĺženie;
- podmienky obmedzujúce nárok ČSOB Banky na peňažné toky z určitých aktív;
- zmluvné podmienky upravujúce časovú hodnotu peňazí.

ČSOB Bank assesses whether contractual cash flows are solely payments of principal and interest from the principal amount outstanding. For the purposes of this assessment, the principal is defined as the fair value of the financial asset on initial recognition. The Interest is defined as consideration for the time value of money and for the credit risk associated with the principal amount outstanding during a particular period and for other basic lending risks and costs (e.g. liquidity risk and administrative costs), as well as profit margin.

In assessing whether the contractual cash flows are solely payments of principal and interest, ČSOB Bank reviews the contractual terms of the instrument. This includes assessing whether the financial asset contains a contractual term that could change the timing or amount of contractual cash flows in a way that it would not meet the definition of principal and interest. In making the assessment, ČSOB Bank considers mainly:

- contingent events that would change the amount and timing of cash flows;
- leverage features;
- prepayment and extension terms;
- terms that limit ČSOB Bank's claim to cash flows from specified assets;
- features that modify consideration of the time value of money.

2.2.3 Straty zo znehodnotenia finančných aktív / Impairment of financial assets

ČSOB Banka posudzuje finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia, ku dňu účtovnej závierky a prehodnocuje výšku straty zo znehodnotenia, ktorá by mala byť vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Špeciálne posúdenie manažmentom je požadované pri odhade výšky a času budúcich peňažných tokov a stanovovaní stupňov týchto finančných aktív, ktorá má priamy dopad na výpočet znehodnotenia. Takéto odhady sú vytvárané na základe predpokladov, na ktoré vplýva množstvo faktorov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Pre viac informácií viď pozn. č. 2.9, 15 a 37.2.

Model znehodnotenia finančných aktív vychádza z tzv. očakávanej úverovej straty (ďalej ECL), čo znamená, že všetky finančné aktíva pri prvotnom vykázaní, pokiaľ už nie sú úverovo znehodnotené, nesú určité znehodnotenie.

Výpočet ECL vyžaduje významné predpoklady v rôznych oblastiach, napríklad, nie však výhradne, finančná situácia dlžníkov a ich možnosti splácania, hodnota a návratnosť zabezpečenia, budúce makroekonomické informácie. ČSOB Banka uplatňuje neutrálny a nezaujatý prístup pri hodnotení neistôt a pri rozhodovaní o významných predpokladoch. Očakávané úverové straty finančného aktíva sú oceňované spôsobom, v ktorom sa odrážajú:

- nezaujatá a pravdepodobnosťou vážená výška, ktorá sa stanovuje posúdením viacerých možných výsledkov;
- časová hodnota peňazí a
- primerané a preukázateľné informácie, ktoré sú k dátumu vykazovania k dispozícii o minulých udalostiach, súčasných podmienkach a prognózach budúcich hospodárskych podmienok a makroekonomických faktorov.

ČSOB Banka vytvára individuálne očakávané úverové straty na individuálne významné úvery (úroveň významnosti je nastavená na hladine 500 tis. EUR pre jedného klienta) a skupinové očakávané úverové straty pre tie úvery, ktoré nie sú individuálne významné, alebo pri ktorých nebolo zistené znehodnotenie na základe individuálneho posúdenia.

Pri výpočte ECL berie ČSOB Banka do úvahy tri rôzne výhľadové makroekonomické scenáre s odlišnými váhami. Analýza senzitivity vplyvu týchto troch makroekonomických scenárov na IFRS 9 portfóliové ECL, bola prevedená ako rozdiel medzi ECL vypočítanými na základe troch makroekonomických scenárov s odlišnými váhami (zaúčtovaná hodnota) a ECL vypočítanými na základe základného scenára.

ČSOB Bank assesses financial assets, which are subject to impairment at the reporting date and evaluates the impairment loss that is to be recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Special assessment of management is necessary for estimation of amount and timing of future cash flows and of stages of the financial assets, which have a direct impact on the calculation of impairment. These estimates are determined based on expectations, which are influenced by many factors. Actual outcomes may thus differ from the estimates. For more information, refer to note 2.9, 15 and 37.2.

The model for impairment of financial assets is called the Expected Credit Loss model (hereinafter ECL), which means that all financial assets at initial recognition, unless they are already credit impaired, carry an amount of impairments.

Calculating ECL requires significant judgments on different aspects for example, but not limited to, the borrowers' financial position and repayment capabilities, the value and recoverability of collaterals, forward looking and macroeconomic information. ČSOB Bank applies neutral and free from bias approach when dealing with uncertainties and making decisions based on significant judgments. The ECL of a financial asset is calculated in a way that reflects:

- an unbiased, probability weighted amount, which is determined by using different possible outcomes;
- the time value of money and
- adequate and demonstrable information, available at the reporting date, about past events, current conditions and forecasted economic conditions and macroeconomic factors.

ČSOB Bank creates individual impairment for individually significant loans (significance level is set to 500 thousand EUR on a client level) and portfolio impairment for those loans which are not individually significant or where no impairment was identified based on an individual assessment.

ČSOB Bank considers three different forward looking macroeconomic scenarios with different weights when calculating ECL. A sensitivity analysis on the impact of these multiple economic scenarios on IFRS 9 collectively calculated ECL, by calculating the delta between the probability weighted outcome (the amount booked) and the base scenario.

K 31. decembru 2023 ukázala analýza senzitivity týchto makroekonomických scenárov na portfóliovo vypočítanej ECL pre súvahové položky, čiže s vylúčením ECL vo výške 32 384 tis. EUR (31.12.2022: 32 384 tis. EUR) pre individuálne posudzované úvery, že pri základnom scenári bola ECL vo výške 106 398 tis. EUR (31.12.2022: 106 412 tis. EUR), čo bolo o 8 463 tis. EUR menej ako pri pesimistickom scenári (31.12.2022: 8 464 tis. EUR) a o 922 tis. EUR viac ako pri optimistickom scenári (31.12.2022: 922 tis. EUR). Váhami prevážená portfóliovo vypočítaná ECL (zaúčtovaná hodnota) bola vo výške 108 844 tis. EUR (31.12.2022: 109 329 tis. EUR). Hodnoty v sebe zahŕňajú add-on na geopolitické a vznikajúce riziká (na scenár) (viď pozn. č.2.9.3).

As at 31 December 2023, a sensitivity analysis of the impact of these multiple macro-economic scenarios on the collectively calculated ECL for Balance sheet items, thus, excluding the ECL on individually assessed loans and receivables of EUR 32 384 thousands (31.12.2022: EUR 32 384 thousand), showed that the base scenario resulted in an ECL of EUR 106 398 thousand (31.12.2022: EUR 106 412 thousand), which is EUR 8 463 thousand lower than the down scenario (31.12.2022: EUR 8 464 thousand) and EUR 922 thousand higher than the up scenario (31.12.2022: EUR 922 thousand). The collectively calculated weighted ECL (which was booked) was in the amount of EUR 108 844 thousand (31.12.2022: EUR 109 329 thousand). The amounts took into account the add-on on geopolitical and emerging risks (per scenario) (see note 2.9.3).

2.3 Cudzie meny / Foreign currencies

Táto individuálna účtovná závierka je prezentovaná v eurách (EUR), čo je funkčná mena banky a všetkých dcérskych spoločností a je prezenčnou menou ČSOB Banky.

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané do funkčnej meny kurzom Európskej centrálnej banky (ECB) platným k dátumu ich uskutočnenia, pričom zisky a straty z kurzových rozdielov, ktoré vznikli z vysporiadania takýchto transakcií a z prepočtu monetárnych aktív a záväzkov v cudzích menách ku dňu účtovnej závierky sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“.

The Separate financial statements are presented in Euro, which is the functional currency EUR is the functional currency of the Bank and all subsidiaries and the presentation currency of ČSOB Bank.

Foreign currency transactions are translated into the functional currency at the exchange rates of the European Central Bank (ECB) prevailing at the dates of transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies as at the balance sheet date are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”.

2.4 Finančné nástroje – prvotné zaúčtovania a odúčtovania / Financial instruments – accounting for recognition and derecognition

Nákup alebo predaj finančného aktíva s obvyklým termínom dodania je transakcia uskutočnená v časovom rámci, ktorý je stanovený pravidlami alebo konvenciami príslušného trhu. Pri všetkých portfóliách finančných aktív ČSOB Banka vykazuje nákupy a predaje s obvyklým termínom dodania k dátumu vysporiadania. Pri použití dátumu vysporiadania je finančné aktívum v individuálnom výkaze o finančnej situácii zaúčtované alebo odúčtované ku dňu, kedy je prevedené z alebo na ČSOB Banku (dátum vysporiadania). Pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát alebo cez iný komplexný výsledok sa zmena reálnej hodnoty medzi dátumom dohodnutia obchodu a dátumom vysporiadania v súvislosti s nákupom alebo predajom vykazuje na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, prípadne na riadku „Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok. Ku dňu vysporiadania je výsledné finančné aktívum alebo záväzok vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote poskytnutého alebo prijatého protiplnenia.

A regular way purchase or sale of a financial asset is one in which delivery of the asset is made within the timeframe generally established by regulation or within the convention of the market. For all categories of financial assets, ČSOB Bank recognizes regular way purchases and sales using settlement date accounting. In settlement date accounting, a financial asset is recognized or derecognized in the Separate Statement of Financial Position on the date it is physically transferred to or from ČSOB Bank (settlement date). For Financial assets at fair value through profit or loss or through other comprehensive income, fair value movements between trade date and settlement date in connection with purchases and sales are recognized under “Net trading result and exchange differences” for Financial assets at fair value through profit or loss; and eventually under “Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income” for Financial assets at fair value through other comprehensive income. At the settlement date, the resultant financial asset or liability is recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value of paid or received consideration.

2.5 Finančné nástroje - klasifikácia, prvotné a následné ocenenie / Financial instruments – classification, initial and subsequent measurement

2.5.1 Finančné aktíva / Financial assets

Klasifikácia finančných aktív je odlišná pre dlhové a majetkové nástroje, preto je potrebné v prvom kroku definovať, či sú finančné aktíva investíciou do nástrojov vlastného imania alebo ide o dlhový nástroj. Majetkový nástroj je definovaný ako akákoľvek zmluva, ktorá preukazuje zostatkový podiel na čistých aktívach inej účtovnej jednotky. Na splnenie tejto podmienky ČSOB Banka kontroluje, či nástroj neobsahuje zmluvnú povinnosť emitenta dodať peňažnú hotovosť alebo iné finančné aktívum alebo vymeniť finančné aktívum alebo finančný záväzok s iným subjektom za podmienok, ktoré sú pre emitenta potenciálne nevýhodné.

Všetky finančné nástroje, ktoré nespĺňajú kritériá nástrojov vlastného imania, ČSOB Banka klasifikuje ako dlhové nástroje.

Classification of financial assets is different for debt and equity instruments, therefore an assessment of the contractual terms of the instruments is made on initial recognition of a financial asset, to classify it as an equity or debt instrument. An equity instrument is defined as any contract that evidences a residual interest in another entity's net assets. To satisfy this condition, ČSOB Bank reviews whether the instrument includes no contractual obligation for the issuer to deliver cash or other financial asset or exchange financial assets or financial liabilities with another entity under conditions that are potentially unfavourable to the issuer.

All instruments which do not meet the criteria of equity instruments are classified as debt instruments by ČSOB Bank.

A Finančné aktíva – dlhové nástroje / Financial assets – debt instruments

ČSOB Banka klasifikuje dlhové nástroje do nasledujúcich portfólií:

- Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL);
- Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI);
- Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC).

ČSOB Bank classifies debt instruments within the following portfolios:

- Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL);
- Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI);
- Financial assets at amortised cost (AC).

a) Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL) / Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL)

Portfólio zahŕňa tri podkategórie:

- finančné aktíva na obchodovanie (HFT);
- finančné aktíva pri obstaraní klasifikované v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL) a
- neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (MFVPL).

Finančné aktíva na obchodovanie zahŕňajú:

- deriváty na obchodovanie (pozn. č. 34) a
- nederivátové finančné nástroje na obchodovanie.

Portfolio consists of three sub-categories:

- financial assets held for trading (HFT);
- financial assets classified at fair value through profit or loss at initial recognition (FVPL) and
- non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss (MFVPL).

Financial assets held for trading consist of:

- trading derivatives (refer to note 34) and
- financial instruments held for trading other than derivatives.

Medzi neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát ČSOB Banka zaraďuje vnútrogrupinovú pohľadávku voči KBC, ktorá vzniká na základe zmluvy medzi ČSOB Bankou a KBC, ktorou bol v ČSOB Banke implementovaný koncept Global Trading. V zmysle Global Trading konceptu ČSOB Banka uskutočňuje back-to-back obchodné aktivity voči KBC s cieľom centralizovať trhové riziko do KBC. Realizované zisky za obchodné aktivity spadajúce pod Global Trading uskutočnené v mene KBC prináležia ČSOB Banke a sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Potenciálnu stratu z obchodných aktivít realizovaných v zmysle konceptu Global Trading v mene KBC znáša KBC.

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy/ úrokové náklady sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy podobné úrokom“/ „Náklady podobné úrokom“ v prípade bankovej knihy alebo na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v prípade obchodnej knihy (aktíva na obchodovanie).

In the portfolio of non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss, ČSOB Bank classified an intragroup receivable from KBC based on the contract between ČSOB Bank and KBC implementing Global Trading concept in ČSOB Bank. Under Global Trading, ČSOB Bank executes trading activities and via a back-to-back transaction to KBC transfers market risk to KBC. The realised gains from trading activities under Global Trading executed in the name of KBC belong to ČSOB Bank and are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”. KBC bears any potential loss resulting from trading activities realized in scope of the Global Trading concept on behalf of KBC.

Financial assets at fair value through profit or loss are recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value. Gains and losses resulting from changes in fair value are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” in the period, in which they occurred. Interest income/expense is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Income similar to interest”/ “Expense similar to interest” in case of the banking book or under “Net trading result and exchange differences” in case of trading book (trading assets).

b) Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI)
/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI)

V prípade, že je aktívum odúčtované, nerealizovaný zisk alebo strata je odúčtovaná z iného komplexného výsledku a vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“.

Úrokové výnosy z finančných aktív vypočítané na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby, sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“. Pre zníženie hodnoty dlhových nástrojov zaradených v portfóliu FVOCI viď pozn. č. 2.9.

In case that the financial asset is derecognized, the unrealized gain or loss is derecognized from other comprehensive income and recognized under “Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income” in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Interest income from financial assets calculated based on effective interest rate method are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”. For the impairment of assets held within FVOCI portfolio see note 2.9.

c) Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC) / Financial assets at amortised cost (AC)

Finančné aktíva sa oceňujú v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v individuálnom výkaze o finančnej situácii. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie pri obstaraní a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby.

Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“. Straty vznikajúce zo znehodnotenia týchto aktív sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“. Viď pozn. č. 2.9.

Financial assets are measured at amortised cost based on effective interest rate method in the Separate Statement of Financial Position. Amortised cost is calculated by considering any discount or premium on acquisition and fees that are an integral part of the effective interest rate.

The amortisation is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”. The losses arising from the impairment of such investments are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. See note 2.9.

B Finančné aktíva – nástroje vlastného imania / Financial assets – equity instruments

Nástroje vlastného imania sú oceňované v reálnej hodnote v individuálnom výkaze o finančnej situácii. Za určitých okolností môže byť pre nekótované nástroje vlastného imania obstarávací cena vhodným meradlom reálnej hodnoty.

Základným portfóliom pre nástroje vlastného imania je portfólio FVPL. Avšak ČSOB Banka môže neodvolateľne rozhodnúť, že preceňovanie reálnej hodnoty nástrojov vlastného imania (vrátane kurzových rozdielov) bude vykázané v inom komplexnom výsledku v rámci portfólia FVOCI. Pri predaji alebo inom odúčtovaní nástroja vlastného imania držaného v portfóliu FVOCI nemôže byť preceňovanie preklasifikované z iného komplexného výsledku do individuálneho výkazu ziskov a strát. Výnimkou je prijatá dividenda, ktorá je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát.

Pre nástroje vlastného imania sa nevykazujú žiadne očakávané úverové straty.

Equity instruments are measured at fair value in the Separate Statement of Financial Position. In limited conditions, acquisition costs can be an appropriate measure of fair value for the unquoted equity instruments.

The basic measurement portfolio of equity instruments is FVPL. However, ČSOB Bank can make an irrevocable decision that subsequent changes in fair value (including exchange rate differences) are recognized in other comprehensive income within portfolio FVOCI. In case of sale or disposal of instrument held within FVOCI portfolio, the amounts recognized in Other Comprehensive Income are not transferred to the Separate Statement of Profit or Loss. The only exception applies to the dividend income which is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss.

Expected credit losses are not recognized for equity instruments.

2.5.2 Finančné záväzky / Financial liabilities

ČSOB Banka klasifikuje finančné záväzky do nasledujúcich portfólií:

- Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL);
- Finančné záväzky v amortizovanej hodnote (AC).

ČSOB Bank classifies financial liabilities in the following portfolios:

- Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVPL);
- Financial liabilities at amortised cost (AC).

A **Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL)** **/ Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVPL)**

Toto portfólio zahŕňa dve podkategórie:

- Finančné záväzky na obchodovanie (HFT). Do tohto portfólia patria aj všetky deriváty dohodnuté ČSOB Bankou;
- Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL). Do tejto podkategórie je možné klasifikovať finančné záväzky, ak spĺňajú aspoň jedno z nasledovných kritérií:
 - klasifikácia eliminuje alebo významným spôsobom redukuje nekonzistenciu ocenenia aktív a záväzkov alebo nekonzistenciu vo vykázaní ziskov a strát zo zmien ocenenia aktív a záväzkov;
 - záväzky predstavujú skupinu finančných záväzkov, ktoré sú riadené a hodnotené na základe ich reálnej hodnoty, v súlade so zdokumentovaným riadením rizík alebo investičnou stratégiou;
 - finančné záväzky obsahujú vložené deriváty, okrem prípadov, kedy tieto vložené deriváty významným spôsobom nemodifikujú peňažné toky, alebo by ich nebolo možné vykázať oddelene.

Po prvotnom vykázaní je zakázané reklasifikovať finančné nástroje do alebo z tohto portfólia.

Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy a úrokové náklady sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy podobné úrokom“/ „Náklady podobné úrokom“ v prípade bankovej knihy alebo na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v prípade obchodnej knihy (záväzky na obchodovanie).

This portfolio consists of two sub-portfolios:

- Financial liabilities held for trading (HFT). Within this sub-portfolio, all derivatives ČSOB Bank entered are held;
- Financial liabilities classified at fair value through profit or loss at initial recognition (FVPL). Within this sub-portfolio, financial liabilities can be classified if they meet at least one of the following criteria:
 - classification eliminates or significantly reduces a measurement inconsistency of assets and liabilities, or inconsistency of recognizing the gains and losses from revaluation differences of assets and liabilities;
 - the liabilities represent a group of financial liabilities, which are managed and evaluated based on their fair value and in accordance with a documented risk management or investment strategy;
 - financial liabilities contain embedded derivatives; excluding the cases when these embedded derivatives do not modify the contractual cash flow in a significant manner, or they could not be recognized separately.

After initial recognition, the financial instruments cannot be reclassified to or from this portfolio.

Financial liabilities at fair value through profit or loss are recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value. Gains and losses resulting from fair value revaluation are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” in the period, in which they occur. Interest income/expense is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Income similar to interest”/ “Expense similar to interest” in case of the banking book or under “Net trading result and exchange differences” in case of trading book (trading liabilities).

B **Finančné záväzky v amortizovanej hodnote / Financial liabilities at amortised cost**

Amortizácia finančných záväzkov je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové náklady“.

The amortisation of financial liabilities is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest expense”.

2.6 Vložené deriváty / Embedded derivatives

ČSOB Banka príležitostne nakupuje alebo vydáva finančné nástroje, ktoré obsahujú vložené deriváty. Požiadavky klasifikácie finančných nástrojov musia byť aplikované pre dlhové finančné nástroje rovnako ako aj pre hybridné finančné nástroje obsahujúce vložený derivát, pričom vložený derivát nemôže byť oddelený od hostiteľskej zmluvy. V tomto prípade je finančný nástroj posudzovaný ako celok.

Vložený derivát vo finančnom záväzku sa oddelí od hostiteľskej zmluvy a vykáže sa samostatne v reálnej hodnote, ak ekonomické charakteristiky a riziká vloženého derivátu nie sú úzko späté s ekonomickými charakteristikami hostiteľskej zmluvy, samostatný nástroj s rovnakými podmienkami ako vložený derivát by spĺňal definíciu derivátu a celý finančný nástroj nie je kategorizovaný ako finančný záväzok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát. V prípade, že oddelený derivát nespĺňa podmienky na zabezpečenie, považuje sa za derivát na obchodovanie. V prípadoch, kedy ČSOB Banka nemôže vložený derivát spoľahlivo oddeliť, celý nástroj sa kategorizuje ako finančný nástroj v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

ČSOB Bank occasionally purchases or issues financial instruments containing embedded derivatives. As the requirement for classification of a financial asset must be applied for the debt instrument, as well as when it is a hybrid instrument containing embedded derivative, the embedded derivative cannot be separated from the host contract. In this case, the entire financial instrument is assessed as a whole.

An embedded derivative into financial liability is separated from the host contract and carried separately at fair value if the economic characteristics and risks of the embedded derivative are not closely related to the economic characteristics of the host contract, a separate instrument with the same terms as the embedded derivative would meet the definition of a derivative, and the instrument as a whole is not classified as financial liability at fair value through profit or loss. If a separate derivative does not qualify as a hedging derivative, it is classified as a trading derivative. When ČSOB Bank cannot reliably separate the embedded derivative, the entire hybrid instrument is classified at fair value through profit or loss.

2.7 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives

ČSOB Banka využila možnosť naďalej pokračovať v zabezpečovacom účtovníctve podľa IAS 39 (v súlade so skrátenou verziou IAS 39) a počkať na ďalší vývoj na úrovni Rady pre Medzinárodné účtovné štandardy (IASB) týkajúci sa makro zabezpečenia.

ČSOB Bank opted to use the IAS 39 hedge-accounting principles (in accordance with the carved-out version of IAS 39) and awaits further developments at the International Accounting Standards Board (IASB) regarding macro hedging.

2.7.1 Zabezpečenie reálnej hodnoty / Fair value hedges

Zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku spolu so zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných položiek (aktív alebo záväzkov), ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko, a to na riadok „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Úrokové výnosy/náklady zo zabezpečovacieho nástroja sú vykázané spolu s úrokovými výnosmi/nákladmi zabezpečovanej položky v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“/ „Úrokové náklady“.

Kladná hodnota zabezpečovacích nástrojov a precenenie aktívnych zabezpečovaných položiek sa vykazuje v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Ostatné aktíva“. Záporná hodnota zabezpečovacích nástrojov a precenenie pasívnych zabezpečovaných položiek sa vykazuje na riadku „Ostatné záväzky“. Pre prehľad zabezpečovacích derivátov viď pozn. č. 34.

Changes in the fair value of hedging instruments are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” together with any changes in the fair value of the hedged items (assets or liabilities) that are attributable to the hedged risk. Interest income/interest expense of hedging instrument is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income together with interest income/interest expense of hedged item under “Interest income”/ “Interest expense”.

The positive fair value of hedging instruments and the revaluation of assets hedged is presented in the Separate Statement of Financial Position under “Other assets”. Negative value of hedging instruments and revaluation of liability hedged items is presented under “Other liabilities”. For an overview of hedging derivatives, see note 34.

2.8 Zmluvy o financovaní cenných papierov - repo a reverzné repo / Securities funded under repurchase and reverse repurchase agreements

Cenné papiere predané na základe zmluvy o predaji a spätnej kúpe (repo obchody) zostávajú ako aktíva v individuálnom výkaze o finančnej situácii, pričom prijaté prostriedky sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote“ alebo „Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru.

Rozdiel medzi predajnou cenou a nákupnou cenou pri spätnom nákupe predstavuje „Úrokové náklady“/ Náklady podobné úrokom“, ktoré sú časovo rozlišované na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy. Ak má protistrana právo predať alebo založiť cenné papiere, ČSOB Banka preklasifikuje tieto cenné papiere podľa ich kategórie do individuálneho výkazu o finančnej situácii na riadok „z toho: založené ako kolaterál“.

Securities sold under agreements to repurchase at a specified future date (repos) remain in the Separate Statement of Financial Position as assets. The corresponding cash received is recognized in the Separate Statement of Financial Position under “Financial liabilities at fair value through profit or loss”, “Amounts owed to financial institutions at amortised cost” or “Amounts owed to customers at amortised cost” depending on the counterparty and reflecting the economic substance of the loan.

The difference between the sale and repurchase prices is treated as “Interest expense”/ “Expense similar to interest” and is accrued using the effective interest rate method in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income over the life of the agreement. When the counterparty has the right to sell or repledge the securities, ČSOB Bank reports those securities in the Separate Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”.

2.9 Zníženie hodnoty finančných aktív / Impairment of financial assets

Ku koncu každého kalendárneho mesiaca ČSOB Banka posudzuje finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia a prehodnocuje výšku straty zo znehodnotenia. Priamy dopad na výpočet znehodnotenia má stanovenie stupňa finančného aktíva, ako aj odhad výšky a času budúcich peňažných tokov.

ČSOB Banka posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na individuálnej úrovni pre finančné aktíva, ktoré sú individuálne významné a na portfóliovej úrovni pre tie, ktoré nie sú individuálne významné. Pre účely posudzovania zníženia hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni sú finančné aktíva zoskupené podľa protistrany a poskytnutého produktu, ako aj podobných charakteristík úverového rizika. Tieto charakteristiky sú vybrané na základe ich významného vzťahu s predpovedanými parametrami kreditného rizika, ako je pravdepodobnosť zlyhania (PD), strata v prípade zlyhania (LGD) a iných, ktoré sú určované implementovými IFRS9 modelmi kreditného rizika. Tieto modely boli vytvorenými interne v ČSOB SR v súlade so skupinovú KBC metódou a každoročne sú predmetom rozsiahleho backtestingu.

Ak ČSOB Banka zistí, že neexistuje žiadny objektívny dôvod na zníženie hodnoty individuálne posudzovaného finančného aktíva, zaradí posudzované finančné aktívum do skupiny finančných aktív s podobnými charakteristikami úverového rizika a posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni. Finančné aktíva, pri ktorých sa posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na individuálnej úrovni, a pre ktoré je zaúčtovaná ECL, nie sú zaradené do posudzovania zníženia hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni.

Finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia, sú klasifikované do troch stupňov: stupeň 1: bezproblémové (performing); stupeň 2: významný nárast v kreditnom riziku, ale stále nezlyhané (underperforming) a stupeň 3: problémové (non-performing) alebo zlyhané (akónáhle spĺňa definíciu zlyhania).

ČSOB Bank reviews the financial assets, which are subject to impairment, and re-evaluates the impairment losses at the end of each calendar month. Determining stage of a financial asset and estimating the volume and timing of future cash flows has direct impact on the impairment calculation.

ČSOB Bank assesses impairment of financial assets on an individual basis for financial assets that are individually significant, and collectively for financial assets that are not individually significant. For the purposes of a collective evaluation of impairment, financial assets are grouped based on the type of counterparty and product, as well as on the similar credit risk characteristics. These characteristics are chosen based on their significant relationship with the predicted credit risk parameters, such as Probability of default (PD), Loss given default (LGD) and others, which are given by the implemented IFRS9 credit risk models. These models were created internally in CSOB SR in line with the KBC group-wide methodology and they are subject to robust annual backtesting.

If ČSOB Bank determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and assesses them for impairment collectively. Assets that are assessed for impairment individually and for which an ECL is or continues to be recognized are not included in a collective assessment of impairment.

Financial assets that are subject to impairment are classified into three stages, namely Stage 1: Performing; Stage 2: Underperforming (where significant increase in credit risk since initial recognition occurs); and Stage 3: Non-performing or impaired (once an asset meets the definition of default).

2.9.1 Definícia zlyhania / Definition of default

ČSOB Banka používa definíciu zlyhania finančných aktív, ktorá sa používa pre účely vnútorného riadenia rizík a tak, aby bola v súlade s usmerneniami a štandardami regulátorov finančného sektora a v súlade s definíciou zlyhania v KBC Skupine. Finančné aktívum sa považuje za zlyhané, ak je splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:

- ČSOB Banka usúdi, že dlžník pravdepodobne nesplní svoje kreditné záväzky voči nej, materskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek z jej dcérskych spoločností v plnej výške (takýmto úkonom môže byť napríklad realizácia zabezpečenia, návrh na konkurz klienta zo strany ČSOB Banky, návrh na konkurz alebo podobné ochranné opatrenie zo strany protistrany, ukončenie úverovej linky zákazníčkovi a iné);
- ktorýkoľvek podstatný kreditný záväzok dlžníka voči ČSOB Banke, materskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek z jej dcérskych spoločností je viac než 90 dní v omeškaní.

Definícia zlyhania je plne platná v plnom rozsahu aj po zlúčení s ČSOB stavebnou sporiteľňou, a.s.

ČSOB Bank uses the definition for defaulted financial assets which is used for internal risk management purposes and to be in line with guidance and standards of the financial industry regulators and to be in line with KBC Group definition of default. A financial asset is considered as defaulted if one or more of the following conditions are fulfilled:

- ČSOB Bank considers that the obligor is unlikely to fully pay its credit obligations, the parent company or any of its subsidiaries (such action could be realization of the collateral, ČSOB Bank's filing for client's bankruptcy, the counterparty filing for bankruptcy or sought similar protection measures, termination of client's credit facility and other);
- any material credit obligation to ČSOB Bank, the parent company or any of its subsidiaries is past due more than 90 days.

The definition of default is fully valid in full scope also after merger with ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.

2.9.2 Všeobecný model očakávaných úverových strát (ECL model) / Expected credit loss model (ECL model) - general

ECL model sa používa pre nasledujúce finančné aktíva:

- Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC);
- Dlhové finančné nástroje v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI);
- Poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy;
- Pohľadávky z finančného lízingu;
- Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky.

V súlade s IFRS 9 ČSOB Banka aplikuje praktickú pomôcku pre obchodné pohľadávky. ECL pre tieto pohľadávky je zaúčtovaná vo výške celoživotných očakávaných úverových strát. ČSOB Banka uplatňuje túto pomôcku pri pohľadávkach z obchodného styku a ostatných pohľadávkach.

Dlhové nástroje oceňované v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v účtovnej hodnote rovnjej ich reálnej hodnote ku dňu účtovnej závierky. Opravná položka je vykazovaná v individuálnom výkaze ziskov a strát iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

The ECL model is applicable to the following financial assets:

- Financial assets measured at amortised cost (AC);
- Debt instruments measured at fair value through the other comprehensive income (FVOCI);
- Credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given, and letters of credit given;
- Finance lease receivables;
- Trade and other receivables.

In line with IFRS 9, ČSOB Bank uses a practical expedient for trade receivables. The ECL for trade receivable can be measured to an amount equal to the lifetime ECL. ČSOB Bank applies this practical expedient for trade and other receivables.

Debt instruments measured at fair value through other comprehensive income are recognized in the Separate Statement of Financial Position at their carrying amount being the fair value at the reporting date. Impairment loss is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks".

Pri úveroch, ktoré majú vyčerpanú aj nevyčerpanú časť, ČSOB Banka nedokáže určiť ECL oddelene pre nevyčerpanú a vyčerpanú časť úveru, a preto ECL pre nevyčerpanú časť úveru sú vykázané spolu s opravnou položkou k vyčerpanej časti úveru.

ECL k poskytnutým nevyčerpaným limitom úverov, vydaným finančným zárukám a vydaným akreditívom sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“ a v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

For contracts that include both a loan and an undrawn commitment and ČSOB Bank cannot separately identify the expected credit losses on the undrawn commitment component from those on the loan component, the expected credit losses on the undrawn commitment are recognised together with the loss allowance for the loan.

The expected credit losses on credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given, and letters of credit given are recognized in the Separate Statement of Financial Position under "Provisions" and in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks".

2.9.3 Geopolitické a vznikajúce riziká / Geopolitical and emerging risks

24. februára 2022 Rusko napadlo Ukrajinu. V reakcii na to EÚ, USA a ďalšie krajiny iniciovali rozsiahle hospodárske a finančné sankcie vrátane obchodných obmedzení, (čiastočného) embarga na ruskú ropu a plyn, zatvorenia swiftu pre vybrané ruské banky a obmedzení transakcií s ruskou centrálnou bankou.

Invázia na Ukrajinu prišla v čase, keď iné vznikajúce riziká už začali zaťažovať hospodárstvo EÚ. Medzinárodné dodávateľské reťazce už boli pod tlakom po zotavení sa z pandémie Covid-19. Vojna zhoršuje inflačné tendencie prostredníctvom rastúcich cien komodít a energií.

Na rastúcu infláciu zareagovali centrálné banky prostredníctvom zvyšovania úrokových sadzieb

ČSOB Banka v tejto súvislosti pokračuje v monitorovaní situácie a vytvorila k 31. decembru 2023 ECL vo výške 20,0 milióna EUR (k 31. decembru 2022: 35,5 mil. EUR) ktorá pozostáva zo troch hlavných oblastí.

On 24 February 2022, Russia invaded Ukraine. In response, the EU, US and other countries initiated widespread economic and financial sanctions, including trade restrictions, a (partial) Russian oil and gas embargo, a closure of SWIFT for selected Russian banks and restrictions on transactions with the Russian Central Bank.

The invasion of Ukraine came at a time when other emerging risks already started to weigh on the EU economy. International supply chains were already under pressure following the recovery coming out of the Covid-19 pandemic. The war aggravates these inflationary tendencies through rising commodity and energy prices.

Central banks reacted to the rising inflation by increased interest rates.

In this context, the CSOB Bank continues to monitor the situation and created ECL amounted to EUR 20,0 million as at 31 December 2023 (as at 31 December 2022: EUR 35,5 million) consisting of three main parts:

A Priame expozície voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku / Direct exposure to Russia, Ukraine & Belarus

Prenesené riziko expozícií voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku predstavuje 3,4 milióna EUR (sústredená najmä v komerčných expozíciách voči ruským bankám). Všetky limity pre ruské banky a ich dcérske spoločnosti boli zrušené (expozícia sa nemôže ďalej zvyšovať). Expozície boli presunuté do stupňa 3.

Transfer risk exposure to Russia, Ukraine and Belarus amounts to EUR 3,4 million (mainly concentrated in commercial exposures to Russian banks). All limits to Russian banks and their subsidiaries have been cancelled (exposure cannot increase any further). The facilities were transferred to Stage 3.

B Nepriamy vplyv vojenského konfliktu na úverové portfólio / Indirect impact of the military conflict on the credit portfolio

K 30. júnu 2023 ČSOB implementovala nový skupinový model - Automated Sector Stress Analyzer (ďalej ASSA) s cieľom automaticky identifikovať relevantné rizikové signály v ich počiatočnom štádiu. ASSA model je postavený na strojovom učení pod dohľadom. Model je riadený širšími ekonomickými dátami, s cieľom náhľadu na ekonomickú rôznorodosť v rámci stresových scenárov prostredníctvom analýzy na úrovni ekonomického sektora na rozdiel od tradičného makroekonomického pohľadu.

Cieľom modelu nie je predikovať hroziace udalosti, ale skôr zhodnotiť súčasnú ekonomickú situáciu a identifikovať ekonomické sektory s kumulovanými vznikajúcimi rizikami. Nepriamy vplyv vojenského konfliktu a iné vznikajúce riziká boli k 31. decembru 2023 zachytené ASSA modelom, ktorý bol doplnený o dopad presunu niektorých korporátnych a retailových klientov do stupňa 2.

Pred implementáciou ASSA modelu ČSOB očakávala, že vojenský konflikt bude mať vplyv na firemných klientov prostredníctvom rôznych kanálov:

- Expozície voči klientom s významnou činnosťou v Rusku, na Ukrajine a v Bielorusku alebo s podstatnou závislosťou od týchto trhov pri ich dovoze alebo vývoze a buď priamo alebo nepriamo prostredníctvom ich odberateľov a dodávateľov.
- Expozície voči klientom s operáciami osobitne zraniteľnými voči prerušeniu dodávok ropy alebo plynu.

Táto časť nepriameho vplyvu bola vyhodnotená na základe zoznamu individuálnych firemných klientov s expozíciou nad 1 milión EUR, pri ktorých sa vyhodnotila dodatočná opravná položka na základe výsledkov review klienta, alebo na základe presunu klienta do stupňa 2 na základe posúdenia portfólia. K 31. decembru 2022 sa navyše tento dopad extrapoloval na klientov pôsobiacich v daných hospodárskych odvetviach s expozíciou do 1 milióna EUR.

K 31. decembru 2022 sa okrem dopadu presunu klientov do stupňa 2 do výslednej tvorby ECL zarátaval aj odhad presunu časti protistrán do stupňa 3 pomocou priemernej 9 ročnej miery zlyhania. Zraniteľné expozície a samotná výška vytvorenej ECL sa pravidelne prehodnocovala na základe zmien v očakávanom makroekonomickom vývoji.

As of 30 June 2023, ČSOB implemented new group model - Automated Sector Stress Analyzer (hereinafter ASSA) aiming to automatically picks up relevant risk signals at an earlier stage. ASSA model is supervised machine learning. The model is driven by broader set of economic data allowing insight in stress diversification within economies by sector specific views rather than traditional macroeconomic view.

The model is not aiming to forecast the next disruptive event but rather assess the current economic state in which sector stress may be building up. Indirect impact of the military conflict and other emerging risks was captured by ASSA model as of 31 December 2023. The model was supplemented by impact of certain clients being migrated to Stage 2.

Right before ASSA model implementation ČSOB expected the military conflict having impact on corporate clients through different channels:

- Exposures to clients with a material activity in Russia, Ukraine and Belarus or a material dependency on these markets for their imports or exports either directly or indirectly through clients or suppliers.
- Exposures to clients with operations specifically vulnerable to an oil or gas supply disruption.

This part of indirect impact was estimated based on list of individual corporate clients with exposure more than EUR 1 million. Additional provisions for those clients were created based on the results of client review or based on transfer of the clients to Stage 2 based on portfolio assessment. As of 31 December 2022, this impact was extrapolated to clients from the given economic sectors with exposure less than EUR 1 million.

As of 31 December 2022, on top of migration to Stage 2 the final ECL calculation also contains expected migration of clients to Stage 3 based on 9 years default rates. Exposures at risk and the amount of ECL are regularly reassessed based on the changes in the expected macroeconomic development.

ČSOB Banka zároveň identifikovala expozície zraniteľné voči iným vznikajúcim rizikám a vo svojom portfóliu zistila nasledovné rizikové subsegmenty:

- Firemní klienti pôsobiaci v hospodárskych odvetviach, ktoré najviac trpia problémami dodávateľského reťazca a rastúcimi cenami komodít a energií a už majú vyššie úverové riziko (napr. automobilový priemysel, chemikálie a kovy);
- Retailoví klienti s obmedzenou schopnosťou vytvárania rezervy na splácanie, schopných absorbovať vyššie životné náklady a/alebo vyššie splátky v dôsledku rastúcich úrokových sadzieb.

V porovnateľnom období bola táto časť vyhodnotená na portfóliovej báze. ECL bola odhadnutá na základe posúdenia dopadu posunu klientov do stupňa 2.

Pri odhade dopadu presunu do stupňa 2 sa porovnávala celoživotná ECL vypočítaná modelom a priemerná miera krytia v danom segmente. Pri finálnom odhade sa používala vyššia z dvoch hodnôt. Pri odhade dopadu presunu do stupňa 3 sa používalo priemerné krytie v danom segmente a priemerná 9 ročná miera zlyhania.

ČSOB Skupina presunula do stupňa 2 nasledovných klientov:

- klienti, ktorí majú priame obchodné väzby na Rusko, Bielorusko a Ukrajinu (dodávateľsko-odberateľské vzťahy na úrovni cca 20% a viac),
- klienti, ktorí majú vlastnícke väzby v týchto krajinách (napr. majitelia alebo spolumajitelia),
- klienti, ktorí majú nepriame obchodné väzby (napr. závislosť nášho klienta na dodávateľovi s obchodnými vzťahmi v týchto krajinách),
- klienti, ktorí sú vystavení riziku zníženia dodávok plynu a ropy z Ruska.

K 30. júnu 2023 bola táto časť nahradená ASSA modelom a doplnená o dopad presunu klientov do stupňa 2 konzistentne s porovnateľným obdobím.

V dôsledku vojenského konfliktu a iných vznikajúcich rizík ČSOB Banka k 31. decembru 2023 vytvorila ECL vo výške 15,5 milióna EUR, z toho Tier 5 vo výške 5,5 milióna EUR (31. December 2022: EUR 28,3 million, z toho Tier 5 vo výške 10,3 milióna EUR).

ČSOB Bank also identified exposures vulnerable to other emerging risks and identified following subsegments at risk in its portfolio:

- Corporate clients active in economic sectors that suffer most from the supply chain issues and increasing commodity and energy prices and already having a higher credit risk (e.g. Automotive, Chemicals and Metals);
- Retail clients with limited reserve repayment capacity available to absorb the higher cost of living and/or higher repayments due to increasing interest rates

Comparative ECL was quantified on the portfolio basis. The calculation of ECL assumes further downgrades of the clients to Stage 2.

When considering the amount of the ECL on Stage 2 downgrade, the lifetime ECL calculated by the model and average cover rate for the particular segment is compared and the higher impact is used. For the Stage 3 downgrade impact calculation average cover rates and average 9-year default rates are used.

ČSOB Group downgraded following clients to Stage 2:

- clients with direct business ties to Russia, Belarus and Ukraine (supplier-customer relations at the level of approx. 20% or more),
- clients with ownership ties in these countries (e.g. owners or co-owners),
- clients with indirect business ties (e.g. our client's dependence on a supplier with business relations in these countries),
- clients who are exposed to the risk of supply reduction in gas and oil from Russia.

As of 30 June 2023 ASSA model replaced this part of ECL calculation. The model was further supplemented by migration of certain client to Stage 2 consistently with the comparative period.

As a result of military conflict and other emerging risks ČSOB Bank created ECL amounted to EUR 15,5 million as of 31 December 2023, of which Tier 5 in amounted to EUR 5,5 milion (as at 31 December 2022: EUR 28,3 million, of which Tier 5 in amounted to EUR 10,3 milion).

C Makroekonomický scenár / Macroeconomic scenarios

Pravdepodobnosti aplikované na základný scenár, optimistický a pesimistický makroekonomický scenár predstavovali k 31. decembru 2022 váhy 65 %, 5 % a 30 % s výslednou ECL 4,0 miliónov eur. K 31. decembru 2023 sa váhy zmenili na úroveň 60 %, 10 % a 30 %, čo viedlo k rozpusteniu časti pôvodne vytvorenej ECL na úroveň 1,1 milióna EUR.

The probabilities applied to the base-case, optimistic and pessimistic macroeconomic scenarios were weighted by 65 %, 5 % and 30 % as of 31 December 2022 resulting to ECL in the amount of EUR 4.0 million. As of 31 December 2023 the weights changed to 60 %, 10 % and 30 % resulting in the release of the part of originally created ECL to the amount of 1,1 milion EUR.

K 31. Decembru 2023 / As at 31 December 2023

Parameter	Scenár / Scenario	Váha / Weight	2023	2024	2025	2026
Reálny rast HDP / Real GDP growth (% , avg)	Base	60%	1,2%	2,2%	3,3%	3,6%
	Up	10%	1,5%	3,4%	5,2%	5,9%
	Down	30%	0,9%	1,0%	1,5%	1,3%
Miera nezamestnanosti / Unemployment rate (in % of labour force, eop)	Base	60%	6,1%	6,3%	6,0%	5,0%
	Up	10%	5,8%	5,5%	5,0%	3,7%
	Down	30%	6,4%	7,1%	7,0%	6,3%
House prices (yoy %-change, avg)	Base	60%	4,1%	4,1%	4,3%	4,6%
	Up	10%	4,1%	4,7%	5,1%	5,6%
	Down	30%	4,1%	3,5%	3,4%	3,6%
Rast reálnych miezd / Real Wage growth (yoy %-change, avg)	Base	60%	(3,5%)	0,0%	3,5%	3,5%
	Up	10%	(2,5%)	4,1%	8,9%	9,9%
	Down	30%	(4,5%)	(4,0%)	(1,9%)	(2,4%)
Inflácia CPI / CPI inflation (annual average in %)	Base	60%	10,8%	5,9%	3,5%	2,5%
	Up	10%	10,8%	6,8%	5,1%	4,3%
	Down	30%	10,8%	5,0%	1,9%	0,7%

K 31. Decembru 2022 / As at 31 December 2022

Parameter	Scenár / Scenario	Váha / Weight	2022	2023	2024	2025
Reálny rast HDP / Real GDP growth (% avg)	Base	60%	1,4%	1,2%	2,2%	3,3%
	Up	5%	1,6%	1,5%	3,4%	5,2%
	Down	35%	1,2%	0,9%	1,0%	1,5%
Miera nezamestnanosti / Unemployment rate (in % of labour force, eop)	Base	60%	6,3%	6,1%	6,3%	6,0%
	Up	5%	6,2%	5,8%	5,5%	5,0%
	Down	35%	8,0%	6,4%	7,1%	7,0%
Výnosy 10-ročných štátnych dlhopisov / 10 year Government bond yield (EOP, in %)	Base	60%	3,3%	4,1%	4,1%	4,3%
	Up	5%	3,5%	4,1%	4,7%	5,1%
	Down	35%	3,3%	4,1%	3,5%	3,4%
Rast reálnych miezd / House prices (yoy %-change, avg)	Base	60%	15,0%	(3,5%)	0,0%	3,5%
	Up	5%	18,0%	(2,5%)	4,1%	8,9%
	Down	35%	12,0%	(4,5%)	(4,0%)	(1,9%)
Inflácia CPI / CPI inflation (annual average in %)	Base	60%	11,5%	10,8%	5,9%	3,5%
	Up	5%	11,0%	10,8%	6,8%	5,1%
	Down	35%	14,0%	10,8%	5,0%	1,9%

ČSOB Banka eviduje nové výzvy spojené s ESG (Environmental, Social, Governance) rizikami. V súčasnosti spracovávame analýzu pre implementáciu nových rizík do výpočtu ECL.

ČSOB Bank registers new challenges associated with ESG (Environmental, Social, Governance) risks. We are currently processing the analysis for the implementation of new risks in the ECL calculation.

2.9.4 Významné zvýšenie úverového rizika od prvotného zaúčtovania / Significant increase in credit risk since initial recognition

Pri posudzovaní významnosti nárastu kreditného rizika má väčšiu váhu zmena v riziku zlyhania expozície ako zmena v očakávaných peňažných tokoch finančného aktíva. Posúdenie významnosti nárastu kreditného rizika je plne symetrické, čo znamená, že expozícia sa môže presunúť do/ vrátiť z rôznych stupňov počas celého života na základe splnenia/ nesplnenia kritérií pre posun medzi stupňami. ČSOB Banka používa viacúrovňový prístup (MTA, multi-tier approach).

When assessing the significance of increase in credit risk, the change in risk of default of exposure is more important than change in the expected cash flows of financial asset. The assessment of a significant increase in credit risk is fully symmetrical, which means that exposure can be transferred to or returned to different stages over its lifetime, based on fulfilment or failure to meet the criteria for migration between stages. ČSOB Bank uses a multi-tier approach (MTA).

A Viacúrovňový prístup (MTA, Multi-tier approach) – dlhopisové portfólio / Multi-tier approach (MTA) – bond portfolio

MTA pre portfólio dlhových cenných papierov pozostáva z troch úrovní:

- výnimka nízkeho úverového rizika - dlhové cenné papiere vždy vykazujú 12-mesačnú ECL, pokiaľ majú k dátumu vykazovania nízke úverové riziko (t. j. stupeň 1). ČSOB Banka využíva túto výnimku pre dlhové cenné papiere investičnej kvality (pozn. č. 37.2.1);
- interný rating (použiteľný len v prípade, že nie je splnená prvá úroveň) - ide o relatívne hodnotenie porovnávajúce pravdepodobnosť zlyhania (PD) pri prvotnom vykázaní s PD k dátumu vykazovania (2 stupne alebo 400% zvýšenie hodnoty PD). ČSOB skupina vykonáva hodnotenie na úrovni facility v každom vykazovanom období;
- hodnotenie manažmentom - manažment nakoniec skúma a vyhodnocuje významné zvýšenie úverového rizika pri finančných aktívach na individuálnej a portfóliovej úrovni.

Pokiaľ žiadny z týchto indikátorov nie je splnený, dlhový cenný papier ostáva v stupni 1. Finančné aktívum sa považuje za znehodnotenú (t. j. v stupni 3), pokiaľ spĺňa definíciu zlyhania (pozn. č. 2.10.1). MTA je symetrický, t. j. dlhový cenný papier, ktorý sa presunul do stupňa 2 alebo stupňa 3, sa môže vrátiť do stupňa 2 alebo 1, pokiaľ sa v nasledujúcom období neobjaví taký indikátor, ktorý presun vyvolal.

For the bond portfolio the MTA consists of three tiers:

- low credit exception - bonds always carry 12-months ECL if they have a low credit risk at the reporting date (i.e. Stage 1). ČSOB Bank uses the low credit risk exception for bonds which are graded as investment grade (note 37.2.1);
- internal rating (only applicable if the first tier is not met) - this is a relative assessment comparing the Probability of Default (PD) at initial recognition to the PD at the reporting date (2 notches or 400% increase of PD value). ČSOB Group makes the assessment on a facility level at each reporting period;
- management assessment - finally management reviews and assesses the significant increase in credit risk for financial assets at an individual and a portfolio level.

If none of the triggers are hit the bond remains in stage 1. A financial asset is considered impaired (i.e. Stage 3) as soon as it meets the definition of default (note 2.10.1). The MTA is symmetrical, i.e. a bond that has migrated to Stage 2 or Stage 3 can return to Stage 2 or Stage 1 if the Tier that triggered the migration is not present in a subsequent reporting date.

B Viacúrovňový prístup (MTA, Multi-tier approach) – úverové portfólio / Multi-tier approach (MTA) – loan portfolio

Pre úverové portfólio ČSOB Banka využíva päťstupňový prístup. Tento MTA je tzv. vodopádový prístup (waterfall mechanism), t. j. pokiaľ posúdenie prvého stupňa nevedie k presunu do stupňa 2, tak sa posudzuje druhý stupeň atď. Pokiaľ sú všetky stupne vyhodnotené a nedôjde k presunu do stupňa 2, tak finančné aktívum ostáva v stupni 1:

- interný rating – používa sa ako hlavné kritérium pre posudzovanie zvýšeného úverového rizika. Ide o relatívne hodnotenie porovnávajúce PD pri počiatočnom zaúčtovaní s PD v deň vykázania (zhoršenie o 2 stupne, alebo nárast PD hodnoty o aspoň 400%). ČSOB Banka uskutočňuje hodnotenie na úrovni úveru ku koncu každého vykazaného obdobia;
- expozície s odloženou splatnosťou (forborne) – finančné aktíva označené ako forborne sú vždy minimálne v stupni 2 (ak už nie sú znehodnotené) a v druhom prípade prechádzajú do stupňa 3;
- dni po splatnosti – finančné aktívum viac ako 30 dní po splatnosti prechádza do stupňa 2;
- interný rating – hraničná hodnota – ČSOB Banka používa absolútne číslo PD ako hraničnú hodnotu pre prechod finančných aktív do stupňa 2. Táto hranica zodpovedá najvyššiemu PD, t. j. PD 9 založené na internom ratingu ČSOB Banky, pred tým ako sa finančné aktívum považuje za znehodnotené;
- hodnotenie manažmentom - manažment nakoniec skúma a vyhodnocuje významné zvýšenie úverového rizika pri finančných aktívach na individuálnej a portfóliovej úrovni.

Finančné aktívum sa považuje za znehodnotené (t. j. v stupni 3) akonáhle splní definíciu zlyhania (pozn. č. 2.9.1). MTA je symetrický, t. j. úver, ktorý sa presunul do stupňa 2 alebo 3, sa môže vrátiť do stupňa 2 alebo 1, pokiaľ sa k dátumu vykazovania neobjaví taký indikátor, ktorý presun vyvolal.

For the loan portfolio ČSOB Bank uses a five-tier approach. This MTA is a waterfall approach, i.e. if after assessing the first Tier, it doesn't result in migrating to Stage 2, then the second Tier is assessed and so on. At the end, if all Tiers are being assessed without triggering a migration to Stage 2, then the financial asset remains in Stage 1.

- internal rating - the internal rating is used as the main criterion for assessing the increase in credit risk. This is a relative assessment comparing the PD at initial recognition to the PD at the reporting date (2 notches or 400% increase of PD value). ČSOB Bank makes the assessment on a facility level at each reporting period;
- forbearance - forborne financial assets are always considered as Stage 2 unless they are already impaired. In the latter case, they migrate to Stage 3;
- days past due – a financial asset that is more than 30 days past due, migrates to Stage 2;
- internal rating backstop – ČSOB Bank uses an absolute level of PD as a backstop for financial assets to migrate to Stage 2. This backstop corresponds to the highest PD (i.e. PD 9 based on ČSOB Bank's internal rating) before a financial asset is considered to be impaired;
- management assessment - finally management reviews and assesses the significant increase in credit risk for financial assets at an individual and a portfolio level.

A financial asset is considered impaired (i.e. Stage 3) as soon as it meets the definition of default (note 2.9.1). The MTA is symmetrical, i.e. a loan that has migrated to Stage 2 or Stage 3 can return to Stage 2 or Stage 1 if the Tier that triggered the migration is not met at the reporting date.

2.9.5 Vyčíslenie ECL / Measurement of ECL

ECL je vypočítaná ako súčin pravdepodobnosti zlyhania (PD), odhadnutej expozície pri zlyhaní (EAD) a straty pri zlyhaní (LGD). Úverové straty predstavujú rozdiel medzi všetkými zmluvnými peňažnými tokmi, ktoré sú ČSOB Banke podľa zmluvy splatné a všetkými peňažnými tokmi, ktoré ČSOB Banka očakáva, že dostane, diskontované pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou.

ECL je vyčíslená tak, aby odrážala:

- nezaújatú, pravdepodobnosťami váženú hodnotu;
- časovú hodnotu peňazí a
- informácie o minulých udalostiach, o súčasných podmienkach a o predpovediach ekonomických podmienok.

12 mesačná ECL je časť očakávaných úverových strát počas celej životnosti, ktorá predstavuje očakávané úverové straty vyplývajúce z prípadov zlyhania finančného nástroja, ku ktorým môže potenciálne dôjsť v období 12 mesiacov po dátume vykazovania.

Celoživotná ECL predstavuje očakávané úverové straty, ktoré sú výsledkom všetkých možných prípadov zlyhania počas očakávanej životnosti finančného aktíva.

ČSOB Banka používa pre výpočet ECL špecifické modely IFRS 9 pre PD, EAD a LGD. Tieto modely klasifikujú klientov na základe rôznych parametrov odrážajúcich behaviorálne informácie (klientske dáta ohľadne aktuálnych aj minulých úverov), finančné informácie (finančné výkazy klientov) a kvalitatívne parametre.

Parametre použité pre výpočet ECL k 31. decembru 2023 neboli rekalibrované vzhľadom na definíciu zlyhania platnú k 31. decembru 2023 (pozn. č. 2.9.1). ČSOB Banka neidentifikovala žiaden významný dopad na výšku ECL vyplývajúci z toho, že parametre neboli rekalibrované.

ECL is calculated as the product of the probability of default (PD), the estimated exposure at default (EAD) and the loss given default (LGD). Credit losses represent the differences between all contractual cash flows that are contractually due to ČSOB Bank and all expected contractual cash flows due to ČSOB Bank, discounted by original effective interest rate.

ECL is calculated to reflect:

- an unbiased, probability-weighted amount;
- the time value of money and
- information about past events, current conditions and forecast economic conditions.

The 12 months ECL represents the portion of the lifetime expected credit losses that result from possible events of default of a financial asset within 12-month period after the reporting date.

The lifetime ECL represents the expected credit losses that result from all possible events of default over the expected lifetime of the financial asset.

ČSOB Bank uses specific IFRS 9 models for PD, EAD and LGD to calculate ECL. These models classify clients based on different input parameters reflecting behavioural information (the data from client's current and loan accounts), financial information (client's financial statements) and qualitative parameters.

Parameters used for the calculation as at 31 December 2023 were not recalibrated in reference to the Definition of default valid as at 31.12.2023 (note 2.9.1). ČSOB Bank did not identify any significant impact on the ECL amount resulting from not calibrated parameters.

ČSOB Banka v čo najvyššej možnej miere využíva podobné modelovacie techniky, ktoré už boli vyvinuté pre účely obozretnosti, t. j. Baselovské modely, a zaisťuje, aby Baselovské modely boli prispôsobené požiadavkám IFRS 9, napríklad:

- odstraňuje konzervativizmus vyžadovaný regulátorom pre Baselovské modely;
- upravuje spôsob, akým makroekonomické parametre ovplyvňujú výsledok, aby modely IFRS 9 odrážali odhady „point-in-time“ namiesto „through-the-cycle“ (požadované regulátorom);
- v modeloch sa používa makroekonomický výhľad do budúcnosti (napr. rast reálneho HDP, index cien alebo výnos z 10-ročných štátnych dlhopisov).

Pri výpočte ECL berie ČSOB Banka do úvahy tri rôzne výhľadové makroekonomické scenáre s odlišnými váhami. Základný makroekonomický scenár predstavuje odhad najpravdepodobnejších výstupov výpočtu a slúži taktiež ako hlavný vstup pre iné interné a externé účely.

Maximálne obdobie pre vyčíslenie ECL je zväčša zmluvné obdobie (vrátane jeho predĺženia). Pri finančných aktívach, ktoré majú vyčerpanú aj nevyčerpanú časť na požiadanie, a pri finančných aktívach, kedy má ČSOB Banka zmluvné právo požadovať splatenie vyčerpanej časti a zrušiť prísľub na vyčerpanú časť, môže expozícia voči úverovému riziku prekročiť zmluvné obdobie (ČSOB Banka používa obdobie od 1 do 10 rokov).

Opravné položky ako aj zmeny vo výške opravných položiek sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“ pre finančné aktíva v amortizovanej hodnote a pre dlhové nástroje klasifikované ako finančné aktíva v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok. Opravné položky ako aj zmeny vo výške opravných položiek sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“ pre nástroje vlastného imania klasifikované ako finančné aktíva v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“. Odpis nie je považovaný za odpustenie dlhu a banka si v prípade odpisu ponecháva vynútitelné právo voči dlžníkovi, až pokiaľ súdne konanie nerozhodne inak.

To the extent possible ČSOB Bank uses similar modelling techniques that have been developed for prudential purposes (i.e. Basel models) and ensures that the Basel models are adapted to be in compliance with IFRS 9, for example:

- removes the conservatism which is required by the regulator for Basel models;
- adjusts the way that macroeconomic parameters affect the outcome to ensure that the IFRS 9 models reflect a “point-in-time” rather than “through-the-cycle” estimate (required by the regulator);
- forward-looking macroeconomic information is applied in the models (e.g. real GDP growth, house price index or 10-year government bond yield).

ČSOB Bank considers three different forward-looking macroeconomic scenarios with different weightings when calculating ECL. The base macroeconomic scenario represents estimates for the most probable outcome and serves as primary input for other internal and external purposes.

The maximum period for measurement of ECL is usually the contractual period (including extensions). For financial assets that include a drawn and an undrawn amount available on demand, and for financial assets where ČSOB Bank has contractual ability to request repayment of the drawn amount and cancel the undrawn commitment, the exposure to credit risk can extend beyond the contractual period (ČSOB Bank uses life-span between 1 and 10 years). For financial assets at amortised cost and debt instruments classified as financial assets at fair value through other comprehensive income, the impairment losses as well as changes to the amount of the loss are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. For equity instruments classified as financial assets at fair value through other comprehensive income, the impairment losses as well as changes to the amount of the loss are reported in the Separate Statement of Financial Position under “Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income”.

When a loan is uncollectable, it is written off against the related allowance for impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. Subsequent recoveries of amounts previously written off are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. Write-off is not considered a debt forgiveness and the Bank retains an enforceable right against the debtor in the event of write-off, unless the court decides otherwise.

2.9.6 **Nakúpené alebo vzniknuté úverovo znehodnotené finančné aktíva (POCI)** **/ Purchased or originated credit impaired (POCI) assets**

Pre účely určenia miery znehodnotenia sa za POCI finančné aktívum považujú expozície s interným ratingom PD 10 – 12 pri prvotnom vykázaní. Úrokové výnosy sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

ČSOB Banka vykazuje zmeny očakávaných úverových strát, ktoré nastali počas celej životnosti od prvotného vykázania, v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

For the assessment of the extent of default, the exposures with internal rating PD 10 to 12 at initial recognition are considered POCI financial assets. Interest income is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”.

ČSOB Bank recognizes changes in expected credit losses, which occurred over the whole lifetime since initial recognition, in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.9.7 **Reštrukturalizované úvery / Restructured loans**

ČSOB Banka uprednostňuje reštrukturalizáciu aktív pred realizáciou kolaterálu. Takto môže dohodnúť nové zmluvné podmienky a požadovať predĺženie splatnosti úveru. Pokiaľ boli podmienky úveru prehodnotené, úver sa prestane považovať za úver po splatnosti, avšak rating klienta nemôže byť zlepšený iba na základe reštrukturalizácie. Manažment ČSOB Banky nepretržite posudzuje zabezpečenie reštrukturalizovaných aktív, aby boli splnené všetky požadované kritériá návratnosti takýchto aktív a minimalizácie kreditného rizika.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Where possible, ČSOB Bank seeks to restructure loans rather than to assume possession of collateral. This may involve the agreement of new contractual conditions and the need for a loan maturity extension. Once the terms of a loan have been renegotiated, the loan is no longer considered past due, however, the rating of the client cannot be improved solely based on the restructuring. ČSOB Bank's management continually reviews renegotiated loans to ensure that all criteria concerning the recovery of such assets and the minimisation of credit risk are met.

When a loan is uncollectable, it is written off against the related allowance for impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. Subsequent recoveries of amounts previously written off are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.10 Lízing / Leasing

2.10.1 ČSOB Banka ako nájomca / ČSOB Bank as a lessee

ČSOB Banka neuplatňuje IFRS 16 na lízingy nehmotných aktív, krátkodobé lízingové zmluvy (kratšie ako jeden rok) a na lízingy, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu.

ČSOB Banka neuplatňuje IFRS 16 na vykazovanie nelízingových zložiek oddelene od lízingových zložiek.

Aktívum s právom na užívanie je následne oceňované uplatnením modelu ocenenia obstarávacou cenou. Doba odpisovania sa rovná dobe predpokladanej použiteľnosti aktíva s právom na užívanie alebo dobe lízingu. Odpisované aktíva s právom na užívanie sú testované na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne získateľná, minimálne však ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Súvisiaci úrok je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové náklady“.

Na základe historických skúseností a analýzy v súvislosti s prenájomom pobočiek na dobu neurčitú ČSOB Banka prišla k záveru, že si prenájíma pobočku minimálne na obdobie 10 rokov. Doba životnosti pre lízingové prenájomy na dobu určitú zodpovedá zmluvnej dobe pričom opcie zahrnuté do zmluvy sú brané do úvahy.

Splátky za krátkodobé lízingové zmluvy a lízingy, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu sa vykážu ako náklad rovnomerne počas doby lízingu v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“.

ČSOB Banka uzatvára lízingové zmluvy predovšetkým na kancelárske priestory.

ČSOB Bank applies an exemption from IFRS 16 requirements for reporting leases of intangible assets, short-term leases (shorter than 1 year) and leases for which the underlying asset is of low value.

ČSOB Bank does not apply IFRS 16 requirements for reporting separately non-lease components from lease components.

The right-of-use asset is subsequently measured applying a cost model. Depreciation period equals to estimated useful life of the right-of-use assets or lease term. Depreciated right-of-use asset is reviewed for impairment whenever there is any indication that an asset may be impaired or at least at the end of each reporting period.

The related interest on the lease liability is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest expense”.

Based on historical experiences and an analysis in connection with the lease of branches for an indefinite period, ČSOB Banka concluded that it rents branch for at least 10 years. Useful life of the lease contracts with definite lease terms corresponds to its contractual term, whereas the possibility to exercise any contractual term option is considered.

Lease payments for short-term leases and for leases for which the underlying asset is of low value are reported on a straight-line basis in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating expenses”.

ČSOB Bank as a lessee enters in the lease contracts primarily related to the lease of the offices.

2.11 Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures

ČSOB Banka účtuje a oceňuje svoje investície v spoločnom podniku s použitím metódy vlastného imania.

ČSOB Bank accounts for and values its investments in the joint venture using the equity method.

2.12 Výkazanie výnosov a nákladov / Recognition of income and expenses

Výnos je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v závislosti od povahy, sumy načasovania a neistoty výnosov a peňažných tokov plynúcich ČSOB Banke.

Revenue is recognized in the SEparate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income depending on the nature, amount timing and uncertainty of the income and cash flows flowing to the CSOB Bank.

2.12.1 Úrokové výnosy a úrokové náklady / Interest income and interest expense

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na základe časového rozlíšenia za použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Pri výpočte efektívnej úrokovej sadzby ČSOB Banka robí odhad peňažných tokov s ohľadom na všetky zmluvné podmienky finančného nástroja, avšak neberie do úvahy budúce úverové straty. V prípade, ak manažment stanoví, že právo na predčasné splatenie nemá materiálny vplyv na účtovnú hodnotu zverejnenú v účtovnej závierke, môže použiť spoľahlivý odhad. Výpočet zahŕňa všetky materiálne poplatky a čiastky zaplatené alebo prijaté medzi zmluvnými stranami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby, napríklad transakčné náklady a všetky prémie alebo diskonty.

Úrokové výnosy sú počítané použitím efektívnej úrokovej sadzby na hrubú účtovnú hodnotu finančných aktív, s výnimkou (i) finančných aktív, ktoré sa stali zlyhanými (stupeň 3) a pre ktoré je úrokový výnos počítaný aplikáciou efektívnej úrokovej sadzby na ich hrubú účtovnú hodnotu zníženú o výšku opravnej položky a (ii) POCl úvery, pre ktorých je pôvodná rizikovo upravená efektívna úroková sadzba aplikovaná na ich amortizovanú hodnotu.

Interest income and interest expense are recognized in the SEparate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income on an accrual basis, using the effective interest rate method.

When calculating the effective interest rate, ČSOB Bank estimates cash flows taking into consideration all the contractual terms of the financial instrument but excluding any future credit losses. The early redemption options are not considered, unless management determined that their impact on the carrying value would be material to the financial statements and reliable estimates can be made. The calculation includes all material fees and amounts paid or received between the contractual parties which are an integral part of the effective interest rate, transaction costs and all other premiums or discounts.

Interest income is calculated by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of financial assets, except for (i) financial assets that have become credit impaired (Stage 3), for which interest income is calculated by applying the effective interest rate to their gross carrying amount, net of the ECL provision, and (ii) POCl, for which the original credit-adjusted effective interest rate is applied to the amortised cost value.

2.12.2 Výnosy z poplatkov a provízií a náklady na poplatky a provízie / Fees and commissions income and expense

Väčšina výnosov z poplatkov a provízií a nákladov na poplatky a provízie spadá pod IFRS 15 (Vykazovanie výnosov zo zmlúv so zákazníkmi), keďže sa týkajú služieb, ktoré ČSOB Banka poskytuje klientom a nespadá pod iné IFRS štandardy.

Poplatky a provízie súvisiace s operáciami s cennými papiermi a platobným stykom sa vykazujú na základe časového rozlíšenia, kedy bola služba poskytnutá.

Distribučné poplatky, ako napríklad poplatky a provízie za distribúciu tradičných produktov/ služieb predávaných ČSOB Bankou, ktoré patria do oblasti poistenia a investičných fondov, sa vykazujú po poskytnutí príslušnej služby.

Poplatky a provízie za úvery a záruky, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy sú všetky poplatky a provízie súvisiace s týmito produktami okrem tých, ktoré sú vykazované za použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby na riadku „Čisté úrokové výnosy“.

Výnosy prezentované v rámci služieb správy aktív – správcovské aktivity, vstupné poplatky (prijaté od klientov za nákup alebo presun podielového listu) spadajú pod IFRS 15.

Poplatky za úschovu a správu investičných fondov alebo cenných papierov sa vykazujú na základe časového rozlíšenia, počas obdobia, na ktoré bola služba poskytnutá. Výnosy z poplatkov za správu investičných fondov oprávňujú ČSOB Banku spravovať aktíva v prospech príjemcu (fonde) a zodpovedať za investovanie súm získaných od klientov v jeho prospech. Tieto transakcie sú jednoduché, pretože ČSOB Banka poskytuje rad rôznych služieb, ktoré klienti využívajú. Na oplátku ČSOB Banke prináleží mesačný alebo štvrtročný poplatok za správu, ktorý sa počíta ako pevné percento z čistej hodnoty aktív. Poplatky nezahŕňajú variabilnú zložku.

Poplatky za poistenie produktov sú z poistných zmlúv, v ktorých ČSOB Banka vystupuje ako sprostredkovateľ. Keďže ČSOB Banka nie je súčasťou poistnej zmluvy, poplatky od klientov a poplatky voči poisťovni sú vykazované na netto báze.

Poplatky z kurzových operácií sú výnosy z marží na kurzových operáciách pre klientov (spojené s platobným stykom, úvermi, vkladmi a investovaním), ktoré boli uskutočnené v sieti pobočiek a online. Poplatky z kurzových operácií predstavujú výnosy z marží, ktoré sú súčasťou investičných obchodov a obchodov platobného styku, ktoré sú založené na poplatkoch.

Most fee and commission income fall under the scope of IFRS 15 (Revenue from Contracts with Customers), as it relates to the services that ČSOB Bank provides to its customers and is outside the scope of other IFRS standards. For the recognition of revenue,

Fees and commissions, such as securities related fees and payment services fees, are generally recognized on an accrual basis when the service has been provided.

Distribution fees, such as fees and commissions to be received on the distribution of traditional products/ services sold by ČSOB Bank, which belong to the areas of insurance and investment funds, are recognized when the service is provided.

Credit and guarantee related fees, credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given and letters of credit given are all fees related to loans and credit facilities issued but not drawn, except those reported under “Net interest income” based on the effective interest rate definition.

The income presented under Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees (received from the clients for the purchase or the transfer of a unit of investment fund) falls under the scope of IFRS 15.

Custodial and fiduciary services fees relating to investment funds or securities are accrued proportionally over the period for which the service is provided. The revenue from fiduciary services fees related to the investment funds entitles ČSOB Bank to manage assets in a trust for the beneficiary (fund) and to be responsible for investing the amounts received from clients to their benefit. These transactions are straightforward, because ČSOB Bank provides a series of various services used by clients. In return, ČSOB Bank receives monthly or quarterly management fee, which is calculated as fixed percentage of the net asset value. The fees do not include any variable component.

Product insurance fees are related to insurance contracts in which ČSOB Bank acts as an agent. As ČSOB Bank is not a party in an insurance contract, fee income from clients and fee expense to the insurance company are netted.

Network income/ expense is the revenue from margins earned on foreign exchange transactions (related to payments, loans, deposits, and investments) carried out by the network (branches and online) for customers. Network income/expense reflects the fees from margins that can be considered as part of the investment and payments business, which is fee-based.

2.12.3 Výnosy z dividend / Dividend income

ČSOB Banka vykáže výnos z dividendy iba vtedy, keď:

- ČSOB Banka získa právo prijať platbu dividendy;
- je pravdepodobné, že do ČSOB Banky budú plynúť ekonomické úžitky spojené s dividendou a
- výšku dividendy možno spoľahlivo oceniť.

ČSOB Bank recognizes the revenue from dividend only if:

- ČSOB Bank has the right to receive dividend payment;
- it is probable that ČSOB Bank will receive economic profit linked to dividend and
- the dividend can be reliably measured.

2.13 Hotovosť a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents

Pre účely výkazu peňažných tokov peňažné prostriedky a ekvivalenty predstavujú hotovosť a peňažné vklady v bankách splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote („Účty bánk splatné na požiadanie“), úvery a pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov, štátne pokladničné poukážky a pokladničné poukážky Národnej banky Slovenska (ďalej NBS) s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov.

For the purposes of the cash flow statement, cash and cash equivalents comprise cash, deposits of banks due and payable forthwith on demand measured at amortised cost and at fair value (“Other demand deposits with banks”), loans and receivables from banks measured at amortised cost and fair value through profit or loss with original maturity of up to three months, government treasury bills and treasury bills of the National Bank of Slovakia (hereinafter NBS) with original maturity of up to three months.

2.14 Hmotný majetok, investície držané na prenájom a nehmotný majetok / Property and equipment, investment property and intangible assets

Pozemky, budovy, zariadenia a nehmotné aktíva zahŕňujú nehnuteľnosti užívané ČSOB Bankou, software, IT a komunikačné a iné stroje a zariadenia.

Hmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. doprava, clo alebo provízie. Výška odpisov sa počíta pomocou lineárnej metódy odpisovania tak, aby bola odpísaná obstarávacia cena každého aktíva na jeho zostatkovú hodnotu počas doby jeho predpokladanej životnosti za nasledujúce obdobia:

- Budovy 30 – 40 rokov;
- Zariadenia 3 – 12 rokov;
- Ostatný hmotný majetok 4 – 20 rokov.

Nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku.

Land, buildings, equipment, and intangible assets include real estate used by ČSOB Bank, software, IT and communications and other machines and equipment.

Property and equipment are carried at cost less accumulated depreciation and impairment losses. The cost includes the acquisition price and other related ancillary costs, e.g. transportation costs, customs duties or commissions. Depreciation is calculated using the straight-line method to write down the cost of each asset to its residual value over its estimated useful life for the following periods:

- Buildings 30 – 40 years;
- Equipment 3 – 12 years;
- Other tangible assets 4 – 20 years.

Intangible assets are carried at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Amortisation is calculated using the straight-line method over the estimated useful life of assets.

Doby amortizácie nehmotného majetku sú stanovené individuálne (3 - 15 rokov). Produkčné alebo core systémy ČSOB Skupiny sú odpisované 8 rokov (očakávaná priemerná zostatková doba odpisovanie je 2 roky) okrem jedného produkčného systému, kde sa doba životnosti odhaduje na 15 rokov (očakávaná zostatková doba odpisovanie je 13 rokov).

Zostatková hodnota aktív a ich životnosť sú kontrolované k dátumu účtovnej závierky a prípadne upravené.

Amortisation periods of intangible assets are determined on an individual basis (3 - 15 years). The production or core systems of the CSOB Group are depreciated over 8 years (expected average remaining depreciation period is 2 years), except for one production system, where the useful life is estimated at 15 years (expected remaining depreciation period is 13 years). Assets' residual values and useful lives are reviewed and adjusted, where appropriate, as at the balance sheet date.

2.14.1 Investície držané na prenájom / Investment property

Investície držané na prenájom predstavujú majetok, pozemky alebo budovy vlastnené s cieľom získať príjmy z ich prenájmu alebo z ich kapitálového zhodnotenia. Investície držané na prenájom sa vykazujú v historickej obstarávacej cene zníženej o opravné položky a oprávky, odpisujú sa rovnomerne počas odhadovanej doby životnosti. Odpisy sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“. Odhadovaná doba životnosti budov, klasifikovaných ako majetok na prenájom, je 30 rokov. Zostatková hodnota investícií na prenájom a ich odpisy sa uvádzajú v pozn. č. 10.

Investment properties are properties, land or building, held to earn rentals or for capital appreciation. Investment property is stated at historical cost less impairment losses and accumulated depreciation using depreciation on a straight-line basis over the estimated useful lives. The depreciation of investment property is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Other operating result". The estimated useful life of buildings classified as investment property is 30 years. The carrying amount of investment property and its depreciation are disclosed in note 10.

2.14.2 Interne vytvorený nehmotný majetok / Internally generated intangible assets

Interne vytvorený nehmotný majetok je výsledkom prác interných projektov prostredníctvom fázy vývoja.

Výdavky na interne vytvorený nehmotný majetok zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť a sú nevyhnutné na vytvorenie a prípravu majetku na prevádzkyschopný stav v súlade so zámermi manažmentu. Interne vytvorený nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene (interné a externé výdavky) zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne (3 - 15 rokov).

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná, minimálne však ku dňu účtovnej závierky. Účtovná hodnota je znížená na spätne ziskateľnú hodnotu, pokiaľ je účtovná hodnota aktíva vyššia ako spätne ziskateľná hodnota. Spätne ziskateľná hodnota je hodnota vyššia z reálnej hodnoty aktíva zníženej o náklady spojené s predajom a hodnoty z užívania.

Internally generated intangible assets are outputs of internal projects created through a development phase.

Expenditures on internally developed intangible assets comprise all directly attributable necessary expenditures to create, produce, and prepare the assets to be capable of operating in the manner intended by management. Internally developed intangible assets are reported at cost (internal and external expenditures) less any accumulated amortisation and impairment allowances. The amortisation is used for straight-line amortisation during the estimated useful life of the assets. Periods of the amortisation are set individually (3 - 15 years).

Assets that are subject to amortisation are reviewed for impairment at each balance sheet date or whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An asset's carrying amount is reduced immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount. The recoverable amount is the higher of the asset's fair value less costs to sell and its value in use.

2.14.3 Poistné krytie / Insurance cover

Poistný program ČSOB Banky pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom. Majetok ČSOB Banky je poistený voči nasledovným rizikám:

- živelné pohromy;
- poistenie pre prípad odcudzenia vecí;
- poistenie strojov a elektronických zariadení;
- poistenie prepravy elektronických zariadení;
- poistenie požiarneho prerušenia prevádzky.

Poistenie majetku vychádza z účtovnej evidencie, pričom nadobúdacia cena sa prepočíta na novú hodnotu indexom, ktorý poskytne poisťovňa.

ČSOB Bank's insurance covers all standard risks to tangible and intangible assets. Tangible and intangible assets of ČSOB Bank are insured against the following risks:

- natural disasters;
- theft, robbery;
- insurance of machines and electronic equipment;
- insurance of transport of electronic equipment;
- insurance against fire causing an interruption of operations.

Tangible and intangible assets are insured up to the amount of their cost, which is recalculated by the index determined by the insurance company.

2.15 Finančné záruky a poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Financial guarantees and Credit facilities issued but not drawn

ČSOB Banka poskytuje v rámci bežnej obchodnej činnosti finančné záruky v podobe akreditívov a vystavených záruk.

Ak ČSOB Banka vystupuje ako držiteľ záruky (prijatá finančná záruka, ktorá je vždy neoddeliteľnou súčasťou úveru), finančné záruky nie sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ale zohľadňujú sa ako kolaterál pri určení výšky zníženia zabezpečeného aktíva.

ČSOB Banka analyzovala vydané zmluvy o zárukách plnenia s cieľom posúdiť, či spĺňajú definíciu poistných zmlúv v rozsahu pôsobnosti IFRS 17. Banka dospela k záveru, že jej zmluvy o zárukách za plnenie vystavujú ČSOB Banku výlučne úverovému riziku žiadateľa, pretože (i) všetky zmluvy vyžadujú, aby zákazníci, ktorí žiadajú o záruku, zabezpečili svoje záväzky voči ČSOB Banke ako vystavovateľovi a (ii) neexistujú scenáre s obchodnou podstatou, pri ktorých by Banka musela vyplatiť významné dodatočné sumy držiteľom týchto záruk.

In the normal course of business, ČSOB Bank provides financial guarantees consisting of letters of credit and letters of guarantee.

If ČSOB Bank is a guarantee holder (financial guarantee received, always integral to the loan), the financial guarantee is not reported in the Separate Statement of Financial Position but is taken into consideration as collateral when determining impairment of the guaranteed asset.

ČSOB Bank analysed the issued performance guarantee contracts to assess whether they would meet the definition of insurance contracts in the scope of IFRS 17. The Bank has concluded that its performance guarantee contracts expose the ČSOB Bank solely to credit risk of the applicant because (i) all the contracts require the customers who apply for a guarantee collateralise their obligations to indemnify the Bank as the issuer and (ii) there are no scenarios with commercial substance where the Bank would have to pay significant additional amounts to the holders of such guarantees.

Ak ČSOB Banka vystupuje ako ručiteľ, rezervy na vydané finančné záruky sú vykázané v individuálnych finančných výkazoch vo vyššej hodnote z (i) hodnoty vyčíslenej v súlade metodikou opravných položiek podľa IFRS 9 a (ii) hodnoty pri prvotnom zaúčtovaní mínus kumulovaná amortizácia vykázaná v súlade s vykazovaním výnosov podľa IFRS 15. Rezervy na vydané finančné záruky sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej pozícii na riadku „Rezervy“. Poplatky prijaté za vystavenie záruk sú rovnomerne amortizované na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Zvýšenie alebo zníženie rezervy na finančné záruky sa vykazuje v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Záruky za plnenie sú zmluvy, ktoré poskytujú náhradu v prípade, že druhá strana nesplní zmluvný, obchodný alebo právny záväzok. Ak záruka za plnenie poskytuje skupine zmluvné práva na náhradu škody, aby mohla od žiadateľa vymáhať všetky platby vykonané v prospech držiteľa záruky, a tieto práva sú kryté zábezpekou, považuje sa za úverový záväzok poskytnutý žiadateľovi, ak banka dospeje k záveru, že neexistuje žiadna udalosť s obchodnou podstatou, ktorá by mohla spôsobiť celkovú stratu banky z dohody o záruke. Takéto záruky za plnenie sa prvotne vykazujú v ich reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne doložená výškou prijatých poplatkov. Táto suma sa odpisuje rovnomerne počas trvania zmluvy. Na konci každého vykazovaného obdobia sa zmluvy o zárukách za výkon oceňujú vyššou z týchto hodnôt: i) neamortizovaným zostatkom sumy pri prvotnom vykázaní a ii) výškou opravnej položky na straty stanovenou na základe modelu očakávaných úverových strát.

Rezervy na poskytnuté nevyčerpané limity úverov sú ocenené vo výške ECL (pozn. č. 2.9) a sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“.

Performance guarantees are contracts that provide compensation if another party fails to perform a contractual, commercial or legal obligation. Where the performance guarantee provides the Group with contractual indemnification rights to recover any payments made to the guarantee holder from the applicant and such rights are covered by collateral, they are treated as a loan commitment provided to the applicant, if the bank concludes that there is no event with commercial substance that could cause the bank to incur an overall loss on the guarantee arrangement. Such performance guarantees are initially recognised at their fair value, which is normally evidenced by the amount of fees received. This amount is amortised on a straight line basis over the life of the contract. At the end of each reporting period, the performance guarantee contracts are measured at the higher of (i) the unamortised balance of the amount at initial recognition and (ii) the amount of the loss allowance determined based on the expected credit loss model.

If ČSOB Bank is a guarantor, a provision for financial guarantees given are recognised in the Separate Financial Statements at the higher of (i) the amount determined in accordance with the impairment losses of IFRS 9 and (ii) the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation recognised in accordance with the revenue recognition principle of IFRS 15 and are presented in the Separate Statement of Financial Position under “Provisions”. The fees accepted for guarantee issues are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Fee and commission income”. Any increase and any decrease in the liability relating to financial guarantees given is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

Provisions for Credit facilities issued but not drawn are measured at the amount of ECL (note 2.9) and are reported in the Separate Financial Statements of Financial Position under “Provisions”.

2.16 Zamestnanecké benefity / Employee benefits

Dôchodky bývalým zamestnancom ČSOB Banky sú vyplácané prostredníctvom systému dôchodkového zabezpečenia existujúcom v Slovenskej republike. Tento systém je financovaný z príspevkov sociálneho poistenia od zamestnancov a zamestnávateľov, ktoré sú odvodené z hrubej mzdy zamestnanca.

Okrem týchto príspevkov ČSOB Banka prispieva na dôchodkové pripoistenie zamestnancov nad rámec zákonného sociálneho zabezpečenia. Príspevky sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v momente ich úhrady.

ČSOB Banka má aj program ostatných zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, vernostného príspevku za odpracované roky a odmeny pri životných jubileách. Náklady na poskytovanie dôchodkov sa účtujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných podľa doby splatnosti konkrétneho benefitu.

Pensions to ČSOB Bank's former employees are paid through the pensions system valid in the Slovak Republic. This system is funded from gross salary-derived social insurance contributions from employees and employers.

In addition to these contributions, ČSOB Bank contributes to the employees' additional pension insurance beyond the framework of legal social security. Contributions are charged to the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income as they are made.

ČSOB Bank also operates other post-employment benefits comprising lump sum retirement benefits, long service, and jubilee benefits. The cost of providing pensions is charged to the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income to spread the regular cost over the service lives of employees. The liabilities related to the benefits are measured at the present value of the estimated future cash outflows discounted to the maturity periods of benefits.

2.17 Daň z príjmov / Income tax

Daňový základ pre daň z príjmov je prepočítaný z hospodárskeho výsledku bežného obdobia pripočítaním daňovo neuznatelných nákladov a odčítaním výnosov, ktoré nepodliehajú dani z príjmov.

Odložené dane sú v individuálnej účtovnej závierke vykázané v netto hodnote.

ČSOB Banka je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní, ktoré sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“. Odvody a poplatky, ako napríklad dane (iné než splatná daň alebo regulačné poplatky), ktoré sú založené na informácii, kedy vzniká povinnosť zaplatiť, sú účtované ako záväzok v čase kedy zaväzujúca udalosť spôsobujúca vznik záväzku uhradiť odvod, ako je identifikovaná zákonnými predpismi, aktivuje povinnosť úhrady daného odvodu. Odvod uhradený pred zaväzujúcou udalosťou je účtovaný ako preddavok.

V súlade so Zákonom o dani z príjmov (ZDP) ČSOB Banka ako právny nástupca ČSOB stavebná sporiteľňa po zlúčení prevzala daňovú stratu vytvorenú v ČSOB stavebná sporiteľňa k momentu zlúčenia. Túto stratu umoruje ČSOB Banka v súlade so špecifickými pravidlami ZDP. Daňovú stratu uplatnila ČSOB Banka už v daňovom priznaní podanom za zdaňovacie obdobie roka 2023.

The taxable profit is determined from profit/loss for the current accounting period, adding tax non-deductible expenses and deducting income which is not subject to income tax.

Deferred taxes are disclosed in the Separate Financial Statements at their net values.

ČSOB Bank also pays various indirect operating taxes which are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Other operating expenses". Levies and charges, such as taxes other than income tax or regulatory fees based on information related to a period before the obligation to pay arises, are recognised as liabilities when the obligating event that gives rise to pay a levy occurs, as identified by the legislation that triggers the obligation to pay the levy. If a levy is paid before the obligating event, it is recognised as a prepayment.

In accordance with the Slovak Income Tax Act (SITA) ČSOB Bank as a legal successor of ČSOB stavebná sporiteľňa after merger took over the tax loss which was generated by ČSOB stavebná sporiteľňa as at the date of the merger. ČSOB Bank will utilize this loss against its tax profits whereas ČSOB Bank will follow specific rules set by SITA. Tax loss taken over by ČSOB Bank was utilized in the corporate tax return filed for taxation period of 2023.

2.18 Správcovské činnosti / Fiduciary activities

Výnosy z poplatkov a provízií vyplývajúce zo správy aktív sa vykazujú na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

The fee income arising thereon is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Fee and commission income".

2.19 Zmeny v účtovných princípoch / Changes in accounting policies

2.19.1 Účtovné princípy účinné od 1. januára 2023 / Effective from 1 January 2023

IFRS 17, Poistné zmluvy (štandard vydaný 18. mája 2017 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). IFRS 17 nahrádza štandard IFRS 4, ktorý povoľoval účtovným jednotkám účtovať o poistných zmluvách podľa existujúcich účtovných zásad a metód. Aplikácia štandardu nemala významný vplyv na účtovnú závierku Banky

Novela IFRS 17 a IFRS 4 (vydaná 25. júna 2020 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela obsahuje vysvetlenia, ktoré majú uľahčiť implementáciu IFRS 17 a zjednodušiť niektoré požiadavky štandardu ako i samotný prechod. Aplikácia novely nemala významný vplyv na účtovnú závierku Banky.

Novela IAS 1 a IFRS metodické usmernenie 2: Zverejnenia účtovných zásad a metód (vydaná 12. februára 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). IAS 1 bol novelizovaný s cieľom, aby od účtovných jednotiek vyžadoval zverejnenia len podstatných informácií o ich účtovných zásadách a metódach namiesto zverejnenia významných účtovných zásad a metód. Banka upravila zverejnenia významných účtovných zásad a metód.

Novela IAS 8 - Definícia účtovných odhadov (vydaná 12. februára 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela IAS 8 vysvetľuje, ako by mali účtovné jednotky rozlišovať zmeny v účtovných zásadách a metódach od zmien v účtovných odhadoch. Aplikácia novely nemala významný vplyv na účtovnú závierku Banky.

Odložená daň k aktívam a záväzkom z jednej transakcie – Novela IAS 12 (vydaná 7. mája 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela IAS 12 upravuje, ako účtovať odloženú daň z transakcií, ako sú líziny a záväzky spojené s vyradením z prevádzky. Application of the standard did not have a material impact on the Bank's financial statements.

IFRS 17 "Insurance Contracts"(issued on 18 May 2017 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). IFRS 17 replaces IFRS 4, which has given companies dispensation to carry on accounting for insurance contracts using existing practices. Application of the amendment did not have a material impact on the Bank's financial statements.

Amendments to IFRS 17 and an amendment to IFRS 4 (issued on 25 June 2020 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendments include a number of clarifications intended to ease implementation of IFRS 17, simplify some requirements of the standard and transition. Application of the amendment did not have a material impact on the Bank's financial statements. Amendments to IAS 1 and IFRS Practice Statement 2: Disclosure of Accounting policies (issued on 12 February 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). IAS 1 was amended to require companies to disclose their material accounting policy information rather than their significant accounting policies. The Bank modified disclosures of significant accounting policies and methods.

Amendments to IAS 8: Definition of Accounting Estimates (issued on 12 February 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendment to IAS 8 clarified how companies should distinguish changes in accounting policies from changes in accounting estimates. Application of the amendment did not have a material impact on the Group's financial statements

Deferred tax related to assets and liabilities arising from a single transaction – Amendments to IAS 12 (issued on 7 May 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendments to IAS 12 specify how to account for deferred tax on transactions such as leases and decommissioning obligations. Application of the amendment did not have a material impact on the Bank's financial statements.

Novela IAS 12 Dane z príjmov: Medzinárodná daňová reforma – modelové pravidlá druhého piliera (vydaná 23. mája 2023). V máji 2023 vydala IASB limitovanú novelu IAS 12, Dane z príjmov. Táto novela reagovala na nadchádzajúcu implementáciu Modelových pravidiel druhého piliera, ktoré vydala Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) v dôsledku medzinárodnej daňovej reformy. Aplikácia novely nemala významný vplyv na účtovnú závierku Banky.

Amendments to IAS 12 Income taxes: International Tax Reform – Pillar Two Model Rules (issued 23 May 2023). In May 2023, the IASB issued narrow-scope amendments to IAS 12, Income Taxes. This amendment was introduced in response to the imminent implementation of the Pillar Two model rules released by the Organisation for Economic Co-operation and Development's (OECD) as a result of international tax reform. Application of the amendment did not have a material impact on the Bank's financial statements.

2.19.2 Účtovné princípy neúčinné k 31. decembru 2023 / Issued but not effective at year-end 2023

Novela IFRS 16 Lízingy: Lízingový záväzok pri predaji a spätnom lízingu (vydaná 22. septembra 2022 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Novela sa týka transakcií predaja a spätného lízingu v prípade, ak predaj majetku spĺňa podmienky pre vykázanie predaja v súlade s IFRS 15.

Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé – novely IAS 1 (pôvodná novela vydaná 23. januára 2020 a následne novelizovaná 15. júla 2020 a 31. októbra 2022, finálne účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Tieto novely upresňujú, že záväzky sú klasifikované buď ako krátkodobé alebo dlhodobé, v závislosti od práv, ktoré existujú na konci účtovného obdobia.

Novely IAS 7 Výkaz peňažných tokov a IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie – Dohody o financovaní dodávateľov (vydané 25. mája 2023). V máji 2023 IASB zareagovala na obavy používateľov účtovných závierok z neadekvátneho alebo zavádzajúceho zverejňovania dohôd o financovaní a novelizovala štandardy IAS 7 a IFRS 7, ktoré teraz vyžadujú zverejnenie dohôd o financovaní dodávateľov účtovnej jednotky.

Novela IAS 21 Nedostatočná vymeniteľnosť (vydaná 15. augusta 2023). V auguste 2023 IASB novelizovala IAS 21 s cieľom pomôcť účtovným jednotkám posúdiť vymeniteľnosť medzi dvoma menami a určiť spotový výmenný kurz v prípade, že zámena na inú menu nie je možná.

Amendments to IFRS 16 Leases: Lease Liability in a Sale and Leaseback (issued on 22 September 2022 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). The amendments relate to the sale and leaseback transactions that satisfy the requirements in IFRS 15 to be accounted for as a sale.

Classification of liabilities as current or non-current – Amendments to IAS 1 (originally issued on 23 January 2020 and subsequently amended on 15 July 2020 and 31 October 2022, ultimately effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). These amendments clarify that liabilities are classified as either current or non-current, depending on the rights that exist at the end of the reporting period.

Amendments to IAS 7 Statement of Cash Flows and IFRS 7 Financial Instruments: Disclosures: Supplier Finance Arrangements (Issued on 25 May 2023). In response to concerns of the users of financial statements about inadequate or misleading disclosure of financing arrangements, in May 2023, the IASB issued amendments to IAS 7 and IFRS 7 to require disclosure about entity's supplier finance arrangements (SFAs).

Amendments to IAS 21 Lack of Exchangeability (Issued on 15 August 2023). In August 2023, the IASB issued amendments to IAS 21 to help entities assess exchangeability between two currencies and determine the spot exchange rate, when exchangeability is lacking.

3 HOTOVOŠŤ A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>V amortizovanej hodnote / At amortised cost</i>		
Pokladničné hodnoty / Cash balances	233 071	205 111
Povinné minimálne rezervy / Mandatory minimum reserves	25 458	22 262
Jednoduché sterilizačné operácie / Deposit facility	-	1 055 117
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	30 758	20 104
Účty bánk splatné do 3 mesiacov / Other demand deposits with banks due within 3 months	13 362	4 126
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	302 649	1 306 720

Povinné minimálne rezervy (PMR) sú udržiavané vo výške stanovenej opatrením NBS a nie sú určené na každodenné použitie. Povinné minimálne rezervy sa účtujú ako úročené vklady v zmysle regulačných opatrení NBS. K 31. decembru 2023 NBS úročila zostatky povinných minimálnych rezerv sadzbou 0,00 % p. a. (31. december 2022: 2,00 % p. a.). Výška rezerv závisí od objemu prijatých vkladov.

Mandatory minimum reserves (MMR) are maintained in the amount required by the regulations of the NBS and are not designed for daily use. They are accounted for as interest-bearing deposits in accordance with the regulations of the NBS. The NBS paid interest on the mandatory minimum reserve balances at 0,00 % p.a. as at 31 December 2023 (31 December 2022: 2,00% p.a.). The amount of the reserves depends on the volume of deposits received.

4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 34)	48 852	65 658
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	48 852	65 658

5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok k 31. decembru 2023 sú nasledovné:

As at 31 December 2023, financial assets in the portfolio
Financial assets at fair value through other comprehensive
income are as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	31.12.2023
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	73 794		73 794
Dlhopisy bánk / Bank bonds	44 251		44 251
Ostatné dlhopisy / Other bonds	41 496	8 068	49 564
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	159 541	8 068	167 609
<i>Precenenie / Revaluation</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	(6 330)	-	(6 330)
Dlhopisy bánk / Bank bonds	(3 677)	-	(3 677)
Ostatné dlhopisy / Other bonds	(3 834)	(132)	(3 966)
<i>Precenenie / Revaluation</i>	(13 840)	(132)	(13 972)
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities	(2)	-	(2)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(12)	-	(12)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairments on Other bonds	(151)	(9)	(160)
<i>Opravné položky / Impairments</i>	(165)	(9)	(174)
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	145 536	7 927	153 463
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>			
VISA Inc.	3 839	-	3 839
MasterCard B	8 549	-	8 549
Ostatné akcie / Other shares	7	-	7
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	12 395	-	12 395
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	157 931	7 927	165 858

K 31. decembru 2022 boli všetky dlhové finančné aktíva v portfóliu Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok klasifikované v stupni 1.

As at 31 December 2022, all debt financial assets in the portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income were classified in Stage 1.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	31.12.2022
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	74 096	-	74 096
Dlhopisy bánk / Bank bonds	11 065	-	11 065
Ostatné dlhopisy / Other bonds	17 294	8 068	25 362
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	102 454	8 068	110 522
<i>Precenenie / Revaluation</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	(8 959)	-	(8 959)
Dlhopisy bánk / Bank bonds	(1 288)	-	(1 288)
Ostatné dlhopisy / Other bonds	(3 271)	(177)	(3 448)
<i>Precenenie / Revaluation</i>	(13 517)	(177)	(13 694)
<i>Opravné položky / Impairments</i>			
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities	(1)	-	(1)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(4)	-	(4)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairments on Other bonds	(87)	(113)	(200)
<i>Opravné položky / Impairments</i>	(92)	(113)	(205)
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	124 818	7 778	132 596
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>			
VISA Inc.	6 208	-	6 208
MasterCard B	7 221	-	7 221
Ostatné akcie / Other shares	8	-	8
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	13 437	-	13 437
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	138 255	7 778	146 033

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Banka prijala dividendy z Finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok v hodnote 69 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 54 tis. EUR) vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy z dividend“.

Počas roka 2023 ČSOB Banka predala prioritné akcie VISA série A v účtovnej hodnote 3 377 tis. EUR. Realizovaný zisk vo výške 25 tis. EUR pred zdanením ČSOB Banka presunula z Oceňovacích rozdielov z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok do nerozdelného zisku (pozn. 24.4).

K 31. decembru 2023 ČSOB Banka nedržala žiadne prioritné akcie VISA série A a držala prioritné akcie VISA série C v čistej účtovnej hodnote 3 839 tis. EUR.

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Bank received dividend from financial assets in portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income amounting EUR 69 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 54 thousand) reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Dividend income”.

During 2023, ČSOB Bank sold VISA A priority shares with carrying amount of EUR 3 377 thousand. ČSOB Bank transferred realized gain in the amount of EUR 25 thousand before tax from Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income to Retained earnings (note 24.4).

As at 31 December 2023 ČSOB Bank held no VISA series A priority shares and VISA series C priority shares in net carrying amount of EUR 3 839 thousand.

6 POHLÁDÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE

/ LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2023 sú nasledovné.

As at 31 December 2023, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2023
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	11 922	4 018	15 940
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	73 502	-	73 502
Spolu / Total	85 424	4 018	89 442
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions (pozn. č. / note 15)	(30)	(3 380)	(3 410)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	85 394	638	86 032

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2022 sú nasledovné.

As at 31 December 2022, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2022
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	9 005	5 588	14 593
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	130 131	-	130 131
Spolu / Total	139 136	5 588	144 724
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions (pozn. č. / note 15)	(6)	(2 788)	(2 794)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	139 130	2 800	141 930

K 31. decembru 2023 ČSOB Banka držala vo svojom portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote hotovosť v účtovnej hodnote 73 240 tis. EUR, ktorou bol zabezpečený prijatý úver od bánk (31. december 2022: 127 580 tis. EUR). Viď pozn. č.17.

As at 31 December 2023 ČSOB Bank held in its portfolio of Loans and receivables from financial institutions at amortised cost, cash pledged as collateral for a loan received from banks in net carrying amount of EUR 73 240 thousand (31 December 2022: EUR 127 580 thousand). See note 17.

7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2023 sú nasledovné.

As at 31 December 2023, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	431 365	30 185	15	-	461 565
Korporátni klienti / Corporate clients	1 518 868	1 029 239	57 175	618	2 605 900
Retail	6 938 363	389 263	77 706	-	7 405 332
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	6 234 095	213 048	23 684	-	6 470 827
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	284 348	39 495	10 212	-	334 055
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	23 305	7 797	1 059	-	32 161
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	12 225	9 489	1 192	-	22 906
<i>MicroSME / MicroSME</i>	300 091	111 810	36 738	-	448 639
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	84 299	7 624	4 821	-	96 744
Spolu / Total	8 888 596	1 448 687	134 896	618	10 472 797
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(68)	(64)	(17)	-	(149)
Korporátni klienti / Corporate clients	(2 971)	(14 447)	(32 173)	(225)	(49 816)
Retail	(6 286)	(31 109)	(42 292)	-	(79 687)
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	(1 752)	(12 061)	(6 163)	-	(19 976)
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	(1 115)	(2 186)	(6 172)	-	(9 473)
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	(63)	(1 033)	(784)	-	(1 880)
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	(60)	(1 925)	(858)	-	(2 843)
<i>MicroSME / MicroSME</i>	(3 231)	(13 069)	(26 011)	-	(42 311)
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	(65)	(835)	(2 304)	-	(3 204)
Spolu / Total (pozn. č. / note 15)	(9 325)	(45 620)	(74 482)	(225)	(129 652)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	431 297	30 121	(2)	-	461 416
Korporátni klienti / Corporate clients	1 515 897	1 014 792	25 002	393	2 556 084
Retail	6 932 077	358 154	35 414	-	7 325 645
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	6 232 343	200 987	17 521	-	6 450 851
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	283 233	37 309	4 040	-	324 582
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	23 242	6 764	275	-	30 281
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	12 165	7 564	334	-	20 063
<i>MicroSME / MicroSME</i>	296 860	98 741	10 727	-	406 328
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	84 234	6 789	2 517	-	93 540
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	8 879 271	1 403 067	60 414	393	10 343 145

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2022 sú nasledovné.

As at 31 December 2022, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	328 319	4 963	24	-	333 306
Korporátni klienti / Corporate clients	1 523 034	956 120	40 338	614	2 520 105
Retail	6 263 815	628 328	52 226	-	6 944 371
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	5 792 515	324 978	19 658	-	6 137 152
Spotrebné úvery / Consumer loans	160 776	136 531	7 432	-	304 739
Kreditné karty / Credit cards	17 548	11 029	751	-	29 328
Kontokorentné úvery / Overdrafts	18 529	11 696	1 120	-	31 345
MicroSME / MicroSME	274 446	144 095	23 266	-	441 807
Spolu / Total	8 115 170	1 589 412	92 588	614	9 797 782
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(58)	(10)	(24)	-	(92)
Korporátni klienti / Corporate clients	(2 488)	(25 468)	(33 278)	(447)	(61 681)
Retail	(5 385)	(43 292)	(28 165)	-	(76 843)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	(3 046)	(14 994)	(5 054)	-	(23 094)
Spotrebné úvery / Consumer loans	(313)	(5 574)	(3 832)	-	(9 719)
Kreditné karty / Credit cards	(14)	(1 243)	(517)	-	(1 775)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	(11)	(1 599)	(841)	-	(2 451)
MicroSME / MicroSME	(2 001)	(19 882)	(17 921)	-	(39 804)
Spolu / Total (pozn. č. / note 15)	(7 931)	(68 771)	(61 467)	(447)	(138 616)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	328 261	4 953	-	-	333 214
Korporátni klienti / Corporate clients	1 520 547	930 650	7 060	167	2 458 424
Retail	6 258 430	585 036	24 062	-	6 867 528
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	5 789 470	309 984	14 604	-	6 114 058
Spotrebné úvery / Consumer loans	160 463	130 957	3 600	-	295 020
Kreditné karty / Credit cards	17 534	9 785	234	-	27 553
Kontokorentné úvery / Overdrafts	18 518	10 097	279	-	28 894
MicroSME / MicroSME	272 445	124 213	5 345	-	402 003
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	8 107 238	1 520 639	31 122	167	9 659 166

8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST

K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 boli všetky dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote klasifikované v stupni 1.

As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022, all Debt securities at amortised cost were classified in Stage 1.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>		
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	2 178 841	2 001 504
Dlhopisy bánk / Bank bonds	151 693	131 936
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>	2 330 534	2 133 440
<i>Opravné položky / Impairment</i>		
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairment losses on government debt securities	(37)	(33)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairment losses on bank bonds	(60)	(65)
<i>Opravné položky / Impairment (pozn. č. / note 15)</i>	(97)	(98)
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 330 437	2 133 342

K 31. decembru 2023, ČSOB Banka držala v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote aktíva v čistej účtovnej hodnote 434 537 tis. EUR (31. decembru 2022: 729 599 tis. EUR), ktorými je zabezpečený prijatý úver od bánk a ktoré sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „z toho: založené ako kolaterál“. Viď pozn. č. 17 and 35.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Banka odúčtovala dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 228 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 6 500 tis. EUR). Strata z predaja vo výške 0 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 2 536 tis. EUR) bol vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

As at 31 December 2023, ČSOB Bank held in the portfolio of Debt securities at amortised cost assets at net carrying amount of EUR 434 537 thousand (31 December 2022: EUR 729 599 thousand), placed as collateral for a loan received from banks and reported in the Separate Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”. See note 17 and 35.

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Bank derecognised debt securities with nominal value EUR 228 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 6 500 thousand). The loss from sale EUR 0 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (2 536) thousand) was reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

9 INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH A SPOLOČNÝCH PODNIKOKH / INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES AND JOINT VENTURES

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch k 31. decembru 2023. Percentuálne podiely sú zhodné s percentuálnymi podielmi na hlasovacích právach.

Table below shows the investments in subsidiaries and joint ventures as at 31 December 2023. The percentage-share equates to the percentage of voting rights.

(tis. EUR) (EUR '000)	IFRS klasifikácia / IFRS classification	% podiel / Share in %	Obstarávací cena / Acquisition price	Znehodnotenie / ECL (pozn. č. / note 15)	Účtovná hodnota / Carrying amount
ČSOB Leasing Skupina / ČSOB Leasing Group	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	49 791	-	49 791
ČSOB Real, s. r. o.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	2 505	-	2 505
Nadácia ČSOB	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	7	-	7
ČSOB Advisory, s.r.o.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	680	(680)	-
Monilogi s.r.o.	Spoločný podnik / Joint venture	10%	514	(265)	249
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures			53 497	(945)	52 552

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch k 31. decembru 2022.

Table below shows the investments in subsidiaries and joint ventures as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	IFRS klasifikácia / IFRS classification	% podiel / Share in %	Obstarávací cena / Acquisition price	Znehodnotenie / ECL (pozn. č. / note 15)	Účtovná hodnota / Carrying amount
ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	23 899	(2 500)	21 399
ČSOB Leasing Skupina / ČSOB Leasing Group	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	49 791	-	49 791
ČSOB Real, s. r. o.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	2 505	-	2 505
Nadácia ČSOB	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	7	-	7
ČSOB Advisory, s.r.o.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	680	-	680
Monilogi s.r.o.	Spoločný podnik / Joint venture	10%	514	-	514
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures			77 396	(2 500)	74 896

V roku 2023 ČSOB Banka prijala dividendu vo výške 21 077 tis. EUR od ČSOB Leasingu (2022: 21 915 tis. EUR) a 235 tis. EUR od ČSOB stavebnej sporiteľne (2022: 557 tis. EUR).

In 2023 ČSOB Bank received dividends of EUR 21 077 thousand from ČSOB Leasing, a.s. (2022: EUR 21 915 thousand) and of EUR 235 thousand from ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. (2022: EUR 557 thousand).

Monilogi s.r.o. bola založená dňa 13.1.2022 spoločenskou zmluvou a dňa 10.5.2022 vznikla zápisom do Obchodného registra. Ide o spoločný podnik, ktorého zakladateľmi sú slovenské banky. Hlavnou činnosťou spoločného podniku je poskytovanie služieb (spracovanie a správa hotovosti).

Monilogi s.r.o. was founded on 13.1.2022 by articles of association and on 10.5.2022 it was created by entry in the Commercial Register. It is a joint venture, the founders of which are Slovak banks. The main activity of the joint venture is the provision of services (cash processing and management).

9.1 Zníženie hodnoty majetkových účastí v dcérskych spoločnostiach / Impairment of investments in subsidiaries

Manažment spoločností, ktoré sú predmetom testu znehodnotenia, poskytne plán obchodného vývoja svojich spoločností na obdobie 3 rokov. Pre nasledujúcich 7 rokov sa na určenie obchodného vývoja použije očakávané tempo rastu určené materskou spoločnosťou KBC. Pomocou modelu sa vypočíta súčasná hodnota týchto peňažných tokov diskontovaním pomocou úrokovej sadzby, ktorá bola vypočítaná na základe princípov modelu CAPM (Capital Assets Pricing Model). Peňažné toky po skončení trojročného obdobia sú vypočítané ako súčasná hodnota perpetuity s určitým očakávaným tempom rastu stanoveným na úrovni KBC Skupiny. Použitá diskontná sadzba je odvodená z dlhodobej bezrizikovej úrokovej sadzby a upravená o riziko obchodnej činnosti a riziko krajiny (11,84 % - 12,29 %). Použitá diskontná sadzba je rovnaká pre všetky dcérske spoločnosti. Model je najviac senzitívny na zmenu diskontnej sadzby a tempo rastu ziskovosti.

K 31. decembru 2023 ČSOB Banka vytvorila opravnú položku na ČSOB Advisory v účtovnej hodnote (680) tis. EUR (k 31. decembru 2022: 0 EUR).

The management of the subsidiaries which are subject to the impairment test provide a projection of business plan of their companies for a period of 3 years. For the subsequent 7 years, an estimated growth rate determined by mother company KBC is used to assess the business development. The model calculates the present value of these cash flows discounting them at the interest rate resulting from the CAPM model-based principles (Capital Asset Pricing Model). Cash flows after the projection period are determined by a present value of the perpetuity with the estimated growth rate, determined at KBC Group. The discount rate used is derived from the long-term risk-free rate adjusted by business risk and country risk (11,84 % - 12,29 %). The discount rate used is the same for all subsidiaries. The model is most sensitive on changes of discount rate and earnings growth rate.

As at 31 December 2023 ČSOB Bank created ECL on ČSOB Advisory in amount of EUR (680) thousand (31 December 2022: EUR 0).

10 HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DRŽANÉ NA PRENÁJOM / PROPERTY AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY

(tis. EUR) (EUR '000)	Investície držané na prenájom / Investment property	Pozemky a budovy / Land and buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Kancelárske vybavenie / Office equipment	Ostatný hmotný majetok / Other	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2023 / Cost as at 1 January 2023	1 263	86 955	13 184	5 714	25 986	765	133 867
Prírastky / Additions	-	-	62	-	4	3 332	3 398
Presuny / Transfers	-	684	818	22	808	(2 332)	-
Úbytky / Disposals	-	(2 241)	(3 220)	(475)	(2 668)	-	(8 604)
Presuny do majetku určeného na predaj / Transfer to Assets held for sale	-	(1 365)	-	-	-	-	(1 365)
Obstarávacia cena k 31.12.2023 / Cost as at 31 December 2023	1 263	84 033	10 844	5 261	24 130	1 765	127 296
Oprávky k 1.1.2023 / Accumulated depreciation as at 1 January 2023	(1 077)	(56 445)	(11 237)	(5 490)	(20 222)	-	(94 471)
Odpisy / Depreciation	(52)	(2 533)	(1 274)	(73)	(1 965)	-	(5 897)
Úbytky / Disposals	-	2 100	3 131	474	2 254	-	7 959
Presuny do majetku určeného na predaj / Transfer to Assets held for sale	-	997	(53)	-	-	-	944
Oprávky k 31.12.2023 / Accumulated depreciation as at 31 December 2023	(1 129)	(55 881)	(9 433)	(5 089)	(19 933)	-	(91 465)
Opravné položky k 1.1.2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	(94)	(1 854)	-	-	(275)	-	(2 223)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	103	437	-	-	65	-	605
Opravné položky k 31.12.2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	9	(1 417)	-	-	(210)	-	(1 618)
Zostatková hodnota k 31.12.2023 / Net book value as at 31 December 2023	143	26 735	1 411	172	3 987	1 765	34 213

(tis. EUR) (EUR '000)	Investície držané na prenájom / Investment property	Pozemky a budovy / Land and buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Kancelárske vybavenie / Office equipment	Ostatný hmotný majetok / Other	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2022 / Cost as at 1 January 2022	1 263	102 791	13 226	6 537	27 087	1 631	152 535
Prírastky / Additions	-	-	-	-	-	3 236	3 236
Presuny / Transfers	-	1 459	858	48	1 737	(4 102)	-
Úbytky / Disposals	-	(17 295)	(900)	(871)	(2 838)	-	(21 904)
Obstarávacia cena k 31.12.2022 / Cost as at 31 December 2022	1 263	86 955	13 184	5 714	25 986	765	133 867
Oprávky k 1.1.2022 / Accumulated depreciation as at 1 January 2022	(1 016)	(63 345)	(10 525)	(6 281)	(20 591)	-	(101 758)
Odpisy / Depreciation	(61)	(2 784)	(1 598)	(76)	(2 285)	-	(6 804)
Úbytky / Disposals	-	9 684	886	867	2 654	-	14 091
Oprávky k 31.12.2022 / Accumulated depreciation as at 31 December 2022	(1 077)	(56 445)	(11 237)	(5 490)	(20 222)	-	(94 471)
Opravné položky k 1.1.2022 / Impairment losses as at 1 January 2022	(173)	(1 881)	-	-	(275)	-	(2 329)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	-	(1 769)	-	-	-	-	(1 769)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	79	-	-	-	-	-	79
Použitie / Use (pozn. č. / note 15)	-	1 796	-	-	-	-	1 796
Opravné položky k 31.12.2022 / Impairment losses as at 31 December 2022	(94)	(1 854)	-	-	(275)	-	(2 223)
Zostatková hodnota k 31.12.2022 / Net book value as at 31 December 2022	92	28 656	1 947	224	5 489	765	37 173

11 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2023 / Cost as at 1 January 2023	31 186	107 451	2 512	32 173	173 322
Prírastky / Additions *	1 466	-	-	31 689	33 155
Presuny / Transfers	470	1 473	-	(1 943)	-
Úbytky / Disposals	(2 363)	-	(156)	-	(2 519)
Obstarávacia cena k 31.12.2023 / Cost as at 31 December 2023	30 759	108 924	2 356	61 919	203 958
Oprávky k 1.1.2023 / Accumulated amortisation as at 1 January 2023	(26 950)	(23 476)	(264)	-	(50 690)
Odpisy / Amortisation	(1 927)	(8 052)	(6)	-	(9 985)
Úbytky / Disposals	2 359	-	156	-	2 515
Oprávky k 31.12.2023 / Accumulated amortisation as at 31 December 2023	(26 518)	(31 528)	(114)	-	(58 160)
Opravné položky k 1.1.2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	-	(2 268)	-	-	(2 268)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	-	-	-	910	910
Opravné položky k 31.12.2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	-	(3 456)	-	-	(3 456)
Zostatková hodnota k 31.12.2023 / Net book value as at 31 December 2023	4 241	73 940	2 242	61 919	142 342

Ako najväčšie položky na účte obstarania vykazuje ČSOB banka interne vyvíjaný softvér - vyvíjaný produkčný systém, ktorého zaradenie do užívania sa očakáva postupne podľa dokončenia v nasledujúcich rokoch 2024 - 2026 a skupinu strategických projektov napĺňajúcich našu digitálnu stratégiu s očakávaným postupným zaradovaním do užívania, čiastočne už v roku 2024.

Among the largest items in the acquisition account, CSOB Bank reports internally developed software - a production system under development, which is expected to be phased into use according to completion in the following years 2025 and 2026 2024 - 2026, and a group of strategic projects fulfilling our digital strategy with an expected gradual phasing into use, partly as early as 2024.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2022 / Cost as at 1 January 2022	67 936	25 292	3 395	81 007	177 630
Prírastky / Additions *	-	-	-	33 569	33 569
Presuny / Transfers	244	82 159	-	(82 403)	-
Úbytky / Disposal	(36 994)	-	(883)	-	(37 877)
Obstarávacia cena k 31.12.2022 / Cost as at 31 December 2022	31 186	107 451	2 512	32 173	173 322
Oprávky k 1.1.2022 / Accumulated amortisation as at 1 January 2022	(59 551)	(16 811)	(1 074)	-	(77 436)
Odpisy / Amortisation	(4 386)	(6 665)	(73)	-	(11 124)
Úbytky / Disposals	36 987	-	883	-	37 870
Oprávky k 31.12.2022 / Accumulated amortisation as at 31 December 2022	(26 950)	(23 476)	(264)	-	(50 690)
Opravné položky k 1.1.2022 / Impairment losses as at 1 January 2022	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Opravné položky k 31.12.2022 / Impairment losses as at 31 December 2022	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Zostatková hodnota k 31.12.2022 / Net book value as at 31 December 2022	4 236	82 787	2 248	31 263	120 534

Ako najväčšie položky na účte obstarania vykazuje ČSOB banka interne vyvíjaný softvér - vyvíjaný produkčný systém, ktorého zaradenie do užívania sa očakáva postupne podľa dokončenia v nasledujúcich rokoch 2023 - 2026 a skupinu strategických projektov naplňujúcich našu digitálnu stratégiu s očakávaným postupným zaradovaním do užívania, čiastočne už v roku 2023.

ČSOB Banka k 31. decembru 2023 prehodnotila výšku opravných položiek k nehmotnému majetku. Čistá tvorba vo výške 1 358 tis. EUR (31.12.2022: čistá tvorba 0 tis. EUR) z dôvodu zníženia schopnosti vybraných druhov majetku vytvárať dostatočné budúce ekonomické úžitky.

Among the largest items in the acquisition account, CSOB Bank reports internally developed software - a production system under development, which is expected to be phased into use according to completion in the following years 2023 - 2026, and a group of strategic projects fulfilling our digital strategy with an expected gradual phasing into use, partly as early as 2023.

As at 31 December 2023, ČSOB Bank reassessed impairment for Intangible assets. Net creation of impairment losses of EUR 1 358 thousand (31.12.2022: net creation of EUR 0 thousand) due to the decrease of ability to generate sufficient future economic benefits of specific types of assets.

12 AKTÍVA S PRÁVOM NA UŽÍVANIE / RIGHT OF USE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozemky a budovy / Land and Buildings	Spolu / Total
Obstarávacía cena k 1.1.2023 / Cost as at 1 January 2023	46 910	46 910
Prírastky / Additions	180	180
Úbytky / Disposals	(1 878)	(1 878)
Obstarávacía cena k 31.12.2023 / Cost as at 31 December 2023	45 212	45 212
Oprávky k 1.1.2023 / Accumulated depreciation as at 1 January 2023	(18 450)	(18 450)
Odpisy / Depreciation	(4 820)	(4 820)
Úbytky / Disposals	1 766	1 766
Oprávky k 31.12.2023 / Accumulated depreciation as at 31 December 2023	(21 504)	(21 504)
Opravné položky k 1.1.2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	(453)	(453)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	(145)	(145)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	112	112
Opravné položky k 31.12.2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	(485)	(485)
Zostatková hodnota k 31.12.2023 / Net book value as at 31 December 2023	23 223	23 223

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozemky a budovy / Land and Buildings	Spolu / Total
Obstarávacía cena k 1.1.2022 / Cost as at 1 January 2022	48 455	48 455
Prírastky / Additions	603	603
Úbytky / Disposals	(2 148)	(2 148)
Obstarávacía cena k 31.12.2022 / Cost as at 31 December 2022	46 910	46 910
Oprávky k 1.1.2022 / Accumulated depreciation as at 1 January 2022	(15 230)	(15 230)
Odpisy / Depreciation	(5 136)	(5 136)
Úbytky / Disposals	1 916	1 916
Oprávky k 31.12.2022 / Accumulated depreciation as at 31 December 2022	(18 450)	(18 450)
Opravné položky k 1.1.2022 / Impairment losses as at 1 January 2022	(396)	(396)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	(123)	(123)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	66	66
Opravné položky k 31.12.2022 / Impairment losses as at 31 December 2022	(453)	(453)
Zostatková hodnota k 31.12.2022 / Net book value as at 31 December 2022	28 007	28 007

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Banka vykázala úrokový náklad z lízingového záväzku vo výške (351) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (155) tis. EUR) na riadku „Úrokové náklady“ a variabilné lízingové náklady nezahrnuté v lízingovom záväzku vo výške (269) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (512) tis. EUR) na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Banka vykázala na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“ náklady spojené s krátkodobými lízingami vo výške (2) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (117) tis. EUR) a náklady spojené s lízingami s nízkou hodnotou vo výške (886) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (679) tis. EUR).

K 31. Decembru 2023 ČSOB Banka vykázala opravné položky vo výške 485 tis. EUR (31.12.2022: 453 tis. EUR) k aktívam s právom na užívanie. Všetky ostatné priestory boli využívané a prípadné zľavy z nájomného boli zaúčtované ako modifikácia.

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Bank reported interest expense on lease liability in the amount of EUR (351) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (155) thousand) under “Interest expense” and expenses related to variable expenses not included in lease liability in the amount of EUR (269) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (512) thousand) under “Other operating expenses”.

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Bank reported under “Other operating expenses” expenses related to short-term leases in the amount of EUR (2) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (117) thousand) and expenses related to leases with low value in the amount of EUR (886) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (679) thousand).

As at 31 December 2023 ČSOB Bank reported impairment of EUR 485 thousand (31.12.2022: EUR 453 thousand) for Right of use assets. All other offices were in use and the rent concessions were accounted for as modification.

13 MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ / ASSETS HELD FOR SALE

K 31. decembru 2023 ČSOB Banka držala pozemky a budovy s čistou účtovnou hodnotou vo výške 3 398 tis. EUR (31.12. 2022: 4 444 tis. EUR) ako „Majetok určený na predaj“.

Počas roka 2023 ČSOB Banka predala pozemky a budovy s čistou účtovnou hodnotou vo výške 1 046 tis. EUR (počas roka 2022: 188 tis. EUR) klasifikované ako „Majetok určený na predaj“.

Realizovaný zisk z predaja vo výške 223 tis. EUR (31.12. 2022: 768 tis. EUR) bol vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“.

As at 31 December 2023, ČSOB Bank held Lands and buildings with the net book value of EUR 3 398 thousand (31 December 2022: EUR 4 444 thousand) under “Assets held for sale”.

During 2023, ČSOB Bank sold Lands and buildings with the net book value of EUR 1 046 thousand (during 2022: 188 tis. EUR) classified as “Assets held for sale”.

The realised gain from the sale of EUR 223 thousand (31 December 2022: EUR 768 thousand) is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating result”.

14 OSTATNÉ AKTÍVA / OTHER ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>		
Pohľadávky zo zúčtovania / Advances	14 458	15 139
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / Fair value changes of hedged item (pozn. č. / note 34)	(96 428)	(259 975)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 34)	230 196	312 201
Iné aktíva / Other assets	5	-
Spolu / Total	148 231	67 365
Opravné položky / Impairment losses (pozn. č. / note 15)	(6 539)	(6 545)
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	141 692	60 820
<i>Ostatné nefinančné aktíva / Other non-financial assets</i>		
Príjmy budúcich období iné ako úroky / Accrued non-interest income	8 875	8 693
Náklady budúcich období / Prepaid charges	4 148	2 613
Ostatné nefinančné aktíva / Other non-financial assets	13 023	11 306
Ostatné aktíva / Other assets	154 715	72 126

15 OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY NA PODSÚVAHOVÉ RIZIKÁ

/ IMPAIRMENT LOSSES AND PROVISIONS FOR OFF-BALANCE SHEET RISKS

Nasledujúce tabuľky ukazujú Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká vypočítané ako ECL a detail riadku Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote po produktoch k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022.

Tables below show Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks calculated as ECL and the detail of Loans and receivables from customers at amortised cost by class of financial assets as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2023	Zaúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modifi- cation (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2023	Výnosy z odpisov / Recoveries *
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	92	16	(3)	61	-	-	-	-	166	-
Stupeň 2 / Stage 2	113	-	-	(105)	-	-	-	-	8	-
Spolu / Total	205	16	(3)	(44)	-	-	-	-	174	-
<i>Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	6	29	-	(5)	-	-	-	-	30	-
Stupeň 3 / Stage 3	2 788	2 917	(1 834)	(491)	-	-	-	-	3 380	-
Spolu / Total	2 794	2 946	(1 834)	(496)	-	-	-	-	3 410	-
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	7 931	2 345	(534)	(1 656)	1 298	(61)	-	2	9 325	-
Stupeň 2 / Stage 2	68 771	7 173	(3 199)	(12 580)	(14 179)	(448)	-	82	45 620	-
Stupeň 3 / Stage 3	61 467	4 792	(4 270)	(2 350)	20 768	1 216	(8 661)	1 520	74 482	(785)
POCI S2	-	-	-	-	16	-	-	-	16	-
POCI S3	447	-	(1)	40	(97)	206	(385)	-	210	-
Spolu / Total	138 616	14 310	(8 004)	(16 546)	7 806	913	(9 046)	1 604	129 653	(785)
<i>Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	98	10	-	(11)	-	-	-	-	97	-
Spolu / Total	98	10	-	(11)	-	-	-	-	97	-
<i>Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risks (pozn. č. / note 23.1)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	836	145	-	(318)	61	-	-	4	728	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 944	860	(1)	(568)	(332)	(3)	-	-	1 900	-
Stupeň 3 / Stage 3	945	265	(885)	(45)	14	-	-	-	294	-
Spolu / Total	3 725	1 270	(886)	(931)	(257)	(3)	-	4	2 922	-
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	145 438	18 552	(10 727)	(18 028)	7 549	910	(9 046)	1 608	136 256	(785)

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2023	Zaúčtovanie * / Origination *	Odúčtovanie * / Derecognition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modifi- cation (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write-offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2023	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)										
Stupeň 1 / Stage 1	58	31	(1)	(15)	(6)	-	-	-	67	-
Stupeň 2 / Stage 2	10	-	-	(3)	56	-	-	-	63	-
Stupeň 3 / Stage 3	24	-	-	(7)	-	-	-	-	17	-
Verejná správa / Public administration	92	31	(1)	(25)	50	-	-	-	147	-
Stupeň 1 / Stage 1	2 488	744	(88)	(532)	361	(5)	-	2	2 970	-
Stupeň 2 / Stage 2	25 468	3 167	(436)	(10 896)	(2 820)	(36)	-	-	14 447	-
Stupeň 3 / Stage 3	33 278	1 068	(2 100)	(2 049)	5 231	315	(3 396)	(175)	32 172	(10)
POCI S2	-	-	-	-	16	-	-	-	16	-
POCI S3	447	-	(1)	40	(97)	206	(385)	-	210	-
Korporátni klienti / Corporate clients	61 681	4 979	(2 625)	(13 437)	2 691	480	(3 781)	(173)	49 815	(10)
Stupeň 1 / Stage 1	5 385	1 570	(445)	(1 109)	943	(56)	-	-	6 288	-
Stupeň 2 / Stage 2	43 292	4 007	(2 763)	(1 681)	(11 415)	(412)	-	82	31 110	-
Stupeň 3 / Stage 3	28 165	3 724	(2 170)	(294)	15 537	901	(5 265)	1 695	42 293	(775)
Retail	76 842	9 301	(5 378)	(3 084)	5 065	433	(5 265)	1 777	79 691	(775)
Stupeň 1 / Stage 1	3 046	302	(125)	(1 413)	(58)	2	-	-	1 754	-
Stupeň 2 / Stage 2	14 994	146	(664)	-	(2 482)	68	-	-	12 062	-
Stupeň 3 / Stage 3	5 054	-	(666)	372	1 633	14	(226)	(18)	6 163	(68)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	23 094	448	(1 455)	(1 041)	(907)	84	(226)	(18)	19 979	(68)
Stupeň 1 / Stage 1	313	181	(72)	26	668	-	-	-	1 116	-
Stupeň 2 / Stage 2	5 574	810	(565)	(1 649)	(2 053)	29	-	40	2 186	-
Stupeň 3 / Stage 3	3 832	321	(191)	82	1 688	32	(298)	707	6 173	(304)
Spotrebné úvery / Consumer loans	9 719	1 312	(828)	(1 541)	303	61	(298)	747	9 475	(304)
Stupeň 1 / Stage 1	14	11	(2)	6	33	-	-	-	62	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 243	54	(58)	71	(277)	-	-	-	1 033	-
Stupeň 3 / Stage 3	517	25	(39)	152	223	(142)	-	49	785	(66)
Kreditné karty / Credit cards	1 774	90	(99)	229	(21)	(142)	-	49	1 880	(66)
Stupeň 1 / Stage 1	11	190	(5)	1	(137)	-	-	-	60	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 599	709	(225)	173	(374)	-	-	42	1 924	-
Stupeň 3 / Stage 3	841	38	(201)	(295)	1 449	(1)	(1 338)	364	857	(84)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 451	937	(431)	(121)	938	(1)	(1 338)	406	2 841	(84)
Stupeň 1 / Stage 1	2 001	816	(240)	273	439	(58)	-	-	3 231	-
Stupeň 2 / Stage 2	19 882	1 521	(1 250)	(288)	(6 286)	(509)	-	-	13 070	-
Stupeň 3 / Stage 3	17 921	169	(1 073)	(474)	10 540	998	(3 403)	1 333	26 011	(253)
MicroSME	39 804	2 506	(2 563)	(489)	4 693	431	(3 403)	1 333	42 312	(253)
Stupeň 1 / Stage 1	-	70	(1)	(2)	(2)	-	-	-	65	-
Stupeň 2 / Stage 2	-	767	(1)	12	57	-	-	-	835	-
Stupeň 3 / Stage 3	-	3 171	-	(131)	4	-	-	(740)	2 304	-
Stavebné úvery / Building loans	-	4 008	(2)	(121)	59	-	-	(740)	3 204	-
Spolu / Total	138 615	14 311	(8 004)	(16 546)	7 806	913	(9 046)	1 604	129 653	(785)

* výkazné v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“

/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2022	Zaúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Zmeny v GCA / Changes in GCA	31.12. 2022	Výnosy z odpisov / Recoveries *
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	151	10	-	(66)	(3)	-	-	-	92	-
Stupeň 2 / Stage 2	-	-	-	-	3	-	-	-	113	-
Spolu / Total	151	10	-	(66)	-	-	-	-	205	-
<i>Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	21	2	-	(17)	-	-	-	-	6	-
Stupeň 3 / Stage 3	92	-	(92)	2 788	-	-	-	-	2 788	-
Spolu / Total	113	2	(92)	2 771	-	-	-	-	2 794	-
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	12 282	2 922	(2 166)	(4 986)	(84)	(34)	-	(3)	7 931	-
Stupeň 2 / Stage 2	54 883	8 974	(6 430)	12 701	(681)	(682)	-	6	68 771	-
Stupeň 3 / Stage 3	80 739	5 093	(4 351)	3 355	764	369	(26 556)	2 054	61 467	(1 187)
POCI	410	-	(66)	(15)	-	118	-	-	447	-
Spolu / Total	148 314	16 989	(13 013)	11 055	(1)	(229)	(26 556)	2 057	138 616	(1 187)
<i>Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	90	8	(1)	1	-	-	-	-	98	-
Stupeň 2 / Stage 2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Spolu / Total	90	8	(1)	1	-	-	-	-	98	-
<i>Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risks (pozn. č. / note 23.1)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	1 041	316	(93)	(424)	-	-	-	(4)	836	-
Stupeň 2 / Stage 2	2 097	270	(249)	(173)	-	1	-	(2)	1 944	-
Stupeň 3 / Stage 3	425	53	(229)	694	-	-	-	2	945	-
POCI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Spolu / Total	3 563	639	(571)	97	-	1	-	(4)	3 725	-
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	152 231	17 648	(13 677)	13 858	(1)	(228)	(26 556)	2 053	145 438	(1 187)
Investície v dcérskych spoločnostiach / Investments in subsidiaries	-	2 500	-	-	-	-	-	-	2 500	-

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2022	Zaúčtovanie * / Origination *	Odúčtovanie * / Derecognition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modifi- cation (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Zmeny v GCA / Changes in GCA	31.12. 2022	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)										
Stupeň 1 / Stage 1	36	6	(2)	11	7	-	-	-	58	-
Stupeň 2 / Stage 2	5	8	-	4	(7)	-	-	-	10	-
Stupeň 3 / Stage 3	32	-	-	(8)	-	-	-	-	24	-
Verejná správa / Public administration	73	14	(2)	7	-	-	-	-	92	-
Stupeň 1 / Stage 1	4 313	1 149	(653)	(1 980)	(314)	(24)	-	(3)	2 488	-
Stupeň 2 / Stage 2	19 269	4 241	(2 892)	4 634	133	77	-	6	25 468	-
Stupeň 3 / Stage 3	47 323	4 064	(1 342)	1 246	181	70	(20 843)	2 579	33 278	(5)
POCI	410	-	(66)	(14)	-	117	-	-	447	-
Korporátni klienti / Corporate clients	71 315	9 454	(4 953)	3 886	-	240	(20 843)	2 582	61 681	(5)
Stupeň 1 / Stage 1	7 933	1 767	(1 511)	(3 017)	223	(10)	-	-	5 385	-
Stupeň 2 / Stage 2	35 609	4 724	(3 538)	8 063	(807)	(759)	-	-	43 292	-
Stupeň 3 / Stage 3	33 384	1 028	(3 009)	2 117	584	299	(5 713)	(525)	28 165	(1 182)
Retail	76 926	7 519	(8 058)	7 163	-	(470)	(5 713)	(525)	76 842	(1 182)
Stupeň 1 / Stage 1	2 145	934	(541)	285	223	-	-	-	3 046	-
Stupeň 2 / Stage 2	10 662	732	(1 064)	5 351	(711)	24	-	-	14 994	-
Stupeň 3 / Stage 3	6 476	119	(991)	(32)	488	1	(966)	(41)	5 054	(167)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	19 283	1 785	(2 596)	5 604	-	25	(966)	(41)	23 094	(167)
Stupeň 1 / Stage 1	2 077	198	(444)	(1 517)	-	(1)	-	-	313	-
Stupeň 2 / Stage 2	6 607	1 157	(837)	(690)	(4)	(659)	-	-	5 574	-
Stupeň 3 / Stage 3	5 474	120	279	2 032	4	(34)	(3 833)	(210)	3 832	(338)
Spotrebné úvery / Consumer loans	14 158	1 475	(1 002)	(175)	-	(694)	(3 833)	(210)	9 719	(338)
Stupeň 1 / Stage 1	35	3	(3)	(21)	-	-	-	-	14	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 025	117	(46)	147	-	-	-	-	1 243	-
Stupeň 3 / Stage 3	560	46	(49)	90	-	-	(125)	(5)	517	(62)
Kreditné karty / Credit cards	1 620	166	(98)	216	-	-	(125)	(5)	1 774	(62)
Stupeň 1 / Stage 1	59	39	(53)	(34)	-	-	-	-	11	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 423	249	(247)	227	(53)	-	-	-	1 599	-
Stupeň 3 / Stage 3	836	33	(180)	731	53	-	(378)	(254)	841	(112)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 318	321	(480)	924	-	-	(378)	(254)	2 451	(112)
Stupeň 1 / Stage 1	3 617	593	(470)	(1 730)	-	(9)	-	-	2 001	-
Stupeň 2 / Stage 2	15 892	2 469	(1 344)	3 028	(39)	(124)	-	-	19 882	-
Stupeň 3 / Stage 3	20 038	710	(2 068)	(704)	39	332	(411)	(15)	17 921	(503)
MicroSME	39 547	3 772	(3 882)	594	-	199	(411)	(15)	39 804	(503)
Spolu / Total	148 314	16 987	(13 013)	11 056	-	(230)	(26 556)	2 057	138 615	(1 187)

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“

/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

K 31. decembru 2023 boli ostatné opravné položky nasledovné.

As at 31 December 2023, other impairment losses were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) * / Creation/ (release) *	Ostatné pohyby / Other movements	31.12.2023
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	2 223	47	(540)	(112)	1 618
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	2 098	-	1 358	-	3 456
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	453	(112)	144	-	485
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	1 267	(288)	-	112	1 091
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	6 545	(3)	(3)	-	6 539
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures (pozn. č. / note 9)	-	-	560	-	560
Spolu / Total	12 586	(356)	1 519	-	13 189

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

K 31. decembru 2022 boli ostatné opravné položky nasledovné.

As at 31 December 2022, other impairment losses were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2022	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) * / Creation/ (release) *	Ostatné pohyby / Other movements	31.12.2022
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	2 329	(538)	1 699	(1 267)	2 223
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	2 098	-	-	-	2 098
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	396	(66)	123	-	453
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	173	(173)	-	1 267	1 267
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	6 558	(7)	(6)	-	6 545
Spolu / Total	11 554	(784)	1 816	-	12 586

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2023.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	617 587	12 736	474 351	54 208	1 650	4 545
Verejná správa / Public administration	25 860	-	207	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	395 678	1 634	171 270	25 995	-	266
Retail	196 049	11 102	302 874	28 213	1 650	4 279
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	120 095	3 013	190 091	8 714	1 138	2 638
Spotrebné úvery / Consumer loans	15 243	880	61 580	3 448	84	466
Kreditné karty / Credit cards	2 625	71	4 680	342	13	42
Kontokorentné úvery / Overdrafts	3 198	66	3 197	410	6	176
MicroSME	52 661	6 908	37 798	14 776	299	701
Stavebné úvery / Building loans	2 227	164	5 528	523	110	256
Spolu / Total	617 587	12 736	474 351	54 208	1 650	4 545
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	189 946	1 808	71 322	1 039	53	7
Vydané záruky / Financial guarantees given	19 203	-	4 254	147	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	9 074	-	3 136	-	-	-
Spolu / Total	218 223	1 808	78 712	1 186	53	7

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2022.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	5 588	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	1 110 168	11 767	166 522	19 386	1 074	8 973
Verejná správa / Public administration	4 492	-	-	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	702 294	5 997	80 020	634	144	539
Retail	403 382	5 770	86 502	18 752	930	8 434
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	196 483	1 797	59 883	8 469	591	6 493
Spotrebné úvery / Consumer loans	110 551	1 416	4 464	3 775	104	797
Kreditné karty / Credit cards	5 483	83	735	334	1	69
Kontokorentné úvery / Overdrafts	5 282	119	425	370	1	51
MicroSME	85 583	2 355	20 995	5 804	233	1 024
MicroSME	7 891	-	-	-	-	-
Spolu / Total	1 118 059	17 355	166 522	19 386	1 074	8 973
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	394 718	668	37 163	109	514	219
Vydané záruky / Financial guarantees given	10 707	-	256	1 507	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	24 704	93	7 304	-	547	-
Spolu / Total	430 129	761	44 723	1 616	1 061	219

15.1 Odpis a predaj pohľadávok / Write off and sale of receivables

V priebehu roka 2023 ČSOB Banka predala úverové pohľadávky voči klientom v hodnote 8 024 tis.EUR (2022: 22 349 tis.EUR) za odplatu vo výške 2 147 tis.€ (2022: 10 386 tis.EUR) a použila opravné položky v objeme 7 675 tis. EUR (2022: 13 751 tis.EUR). Pri odpredaji úverových pohľadávok ČSOB Banky prevádza všetky riziká a úžitky súvisiace s ich vlastníctvom a ďalej nemá žiadnu účasť na týchto odpredaných úverových pohľadávkach.

V priebehu roka 2023 ČSOB Banka odpísala úvery voči klientom v hodnote 2 068 tis.EUR (2022: 12 934 tis.EUR), a použila opravné položky v objeme 2 068 tis.EUR (2022: 12 934 tis.EUR).

During the year 2023, the ČSOB Bank sold loan receivables in the amount of EUR 8 024 thousand (2022: EUR 22 349 thousand) for a consideration of EUR 2 147 thousand (2022: EUR 10 386 thousand) and used provisions in the amount of EUR 7 675 thousand (2022: EUR 13 751 thousand).. Once loan receivables are sold, the CSOB Bank transfers all risks and rewards attributable to them and does not have any continuing involvement in the loan receivables subsequent to their sale.

During 2023, the CSOB Bank wrote off loans to customers amounting to EUR 2 068 thousand (2022: EUR 12 934 thousand), and used an allowance of EUR 2 068 thousand (2022: EUR 12 934 thousand).

16 FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>		
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>		
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	40 877	38 804
Vydané dlhové cenné papiere / Debt securities issued	6 153	1 002
<i>Precenenie / Revaluation</i>		
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	15	(31)
Vydané dlhové cenné papiere / Debt securities issued	2	(2)
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>	47 046	39 772
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 34)	45 116	79 295
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>	45 116	79 295
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	92 162	119 067

Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú súčasťou trhového portfólia. ČSOB Banka monitoruje, riadi, oceňuje a reportuje tieto finančné nástroje na základe reálnej hodnoty.

Financial liabilities, which are designated at fair value through profit or loss on initial recognition, are a part of dealing room portfolio. ČSOB Bank monitors, manages, evaluates, and reports them at fair value basis.

17 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Bežné účty – banky / Current accounts - banks	214 993	360 254
Termínované vklady a úvery od bánk a multilaterálnych bánk / Term deposits and loans received from banks and multilateral banks	3 062 897	3 696 463
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	3 277 890	4 056 717

K 31. decembru 2023 bol prijatý úver od bánk vo výške 992 326 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 791 562 tis. EUR), ktorý bol zabezpečený štátnymi dlhovými cennými papiermi, bankovými dlhopismi a ostatnými dlhopismi v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 434 537 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 729 599 tis. EUR) a v trhovej hodnote 421 397 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 678 709 tis. EUR), viď pozn. č. 8; a hotovosťou v portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote vo výške 73 240 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 127 580 tis. EUR), viď pozn. č. 6 a Úvermi poskytnutými klientom v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 668 962 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 0 EUR).

Tento prijatý úver od bánk je nepriamo naviazaný na financovanie cielených dlhodobých refinančných operácií (TLTRO) z ECB a je ovplyvnený mechanizmom kompenzácie úrokov tým, že obsahuje klauzulu o spätnom vrátení, ktorá vyžaduje refundáciu úrokov v prípade nedodržania podmienok na úrovni skupiny KBC. KBC používa princíp efektívnej úrokovej miery pre TLTRO prijaté úvery a zmení ho v prípade nedodržania podmienok (podobne ako pri inštrumentoch s variabilnou úrokovou sadzbou) v súlade s IFRS 9.B.5.4.5. Manažment KBC verí, že KBC splní podmienky (medzi inými úroveň financovania nefinančných korporátov a domácností).

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Banka vykázala pozitívny efekt na čistý úrokový výnos vo výške 0 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 9 490 tis. EUR) v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

As at 31 December 2023, loans received from banks in the amount of EUR 992 326 thousand (as at 31 December 2022: EUR 791 562 thousand) were secured by government debt securities, bank bonds and other bonds in the portfolio of Debt securities at amortised cost with net carrying amount of EUR 434 537 thousand (as at 31 December 2022: EUR 729 599 thousand) and market value of EUR 421 397 thousand (as at 31 December 2022: EUR 678 709 thousand), see note 8; and by cash in portfolio Loans and receivables from financial institutions at amortised cost of EUR 73 240 thousand (as at 31 December 2022: EUR 127 580 thousand), see note 6 and Loans and receivables from customers at amortised cost with a net carrying amount of EUR 668 962 thousand (as at 31 December 2022: EUR 0).

The loans are indirectly linked to the funding from the ECB's Targeted longer-term refinancing operations (TLTRO) and are impacted by the interest compensation mechanism by including a claw back which requires reimbursement of interest in case the targets on KBC Group level would not be met. KBC applies the effective interest rate principle to TLTRO deposits, changing it when the terms are no longer met (similar to a floating rate instrument) in accordance with IFRS 9.B.5.4.5. KBC management is confident that KBC will meet the related conditions (amongst others the level of lending to non-financial corporates and households).

For the year ended 31 December 2023, ČSOB Bank's positive impact on net Interest income was of EUR 0 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 9 490 thousand) in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Interest income".

18 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Bežné účty klientov / Current accounts – customers	5 148 691	5 561 613
Bežné účty štátnych orgánov a fondov / Current accounts – government bodies and funds	249 126	176 903
Termínované vklady a sporiace účty klientov / Term deposits and saving accounts – customers	2 911 937	1 971 359
Termínované vklady a sporiace účty štátnych orgánov / Term deposits and saving accounts – government bodies	445 658	505 221
Ostatné vklady a úvery prijaté od klientov / Other amounts owed to customers	155 243	135 409
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	8 910 655	8 350 505

19 VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	50 304	50 279
Investičné certifikáty / Investment certificates	52 751	50 629
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	103 055	100 908

So všetkými nižšie uvedenými dlhopismi sú spojené práva podľa emisných podmienok, prospektu cenného papiera, zákona o dlhopisoch a zákona o cenných papieroch a investičných službách a nie je s nimi spojené žiadne predkupné ani výmenné právo, ani žiadne ďalšie výhody. Všetky nižšie uvedené dlhopisy označené ako hypotekárny záložný list sú zaknihované cenné papiere na doručiteľa.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2023 ČSOB Banka odúčtovala vydané dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 20 843 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 9 580 tis. EUR) a nevykázala žiadnu stratu alebo zisk (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 0 EUR) zo spätného odkupu v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

All bonds are subject to the issuance term and conditions, security prospect, bonds law and securities and investment services law. There are no pre-emptive rights, exchange rights or any other advantage. All securities under Mortgage bonds category listed below are issued in book-entry form.

For the year ended 31 December 2023 ČSOB Bank derecognised debt securities issued with the nominal value of EUR 20 843 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 9 580 thousand) and reported no loss or gain (for the year ended 31 December 2022: EUR 0) from buy-back in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2023.

The table below shows the structure of mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2023.

Názov emisie / Issue name	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 207
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	25 097
Spolu / Total									50 304
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK4000016044	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	665	665	665
SK4000016036	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000,00	510	1 175	1 175
SK4000016812	2/2020	2/2025	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000,00	1 003	2 028	2 028
SK4000016820	2/2020	2/2025	NOK	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000,00	817	727	727
SK4000018669	3/2021	3/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000,00	482	1 111	1 111
SK4000018677	3/2021	3/2026	USD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 088	1 890	1 890
SK4000019139	5/2021	5/2026	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000,00	317	641	641
SK4000019121	5/2021	5/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 095	1 095	1 095
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 855	1 855	1 855
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 214	1 214	1 214
SK4000020657	4/2022	3/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 505	1 540	1 540
SK4000021010	6/2022	6/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	620	620	620
SK4000021036	6/2022	6/2027	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	88 801	3 592	3 592
SK4000021044	6/2022	6/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 519	1 519	1 519
SK4000021028	6/2022	6/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	3 886	2 389	2 389
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 469	903	903
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 139	2 139	2 139
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000,00	2 465	3 031	3 031
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	550	633	633
SK4000022406	3/2023	3/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 990	2 990	2 990
SK4000023115	6/2023	6/2026	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	3 349	2 059	2 059
SK4000023107	6/2023	6/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	3 302	3 302	3 302
SK4000023123	6/2023	6/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 475	2 475	2 475
SK4000023545	8/2023	8/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	6 194	6 194	6 194
SK4000023917	11/2023	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 715	1 055	1 055
SK4000023891	11/2023	5/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 986	1 221	1 221
SK4000023883	11/2023	5/2027	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	7 496	1 727	1 727
SK4000023909	11/2023	11/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 004	2 004	2 005
Spolu / Total									52 750

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru dlhopisov bánk, hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2022.

The table below shows the structure of bank bonds, mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2022.

ISIN	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 207
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	25 072
Spolu / Total									50 279
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK5120000149	04/2019	04/2023	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	5 492	5 492	5 491
SK5120000156	04/2019	04/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 155	2 746	2 746
SK4000015624	07/2019	07/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 433	3 101	3 101
SK4000016036	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	510	1 090	1 090
SK4000016044	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	665	665	665
SK4000016812	02/2020	02/2025	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	1 003	2 080	2 080
SK4000016820	02/2020	02/2025	NOK	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	827	787	787
SK4000018503	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	1 033	2 207	2 207
SK4000018669	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	482	1 030	1 030
SK4000018511	03/2021	03/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 985	1 985	1 985
SK4000018677	03/2021	03/2026	USD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 132	1 999	1 999
SK4000019139	05/2021	05/2026	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	317	657	657
SK4000019147	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 780	1 780	1 780
SK4000019121	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 125	1 125	1 125
SK4000019576	08/2021	08/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 338	2 338	2 338
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 855	1 855	1 855
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 499	3 185	3 185
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	550	620	620
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 264	1 264	1 264
SK4000020657	04/2022	03/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 505	1 596	1 596
SK4000021010	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	720	720	720
SK4000021036	06/2022	06/2027	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	91 721	3 803	3 803
SK4000021044	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 749	1 749	1 749
SK4000021028	06/2022	06/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 886	2 476	2 476
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 469	936	936
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 389	2 389	2 389
Spolu / Total									50 629

20 PODRIADENÝ DLH / SUBORDINATED DEBT

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade úpadku dlžníka alebo jeho zrušenia likvidáciou sa podriadený dlh splatí až po úplnom uspokojení všetkých záväzkov dlžníka voči jeho vkladateľom a ostatným veriteľom, okrem záväzkov voči tým veriteľom, ktorých pohľadávky sú viazané rovnakou alebo podobnou klauzulou podriadenosti.

The parties agreed that, in case of the borrower default or liquidation, the subordinated debt will be repaid only after all other borrower's obligations to clients and other creditors have been repaid, except for the obligations to the creditors, whose obligations include the same or similar subordinated clause.

(tis. EUR) (EUR '000)							
Tranža / Tranche	Protistrana / Counterparty	Mena / Currency	Čerpania / Drawn	Zmluvná splatnosť / Contractual maturity	Úroková sadzba / Interest rate	31.12.2023	31.12.2022
2 **	KBC Bank NV	EUR	06/2017	06/2027	3M EURIBOR + 1,70 % p.a.	87 705	87 647
3 *	KBC Bank NV	EUR	08/2018	08/2025	3M EURIBOR + 3,94 % p. a.	7 037	7 037
4 *	KBC Bank NV	EUR	12/2020	12/2030	6M EURIBOR + 1,40 % p. a.	11 003	11 003
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 33)						105 745	105 687

* Nadobudnuté zlúčením / Acquired by merger

** Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí 5 rokov od prijatia úveru, t. j. od 16. júna 2022 a potom každé nasledujúce 3 mesiace má dlžník právo predčasne splatiť úver, avšak minimálne vo výške 1 000 tis. EUR alebo násobok 1 000 tis. EUR.

/ The parties agreed that after 5 years from loan initiation (after 16 June 2022) and then every next 3 months the borrower can early repay the loan with the minimum amount of EUR 1 000 thousand or any EUR 1 000 thousand multiple.

21 REZERVY / PROVISIONS

Rezervy nezahŕňajú rezervy na podsúvahové riziká, ktoré sú vykázané v pozn. č. 15.

Provisions do not include provision for off-balance sheet risks which is presented in note 15.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) / Creation/ (Release)	31.12.2023
Rezerva na súdne spory z prevádzkových činností / Provision for litigation arisen from operating activities	17 950	(245)	-	17 705
Ostatné rezervy na súdne spory / Other provisions for litigation	434	(10)	(30)	394
Ostatné rezervy / Other provisions	3 195	(30)	(352)	2 813
Rezervy / Provisions	21 579	(285)	(382)	20 912

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2022	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) / Creation/ (Release)	31.12.2022
Rezerva na súdne spory z prevádzkových činností / Provision for litigation arisen from operating activities	7 222	(40)	10 768	17 950
Ostatné rezervy na súdne spory / Other provisions for litigation	507	(45)	(28)	434
Ostatné rezervy / Other provisions	2 643	-	552	3 195
Rezervy / Provisions	10 372	(85)	11 292	21 579

V rámci svojej bežnej činnosti je ČSOB Banka účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Rezervy na súdne spory sa vzťahujú na prebiehajúce pasívne súdne spory, ktoré vyplynuli z jej bežnej činnosti.

ČSOB Banka vo vykazovanom období nie je účastníkom nových pasívnych súdnych sporov.

K 31. decembru 2023 ČSOB Banka vykonala previerku otvorených súdnych sporov vedených proti nej. Zisk/ (strata) z rozpustenia/ tvorby rezerv na súdne spory z prevádzkových činností a ostatných rezerv je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“. Viď pozn. č. 29. Zisk/ (strata) z rozpustenia/ tvorby ostatných rezerv na súdne spory je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Personálne náklady“. Viď pozn. č. 30.

ČSOB Bank is defendant in various litigation and claims arisen from its ordinary operating activities. Provision for litigation arisen from ordinary operating activities is recognized for ongoing passive legal cases.

During the reporting period ČSOB Bank does not participate in any new passive legal cases.

ČSOB Bank conducted a review of legal proceedings outstanding against it as at 31 December 2023. The gain/ (loss) from release/ creation of the provision for litigation arisen from operating activities and of the Other provisions is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Other operating result". See note 29. The gain/ (loss) from release/ creation of the other provision for litigation is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Personnel cost". See note 30.

22 OSTATNÉ ZÁVÄZKY / OTHER LIABILITIES

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities</i>		
Dohadné položky / Accrued non-interest charges	12 260	11 401
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 34)	57 742	19 128
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities *	6 747	10 811
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	76 749	41 340
<i>Ostatné nefinančné záväzky / Other non-financial liabilities</i>		
Zamestnanecké požitky a iné zamestnanecké fondy / Employee benefits and other employee funds	4 684	4 468
z toho / of which:	1 436	1 503
odmena pri odchode do dôchodku / benefits paid on retirement		
odmena za dĺžku zamestnaneckého pomeru / length of service benefits	458	494
odmena pri príležitosti životných jubileí / anniversary benefits	241	253
Mzdové a sociálne záväzky / Wages and social security charges	20 305	21 310
Výnosy budúcich období / Income received in advance	598	672
Ostatné nefinančné záväzky / Other non-financial liabilities	25 587	26 450
Ostatné záväzky / Other liabilities	102 336	67 790

* Tvorené najmä vzťahmi s dodávateľmi a daňovými položkami. / Created mostly by relations with suppliers and taxes.

23 PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES

23.1 Podmienené záväzky / Contingent liabilities

K 31. decembru 2023 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2023, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov* / Credit facilities issued but not drawn*	1 452 298	484 374	3 215	43	1 939 930
Vydané záruky / Financial guarantees given	147 086	126 542	240	-	273 868
Vydané akreditívy / Letters of credit given	12 912	(10 210)	-	-	2 702
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 612 296	600 706	3 455	43	2 216 500

*Banka účtuje o vystavených výkonových zárukách ako o úverových prísluboch v súlade s IFRS 9. Hrubá hodnota vydaných záruk za plnenie, ktoré sa účtujú ako úverové prísluby, je 32 789 tis. EUR a účtovná hodnota príslušného záväzku vykázaného vo výkaze o finančnej situácii je k 31. decembru 2023 180 tis. EUR. Výnosy z poplatkov vykázané z týchto záruk za plnenie boli 1 731 tis. EUR za rok končiaci sa 31. decembra 2023. / Accordingly, the Bank accounts for these contracts as loan commitments in accordance with IFRS 9. The gross amount of the performance guarantees issued and accounted for as loan commitments is EUR 32 789 thousand and the carrying value of the related liability recognised in the statement of financial position is at 31 December 2023 EUR 180 thousand. The fee income recognised for these performance guarantees was EUR 1 731 thousand for the year ended 31 December 2023.

K 31. decembru 2022 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2022, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 646 383	503 484	4 131	9	2 154 007
Vydané záruky / Financial guarantees given	193 158	83 845	1 601	13	278 617
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 738	2 410	-	-	5 148
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 842 279	589 739	5 732	22	2 437 772

*Banka účtuje o vystavených výkonových zárukách ako o úverových prísluchoch v súlade s IFRS 9. Hrubá hodnota vydaných záruk za plnenie, ktoré sa účtujú ako úverové prísluby, je 31 554 tis. EUR a účtovná hodnota príslušného záväzku vykázaného vo výkaze o finančnej situácii je k 31. decembru 2022 152 tis. EUR. Výnosy z poplatkov vykázané z týchto záruk za plnenie boli 1 625 tis. EUR za rok končiaci sa 31. decembra 2022. / Accordingly, the Bank accounts for these contracts as loan commitments in accordance with IFRS 9. The gross amount of the performance guarantees issued and accounted for as loan commitments is EUR 31 554 thousand and the carrying value of the related liability recognised in the statement of financial position is at 31 December 2022 EUR 152 thousand. The fee income recognised for these performance guarantees was EUR 1 625 thousand for the year ended 31 December 2022.

Rezervy na podsúvahové riziká sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“. Viď pozn. č. 15.

Provisions for off-balance sheet risk are reported in the Separate Statement of Financial Position under Provisions. See note 15.

K 31. decembru 2023 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2023, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(658)	(1 843)	(277)	-	(2 778)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(62)	(25)	(16)	-	(103)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	(8)	(32)	(1)	-	(41)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(728)	(1 900)	(294)	-	(2 922)

K 31. decembru 2022 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2022, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(726)	(1 866)	(14)	-	(2 606)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(110)	(72)	(931)	-	(1 113)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	-	(6)	-	-	(6)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(836)	(1 944)	(945)	-	(3 725)

Bankové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a neplatenia) voči beneficiantovi (tretej osobe). Bankové záruky predstavujú nezvratný záväzok ČSOB Banky uhradiť istú sumu uvedenú na bankovej záruke v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Bank guarantees and letters of credit cover liabilities to customers (payment and non-payment liabilities) against beneficiaries (third parties). Bank guarantees represent an irrevocable liability on the part of ČSOB Bank to pay a certain amount as stated in bank guarantee if the debtor fails to fulfil an obligation or other conditions as stated in the guarantee.

Akreditív predstavuje písomný záväzok ČSOB Banky konať podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. ČSOB Banka sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o to požiadajú. Záruky a standby akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že ČSOB Banka vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok ČSOB Banky v mene klienta, ktorý oprávňuje tretiu osobu čerpať zmenky v ČSOB banke do určitej výšky za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené podkladovými zásielkami tovaru, s ktorými súvisia, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Prísľuby úverov predstavujú nevyužitie oprávnenie poskytnúť úver vo forme úverov, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubmi úverov predstavuje pre ČSOB Banku potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

A letter of credit represents a written obligation on the part of ČSOB Bank to perform according to the instruction of the buyer to pay a specified amount to the seller against the documents that meet the letter of credit requirements. ČSOB Bank deals with the letters of credit subject to “Unified Rules and Customs for Documentary Letter-of-credit”, in the version published by the International Chamber of Commerce.

The primary purpose of these instruments is to ensure that funds are available as required. Guarantees and standby letters of credit, which represent irrevocable assurances that ČSOB Bank will make payments if a customer cannot meet its obligations to third parties, carry the same credit risk as loans. Documentary and commercial letters of credit, which are written undertakings by ČSOB Bank on behalf of a customer authorizing a third party to draw drafts on ČSOB Bank up to a stipulated amount under specific terms and conditions, are collateralized by the underlying shipments of the goods to which they relate and, therefore, carry less risk than a direct borrowing.

Commitments to extend credit represent unused portions of authorizations to extend credit in the form of loans, guarantees or letters of credit. With respect to credit risk on commitments to extend credit, ČSOB Bank is potentially exposed to loss in an amount equal to the total unused commitments. However, the probable amount of loss is less than the total unused commitments since most commitments to extend credit are contingent upon customers maintaining specific credit standards.

23.2 Nájomné zmluvy neúčtované podľa IFRS 16 / Lease contracts not accounted for under IFRS 16

Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných nájomných zmlúv neúčtovaných podľa IFRS 16 k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022.

The following table summarizes future minimum lease payments under lease contracts not accounted for under IFRS 16 as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023			31.12.2022		
	Budovy a zariadenie / Building and equipment	Ostatné / Other	Spolu / Total	Budovy a zariadenie / Building and equipment	Ostatné / Other	Spolu / Total
Do 1 roka / Not later than 1 year	4 216	1 522	5 738	4 216	1 474	5 690
Nad 1 rok až do 2 rokov / Later than 1 year and not later than 2 years	4 216	987	5 203	4 216	489	4 705
Nad 2 roky až do 3 rokov / Later than 2 year and not later than 3 years	4 216	719	4 935	4 216	358	4 574
Nad 3 roky až do 4 rokov / Later than 3 year and not later than 4 years	4 216	502	4 718	4 216	80	4 296
Nad 4 roky až do 5 rokov / Later than 4 year and not later than 5 years	1 438	-	1 438	1 438	-	1 438
Nad 5 rokov / Later than 5 years	37	-	37	36	-	36
Spolu / Total	18 339	3 730	22 069	18 338	2 401	20 739
Minimálne lízingové splátky zaúčtované do nákladov účtovného obdobia / Minimum lease payments recognized as an expense for the year	-	952	952	-	793	793

Operatívne líziny týkajúce sa informačných technológií od KBC Skupiny, sú uvedené na riadku „Do 1 roka“ vo výške 419 tis. EUR (2022: 419 tis. EUR). V súlade so zmluvnou výpovednou lehotou sa jedná o plánované polročné platby nájomného.

ČSOB Banka má uzatvorenú dlhodobú nájomnú zmluvu s ČSOB Real, s.r.o. týkajúcu sa budovy, kde má ČSOB Banka sídlo. Mesačný nájom bez energií v roku 2023 je 280 tis. EUR (2022: 280 tis. EUR). Zmluva môže byť ukončená iba v prípade hrubého porušenia zmluvných podmienok ktoroukoľvek zo zmluvných strán. V takom prípade je výpovedná lehota 12 mesiacov.

The operating leases related to information technologies leased from KBC Group, are included in “Not later than 1 year” in the amount of EUR 419 thousand (2022: EUR 419 thousand). They represent expected half-year lease payments according to the contractual notice period.

ČSOB Bank has a long-term rental contract for the head office building with ČSOB Real, s.r.o. For the year 2023, monthly rental cost excluding energies was EUR 280 thousand (2022: EUR 280 thousand). The contract can only be terminated in case of a significant breach of terms by either of the parties. In such case, the termination period is set to 12 months.

23.3 Súdne spory / Lawsuits

ČSOB Banka, okrem súdnych sporov, na ktoré už boli vytvorené rezervy (pozn. č. 21) čelí právnym žalobám, ktoré vyplývajú z bežnej činnosti. Vedenie ČSOB Banky je presvedčené, že je nepravdepodobné, že v súvislosti s týmito žalobami vznikne významná strata. Z toho dôvodu neboli na tieto prípady tvorené rezervy k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022.

In addition to the litigation for which provisions are created (note 21), ČSOB Bank is named in and is defending several legal actions arising in the ordinary course of business. The management of ČSOB Bank does not believe that these legal actions will result in any material loss. Consequently, no provisions were created for these cases as at 31 December 2023 and 31 December 2022.

23.4 Zdaňovanie / Taxation

Slovenská daňová legislatíva a jej interpretácia a metodika sa neustále vyvíjajú. V súčasnom prostredí daňových predpisov preto existuje neistota pri výklade a postupe príslušných daňových úradov v mnohých oblastiach. V dôsledku toho musí ČSOB Banka pri tvorbe plánu a účtovných zásad sama interpretovať daňovú legislatívu. Vplyv tejto neistoty nie je možné vyčíslit.

The methodology of Slovak tax legislation and interpretation is still evolving. Consequently, in the current taxation environment, there is uncertainty concerning the interpretations and procedures that the respective tax authorities may apply in several areas. Due to this, ČSOB Bank is obliged to develop its own interpretation of the tax legislation when setting up its plan and accounting standards. It is not possible to calculate the effect resulting from this uncertainty.

24 VLASTNÉ IMANIE / EQUITY

Skladba akcionárov ČSOB Banky je nasledujúca.

The structure of shareholders of ČSOB Bank is as follows.

Percentuálny podiel na základnom imaní / % of share capital	31.12.2023	31.12.2022
KBC Bank NV	100,00 %	100,00 %
Spolu / Total	100,00 %	100,00 %

24.1 Základné imanie / Share capital

Základné imanie sa zvýšilo o 60 025 600 EUR vydaním 1808 ks kmeňových zaknihovaných akcií na meno v menovitej hodnote jednej akcie 33 200 EUR (všetky akcie sú v rovnakej nominálnej hodnote). S novovydanými akciami sú spojené rovnaké práva ako s doterajšími akciami. Základné imanie banky je splatené v plnom rozsahu. Základné imanie bolo v plnej výške 355 040 800 . EUR zapísané do Obchodného registra 22.08.2023. Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s. vykonal zápis do registra emitenta dňa 05.09.2023.

The share capital is increased by EUR 60 025 600 by issuing 1808 ordinary dematerialized registered shares with nominal value EUR 33 200 and with the issue price of EUR 33 200 (all shares are at the same nominal value). The newly issued shares contain the same shareholders rights as the previously issued shares. The Bank's share capital is fully paid up. Share capital was registered with the Commercial Register in the full amount of EUR 355 040 800 on 22 August 2023. The entry into the issuer's register was made by the Central Securities Depository of the Slovak Republic, a.s. on 5 September 2023.

24.2 Emisné ážio / Share premium

Emisné ážio predstavuje rozdiel medzi menovitou hodnotou akcií a ich emitovanou hodnotou. K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 je emisné ážio v hodnote 484 726 tis. EUR.

Share premium represents the difference between the nominal value of shares and their issue price. As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 the Share premium amounted to EUR 484 726 thousand.

24.3 Rezervné fondy / Reserve funds

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti viesť zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Zákonný rezervný fond predstavuje akumulované prídely z výsledku hospodárenia minulých rokov. ČSOB Banka je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku, až kým celková suma nedosiahne minimálnu výšku rovnajúcu sa 20 % emitovaného základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi a môže byť použitý len na kompenzáciu vzniknutých strát. K 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bol zákonný rezervný fond vo výške 59 003 tis EUR.

Under the Slovak Commercial Code, all companies are required to maintain a legal reserve fund to cover future adverse financial conditions. The legal reserve fund represents accumulated transfers from retained earnings. ČSOB Bank is obliged to contribute an amount to the fund each year which is not less than 10% of its annual net profit until the aggregate amount reaches a minimum level equal to 20% of the issued share capital. The legal reserve fund is not available for distribution to shareholders and may be used only for compensation of losses incurred. As at 31 December 2023 and as at 31 December 2022, the legal reserve fund was in the amount of EUR 59 003 thousand.

24.4 Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income

(tis. EUR) (EUR '000)	2023	2022
K 1. januáru / As at 1 January	(6 608)	13 071
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk/ (strata) z precenenia dlhových nástrojov / Unrealised gain/ (loss) from the revaluation of debt securities	3 808	(23 103)
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	1
Tvorba opravných položiek k dlhovým nástrojom / Impairment charges related to debt securities	(46)	54
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	214	4 851
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk z precenenia nástrojov vlastného imania / Unrealised gain from the revaluation of equity instruments	2 624	916
Daň z príjmov vzťahujúca sa k nerealizovanému zisku z precenenia nástrojov vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Income tax related to unrealised gain from revaluation of equity instruments in fair value through other comprehensive income	(599)	(74)
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania pred zdanením / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, before tax	(25)	(2 423)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	209	99
K 31. decembru / As at 31 December	(423)	(6 608)

24.5 Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve

V roku 2007 rozhodla materská spoločnosť KBC o transformácii Československej obchodnej banky, a.s., pobočky zahraničnej banky v SR s účinnosťou od 1. januára 2008 na samostatný právny subjekt. Z tohto dôvodu bola vytvorená reorganizačná rezerva ako rozdiel reálnej hodnoty nepeňažných vkladov vložených do vlastného imania novej spoločnosti a účtovnej hodnoty predchádzajúcej spoločnosti. Reálna hodnota nepeňažných vkladov bola určená na základe znaleckého posudku ku dňu založenia novej spoločnosti. Reorganizačná rezerva je vykazovaná v rámci vlastného imania novej spoločnosti, k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 v negatívnej výške 216 162 tis. EUR.

In 2007, mother company KBC decided to transform the branch Československá obchodná banka, a.s., pobočka zahraničnej banky in SR into a separate legal entity with effect from 1 January 2008. Due to this, a reorganization reserve was created as a difference between the fair value of in-kind contribution to the equity of the new company and the predecessor entity carrying amounts. The fair value of the in-kind contribution was determined based on an expert opinion as at the date of formation of the new company. The reorganization reserve is presented within the equity of the new legal entity, as at 31 December 2023 and 31 December 2022, in the negative amount of EUR 216 162 thousand.

24.6 Rozdelenie zisku / Profit distribution

Nasledujúca tabuľka uvádza návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2023 a rozdelenie hospodárskeho výsledku 2022.

The following table sets out the proposed distribution of profit for 2023 and the distribution of profit for 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Suma pripadajúca zo zisku za rok / Attributable from profit for the year	
	2023 *	2022
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	120 989	45 862
Dividendy / Dividends	-	-
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	120 989	45 862

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

Dividenda na akciu je nasledovná.

Dividends per share are as follows.

	2023 *	2022
Dividendy (tis. EUR) / Dividends (EUR '000)	-	-
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR / Number of shares in nominal of EUR 33 200	10 694	8 886
Dividenda na akciu v eurách / Dividends per share in EUR	-	-

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

25 INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS

Definícia segmentov podľa kategórií klientov.

Definition of segments by clients' categories.

25.1 **Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME) / Privátne bankovníctvo** **/ Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME) / Private banking**

Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME): fyzické osoby, živnostníci a podnikatelia a spoločnosti s obrátom do 1,5 mil. EUR.

Úverové produkty: hypotekárne úvery, spotrebiteľské úvery, kreditné karty a kontokorentné úvery, prevádzkové a investičné úvery, revolvingové úvery.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, sporiace a termínované vklady, fondy a sporiace programy.

Retailové bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva a zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), investície voľných finančných zdrojov klientov do zvoleného portfólia finančných aktív (sporiace a termínované vklady, podielové fondy, životné poistenie a zmenky).

Privátne bankovníctvo: klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB Banke predstavuje čiastku minimálne 200 tis. EUR.

Produkty ponúkané privátnym klientom: bežné účty, termínované a sporiace produkty, fondy, poistné produkty, dlhopisy, zmenky, hypotekárne záložné listy, štruktúrované produkty, fyzické zlato a ďalšie nástroje finančných trhov. Klienti privátneho bankovníctva môžu tiež investovať do akcií prostredníctvom spoločnosti Patria. Klientom privátneho bankovníctva je poskytované investičné poradenstvo.

Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME): natural persons, tradesmen, entrepreneurs, and companies with turnover below EUR 1,5 million.

Loan products: mortgages, consumer loans, credit cards and overdrafts, operating and investment loans, revolving loans.

Deposit products: current accounts and service packages, saving and term deposits, funds, and savings programmes.

Retail banking offers electronic banking services and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions), investments of free financial sources of customers to portfolio of financial assets (saving and term deposits, mutual funds, life insurance and bills of exchange).

Private banking: customer with assets under management at ČSOB Bank at the minimum level of EUR 200 thousand.

Products offered to private clients: current accounts, term and saving programs, funds, insurance products, bonds, bills of exchange, mortgage bonds, structured products, physical gold, and other instruments of financial markets. Private banking clients can also invest into equities via the company Patria. Investment advisory is provided to private banking clients.

25.2 Firemné bankovníctvo / Corporate banking

Firemné bankovníctvo: spoločnosti s obrátom vyšším ako 1,5 mil. EUR a nebankové inštitúcie vo finančnom sektore.

Úverové produkty: kontokorentné úvery, revolvingové úvery, účelové splátkové úvery, kreditné karty, špecializované a obchodné financovanie.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, termínované vklady, vkladové účty s výpovednou lehotou.

Firemné bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva, tiež zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), ponúka možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov investovaním do krátkodobých finančných nástrojov, dlhopisov či podielových fondov.

Corporate banking: corporations with turnover above EUR 1,5 million and non-banking institutions in the financial sector.

Loan products: overdrafts, revolving loans, purpose loans, credit cards, specialized and trade finance.

Deposit products: current accounts and service packages, term deposits, deposits with notice period.

Corporate banking offers services of electronic banking and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions). It also offers the possibility of valuing funds by providing investments into short-term financial instruments, bonds, and mutual funds.

25.3 Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM

Finančné trhy a ALM: segment riadenia aktív a záväzkov, segment dealing.

Segment Finančné trhy zabezpečuje úschovu a správu cenných papierov, sprostredkuje nákup a predaj slovenských a zahraničných dlhopisov na sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, obchod s cudzími menami. Taktiež ponúka štruktúrované produkty na investovanie voľných prostriedkov.

ALM zodpovedá za riadenie bilancie - aktív a pasív, úrokových sadzieb, riadenie rizika (menové, úrokové, atď.) a spravuje devízovú pozíciu ČSOB Banky.

Financial markets and ALM: segment of assets and liabilities management, segment dealing.

This segment performs the custody and management of securities, intermediation of purchase and sale of Slovak and foreign bonds on secondary markets, participation in subscription of shares in primary sale, purchase, and sale of foreign currencies. The segment also offers structured products for investments of free financial sources.

ALM is responsible for assets-liabilities management, interest rates, risk management (currency risk, interest risk, etc.) and management of the foreign exchange position of ČSOB Bank.

25.4 Ostatné / Other

Ostatné: centrála, bankové a investičné produkty (správa nedobytných úverov), nezaradené čisté úrokové výnosy, eliminačné a nemateriálne nealokované položky.

Other: headquarters, banking and investment products (administration of bad debts), non-assigned net interest income, eliminations and non-material unallocated items.

Informácie o segmentoch za rok končiaci sa 31. decembra 2023 sú nasledovné.

For the year ended as at 31 December 2023 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Úrokové výnosy / Interest income	92 078	42 756	305 607	(755)	439 686
Úrokové náklady / Interest expense	61 637	26 880	(312 910)	3 363	(221 030)
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	75 072	22 046	4 755	(8 145)	93 728
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(17 859)	(3 876)	(3 374)	8 602	(16 507)
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	3 366	4 666	25 117	(2 491)	30 658
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	(1)	-	1	-
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	21 381	21 381
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	1 849	362	(4)	3 103	5 309
Výnosy celkom / Total income	216 143	92 833	19 191	25 058	353 225
Personálne náklady / Personnel cost	(38 507)	(10 846)	(2 541)	(41 693)	(93 587)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(6 696)	(473)	(154)	(12 742)	(20 065)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(28 957)	(5 630)	(470)	(60 532)	(95 589)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(74 160)	(16 948)	(3 165)	(114 967)	(209 241)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(699)	7 163	(1 332)	(879)	4 253
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	141 284	83 047	14 694	(90 787)	148 237
Daň z príjmov / Income tax expense				(27 248)	(27 248)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					120 989
Aktíva spolu / Total assets	7 293 306	2 983 905	2 693 336	743 651	13 714 197
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 325 795	3 291 289	4 020 865	1 076 248	13 714 197

Informácie o segmentoch za rok končiaci sa 31. decembra 2022 sú nasledovné.

For the year ended as at 31 December 2022 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Úrokové výnosy / Interest income	80 143	36 508	92 162	12 371	221 184
Úrokové náklady / Interest expense	33 666	9 753	(71 662)	3 157	(25 086)
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	70 246	21 015	5 576	(5 670)	91 166
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(15 235)	(3 615)	(5 067)	7 613	(16 303)
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	3 602	5 088	(13 158)	8 403	3 935
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income	-	(1)	-	-	(1)
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	(2 536)	-	(2 536)
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	22 526	22 526
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	95	(42)	(2)	(5 287)	(5 236)
Výnosy celkom / Total income	172 517	68 706	5 313	43 113	289 649
Personálne náklady / Personnel cost	(36 776)	(10 689)	(2 289)	(47 362)	(97 116)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(7 486)	(494)	(155)	(14 868)	(23 003)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(30 473)	(4 635)	(400)	(57 515)	(93 023)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(74 735)	(15 818)	(2 844)	(119 745)	(213 142)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(16 561)	(21 139)	(2 509)	19 370	(20 839)
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	81 221	31 749	(40)	(57 262)	55 668
Daň z príjmov / Income tax expense					(9 806)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					45 862
Aktíva spolu / Total assets	6 502 052	2 738 970	2 564 760	2 020 955	13 826 737
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 172 866	3 064 642	4 412 048	1 177 181	13 826 737

ČSOB Banka pôsobí v Slovenskej republike.

ČSOB Bank operates in the Slovak Republic.

26 ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
<i>Úrokové výnosy / Interest income</i>		
Pohľadávky voči centrálnej banke v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from central bank at amortised cost	18 217	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	9 065	7 942
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	273 221	163 949
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	42 710	34 800
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	1 612	2 483
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	91 672	(4 626)
Finančné záväzky nepreceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities not measured at fair value through profit or loss	3 189	16 635
Spolu / Total	439 686	221 183
<i>Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest</i>		
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial assets at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	-	1
Spolu / Total	-	1
<i>Úrokové náklady / Interest expense</i>		
Záväzky voči bankám a multilaterálnym bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions and multilateral banks at amortised cost	(115 420)	(8 793)
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	(75 815)	(8 762)
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	(2 575)	(2 975)
Podriadený dlh / Subordinated debt	(5 325)	(2 007)
Lízingový záväzok / Lease liability	(351)	(155)
Finančné aktíva nepreceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets not measured at fair value through profit or loss	(5)	(321)
Spolu / Total	(199 491)	(23 013)
<i>Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest</i>		
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	(21 539)	(2 073)
Spolu / Total	(21 539)	(2 073)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	218 656	196 098

27 ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
<i>Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income</i>		
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	1 221	310
Správa a úschova cenných papierov, vstupné poplatky / Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees	6 330	6 348
Úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees, Credit facilities issued but not drawn, Letters of credit given	10 261	10 460
Platobný styk / Payment services fees	61 859	60 389
Poplatky za sprostredkovanie / Distribution fees	7 196	9 879
Sprostredkovanie poisťného / Insurance mediation	3 488	-
Poplatky z kurzových operácií / Network income	3 082	2 734
Ostatné / Other	291	1 046
Spolu / Total	93 728	91 166
<i>Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense</i>		
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	(1 359)	(1 224)
Úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees, Credit facilities issued but not drawn, Letters of credit given	(69)	(60)
Platobný styk / Payment services fees	(13 589)	(13 396)
Poplatky za sprostredkovanie / Custody fees	(13)	(2)
Poistenie produktov / Products insurance	(3 336)	(1 316)
Poplatky z kurzových operácií / Network expense	(2)	(41)
Ostatné / Other	1 861	(264)
Spolu / Total	(16 507)	(16 303)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	77 221	74 863

28 ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Akciové nástroje na obchodovanie / Held for trading equity instruments	(2 400)	(802)
Úrokové nástroje na obchodovanie / Held for trading interest rate instruments	26 284	(9 732)
Menové nástroje na obchodovanie / Held for trading foreign exchange instruments	1 728	8 580
Komoditné nástroje na obchodovanie / Held for trading commodity instruments	(104)	162
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	5 648
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	17	(33)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	(177 076)	291 101
Zabezpečené položky / Hedged items	177 086	(291 078)
Kurzové rozdiely / Foreign exchange differences	4 995	89
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	30 658	3 935

29 OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Čistá strata z odúčtovania hmotného a nehmotného majetku a investícií na prenájom / Net loss on disposal of property, plant and equipment and investment property	76	(173)
Čistý zisk z predaja majetku určeného na predaj / Net gain on sale of Assets held for sale	223	768
Čistý príjem z prenájmu / Net income from rental	389	332
(Tvorba) / rozpustenie rezerv na súdne spory z prevádzkových činností / (Creation) / release of provisions for litigation arisen from operating activities (pozn. č. / note 21)	-	(10 768)
Straty z finančnej činnosti / Losses from financial operations	(574)	(1 303)
Ostatné rezervy / Other provisions	381	(552)
Ostatné prevádzkové činnosti / Other operating activities	4 814	6 460
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	5 309	(5 236)

30 PERSONÁLNE NÁKLADY / PERSONNEL COST

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Mzdové náklady / Wages and salaries	(68 615)	(71 241)
Sociálne náklady / Social security	(22 604)	(22 898)
z toho / of which: príspevky do prvého a druhého dôchodkového piliera / contributions to pension pillar I and pillar II*	(9 392)	(9 324)
Penzijné náklady / Pensions expenses	(679)	(666)
Ostatné personálne náklady / Other staff expenses	(1 719)	(2 339)
Rozpustenie ostatných rezerv na súdne spory / Release of other provisions for litigation (pozn. č. / note 21)	30	28
Personálne náklady / Personnel cost	(93 587)	(97 116)

* Predstavujú penzijné fondy so stanovenou výškou príspevku / Defined as defined contribution plan

Počet zamestnancov ČSOB Banky k 31. decembru 2023 bol 2 435; z toho vedúcich zamestnancov 236 (31.12.2022: 2 458; z toho vedúcich zamestnancov 243).

Manažérske odmeny sa poskytujú za predpokladu, že na ich vyplatenie boli vytvorené zdroje a boli splnené podmienky stanovené Mzdovým poriadkom ČSOB Banky pre ich priznanie, a to odmena za výsledky spoločnosti priznávaná ročne v závislosti od plnenia stanovených finančných cieľov spoločnosti a dosiahnutých obchodných výsledkov a individuálna odmena priznávaná na základe výsledkov individuálneho hodnotenia kritériami Kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

Zamestnancom, s ktorými bol v rámci organizačných zmien alebo racionalizačných opatrení skončený pracovný pomer výpoveďou zo strany ČSOB Banky z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. (a) a (b) Zákonníka práce alebo dohodou z týchto dôvodov, patrí odstupné za podmienok uvedených v Zákonníku práce. Podmienky priznania odstupného nad tento zákonný nárok upravujú príslušné ustanovenia Kolektívnej zmluvy. Zároveň bol spolu s odborovou organizáciou dohodnutý program na zmiernenie sociálnych dopadov pre zamestnancov, ktorí končia pracovný pomer z vyššie uvedených dôvodov.

The number of employees of ČSOB Bank as at 31 December 2023 was 2 435 thereof 236 managers (31.12.2022: 2 458; thereof 243 managers).

Remuneration to management is provided if accruals or other resources were created and the conditions of the Internal Remuneration Policy of ČSOB Bank were met, mainly an annual bonus for ČSOB Bank's performance based on the fulfilment of financial goals and the achievement of business goals and an individual bonus for employees based on the individual's performance measured by Key Performance Indicators.

Employees with whom employment was terminated in accordance with the organizational and rationalization steps stated in § 63 section 1 (a) and (b) of the Labour Code or whose employment was terminated by agreement are entitled to receive compensation payments in accordance with the conditions stated in the Labour Code. The conditions for compensation payments above the legal limit are included in the collective agreement. ČSOB Bank also agreed with trade union on the social programme for employees with whom employment was terminated based on the above reasons.

ČSOB Banka poskytuje mesačne príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancom, vrátane vrcholového manažmentu. Výška príspevku zamestnávateľa a výška príspevku zamestnanca sa určuje podľa platného mesačného vymeriavacieho základu vo výške:

- a) Zamestnávateľ - 1 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca vo výške 1 % - 1,99 % z vymeriavacieho základu;
- b) Zamestnávateľ - 2 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca 2 % a viac z vymeriavacieho základu, pričom mesačný vymeriavací základ pre účely doplnkového dôchodkového sporenia sa určuje zo základnej mesačnej mzdy vyplatennej za pracovnú dobu v kalendárnom mesiaci.

Odmeňovacia politika ČSOB Banky vychádza z Odmeňovacej politiky KBC Skupiny, ktorá aplikuje všetky Európske legislatívne požiadavky (usmernenie Európskeho orgánu pre bankovníctvo (EBA) o odmeňovaní), berie zároveň do úvahy záväzné ustanovenia Zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, vrátane novelizácie účinnej od 29. decembra 2020.

ČSOB Bank provides contributions to the supplementary pension scheme monthly for all its employees including senior management. The contribution of the employer and employee is calculated based on the monthly salary paid for working hours of a calendar month as follows:

- a) employer – 1% of salary base if the employee's contribution is from 1% to 1,99% of salary base;
- b) employer – 2% of salary base if the employee's contribution is 2% and more of salary base. The monthly salary base for purposes of the supplementary pension scheme is determined from the basic monthly salary paid for working hours in the calendar month.

ČSOB Bank's remuneration policy is largely based on KBC Group's remuneration policy, which takes into account prevailing legislation (including but not limited to European Banking Authority (EBA) guidelines on sound remuneration) and local legislation (Act on Banks No.483/2001), including the amendment effective from 29 December 2020.

ČSOB Banka uplatňuje odmeňovanie založené na výkonnosti pre kľúčových zamestnancov. Odmeňovanie týchto zamestnancov sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zohľadňuje aspekty riadenia rizika a nepodnecuje prijímanie nadmerných rizík. To je zabezpečené osobitnými pravidlami, ktoré sa vzťahujú na pohyblivé odmeňovanie:

- a) odmeňovanie sa skladá z pevnej zložky a pohyblivej zložky mzdy, pričom pevná zložka je primerane vyvážená s pohyblivou zložkou celkovej odmeny a tvorí primerane vysoký podiel na celkovom odmeňovaní, aby bola umožnená aplikácia pohyblivého odmeňovania, vrátane možnosti jeho nevyplatenia;
 - maximálny pomer pevnej a pohyblivej zložky celkovej odmeny je 1:0,5;
 - v prípade ak pohyblivá zložka nepresiahne 50 tis. EUR, maximálny pomer pevnej a pohyblivej zložky celkovej odmeny je 1:1;
 - odloženie pohyblivej odmeny sa neaplikuje ak ročná pohyblivá zložka celkovej odmeny je nižšia ako 50 tis. EUR a nie je vyššia ako tretina celkovej ročnej odmeny;
- b) odmeňovanie (vrátane podmienok udeľovania a vyplácania odmeňovania) je rodovo neutrálne, aby sa zaručila rovnaká odmena pre pracovníkov všetkých pohlaví za rovnakú prácu alebo prácu rovnakej hodnoty;
- c) 50 % pohyblivého odmeňovania je vyplatených v hotovosti a zvyšných 50 % je naviazaných na vývoj kvantitatívneho ukazovateľa miery rizika RAROC+ a vyplácaných taktiež v hotovosti;
- d) pohyblivá zložka kľúčových zamestnancov sa nevypláca jednorazovo po jej priznaní, ale je rozložená na obdobie viacerých rokov; za predpokladu, že pohyblivá zložka je nižšia alebo rovná 50.000,- EUR resp. je nižšia ako 1/3 celkového príjmu, pohyblivá zložka sa vypláca jednorazovo; toto neplatí pre členov predstavenstva banky;
- e) podmienkou pre vyplatenie pohyblivej zložky je splnenie definovaných rizikových kritérií;
- f) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi si spoločnosť môže uplatniť vrátenie alebo zadržanie pohyblivej zložky mzdy;
- g) aby sa predišlo konfliktu záujmu, variabilná zložka kľúčových zamestnancov týkajúca sa kontrolných funkcií, musí byť obmedzená a nesmie byť založená na finančných výsledkoch spoločnosti, v ktorej títo zamestnanci vykonávajú svoje kontrolné funkcie;
- h) zamestnanci nesmú uzatvárať osobné zabezpečovacie (hedgingové) stratégie ani akékoľvek poistenia za účelom zníženia rizika vyplývajúceho z ich dojednaného ohodnotenia;
- i) spoločnosť nevypláca zálohové platby pohyblivej zložky.

The performance-based remuneration of Key Identified Staff (KIS) is awarded in a manner which promotes sound risk management and does not induce excessive risk-taking. This is ensured by specific rules, which are applicable to the variable remuneration of KIS:

the remuneration is composed of fixed and variable components, whereas fixed component is appropriately balanced with variable component and represents appropriately high portion of total remunerations, so that the application of variable remuneration is feasible including the possibility of no payment;

- the maximum ratio between fixed and variable component of total remuneration is 1:0,5;
 - when the variable component does not surpass EUR 50 thousand, the maximum ratio between fixed and variable component of total remuneration is 1:1;
 - postponement of variable component does not apply when the annual variable payment is lower than EUR 50 thousand and is not higher than one third of total annual remuneration;
- a) remuneration (including conditions for granting and paying remuneration) is gender neutral in order to guarantee equal pay for workers of all gender for equal work or work of equal value;
 - b) 50% of variable remuneration is paid in cash and the remaining 50% is linked to the performance of quantitative risk indicator RAROC+ and is paid also in cash;
 - c) part of the variable remuneration awarded to KIS, may not be paid straightaway but its payment is to be spread over a number of years; in the case that the variable component is less than or equal to EUR 50,000 or less than 1/3 of the total income, the variable component shall be paid in one in one instalment; this does not apply to members of the Bank's Management Board;
 - d) condition for vesting of variable pay is fulfilment of company defined Risk criteria;
 - e) fulfilment of the risk criteria is required for vesting the variable remuneration for that particular year and clawback/holdback provisions are put in place;
 - f) to avoid conflicts of interest, the variable remuneration of KIS covering control functions must be limited and must not be based on the financial results of the company they are exerting their control functions on;
 - g) staff members may not use personal hedging strategies or remuneration and liability related insurance to undermine the risk alignment effects embedded in their remuneration arrangements;
 - h) no advance payments may be made in relation to the variable component.

31 OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Náklady na informačné technológie / Information technology expenses	(49 376)	(46 380)
Nájomné, náklady na krátkodobé líziny a líziny s nízkou hodnotou a variabilné náklady nezahrnuté v lízingovom záväzku / Rental expenses, expenses for short-term leases, leases with low value and variable expenses not included in lease liability	(6 545)	(6 283)
Opravy a údržba / Repair and maintenance	(2 145)	(2 786)
Propagácia, reklama a komunikačné náklady / Marketing and Communication expenses	(7 437)	(8 115)
Odborné služby / Professional fees	(2 717)	(2 256)
z toho /of which:		
náklady na overenie štatutárnej účtovnej závierky /Audit of Statutory Financial Statements	(424)	(424)
náklady na uisťovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky *	(124)	(170)
/Services involving the issuance of an assurance report (other than on Statutory Financial Statements) *		
ostatné služby * / other services *	(20)	(10)
Ostatné náklady na zariadenia / Other facilities expenses	(11 177)	(9 924)
Cestovné náklady / Travel expenses	(620)	(345)
Školenie a nábor zamestnancov / Training and recruitment expenses	(473)	(429)
Náklady na personálne činnosti / Personnel related expenses	(320)	(279)
Preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny / Costs charged by other KBC Group entities (pozn. č. / note 33)	(6 231)	(5 472)
Príspevky do fondov na ochranu vkladov / Contributions to deposit protection funds	(901)	(2 944)
Európsky fond pre riešenie krízových situácií ** / European Resolution Fund **	(3 064)	(3 422)
Ostatné / Other	(4 581)	(4 388)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(95 587)	(93 023)

* Vrátane iných ako auditorských služieb poskytovaných audítorom, ako sú školenia, benchmarkové štúdie pre ľudské zdroje, regulačný reporting, vykonanie dohodnutých postupov pre rezolučný orgán, vypracovanie listu pre ECB, preverenie skrátenej priebežnej účtovnej závierky a iné
/ Non-audit services provided by the Auditor include trainings, HR benchmarking studies, regulatory reporting, agreed upon procedures report for the resolution authority, preparation of letter for ECB, review of the condensed interim financial statements and others

** Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií
/ From 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund (pozn. č. / note 23)

32 DANE / TAXATION

Štruktúra dane z príjmov je nasledovná.

The income tax structure is as follows.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Splatná daň / Current tax	26 424	7 727
Odložená daň / Deferred tax	824	2 079
Spolu / Total	27 248	9 806

Reconciliácia dane z príjmov s teoretickou výškou dane pri použití platnej daňovej sadzby je nasledovná.

Below is a reconciliation of income tax and the theoretical amount, applying the effective tax rate.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2023	31.12.2022
Zisk pred zdanením / Profit before tax	148 237	55 668
Daňová sadzba / Tax rate	21%	21%
Teoretická daň / Theoretical tax	(31 130)	(11 690)
Nezdaniteľné príjmy / Non-taxable income	6 503	8 721
Neodpočítateľné náklady / Non-deductible costs	(2 466)	(3 227)
Netto opravné položky a rezervy / Net Provisions and Reserves	922	(3 132)
Úprava opravnej položky a prenesenej daňovej straty na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok / Adjustment of valuation allowances and tax loss carryforwards for uncertain realization of deferred tax assets	-	-
Úprava splatnej dane za predchádzajúci rok / Adjustments of the tax due for the previous year	(1 077)	(478)
Náklady na daň z príjmov / Income tax expense	(27 248)	(9 806)
Efektívna daň / Effective tax	18%	18%

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2023 je nasledovná:

As at 31 December 2023, the deferred tax structure is as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Dočasné rozdiely / Temporary differences	Pohľadávka/ (záväzok) z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset/(liability)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(1 553)	(326)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	6 503	1 366
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	77 006	16 171
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	5 876	1 234
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	301	63
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	16 082	3 377
Prenesené straty / Losses carried forward	-	-
Rezervy / Provisions	7 176	1 507
Ostatné / Other	10 717	3 261
Spolu / Total	122 108	26 653

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2022 je nasledovná.

As at 31 December 2022, the deferred tax structure is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Dočasné rozdiely / Temporary differences	Pohľadávka/ (záväzok) z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset/(liability)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(4 192)	(880)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	10 902	2 288
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	86 297	18 122
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	5 545	1 164
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	232	49
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	17 822	3 743
Prenesené straty / Losses carried forward*	-	-
Rezervy / Provisions	3 399	714
Ostatné / Other	11 175	2 348
Spolu / Total	131 180	27 548

Rekonciliácia štruktúry odloženej dane k 31. decembru 2023 je nasledovná.

Reconciliation of the deferred tax structure as at 31 December 2023 is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Zmena cez iný komplexný výsledok / Movement through other comprehensive income	Zmena cez výkaz ziskov a strát / Movement through profit or loss	31.12.2023
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(880)	-	554	(326)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	2 288	(176)	-	2 112
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	18 122	-	(1 951)	16 171
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	1 164	-	70	1 234
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	49	-	14	63
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	3 743	-	(366)	3 377
Rezervy / Provisions	714	-	793	1 507
Ostatné / Other	2 348	-	167	2 515
Spolu / Total	27 548	(176)	(719)	26 653

Rekonciliácia štruktúry odloženej dane k 31. decembra 2022 je nasledovná.

Reconciliation of the deferred tax structure as at 31 December 2022 is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2022	Zmena cez iný komplexný výsledok / Movement through other comprehensive income	Zmena cez výkaz ziskov a strát / Movement through profit or loss	31.12.2022
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	894	-	(1 774)	(880)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	(2 588)	4 876	-	2288
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	13 898	-	4 224	18122
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	1 494	-	(330)	1164
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	64	-	(15)	49
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	3 750	-	(7)	3743
Prenesené straty / Losses carried forward	3 754	-	(3 754)	-
Rezervy / Provisions	255	-	459	714
Ostatné / Other	3 230	-	(882)	2348
Spolu / Total	24 751	4 876	(2 079)	27 548

33 SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES

Osoby sa považujú vo všeobecnosti za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. ČSOB Banku kontroluje KBC, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach ČSOB Banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske spoločnosti ČSOB Banky a ostatných členov KBC Skupiny.

V rámci bežnej činnosti vstupuje ČSOB Banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

Za transakciu so spriaznenou stranou je považované aj zlúčenie s ČSOB stavebnou sporiteľňou, viď poznámku 1.1

Aktíva a záväzky obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Parties are generally considered to be related if one party can control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. ČSOB Bank is controlled by KBC, which holds 100% of the voting rights of ČSOB Bank's total votes. Related parties include subsidiaries of ČSOB Bank and other members of the KBC Group.

ČSOB Bank enters several banking transactions with related parties in the course of its operating activities. These primarily include loans and deposits.

The merger with ČSOB stavebná sporiteľňa is also considered as a related party transaction, see note 1.1

Assets and liabilities from transactions with related parties were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023			31.12.2022		
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	9 915	2 476	-	4 148	2 235	-
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	36 762	34	7 190	61 066	62	(382)
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	36 762	34	7 190	61 066	62	(382)
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	5 648	-	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	73 504	-	-	127 580	-	2 000
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	93 839	-	-	117 542
Ostatné aktíva / Other assets	230 196	1 845	-	312 201	1 710	44
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	230 196	-	-	312 201	-	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	9 188	-	15 060	12 515	-	36 923
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	9 188	-	15 060	12 515	-	36 923
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	3 141 950	545	-	4 018 544	1 064	752
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	48 975	14 607	-	26 215	31 815
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	6 345	-	-	6 345	-
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	105 746	-	-	105 686	-	-
Ostatné záväzky / Other liabilities	57 744	354	32	19 420	1 299	35
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives*	57 742	-	-	19 128	-	-
Prijaté záruky / Financial guarantees received	16 036	41 187	-	14 857	36 336	-
Vydané záruky / Financial guarantees given	43	17 494	-	43	19 849	-
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Loan commitments given	-	-	1 000	-	-	1 000

* všetky zabezpečovacie deriváty sú uzatvorené so spriaznenými stranami, úrokové sadzby sú zverejnené v poznámke Error! Reference source not found. / all hedging derivatives are entered into with related parties, interest rates are disclosed in note Error! Reference source not found.

Výnosy a náklady obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Income and expense from transactions with related parties were as follows.

za rok končiaci sa / for the year ended	31.12.2023			31.12.2022		
(tis. EUR) (EUR '000)	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Úrokové výnosy / Interest income	84 724	4 772	2 327	9 636	5 632	645
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	1 093	9 234	204	436	10 315	218
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	(182 977)	(225)	28 106	358 179	362	(35 727)
Čistá realizovaná strata z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	-	-
Čistá realizovaná strata z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	-	(805)	-	-
Výnosy z dividend / Dividend income (pozn. č. / note 9)	-	-	21 312	-	-	22 472
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	-	772	459	-	1 002	558
Úrokové náklady / Interest expense	(119 555)	(680)	(19 959)	(11 256)	(608)	(893)
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(196)	(831)	-	(111)	(850)	-
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(4 437)	(24 373)	(5 139)	(2 830)	(21 169)	(5 002)
z toho / of which:						
preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny * / costs charged by other KBC Group entities *	(1 092)	(7 341)	-	(817)	(6 048)	-

* faktúry voči spoločnostiam v rámci KBC Skupiny, ktoré nespádajú do iného bloku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“

/ intercompany invoices from KBC Group consolidated entities insofar they cannot be classified in other blocks of "Other operating expenses" (pozn. č. / note 31).

Zmluvné podmienky transakcií (okrem derivátov) so spriaznenými stranami:

Terms of contracts (excluding derivatives) with related parties:

	31.12.2023		31.12.2022	
	maximálna splatnosť / maximum maturity	vážená priemerná zmluvná úroková sadzba / weighted average contractual interest rate	maximálna splatnosť / maximum maturity	vážená priemerná zmluvná úroková sadzba / weighted average contractual interest rate
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	2024	1,93%	2023	1,89 %
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customer at amortised cost	2034	1,08 %	2034	1,63 %
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	2028	3,38%	2028	1,50 %
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	2024	3,02%	2023	0,49 %
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	2036	5,12%	2036	5,12 %
Fixná sadzba / Fixed rate				

Podriadený dlh je uzatvorený so spriaznenými stranami a úrokové sadzby sú zverejnené v poznámke 20.

The subordinated debt is entered into with related parties and the interest rates are disclosed in note 20.

Doba splatnosti prijatých a vystavených záruk je v niektorých prípadoch viac ako 10 rokov.

The maturity of the guarantees received and given is in some cases more than 10 years.

33.1 Transakcie s členmi kľúčového vedenia / Transactions with key management personnel

Úvery poskytnuté členom predstavenstva a dozornej rady k 31. decembru 2023 predstavujú sumu 667 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 728 tis. EUR) a vklady od členov predstavenstva a dozornej rady sú vo výške 544 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 1 864 tis. EUR).

Personálne náklady členov predstavenstva a dozornej rady za rok končiaci sa 31. decembra 2023 boli vo výške 2 472 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 2 370 tis. EUR). V personálnych nákladoch vrcholového manažmentu sú zahrnuté celkové mzdové náklady v celkovej výške 2 078 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 1 985 tis. EUR) a sociálne náklady vo výške 394 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 385 tis. EUR), ktoré sa riadia Mzdovým poriadkom ČSOB Banky.

As at 31 December 2023, loans granted to members of the Board of Directors and Supervisory Board represent EUR 667 thousand (as at 31 December 2022: 728 EUR thousand) and deposits from members of the Board of Directors and Supervisory Board amounted to EUR 544 thousand (as at 31 December 2022: EUR 1 864 thousand).

Personnel cost of members of the Board of Directors and Supervisory Board for the year ended 31 December 2023 were EUR 2 472 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 2 370 thousand). These personnel cost include the total remuneration of EUR 2 078 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 1 985 thousand) and social expenses of EUR 394 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 385 thousand) regulated by the Internal Remuneration Policy of ČSOB Bank.

34 FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

ČSOB Banka využíva finančné deriváty na účely obchodovania aj na účely zabezpečenia reálnej hodnoty. Finančné deriváty zahŕňajú swapové, forwardové a opčné zmluvy. Swapová zmluva predstavuje zmluvu dvoch strán o výmene peňažných tokov na základe príslušných nominálnych hodnôt podkladových aktív, prípadne indexov. Forwardové zmluvy sú zmluvy o nákupe alebo predaji určitého objemu finančných nástrojov, indexov alebo meny k dopredu stanovenému budúcemu dátumu a za dohodnutú sadzbu alebo cenu. Opčná zmluva je zmluva, ktorá na kupujúceho prevádza právo, nie však povinnosť, kúpiť alebo predat určité množstvo finančného nástroja, indexu alebo meny za vopred dohodnutú sadzbu alebo cenu k budúcemu dátumu alebo počas budúceho obdobia.

ČSOB Bank uses derivative financial instruments for trading purposes and fair value hedging. Financial derivatives include swap, forward and option contracts. A swap agreement is a contract between two parties to exchange cash flows based on specified underlying notional amounts, assets and/or indices. Forward contracts are agreements to buy or sell a quantity of a financial instrument, index, currency or commodity at a predetermined future date and rate or price. An option contract is an agreement that confers on the holder the right, but not the obligation, to buy or sell a quantity of a financial instrument, index, currency or commodity at a predetermined rate or price at a time or over a period in the future.

34.1 Úverové riziko súvisiace s finančnými derivátmi / Credit risk associated with derivative financial instruments

ČSOB Banka sa použitím finančných derivátov vystavuje úverovému riziku v prípade, že protistrany svoje záväzky z finančných derivátov nesplnia. V takom prípade sa úverové riziko rovná kladnej reálnej hodnote finančných derivátov dohodnutých s protistranou. Ak je reálna hodnota finančného derivátu kladná, nesie riziko straty ČSOB Banka; naopak, ak je reálna hodnota finančného derivátu záporná, nesie riziko straty (alebo úverové riziko) protistrana.

ČSOB Banka minimalizuje úverové riziko prostredníctvom definovaných postupov pre schvaľovanie úverov, limitov a monitorovacích postupov. Okrem toho ČSOB Banka vyžaduje podľa okolností zabezpečenie a využíva dvojstranné rámcové zmluvy o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a implementovala kolaterál manažment využívaný pre kolateralizáciu obchodov na finančných trhoch – OTC derivátov a REPO operácií. ČSOB Banka nemá žiadnu významnú úverovú angažovanosť vo finančných derivátoch určených na obchodovanie mimo oblasti medzinárodného investičného bankovníctva, ktoré pokladá za obvyklé pre uzatváranie transakcií určených na obchodovanie a riadenie bankových rizík.

By utilizing derivative financial instruments, ČSOB Bank is exposed to credit risk in the event of non-performance on the part of the counterparties to the derivative instruments. If the counterparty fails to perform, the credit risk is equal to the positive fair value of the derivatives agreed upon with that counterparty. When the fair value of a derivative is positive, ČSOB Bank bears the risk of loss; conversely, when the fair value of a derivative is negative, the counterparty bears the risk of loss (or credit risk).

ČSOB Bank minimises credit risk through credit approvals, limits and monitoring procedures. In addition, ČSOB Bank obtains collateral where appropriate, uses bilateral master netting arrangements and has implemented the collateral management used for the collateralisation of trades on the financial markets - OTC derivatives and REPO operations. There are no significant credit risk exposures in trading derivatives outside of standard international investment banking which are considered by ČSOB Bank as usual used in trading and managing banking risks.

Maximálna miera úverového rizika ČSOB Banky plynúca z nesplatených neúverových derivátov sa v prípade platobnej neschopnosti protistrany stanoví vo výške nákladov na kompenzáciu príslušných peňažných tokov s pozitívnou reálnou hodnotou po odpočítaní dopadov dvojstranných zmlúv o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a držaného zabezpečenia. Skutočná úverová angažovanosť ČSOB Banky je nižšia než pozitívne reálne hodnoty vykázané nižšie v tabuľkách finančných derivátov, pretože do nich nebol premietnutý vplyv zabezpečenia a zmlúv o vzájomnom zápočte záväzkov a pohľadávok. Viď pozn. č. 35.

The maximum credit risk on ČSOB Bank's outstanding non-credit derivatives is measured as the cost of replacing their cash flows with positive fair value if the counterparties default, less the effects of the bilateral netting arrangements and the collateral held. ČSOB Bank's actual credit exposures are less than the positive fair value amounts shown in the derivative tables, as netting arrangements and collateral have not been taken into consideration. See note 35.

34.2 Finančné deriváty na obchodovanie / Trading derivative financial instruments

Obchodovanie ČSOB Banky je v prvom rade zamerané na poskytovanie rôznych derivátov klientom a riadenie obchodných pozícií na vlastný účet. Finančné deriváty určené na obchodovanie zahŕňajú tiež také deriváty, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov bankovej knihy (ALM) z dôvodu riadenia devízovej a úrokovej pozície bankovej knihy a ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva. Na tieto účely ČSOB Banka využívala úrokové swapy v niektorých menách na konvertovanie aktív s pohyblivou úrokovou sadzbou na pevné sadzby, menové úrokové swapy na prevod peňažných tokov v jednej mene na peňažné toky v inej mene zodpovedajúcim spôsobom tak, aby ich splatnosť vyhovovala príslušným záväzkom, prípadne menové swapy na výmenu určitej meny alebo druhu sadzby. Pri obchodovaní s opčnými derivátmi ČSOB Banka minimalizovala trhové riziko z týchto kontraktov tak, že kúpený kontrakt od jednej protistrany predala inej a opačne.

Finančné deriváty na obchodovanie sa vykazujú v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty sa v individuálnom výkaze o finančnej situácii vykazujú na riadku „Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov sú prezentované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Úrokové výnosy/náklady z finančných derivátov sú vykázané na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“.

Úrokové výnosy/náklady z derivátov, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov bankovej knihy (ALM), ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva a teda predstavujú ekonomické zabezpečenie sú vykázané na riadku „Výnosy podobné úrokom“, respektíve „Náklady podobné úrokom“.

The trading activities of ČSOB Bank primarily involve providing its customers with various derivative products and managing trading positions on its own account. Trading derivatives also include those derivatives that are used for asset and liability management (ALM) purposes to manage the currency or interest rate position of the banking book and which do not meet the criteria for hedge accounting. For these purposes, ČSOB Bank uses single currency interest rate swaps to convert fixed rate assets to floating rates, cross-currency interest rate swaps for the transfer of cash flows in one currency to cash flows in another currency structure in such a way that their maturity meets the respective liabilities, or FX swaps to exchange a currency. ČSOB Bank minimizes its market risk when option contracts are traded through back-to-back sales.

Trading derivatives are stated at fair value. Unrealized gains and losses are reported in the Separate Statement of Financial Position under “Financial assets at fair value through profit or loss” or “Financial liabilities at fair value through profit or loss”. Changes in the fair value of derivatives are presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”. Interest income/expense related to derivative financial instruments is recognized under “Net trading result and exchange differences”.

Interest income/expense related to those derivatives that are used for asset and liability management (ALM), which do not meet the criteria for hedge accounting and thus represents the economic hedging is recognized under “Income similar to interest” and “Expense similar to interest” respectively.

Zmluvné alebo nominálne čiastky a kladné a záporné reálne hodnoty nesplatených obchodných pozícií derivátov na obchodovanie ČSOB Banky k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Zmluvné alebo nominálne hodnoty predstavujú objem nesplatených transakcií k určitému časovému okamihu; nepredstavujú potenciál zisku alebo straty spojený s trhovým alebo úverovým rizikom pri týchto transakciách.

As at 31 December 2023 and 31 December 2022, the contract or notional amounts and positive and negative fair values of ČSOB Bank's outstanding derivative trading positions are shown below. The contract or nominal amounts represent the volume of outstanding transactions at one point in time; they do not represent the potential for gain or loss associated with the market risk or credit risk of such transactions.

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Závazky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové opcie / Equity options	8 310	8 310	488	488
Akciové swapy / Equity swaps	88 881	88 880	2 725	3 491
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	5 616	5 552	78	12
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	330 837	331 756	1 315	2 458
Menové opcie / FX options	42 017	42 017	234	233
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	2 375 418	2 375 418	43 318	37 853
Úrokové opcie / Interest rate options	38 429	38 429	694	581
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4, 16)	2 889 508	2 890 362	48 852	45 116

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Závazky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	101 259	101 259	4 047	4 611
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	5 671	5 626	89	6
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	320 840	322 227	1 030	2 837
Menové opcie / FX options	39 841	39 841	87	87
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	2 269 867	2 269 867	59 818	71 292
Úrokové opcie / Interest rate options	40 304	40 304	587	462
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4, 16)	2 777 782	2 779 124	65 658	79 295

34.3 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivative financial instruments

ČSOB Banka uplatňuje portfóliové a mikro zabezpečenie reálnej hodnoty súvisiacej s rizikom úrokových sadzieb. Stratégiou ČSOB Banky je zabezpečenie čistého úrokového výnosu generovaného z úročených aktív a pasív voči neočakávaným pohybom trhových úrokových sadzieb. Okrem toho je cieľom aj stabilný vývoj nákladov a výnosov z trhového preceňovania súvahových a podsúvahových transakcií.

Pri portfóliovom zabezpečení reálnej hodnoty zabezpečenú položku predstavuje portfólio fixne úročených úverov poskytnutých klientom a zabezpečovacím nástrojom je portfólio úrokových swapov, pri ktorých ČSOB Banka platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri portfóliovom zabezpečení k 31. decembru 2023 a 31. decembru 2022.

Portfóliové zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Portfolio hedge of interest rate risk (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	5 195 000	4 050 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	5 195 000	4 050 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets (pozn. č. / note 14)	200 068	274 314
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities (pozn. č. / note 22)	51 216	17 977
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	(163 536)	254 980
<i>Zabezpečená položka - Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Hedged item - Loans and receivables from customers at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	5 098 572	3 790 025
z toho / of which: akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment (pozn. č. / note 14)	(96 428)	(259 975)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	163 546	(254 957)

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31.12.2023

ČSOB Bank applies the portfolio hedging and also micro hedging of fair value related to interest rate risk. ČSOB Bank's strategy is to hedge net interest income generated from interest-bearing assets and liabilities against unexpected movements in market interest rates. The aim is also a stable development of expenses and income from market revaluation of balance sheet and off-balance sheet transactions.

Regarding to the portfolio hedging the hedged item represents a portfolio of fixed interest loans and receivables from customers and the hedging instrument is a portfolio of interest rate swaps, in which ČSOB Bank pays fixed and receives floating interest rate.

The table below shows the information about fair value hedge connected to portfolio hedging as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1-5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023
Splatnosť / Maturity	50 000	-	565 000	3 330 000	1 250 000	5 195 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	(0,57)	-	0,50	1,37	0,39	

Pri mikro zabezpečení reálnej hodnoty zabezpečenú položku predstavuje dlhopis oceňovaný v amortizovanej hodnote a zabezpečovacím nástrojom je úrokový swap, pri ktorom ČSOB Banka platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri mikro zabezpečení k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022

Regarding to the micro hedging the hedged item represents debt instrument in amortised cost and the hedging instrument is interest rate swap, in which ČSOB Bank pays fixed and receives floating interest rate.

The table below shows the information about fair value hedge connected to micro hedging as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

Mikro zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Micro hedge of Interest rate risk (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	261 000	261 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	261 000	261 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets (pozn. č. / note 14)	30 128	37 887
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities (pozn. č. / note 22)	6 526	1 151
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	(13 540)	36 121
<i>Zabezpečená položka – Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Hedged item – Debt securities at amortised costs</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	237 148	223 609
z toho / of which: akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment	(23 852)	(37 391)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	13 540	(36 121)

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31.12.2022

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2022

(tis. EUR)	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 mesiacov	1.5	5 rokov	
(EUR '000)	/ Less than 1 month	/ 1 - 3 months	/ 3 - 12 months	rokov	a viac	31.12.2022
				/ 1 - 5	/ 5 years and more	
				years		
Splatnosť / Maturity	0	125 000	530 000	2 195 000	1 185 000	4 035 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	0	(0,25)	(0,07)	0,67	0,45	

35 ZÁPOČET FINANČNÝCH AKTÍV A ZÁVÄZKOV / OFFSETTING FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES

Nasledujúce tabuľky zobrazujú finančné aktíva, ktoré sú predmetom započítania, rámcových zmlúv o vzájomnom započítavaní alebo podobných dohôd. Finančné aktíva a záväzky z derivátov sa započítajú v zmysle ISDA zmlúv podľa anglického práva alebo rámcových zmlúv o obchodovaní na finančných trhoch, uzatvorených podľa slovenského práva.

The tables below show the financial assets subject to offsetting, enforceable master netting agreements or similar agreements (legally enforceable). Derivative financial assets and liabilities are offsetted according to ISDA agreements under English law or master agreements on trading on financial markets under Slovak law.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubé hodnoty finančných aktív / Gross amounts of financial assets	Čisté hodnoty finančných aktív / Net amounts of financial assets	Nezapočítané hodnoty / Related amounts not offset			
			Finančné nástroje / Financial instruments	Prijatý hotovostný kolaterál / Cash collateral received	Prijatý kolaterál cenné papiere / Securities collateral received	Čisté hodnoty / Net amount
31.12.2023						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	279 048	279 048	76 506	176 426	-	26 116
31.12.2022						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	377 859	377 859	32 266	304 888	-	40 705

Nasledujúce tabuľky zobrazujú finančné záväzky, ktoré sú predmetom započítania, rámcových zmlúv o vzájomnom započítavaní alebo podobných dohôd (právne vynútiteľných).

The tables below show the financial liabilities subject to offsetting, enforceable master netting agreements or similar agreements (legally enforceable).

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubé hodnoty finančných záväzkov / Gross amounts of financial liabilities	Čisté hodnoty finančných záväzkov / Net amounts of financial liabilities	Finančné nástroje / Financial instruments	Nezapočítané hodnoty / Related amounts not offset			Čisté hodnoty / Net amount
				Poskytnutý hotovostný kolaterál / Cash collateral pledged	Poskytnutý kolaterál cenné papiere / Securities collateral pledged	Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	
31.12.2023							
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	102 858	102 858	76 506	-	-	-	26 352
Repo obchody / Repurchase agreements (pozn. č. / note 17)	992 326	992 326	-	73 240	434 537	668 962	-
Spolu / Total	1 095 184	1 095 184	76 506	73 240	434 537	668 962	26 352
31.12.2022							
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	98 423	98 423	32 266	2 550	-	-	63 607
Repo obchody / Repurchase agreements (pozn. č. / note 17)	791 562	791 562	-	127 580	663 982	-	-
Spolu / Total	889 985	889 985	32 266	130 130	663 982	-	63 607

36 REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevezení záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

ČSOB Banka používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov.

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získava použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiadny model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dilermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov sú využívané oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

The fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. Where market prices were available, these were used in measurement; otherwise internal valuation models were applied, especially the discounted cash flow method.

ČSOB Bank uses the following hierarchy for the determination and presentation of the fair value of financial instruments.

Level 1 – If available, published price quotations in active markets are used to determine the fair value of financial assets and liabilities. Revaluation is obtained using prices of identical asset or liability, which means that no model is involved in the process of revaluation. Fair values of the financial assets and liabilities that are traded in active markets are based on the quoted market prices or based on the prices declared by dealers. For fair value determination of other financial instruments, valuation techniques are used.

Level 2 – Valuation techniques are based on observable inputs, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices). This category includes financial instruments valued using quoted market prices in active markets for similar financial instruments; quoted prices for identical or similar financial instruments in markets that are considered less than active; or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observed from the market.

Level 3 – Valuation techniques using significant unobservable inputs. This category includes all financial instruments where the valuation technique includes inputs not based on observable data and the unobservable inputs have a significant effect on the instrument's valuation. The category includes the financial instruments that are valued based on quoted prices for similar financial instruments where significant unobservable adjustments or assumptions are required to reflect differences between the financial instruments.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3);
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2);
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, ČSOB Banka pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov.

Oceňovacie techniky zahŕňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomický opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahŕňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové a likviditné rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

The classification of the financial instrument into the fair value hierarchy is not static. Financial instruments can shift between different fair value levels for various reasons:

- market changes: The market can become inactive (shift from Level 1 to Level 2 or 3). As a result, previously observable parameters can become unobservable (possible shift from Level 2 to Level 3);
- model changes: The application of a new refined model that takes more observable input factors into account or reduces the fair value impact of unobservable inputs (possible shift from Level 3 to Level 2);
- change in sensitivity: The sensitivity of a valuation input to the entire fair values may change over time. An unobservable input that used to be significant to the entire fair value measurement may become insignificant (or vice versa). The fair value classification in the hierarchy would consequently change from Level 3 to Level 2 (or vice versa).

As the fair value of the financial instrument is dynamic, ČSOB Bank regularly evaluates the changes in observability of significant inputs when measuring the financial instrument.

The best indicator of fair value is the price from an active market. If there are quoted prices on the market, fair values are based upon the quoted market prices. External sources of information (i.e. prices from stock exchange or price bids from brokers) are generally used for fair value determination. If no quoted market prices are available, fair values are estimated based on valuation methods which use observable external inputs.

Valuation techniques include net present value and discounted cash flow models, comparison to similar instruments for which market observable prices exist, Black-Scholes and polynomial option pricing models and other valuation models. Assumptions and inputs used in valuation techniques include risk-free and benchmark interest rates, credit and liquidity spreads and other premium used in estimating discount rates, bond and equity prices, foreign currency exchange rates, equity and equity index prices and expected price volatilities and correlations. The objective of valuation techniques is to arrive at a fair value determination that reflects the price of the financial instrument at the reporting date that would have been determined by market participants acting at arm's length.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov nie je k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán. Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že ČSOB Banka nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB Banky (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných inštrumentov preceňovaných cez výkaz ziskov a strát má Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu a Divízia financií, ktorej úlohou je objektívne a nezávislé zhodnotenie, či je oceňovanie v súlade s požiadavkami IFRS a je použité správne.

Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu je tiež zodpovedné za vykonávanie procesu kontroly oceňovania a parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrťročnej báze ako súčasť procesu Parameter review. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Oddelenie monitorovania transakcií na finančných trhoch. Riadenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť celého procesu oceňovania aktív a pasív.

ČSOB Banka pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov preceňovaných na reálnu hodnotu vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód.

If no valuation model is available or a valuation model is available, but it is not validated by an entity, independent from the business unit, third party prices must be used for determining the fair value of financial instruments. The observability of the parameters used in the third party's model cannot be assessed, in case ČSOB Bank does not have any access to information on that model. From this perspective, instruments for which the fair value is based on prices, provided by a party that is independent from ČSOB Bank (a third party), are classified into Level 3.

The Market Risk and Capital Management Section and Finance Division have responsibility for the determination of the valuation methods of financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. The main task of Finance Division is to objectively and independently assess whether the valuation is in accordance with IFRS and is properly used.

The Market Risks and Capital Management Section is also responsible for controlling the process of parameters used in valuation techniques and monitoring the correct implementation of valuation methods on a quarterly basis as the part of the Parameter review process. Implementation of valuation methods is performed by the Financial Market Middle Office Section. All responsibilities are organized in such a manner as to guarantee the independence of the entire valuation process.

The following methods and assumptions were applied in estimating the fair values of ČSOB Bank's financial assets and liabilities.

36.1 Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov ocenených v amortizovaných hodnotách / Fair values of financial assets and liabilities measured at amortised cost

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote (vrátane podmienených záväzkov) k 31. decembru 2023 a porovnanie s ich účtovnou hodnotou.

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortised cost (including contingent commitments) as at 31 December 2023 and comparison with carrying amount.

(tis. EUR) (EUR '000)	Reálna hodnota / Fair value			Spolu / Total	Čistá účtovná hodnota / Carrying amount
	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3		
Finančné aktíva / Financial assets					
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	233 071	56 216	-	289 287	289 287
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	88 806	88 806	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	10 077 086	10 077 086	10 343 145
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 075 916	127 551	-	2 203 467	2 330 437
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	7 924	133 768	-	141 692	141 692
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	2 316 911	317 535	10 165 892	12 782 942	13 203 955
Finančné záväzky / Financial liabilities					
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	-	1 967 198	1 308 914	3 276 112	3 172 144
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	8 627 553	305 638	8 933 191	8 910 655
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	58 325	54 783	113 108	103 055
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	-	105 746	105 746	105 746
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	19 007	57 742	-	76 749	76 749
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	19 007	10 710 818	1 775 081	12 504 906	12 368 349

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote (vrátane podmienených záväzkov) k 31. decembru 2022 a porovnanie s ich účtovnou hodnotou.

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortised cost (including contingent commitments) as at 31 December 2022 and comparison with carrying amount.

(tis. EUR) (EUR '000)	Reálna hodnota / Fair value				Čistá účtovná hodnota / Carrying amount
	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total	
Finančné aktíva / Financial assets					
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	205 111	1 097 483	-	1 302 594	1 302 594
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	146 055	146 055	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	8 969 757	8 969 757	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	1 799 844	121 800	-	1 921 644	2 133 342
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	8 594	52 226	-	60 820	60 820
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	2 013 549	1 271 509	9 115 812	12 400 870	13 301 978
Finančné záväzky / Financial liabilities					
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	-	2 855 038	1 205 061	4 060 099	4 056 717
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	8 306 951	70 907	8 377 858	8 350 505
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	51 527	-	51 527	100 908
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	-	151 986	151 986	105 686
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	22 212	19 128	-	41 340	41 340
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	22 212	11 232 644	1 427 954	12 682 810	12 655 156

36.1.1 Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote a Hotovosť a peňažné ekvivalenty / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost and Cash and cash equivalents

Účtovné hodnoty pokladničných hodnôt sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty termínovaných vkladov v bankách a centrálnych bankách a účtov bánk splatných na požiadanie sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov za použitia súčasných trhových sadzieb na medzibankovom trhu vrátane príslušného úverového rozpätia odvodeného na základe analýzy vývoja parametrov pravdepodobnosti zlyhania a strát v prípade zlyhania. Väčšina poskytnutých úverov je uzatvorená za úrokové sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie, a preto sa ich účtovné hodnoty blížajú k hodnotám reálnym.

The carrying values of cash balances are, by definition, equal to their fair values. The fair values of term placements with banks and central bank and other demand deposits with banks are estimated by discounting their future cash flows using the current inter-bank market rates including the respective credit spread derived from probability of default and loss given default development analysis. Most of loans are repaid within a relatively short time periods; it is assumed, therefore, that their carrying values approximate to their fair values.

36.1.2 Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost

Reálne hodnoty úverov poskytnutých s pevnou úrokovou sadzbou, ktoré tvoria podstatnú časť úverového portfólia ČSOB Banky, sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám vrátane príslušného úverového rozpätia odvodeného na základe analýzy vývoja parametrov pravdepodobnosti zlyhania a strát v prípade zlyhania. Reálna hodnota taktiež zahŕňa očakávané úverové straty. Ostatná časť úverov poskytnutých klientom sa uzatvára za pohyblivé sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie a predpokladá sa preto, že sa ich účtovná hodnota blíži k hodnotám reálnym.

The fair values of fixed-rate loans to customers that relate to the substantial part of ČSOB Bank's loan portfolio are estimated by discounting their future cash flows using the current market rates including a respective credit spread derived from probability of default and loss given default development analysis. Fair value also incorporates expected credit losses. The rest of loans and receivables from customers is concluded for floating rates that are fixed for a relatively short period; it is assumed, therefore, that their carrying values approximate to their fair values.

36.1.3 Podmienené záväzky / Contingent commitments

Reálne hodnoty podmienených záväzkov sa zo svojej podstaty rovnajú prijatým poplatkom od klientov, v čase kedy sa uzatvára zmluva. K 31. decembru 2023 a 31. decembru 2022 reálna hodnota podmienených záväzkov bola nevýznamná. Pre viac informácií o účtovnej hodnote viď pozn. č. 23.

In general, the fair values of contingent commitments equal to fees charged to customers when these products are contracted. As at 31 December 2023 and 31 December 2022, the fair value of contingent commitments was not material. For more information about carrying amounts see note 23.

36.1.4 Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost

Reálne hodnoty dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote podľa IFRS 9 sú založené na kótovaných trhovách cenách, ktoré sú podľa dostupnosti použité v poradí: Burza cenných papierov a benchmarková krivka ARDAL, cena dostupná zo systému Bloomberg a cena počítaná na základe kotácií dostupných zo systému Bloomberg a ARDAL. Pokiaľ nie sú k dispozícii kótované trhové ceny, reálne hodnoty cenných papierov sú stanovené na základe expertných cien. V prípade Slovenských štátnych dlhopisov je expertná cena na určenie reálnej hodnoty počítaná na základe výnosu do splatnosti, ktorý je získaný interpoláciou výnosov cenných papierov, ktoré sa v zozname benchmarkových dlhopisov nachádzajú.

Kótovaná trhová cena hypotekárnych záložných listov, ktorých cena nie je dostupná na trhu, sa získa na základe expertnej ceny, ktorej výpočet je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom Burzy cenných papierov v Bratislave (BCPB). Expertná cena pre určenie reálnej hodnoty ostatných cenných papierov je získavaná metódou porovnateľných dlhopisov.

Fair values for Debt securities at amortised cost under IFRS 9 are based on the quoted market prices. These are used depending on the availability in the following order: Stock Exchange and Benchmark curve from ARDAL, the price from Bloomberg and the price calculated based on price quotations from Bloomberg and the ARDAL. If no quoted market prices are available, the fair values of securities are determined based on the expert prices. In case of Slovak government bonds, the expert price used for the fair value is obtained by interpolation of yields from the securities that are included in the benchmark bonds' list.

If no quoted market price for mortgage bonds is available, an expert price is used. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the Bratislava Stock Exchange (BCPB). The expert price of other securities is gained based on the method of comparable bonds.

36.1.5 Ostatné finančné aktíva / Other financial assets

Účtovné hodnoty ostatných finančných aktív sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami.

The carrying values of other financial assets are, by definition, equal to their fair values.

36.1.6 Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote a Podriadený dlh / Amounts owed to financial institutions at amortised cost and Subordinated debt

Účtovné hodnoty bežných účtov sú zhodné s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa predpokladajú na úrovni účtovnej hodnoty. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám a podriadeného dlhu sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám upraveným o trhovo nepozorovateľné úverové rozpätie.

The carrying values of current account balances are, by definition, equal to their fair values. For other amounts owed to financial institutions with one year or less remaining to maturity, it is assumed that their carrying values approximate to their fair values. The fair values of other amounts owed to financial institutions and subordinated debt are estimated by discounting their future cash flows using interest rates modified by market unobservable credit spreads.

36.1.7 Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných depozít so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa blížia k ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných termínovaných depozít sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá úrokovým sadzbám upraveným o trhovo nepozorovateľné úverové rozpätie.

The fair values of current accounts and term deposits with a remaining maturity of one year or less approximate to their carrying values. The fair values of other term deposits are estimated by discounting their future cash flows using the interest rates modified by market unobservable credit spreads.

36.1.8 Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost

Hypotekárne záložné listy, investičné certifikáty a dlhopisy bánk sú verejne obchodované a ich reálne hodnoty sú založené na cenách dostupných na trhu. V prípade, že trhová cena nie je dostupná, na určenie reálnej hodnoty je použitá expertná cena vypočítaná na základe metódy založenej na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Reálne hodnoty zmeniek a depozitných certifikátov sa blížia k ich účtovným hodnotám.

Mortgage bonds, investment certificates and bank bonds are publicly traded, and their fair values are based on the quoted market prices. If no quoted market price is available, the expert price is used for determining the fair value. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread of the mother company of the issuer. The carrying values of promissory notes and the certificates of deposit approximate to their fair values.

36.1.9 Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities

Účtovné hodnoty ostatných finančných záväzkov sa blížia k ich reálnym hodnotám.

The carrying values of other financial liabilities approximate to their fair values.

36.2 Finančné aktíva a záväzky preceňované na reálnu hodnotu / Financial assets and liabilities measured at fair value

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2023.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	45 588	3 264	48 852
Spolu / Total	-	45 588	3 264	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	-	128	-	128
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	67 463	-	-	67 463
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	40 562	-	40 562
Ostatné dlhopisy / Other bonds	17 003	28 435	-	45 438
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	8 543	-	3 852	12 395
Spolu / Total	93 009	68 997	3 852	165 858
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) / Fair value changes of hedged item (hedged risk)	-	(96 428)	-	(96 428)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	230 196	-	230 196
Spolu / Total	-	133 768	-	133 768
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	93 009	248 481	7 116	348 606
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	40 891	-	40 891
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	6 155	-	6 155
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	41 124	3 992	45 116
Spolu / Total	-	88 170	3 992	92 162
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	57 742	-	57 742
Spolu / Total	-	57 742	-	57 742
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	145 912	3 992	149 904

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2022.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	61 587	4 071	65 658
Spolu / Total	-	61 587	4 071	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	-	5 648	-	5 648
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok</i> <i>/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 136	-	-	65 136
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	9 773	-	9 773
Ostatné dlhopisy / Other bonds	29 429	28 258	-	57 687
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	10 337	-	3 100	13 437
Spolu / Total	104 902	38 031	3 100	146 033
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) <i>/ Fair value changes of hedged item (hedged risk)</i>	-	(259 975)	-	(259 975)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	312 201	-	312 201
Spolu / Total	-	52 226	-	52 226
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	104 902	157 492	7 171	269 565
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	38 772	-	38 772
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	1 000	-	1 000
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	74 684	4 611	79 295
Spolu / Total	-	114 456	4 611	119 067
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	19 128	-	19 128
Spolu / Total	-	19 128	-	19 128
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	133 584	4 611	138 195

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

36.2.1 Deriváty / Derivatives

Deriváty iné ako opčné sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím relevantných výnosových kriviek). Cena exotických derivátov je preberaná od profesionálnych protistrán.

Non-option derivatives are valued through an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using relevant yield curves). The price of exotic derivatives is obtained from professional counterparties.

36.2.2 Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss

Vnútroskupinová pohľadávka voči KBC Bank NV, ktorá je klasifikovaná do portfólia neobchodných finančných aktív povinne v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát je oceňovaná ako celková zmena v trhovej hodnote príslušných podkladových finančných nástrojov.

Intragroup receivable with KBC Bank NV classified as Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss is measured as the total market value change of underlying financial instruments.

36.2.3 Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through profit or loss and Debt securities at fair value through other comprehensive income

ČSOB Banka zaraďuje dlhové cenné papiere do úrovne 1, ak má dostupné virohodné cenové ponuky na finančnom trhu z BCPB, Reuters a/alebo Bloomberg kotácií.

ČSOB Bank classifies debt securities at Level 1, if there are available reliable market quotes on BCPB, Reuters and/or Bloomberg platform.

Ak neexistuje spoľahlivé ocenenie z týchto zdrojov, ČSOB Banka používa interný model:

If there is no available quotation from one of these sources, ČSOB Bank uses its internal model:

- výpočet precenenia tuzemských štátnych cenných papierov je založený na výnose do maturity porovnateľného cenného papiera zahrnutého v krivke štátnych dlhopisov;
- výpočet teoretických cien hypotekárnych záložných listov (HZL) emitovaných bankami so sídlom v SR je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer kreditného spreadu, odvodený z realizovaných obchodov prostredníctvom BCPB;
- precenenie ostatných cenných papierov je založené na swapovej krivke upravenej o príslušné úverové rozpätie porovnateľného cenného papiera.

- the valuation of domestic government securities is based on the yield to maturity of comparable securities included in government benchmark curve;
- the calculation of theoretical price of mortgage bond issued by Slovak banks is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the BCPB;
- the valuation of other securities is based on the swap curve adjusted by the related credit spread of a comparable security.

In that case the security is classified in Level 2.

V takom prípade je cenný papier zaradený do úrovne 2.

36.2.4 Nástroje vlastného imania / Equity instruments

Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, sú oceňované použitím vlastných trhových cien alebo trhových cien iných akcií s podobnými charakteristikami. Pri ocenení investícií, u ktorých je to opodstatnené, sa berie do úvahy nelikvidný diskont.

Equity instruments at fair value through other comprehensive income are valued using its own market prices or market prices of shares with similar characteristics. An illiquidity discount is taken into consideration where appropriate.

36.2.5 Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát / Loans and deposits at fair value through profit or loss

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím medzibankových výnosových kriviek).

Loans and deposits at fair value through profit or loss are valued using an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using inter-bank yield curves).

36.3 Presuny medzi úrovňou 1, 2 a 3 / Transfers between Level 1, 2 and 3

Počas roku 2023 a 2022 ČSOB Banka neuskutočnila žiadne presuny medzi úrovňami.

During the year 2023 and 2022, ČSOB Bank did not make any transfer between levels.

37 RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS

Riziko je prirodzenou súčasťou všetkých aktivít ČSOB Banky. ČSOB Banka ho preto riadi prostredníctvom procesu jeho nepretržitej identifikácie, merania, monitorovania a vyhodnocovania s prihliadnutím na limity rizika a iné nástroje kontroly. Proces riadenia rizík je rozhodujúci pre udržanie ziskovosti ČSOB Banky a každý zamestnanec ČSOB Banky je zodpovedný za mieru a rozsah rizikových pozícií v rozsahu jeho povinností. ČSOB Banka je spravidla vystavená kreditnému riziku, riziku likvidity, operačnému a trhovému riziku obchodnej a bankovej knihy.

Nezávislý proces riadenia rizika zahŕňa aj obchodné riziká, ako sú riziká zo zmien v ekonomickom prostredí, z technologických a odvetvových zmien a riziko reputácie. Tieto riziká sú monitorované prostredníctvom procesu riadenia vnútorného kapitálu (ICAAP) KBC Skupiny. Tento proces je riadený materskou spoločnosťou KBC v Belgicku, ktorá vypracováva postupy a metodiku pre celú KBC Skupinu.

ČSOB Banka má v zmysle opatrenia NBS č. 4/2015 o ďalších druhoch rizík, o podrobnostiach o systéme riadenia rizík banky a pobočky zahraničnej banky a ktorým sa ustanovuje čo sa rozumie náhlou a neočakávanou zmenou úrokových sadzieb na trhu, vypracované tieto stratégie riadenia rizík: stratégia riadenia rizika likvidity, stratégia riadenia trhového rizika bankovej knihy, stratégia riadenia trhového rizika obchodnej knihy, stratégia riadenia úverového rizika, stratégia riadenia operačných rizík, stratégia riadenia reputačného rizika, stratégia riadenia obchodného rizika, riadenie strategického rizika, stratégia riadenia ICAAP a stratégia riadenia rizika zaťaženia aktív. V stratégiách riadenia rizík sú obsiahnuté hlavné ciele a zásady používané ČSOB Bankou pri riadení rizík a sú minimálne raz ročne prehodnocované a schvaľované predstavenstvom.

Risk is inherent in ČSOB Bank's activities. It is managed through a process of ongoing identification, measurement, monitoring and evaluation, subject to risk limits and other controls. The process of risk management is critical to ČSOB Bank's continuing profitability. Every individual within ČSOB Bank is accountable for the risk exposures relating to his or her responsibilities. ČSOB Bank is exposed to credit risk, liquidity risk, operational risk and the market risk of the trading and banking books.

The independent risk control process includes business risks such as changes in the environment, technology, industry, and reputation risk. These are monitored through the KBC Group's internal capital adequacy assessment process (ICAAP). This process is managed by the parent company, KBC, in Belgium which prepares policy and methodology for the whole KBC Group.

In accordance with NBS Regulation No 4/2015 on other types of risks, on details about the system of risk management of banks and the subsidiaries of foreign banks, which establishes the definition of sudden and unexpected change of interest rates on the market, ČSOB Bank implemented these strategies of risk management: liquidity risk management, market risk management of the banking book and trading book, credit risk management, operational risk management, reputational risk management, business risk management, strategic risk management, ICAAP management and management of asset encumbered. Risk management strategies include the main objectives and principles of the risk management of ČSOB Bank and are reassessed at least once per year and approved by the Board of Directors.

37.1 Štruktúra a základné predpoklady riadenia rizík / Risk management structure and basic assumptions

Hlavnú zodpovednosť za identifikáciu a kontrolu rizík nesie predstavenstvo. Okrem predstavenstva sa na riadení a monitorovaní rizík podieľajú jednotlivé nezávislé útvary a výbory.

Štruktúra riadenia rizík v ČSOB Banke je založená na jednotnom princípe riadenia rizika aplikovaného v rámci KBC Skupiny, na základe „KBC Enterprise Risk Management Framework“, ktorý definuje zodpovednosť a úlohy jednotlivých výborov, odborných útvarov a osôb v rámci organizácie tak, aby sa zaručilo efektívne riadenie všetkých rizík.

Riadenie rizík zahŕňa:

- Zapojenie vrcholných orgánov ČSOB Banky do procesu riadenia rizík;
- Činnosti špecializovaných výborov a nezávislých odborných útvarov pre riadenie rizík na úrovni celej ČSOB Banky;
- Primárne riadenie rizika v rámci odborných útvarov a organizačných jednotiek.

The Board of Directors has direct responsibility for identifying and controlling risk; however, there are also other separate independent bodies responsible for managing and monitoring risk.

The risk management structure in ČSOB Bank is based on a uniform principle of risk management applied within the KBC Group, based on the “KBC Enterprise Risk Management Framework” which defines the responsibilities and tasks of individual committees, departments and persons within the organization for guaranteeing sound risk management.

Risk management includes:

- involvement of ČSOB Bank's top bodies in the risk management process;
- the activities of specialized committees and independent departments involved in risk management at the overall level of ČSOB Bank; primary risk management within departments and organizational units.

37.1.1 Organizačná štruktúra vrcholových orgánov a výborov pre riadenie rizík / The organizational structure of senior bodies and committees for risk management

A Predstavenstvo / Board of Directors

Predstavenstvo je plne zodpovedné za celkový prístup k riadeniu rizika a za schvaľovanie stratégií a princípov pre riadenie rizík. Predstavenstvo monitoruje rizikový profil ČSOB Banky, likviditu, kapitálovú primeranosť (regulatórny aj ekonomický kapitál) a využitie kapitálu. Zároveň prijíma rozhodnutia týkajúce sa zmierňovania rizika, stanovenia limitov a monitorovania prekročenia limitov.

The Board of Directors is fully responsible for the overall risk management approach and for approving risk management strategies and principles. The Board of Directors monitors the risk profile of ČSOB Bank, liquidity, capital adequacy (regulatory and economic capital) and capital utilization and makes decisions concerning the risk mitigation actions, setting of limits and monitoring of limit overruns.

B Dozorná rada / Supervisory Board

Dozorná rada je zodpovedná za monitorovanie celkového procesu riadenia rizík v ČSOB Banke.

The Supervisory Board is responsible for monitoring the overall risk management process within ČSOB Bank.

C Výbor pre audit (AC) / Audit Committee (AC)

Výbor pre audit je poradným výborom dozornej rady a odporúča dozornej rade v oblasti integrity finančných reportov a efektívnosti internej kontroly a procesu riadenia rizika.

The AC is a subcommittee of the Supervisory Board and advises the Supervisory Board on the integrity of the financial reporting and the effectiveness of internal control and risk management processes.

D Výbor pre riadenie rizík a compliance (RCC) / Risk and Compliance Committee (RCC)

Výbor pre riadenie rizík a compliance je poradným výborom dozornej rady v oblasti stanovovania súčasného a budúceho rizikového apetítu a celkovej stratégie riadenia rizík. Výbor zároveň dohliada na ich implementáciu v ČSOB Banke prostredníctvom senior manažmentu a dozerá na dodržiavanie pravidiel, aby boli v súlade so zákonom. Výbor pre riadenie rizík a compliance tiež monitoruje, či produkty poskytované klientom sú plne v súlade s obchodným modelom a stratégiou rizík ČSOB Banky.

The RCC is an advisory committee for the Supervisory Board in identifying current and future risk appetite and overall risk management strategy. The Committee also oversees their implementation in ČSOB Bank by senior management and oversee compliance with the rules, to comply with the law. The RCC also monitors products provided to clients to ensure that they are fully in line with the business model and risk strategy of ČSOB Bank.

E Výbor pre odmeňovanie (RC) / Remuneration committee (RC)

Výbor pre odmeňovanie nezávisle posudzuje zásady odmeňovania a ich dopady na riadenie rizika, vlastné zdroje a likviditu a zodpovedá za prípravu rozhodnutí týkajúcich sa odmeňovania vrátane tých, ktoré majú dôsledky na riziká a riadenie rizík ČSOB Banky, ktoré majú byť prijímané Predstavenstvom.

The RC independently assesses the remuneration principles and their impact on risk management, own funds and liquidity. The RC is responsible for preparing decisions on remuneration, including those that have implications for the risks and risk management of ČSOB Bank to be accepted by the Board of Directors.

F Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) / Assets and Liabilities Committee (ALCO)

Výbor pre riadenie aktív a pasív vystupuje ako poradný orgán predstavenstva v oblasti riadenia bilancie (banková a obchodná kniha). Výbor pre riadenie aktív a pasív má rozhodovaciu a odporúčaciu právomoc v oblastiach riadenia likvidity a financovania, riadenia investícií a úrokových sadzieb, riadenia trhového a likviditného rizika a tiež obchodnej stratégie a plánovania. Zameranie, právomoci, členstvo a spôsob rozhodovania Výboru pre riadenie aktív a pasív sú vymedzené štatútom resp. rokovacím poriadkom ALCO. Výsledok rokovania Výboru pre riadenie aktív a pasív je predkladaný predstavenstvu.

The ALCO is an advisory committee for the Board of Directors in the field of balance sheet management (banking and trading book). The ALCO has decision-making and recommendation powers in the field of liquidity management and funding, interest rate and investment management, market and liquidity risk management and business strategy and planning. The focus, the competences, the membership, and the decision making of ALCO are defined within the ALCO statutes. The results from ALCO meetings are submitted to the Board of Directors.

G Výbor pre operačné riziko a kontinuitu podnikania (ORBC) / Operational Risk and Business Continuity Committee (ORBC)

Výbor pre operačné riziká a kontinuitu podnikania má hlavnú rozhodovaciu právomoc týkajúcu sa riadenia rizík a vytvára priestor pre diskusiu zástupcov obchodu a zástupcov riadenia rizík o otázkach týkajúcich sa riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania navrhnutých príslušnými jednotkami. Výbor taktiež monitoruje vývoj stratégie riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania a implementáciu princípov a pravidiel pre ich riadenie. Predsedom výboru je člen predstavenstva zodpovedný za riadenie rizík.

The ORBC is the platform with advisory and decision-making powers in the domains of operational risk and business continuity management. The ORBC discusses and approves the operational risk and business continuity management approach in various areas, proposed by the relevant units. The ORBC also monitors the strategy of operational risk management and business continuity management and implementation of principles and rules for management thereof. The chairman of the Committee is a member of the Board of Directors and the Chief Risk Officer.

H Výbor pre riadenie úverového rizika (CRC) / Credit Risk Committee (CRC)

Cieľom výboru pre riadenie úverového rizika je identifikácia, meranie a monitorovanie úverových rizík vyplývajúcich z úverových činností a produktov ČSOB Banky. Na CRC sa navrhujú postupy pre riadenie úverového rizika, implementáciu princípov, pravidiel a limitov pre jeho riadenie, riešia sa základné otázky úverového rizika a navrhujú sa prijatia relevantných rozhodnutí v tejto oblasti. Návrhy odporučené na CRC sú predkladané a schvaľované členom predstavenstva zodpovedným za riadenie rizík v ČSOB Banke. CRC taktiež vykonáva funkciu tzv. Local Assessment Committee (LAC) pre účely modelovania opravných položiek podľa IFRS 9. LAC schvaľuje a pripomienkuje opravné položky a modely.

The CRC's objective is to identify, measure and monitor credit risk arising from ČSOB Bank's lending activities and products. The CRC proposes procedures for managing credit risk, implementing principles, rules and limits for its management, addressing the core credit risk issues and proposing appropriate decisions in this area. Suggestions recommended by CRC are submitted and approved to members of the board responsible for risk management of ČSOB Bank. The CRC also serves as Local Assessment Committee (LAC) for IFRS 9 provisioning models. LAC approves and challenges ČSOB Bank's impairments and models.

I Lokálny úverový výbor (LCC) / Local Credit Committee (LCC)

Lokálny úverový výbor je výbor s rozhodovacou právomocou na úrovni KBC Skupiny a schvaľuje jednotlivé úverové žiadosti, ktoré spadajú do jeho kompetencií v súlade s jeho schvaľovacím poriadkom. V oblasti schvaľovania úverov predstavuje najvyšší rozhodovací útvar v ČSOB Banke.

The LCC is a committee entrusted with the KBC Group-wide responsibility and authority for taking decisions on (individual) credit applications falling within the delegated powers of decision of the LCC. As such, in principle, it acts as the highest decision-making committee for ČSOB Bank in the field of loans.

J Výbory pre nové a existujúce produkty (NAPP) / New and active products process (NAPP)

Výbory pre nové a existujúce produkty zastrešujú schvaľovanie nových produktov z pohľadu produktovej fabriky a zároveň distribučného kanála, povinným členom je zástupca riadenia rizík. Predsedom výboru je člen Predstavenstva ČSOB Banky (prípadne ním priamo poverený manažér). Výbor rozhoduje na základe písomného podkladu obsahujúceho informácie potrebné pre vyvážené rozhodnutie medzi obchodnými záujmami, podstupovaným rizikom a prevádzkovými možnosťami. V ČSOB Banke fungujú 2 výbory pre nové a existujúce produkty – Výbor pre nové a existujúce produkty Retailové a privátne bankovníctvo a Výbor pre nové a existujúce produkty Firemné bankovníctvo a finančné trhy.

The NAPP covers the approval of new products from the point of view of the product factory as well as the distribution channel. The obligatory member of NAPP is the risk manager. The chairman of the committee is a member of ČSOB Bank's Board of Directors (or a directly appointed manager). The Committee decides on a written basis containing the information necessary for a balanced decision between business interests, risk, and operational options. There are 2 committees for new and existing products in ČSOB Bank – New and active products process for Retail and Private Banking and New and active products process for Corporate and financial markets.

K Výbor pre informačné riziko a bezpečnosť (IRSC) / Information Risk and Security Committee (IRSC)

Výbor pre informačné riziko a bezpečnosť má poradnú a rozhodovaciu právomoc v oblasti informačného rizika, informačnej bezpečnosti a kybernetickej bezpečnosti a je podriadený Výboru pre operačné riziko a kontinuitu podnikania. Úlohou IRSC je tiež prerokovať a vydávať stanoviská v oblasti informačného rizika, informačnej bezpečnosti a kybernetickej bezpečnosti a akceptovať výnimky v týchto oblastiach, ak sa jedná o nízke alebo stredné riziko. V prípade, ak sa jedná o akceptáciu vysokého rizika alebo eskaláciu zo strany druhej línie, je príslušným orgánom na prerokovanie ORBC.

The IRSC has advisory and decision-making powers in the field of information, information security and cyber security, and is subordinate to the ORBC. The IRSC's role is also to discuss and issue opinions on information, information security and cyber security, and to accept exemptions in these areas if it is a low or medium risk. In the case of high-risk acceptance or escalation by the second line, the ORBC is competent authority for discussion.

37.1.2 Ostatné útvary pre riadenie rizík / Other risk management bodies

A Organizačný útvar riziká a compliance / Organizational unit of Risk and Compliance

V rámci Organizačného útvaru riziká a compliance sú Odbor riadenia riziká a kapitálu a Odbor riadenia úverového rizika zodpovedné za implementáciu a udržiavanie postupov spojených s rizikom, aby sa zaistil proces nezávislej kontroly jednotlivých rizík. Tieto odbory sú zodpovedné za identifikáciu, meranie, monitorovanie, vyhodnocovanie, reportovanie rizík a za nezávislú kontrolu rizík, vrátane monitorovania rizikových pozícií v porovnaní na stanovené limity a posúdenie rizík spojených s novými produktmi a štruktúrovanými transakciami. Tieto odbory sú zodpovedné za vypracovanie stratégie riadenia rizík v členení na jednotlivé riziká a jej dodržiavanie.

Within the organizational unit of Risk and Compliance are the Risk and Capital Management Department and Credit Risk Management Department responsible for implementing and maintaining risk-related procedures to ensure an independent control process of risks. These departments are also responsible for the identification, quantification, monitoring, valuation and reporting of risks and for the independent control of risks, including monitoring the risk of exposure against limits and the assessment of risk from new products and structured transactions. Departments are also responsible for the strategy of risk management for given risks and its adherence.

B Odbor riadenia aktív a pasív (ALM) / Asset and Liability Management Department (ALM)

Odbor riadenia aktív a pasív je zodpovedný za riadenie aktív a pasív bankovej knihy. Je tiež primárne zodpovedný za riziko financovania a riadenie likvidity ČSOB Banky.

The ALM Department is responsible for managing the assets and liabilities in the banking book. It is also primarily responsible for the funding and liquidity risks of ČSOB Bank.

C Divízia finančných trhov (FM) / Financial Markets Division (FM)

Divízia finančných trhov je zodpovedná za riadenie aktív a pasív obchodnej knihy ČSOB Banky.

The FM Division is responsible for managing assets and liabilities on ČSOB Bank's trading book.

D Odbor vnútorného auditu / Internal Audit Department

Odbor vnútorného auditu aplikuje systematický, disciplinovaný a objektívny prístup k ohodnoteniu a zlepšeniu efektivity riadenia rizík, vnútornej kontroly a riadiacich procesov v ČSOB Banke. Poskytovaním nezávislého uisťovania o kvalite riadenia spoločnosti, riadení rizík a procesov vnútornej kontroly asistuje riadiacim útvarom ČSOB Banky. Vnútny audit pravidelne podáva správu o svojich zisteniach a odporúčaniach Predstavenstvu a Výboru pre audit ČSOB Banky.

Internal Audit Department applies a systematic, disciplined, and objective approach to evaluate and improve the effectiveness of risk management, internal control and governance processes in ČSOB Bank. Internal Audit Department assists to governing bodies of ČSOB Bank by providing independent assurance on the quality of the governance, risk management and internal control processes. The internal audit regularly reports its findings and recommendations to the Board of the Directors and the Audit Committee of ČSOB Bank.

37.1.3 Systémy merania a reportovania rizika / Risk reporting and measurement systems

Riziká ČSOB Banky sú merané použitím metód, ktoré odrážajú tak očakávané straty, ktoré sa pravdepodobne vyskytnú za normálnych okolností ako aj neočakávané straty, ktoré sú odhadom možných celkových strát založených na štatistických modeloch. Modely využívajú pravdepodobnosti odvodené z historickej skúsenosti, upravené tak, aby odrážali ekonomické prostredie. Pri testovaní používaných modelov ČSOB Banka tiež simuluje situácie najhorších možných scenárov, ktoré by mohli nastať v prípade udalostí, ktorých výskyt je za normálnych okolností nepravdepodobný.

ČSOB Bank's risks are measured using methods which reflect both the anticipated loss likely to arise in normal circumstances and unexpected losses which are an estimate of the ultimate actual loss based on statistical models. The models make use of probabilities derived from historical experience, adjusted to reflect the economic environment. ČSOB Bank also runs worst-case scenarios such as might arise in the event of the unlikely occurrence of extreme events.

Monitorovanie a kontrola rizík sú primárne založené na limitoch stanovených ČSOB Bankou. Tieto limity odrážajú obchodnú stratégiu a ekonomické prostredie ČSOB Banky ako aj úroveň rizika, ktoré je ČSOB Banka ochotná podstúpiť. ČSOB Banka tiež monitoruje a meria celkovú únosnosť rizika vo vzťahu k agregovanej expozícii rizika vo všetkých typoch rizika a činnosti.

Informácie zozbierané zo všetkých obchodných útvarov sa preverujú a spracúvajú za účelom analýzy, kontroly a včasného identifikovania rizík. Výsledné analýzy sú prezentované a zdôvodňované predstavenstvu a relevantným výborom. Tieto reporty obsahujú agregované kreditné expozície, výnimky z limitov, miery citlivosti na zmenu úrokových sadzieb, intervaly úrokových sadzieb, koeficienty likvidity a zmeny rizikového profilu ČSOB Banky.

Predstavenstvo dostáva pravidelný súhrnný report o rizikách, ktorý je navrhnutý tak, aby poskytoval všetky potrebné informácie na zhodnotenie a zhrnutie rizík v ČSOB Banke. Tento report je štvrtročne predkladaný Výboru pre riadenie rizík a compliance.

Denný prehľad o čerpaní stanovených limitov je predkladaný predstavenstvu a ostatným relevantným členom vedenia ČSOB Banky.

Monitoring and controlling risk are performed primarily based on limits established by ČSOB Bank. These limits reflect the business strategy and market environment of ČSOB Bank, as well as the level of risk that ČSOB Bank is willing to accept. In addition, ČSOB Bank monitors and measures its overall risk-bearing capacity in relation to the aggregated risk exposure across all risk types and activities.

Information compiled from all business units is examined and processed to analyse, control, and identify risks as they arise. This information is presented and explained to ČSOB Bank's Board of Directors and relevant risk management committees. The reports include aggregate credit exposure, hold limit exceptions, interest rate sensitivities, interest rate gaps, liquidity ratios and risk profile changes.

The Board of Directors receives a integrated report designed to provide all the information necessary to assess and decide on the risks of ČSOB Bank. This report is also submitted to the RCC on a quarterly basis.

The Daily Risk Report containing information regarding drawing of the limits is provided to the Board and all other relevant members of ČSOB Bank's management.

37.1.4 Zmierňovanie rizika / Risk mitigation

Ako súčasť celkového riadenia rizika, ČSOB Banka využíva finančné deriváty a iné nástroje na riadenie rizikových pozícií vyplývajúcich zo zmien úrokových sadzieb, kurzov zahraničných mien, akciových rizík, kreditných rizík a expozícií vyplývajúcich z plánovaných transakcií.

Na zmierňovanie a predchádzanie rizika ČSOB Banka taktiež využíva systém limitov a signálov včasného varovania, pričom sa tieto limity a signály vzťahujú na jednotlivé typy rizík, ktorým je ČSOB Banka vystavená.

As part of its overall risk management, ČSOB Bank uses derivative financial instruments and other instruments to manage exposures resulting from changes in interest rates, foreign currencies, equity risk, credit risk, and exposures arising from forecast transactions.

ČSOB Bank also uses a system of limits and early warning levels for risk mitigation and these signals and levels are related to each risk types, to which ČSOB Bank is exposed.

37.1.5 Nadmerná koncentrácia rizika / Excessive risk concentration

Koncentrácia rizika vzniká, keď sa niekoľko protistrán angažuje v podobných obchodných aktivitách, alebo aktivitách v rovnakom geografickom regióne, alebo majú veľmi podobné ekonomické črty, pričom ich schopnosť plniť si zmluvné záväzky môže byť podobne ovplyvnená zmenami ekonomických, politických alebo iných podmienok. Miera koncentrácie indikuje citlivosť výkonnosti ČSOB Banky na vývojové trendy ovplyvňujúce určité odvetvie alebo geografickú oblasť.

Politika a procesy ČSOB Banky obsahujú špecifické postupy zamerané na udržiavanie diverzifikovaného portfólia, aby sa zabránilo neúmernej koncentrácii rizika. Identifikované koncentrácie kreditných rizík sú kontrolované a riadené v súlade s týmito postupmi.

Concentrations arise when several counterparties are engaged in similar business activities, or activities in the same geographical region, or have similar economic features that would cause their ability to meet contractual obligations to be similarly affected by changes in economic, political or other conditions. Concentrations indicate the relative sensitivity of ČSOB Bank's performance to developments affecting a given industry or geographical location.

To avoid excessive concentrations of risk, ČSOB Bank's policies and procedures include specific guidelines to focus on maintaining a diversified portfolio. The concentrations of credit risk thus identified are controlled and managed accordingly.

37.2 Úverové riziko / Credit risk

Úverové riziko je riziko straty v prípade, ak zákazník, klient alebo protistrana zlyhá v plnení svojich záväzkov voči ČSOB Banke vyplývajúcich zo vzájomného zmluvného vzťahu. ČSOB Banka riadi a kontroluje úverové riziko stanovením limitov na veľkosť rizika, ktorému je ochotná sa vystaviť voči jednej protistrane, jednotlivým geografickým a odvetvovým oblastiam. ČSOB Banka pravidelne monitoruje veľkosti a kvalitu expozícií vo vzťahu k jednotlivým limitom. Úverové riziko sa navyše monitoruje pomocou rôznych ukazovateľov a limitov na tieto ukazovatele.

ČSOB Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určená v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane rating (PD rating) odrážajúci jej pravdepodobnosť zlyhania. Ratingy a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje ČSOB Banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

Udržateľnosť je pre ČSOB skupinu jeden z prioritných bodov záujmu. ČSOB skupina neustále vykonáva nové aktivity spojené s témami udržateľnosť, ochrana životného prostredia a zlepšovanie životných podmienok jednotlivcov. ČSOB skupina momentálne nastavuje vnútorné aktivity a procesy tak, aby bola v súlade s požiadavkami vykazovania aktivít podľa CSRD smernice. ČSOB skupina je v procese identifikácie a zhodnocovania jej vplyvov na životné prostredie a jednotlivcov a taktiež finančných dopadov vyplývajúcich z týchto aktivít, ktoré budú súčasťou ESG správy.

Credit risk is the risk of loss if the customer, client, or counterparty fails to meet its obligations to ČSOB Bank resulting from a contractual relationship. ČSOB Bank manages and controls credit risk by determining limits to the extent to which it is willing to accept exposure in respect of one counterparty, and individual geographical and industry sectors. ČSOB Bank regularly monitors the volume and quality of the exposures in respect of the imposed limits. Credit risk is also monitored through the various indicators and their limits. ČSOB Bank uses a credit quality review process to provide early identification of possible changes in the creditworthiness of counterparties. This includes regular collateral revisions. Counterparty limits are established by a credit risk classification system, which assigns each counterparty a Probability of Default risk rating (PD rating). Risk ratings and credit quality of counterparties are subject to regular revision. The credit quality review process allows ČSOB Bank to assess the potential loss to which it is exposed because of the risk and to take corrective action.

Sustainability is one of the priority points of interest for the CSOB Group. The CSOB Group is constantly undertaking new activities related to the themes of sustainability, environmental protection and improving the living conditions of individuals. The CSOB Group is currently adjusting its internal activities and processes to comply with the reporting requirements for activities under the CSRD Directive. CSOB Group is in the process of identifying and assessing its impacts on the environment and individuals as well as the financial impacts resulting from these activities, which will be included in the ESG report.

37.2.1 Prístup interných ratingov (IRB) / Internal Rating Based approach (IRB)

ČSOB Banka má zavedené modely/nástroje interných ratingov v rámci úverového procesu pre korporátnych a SME klientov, MicroSME klientov, fyzické osoby, municipality, bytové družstvá a iných klientov. Modely sú vyvinuté a používané pri riadení úverového rizika v súlade s pravidlami Basel II a Basel III, ako aj s platnou slovenskou a európskou legislatívou. ČSOB Banka používa prístup interných ratingov pre výpočet požiadaviek vnútorného kapitálu (ICAAP).

ČSOB Bank has implemented internal rating models/tools within the credit process for corporate customers and SMEs, MicroSME customers, private persons, municipalities, housing associations and other customers. The models were developed and constructed in compliance with the Basel II and Basel III regulations as well as with valid Slovak and European legislation. ČSOB Bank uses the Internal Rating Based approach also to calculate internal capital requirement (ICAAP).

Výstupom všetkých neretailových modelov je rating z univerzálnej KBC stupnice „PD master scale“. Ratingy 1 až 9 sa používajú na kvantifikáciu rizika nezlyhaných klientov a ratingy 10 až 12 pre zlyhaných klientov. Každý rating je spojený s vopred určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania počas nasledujúcich 12 mesiacov (napr. klient s ratingom 3 má pravdepodobnosť zlyhania medzi 0,20 % a 0,40 %). Expozície voči klientom s ratingami 8 a 9 sú pokladané za „ohrozené“ a sú monitorované Oddelením vymáhania a reštrukturalizácie úverov pre korporátnu klientelu. Pre retailové expozície sa používajú skóringové modely. Na základe skóre týchto expozícií sú tieto expozície priradené do tzv. poolov, pre ktoré je určená pravdepodobnosť zlyhania. Táto hodnota je potom následne pre účely reportingu namapovaná na PD rating 1-12.

Klasifikácia ratingov nezlyhaných klientov je uvedená nižšie.

The non-retail models produce rating grades on a unified KBC “PD master scale”. Rating grades 1-9 are used for non-default/normal customers, while rating grades 10-12 are used for customers in default. Each rating grade is associated with a predefined range of probability of default during the next 12 months (e.g. a client accorded PD rating 3 has a probability of default of between 0,20% - 0,40%). Customers with PD ratings 8 and 9 are considered as “weak normal” and the management of such files is monitored by the Corporate Credits Recovery and Restructuring Section. For retail exposures the scoring models are used. These exposures are assigned into so called pools based on score, for which the appropriate probability of default is derived and are mapped to PD rating 1-12 for the consistency of reporting purposes.

Classification of non-default/ normal customers ratings is as follows.

Interný Rating / Internal Rating	% pravdepodobnosti zlyhania / % probability of default	Rating
1	0,00 % - 0,10 %	Investičný stupeň / Investment grade
2	0,10 % - 0,20 %	Investičný stupeň / Investment grade
3	0,20 % - 0,40 %	Investičný stupeň / Investment grade
4	0,40 % - 0,80 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
5	0,80 % - 1,60 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
6	1,60 % - 3,20 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
7	3,20 % - 6,40 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
8	6,40 % - 12,80 %	Watchlist (špeciálny monitoring / special monitoring)
9	12,80 % - 100,00 %	Watchlist (špeciálny monitoring / special monitoring)

Prístup interných ratingov zahŕňa aj vývoj skóringových modelov pre retailové portfólio ČSOB Banky, odhady kľúčových parametrov, pravdepodobnosť zlyhania (PD), výšku expozície v prípade zlyhania (EAD) a straty v prípade zlyhania (LGD), ako aj proces ich pravidelného výpočtu, hodnotenia a monitorovania. Klienti hodnotení retailovými modelmi (najmä fyzické osoby a MicroSME klienti) nemajú priradený rating, ale na základe skóre sú zatriedení do poolov so spoločnou hodnotou PD a iných rizikových parametrov. V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely, ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia schválených úverov.

Všetky modely musia dodržiavať štandardy stanovené v rámci KBC Skupiny, musia byť nezávisle zhodnotené pracovníkom Odboru riadenia úverového rizika a schválené vrchným riaditeľom zodpovedným za riadenie rizík (Chief Risk Officer). ČSOB Banka využíva aj modely vyvinuté KBC Skupinou pre hodnotenie rizika protistrán krajín a bánk. Tieto modely sú tiež hodnotené v KBC.

The IRB approach also includes the development of score-models for retail portfolios within ČSOB Bank, estimates of key parameters such as Probability of Default (PD), Exposure at Default (EAD) and Loss Given Default (LGD) within defined homogeneous sets of exposures and a process of regular recalculation, validation and monitoring. Retail portfolio clients (private persons and MicroSMEs especially) do not have ratings assigned but are scored and based on the derived score they are divided into pools with the same value of PD and other risk parameters for the whole pool. Score-models are used in the application process so that they influence the incoming population.

All models must follow the standards defined within the KBC Group, to be independently validated by a specialist appointed from the Credit Risk Management Department and must be approved by Chief Risk Officer. ČSOB Bank applies models developed by the KBC Group to assess the quality of sovereign and banking counterparties. These models are also validated in KBC.

V priebehu prvého kvartálu roku 2014 NBS udelila ČSOB Banke predchádzajúci súhlas na používanie prístupu interných ratingov pre úverové riziko. Od 31. marca 2014 už ČSOB Banka reportuje podľa prístupu IRB.

During the first quarter of 2014, NBS granted ČSOB Bank prior approval to use the IRB approach for the calculation of the own funds' requirement for credit risk. ČSOB Bank has been reporting its portfolio under the IRB approach since 31 March 2014.

37.2.2 Úvery pre korporátnych a SME klientov / Corporate and SME customers

Do kategórie korporátnych klientov ČSOB Banka zaraďuje spoločnosti s ročným obratom väčším ako 10 mil. EUR, nadnárodné spoločnosti, pri ktorých je vyžadovaný zvláštny prístup najmä z hľadiska poskytovaných produktov, medzinárodných klientov KBC Skupiny. Klientmi tohto segmentu sú aj individuálne dohodnuté municipality, najmä najväčšie z krajských miest.

ČSOB Bank ranks companies with an annual turnover exceeding EUR 10 million, multinational companies with special treatment required, especially in terms of products provided, international clients of the KBC Group in the category of Large Corporate clients. The clients in this segment are also individually negotiated municipalities, mainly the largest regional cities.

Do kategórie SME klientov ČSOB Banka zaraďuje klientov nespĺňajúcich požiadavky na zaradenie do segmentu korporátnych klientov, spoločnosti s ročným obratom od 1,5 mil. EUR do 10 mil. EUR vrátane a spoločnosti, ktoré sú ekonomicky prepojené s klientom, ktorý patrí do SME segmentu. Medzi SME klientov patria aj samosprávne kraje a municipalitní klienti, ktorí nepatria do kategórie korporátnych klientov, ale aj správcovia a družstvá spravujúce bytové a nebytové priestory.

Within the category of SME clients, ČSOB Bank classifies clients not meeting the requirements for the segment of Corporate clients, with an annual turnover from EUR 1,5 million up to EUR 10 million inclusive and companies that are economically connected with a client, belonging to SME segment. SME clients also include autonomous regions and municipal clients not belonging to Corporate segment as well as housing cooperatives.

A Úverový schvaľovací proces / Credit acceptance process

Schvaľovací proces pre korporátnych klientov pozostáva z troch krokov. V prvom vzťahový manažér príslušného klienta písomne pripraví úverový návrh. V druhom kroku analytik nezávislý od obchodných útvarov (t. j. podliehajúci Divízii korporátnych a SME úverov) vyhodnotí návrh a pripraví svoje odporúčenie. Konečné úverové rozhodnutie je stanovené na príslušnom kompetenčnom stupni (výbore). Princíp „štyroch očí“ je vždy dodržiavaný. Úverové rozhodnutie vždy obsahuje schválený rating pridelený protistrane.

The acceptance process for Corporate customers is organized in three steps. In the first step, the relationship manager of the introducing entity prepares a written credit proposal. In the second step, an analyst independent of the business line (i.e. reporting to Credits) assesses the proposal and prepares a recommendation. The final decision is made at the appropriate decision-making level (committee). The “four eyes” principle is always applied. The decision invariably includes an approved counterparty rating.

Používané ratingové modely, ktoré priradia každému klientovi špecifickú pravdepodobnosť zlyhania umožňujú určenie úrovne rizika a prispôbiť schvaľovací proces podľa veľkosti tohto rizika. Takto môže ČSOB Banka na základe modelov upravovať schvaľovacie kompetencie, používať zjednodušený postup schvaľovania pre prípady s nižším rizikom, prispôbovať cenotvorbu, nastaviť presnejšie pravidlá sledovania expozícií, zaviesť pokročilé metódy kontroly rizika založené na portfóliovom princípe atď. Ratingové modely sú zakomponované do špeciálnych ratingových nástrojov, ktoré môžu byť taktiež použité pre účely cenotvorby.

The established rating models that assign a specific probability of default to each client determine the level of risk and the acceptance process is adapted accordingly. Thus, ČSOB Bank can modify the acceptance authority, follow a simpler framework in cases of lower risk, adjust price policy, set more precise monitoring rules, implement advanced risk control based on the portfolio system, etc. Rating models are integrated into specialized rating tools which can also be used for pricing purposes.

Pri schvaľovaní úverov pre SME klientov sa využíva buď komplexný (ratingový) proces podobný tomu pre korporátnych klientov alebo jednoduchý proces využívajúci skóringové modely a zjednodušenú štruktúru schvaľovacích právomocí. Použitie jednoduchého procesu je podmienené celkovou expozíciou klienta do 0,5 mil. EUR vrátane (v prípade ekonomicky prepojených klientov do 1 mil. EUR) a počtom zamestnancov klienta neprekračujúcim 250.

The approval process for SME clients is either complex (similar to Corporate rating process) or simple. The simple process uses scoring models and simplified approval delegation structure. It is applicable for clients with total exposure up to EUR 0,5 million inclusive (up to EUR 1 million in case of economically connected clients) and 250 employees at the maximum.

37.2.3 Retailové úvery a úvery pre MicroSME / Retail and MicroSME customers

Kategória MicroSME klientov zahŕňa klientov, ktorí nespĺňajú požiadavky na zaradenie medzi korporátnych a SME klientov, ich ročný obrat je menší ako 1,5 mil. EUR a počet zamestnancov neprekračuje 250, pričom ide o klientov, ktorí sú spravovaní retailovými pobočkami a čerpaním úveru vznikne celková expozícia menšia alebo rovná ako 0,5 mil. EUR (v prípade ekonomicky prepojených klientov 1 mil. EUR).

The category of MicroSME clients consists of clients who do not qualify for inclusion into the Corporate and SME clients, their annual turnover is less than EUR 1,5 million and number of employees is 250 at the maximum. These clients are managed by retail branches and their total credit exposure from loan-drawing is less than or equals EUR 0,5 million (EUR 1 million for economically connected clients).

A Úverový schvaľovací proces / Credit acceptance process

V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely (skórkarty), ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia úverov. Retailový schvaľovací proces okrem skóringových modelov využíva prístup k externým zdrojom dát (úverový register), z ktorých získava doplnujúce informácie o rizikovosti klienta. Skóringové modely sú založené na sociálno-demografických i behaviorálnych údajoch. Schvaľovací proces pokrýva aj predschválené úvery pre existujúcich retailových klientov na základe výstupu z behaviorálnych skóringových modelov.

The retail acceptance process is based on several scoring models (scorecards) that influence the loan portfolio quality. The retail acceptance process also uses access to external data sources (Credit Register) that provide additional information on a client's risk profile. Score-models are typically based on both socio-demographic and behavioural data. The acceptance process also covers pre-approved loans for existing retail customers based on the outcome from behavioural score-models.

B Riadenie rizika na úrovni portfólia / Portfolio risk management

Riadenie rizika využíva niekoľko modelov odhadujúcich stratu retailových úverových portfólií. Pravidelné spätné testovanie týchto modelov vykazuje vysokú mieru presnosti predikovaného vývoja. Používanie týchto modelovacích postupov a implementovaných skóringových modelov spoločne s postupmi riadenia úverového rizika výrazne znižuje úverové riziko v oblasti retailových portfólií.

Several loss-predicting models are used to manage the risk of the retail credit portfolios. Regular back-testing of those models reveals a high degree of precision in the predicted development. The use of these modelling techniques and score-models implemented in tandem with management techniques significantly reduces the credit risk undertaken within retail portfolios.

37.2.4 Deriváty / Derivative financial instruments

Úverové riziko vznikajúce z derivátových nástrojov je vzhľadom na existujúce pravidlá a procesy v ČSOB Banke obmedzované a vo všeobecnosti nevýznamné v porovnaní s inými úverovými rizikami.

Credit risk arising from derivative financial instruments is limited under ČSOB Bank's existing rules and processes and in general insignificant when compared to other instruments with credit risks.

37.2.5 Pohľadávky spojené s úverovým rizikom / Credit risk-related receivables

ČSOB Banka poskytuje svojim klientom záruky, z ktorých môže vyplývať povinnosť uhrádzať platby v mene týchto klientov. Tieto platby sú následne vymáhané od klientov na základe nárokov vyplývajúcich z dokumentárnych akreditívov. Takto vzniká ČSOB Banke riziko podobné riziku z úverov a je zmiernované v rámci tých istých procesov, kontrol a postupov.

Finančné aktíva sú uvedené v hodnote predstavujúcej súčasnú expozíciu úverového rizika, ale nie maximálnu expozíciu, ktorá môže nastať v budúcnosti zmenou hodnoty daného nástroja.

Nasledujúca tabuľka ukazuje maximálne expozície úverového rizika pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy. Maximálne expozície sú zobrazené bez zohľadnenia zabezpečení alebo iných nástrojov zmiernenia úverového rizika.

ČSOB Bank grants its customers guarantees that may result in a requirement to make payments on their behalf. Such payments are collected from customers on the terms of a letter of credit. They expose ČSOB Bank to similar risks to loans and are mitigated by the same control processes and policies.

The financial assets represent the current credit risk exposure, but not the maximum risk exposure that could arise in the future because of changes in values of the assets.

The table below shows the maximum exposure to credit risk for the components of the balance sheet and off-balance sheet. The maximum exposure is shown without considering any collateral and other credit risk mitigation tools.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks (pozn. č. / note 3)	69 578	1 097 483
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	48 852	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	153 463	132 596
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	86 032	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	10 343 145	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 330 437	2 133 342
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	141 692	60 820
Spolu / Total	13 173 327	13 300 769
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn (pozn. č. / note 23.1)	1 937 152	2 119 847
Vydané záruky / Financial guarantees given (pozn. č. / note 23.1)	273 765	309 058
Vydané akreditívy / Letters of credit given (pozn. č. / note 23.1)	2 661	5 142
Spolu / Total	2 213 578	2 434 047
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	15 386 904	15 734 816

37.2.6 Maximálna angažovanosť voči kreditnému riziku / Maximum credit risk exposure

Maximálnu angažovanosť finančných aktív voči kreditnému riziku predstavuje ich čistá účtovná hodnota. Maximálna úverová angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy) pozostáva z maximálnej hodnoty, ktorú by ČSOB Banka musela zaplatiť, v prípade požiadavky na vyrovnanie podsúvahových záväzkov, ktorá je tiež rovná účtovnej hodnote.

The maximum exposure to the credit risk of financial assets is represented by their net carrying amount. The maximum exposure to credit risk for off-balance sheet commitments (e.g. credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given and letters of credit given) is represented by the maximum amount ČSOB Bank must pay if the commitment is called in, which is also equal to their carrying amount.

37.2.7 Riziko koncentrácie z pohľadu úverového rizika / Concentration risk in terms of credit risk

Riziko koncentrácie je sledované na úrovni klientov/ protistrán, geografických regiónov a hospodárskych odvetví, a to z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska.

Concentration risk is monitored by client/ counterparty, geographical region, and industry sector from both the qualitative and quantitative perspectives.

Najvyššia expozícia voči klientovi v štátnej správe k 31. decembru 2023 bola vo výške 2 181 355 tis. EUR (31. december 2022: 2 000 267 tis. EUR) a voči klientovi zo súkromnej sféry 145 444 tis. EUR (31. december 2022: 145 197 tis. EUR) bez zohľadnenia zabezpečení pohľadávky či iného nástroja na zmiernenie rizika a 72 716 tis. EUR (31. december 2022: 68 095 tis. EUR) po ich zohľadnení.

The maximum credit exposure to a governmental counterparty as at 31 December 2023 was EUR 2 181 355 thousand (31 December 2022: EUR 2 000 267 thousand) and to a non-governmental counterparty EUR 145 444 thousand (31 December 2022: EUR 145 197 thousand) before taking collateral or other credit enhancements into account and EUR 72 716 thousand 31 December 2022: EUR 68 095 thousand) after taking them into account.

Finančné aktíva a podsúvahové položky s úverovým rizikom ČSOB Banky bez zohľadnenia zabezpečení a iných nástrojov na zmiernenie úverového rizika možno rozdeliť do týchto geografických regiónov.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk, before taking any collateral or other credit enhancements into account, may be divided into the following geographical regions.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Slovenská republika / Slovak Republic	14 557 451	14 683 352
Belgicko / Belgium	355 666	515 508
Česká republika / Czech Republic	117 015	118 452
Veľká Británia / Great Britain	62 776	100 168
Maďarsko / Hungary	120 058	141 279
Holandsko / Netherlands	31 995	32 378
Nemecko / Germany	7 623	10 492
Rakúsko / Austria	22 587	13 166
USA / USA	47 394	48 215
Bulharsko / Bulgaria	10 144	10 216
Zvyšok sveta / Other	54 195	61 590
Spolu / Total	15 386 904	15 734 816

Prehľad finančných aktív a podsúvahových položiek s úverovým rizikom ČSOB Banky podľa jednotlivých sektorov je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk by industry sector are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov / Agriculture, Forestry and Fisheries	44 232	46 218
Ťažba a dobývanie / Mining and extraction	7 126	11 296
Priemyselná výroba / Industrial production	808 038	844 392
Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu / Supply of electricity, gas, steam and cold air	634 581	491 294
Dodávka vody: čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov / Supply of water, cleaning and transfer of wastewater, waste, related services	107 650	107 213
Stavebníctvo / Construction	379 678	374 654
Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov / Wholesale, retail, repairs of motor vehicles and motorcycles	717 833	676 088
Doprava a skladovanie / Transport and storage	377 490	402 902
Ubytovanie a stravovacie služby / Accommodation and catering	19 037	18 627
Informácie a komunikácia / Information and communication	102 181	103 703
Finančné a poisťovacie činnosti / Financial and insurance activities	466 232	1 479 238
Činnosti v oblasti nehnuteľností / Real estate activities	622 036	564 806
Odborné, vedecké a technické činnosti / Professional, scientific, and technical activities	486 560	474 357
Administratívne a podporné služby / Administration and supporting services	75 741	112 199
Verejná správa a obrana; Povinné sociálne zabezpečenie / Public administration and defence, social insurance	2 516 865	2 264 881
Vzdelávanie / Education	2 001	2 060
Zdravotníctvo a sociálna pomoc / Health and social support	16 441	15 360
Umenie, zábava a rekreácia / Art, entertainment, and relaxation	14 715	11 139
Ostatné činnosti / Other activities	27 072	37 586
Činnosti domácností ako zamestnávateľov / Household activities in role of employers	7 525 710	7 228 358
Činnosti extraterritoriálnych organizácií a združení / Activities of extraterritorial organizations and associations	435 685	468 445
Spolu / Total	15 386 904	15 734 816

37.2.8 Úverové riziko rozdelené podľa jednotlivých kategórií / Credit risk based on quality of financial assets

Kvalita finančných aktív z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom interných ratingov.

Základnými ukazovateľmi pri posudzovaní znehodnotenia úverov je skutočnosť, či je niektorá zo splátok istiny, poplatkov alebo úrokov v omeškaní po dobu dlhšiu ako 90 dní alebo sú známe finančné problémy protistrany (oba uvedené aspekty v zmysle platnej novej definície zlyhania, plne v súlade s článkom 178 CRR a príslušnými smernicami EBA), znížil sa rating protistrany alebo došlo k porušeniu zmluvných podmienok. ČSOB Banka v zmysle Lex Corona smie brať odklady splátok ako negatívne skutočnosti klienta a ani túto skutočnosť aplikovať v zmysle platnej definície zlyhania v súlade s platným znením zákona. Táto skutočnosť je v súlade so štandardom IFRS 9 zohľadnená v kategorizácii pohľadávok do troch stupňov. ČSOB Banka posudzuje znehodnotenie pohľadávok dvomi spôsobmi: tvorbou opravných položiek týkajúcich sa jednotlivých pohľadávok (na tzv. individuálnom základe) a tvorbou opravných položiek na portfóliovom základe.

The quality of financial assets from the perspective of credit risk is managed based on internal ratings.

The main considerations for loan impairment assessment include whether any payments of principal, fees or interest are overdue by more than 90 days, or whether there are any known difficulties in the cash flows of counterparties (both above-mentioned aspects within the meaning of valid new definition of default, in line with article 178 of CRR and with appropriate EBA Guidelines), credit rating downgrades, or infringements of the original terms of the contract. ČSOB Bank is taking into account the payment holiday as a negative trigger of the client with respect to Lex Corona and such information is applied in valid definition of default with respect to Lex Corona law in actual valid version. In accordance with the Standard IFRS 9 these considerations are covered within the classification of loans and receivables into 3 Stages. ČSOB Bank addresses impairment assessment in two areas; individually assessed allowances and collectively assessed allowances.

A Opravné položky tvorené na individuálnom základe / Individually assessed allowances

ČSOB Banka stanovuje opravné položky na individuálnom základe pre jednotlivé zlyhané významné úvery a pohľadávky v primeranej výške. Medzi hodnotené ukazovatele patrí najmä udržateľnosť podnikateľského zámeru a plánu klienta, jeho schopnosť udržať svoje hospodárske ukazovatele v prípade vzniku finančných problémov, dostupnosť iných finančných zdrojov, vymožitelná hodnota založeného majetku a načasovanie očakávaných peňažných tokov. Posudzovanie znehodnotenia pohľadávok sa vykonáva vždy k dátumu zostavovania účtovnej závierky (alebo predkladania hlásení manažmentu ČSOB Banky) a v prípadoch výskytu mimoriadnych alebo nepredvídateľných udalostí, ktoré si vyžadujú venovať riziku znehodnotenia zvýšenú pozornosť.

ČSOB Bank determines allowances appropriate to each individually defaulted significant loan or receivable on an individual basis. Items considered when determining allowance amounts include the sustainability of the counterparty's business plan, its ability to improve performance once a financial difficulty has arisen, the availability of other financial support and the realizable value of collateral, and the timing of expected cash flows. The impairment losses are evaluated at each reporting date (or as at the date the reports are submitted to ČSOB Bank's management), unless extraordinary or unforeseen circumstances require more careful attention.

B Opravné položky tvorené na portfóliovom základe / Collectively assessed allowances

Opravné položky sa tvoria na portfóliovom základe v prípade, že jednotlivé úvery a pohľadávky nie sú významné (vrátane kreditných kariet, hypotekárnych úverov na bývanie a nezabezpečených spotrebných úverov). Rovnakým spôsobom sa posudzujú aj úvery a pohľadávky, ktoré sú samostatne významné, ale neexistuje objektívny dôkaz o ich individuálnom znehodnotení.

Allowances are assessed collectively for losses on loans and receivables that are not individually significant (including credit cards, residential mortgages, and unsecured consumer loans) and for individually significant loans and receivables where there is not yet any objective evidence of individual impairment.

Pri tvorbe opravných položiek na portfóliovom základe sa uvažuje o prítomnosti znehodnotenia aj v prípade, že v danom momente ešte vyhodnocované ukazovatele nenaznačujú znehodnotenie. Pri posudzovaní a odhadoch znehodnotenia sa berú do úvahy nasledujúce informácie: straty v portfóliu v minulosti, hospodárska situácia v súčasnosti, makroekonomická situácia v súčasnosti aj jej vývoj do budúcnosti. Opravné položky k pohľadávkam a úverom sú kontrolované útvarmi riadenia úverového rizika, aby bol zabezpečený súlad s postupmi a pravidlami používanými v ČSOB Banke.

V prípade očakávaného plnenia z finančných záruk a akreditívov sa výška straty určuje obdobným spôsobom ako opravné položky k úverom a pohľadávkam.

Nasledujúce tabuľky ukazujú jednotlivé triedy aktív z pohľadu kreditnej kvality. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania ako je definovaný v pozn. č. 37.2.1.

The collective assessment takes account of impairments that are likely to be present in the portfolio even though there is no objective evidence of impairment in an individual assessment. Impairment losses are estimated by taking into consideration the following information: historical losses on the portfolio, current economic conditions, current macroeconomic situation, and its future trend. The impairment allowance is reviewed by the credit management departments to ensure its alignment with ČSOB Bank's overall policies and procedures.

Financial guarantees and letters of credit are assessed, and provisions made in a similar manner as for loans and receivables.

Tables below show asset classes by credit rating. Each credit rating is linked to given interval of probability of default as defined in note 37.2.1.

Účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát bola k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 nasledovná

The carrying amount of asset classes measured at fair value through profit or loss as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	47 012	-	27	8	870	707	549	-	-	(321)	48 852
<i>Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives</i>	47 012	-	27	8	870	707	549	-	-	(321)	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	128
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	230 196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	230 196
<i>Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 14)</i>	230 196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	230 196
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	277 336	-	27	8	870	707	549	-	-	(321)	279 176

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	65 338	-	-	3	65	23	229	-	-	-	65 658
<i>Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives</i>	65 338	-	-	3	65	23	229	-	-	-	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	5 648	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 648
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	312 201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	312 201
<i>Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 14)</i>	312 201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	312 201
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	383 188	-	-	3	65	23	229	-	-	-	383 507

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 1 k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 1 as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost (pozn. č. / note 3)	28 550	9 916	-	-	-	-	-	-	-	31 112	69 578
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	73 003	52 042	7 481	-	-	13 175	-	-	-	-	145 701
Štátne dlhopisy / Government bonds	67 465	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67 465
Dlhopisy bánk / Bank bonds	5 538	35 036	-	-	-	-	-	-	-	-	40 574
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	17 006	7 481	-	-	13 175	-	-	-	-	37 662
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	71 287	5 725	2 738	-	-	-	-	5 410	-	264	85 424
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	121 972	3 649 165	2 752 893	763 846	982 309	338 891	153 412	35 414	560	90 134	8 888 596
Verejná správa / Public administration	3 746	288 090	85 414	54 115	-	-	-	-	-	-	431 365
Korporátni klienti / Corporate clients	98 166	144 498	228 607	417 232	299 358	186 173	136 114	4 837	-	3 883	1 518 868
Retail	20 060	3 216 577	2 438 872	292 499	682 951	152 718	17 298	30 577	560	86 251	6 938 363
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	3 149 342	2 438 872	-	602 831	36 279	3 908	2 861	-	2	6 234 095
Spotrebne úvery / Consumer loans	14 322	59 189	-	93 350	71 683	33 931	9 952	1 391	530	-	284 348
Kreditné karty / Credit cards	5 345	6 158	-	4 469	3 800	2 659	751	123	-	-	23 305
Kontokorentné úvery / Overdrafts	393	1 888	-	2 511	2 492	1 840	973	160	26	1 942	12 225
MicroSME / MicroSME	-	-	-	192 169	2 145	78 009	1 714	26 042	4	8	300 091
Stavebné úvery / Building loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84 299	84 299
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 199 273	131 261	-	-	-	-	-	-	-	-	2 330 534
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	2 168 696	10 145	-	-	-	-	-	-	-	-	2 178 841
Dlhopisy bánk / Bank bonds	30 577	121 116	-	-	-	-	-	-	-	-	151 693
Spolu / Total	2 494 085	3 848 109	2 763 112	763 846	982 309	352 066	153 412	40 824	560	121 510	11 519 833
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	142 029	424 866	284 805	395 886	208 967	94 822	50 420	5 374	1 225	3 902	1 612 296
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 636 114	4 272 975	3 047 917	1 159 732	1 191 276	446 888	203 832	46 198	1 785	125 412	13 132 129

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2023 zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou
Notes to Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2023 prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost (pozn. č. / note 3)	8 389	11 693	-	-	-	-	22	-	-	1 077 379	1 097 483
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	65 137	36 472	10 588	-	12 713	-	-	-	-	-	124 910
Štátne dlhopisy / <i>Government bonds</i>	65 137	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65 137
Dlhopisy bánk / <i>Bank bonds</i>	-	9 777	-	-	-	-	-	-	-	-	9 777
Ostatné dlhopisy / <i>Other bonds</i>	-	26 695	10 588	-	12 713	-	-	-	-	-	49 996
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	134 256	-	6 415	-	-	-	2 590	-	-	-	143 261
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	266 910	749 112	3 486 340	2 404 183	837 914	286 716	44 566	21 091	1 479	16 857	8 115 168
Verejná správa / <i>Public administration</i>	-	247 216	64 395	12 961	-	-	-	-	-	3 747	328 319
Korporátni klienti / <i>Corporate clients</i>	124 783	123 676	222 232	473 632	372 631	178 497	24 611	1 721	-	1 252	1 523 035
Retail	142 127	378 220	3 199 714	1 917 590	465 283	108 219	19 955	19 370	1 479	11 857	6 263 814
Hypotekárne úvery / <i>Mortgage loans</i>	142 127	313 241	3 199 703	1 658 224	464 280	5 314	9 329	25	183	89	5 792 515
Spotrebne úvery / <i>Consumer loans</i>	-	52 486	9	62 570	-	28 705	9 674	6 066	1 252	14	160 776
Kreditné karty / <i>Credit cards</i>	-	10 127	-	4 505	-	2 481	399	35	1	-	17 548
Kontokorentné úvery / <i>Overdrafts</i>	-	2 366	2	2 124	-	1 574	456	228	32	11 747	18 529
MicroSME / <i>MicroSME</i>	-	-	-	190 167	1 003	70 145	97	13 016	11	7	274 446
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 011 402	122 038	-	-	-	-	-	-	-	-	2 133 440
Štátne dlhové cenné papiere / <i>Government debt securities</i>	1 991 285	10 218	-	-	-	-	-	-	-	-	2 001 503
Dlhopisy bánk / <i>Bank bonds</i>	20 117	111 820	-	-	-	-	-	-	-	-	131 937
Spolu / Total	2 486 094	919 316	3 503 343	2 404 183	850 627	286 717	47 179	21 091	1 478	1 094 235	11 614 262
Podsúvahové záväzky / <i>Off-balance sheet liabilities</i>	86 556	449 229	536 305	454 483	182 715	85 289	22 859	1 657	2 580	20 607	1 842 281
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 572 650	1 368 545	4 039 648	2 858 666	1 033 342	372 006	70 038	22 748	4 058	1 114 842	13 456 543

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 2 k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 2 as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	-	-	-	-	-	-	7 936	-	-	-	7 936
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	-	-	-	-	-	7 936	-	-	-	7 936
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	-	48 576	145 321	277 819	236 992	270 328	243 444	109 886	102 966	13 355	1 448 687
Verejná správa / Public administration	-	-	282	29 903	-	-	-	-	-	-	30 185
Korporátni klienti / Corporate clients	-	45 513	113 096	231 566	183 314	153 617	200 494	53 723	42 185	5 731	1 029 239
Retail	-	3 063	31 943	16 350	53 678	116 711	42 950	56 163	60 781	7 624	389 263
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	2 957	31 943	-	42 434	47 030	26 083	27 181	35 420	-	213 048
Spotrebné úvery / Consumer loans	-	103	-	2 399	7 607	6 285	12 005	3 888	7 208	-	39 495
Kreditné karty / Credit cards	-	-	-	792	2 107	1 364	1 632	765	1 137	-	7 797
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	3	-	935	1 530	1 617	2 510	1 211	1 683	-	9 489
MicroSME / MicroSME	-	-	-	12 224	-	60 415	720	23 118	15 333	-	111 810
Stavebné úvery / Building loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 624	7 624
Spolu / Total	-	48 576	145 321	277 819	236 992	278 264	243 444	109 886	102 966	13 355	1 456 623
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	3	34 681	177 520	153 397	143 187	48 895	26 312	6 636	6 488	3 587	600 706
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	3	83 257	322 841	431 216	380 179	327 159	269 756	116 522	109 454	16 942	2 057 329

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2023 zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou
Notes to Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2023 prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares</i> (pozn. č. / note 5)	-	-	-	-	-	-	7 891	-	-	-	7 891
<i>Ostatné dlhopisy / Other bonds</i>	-	-	-	-	-	-	7 891	-	-	-	7 891
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i> (pozn. č. / note 7)	13 638	105 637	117 394	291 913	145 204	271 314	233 698	195 741	207 405	7 469	1 589 412
Verejná správa / <i>Public administration</i>	-	-	-	4 963	-	-	-	-	-	-	4 963
Korporátni klienti / <i>Corporate clients</i>	-	75 351	63 280	214 699	87 513	192 826	190 393	85 800	38 980	7 279	956 120
Retail	13 638	30 286	54 114	72 251	57 690	78 488	43 305	109 941	168 425	190	628 328
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	13 638	25 597	53 952	39 091	57 690	7 059	8 159	5 692	114 099	-	324 978
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	-	3 930	-	18 354	-	12 533	30 368	48 185	23 161	-	136 531
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	-	553	-	2 405	-	1 656	1 792	2 202	2 422	-	11 029
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	-	206	163	1 472	-	1 549	2 146	2 479	3 681	-	11 696
<i>MicroSME / MicroSME</i>	-	-	-	10 929	-	55 691	840	51 382	25 062	190	144 095
Spolu / Total	13 638	105 637	117 394	291 913	145 204	271 314	241 590	195 741	207 405	7 469	1 597 303
Podsúvahové záväzky / <i>Off-balance sheet liabilities</i>	-	7 561	59 903	146 931	173 921	89 712	89 637	11 535	8 591	1 948	589 739
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	13 638	113 198	177 297	438 843	319 125	361 025	331 227	207 276	215 996	9 417	2 187 042

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / *the rating or rating model is not assigned*

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 3 k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 3 as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023				Spolu / Total	31.12.2022				Spolu / Total
	Rating 10	Rating 11	Rating 12	Nezaradené */ Undefined *		Rating 10	Rating 11	Rating 12	Nezaradené */ Undefined *	
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote/ Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	4 018	-	-	-	4 018	5 588	-	-	-	5 588
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	49 556	45 954	34 565	4 821	134 896	11 948	27 554	51 749	1 335	92 586
Verejná správa / Public administration	15	-	-	-	15	-	-	24	-	24
Korporátni klienti / Corporate clients	24 448	30 422	2 305	-	57 175	6 925	6 623	26 790	-	40 338
Retail	25 093	15 532	32 260	4 821	77 706	5 023	20 931	24 935	1 335	52 224
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	7 187	10 004	6 493	-	23 684	2 554	11 641	5 467	(4)	19 658
Spotrebné úvery / Consumer loans	860	1 196	8 156	-	10 212	548	3 042	2 796	1 045	7 431
Kreditné karty / Credit cards	79	136	844	-	1 059	-	234	517	-	751
Kontokorentné úvery / Overdrafts	133	128	931	-	1 192	-	310	515	294	1 119
MicroSME / MicroSME	16 834	4 068	15 836	-	36 738	1 921	5 704	15 640	-	23 265
Stavebné úvery / Building loans	-	-	-	4 821	4 821	-	-	-	-	-
Spolu / Total	53 574	45 954	34 565	4 821	138 914	17 536	27 554	51 749	1 335	98 174
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	3 228	226	1	-	3 455	2 230	3 452	50	-	5 732
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	56 802	46 180	34 566	4 821	142 369	19 766	31 006	51 799	1 335	103 906

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy klasifikované ako POCI k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes classified as POCI as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023				Spolu / Total	31.12.2022				Spolu / Total
	Rating 9	Rating 10	Rating 11	Rating 12		Rating 9	Rating 10	Rating 11	Rating 12	
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	109	509	-	-	618	-	231	-	383	614
Korporátni klienti / Corporate clients	109	509	-	-	618	-	231	-	383	614
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	18	25	-	-	43	13	9	-	-	22
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	127	534	-	-	661	13	240	-	383	636

Kvalita stavebných úverov a pohľadávok voči klientom z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom kategórií.

The quality of building loans and receivables from clients from the point of view of credit risk is managed through categories.

Kategória / Category	Názov kategórie / Category name
0	Normal / nezhodnotené
1	AQR portfolio / nezhodnotené
2	Unlikely to pay / zlyhanie z titulu pravdepodobnosti nesplatenia
3	Uncertain DPD (days past due) > 90 / Zlyhanie z titulu omeškania viac ako 90 dní
4	Irrecoverable / zlyhanie z titulu nevymožiteľnosti

Účtovná hodnota pohľadávok rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe posúdenia k 31. decembru 2023 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

The book value of receivables divided by individual risk categories based on an assessment as of December 31, 2023 is shown in the following table:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1/ Stage 1			Stupeň 2/ Stage 2			Stupeň 3/ Stage 3			Spolu / Total		
	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto
Stavebné úvery / Building loans												
<i>Z toho: Kategória 0/ Category 0</i>	84 299	(65)	84 234	7 313	(806)	6 507	-	-	-	91 612	(871)	90 741
<i>Kategória 1/ Category 1</i>	-	-	-	311	(29)	282	-	-	-	311	(29)	282
<i>Kategória 2/ Category 2</i>	-	-	-	-	-	-	880	(62)	818	880	(62)	818
<i>Kategória 3/ Category 3</i>	-	-	-	-	-	-	744	(121)	623	744	(121)	623
<i>Kategória 4/ Category 4</i>	-	-	-	-	-	-	3 197	(2 121)	1 076	3 197	(2 121)	1 076
Spolu stavebné úvery / Total Building loans	84 299	(65)	84 234	7 624	(835)	6 789	4 821	(2 304)	2 517	96 744	(3 204)	93 540

Účtovná hodnota pohľadávok rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe posúdenia k 31. decembru 2022 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

The book value of receivables divided by individual risk categories based on an assessment as of December 31, 2022 is shown in the following table:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1/ Stage 1			Stupeň 2/ Stage 2			Stupeň 3/ Stage 3			Spolu / Total		
	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto
Stavebné úvery / Building loans												
<i>Z toho: Kategória 0/ Category 0</i>	90 109	(95)	90 014	12 047	(855)	11 192	-	-	-	102 156	(950)	101 206
<i>Kategória 1/ Category 1</i>	-	-	-	252	(29)	223	-	-	-	252	(29)	223
<i>Kategória 2/ Category 2</i>	-	-	-	-	-	-	976	(90)	886	976	(90)	886
<i>Kategória 3/ Category 3</i>	-	-	-	-	-	-	929	(148)	781	929	(148)	781
<i>Kategória 4/ Category 4</i>	-	-	-	-	-	-	4 021	(2 836)	1 185	4 021	(2 836)	1 185
Spolu stavebné úvery / Total Building loans	90 109	(95)	90 014	12 299	(884)	11 415	5 926	(3 074)	2 852	108 334	(4 053)	104 281

37.2.9 Zabezpečenia a iné nástroje na zmierňovanie úverového rizika / Collateral and other credit enhancements

Výška a typ požadovaného zabezpečenia závisí na výsledku hodnotenia úverového rizika protistrany. Uznatie jednotlivých typov zabezpečení a spôsoby ich ohodnotenia sa uskutočňujú podľa vnútornej smernice ČSOB Banky.

ČSOB Banka prijala záruky od svojej materskej spoločnosti a iných dcérskych spoločností v KBC Skupine na zmiernenie úverového rizika pre iné dcérske spoločnosti ČSOB Banky a pre tretie strany (pozn. č. 33).

ČSOB Banka monitoruje trhovú hodnotu zabezpečení a požaduje úpravu zabezpečenia podľa zmluvných podmienok.

Hlavné typy úverového kolaterálu:

- nehnuteľnosti: obytné a komerčné nehnuteľnosti;
- finančné zabezpečenie: cenné papiere, hotovostné vklady a životné poistenie;
- záruky: poskytnuté verejnými ištitúciami, subjektmi verejného sektora, finančnými inštitúciami, spoločnosťami a súkromnými osobami (všetci ručiteľia musia mať minimálny úverový rating, ktorý sa každoročne prehodnocuje);
- hnutelné veci: zariadenia, investičný tovar, stroje a motorové vozidlá;
- pohľadávky a práva. Pohľadávky z obchodného styku, nájomné práva a podiely na základom imaní spoločnosti

The amount and types of collateral required depend on an assessment of the credit risk of the counterparty. ČSOB Bank has internal guidelines in place to assess the separate types of collateral and determine the valuation parameters to be employed.

ČSOB Bank accepted guarantees from its parent company and other subsidiaries within the KBC Group for credit risk mitigation of other subsidiaries of ČSOB Bank and for third parties (note 33).

ČSOB Bank monitors the market value of collateral and requires additional collateral based on contractual conditions.

Main types of loan collateral:

- real estate: residential and commercial real estate;
- financial security: securities, cash deposits and life insurance
- guarantees: provided by public institutions, public sector entities, financial institutions, companies and private individuals (all guarantors must have a minimum credit rating that is reviewed annually)
- movable things: equipment, investment goods, machinery and motor vehicles
- receivables and rights. Trade receivables, leasehold rights and shares in the company's capital base

V súvislosti s pandémiou Covid-19, ČSOB Banka vstúpila do nových zmlúv so Štátnymi inštitúciami (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR) týkajúcich sa dohôd o zabezpečení. Výsledkom týchto dohôd je poskytovanie garancií Štátnymi inštitúciami na úvery poskytnuté klientom zo segmentov SME a korporát, ktorí spĺňajú špecifické zmluvné podmienky.

Antikورونا garančný program od SIH pre SME segment sa skladá z dvoch častí:

- 80 %-ná štátna záruka s 50 %-ným limitom na portfólio a
- dotácia na úrokovú sadzbu až do výšky 4 % p.a..

Finančná pomoc vo forme štátnych garančných schém s dotáciou na poplatok a žiadnym limitom na portfólio môže byť poskytnutá:

- SIH – garancia až do výšky 90 % pre úvery nižšie ako 2 mil. EUR a
- EXIMBANKA SR – garancia až do výšky 80 % pre úvery od 2 mil. EUR do 20 mil. EUR.

Produktové parametre a všetky podmienky v úverovom procese garančných schém sú nastavené v súlade s podpísanými zmluvami medzi ČSOB Bankou a ručiteľmi – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH a EXIMBANKA SR – berúc do úvahy dodatočné požiadavky definované v Opatreniach štátnej pomoci schválenými Európskou Komisiou.

Keďže sú tieto garancie špecifikované v zmluvnej dokumentácii, sú považované za integrálnu súčasť zmluvných podmienok finančných nástrojov, a preto sú plne akceptované a účtované ako zabezpečenie, ktoré kryje potenciálne úverové straty.

As a result of Covid-19 pandemic, ČSOB Bank entered into new contracts regarding collateral agreements with State institutions (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR). Based on these agreements, the State institutions provide guarantees on loans provided to clients from SME and Corporate segments who meet specific contractual conditions.

Anti-Corona Guarantee program offered by SIH, and aimed at SMEs, consists of two components:

- 80% state guarantee with a 50% portfolio cap and
- the interest rate subsidy of up to 4% p.a..

Financial aid in the form of the state guarantee schemes, with guaranteed fee subsidy and no portfolio cap is applied can be provided by:

- SIH – guarantee of up to 90% for loans lower than EUR 2 million and
- EXIMBANKA SR – guarantee of up to 80% for loans between EUR 2 million and EUR 20 million.

Product parameters and all conditions in the guarantee programs credit process are set according to the signed agreements between ČSOB Bank and the guarantors – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH and EXIMBANKA SR – considering additional requirements defined in the State Aid Documents approved by European Commission.

As these guarantees are specified in the contractual documentation, they are considered by as an integral part of the contractual terms of financial instruments and therefore are fully accepted and accounted for as a collateral covering any potential credit losses.

Typ záruky (Program) / Guarantee Instrument (Program)	Zdroj / Resources	Ručiteľ / Administrátor / Guarantor / Administrator
SIH Antikورونا záruky / SIH Anti-Corona guarantee	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
Schéma štátnej pomoci / State guarantee scheme		
SIH Antikورونا záruky 2a / SIH Anti-Corona guarantee 2a	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
SIH Antikورونا záruky 2b / SIH Anti-Corona guarantee 2b	štátne zdroje / State resources	NDF I., a.s. / SIH, a.s.
EXIMBANKA SR Antikورونا záruky / EXIMBANKA SR Anti-Corona guarantee	štátne zdroje / State resources	Exportno-importná banka Slovenskej republiky / Export-Import Bank of the Slovak Republic

V nasledujúcej tabuľke je uvedený finančný efekt kolaterálov a iných foriem znižovania kreditného rizika pre zlyhané finančné aktíva a podsúvahové záväzky (stupeň 3 a POCI) k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022. Finančný dopad predstavuje efekt na zníženie angažovanosti voči kreditnému riziku uvedením nižšej hodnoty z reálnej hodnoty kolaterálu a účtovnej hodnoty aktíva.

The tables below provide the financial effect of collaterals and of other credit enhancements for credit impaired financial assets and off-balance sheet risks (Stage 3 and POCI) as at 31 December 2023 and 31 December 2022. The financial effect represents the effect of mitigating the exposure to credit risk by disclosing a lower value of fair value of collateral and carrying value of asset.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnutelnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	535	135	-	160	830
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	631	-	631
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	34 814	2 681	-	12 258	49 753
Korporátni klienti / Corporate clients	9 924	2 032	-	9 339	21 295
Retail / Retail	24 890	649	-	2 919	28 458
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	17 520	-	-	-	17 520
MicroSME / MicroSME	5 444	317	-	2 919	8 680
Stavebné úvery / Building loans	1 926	332	-	-	2 258
Spolu / Total	35 349	2 816	631	12 418	51 214

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnutelnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	444	1 790	-	-	2 234
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	2 569	-	2 569
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	26 309	1 656	-	848	28 813
Korporátni klienti / Corporate clients	6 526	1 335	-	60	7 921
Retail / Retail	19 783	321	-	788	20 892
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	17 132	-	-	-	17 132
MicroSME / MicroSME	2 651	321	-	788	3 760
Spolu / Total	26 753	3 446	2 569	848	33 616

A Realizácia kolaterálu / Collateral realization

ČSOB Banka používa rozdielne postupy pri realizácii kolaterálov pre retailové a neretailové expozície. Rozdielnosť tohto prístupu vyplýva z legislatívy a taktiež granularity jednotlivých expozícií v týchto triedach aktív.

ČSOB Bank employs different procedures when realizing collateral for retail and non-retail exposures. This divergent approach has resulted from legislation as well as the granularity of individual exposures in these classes of assets.

a) Realizácia kolaterálov v retailovom segmente / Collateral realization in the RETAIL segment

V prípade neúspešného ranného vymáhania retailového klienta je klient a vlastník kolaterálu (obvyčajne nehnuteľnosti) kontaktovaný za účelom oznámenia začatia realizácie zabezpečenia zo strany ČSOB Banky. V prípade, že klient je ochotný spolupracovať pri riešení tohto problému, ČSOB Banka obvyčajne navrhne odpredaj nehnuteľnosti za podmienok, ktoré sama stanoví (cena, právne podmienky, atď.).

In the event of an unsuccessful early collection in respect of retail customers, the client and the owner of the collateral (usually real estate) are contacted to be informed of the realization of the collateral by ČSOB Bank. If the client is amenable to cooperation in resolving this problem, ČSOB Bank usually proposes that the real estate be sold under conditions which it specifies (price, legal terms, etc.).

V opačnom prípade ČSOB Banka uzavrie zmluvy s externými aukčnými spoločnosťami. Aukčná spoločnosť potom uskutoční aukciu, po ktorej ČSOB Banka obdrží takto získané finančné prostriedky po odrátaní poplatkov a odmeny pre aukčnú spoločnosť. Táto suma sa následne použije na splatenie pohľadávky voči klientovi. V roku 2023 boli zrealizované kolaterály vo výške 509 tis.EUR.

b) Realizácia kolaterálov v neretailovom segmente / Collateral realization in the NON-RETAIL segment

V neretailovom segmente ČSOB Banka získala aktíva z realizácii rôznych kolaterálov iba vo forme peňažných prostriedkov, a to prostredníctvom týchto typov realizácií: priamy predaj, dobrovoľná dražba, dražba v rámci exekučného konania a dražba v rámci konkurzu. Aktíva iného druhu (napr. nehnuteľnosti) neprechádzajú do majetku ČSOB Banky, ale ČSOB Banka sa snaží o ich odpredaj. V roku 2023 boli zrealizované kolaterály vo výške 311 tis.EUR.

Otherwise, ČSOB Bank enters contracts with external auction companies. An auction company holds an auction after which ČSOB Bank obtains the funds acquired less any charges and fees for the auction company. Subsequently, this amount is used to settle the respective receivable due from the client. In 2023, collateral in the amount of EUR 509 thousand was realised.

In the non-retail segment, ČSOB Bank obtained assets from the realization of various collaterals in the form of cash only, i.e. by using the following types of realization: direct sale, unrestricted auction, auction under distraint and auction within bankruptcy proceedings. Other types of assets (e.g. real estate) are not transferred to ČSOB Bank's assets but ČSOB Bank pursues their sale. In 2023, collateral in the amount of EUR 311 thousand was realised.

37.2.10 Expozície s odloženou splatnosťou (forborne) / Forbearance measures

Na základe technického štandardu o problémových expozíciách (non-performing exposures) a opatreniach na odloženie splatnosti (forbearance measures), ktorý vypracovala EBA a ktorý vstúpil do platnosti 30. septembra 2014, ČSOB Banka implementovala novú definíciu expozícií s odloženou splatnosťou. ČSOB Banka prijala doplnujúce požiadavky ECB dokumentu ohľadne „Dodatku k všeobecným zásadám postupu bánk v prípade problémových úverov“, ktorý bol publikovaný v marci 2017.

Opatrenia na odloženie splatnosti pozostávajú z ústupkov voči dlžníkovi, ktorý čelí alebo ide čeliť finančným ťažkostiam. Ústupkom sa myslí buď úprava predchádzajúcich obchodných podmienok zmluvy, ktorej plnenie dlžník nedokáže zabezpečiť, alebo úplné resp. čiastočné refinancovanie problémovej dlhovej zmluvy. Expozície, ktorým boli poskytnuté takéto opatrenia na odloženie splatnosti a ktoré nesplnili výstupné podmienky sú považované za expozície s odloženou splatnosťou (predtým nazývané „núdzovo reštrukturalizované úvery“). Viď pozn. č. 2.9.4B pre metodiku odkladu splátok v súvislosti s pandémiou Covid-19 (podľa Lex Corona).

Based on the guidelines on non-performing exposures and forbearance measures laid down by EBA, which came into effect on 30 September 2014, ČSOB Bank implemented a new definition of forborne loans. ČSOB Bank had incorporated the extra requirements from the ECB-document re “Guidance to banks on non-performing loans (NPL)”, published in March 2017.

Forbearance measures consist of concessions towards a debtor facing or about to face financial difficulties. Concession refers to either a modification of the previous terms and conditions of a contract the debtor is considered unable to comply with or a total or a partial refinancing of a troubled debt contract. Credit facilities for which forbearance measures have been extended and for which the exit criteria are not met are considered to be forborne (formerly known as “distressed restructured credits”). See note 2.9.4B for moratoria policy related to Covid-19 pandemic (under Lex Corona).

ČSOB Banka od roku 2011 považuje núdzovo reštrukturalizované úvery za zlyhané a priradzuje im príslušné PD ratingy. Tento prístup si vyžiadala lokálny regulátor (NBS) a zaručuje konzervatívny prístup k expozíciám so zhoršenou kreditnou kvalitou (odloženou splatnosťou). Napriek konzervatívnemu priradovaniu PD ratingov expozíciám s odloženou splatnosťou (reštrukturalizovaným expozíciám), klasifikácia problémových expozícií bola pre účely tejto účtovnej závierky upravená v súlade s novým technickým štandardom EBA.

Kedže expozícia je považovaná za zlyhanú (a teda aj problémovú) vždy pri poskytnutí opatrení na odloženie splatnosti, príznak odloženej splatnosti sa eviduje minimálne 36 mesiacov. Prvých minimálne 12 mesiacov sa expozícia považuje za problémovú, ďalších minimálne 24 mesiacov sa označuje ako tzv. skúšobná lehota (probation period). Navyše, ak je počas skúšobnej lehoty expozícia s odloženou splatnosťou viac ako 30 dní po splatnosti alebo dôjde k druhej núdzovej reštrukturalizácii, presunie sa späť do kategórie problémových a začína sa nové minimálne 36 mesačné obdobie. Všetky skutočnosti sú riadené v zmysle aktuálne platnej definície zlyhania.

Tabuľka čistej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou v úverovom portfóliu k 31. decembru 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount			Opravné položky / Impairment loss			Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount		
	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total
Verejná správa / Public administration	-	17	17	-	(17)	(17)	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	23 920	26 185	50 105	(1 054)	(14 096)	(15 150)	22 866	12 089	34 955
Retail	12 970	5 728	18 698	(523)	(2 049)	(2 572)	12 447	3 679	16 126
Spolu / Total	36 890	31 930	68 820	(1 577)	(16 162)	(17 739)	35 313	15 768	51 081

ČSOB Bank has assigned defaulted PD ratings on distressed restructured loans since 2011. This approach was required by local regulator (NBS) and guaranteed conservative approach to exposures with deteriorated asset quality (forborne exposures). Despite conservative assignment of PD ratings to forborne (restructured) exposures, classification of exposures as non-performing for the purposes of IFRS disclosure was adjusted to be in line with new EBA technical standards.

Since default (and thus also non-performing) status occurs any time a forbearance measure is granted, the minimum period for assignment of the Forborne tag is 36 months. This period consists of at least 12 months of non-performing status and at least 24 months of what is referred to as probation period. In addition, any time more than 30 days past due is observed or another distressed restructuring occurred at an individual receivable during the probation period, the receivable is re-classified as defaulted and non-performing and the minimum 36-month period is re-set. All above mentioned rules are fully managed via actual definition of default.

A table of Net carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

Tabuľka čistej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou v úverovom portfóliu k 31. decembru 2022.

A table of Net carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount			Opravné položky / Impairment loss			Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount		
	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total
Verejná správa / Public administration	-	24	24	-	(24)	(24)	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	46 812	19 712	66 524	(1 580)	(15 733)	(17 313)	45 232	3 979	49 211
Retail	22 037	5 071	27 108	(1 608)	(1 578)	(3 186)	20 429	3 493	23 922
Spolu / Total	68 849	24 807	93 656	(3 188)	(17 335)	(20 523)	65 661	7 472	73 133

Pohybová tabuľka hrubej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2023.

A movement table of gross carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborne / Loans which have become forborne	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborne / Loans which are no longer considered to be forborne	Splátky / Repayments and recovery	Odpisy / Write-offs	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	24	-	-	(7)	-	-	17
Korporátni klienti / Corporate clients	66 524	16 291	(25 158)	(4 049)	(3 581)	78	50 105
Retail	27 108	7 094	(14 569)	(936)	(116)	117	18 698
Spolu / Total	93 656	23 385	(39 727)	(4 992)	(3 697)	195	68 820

Pohybová tabuľka hrubej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2022.

A movement table of gross carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborne / Loans which have become forborne	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborne / Loans which are no longer considered to be forborne	Splátky / Repayments and recovery	Odpisy / Write-offs	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	32	-	-	(8)	-	-	24
Korporátni klienti / Corporate clients	78 011	23 911	(27 806)	(5 502)	(2 390)	300	66 524
Retail	33 323	3 352	(5 000)	(3 771)	(812)	16	27 108
Spolu / Total	111 366	27 263	(32 806)	(9 281)	(3 202)	316	93 656

Pohybová tabuľka opravných položiek expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2023.

A movement table of impairment loss on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	(Tvorba)/ Rozpustenie pre forborme / (Creation)/ Release on forborme loans	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	(24)	-	-	7	-	(17)
Korporátni klienti / Corporate clients	(17 314)	(2 886)	2 799	(1 244)	3 494	(15 150)
Retail	(3 186)	(523)	1 121	(95)	111	(2 572)
Spolu / Total	(20 523)	(3 409)	3 920	(1 332)	3 605	(17 739)

Pohybová tabuľka opravných položiek expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2022.

A movement table of impairment loss on exposures with forbearance measures as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	(Tvorba)/ Rozpustenie pre forborme / (Creation)/ Release on forborme loans	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	(32)	-	-	8	-	(24)
Korporátni klienti / Corporate clients	(22 507)	(1 617)	3 592	1 069	2 204	(17 313)
Retail	(5 210)	(385)	965	807	637	(3 186)
Spolu / Total	(27 749)	(2 056)	4 557	1 884	2 841	(20 523)

37.3 Riziko likvidity a riadenia financovania / Liquidity risk and funding management

ČSOB Banka obmedzuje riziko likvidity jednak nastavením vhodnej štruktúry súvahy s ohľadom na kvalitu a časovú splatnosť jednotlivých zložiek aktív a pasív, jednak stabilizovaním a vhodnou diverzifikáciou svojich finančných zdrojov. Za účelom udržania dostatočnej likvidity má ČSOB Banka okrem stabilného jadra primárnych vkladov zabezpečené aj dostupné sekundárne zdroje, vytvára si a udržiava pravidelné kontakty s klientmi a inými obchodnými partnermi, ktorí sú pre ČSOB Banku významní z pohľadu likvidity, pravidelne preveruje mieru spoľahlivosti jednotlivých finančných zdrojov i dostupnosť prvotriednych kolaterálov na zabezpečenie dodatočného financovania.

Strednodobá a dlhodobá likvidita ČSOB Banky je sledovaná pomocou likvidných scenárov. Kým základný scenár likvidity odráža ČSOB Bankou očakávaný vývoj interných a externých podmienok súvisiacich s likviditou (teda predpokladá štandardný vývoj bilancie ČSOB Banky), stresový scenár zohľadňuje rôzne stresové faktory týkajúce sa nielen samotnej ČSOB Banky ale aj finančného trhu ako celku. Krátkodobá likvidita ČSOB Banky je monitorovaná pomocou pomerových ukazovateľov likvidity na základe aktuálneho stavu bilancie.

Okrem toho ČSOB Banka meria a monitoruje ukazovatele krátkodobej aj dlhodobej likvidity definované v rámci Basel III – Liquidity Coverage Ratio (LCR) a Net Stable Funding Ratio (NSFR).

Z pomerových ukazovateľov likvidity je pre ČSOB Banku z hľadiska plnenia najdôležitejší predovšetkým LCR, ktorý je definovaný v rámci Basel III v regulácii (EU) No 575/2013, ktorú dopĺňa delegovaný akt (EU) 2015/61. Predstavuje pomer súčtu vysoko likvidných aktív k súčtu čistých záporných peňažných tokov. Hodnota LCR nesmie klesnúť pod hodnotu 1,0. ČSOB Banka v roku 2023 a v roku 2022 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou. Z pohľadu dlhodobej likvidity, je dôležitým kľúčovým ukazovateľom NSFR, ktorého hodnota nesmie klesnúť pod 1,0. ČSOB Skupina v roku 2023 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou.

Okrem štandardného vývoja likvidity je ČSOB Banka pripravená aj na situáciu krízového vývoja likvidity, pre ktorý má vypracovaný pohotovostný plán pre riadenie likvidity za mimoriadnych okolností.

ČSOB Bank limits this risk through the proper structure of the balance sheet, with the respect to the quality and maturity of assets and liabilities and through the stabilization and diversification of financial resources. Besides the stable source of primary deposits, ČSOB Bank also has available secondary financial resources to maintain a sufficient liquidity level, creates and maintains regular contacts with clients and other counterparties, important for ČSOB Bank in view of liquidity, regularly reviews the reliability of individual financial sources and the availability of high-quality collateral for additional financing.

Medium-term and long-term liquidity position of ČSOB Bank is assessed and managed under liquidity scenarios. The basic scenario reflects the expected trend in internal and external liquidity conditions (standard development in assets and liabilities of ČSOB Bank is expected), the stress scenario includes various stress factors related to ČSOB Bank and the financial market. Short-term liquidity is in ČSOB Bank monitored through liquidity ratios based on the actual balance sheet composition.

In addition, ČSOB Bank measures and monitors short and long-term liquidity indicators defined by Basel III – Liquidity Coverage Ratio (LCR) and Net Stable Funding Ratio (NSFR).

The most important liquidity ratio for ČSOB Bank from the perspective of fulfilment is LCR. This regulatory short-term liquidity indicator is defined by Basel III in Regulation (EU) No 575/2013, which is supplemented by Commission delegated Regulation (EU) 2015/61. It represents the ratio of the sum of highly liquid assets and the sum of net negative cash flows. LCR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Bank met the specified minimum limit during the year 2023 and the year 2022 with a sufficient reserve. From long-term perspective, the key and important ratio is also NSFR. NSFR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Group met the specified minimum limit during the year 2023 with a sufficient reserve.

In addition to standard liquidity trends, ČSOB Bank has also prepared an emergency plan for liquidity management in the event of a liquidity crisis.

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru derivátových a nederivátových finančných záväzkov (vrátane podmienených záväzkov) ČSOB Banky podľa najskoršej možnej splatnosti. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov. Tabuľky uvádzajú peňažné toky z úrokov a istín. Peňažné toky z istín predstavujú najlepší odhad s použitím priemerných efektívnych výnosov. Očakávaná zostatková splatnosť sa môže líšiť od tejto nasledujúcej analýzy.

The following tables show ČSOB Bank's derivative and non-derivative financial liabilities (including contingent commitments) categorised based on the earliest payment day possible. The tables have been drawn up based on undiscounted cash flows of financial liabilities. The tables include both interest and principal cash flows. The principal cash flows are the best estimates using average effective yields. Expected remaining maturity can differ from this analysis.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	30 192	11 653	-	-	-	41 845
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	215 540	141 902	2 150 780	686 702	96 230	3 291 154
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 079 563	582 317	1 059 750	182 835	62	8 904 527
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	2 550	-	1 840	61 110	63 525	129 025
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	1 232	5 570	92 448	11 613	110 863
Lízingový záväzok / Lease liability	724	426	3 356	16 433	3 621	24 560
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	12 260	-	-	-	12 260
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities						
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 230	1 443	2 841	32 659	11 016	49 189
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	-	32 782	18 433	51 215
Podmienené záväzky / Contingent commitments						
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 939 930	-	-	-	-	1 939 930
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	273 868	-	-	-	-	273 868
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 702	-	-	-	-	2 702

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2022
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	32 125	7 590	-	-	-	39 715
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	361 543	230 846	2 604 402	768 645	252 865	4 218 301
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 331 500	215 466	785 928	14 016	15	8 346 925
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	-	-	42 400	87 055	129 455
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	930	3 760	112 414	12 183	129 287
Lízingový záväzok / Lease liability	806	515	3 853	17 434	6 637	29 245
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	22 782	-	-	-	22 782
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities						
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 427	1 380	2 248	57 388	16 852	79 295
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	1 500	-	17 628	19 128
Podmienené záväzky / Contingent commitments						
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	2 122 453	-	-	-	-	2 122 453
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	310 171	-	-	-	-	310 171
Vydané akreditívy / Letters of credit given	5 148	-	-	-	-	5 148

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru finančných aktív ČSOB Banky podľa očakávanej zostatkovej splatnosti k 31. decembru 2023 a k 31. decembru 2022.

The tables below show the financial assets of ČSOB Bank by expected remaining maturity as at 31 December 2023 and as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	Nešpecifi- kované / Undefined	31.12.2023
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	302 649	-	-	-	-	-	302 649
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	-	-	48 852	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	-	-	-	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	297	11 415	23 618	88 516	42 012	-	165 858
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	71 553	7 853	6 020	-	-	606	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	157 846	283 791	1 119 603	2 807 731	5 918 194	55 980	10 343 145
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	10 803	24 938	198 377	798 850	1 297 469	-	2 330 437
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	132	19 231	30 318	74 605	17 406	-	141 692
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	543 408	347 228	1 377 936	3 769 702	7 275 081	105 438	13 418 793

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	Nešpecifi- kované / Undefined	31.12.2022
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	1 302 594	-	-	-	-	-	1 302 594
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	-	-	65 658	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	5 648	-	-	-	-	-	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	297	502	15 259	67 216	62 759	-	146 033
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	134 743	4 887	3 631	-	-	2 795	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	134 949	195 590	1 076 484	2 669 722	5 506 150	76 271	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	10 507	168 734	8 479	813 362	1 132 260	-	2 133 342
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	-	8 984	2 557	(471)	49 751	-	60 821
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	1 588 738	378 697	1 106 410	3 549 829	6 750 920	144 724	13 519 318

37.4 Trhové riziko / Market risk

Trhové riziko finančných nástrojov umiestnených v portfóliách ČSOB Banky je definované ako zmena budúcich peňažných tokov a samotných trhových cien týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom trhových premenných ako sú úrokové sadzby, menové kurzy a ceny akcií.

ČSOB Banka klasifikuje svoje expozície voči trhovému riziku do obchodných portfólií (obchodná kniha) a neobchodných portfólií (banková kniha).

V priebehu roku 2019 ČSOB Banka implementovala Global Trading projekt, ktorý bol zameraný na transfer trhového (úrokového a menového) rizika z lokálnych obchodných kníh do KBC obchodnej knihy dedikovanej ČSOB Banke. V jeho dôsledku sa meranie rizika obchodnej knihy zmenilo na monitoring úrokovej a menovej rizikovej neutrality.

V rámci pozícií vedených v bankovej knihe sa trhové riziko meria a riadi pomocou analýzy BPV citlivosti a kumulatívnych úrokových GAP-ov.

Market risk for financial instruments in ČSOB Bank's portfolios is defined as a change in the future cash flows and market prices of these financial instruments resulting from movements in market variables like interest rates, foreign exchange rates and equity prices.

ČSOB Bank classifies exposures to market risk into either its trading (trading book) or non-trading portfolios (banking book).

During the year 2019 ČSOB Bank implemented Global Trading project focused on transfer of market (interest and FX) risk from local trading books into KBC trading book dedicated to ČSOB Bank. As a result, the measurement of the Trading book risk has transformed into an interest rate and FX risk neutrality monitoring.

Within the positions kept in the banking book, market risk is measured and managed using the BPV sensitivity analysis and cumulative interest rate GAPs.

37.4.1 Trhové riziko – obchodná kniha / Market risk – Trading Book

Maximálnu možnú akceptovateľnú mieru rizika (v zmysle neutrality trhového rizika) stanovuje predstavenstvo ČSOB Banky pomocou limitov na BPV a veľkosti otvorených menových pozícií. Analýza BPV citlivosti slúži na potvrdenie predpokladov o tejto neutralite. Prehľad plnenia týchto predpokladov je súčasťou denného reportu zasielaného vrcholovému manažmentu ČSOB Banky.

ČSOB Banka neeviduje otvorené pozície v akciových nástrojoch. Na pozície v úrokových a menových opciách sú stanovené postupy prikazujúce uzatváranie tohto typu obchodov back-to-back metódou, a teda neumožňujú otvorenie žiadnych pozícií.

Systém riadenia rizík obchodnej knihy obsahuje okrem sústavy BPV limitov a limitov otvorenej menovej pozície aj limity back-to-back obchodovania, objemové limity, limity mimotrhovných cien, limity na neprimerane vysoké marže, Professional limity (PRF) spojené s úverovým rizikom.

Prehľad rizikovej neutrality v obchodnej knihe.

ČSOB Bank's Board of Directors defines the maximum acceptable level of risk (meaning the market risk neutrality) by using BPV limits and open FX position limits. The BPV sensitivity analysis is applied to prove the assumptions on the risk neutrality hold. An overview on fulfilment of these assumptions is a part of a daily report sent to ČSOB Bank's senior management.

ČSOB Bank has no open position in equity instruments. A process set for positions in interest rate and FX options instructs hedging this type of positions via the back-to-back method and thus not allowing any opened position.

Risk management of the Trading Book includes, besides the BPV limits and limits for open FX position, limits for back-to-back trading, volume limits, limits for unquoted prices, limits for inadequate high margins, Professional limits (PRF) linked to credit risk.

Overview of trading book market risk neutrality.

Typ trhového rizika / Type of market risk	Neutralita k 31. decembru 2023 / Neutrality as at 31 December 2023	Neutralita k 31. decembru 2022 / Neutrality as at 31 December 2022
Úrokové riziko / Interest rate risk	Áno / Yes	Áno / Yes
Riziko výmenných kurzov / FX risk	Áno / Yes	Áno / Yes

37.4.2 Trhové riziko – banková kniha / Market risk – Banking Book**A Úrokové riziko / Interest rate risk**

Úrokové riziko finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov alebo ich samotnej trhovej hodnoty zapríčinené pohybom úrokových sadzieb. Predstavenstvo pre účely monitorovania a riadenia úrokového rizika schválilo sústavu limitov BPV citlivosti a pre vopred určené časové periódy sústavu limitov maximálnych otvorených úrokových pozícií. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na mesačnej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

The interest rate risk of financial instruments positioned in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments or in their actual market value resulting from movements in interest rates. The Board of Directors approved a set of BPV sensitivity limits and maximum interest rate exposure limits for predefined time periods which are used for monitoring and managing the interest rate risk. Positions are monitored monthly and hedging strategies are used to close potential open FX positions.

Citlivosť čistého úrokového výnosu je výsledkom dopadu predpokladaných zmien úrokových sadzieb na čistý úrokový výnos z neobchodných finančných aktív a pasív. Citlivosť individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku predstavuje dopad zmeny úrokových sadzieb na finančné aktíva a pasíva určené na obchodovanie. Citlivosť hodnoty vlastného kapitálu vyplýva zo zmeny preceňovania finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok. Analýza jednotlivých citlivosí je založená na predpoklade paralelného posunu výnosových kriviek.

The impact of interest rate changes on the non-trading assets and liabilities is described by the sensitivity of net interest income. The impact of interest rate changes on financial assets or liabilities held for trading is expressed by the sensitivity of the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income. Sensitivity of capital results from the revaluation of Financial assets at fair value through other comprehensive income. Shock parallel shifts of the yield curve are used to measure sensitivity.

B Modely používané pri výpočte úrokového rizika / Models used in interest rate risk calculation

Každá pozícia bankovej knihy je zaradená do úrokového reportu podľa zmluvného dátumu preceňovania alebo dátumu preceňovania na základe behaviorálneho modelu. Zmluvná kategória zahŕňa pozície, pri ktorých je presne dané kedy nastane splatnosť alebo najbližšie preceňovanie (najmä nakúpené a vydané cenné papiere, úvery, termínované vklady). Behaviorálna kategória zahŕňa produkty, pri ktorých nie je presne dané kedy nastane splatnosť/preceňovanie (napr. bežné účty) alebo sa správajú odlišne od zmluvnej splatnosti/preceňovania. ČSOB Banka preto vytvorila predpoklady správania takýchto produktov na základe hĺbkovej analýzy historických údajov (analýza je prehodnocovaná raz ročne). ČSOB Banka upravuje parametre správania pri produktoch bežné a sporiace účty (interný model porovnávania), budúce čerpania hypotekárnych úverov, predčasne splácanie spotrebných a hypotekárnych úverov. ČSOB Banka zároveň monitoruje potencionálne riziko vyplývajúce z predčasného splatenia hypotekárnych úverov.

V nasledujúcej tabuľkách je zobrazená citlivosť pozícií za bankovú knihu ČSOB Banky voči možným zmenám úrokových sadzieb za inak nezmenených podmienok.

Each position of the banking book is placed to interest rate risk report according contractual repricing date or repricing date based on behavioural model. Contractual category contains positions where is exactly determined when the maturity or the nearest repricing happens (mainly purchased and issued bonds, loans, term deposits). Behavioural category contains products where is not exactly determined when the maturity/repricing happens (i.e. current accounts) or behave differently from contractual maturity/repricing. ČSOB Bank therefore created behavioural assumptions of such products based on deep analysis of historical data (analysis is re-evaluated once per year). ČSOB Bank adjusts parameters of behaviour in products current and saving accounts (internal benchmarking model), future drawdown of mortgage loans and prepayments of consumer and mortgage loans. ČSOB Bank also monitors potential risk from future mortgage loans prepayments.

The sensitivity of ČSOB Bank's positions of the banking book to the interest rate changes (with other factors remained unchanged) is described in the table below.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nárast v bázičných bodoch / Growth in basis points	Citlivosť čistého úrokového výnosu / Net interest income sensitivity	Citlivosť výkazu ziskov a strát / Profit or loss sensitivity	Citlivosť vlastného kapitálu / Capital sensitivity
31.12.2023				
EUR	+10	(154)	(1750)	(464)
CZK	+10	10	-	-
USD	+10	(156)	-	-
31.12.2022				
EUR	+10	2 081	(1 325)	(501)
CZK	+10	6	-	-
USD	+10	(200)	-	-

C Riziko zmeny kurzov akcií / Equity price risk

ČSOB Banka nie je vystavená významnému akciovému riziku vo svojich portfóliách.

ČSOB Bank's portfolio is not exposed to material equity price risk.

37.4.3 Riziko zmeny výmenných kurzov / Foreign exchange risk

Tabuľky uvádzajú analýzu čistých otvorených menových pozícií ČSOB Banky. Zvyšné meny sú uvedené v stĺpci „Ostatné“.

The tables below show an analysis of ČSOB Bank's net open foreign exchange positions. The remaining currencies are included under "Other".

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2023						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	267 703	13 462	7 458	641	13 385	302 649
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	48 852	-	-	-	-	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	-	-	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	153 470	12 388	-	-	-	165 858
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	86 032	-	-	-	-	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	10 311 727	2 672	8 330	-	20 416	10 343 145
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 285 838	44 599	-	-	-	2 330 437
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	141 639	9	43	-	1	141 692
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	13 295 389	73 130	15 831	641	33 802	13 418 793

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, HUF, DKK

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2023						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)	71 614	2 931	10 649	432	6 536	92 162
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 17)	3 168 494	725	139	-	2 786	3 172 144
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 18)	8 597 681	128 429	94 288	10 181	80 076	8 910 655
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 19)	77 332	1 890	6 261	12 199	5 373	103 055
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	105 746	-	-	-	-	105 746
Lízingový záväzok / Lease liability	23 224	-	-	-	-	23 224
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)	74 707	256	1 695	-	91	76 749
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	12 118 798	134 231	113 032	22 812	94 862	12 483 735
Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets	7 993 474	103 173	128 098	47 071	91 036	8 362 852
Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities	8 455 093	31 220	32 309	25 237	29 853	8 573 712
Čistá menová pozícia / Net FX position	714 972	10 852	(1 412)	(337)	123	724 198
<i>* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK</i>						

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2022						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	1 265 918	10 461	9 653	197	16 365	1 302 594
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	65 658	-	-	-	-	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	5 648	-	-	-	-	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	132 596	-	-	-	-	132 596
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	145 956	100	-	-	-	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	9 621 998	5 098	12 097	-	19 973	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 087 412	45 930	-	-	-	2 133 342
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	60 797	4	19	-	-	60 820
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	13 385 983	61 593	21 769	197	36 338	13 505 880
<i>* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, HUF, DKK</i>						

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31. 12. 2022						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial liabilities at fair value through profit or loss</i> (pozn. č. / note 16)	112 493	2 189	570	1 405	2 410	119 067
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / <i>Amounts owed to financial institutions at amortised cost</i> (pozn. č. / note 17)	4 054 768	1 574	355	-	20	4 056 717
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / <i>Amounts owed to customers at amortised cost</i> (pozn. č. / note 18)	8 012 742	164 766	78 342	8 844	85 811	8 350 505
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities issued at amortised cost</i> (pozn. č. / note 19)	72 595	1 999	6 540	14 040	5 734	100 908
Podriadený dlh / <i>Subordinated debt</i> (pozn. č. / note 20)	105 686	-	-	-	-	105 686
Lízovací záväzok / <i>Lease liability</i>	28 180	-	-	-	-	28 180
Ostatné finančné záväzky / <i>Other financial liabilities</i> (pozn. č. / note 22)	36 724	1 595	2 882	-	139	41 340
<i>Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities</i>	12 423 188	172 123	88 689	24 289	94 114	12 802 403
<i>Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets</i>	6 744 330	126 786	84 097	54 250	97 806	7 107 269
<i>Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities</i>	7 000 383	19 743	18 990	30 204	40 067	7 109 387
Čistá menová pozícia / Net FX position	706 749	9 943	(1 813)	(46)	(37)	714 796

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

Riziko výmenných kurzov finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom výmenných kurzov. Predstavenstvom odsúhlasená stratégia riadenia rizika výmenných kurzov neumožňuje držať v neobchodných portfóliách žiadne významné otvorené menové pozície. Povoľené sú len technické minimálne otvorené pozície v cudzích menách. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

ČSOB Banka nemala k 31. decembru 2023 a 31. decembru 2022 významné otvorené menové pozície.

The foreign exchange risk of financial instruments posted in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments resulting from movements in foreign exchange rates. The exchange rate risk management strategy approved by the Board of Directors does not allow any significant open currency positions to be held in non-trading portfolios. Only technically minimum open positions in foreign currencies are permitted. Positions are monitored daily, and hedging strategies are used to close potential open currency positions.

As at 31 December 2023 and 31 December 2022, ČSOB Bank had no significant net FX position.

37.5 Operačné riziko / Operational risk

Operačné riziko je riziko potenciálnej negatívnej odchýlky od predpokladanej ekonomickej hodnoty organizácie v dôsledku nevhodných alebo chybných vnútorných procesov, zlyhania ľudského faktora, zlyhania používaných systémov alebo v dôsledku vonkajších udalostí spôsobených človekom alebo prírodnými udalosťami.

Súčasťou operačného rizika je právne riziko. Keď zlyhá kontrola, operačné riziko môže viesť k poškodeniu dobrého mena ČSOB Banky, k právnym alebo regulatónym následkom, alebo viesť k finančnej strate. ČSOB Banka nemôže očakávať, že odstráni všetky operačné riziká, avšak za pomoci kontrolného rámca, monitorovania a reakcií na potenciálne riziká je ČSOB Banka schopná riadiť tieto riziká.

Operačné riziko sa riadi hlavne prostredníctvom implementácie tzv. kľúčových kontrol definovaných KBC Skupinou, ohodnocovania a ošetrovania rizík identifikovaných v procesoch ČSOB Banky a proaktívnym prístupom k potenciálnym rizikám. Zmierňovanie operačného rizika je tiež zabezpečené uplatnením poistenia.

Riadenie kontinuity podnikania ČSOB Banky v prípade, že nastane krízová situácia, je zabezpečené pravidelne aktualizovanými plánmi kontinuity podnikania. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť ČSOB Banky.

Operational risk is the risk of a potential negative deviation from the expected value of the organization resulting from inadequate or failed internal processes, people and systems, or from sudden man-made or natural external events.

Operational risk also includes legal risk. In the event of failure, the reputation of ČSOB Bank may be damaged and the legal and regulatory consequences may cause financial losses. It is not possible to exclude all operational risk, but operational risk can be managed by regular monitoring actions and by actions taken against the possible risks.

Operational risk is managed by the implementation of key controls defined by the KBC Group, evaluating and addressing the risk identified in banking processes and a proactive approach to potential risks. The mitigation of operational risk is also ensured via application of insurance.

Regularly reviewed plans for business continuity performance ensure that, in the event of failure, ČSOB Bank will be able to perform its activities. The objective of these plans is to minimize the impacts of unexpected events on banking activity.

38 KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY / CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES

Nasledujúce tabuľky zobrazujú aktíva, záväzky a vlastné imanie podľa očakávaného vysporiadania.

The following tables show the distribution of assets, liabilities and equity based on expected settlement.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023			31.12.2022		
	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total
<i>Aktíva / Assets</i>						
Hotovosť a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	302 649	-	302 649	1 302 594	-	1 302 594
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	-	48 852	48 852	-	65 658	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	128	5 648	-	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)	35 330	130 528	165 858	16 058	129 975	146 033
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	85 426	606	86 032	143 261	2 795	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	1 561 240	8 781 905	10 343 145	1 407 023	8 252 143	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	234 118	2 096 319	2 330 437	187 720	1 945 622	2 133 342
Investície v dcérskych spoločnostiach / Investments in subsidiaries (pozn. č. / note 9)	-	52 552	52 552	-	74 896	74 896
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset (pozn. č. / note 32)	-	-	-	3 512	-	3 512
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset (pozn. č. / note 32)	-	26 653	26 653	-	27 548	27 548
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	-	34 213	34 213	-	37 173	37 173
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	-	142 342	142 342	-	120 534	120 534
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	-	23 223	23 223	-	28 007	28 007
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	3 398	-	3 398	4 444	-	4 444
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	62 704	92 011	154 715	22 846	49 280	72 126
Aktíva spolu / Total assets	2 284 993	11 429 204	13 714 197	3 093 106	10 733 631	13 826 737

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023			31.12.2022		
	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total
Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)	6 154	86 008	92 162	1 000	118 067	119 067
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 17)	2 460 807	711 337	3 172 144	3 152 295	904 422	4 056 717
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 18)	1 310 975	7 599 680	8 910 655	1 220 695	7 129 810	8 350 505
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 18)	2 612	100 443	103 055	12 113	88 795	100 908
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	7 243	98 503	105 746	186	105 500	105 686
Lízingový záväzok / Lease liability	4 506	18 718	23 224	5 174	23 006	28 180
Rezervy / Provisions (pozn. č. / note 15, 21)	-	23 834	23 834	-	25 304	25 304
Záväzok zo splatnej dane z príjmov / Current income tax liability (pozn. č. / note 32)	17 787	-	17 787	-	-	-
Ostatné záväzky / Other liabilities (pozn. č. / note 22)	41 752	60 584	102 336	47 429	20 361	67 790
Vlastné imanie / Equity (pozn. č. / note 24)	-	1 163 254	1 163 254	-	972 580	972 580
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	3 851 836	9 862 361	13 714 197	4 438 892	9 387 845	13 826 737

39 KAPITÁL / CAPITAL

ČSOB Banka riadi svoj kapitál v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o obozretných požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (ďalej aj Nariadenie (EÚ) č. 575/2013 alebo CRR). Požadovaná výška kapitálovej primeranosti je stanovená spoločným rozhodnutím o kapitáli (tzv. Joint Capital Decision – JCD) a rozhodnutím lokálneho regulátora ohľadom výšky kapitálových vankúšoch. ČSOB Banka okrem udržiavania podielu vlastného kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 4,5 %; podielu kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 6,0 % a celkový podiel kapitálu minimálne vo výške 8,0 %, udržiava aj vankúš na zachovanie kapitálu, vo forme vlastného kapitálu Tier 1, vo výške 2,5 % jej celkovej rizikovej expozície. K 31. decembru 2023 ČSOB Banka udržiava vankúš pre lokálne systémovo významné banky (O-SII) vo výške 1,25 % (31.12.2022: 1,0 %) jej celkovej rizikovej expozície a proticyklický vankúš vo výške 1,5 % (31.12.2022: 1,0 %).

ČSOB Bank actively manages the volume of its capital in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No 575/2013 of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 (hereinafter Regulation (EU) No 575/2013 or CRR). The required volume of capital requirements is set up by Joint Capital Decision (hereinafter JCD) and by local regulator, which is responsible for setting of capital buffers. ČSOB Bank actively manages Common Equity Tier 1 capital ratio of 4,5 %, a Tier 1 capital ratio of 6,0 % and a total capital ratio of 8,0 % and maintains a capital conservation buffer in the form of common equity Tier 1 capital ratio of 2,5 % of its total risk exposure. As at 31 December 2023, ČSOB Bank maintains a systematically important institution buffer (O-SII) of 1,25 % (31.12.2022: 1,0 %) its total risk exposure and a countercyclical buffer of 1,5 % (31.12.2022: 1,0 %).

Prostredníctvom Procesu posudzovania primeranosti vnútorného kapitálu (ICAAP) ČSOB Banka pravidelne posudzuje aj primeranosť vnútorného kapitálu na krytie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní svojich činností. ČSOB Banka integrovala proces riadenia vnútorného kapitálu do existujúcich systémov riadenia rizík. V rámci ICAAP ČSOB Banka uplatňuje kvalitatívny a kvantitatívny prístup k hodnoteniu rizík, ktorým je vystavená.

Prvoradými úlohami ČSOB Banky je zabezpečiť silnú kapitálovú základňu, aby vyhovela regulačným požiadavkám, udržala si dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila podporu ďalšieho podnikania. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu ČSOB Banky.

ČSOB Banka riadi svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach a v rizikovom profile svojich aktivít.

K 31. decembru 2023 aj k 31. decembru 2022 ČSOB Banka splnila povinné kapitálové požiadavky na základe reportov predkladaných manažmentu.

ČSOB Bank regularly evaluates the adequacy of internal capital, through the Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP), to cover the risks to which ČSOB Bank's activity is exposed. ČSOB Bank has an integrated process of internal capital management to existing risk management systems. Within ICAAP ČSOB Bank applies a qualitative and quantitative approach to risk assessment.

The primary objective of ČSOB Bank is to maintain strong capital resources to meet the regulatory requirements, preserve its credibility and ensure continuity in its activities. The Board of Directors regularly reviews the principles of management and distribution of ČSOB Bank's capital.

ČSOB Bank manages its capital structure with respect to the changes in economic environment and changes in risk profile of its activities.

As at 31 December 2023 and 31 December 2022, ČSOB Bank met the obligatory capital requirements based on the reports submitted to management.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2023	31.12.2022
Základné imanie / Share capital	355 041	295 015
Emisné ážio / Share premium	484 726	484 726
Zákonný rezervný fond / Legal reserve fund	59 003	59 003
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	360 080	310 744
Prípustný zisk / Eligible profit	120 989	45 862
Akumulovaný iný komplexný účtovný výsledok / Accumulated other comprehensive income	(423)	(6 608)
Úpravy ocenenia v dôsledku požiadaviek na obozretné oceňovanie / Value adjustments due to the requirements for prudent valuation	(196)	(290)
Nehmotný majetok / Intangible assets	(95 494)	(120 534)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	(216 162)	(216 162)
Ostatné odpočty / Other deduction	(4 744)	(4 041)
Vlastný kapitál Tier 1 (CET 1) / Common Equity Tier 1 Capital (CET 1)	1 062 820	847 715
Kapitál Tier 1 / Tier 1 Capital	1 062 820	847 715
Podriadený dlh / Subordinated debt	73 882	92 794
Nadbytok opravných položiek nad prípustnými očakávanými stratami pri IRB / IRB Excess of impairment losses over expected losses eligible	17 293	25 007
Kapitál Tier 2 / Tier 2 Capital	91 175	117 801
Celkové vlastné zdroje / Own funds	1 153 995	965 516

40 ZMENY ZÁVÄZKOV VYPLÝVAJÚCICH Z FINANČNÝCH ČINNOSTÍ / CHANGES IN LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES

Pre potreby výkazu peňažných tokov, zmeny záväzkov vyplývajúcich z finančných činností boli nasledovné.

For the purposes of the cash flow statement, changes in liabilities arising from financing activities were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	Podriadený dlh / Subordinated debt	Lízingový záväzok / Lease liability
1.1.2023 / 1 January 2023	100 908	105 686	28 180
Príjem z emisie / Proceeds from issuance	23 027	-	-
Splatenie / Repayment	(17 846)	-	(4 472)
Zaplatené úroky / Interest paid	(3 349)	(5 266)	(351)
Vplyv zmien kurzov cudzích mien / Effect of changes in foreign exchange rates	(2 262)	-	-
Úrokové náklady / Interest expense	2 575	5 326	351
Iné bezhotovostné úpravy / Other non-cash adjustments	-	-	484
31.12.2023 / 31 December 2023	103 055	105 746	23 224

(tis. EUR) (EUR '000)	Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	Podriadený dlh / Subordinated debt	Lízingový záväzok / Lease liability
1.1.2022 / 1 January 2022	236 876	107 563	33 029
Príjem z emisie / Proceeds from issuance	14 625	-	-
Splatenie / Repayment	(150 146)	(2 000)	(5 128)
Zaplatené úroky / Interest paid	(3 302)	(1 884)	(155)
Vplyv zmien kurzov cudzích mien / Effect of changes in foreign exchange rates	(120)	-	-
Úrokové náklady / Interest expense	2 975	2 007	155
Iné bezhotovostné úpravy / Other non-cash adjustments	-	-	(279)
31.12.2022 / 31 December 2022	100 908	105 686	28 180

41 VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS

Novela zákona č. 235/2012 Z.z. o osobitnom odvode z podnikania v regulovaných odvetviach v znení neskorších predpisov („zákon o osobitnom odvode“), ktorá nadobudla účinnosť od 31.12.2023, rozšírila okruh regulovaných osôb aj o banky. Banky sú povinné platiť osobitný odvod zo ziskov z regulovaných činností („osobitný odvod“) počnúc odvodovým obdobím január 2024. Ročná sadzba osobitného odvodu pre rok 2024 bola stanovená vo výške 30%. Sadzba osobitného odvodu sa bude postupne znižovať až po hodnotu 4,36%p.a. počnúc rokom 2028, ktorú v súčasnosti platia ostatné regulované osoby. Základom pre výpočet osobitného odvodu je zisk pred zdanením upravený koeficientom, ktorý zohľadňuje pomer výnosov z regulovanej činnosti k celkovým výnosom. Osobitný odvod je daňovým výdavkom.

Odhadovaná výška osobitného odvodu zo ziskov z regulovaných činností na rok 2024 (podľa plánovaného zisku pred zdanením) je na úrovni 30 700 tis EUR.

Celková očakávaná kombinovaná sadzba dane z príjmu po zohľadnení osobitného odvodu sa očakáva na úrovni 39,23%.

Od 31. decembra 2022 až do dátumu vydania tejto individuálnej účtovnej závierky neboli zistené žiadne iné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto individuálnej účtovnej závierke.

Túto individuálnu účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo dňa 19. Marca 2024.

Amendment to Act No. 235/2012 Coll. on the special levy on business in regulated sectors, as amended (the "Special Levy Act"), which entered into force on 31 December 2023, expanded the range of regulated persons to include banks. Banks are obliged to pay a special levy on profits from regulated activities (the "Special Levy") starting from the levy period January 2024. The annual rate of the Special Levy for 2024 has been set at 30%. The rate of the special levy will gradually decrease to 4.36% p.a. starting in 2028, which is currently paid by other regulated persons. The basis for the calculation of the special levy is the profit before tax adjusted by a coefficient which takes into account the ratio of the revenue from the regulated activity to the total revenue. The special levy is a tax expenditure.

The estimated amount of the special levy on profits from regulated activities for 2024 (according to the projected profit before tax) is at the level of EUR 30 700 thousand.

The total expected combined income tax rate after taking into account the special levy is expected to be 39.23%.

From 31 December 2022 to the date of the issuance of these Separate Financial Statements, there were no other events identified that would require adjustments to or disclosure in these Separate Financial Statement.

These Separate Financial Statements were approved and authorized for issue by the Board of Directors on 19 March 2024.



Daniel Koller

Generálny riaditeľ
/ General Director



Marek Loula

Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie, dáta a IT
/ Chief Officer for Financial management, Data and IT

Kontaktné údaje

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11
811 02 Bratislava
Slovenská republika

ČSOB Infolinka: 02/59 66 88 44

E-mail: info@csob.sk

Web: www.csob.sk

Spôsob zverejnenia Výročnej správy

- <https://www.csob.sk/o-nas/banka#financne-informacie>
- tiež ako oznam o zverejnení v Hospodárskych novinách

Údaje týkajúce sa ročnej účtovnej závierky materskej spoločnosti KBC Bank NV, Belgicko sú zverejnené na:
<https://www.kbc.com/en/investor-relations/reports/annual-reports.html>.

Výročná správa je pripravená v zmysle požiadaviek Zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Táto výročná správa je zároveň aj ročnou finančnou správou podľa zákona č. 429/2002 Z.z. o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o burze“), keďže Československá obchodná banka, a.s., je emitentom dlhových cenných papierov, ktoré boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu. Údaje uvedené v Konsolidovanej a Individuálnej účtovnej závierke obsahujú všetky informácie podľa §77 ods. 2 písm. b) Zákona o cenných papieroch. Táto výročná správa obsahuje vyhlásenie podľa § 34 ods. 2 písm. c) Zákona o burze a tiež odkaz na internetovú stránku, na ktorej sa zverejňuje ročná účtovná závierka materskej spoločnosti KBC Bank NV (podľa §34 ods. 3 Zákona o burze).

Kontaktné osoby zodpovedné za zostavenie tejto výročnej správy:

Michal Jurčík, manažér Oddelenia finančného reportingu
mjurcik@csob.sk

Juraj Štefanovič, PR špecialista jstefanovic@csob.sk

Contact Details

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11
811 02 Bratislava
Slovak Republic

ČSOB Helpline: 02/59 66 88 44

E-mail: info@csob.sk

Web: www.csob.sk

Form of disclosure of the Annual Report

- <https://www.csob.sk/o-nas/banka#financne-informacie>
- as well as a notice of disclosure in Hospodárske noviny daily newspaper.

Data related to annual financial statements of the parent company KBC Bank NV, Belgium are disclosed on the website: <https://www.kbc.com/en/investor-relations/reports/annual-reports.html>.

The Annual Report has been prepared in accordance with the requirements of Act No. 431/2002 Coll. on accounting. This Annual Report also represents the annual financial report as defined in Act no. 429/2002 Coll. on the stock exchange as later amended (the “Stock Exchange Act”) as Československá obchodná banka, a.s., is an issuer of debt securities admitted to trading on a regulated market. The data contained in the Consolidated and Separate Financial Statements contains all information required by Section 77(2)(b) of the Securities Act. The present Annual Report contains a statement pursuant to Section 34(2)(c) of the Stock Exchange Act as well as a link to the website where the annual financial statements of the parent company KBC Bank NV are published (pursuant to Section 34(3) of the Stock Exchange Act).

The contact persons responsible for compiling this Annual Report are:

Michal Jurčík, manager of the Financial reporting section
mjurcik@csob.sk

Juraj Štefanovič, PR specialist jstefanovic@csob.sk

**VÝROČNÁ
SPRÁVA
ANNUAL
REPORT
2023**

BANKA

